



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все примечания, комментарии и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### Правила использования

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

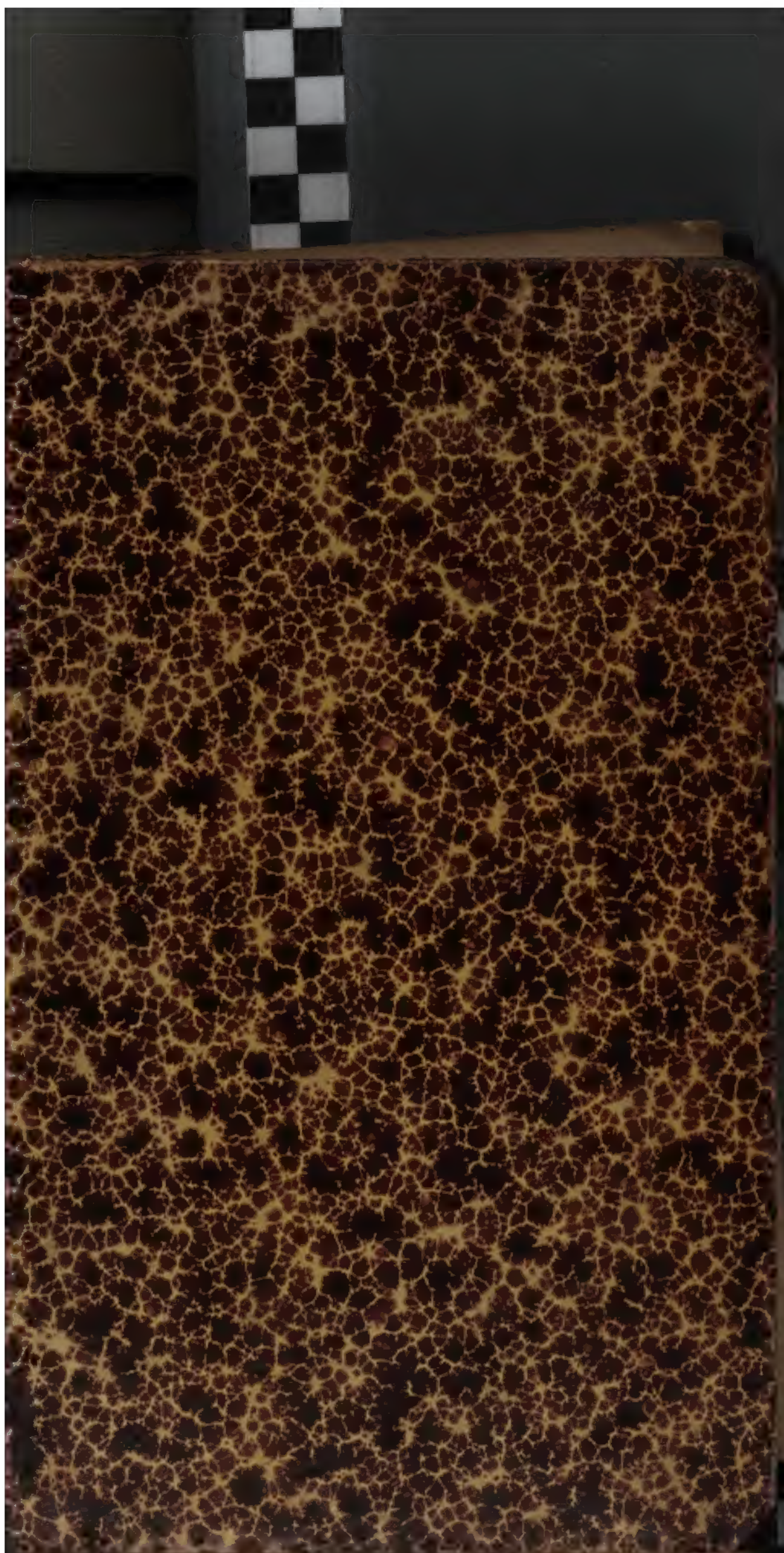
Мы также просим Вас о следующем.

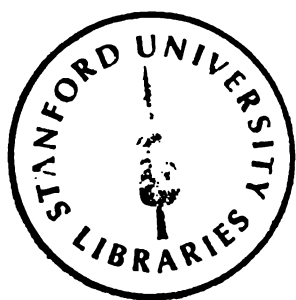
- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.  
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### О программе Поиск книг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>









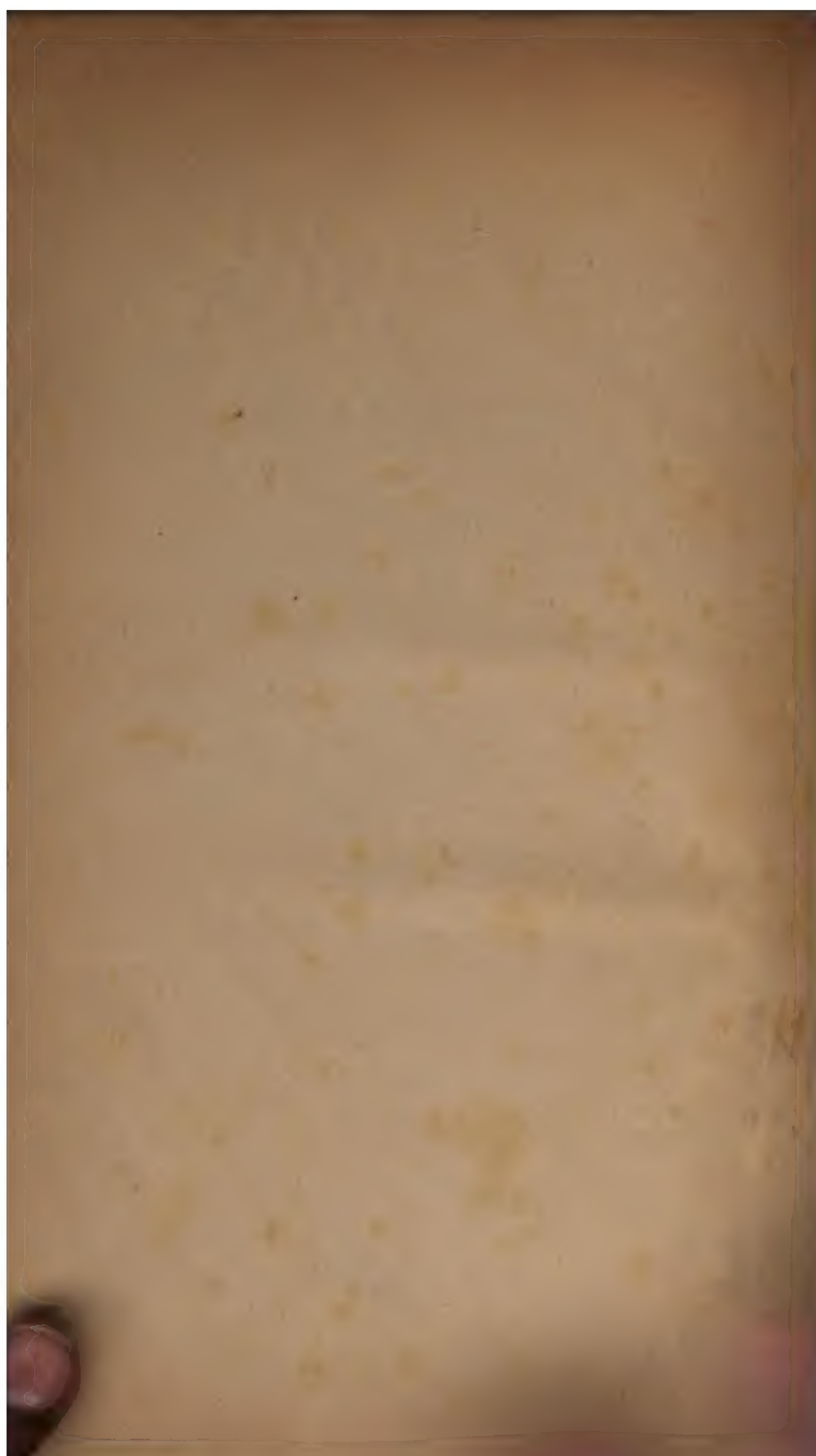
715 2

11/10





7158





Russkoe istoricheskoe obshchestvo,  
Leningrad,

Sbornik

СОДЕРЖАНИЕ

ИМПЕРАТОРСКАГО  
РУССКАГО ИСТОРИЧЕСКАГО  
ОБЩЕСТВА

ТОМЪ ТРИДЦАТЬ В СЬМОЙ.

С. ПЕТЕРБУРГ

14052  
38

Печатано по распоряженію Совѣта Императорскаго Русскаго Историческаго Общества  
подъ наблюденіемъ члена Общества Е. Н. Бестужева-Рюмина.



**ПАМЯТНИКИ**  
**ДИПЛОМАТИЧЕСКИХЪ СНОШЕНІЙ МОСКОВСКАГО ГОСУДАРСТВА**  
**СЪ АНГЛІЕЮ.**

---

**Томъ II.**

---

**(Съ 1581 по 1604 годъ).**

**Изданы подъ редакціею Н. Н. БЕСТУЖЕВА-РЮМИНА.**





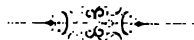
**НАМЯТНИКИ**  
**ДИПЛОМАТИЧЕСКИХЪ СНОШЕНІЙ**  
**ДРЕВНЕЙ РОССІИ**  
**СЪ ДЕРЖАВАМИ ИНОСТРАННЫМИ.**

---

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

ИЗДАННЫЕ

Императорскимъ Русскимъ Историческимъ Обществомъ.



**С.-ПЕТЕРБУРГЪ.**

Типографія В. С. Балашева, Средняя Пс

**1883.**

DK3  
R9  
V.38

STANFORD UNIVERSITY  
LIBRARIES

Stacks  
MAY 10 1978



Средняя Подпись, №  
2400.

## СОДЕРЖАНІЕ

### ПЕРВЫХЪ ТРИДЦАТИ СЕМИ ТОМОВЪ СБОРНИКА

Императорскаго Русскаго Историческаго Общества.

**Томъ I.** Уставъ Русскаго Историческаго Общества.—Рескрипты и письма им. Екатерины II на имя графа А. Г. Орлова. Сообщ. кн. П. А. Орловыхъ и изд. подъ наблюдениемъ А. О. Бычкова.—Бумаги изъ дѣла о самозванцѣ Таракановой. Сообщ. изъ Государственнаго Архива К. К. Злобинимъ.—О мемуарахъ герцога Карла Фридриха, отца им. Петра III. Барона М. А. Корфа.—Письма им. Екатерины II къ принцу Паскау-Зигентъ.—Сообщ. княземъ П. А. Виземскимъ.—Бумаги изъ дѣла о генераль-прокурорѣ Глѣбовѣ и о сибирскомъ слѣдователѣ Крыловѣ.—Письма им. Екатерины II къ г-жѣ Жоффренъ. Сообщ. А. О. Гамбургеромъ.—Перенеска по дѣлу объ открытіи въ Вѣлоруссіи Іезуитскаго новіціата. Князя М. А. Оболенскаго и пр. . . . . Цѣна 2 р.

**Томъ II.** Дипломатическія сношенія между Россією и Швецією въ первые годы царствованія им. Александра I. Статьи К. К. Злобина.—Новые документы по дѣлу Поныкова. Сообщены А. Н. Поновымъ.—Занеска графа Поццо-ди-Борго о немъ самомъ. Сообщено К. К. Злобинимъ.—Депеша графа Литты, посланника мальтійскаго ордена въ С.-Петербургѣ. Сообщены А. О. Бычковымъ; примѣчанія князя П. П. Вяземскаго.—Вѣпски о государственныхъ учрежденіяхъ, основанныхъ им. Екатериною II, съ 1762 по 1769 годъ. Сообщ. графомъ А. С. Уваровымъ.—Извлеченіе изъ бумагъ графа Г. Г. Орлова. Сообщ. княземъ П. А. Орловымъ.—Занеска барона Т. Димеделя, о пребываніи его въ Россіи и пр. . . . . Цѣна 2 р.

**Томъ III.** Занеска Дмитрія Прокофьевича Троицкаго о министерствахъ. Сообщена А. Н. Поновымъ.—Занеска графа I. Канодистріа о его служебной дѣятельности. Сообщ. изъ Государственнаго архива въ С.-Петербургѣ.—Отвѣтное письмо графа I. Канодистріа Петро-Бевъ, воеждю Спартанцевъ.—Инструкція, данная им. Екатериною II-ю, фонъ-Рейндеру. Сообщ. А. Х. Беконъ.—Письма им. Александра I-го къ княгинѣ З. А. Волконской. Сообщ. княземъ А. Н. Волконскимъ.—Дипломатическіе документы, относящіеся къ исторіи Россіи въ XVIII ст. Сообщено изъ дѣлъ саксонскаго государственнаго архива въ Дрезденѣ профессоромъ Э. Германомъ . . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ IV.** Историческія свѣдѣнія о Екатерининской Комиссіи для сочиненія проекта Новаго Уложенія, собранныя и приведенныя въ порядокъ Д. В. Полѣновымъ. Часть I. . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ V.** Письма им. Александра I и другихъ особъ царствующаго дома къ Ф. П. Лагарцу. Сообщено Е. И. В. Государемъ Наслѣдникомъ Цесаревичемъ.—Проектъ кн. М. П. Волконскаго о лучшемъ учрежденіи судебныхъ мѣстъ, поданный им. Екатериной II, въ 1775 г. Сообщено А. Н. Поновымъ.—Бумаги князя Н. В. Реннина. Со-

общено изъ семейнаго архива кн. Н. В. Репнина. — Государственные доходы и расходы въ царствование им. Екатерины II. Сообщено А. И. Кузюминымъ. Дипломатические документы, относящіеся къ исторіи Россіи XVIII столѣтія. Сообщено изъ дѣлъ саксонскаго государственнаго архива, въ Дрезденѣ, Ф. Германомъ. Письма гр. Петра Ив. Панина къ сыну гр. Никитѣ Петровичу. Сообщено гр. В. Ц. Панинымъ. Цѣна 3 р.

**Томъ VI.** Письма адмирала Чичагова къ им. Александру I. Сообщено М. П. Богдановичемъ. Бумаги графа П. И. Панина о нугачевскомъ бунтѣ. Сообщено гр. В. Н. Панинымъ. — Государственные доходы и расходы въ царствование им. Екатерины II. Сообщено А. И. Кузюминымъ. — Бумаги кн. Н. В. Репнина. Сообщ. кн. Н. В. Репнинымъ. — Записка князя А. А. Чарторижскаго им. Александру I, 26 іюня 1807 года. — Дипломатическіе документы, относящіеся къ исторіи Россіи XVIII столѣтія. Сообщено изъ саксонскаго государственнаго архива Ф. Германомъ. . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ VII.** Бумаги императрицы Екатерины II, хранящіяся въ Государственномъ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ. Собранны и изданы, съ Высочайшаго соизволенія, по предначертанію Е. И. В. Государя Императора Цесаревича, академикомъ Пекарскимъ (здѣсь помѣщено болѣе 400-тъ, преимущественно собственноручныхъ бумагъ Императрицы съ 1744 по 1764 г. исключительно). Часть I . . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ VIII.** Историческія свѣдѣнія о Екатерининской Комиссіи для сочиненія проекта Новаго Уложенія, собранныя и приведенныя въ порядокъ Д. В. Подьяновымъ. Часть II . . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ IX.** 1) Бумаги изъ архива дворца въ г. Павловскѣ 1782 г. Сообщено кн. П. А. Вяземскимъ; документы эти напечатаны съ разрѣшенія Е. И. В. Великаго Князя Копейкина Николаевича. 2) Переписка относительно несоостоявшагося брака Густава-Адольфа IV съ Великою Княжною Александрою Павловною. 3) Переписка гр. П. А. Румянцева съ гр. Н. Н. Панинымъ въ 1765 и 1771 гг. 4) Письма кн. А. А. Чарторижскаго къ Н. Н. Новосильцову. 5) Изъ бумагъ Пана Иванова Шувалова (Писма Диравена, Румицева, Бутурлина и Салтыкова къ П. И. Шувалову) . . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ X.** Бумаги им. Екатерины II, хранящіяся въ Государственномъ архивѣ м. и. д., съ 1765—1771 г. Собранны и изданы съ Высочайшаго соизволенія академикомъ Пекарскимъ. Часть II . . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XI.** Письма, указы и записки Петра I-го, доставленные кн. П. Д. Волконскимъ и Н. В. Калачевымъ, и извлеченные изъ архива Прав. Сената Вѣхъ документовъ свыше 600. Собранны и изданы академикомъ А. И. Вычковымъ. Цѣна 3 р.

**Томъ XII.** Дипломатическая переписка англійскихъ пословъ и посланниковъ при Русскомъ дворѣ, съ 1762 по 1769 г. исключительно. Сообщено изъ Англійскаго Государственнаго архива и архива министерства иностранныхъ дѣлъ. Часть I . . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XIII.** Бумаги им. Екатерины II, хран. въ Госуд. архивѣ м. и. д., съ 1771—1774 г., изданы академикомъ М. К. Гротомъ. Часть III . . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XIV.** Историческія свѣдѣнія о Екатерининской Комиссіи для сочиненія проекта Новаго Уложенія, собранныя и изданы Д. В. Подьяновымъ. Часть III Ц. 3 р.

**Томъ XV.** 1) Бумаги изъ архива дворца въ г. Павловскѣ. 2) Допосенія барона Мардсфельда, прусскаго посланника при Петрѣ Великомъ. 3) Бумаги князя Репнина за время константинопольскаго посольства . . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XVI.** Бумаги кн. Н. В. Репнина за время управленія его Литвою, пд. Н. И. Костомаровымъ . . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XVII.** Переписка им. Екатерины II съ Фальконстономъ . . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XVIII.** Довѣреніе графа Мерси д'Аржанто императрицѣ Маріи Терезы и государственному канцлеру, графу Кауницу-Ритбергу, съ 5-го января новаго стили 1762 года по 21 іюля нов. ст. 1762 года, и переписка гр. Мерси съ русскимъ министерствомъ. Изданы Г. Ф. Штендманомъ. Часть I . . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XIX.** Дипломатическая переписка англійскихъ пословъ и посланниковъ при Русскомъ дворѣ съ 1770 по 1776 г. исключительно. Сообщено изъ Англійск. Государственнаго архива и архива министерства иностранныхъ дѣлъ. Часть II . . . . . Цѣна 3 р.



**Томъ XX.** 1) Дипломатическіе материалы собраннаго содержания, относящіеся къ царствованію Петра Великаго. 2) Дипломатическіе документы, относящіеся къ исторіи Россіи XVIII столѣтія. 3) Переписка императрицы Екатерины II съ королемъ Фридрихомъ II. Сообщено Имперскимъ Канцлеромъ Княземъ Бисмаркомъ и Госуд. Канцлеромъ Княземъ А. М. Горчаковымъ. 4) Собственноручныя письма Великой Княгини Маріи Федоровны (въ послѣдствіи императрицы) къ барону Карлу Ивановичу Саксену, посланнику при датскомъ дворѣ. 5) Письма Великаго Князя Павла Петровича (въ послѣдствіи императора Павла I) къ барону Карлу Павловичу Саксену, посланнику при датскомъ дворѣ. 6) Проектъ императрицы Екатерины II объ устройствѣ свободныхъ селеній обывателей. 7) Записка Государственнаго Секретаря А. Н. Оленина о засѣданіи Государственнаго Совѣта, по полученіи извѣстія о кончинѣ императора Александра I. 7) Отчетъ о годичномъ собраніи Императорскаго Русскаго Историческаго Общества происходившемъ 17-го марта 1877 г., въ Анничковскомъ дворцѣ, подъ предѣлательствомъ Его Императорскаго Высочества Государя Великаго Князя Наслѣдника Цесаревича. 9) Сотрудничество Екатерины II въ «Собесѣдникѣ» княгини Дашковой. Сообщено академикомъ Я. К. Гротомъ. . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XXI.** 1) Донесенія А. И. Чернышева им. Александру I, 1810 и 1811 гг. 2) Донесенія А. И. Чернышева канцлеру графу Н. П. Румянцеву, 1811 г. 3) Письма А. И. Чернышева канцлеру графу Н. П. Румянцеву, 1809 г. 4) Донесенія им. Александру I кн. А. Б. Куракина, 1811 и 1812 гг. 5) Донесенія кн. А. Б. Куракина канцлеру Н. П. Румянцеву 1811 и 1812 гг. 6) Письмо графа П. А. Шувалова им. Александру I, 1811 г. 7) Донесенія бар. Сухтелена им. Александру I, 1812 г. Сообщено А. Н. Поповымъ изъ дѣлъ Госуд. архива въ С.-Петербургѣ. 8) Отчетъ о дѣлахъ 1810 г. представленный им. Александру I, М. М. Сперанскимъ. Сообщ. А. Ф. Бычковымъ. Ц. 3 р.

**Томъ XXII.** Дипломатическая переписка прусскихъ посланниковъ при Русскомъ дворѣ: 1) Донесенія гр. Сольмса Фридриху II и отвѣты короля, съ 1763 по 1766 г. 2) Шесть приложений къ донесенію гр. Сольмса королю отъ 15 (26 октября) 1766 г. № 270. Сообщено изъ Берлинскаго Госуд. архива. Документы изданы подъ наблюдениемъ Г. О. Штедмана. . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XXIII.** Письма им. Екатерины II барону Мольтору Гриму. Сообщ. изъ Госуд. архива им. им. дѣлъ въ С.-Петербургѣ. Изд. академикъ Я. К. Гротомъ. Ц. 3 р.

**Томъ XXIV.** Донесенія нидерландскихъ посланниковъ о яхъ посольствѣ въ Швецію и Россію въ 1815 и 1816 гг. Сообщ. изъ Нидерландскаго Государственнаго архива. Изданы А. Х. Беккомъ. . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XXV.** Портреты и бумаги гр. Бориса Петровича Шереметева (1704—1722 гг.). Съ портретомъ им. Петра Великаго. Изданы гр. С. Д. Шереметевымъ. Ц. 3 р.

**Томъ XXVI.** Канцлеръ кн. Александръ Андреевичъ Безбородко въ связи съ событіями его времени Н. И. Григоровича. Съ гравюрою и снимками почерковъ. 1747—1787 гг. Томъ I. . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XXVII.** Бумаги им. Екатерины II, хранящ. въ Госуд. архивѣ мин. иностр. дѣлъ, съ 1774 по 1788 г. Собранны академ. Я. К. Гротомъ и напеч. подъ наблюдениемъ Г. О. Штедмана. Часть IV. . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XXVIII.** Финансовые документы царствованія импер. Екатерины II. Собранны и изданы А. Н. Куломзиннымъ. Т. I. . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XXIX.** Канцлеръ князь Александръ Андреевичъ Безбородко въ связи съ событіями его времени. Н. И. Григоровича. Съ 2-ми гравюрами и планомъ. 1788—1799 гг. Т. II. . . . . Цѣна 3 р.

**Томъ XXX.** Годы ученія Его Импер. Высочества Государя Наслѣдника Цесаревича Александра Николаевича. Т. I. . . . . Цѣна 4 р.

**Томъ XXXI.** Годы ученія Его Импер. Высочества Государя Наслѣдника Цесаревича Александра Николаевича. Т. II. . . . . Цѣна 4 р.

**Томъ XXXII.** Историческія свѣдѣнія о Екатерининской коммисіи для сочиненія проекта новаго Уложенія. Собранны и напеч. подъ наблюд. проф. В. И. Сергѣевича. Ц. 3 р.

1583 г., июля 8 (безъ года). Переводъ съ грамоты королевы Елизаветы, привезенной О. Писемскимъ, въ которой королева благодаритъ ц. Ивана Васильевича за высказанное имъ желаніе посѣтить Англію и видѣть въ этомъ залогъ мира и дружбы . . . . .	14
7090 г., июня 23. Списокъ посольства Осдора Писемскаго и подъячего Неудачи Ховраева о томъ, какъ у нихъ въ Англіи дѣлалось государево дѣло: торговня дѣла между Россіей и Англіей, отношенія королевы Елизаветы къ датскому королю по дѣламъ торговли англичанъ съ Россіей, отношенія королевы Елизаветы къ польскому королю Стефану Баторію, къ папѣ римскому, къ цезарю австрійскому и французскому королю . . . . .	15
Списокъ тайнаго посольства Осдора Писемскаго о сватовствѣ ц. Ивана Васильевича и кн. Маріи Гастингсъ . . . . .	65

### III.

**Пріѣздъ англійскаго посла князя Еремея Боуса для испрошенія однимъ только англичанамъ приходить съ товарами ко всѣмъ Холмогорскимъ пристанямъ и дать жалованную англійскимъ купцамъ грамоту о безошлинной торговлѣ.**

1583 г., августа 7. Память Михаилу Ивановичу Протопопову о встрѣчѣ и проходахъ къ Москвѣ англійскаго посла Еремея Боуса . . . . .	72
1583 г., августа 10. Отписная грамота Пашокина и Волохова ц. Ивану Васильевичу о прибытіи къ Холмогорамъ Еремея Боуса . . . . .	73
1583 г. Память Захарію Михайловичу Болтину о встрѣчѣ англійскаго посла Еремея Боуса въ Холмогорахъ и проводахъ его къ Вологдѣ . . . . .	74
1583 г. Память Михаилу Ивановичу Протопову о томъ, чтобы онъ поджидалъ посла Еремея Боуса въ Вологдѣ . . . . .	76
1583 г. Челобитная Михаила Протопова ц. Ивану Васильевичу, съ извѣщеніемъ о прибытіи его, Протопова, на Вологду и о заготовленіи корма для посла Еремея Боуса . . . . .	76
1583 г., августа 28. Память князю Григорію Петровичу Бѣльскому о встрѣчѣ англійскаго посла Еремея Боуса въ Ярославлѣ . . . . .	77
1583 г., сентября 7. Челобитная Захарія Болтина ц. Ивану Васильевичу, съ извѣщеніемъ о пріѣздѣ къ Холмогорамъ Еремея Боуса и о встрѣчѣ его, по наказу царя . . . . .	78
7092 г., сентября 11. Грамота ц. Ивана Васильевича къ Михаилу Протопову о томъ, что бы онъ, Протоповъ, вмѣстѣ съ Болтинымъ провожалъ посла Еремея Боуса съ Вологды до Ярославля . . . . .	78
7092 г., сентября 24. Память Василію Тимоевичу Плещесу, Ивану Алексѣевичу Жеребцову, Никифору Пикитичу Суцову и дяку Неудачѣ Хаураеву о встрѣчѣ посла Еремея Боуса въ Москвѣ и о его помѣщеніи . . . . .	79
7092 г., октября 15. Память столбнику Ивану Васильевичу Воейкову объ угощеніи въ столовой избѣ посла Еремея Боуса и его людей . . . . .	81
1583 г., июня 8. Переводъ съ грамоты королевы Елизаветы царю Ивану Васильевичу, въ которой королева проситъ царя во всѣхъ вѣрить Еремѣю Боусу и чтить доктора Романа, какъ ученаго мужа . . . . .	83
1583 г., июня 8. Переводъ съ грамоты королевы Елизаветы царю Ивану Васильевичу, съ просьбой о отпускѣ въ Англію аптекаря Якова и жены доктора Бомеля, Елизѣево . . . . .	84

#### Отвѣтныя рѣчи по статьямъ послу Еремѣю Боусу:

7092 г., октября 30. Отвѣтная рѣчь послу боярина Никиты Романовича Захарьина . . . . .	86
Отвѣтная рѣчь послу оружейничаго Богдана Яковлевича Бѣльскаго . . . . .	87
Отвѣтная рѣчь послу дьяка Андрея Щелкалова . . . . .	87
Отвѣтная рѣчь послу Саввы Фролова . . . . .	88
Отвѣтная рѣчь послу боярина Никиты Романовича Захарьина . . . . .	88
Отвѣтная рѣчь послу оружейничаго Богдана Яковлевича Бѣльскаго . . . . .	89
Отвѣтная рѣчь послу дьяка Андрея Щелкалова . . . . .	89
Отвѣтная рѣчь послу Саввы Фролова . . . . .	90
Отвѣтная рѣчь послу боярина Никиты Романовича Захарьина . . . . .	91

Списокъ морскихъ торговыхъ приставей, съ ссылками на жалованныя грамоты англійскимъ купцамъ:	
7072 г. Жалованная грамота безпошлинной торговлѣ англійскому купцу Суверьяну Гаруту съ товарищами	94
7076 г. Жалованная грамота о безпошлинной торговлѣ англійскому купцу Вильяму Гарту съ товарищами	94
7080 г. Жалованная грамота о безпошлинной торговлѣ англійскому купцу Савелю Гаруту съ товарищами	95
Переговоры посла Еремея Боуса съ боярами (Щелкановымъ, Захарьинымъ и др.) и царемъ Иваномъ Васильевичемъ о торговыхъ сношеніяхъ Россіи съ Англіею, съ цѣлю испросить однимъ только англичанамъ право свободной торговли во всѣхъ холмогорскихъ пристаняхъ и заручиться жалованною англійскимъ купцамъ грамотою	95
Переговоры посла Еремея Боуса съ царемъ Иваномъ Васильевичемъ и его боярами о торговыхъ дѣлахъ, о сѣверныхъ морскихъ пристаняхъ	104
7092 г. Память боярину, оружейнику и намѣстнику Ржевскому Богдану Яковлевичу Бѣльскому и дьяку Савѣ Фролову для переговоровъ съ посломъ Еремеемъ Боусомъ о дѣлахъ торговыхъ, объ отношеніяхъ королевы Елизаветы къ королямъ: польскому, шведскому и датскому, а равно и о снотствіи царя Ивана Васильевича.	123
7092 г., въ мартѣ. Отпускъ посла Еремея Боуса въ Англію царемъ Осодоромъ Ивановичемъ	133
7092 г., въ мартѣ. Огвѣтъ, читанный по статьямъ англійскому послу князю Еремее Боусу Иваномъ Васильевичемъ Годуновымъ и Андреемъ Щелкановымъ	135
7092 г., въ маѣ. Грамота царя Осодора Ивановича королевѣ Елизаветѣ, посланная съ княземъ Еремеемъ Боусомъ, съ извѣщеніемъ о своемъ восшествіи на престолъ и о дарованіи жалованныхъ грамотъ англійскимъ купцамъ	137
7092 г., въ маѣ. Грамота царя Осодора Ивановича королевѣ Елизаветѣ, посланная съ княземъ Еремеемъ Боусомъ, съ извѣщеніемъ объ отпускѣ въ Англію аптекаря Якова, доктора Романа и Анны Елисеѣвой, жены доктора Вамелея	138
7092 г., въ концѣ мая. Память Никифору Никитичу Суцову о проводахъ посла Еремея Боуса въ Холмогоры	139
Росписъ поденнаго корма послу Еремее Боусу и его людямъ, во время слѣдованія ихъ изъ Москвы къ Холмогорамъ	140
7092 г., мая 29. Грамота царя Осодора Ивановича на Холмогоры Петру Афанасевичу Нащокину и Залѣшевину Никитиоровичу Волохову объ отпускѣ посла князя Еремея Боуса	141
7092 г., въ маѣ. Жалованная грамота царя Осодора Ивановича, данная англійскому купцу сэру Роуланду Ховарду съ товарищами	141
7092 г., августа 29. Грамота царя Осодора Ивановича отъ Никитиора Суцова, съ извѣщеніемъ о безпорядочныхъ поступкахъ посла Еремея Боуса, во время его отплытія въ Англію	144

## VI.

Отпуска къ англійской королевѣ гонцевъ:

1) Толмача Романа Бекмана съ жалобою о непорядочныхъ посла Еремея Боуса поступкахъ.

2) Англійскаго гостя Еремея Хорнша съ выговоромъ о непорядкахъ англійскихъ гостей, въ Россіи живущихъ, и о задержаніи въ Англіи и худомъ приѣмѣ гонца Бекмана.

3) Его же гостя Еремея съ объявленіемъ о дачѣ новой жалованной англійскимъ купцамъ грамоты торговать въ Россіи безпошлинно.

7093 г., въ декабрѣ. Грамота царя Осодора Ивановича королевѣ Елизаветѣ, посланная съ Романомъ Бекманомъ, съ жалобою на безпорядочное поведение Еремея Боуса въ Россіи	146
7093 г., въ декабрѣ. Дѣлѣ памяти толмачу Роману Бекману о томъ, какъ ему вести себя предъ королевой Елизаветой и говорить о неблагородныхъ поступкахъ Еремея Боуса.	149
7093 г., декабря 20. Жалованная грамота ц. Осодора Ивановича, данная англійскому купцу Фрявчину Иванову	151

- 7107 г. декабрь 15. Память отъ п. и в. к. Бориса Феодоровича въ Псковъ боярину а шевариамъ: князю Андрею Ивановичу Голицыну, князю Василию Ивановичу Буйносову Ростовскому и Алексѣю Фомичу Третьякову съ товарищамъ съ извѣщеніемъ отъ отпускъ изъ Москвы въ Англію Орявчика Черя и его людей 266
- 7107 г. въ декабрь. По государеву, цареву п. и в. к. Бориса Феодоровича указу, память челану Андреевичу Татляину объ отпускъ и провахъ Орявчина Черя въ Псковъ. 266
- 7107 г. декабрь 27. Челобитная п. и в. к. Борису Феодоровичу отъ Андрея Ивановича и Судешки Щербатова, съ извѣщеніемъ объ отъѣздѣ изъ Пскова Григорія Черя въ Англію чрезъ Юрьевъ Ливонскій. 267
- 7107 г. января 4. Челобитная п. и в. к. Борису Феодоровичу отъ Димитрія Ивановича Григорія Витовтова и Васки. . . . . скаго (не ростовскаго) съ извѣщеніемъ о приѣздѣ съ Ругодіавскія стороны на Иваногородскую сторону англійскихъ гостей: доктора Тимофея Вилиса (Ульса) и Томаса Андерса, съ грамотами отъ королевы Елизаветы. 268
- 7107 г. января 4. Челобитная п. и в. к. Борису Феодоровичу отъ доктора Вилиса въ Москву и бесѣды его съ посольскимъ дьякомъ Е. Е. Шелалонимъ объ отношеніяхъ королевы Елизаветы къ польскому царю и Арцы—Карлу Шведскому, къ турецкому султану: разговоръ о методахъ леченія, какихъ держится докторъ Вилисъ. 269
- 1569 г. июня 24. Грамота королевы Елизаветы п. Борису Феодоровичу (съ докторомъ Тимофеемъ Вилисомъ), въ которой она опровергаетъ слухъ о томъ, будто она вышла за войну польскаго короля Сигизмунда и Арцы—Карла Шведскаго, при чемъ посла папы римскаго называетъ своимъ пед- 274
- 1569 г. июля 13. Переводъ съ англійскаго письма, что привезъ докторъ Тимофей Вилисъ (Ольсъ), а пишетъ въ немъ Юрій Коревъ о тѣхъ англійскихъ корабляхъ, которые были на службѣ у польскаго короля Сигизмунда въ то время, когда онъ ѣхалъ въ Швецію. 275

**Отправленіе въ Англію посломъ Григорія Ивановича Микулина, въ маѣ 1600 г.**

- 7108 г. въ маѣ. Грамота п. Бориса Феодоровича королевы Елизаветы съ извѣщеніемъ объ оправденіи къ ней посла Г. И. Микулина, въ маѣ 1600 г. . . 278
- 7108 г. въ маѣ. Грамота п. Бориса Феодоровича къ датскому королю Христіану IV, съ просьбою пропустить посла чрезъ датскія владѣнія безъ задержанія. 278
- 7108 г. въ маѣ. Грамота п. Бориса Феодоровича самодержца и многихъ государей государя и обладателя королевы Елизаветы съ посломъ Микулинымъ и рѣчь, какую онъ долженъ былъ держать передъ королевой: о вѣснестности п. Бориса Феодоровича на престолѣ, о дозволеніи англійскимъ купцамъ торговать, по прежнему, въ Россіи безношлнно, о томъ, что христіанскимъ государямъ слѣдуетъ за одно дѣйствовать противъ турокъ, а не помогать имъ. 278
- 7108 г. Память Григорію Ивановичу Микулину и подъячему Ивану Зинovieву о томъ, что бы они заявили датскому королю Христіану IV о неблаговидныхъ поступкахъ датчанъ и требовали бы наказанія виновныхъ, а равно чтобы и королева Елизавета подтвердила эту просьбу. 288
- 7108 г. Память Григорію Ивановичу Микулину о томъ, чтобы онъ заявилъ королевы, что, вопреки ея увѣреніямъ, англійскіе корабли служили польскому королю Сигизмунду, во время войны его съ Арцы—Карломъ, шведскимъ правителемъ. 289
- 7108 г. Память Григорію Микулину и Ивану Зинovieву о томъ, какъ они должны говорить, если ихъ спросятъ королевскіи совѣтники, объ отношеніяхъ п. Бориса Феодоровича къ турецкому султану Магомету III, къ персидскому шаху Аббасу, къ крымскому хану Казы-Гирею, къ Рудольфу II, императору Германскому, къ польскому королю Сигизмунду III, къ Арцы—Карлу шведскому, къ Кучюму, царю сибирскому; объ отношеніяхъ царя къ Калмыцкой и Ногайской орды, о новопріобрѣтенныхъ государствахъ и данихъ, какія они платятъ москов. государю. 291
- 7108 г. Память посланнику Григорію Ивановичу Микулину и подъячему Ивану Зинovieву о томъ, что если они не заступятъ въ живыхъ королевы, то явятся бы къ новому королю, а если оный еще не возшелъ на англійскій престолъ и дѣлами управляютъ думные люди, то къ послѣднимъ не являлись бы, хотя бы и приглашали ихъ. 299

7108 г., июня 8. Указъ ц. Бориса Ѳеодоровича посланнику Григорію Микулину о назначеніи состоятъ при немъ латинскому переводчику Андрею Гроту . . . . .	300
7108 г., июня 1. Памятъ дьякамъ: Андрею Арцибашеву и Василію Пелюбову, съ расчетомъ жалованья латинскимъ и пѣмецкимъ переводчикамъ . . . . .	300
7108 г., июня 8. Прѣзжая грамота Ивану Ульянову о безпошлинномъ вывозѣ русскаго товара въ Англію . . . . .	301
7108 г. Челобитная Григорія Ивановича Микулина и Ивана Зиновьева, съ извѣщеніемъ о приготовленіи къ отплытію изъ Архангельска въ Англію на англійскихъ корабляхъ . . . . .	302
7108 г. Челобитная Осипа Супонева и Романа Воронова о томъ, что Григорію Микулину придется ѣхать на кораблѣ, на которомъ пріѣхалъ англ. посолъ Ричардъ Лей . . . . .	303
7108 г. Челобитная Григорія Микулина и Ивана Зиновьева, съ извѣщеніемъ о выѣздѣ ихъ и людей ихъ изъ Архангельска въ Англію съ Иваномъ Ульяновымъ . . . . .	304
7108 г. Челобитная Осипа Супонева и Романа Воронова, съ извѣщеніемъ о выѣздѣ изъ Архангельска Григорія Микулина и разныхъ торговыхъ людей . . . . .	305
7108 г. Челобитная ц. Борису Ѳеодоровичу Василія Голицына, съ извѣщеніемъ о пріѣздѣ въ Смоленскъ англійскаго нѣмчина, Азовера Лыселя, и объ отправленіи его въ Москву, въ посольскій приказъ . . . . .	306
7108 г. Челобитная ц. Борису Ѳеодоровичу Василія Ростовскаго, съ извѣщеніемъ о прибытіи съ Ругодивскія стороны англійскаго нѣмчина Ивана Ульянова, у котораго имѣется грамота отъ королевы Елизаветы ц. Борису Ѳеодоровичу; при семъ сообщаетъ передаваемый ему Иваномъ Ульяновымъ рассказъ о прибытіи въ датскую землю русскихъ посланниковъ: Ивана Ржевскаго и Постника Дмитриева . . . . .	306
7108 г. Челобитная Григорія Микулина и Ивана Зиновьева, съ извѣщеніемъ объ отпускѣ ихъ изъ Англіи, съ аптекаремъ Ричардомъ Эдвардомъ и съ мастерами серебряныхъ дѣлъ . . . . .	309
7110 г., сентября 1. Переводъ съ грамоты королевы Елизаветы ц. Борису Ѳеодоровичу, привезенной Григоріемъ Микулинымъ 110 года, сентября въ 1 день . . . . .	310
7108 г., августа 12. Челобитная Осипа Супонева и Романа Воронова, съ извѣщеніемъ о прибытіи къ Холмогорамъ персидскаго посланника Исанадея съ англичаниномъ Донъ-Антономъ и о корифѣ ихъ по росписи . . . . .	314
7108 г., мая 15—7109, іюля 14. Статейный списокъ посланника Григорія Микулина и подьячего Ивана Зиновьева въ бытность ихъ въ Англіи. Подробное описаніе поѣздки по морю отъ Архангельска до Лондона; встрѣча ихъ въ г. Гравендѣ княземъ Ульяномъ Розсѣемъ и встрѣча ихъ лордомъ Харбертомъ въ Лондонѣ; князь Еремей Боусъ осмѣдомляется о ихъ здоровьи отъ имени королевы; приглашеніе ихъ въ с. Ричмондъ, гдѣ находилась королева Елизавета; описаніе встрѣчи ихъ въ с. Ричмондѣ. Григорій Микулинъ сообщаетъ королесѣ о восшествіи на всероссійскій престолъ ц. Бориса Ѳеодоровича. Угощеніе ихъ въ столовой палатѣ; пріѣздъ ихъ въ Лондонъ и описаніе пребыванія въ немъ; описаніе пріѣзда королевы изъ с. Ричмонда въ Лондонъ и потѣхъ по поводу празднованія дня восшествія на престолъ королевы. Пріѣздъ къ нимъ на подворье дворянина Саквелда и разговоръ о вновь пріобрѣтенныхъ государствахъ и даяхъ, какія идутъ отъ нихъ моск. государю. Празднованіе въ Лондонѣ дня крещенія Господня; описаніе англійской службы (обѣдин) и торжественнаго обѣда у королевы. Микулинъ и Зиновьевъ отказываются быть на обѣдѣ у Лорда-Мера, такъ какъ послѣдній занимаетъ первое за столомъ мѣсто, а посланники садятся ниже его. Сообщаютъ довольно обстоятельно о возстаніи гр. Эсекса и казни его. Описаніе праздника въ честь св. Георгія. Разговоры Григорія Микулина съ шотландскимъ посломъ Гарромъ объ отношеніяхъ ц. Бориса Ѳеодоровича къ татарамъ; къ крымскому хану, къ турецкому султану. Изъ разговоровъ съ князьями англійскими Микулинъ старается выяснить вопросъ объ отношеніяхъ цезаря австрійскаго къ турецкому султану, о войскѣ и казнѣ того и другого, объ отношеніи къ нимъ крымскаго хана и т. д. Описаніе поѣздки по островамъ королевы, въ 10 верстахъ отъ Лондона. Описаніе торжественнаго отпуски Микулина и Зиновьева изъ Англіи . . . . .	315
7108 г., іюля 18. Челобитная Осипа Супонева и Романа Воронова, съ извѣщеніемъ о прибытіи къ г. Архангельску голландскихъ торговыхъ кораблей . . . . .	363
7108 г., августа 10. Памятъ отъ ц. Бориса Ѳеодоровича Меркурію Ивановичу Безобразову и подьячему Веригѣ Коверневу о томъ, чтобы они по росписи приготовили все необходимое къ пріѣзду въ Архангельскъ англ. посла Ричарда Лей . . . . .	364
7108 г., августа 10. Памятъ отъ ц. Бориса Ѳеодоровича Осипу Савельичу Супо-	



[illegible]

Издаваемые въ этомъ томѣ документы были извлечены изъ хранящихся въ Московскомъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ книгъ №№ 1 и 2 Англійскихъ дѣлъ Ю. В. Толстымъ и пачаты печатаніемъ подъ его надзоромъ; по смерти же этого столь полезнаго дѣятеля, печатаніе продолжалось членомъ общества Бестужевымъ-Рюминымъ, который внесъ въ составъ тома только приготовленный покойнымъ сочленомъ нашимъ матеріалъ \*).

Сношенія Россіи съ Англіею давно обратили на себя вниманіе историковъ и русскихъ и англійскихъ. Въ знаменитомъ собраніи Гаклюйта напечатано много и документовъ и извѣстій о Россіи XVI в. Въ русской литературѣ съ конца XVIII в. появляются статьи и книги, касающіяся этого вопроса, изъ которыхъ самыя важныя суть сочиненія ак. Гамеля: «Англичане въ Россіи въ XVI и XVII в.» и сборникъ Ю. В. Толстого: «Россія и Англія», гдѣ документамъ предпослано интересное предисловіе. Историки наши (Карамзинъ и Соловьевъ) тоже обратили вниманіе на эти сношенія и щедрой рукою черпали изъ сокровищъ Московскаго Архива, къ сожалѣнію, сохранившаго далеко не всѣ свои документы. Но самыя документы до сихъ поръ еще не были изданы (за исключеніемъ посольства Писемскаго въ «Съ-

---

\*) Вотъ почему нѣкоторыя сношенія этого времени войдутъ въ видѣ дополненія къ II томъ.

верномъ Архивѣ» \*) и «Статейскаго списка посольства Флетчера» во «Временникѣ Общ. Ист. и Древн. Росс. и можетъ быть еще кое-чего). Предпринимаемое изданіе имѣетъ цѣлю избавить историковъ отъ необходимости рыться въ архивѣ и познакомить любознательныхъ людей съ вопросомъ по подлиннымъ актамъ. Послѣ мастерскихъ работъ, указанныхъ выше и всѣмъ доступныхъ, не считаемъ нужнымъ излагать здѣсь всѣ перепетіи сношеній съ Англіею въ XVI в., но скажемъ нѣсколько словъ о замѣчательномъ въ печатаемыхъ актахъ. Мы до сихъ поръ еще не отвыкли отъ мысли считать нашихъ предковъ варварами и до сихъ поръ еще твердили о китайской стѣнѣ, отдѣлявшей насъ нѣкогда отъ Европы. Въ этомъ отношеніи любопытно посольство Микулина. Посмотрите, съ какимъ достоинствомъ относится онъ и къ лорду меру и къ посламъ шотландскаго короля при англійскомъ дворѣ, какъ онъ умѣетъ внушить англичанамъ высокое понятіе о могуществѣ своего государя и своего народа, какъ онъ выспрашиваетъ не только у англичанъ, но и у западныхъ нѣмцевъ о состояніи Европы. Нѣтъ, наши предки были если необразованны, то гораздо умнѣе, чѣмъ мы ихъ себѣ представляемъ. Даже вопросъ Щелкалова англійскому доктору (о которомъ см. томъ II), какъ онъ лечитъ: по крови или по водамъ, не такъ глупъ, какъ можно подуматъ. Дѣло въ томъ, что въ XVI в. въ Европейской медицинѣ были двѣ школы: одна, лечившая кровопусканіемъ, другая, смотрѣвшая на мочу, какъ на лучший способъ діагноза. Читателямъ Шекспира хорошо извѣстна эта школа. Возвращаемся къ Микулину: его извѣстіе о возстаніи Ессекса и его казни, о донѣ Антонѣ, какъ онъ его называетъ, приверженцѣ Эссекса, будетъ не безынтересно и для англичанъ, собирающихъ извѣстія иностранцевъ объ эпохѣ Елизаветы; не лишено интереса тоже и извѣстіе объ ея потѣхахъ. Если посольство Микулина рисуетъ намъ образъ русскаго дипломата XVI в., то посольство русское Писемскаго и англійское Боуса дополняютъ нѣкоторыми штрихами об-

---

\*) Тайные переговоры о сватовствѣ ц. Ивана Васильевича съ Англійскимъ посломъ Еремеемъ Боусомъ, 1583 г. 13-го декабря. Сѣверн. Архивъ, 1823 г., ч. V, № 2. Выписка изъ донесеній Ѳ. Писемскаго. Сѣверн. Архивъ, 1822 г. ч. I, № 4.

разъ Грознаго, все еще ждущій для своего воспроизведенія руки великаго художника (историка ли, какъ Маколей или поэта, какъ Шекспиръ). Жалобы англичанъ другъ на друга и ихъ переписка, попадавшая въ судебныя мѣста и сохраненная потому въ архивѣ, даютъ намъ много драгоцѣнныхъ подробностей для пониманія тогдашнихъ международныхъ торговыхъ сношеній; въ особенности драгоцѣнны извѣстія о тѣхъ товарахъ, которые ввозились и вывозились изъ Россіи, ибо у насъ такихъ свѣдѣній все еще мало. Любопытны также отношенія датчанъ къ англійской торговлѣ и пограничныя споры Россіи съ Норвегіею. Все это живо переноситъ насъ въ великую и тревожную эпоху XVI в.

Надѣмся, что наши историки и экономисты много почерпнутъ изъ предлагаемаго собранія.

К. Востужевъ-Рюминъ.





## I.

Пріездъ въ Россію присланного отъ Аглинской королевы Елизаветы къ царю Ивану Васильевичу доктора Роберта Якова (въ Россіи названнаго Романомъ Елизарьевымъ) съ аптекарями и цирюльниками въ службу.

Лѣта тысяча девяностого ноября въ 25 день приѣхалъ къ царю і. великому князю изъ Аглинские земли докторъ Романъ Елизарьевъ, а привезъ къ ц.і.в. князю отъ королевы Елизаветы Аглинские грамоты.

А съ переводъ з грамоты королевы Елисаветы з докторомъ еѣ съ Романомъ.

Елизоветь Божию милостию королева Аглинская. Француская. Изборская, оборонительница вѣры.

Наисильнейшему князяти и государю Ивану Васильевичу — — — — — же  
Божьею милостию царю Русскому, великому князю — — — — — нерскому, Московскому, Новгородскому, царю Казанскому — — — — — Астараханскому, государю Псковской — — — — — князю Смоленскому, Тверскому, Перискому — — — — — цкому, Югорскому, Болгарскому і иныхъ государствъ князяти, великому государю Новгорода нижняго, Черниговскому, Рязанскому, Полотцкому, Ростовскому, Ярославскому, Белозерскому, Удорскому, Болискому: и государю всея Сиверския земли, і всея Сибирские, и Ливонские земли князяти. Брату крестному и приятелю нашему поздравления.

Наисильнейший князата, братъ кровный мой возлюбленный. Такъ з грамотъ твоихъ Рускихъ писанныхъ и словъ твоихъ, что еси къ намъ приказывалъ, что тебѣ надобенъ научной и промышленный человекъ о здоровьи твоёмъ; и азъ не хотѣла того оставить, чтобъ мнѣ къ тебѣ не послати изъ своихъ дворовыхъ докторовъ отъ лекарства честного и научного человека:

и знатного послала есми къ тебѣ Раборта Якова дохтора въ лѣкарьхъ мужа наученого і науке въ дохторской прямово и честново, не того для что онъ здѣся былъ не надобенъ, что онъ тебѣ надобенъ. И мы тѣмъ къ тебѣ дружбу показали, его къ тебѣ послали; и ты бѣ его своею милостию и честною принялъ, о томъ челомъ бѣеши. Упованье прямое на него положи, и начайся на немъ. А что съ собою привелъ обтекарей и барберовъ, людей честныхъ и къ дѣлу добръ годныхъ; а ихъ есми послали неволею для твоей просьбы, а себя есми ими оскудили; а о томъ челомъ бѣеши вельми, чтобъ ты ихъ милостивно принялъ и ихъ жаловалъ и читалъ для того, что они отъ насъ посланы, чтобъ они въ чести скудны не были и тебѣ вѣрно служили.

А Госнода Бога о томъ молиши, чтобъ ваше пресвѣтлѣйшество здоровъ и счастливъ былъ на многие лѣта.

Писанъ въ нашемъ городе въ Вестьмонаре, мѣсяца мая 19 дня году 1581, королевства нашего 23.

Внизу грамоты рукою Елизавет-королевны:

„Елизавет-королевна Аглинская.“

А на подписи написано титуло гдрское сполна какъ и въ грамоте гдрское титуло написано.

## II.

Отпускъ въ Англію въ послахъ дворянина Ѳедора Писемскаго и подьячего Ховралева для постановленія съ королевою союза противу Польскаго короля Стефана, вспомошествованія людѣмъ, денгами и всякими военными снарядами и для развѣданія о племянницѣ ея княжнѣ Маріи Хантисѣ. Тутъ же и статейной ихъ посольства списокъ.

И апрѣля въ 18 день какъ былъ у гдря докторъ Романъ и по вопросу въ разговорѣ сказывалъ ц.і.в.князю, что есть въ Аглинской землѣ удѣльнаго князя дочь дѣвка Марія, а королевне де она племянница.

И ц.і.в.князь притворилъ въ Аглинскую землю х королевне Елисавети послати въ послѣхъ Ѳедора Писемскаго, а съ нимъ подьячего Неудачю Ховралева; а отписать съ нимъ х королевне противъ еѣ грамоты что привезъ докторъ Романъ; а про тоѣ дѣвку х королевне съ Ѳедоромъ въ посольствѣ написать тайно, чтобъ королевна Елисафетъ тоѣ дѣвку государеву послу Ѳедору Писемскому показала, и лице еѣ парсону написавъ, къ гдрю прислала з гдревымъ посломъ съ Ѳедоромъ; а какъ у гдря будетъ гдревъ посолъ Ѳедоръ, и гдръ тогда впередъ королевне извѣститъ о той дѣвке для какова дѣла то надобно. Да и о докончанье гдръ съ королевною Ѳедору приговорилъ говорить.

А про тоѣ дѣвку и о дороге какимъ обычаемъ гдреву послу ѣхати въ Аглинскую землю приказалъ гдръ оружейничему Богдану Яковличю Бельскому, да дворянину думному Оеонасыю Ѳедоровичю Нагому, да дьяку Оандрѣю Щелкалову; а велѣлъ о томъ доктора Романа распросить подлинно.

И по гдреву приказу оружейничей Богданъ Яковличъ Бельской да думной дворянинъ Оеонасей Федоровичъ Нагой, да дьякъ Ондрей Щелкаловъ дохтора Романа про дѣвку и о дороге роспрашивали.

И дохторъ Романъ сказалъ, что есть въ Аглинской землѣ удѣльного Тинтунского князя дочь дѣвка Марія Астинъ; а тотъ удѣлъ въ Аглинской землѣ большой; а дѣвка лѣтъ въ тритцать, а королевне Елисавети она племянница по матери, а живетъ она на своей вотчине на удѣле, а х королевне къ Елисавети приезжаетъ временемъ. Да и о томъ дохторъ Романъ говорилъ: будетъ поволить гдрь х королевне ему Роману о томъ отъ себя отписати, и онъ о томъ х королевне отпишетъ, чтобъ королевна тоѣ дѣвку свою племянницу гдреву послу показати велѣла, и лице еѣ написавъ, къ гдрю прислала; и королевна, чаеть, поволить еѣ гдреву послу видети. А гдрю бѣ послати въ послѣхъ доброго сверстного челоуѣка; а съ нимъ бы послать одново челоуѣка изъ Ангилѣйскихъ гостей. А вхати бы гдреву послу на тѣхъ караблѣхъ, которые изъ Ангилѣйские земли придуть къ пристанищу х Колмогорамъ сеѣ весны. Да толмача бѣ послати хтобъ умѣлъ говорити по Ангилѣйски и по Русскіи.

А се таковъ наказъ данъ Федору одному;

Память послу дворянину и наместнику Шацкому Федору Ондрѣвичю Писемскому.

Какъ охъ дастъ Богъ у королевны у Елисавети будетъ на посольстве, и рѣчи изговорить, и Федору, подступясь королевне, молити:

„В.г.ц.і.в.князь Иванъ Васильевичъ нсеа Русіи приказалъ къ тебѣ, къ сестрѣ своей любительной Елизавет-королевне о нѣкоторомъ о своемъ дѣле тайно молвити; и ты, госпожа, какъ велишь о томъ дѣле говорити?“—Или будетъ съ толмачомъ тайно приказати напередъ: какъ королевна велитъ Федору говорити: себѣ ли или конѣтникомъ ближнимъ своимъ людемъ велитъ съ нимъ, съ Федоромъ говорити?

И будетъ ему королевна велитъ говорити передъ собою и передъ своими совѣтниками передъ всѣми, которые у ней будутъ на посольстве, и Федору молити, чтобъ ему велѣла королевна у себя быти до единѣи о томъ дѣле временемъ, а у неѣ бы совѣтники были ближние не многіе, которымъ мочно вѣрить; а передъ всѣми ему совѣтники таковы наподобіи дѣла говорити не мочно.

А будетъ похочеть королевна къ Федору выслать совѣтниковъ того дѣла послушати, и королевна бѣ по тому жъ выслала совѣтниковъ своихъ немногихъ вѣрныхъ, передъ которыми бѣ можно такое дѣло говорить.

И ково къ Федору королевна выплетъ совѣтниковъ, или у себя велить говорить не со многими совѣтниками, и Федору по тому и говорить, а молчать рѣчь Федору:

„В.г.ц.і.в.князь велѣлъ тебѣ, сестрѣ своей любной, Елизавет-королевне говорить: спрашивали есмя дохтора Романа, который отъ тебя приѣхалъ, есть ли у тебя какая гдрская дочь, вдова ли гдрская, жена или девица какова гдрского прироженья? и дохторъ Романъ намъ сказывалъ, что есть удѣльного Титунского князя дочь Марія Астинъ, а тебѣ де Елизавети королевне племянница. — И ты бѣ сестра наша любная Елизавет-королевна, тоѣ свою племянницу нашему послу Федору показать велѣла, и парсону бѣ еси еѣ написавъ, къ намъ прислала и на дикѣ и на бумаге для того: будетъ она пригодница къ нашему гдрскому чину, а мы съ тобою, королевною, о томъ дѣле учнемъ дѣлати какъ будетъ пригоже. — А какъ охъ дастъ Богъ нашъ посолъ Федоръ будетъ у насъ съ твоими послами вмѣсте, и мы о томъ, съ твоими послами приговора, и закрепимъ, и своихъ великихъ пословъ пошлемъ съ твоими послами вмѣсте къ тебѣ, Елизавети королевне, о томъ дѣле приговорити и закрепить.“

И будетъ Федору тоѣ дѣвку королевна Елизаветъ показать велить, и Федору еѣ высмотрити накрепко: какова ростомъ, своимъ велика? и какова обличьемъ, белѣ ли или смугла? — а написавъ бы парсону и мѣру на дикѣ и на бумаге, дали Федору, а Федору, взявъ у нихъ парсону и мѣру на цѣ и на бумаге, привести къ гдрю. — Да и о томъ Федору спросити совѣтниковъ про неѣ: какова она князя удѣльного и какихъ лѣтъ? и почему Елизавет-королевне племя? да и писмо тому у королевны у Елизавети или у совѣтниковъ взяти почему она еѣ племя, и чья дочь и какова удѣльного князя, и какихъ лѣтъ, и братъ родной или сестра родная у неѣ есть ли? а взявъ писмо, да сверхъ того и себѣ про то тайно о всемъ провѣдати; а что провѣдаетъ, и Федору то записать своею рукою:

А будетъ королевна Елизаветъ или еѣ совѣтники учнутъ Федору говорить: для которого дѣла гдрь съ тобою приказалъ, чтобъ тоѣ дѣвку тебѣ смотреть, и парсону еѣ написавъ къ себѣ прислати велѣлъ? — И Федору говорить: „Гдръ нашъ меня послалъ для того, чтобъ мнѣ та дѣвка видети, и лице еѣ и мѣру велѣлъ взяти у васъ и къ себѣ привести, и посмотри тогда, только она пригодница гдрю, хочеть гдръ за себя еѣ сватати. А похочете будетъ о томъ дѣлѣ со мною ныне говорить, и гдръ нашъ ц.і.в.князь мнѣ приказалъ съ вами совѣтниками съ королевскими о томъ дѣле говорить: какимъ



бы объявить то дѣло великое межъ гдѣ нашего ц.в. князя и королевны Елизаветы остаться могло? а закрепить того дѣла нѣтъ не написано, а приговорити мелево. — А королевна Елизавета пошлетъ со мною вѣсте своихъ послы: и гдѣ нашъ, охъ дастъ Богъ, приговора и закрепить то дѣло съ королевниными послы; и своихъ послы великихъ пошлетъ гдѣ къ сестрѣ своей и Елизаветы королевне съ еѣ послы вѣсте и велѣтъ то дѣло у королевны и закрепить.”

А говорити Федору о томъ съ совѣтниками королевниными, чтобъ королевна или совѣтники объявили тѣ вѣрш, во чемъ то дѣло приговорити и закрепить, и о докончаньи приговора зытвердитъ.

И будетъ учнутъ говорити о томъ Федору: ты де говоришь о такомъ о великомъ дѣле, а гдѣ де нашъ женатъ, и тому дѣлу какъ статися можетъ? — И Федору говорити: „Гдѣ нашъ по многимъ гдрствамъ посылалъ о томъ, чтобъ ему, гдрю великому, по себѣ прислать невѣста, да тотъ случай не былъ: и гдѣ нашъ за себя въ своемъ гдрстве боярскую дочь а не по себѣ. А будетъ королевнина племянница дородна и того великого дѣла достойна, и гдѣ нашъ ц.в. князь, свою оставя, говорить за королевнину племянницу.”

И будетъ учнутъ говорити о томъ, чтобъ Федоръ объявилъ о томъ дѣле напередъ: какимиъ объявить быти гдрю ихъ Елизавет-королевне а ц.в. княземъ въ докончанье и какимиъ объявить такому великому дѣлу сватовству остаться? — И Федору говорити: „Сватовство межъ великихъ гдрей не приговора докончанья не живетъ; сперва приговорити о докончаньи, что если нашъ прещъ сего о докончанье объявилъ: а приговора, гдрю нашему ц.в. князю быти съ сестрою своею съ королевною съ Елизаветою въ докончанье на всякого недруга за одину; да и о томъ дѣле приговорити. — И наша королевна отпуститъ къ гдрю, а со мною вѣсте пошлетъ своихъ послы того дѣла закрепить; а что будетъ королевне надобеть, а гдрю нашему того не вѣдомо; и королевна бѣ о томъ къ гдрю нашему со мною и съ своими послы направила; и гдѣ нашъ въ томъ докончанье будетъ съ королевною какъ будетъ пригожо. — А какъ Божьи судомъ за гдѣ нашего королевна агговорити свою племянницею, и быти королевнина племяннице, которую за гдѣ агговоритъ, во крестьянской вѣре, а гдремъ нашимъ въ одной вѣре. А которые съ нею будутъ бояре и боярнии, которыхъ похочетъ королевна, чтобъ были у неѣ, и которые сами похотятъ быти у королевны, а захотятъ у гдѣ нашему на дворѣ жить, и тѣмъ бояромъ и боярнями быти у королевни племянницы и жить на дворѣ у гдѣ; а быти нѣтъ съ нею вѣсте во крестьянской вѣре; а которые не похотятъ креститися во крестьянскую вѣру, и чѣмъ у гдѣ на дворѣ жить нельзя; а захотятъ тѣ жить въ своей вѣре

и тѣмъ воля жить у гдря нашего въ его гдрѣ жалованье; только некрещенымъ жить у гдря и у гдрыни на дворѣ ни въ какихъ чинѣхъ не пригожъ. — А которые бояре и боярнии съ послы приѣдутъ проводить королевнину племянницу, а поживъ у гдря нашего похотятъ ѣхати къ себѣ, и тѣмъ приѣхати къ гдрю нашему и отѣхати назадъ добровольно з гдревымъ жалованьемъ по договору, на чемъ доканчанье приговорять. А впередъ посломъ и посланникомъ и гонцомъ кого королевна пришлетъ къ гдрю или къ своей племяннице, и тѣмъ приѣхати и назадъ отѣхати добровольно безъ задержанья.“

А будетъ учнуть говорити про царевича про князя Федора: у гдря у вашего сынъ царевичъ князь Федоръ: а будутъ дѣти у г.ц.і.в.князя съ королевниною племянницею и на гдрствѣ кому быть впередъ? — И Федору говорити: „Дай Боже гдрю нашему многолѣтственныя лѣта, а быть на гдрствѣ впередъ сыну гдря нашего, гдрю нашему царевичю князю Федору и его дѣтемъ, гдремъ нашимъ; а которыхъ Богъ дастъ детей гдрю нашему съ королевниною племянницею и тѣмъ дѣтемъ гдревымъ быть на удѣлахъ по ихъ гдрскому чину какъ у нихъ у гдрей издавна ведетца.“

И будетъ учнуть о томъ говорити, чтобъ сидѣти на гдрствѣ королевнины племянницы дѣтемъ мимо царевича князя Федора и его дѣтей, и учнуть спрашивать про удѣлы: что удѣлы? — А Федору говорити: „Тому сstattись не мочно, что мимо царевича князя Федора и его дѣтей королевнины племянницы съ гдремъ нашимъ сидѣти на гдрствѣ; а будутъ дѣти, оже дастъ Богъ, у гдря нашего съ королевниною племянницею, и гдръ ихъ учнеть жаловати со царевичемъ княземъ Федоромъ и съ его детьми ровно по степени на удѣлахъ, какъ у нашихъ гдрей издавна чинъ ведетца. А инако тому дѣлу сstattись нельзя.“

И будетъ учнуть по тому дѣлати, ино добро; а не учнуть по тому дѣлати; и Федору проситись къ гдрю.

А будетъ совѣтники учнуть говорити о томъ дѣле об-ынныхъ дѣлахъ, о розныхъ статьяхъ, про которые статьи у Федора въ наказѣ въ тайномъ будутъ не написаны; и Федору тѣмъ рѣчамъ ихъ писмомъ у нихъ взять, а говорить Федору: „Язъ тѣ рѣчи донесу до гдря своего, въ томъ вѣдаетъ Богъ да гдрь; а королевна бѣ о тѣхъ дѣлахъ подлинно и съ своими послы наказала. И договоръ подлинной о всемъ и закрепленье о тѣхъ дѣлахъ о всѣхъ съ королевниними послы будетъ у гдря, которые послы вмѣстѣ со мною пойдутъ къ гдрю нашему.“

А будетъ той дѣвки Федору не покажутъ и парсоны еѣ королевна Елизаветъ дать не похочеть; и Федору говорити: „О томъ гдръ нашъ хотѣлъ съ королевною доброго дѣла и соединенья и кровные связки, чтобъ впередъ

межь гдѣ нашего и королевны Елисавети была дружба неподвижна; и будетъ похочеть королевна Елисаветъ гдѣские къ себѣ любви и братства и дружбы, и королевна бѣ по тому дѣлать велѣла какъ со мною гдѣ мой о тѣхъ дѣлахъ наказывалъ; а будетъ по тому дѣлать не похочеть, и королевна бѣ меня велѣла отпустить къ гдѣ моему.“

И будетъ отпустить, и Федору говорить, чтобъ его отпустила королевна на добромъ карабѣ, чтобъ ему доѣхать безстрашно къ себѣ. Будетъ мочно сего лѣта ѣхать назадъ, и Федору ѣхать; а будетъ сего лѣта ѣхать не успѣть, и Федору ждати весны, да на веснѣ приѣхать.

И июля въ 3 день приѣхалъ въ Москву съ морского пристанища съ Холмогоръ, Аглинские земли торговой человекъ, Онтонъ Ивановъ, а привезъ къ г.ц.і.в. князю Елисавети королевны грамоту; а сказалъ, что съ нимъ тоѣ грамоту послали съ Колмогоръ Аглинские гости Иванъ Романовъ съ товарищи.

А се переводъ съ Ангилѣйские съ Елизавет-королевнины грамоты.

Велможнейшій царь и возлюбленный братъ. Сначала, какъ наши гости сперва почали торговати въ вашеѣ царстве, не бывало никакихъ помѣшекъ въ торговленомъ дѣле не токмо въ большомъ градѣ Москвѣ, ни на рекѣ на Двинѣ, ни на Волгѣ, ни въ которыхъ мѣstechъ, ни въ Ливоніи, и которые имъ мѣста къ торговле годны были и ни въ которыхъ въ поморскихъ пристанехъ и урочищахъ, въ сѣверной и въ полуденной странѣ шкоты не было и въ той поволноостной торговле, твоею величественною великою жаловальною грамотою владѣли всѣхъ больши отъ морсково пристанища, отъ Николи чюдотворца \*) до Колы волости и по всѣмъ Колскимъ волостямъ. И не въ давнѣ ныне провѣдали мы, по гостей нашихъ челобитью, что имъ въ Кегорѣ да въ Печенгѣ торговати не велено по приказу короля Датского, потому что король Датской тѣ волости называетъ къ своей землѣ, и грамоты жаловальныя на тѣ волости велитъ у себя имать, и пошлины съ тѣхъ волостей велитъ себѣ жь платить, а опрочѣ себя съ тѣхъ волостей пошлинъ иному никому не велитъ платить. И мы ныне тому дивимся, что прежь сего таковы заповѣди не слышали и про то ныне тобѣ извѣщаемъ, что твое вел-во о тѣхъ волостяхъ къ намъ подлинно вѣдомо учинишь. А мы не хотячи некоторыми обычая твоей царской

\*) Пристань Никольская, при Корельскомъ устьѣ Двины, 34 версты ниже Архангельска, основаннаго въ 1584 году.

земль: убытка учинити ни въ которыхъ въ тѣхъ странахъ, да не хотимъ же і брата нашего короля Датцкого въ убытке и въ обидѣхъ ни въ какихъ учинити. Да нынѣ бѣ намъ по твоей царской грамоте вѣдомо было: которые онъ волости свои называетъ, и тѣ волости подъ его ли областію или не подъ его?

Мы твое вел-во всею любовью прошаемъ грамоты, для ради нынешнихъ нашихъ любви, да чтобъ и впередъ межъ нами не порушилась; и будетъ къ намъ тѣ свои грамоты пришлемъ, и мы своимъ гостемъ о тѣхъ дѣлахъ впередъ по твоей грамоте прикажемъ, какъ имъ быти, чтобъ твое вел-во и впередъ славно было, а нашимъ бы гостемъ въ томъ некоторые смуты не было. А мы въ тѣ поры Бога всемогущаго молимъ за твое царское здравіе и о твоёмъ счастье.

Писана въ Вестминстеръ граде. Лѣта отъ Р. Х. 1581 \*) генваря мѣсяца въ 23 день, а гдѣства нашего 23.

И ц.і.в. князь, слушавъ грамоты Елисавет-королевны, приговорилъ: противъ тоѣ грамоты къ Елисавети королевне отписать; а послать тоѣ грамоту за Федоромъ за Писемскимъ; а Федору тоѣ грамоту отдать королевне после посольства.

А се грамота отъ государя къ Елисавет-королевне.

Милосердія ради милости Бога нашего, въ нихъ же посети насъ востокъ свѣтѣ, во еже направить ноги наша на путь миренъ. Сего убо въ Троицы славнаго Бога нашего милостию.

Мы великий государь, царь и великий князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, Владимирскіи, Московскіи, Новгородскіи, царь Казанскіи, царь Астараканскіи, государь Псковскіи, і великий князь Смоленскіи, Тверскіи, Югорскіи, Пермскіи, Вятскіи, Болгарскіи и иныхъ; государь и великий князь Новагорода Низовские земли, Черниговскіи, Рязанскіи, Полотцкіи, Ростовскіи, Ярославскіи, Белозерскіи, Лиоляндскіи, Удорскіи, Обдорскіи, Кондинскіи, і всея Сибирские земли и Сѣверные страны повелитель, и иныхъ.

Сестрѣ нашей любительной, королевне Елисавети Аглинской, и Францовской, и Хиберской и иныхъ.

Писала еси къ намъ: какъ ваши гости сперва и т. д. до словъ: и тѣ волости подъ его ли областію, или не подъ его? \*\*)

\*) по Мартовскому лѣтосчисленію.

\*\*) Дословное повтореніе всей первой статьи предыдущей королевниной грамоты.

И о томъ ты, сестра наша любимая, у нашего вел-ва проси любовно прошаша наше грамоты, чтобъ твои гостемъ къ томъ смуты не было, какъ имъ на ту нашу пристань приехати; а вперёдъ ты, сестра наша, о томъ своимъ гостемъ напишешь, какъ имъ во нашей грамоте въ наше гдство, къ тому пристанищу вперёдъ приехати.

И мы грамоту твою, сестры своей любимой, Елизавет-королевны, выслушали: и ты бѣ, сестра наша любимая, къ намъ своимъ гостемъ и торговымъ всякимъ людямъ велѣла въ наши гдства, во всѣхъ пристанищахъ на Коломогоры, къ Николе, и къ Коле приехати по нашей прежней жалованной грамоте, какова имъ дана, безо всякаго сумнѣнья; а велела бѣ еси своимъ гостемъ и торговымъ людямъ ѣздити бережно съ провожатыми, съ воинскими караблѣи для того, что Датцкой король, доводчанье и крестное целованье прежнихъ королей Датскихъ и свое съ нами поруша, вчиняетъ новое дѣло, чего николи не бывало, называють наши искони вѣчные вотчинные земли волость Колу и Печенгу свою и вступающа въ нихъ, въ Колу и въ Печенгу. А намъ съ прежними Датскими короли николи спору въ тѣхъ земляхъ не бывало. А то ныне Фредерикъ, Датцкой король, не хочетъ нашего съ тобой, сестрою любимомъ, любви видѣть и смысли, твоихъ гостей къ нашей вотчине, къ пристанищамъ пропускать не велить, чтобъ проѣздъ твоихъ гостей и всякихъ проѣзжихъ людямъ и иныхъ гдствъ къ нашей вотчине не былъ. И ты бѣ, сестра наша любимая, Елизавет-королевна, гостей своихъ отъ тѣхъ отъ Датцкого короля розбойниковъ на море ходитъ велѣла съ воинскими караблѣи, чтобъ имъ проехати отъ тѣхъ Датцого короля розбойниковъ въ нашу отчину во всѣхъ пристанищахъ морские, и на Коломогоры, и на Колу безстрашно, и ихъ бы съ моря согнати и дорога очистить; а мы людей воинскихъ въ тѣ пристанища посылаемъ и велимъ отъ Датцого короля людей отъ приходу береженье держать съ вашими людьми и съ гостями за одинъ, чтобъ нашей любви въ томъ поруки не было, и нашихъ людей и твоихъ и иныхъ земель гостей въ торговле и во всякомъ прибытке отъ Датцого короля людей ни въ чемъ убытка не было, и гости бѣ твои позволю въ нашу отчину, во всѣхъ тѣхъ пристанищахъ по прежней нашей жалованной грамоте ходили безо всякаго опасенья, а отъ Датцого короля розбойниковъ береженье держали.

Писана въ гдствѣи нашего дворѣ граде Москвы. Лѣта отъ создания міру 7090 июля мѣсяца, индикта десятого, гдствѣи нашего 48-го, а царствѣи нашихъ Російского 37-го, Казанского 30-го, Астараханского 29-го.

А се такова грамота послана отъ государя къ посломъ къ Федору къ Писемскому да къ подьячему къ Неудаче къ Ховраlevу, съ Семеномъ съ Полтевымъ.

Отъ ц. в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи. Посломъ нашимъ дворянину нашему и намѣстнику Шацкому Федору Ондрьевичю Писемскому, да подьячему Неудаче Ховраlevу.

Писала къ намъ изъ Ангилѣи сестра наша Елисавет-королевна что ей вѣдомо учинилось отъ еѣ гостей, которые приезжали торговать къ нашему гдрству въ Кегору да въ Печенгу, что имъ по приказу Датцкова короля въ Кегоре, да въ Печенге торговать не велено, потому что король Датцкой тѣ волости называетъ къ своей землѣ и грамоты жаловалныя на тѣ волости велить у себя имать и пошлныя съ тѣхъ волостей велить себѣ жъ платить; и намъ бы про тѣ волости Елисавет-королевне вѣдомо учинить: которые волости Датцкой король своимъ называетъ и тѣ волости подъ его областью или подъ нашею? И мы о томъ къ сестрѣ своей къ Елисаветъ королевне писали въ своей грамоте, и тоѣ грамоту послали къ вамъ, а велѣли еѣ отдать вамъ; а будетъ не застанетъ васъ на Колмогорахъ, и мы велѣли за вами послати еѣ съ Ангилѣйскими нѣмцы. И какъ будете въ Ангилѣи у Елисавет-королевины, и вы бѣ тоѣ нашу грамоту Елисавет-королевне подали после посолства, а сказали, что она прислана къ вамъ та грамота въ дорогу. И кого къ вамъ королевна вышлетъ съ отвѣтомъ совѣтниковъ своихъ или сама королевна учнетъ о томъ говорить, и ты бѣ Федоръ говорилъ, что Датцкой король, поруша съ нами докончанье и крестное целованье прежнихъ королей Датцкихъ и свое, всчиняетъ новое дѣло, чего николи не бывало: называетъ наши искони вѣчныя вотчинныя земли волость Колу и Печенгу своею, и вступаета въ нихъ, и Ангилѣйскихъ гостей къ нашей отчине пропускати не велить. — А намъ съ прежними короліи з Датцкими николи спору въ тѣхъ земляхъ не бывало; то ныне Фредерикъ Датцкой король не хочетъ видѣть межъ насъ съ сестрою нашею съ Елисавет-королевною любви и ссылки, потому Аглинскихъ гостей и иныхъ гдрствъ гостей къ нашей вотчине къ пристанищамъ пропускать не велить, чтобъ проѣздъ королевнинымъ гостемъ и всякимъ проѣзжимъ людямъ и иныхъ гдрствъ къ нашей вотчине не былъ. И сестра бѣ наша Елисавет-королевна къ намъ своимъ гостемъ и торговымъ людямъ всякимъ велѣла въ наши гдрства ко всѣмъ пристанищамъ, х Колмогорамъ и х Коле, приезжати по нашей прежней жаловалной грамоте, какова имъ дана, безо всякого сумнѣнья, да и изъ иныхъ гдрствъ откуда ни буди которые гости и торговые люди пойдутъ къ намъ, черезъ Ангилѣйскую землю, и сестра бѣ наша Елисавет-королевна и тѣхъ гостей и торговыхъ людей къ нашей отчине велѣла пропускати безо всякого задержанья. А велѣла бѣ сестра наша Елисавет-



королевна своимъ гостемъ и торговцамъ ходить отъ Датскихъ людей бережно съ военскими людьми и съ провожатыми, чтобъ имъ проезжать къ нашей отчине отъ Датского короля разбойниковъ безстрашно; а мы по тому къ военскимъ людямъ къ тѣмъ пристанища посылать и велеть отъ Датского короля людей отъ приходу береженье держати, ссылаясь съ Аглинскими людьми и гостями за одинъ стоять, чтобъ нашей любви съ сестрою нашею, съ Елисаветъ-королевною въ томъ порухи не было, и нашихъ бы людей и королевны Елисаветы и иныхъ земель гостей въ торговле и во всякомъ прибытке отъ Датского короля людей ни въ чемъ убытка не было, и гости бы къ Аглинские земли въ нашу отчину во всякъ къ тѣмъ пристанища ходили по прежней нашей жалованной грамоте безо всякого опасенья, а отъ Датского короля разбойниковъ береженье держали.

А будетъ ся наша грамота застанетъ насъ на Колмогорахъ и мы бы съ Ангилѣйскими гостями ѣхали моремъ отъ Датскихъ разбойниковъ съ великимъ береженьемъ, со всеми караблями сождавоя и съ чужими вмѣстѣ и не съ одними съ Ангилѣйскими гостями, чтобъ проѣхати насъ безстрашно отъ приходу Датскихъ людей на море, да къ Аглинскимъ бы есте гостемъ і Ивану Белобороду, \*) и инымъ купцомъ, которые къ морскому пристанищу пристануть, молыли имъ наше жалованное слово, чтобъ они надъ Датскими разбойниками промышляли и себя оберегали. А что Аглинские гости и Иванъ Белобородъ и иные купцы откажутъ, і вы бы о томъ къ намъ отписали.

Писанъ на Москвѣ лѣта 7090 июля въ 13 день.

И августа въ 18 день писали къ г.ц.и.в.князю съ Колмогоръ послы Федоръ Писемской да подьячей Неудача Ховралевъ съ Семеномъ съ Полтевыми, что они сѣли въ каравль Аглинской у каравельника у Рыдаря Разсона августа въ 11 день и отпустились отъ Колмогорские пристани того жъ дни; а всехъ де Аглинскихъ каравлей пошло съ ними десять каравлей, да Ивановыхъ Белоборода пять каравлей.

И лѣта 7091 августа въ 5 день приѣхали въ г.ц.и.в.князю изъ Ангилѣи къ Москве послы Федоръ Андрѣевичъ Писемской да подьячей Неудача Ховралевъ, и сказывали гдрю, что Ангилѣйская королевна Елисаветъ отпустила съ нимъ къ гдрю посла своего Ере-

\*) Имя де Валь (Девахъ) Антверпенскій (города Антрона) купецъ.

мѣя Боуса, а дворянъ королевниныхъ съ посломъ пять человекъ, а людей съ посломъ изъ дворянъ сорокъ одинъ человекъ; а остался депосолъ на Колмогорахъ. — Да Федоръ же и Неудача привезли къ гдрю отъ Елисавет-королевны двѣ грамоты. А какъ у нихъ гдревое дѣло дѣлалось въ Ангилѣе, и Федоръ и Неудача дали тому списокъ.

А се переводъ съ Елисавет-королевнины грамоты къ государю.

Превышенной государь и любимой приятель и братъ.

Намъ было добръ за честь о пришествии твоего вел-ва посла къ намъ, не все тово для, что его пришествие было отъ такова гдря, которому мы радѣемъ сердцемъ нашимъ, но для того жъ великого посланья, съ чѣмъ онъ къ намъ приѣхалъ, и въ его явленье къ намъ тово твоего посолства; въ тѣ поры сотворить онъ службу твою, которые ты отъ него глядѣлъ съ великою вѣрою и правдою. И мы выслушали его съ такимъ хотѣньемъ, которые было намъ пригожъ слушати для наше чести и для честнѣйшества посланье его; и мы всегда являемъ нашу добрую любовь къ исполненью твоего вел-ва хотѣнья, также какъ сей недвигомой любви и приятельства, которая закреплена будетъ межъ обѣма нами. И того нашего хотѣння велѣли мы въ письмо поставить всѣ дѣла, которые по нашему приказу приговорены были съ нашими совѣтники и твоего вел-ва съ послы, для того чтобъ тобѣ явнѣе было. И будетъ тѣ наши рѣчи таково жъ полюбятца твоему вел-ву, и нашъ посолъ, князь Еремѣй Боусъ приказано ему есть отъ насъ, чтобъ ему тамъ закрепить того дѣла въ наше имя и имати ему у тебя твои гдрские грамоты къ совершенью того дѣла. И такъ дѣлаючи надѣюсь, что наши съ тобою великие хотѣння закреплены будутъ.

А про твое жъ вел-во посолъ не лѣтъ мнѣ не хвалити его къ тебѣ, про его совершенной разумъ, и про его вѣрную службу, которую я вижу въ немъ; и хочу того, чтобъ у тебя много такихъ было, каковъ онъ есть.

И вседержительной Богъ соблюди твои многие лѣта во здоровье.

Дана въ нашемъ дворѣ въ Гринвежъ (года *мѣтъ*), 13 дня іюня, въ 25 лѣто королевства нашего.

Сестра твоему величеству Елисавет-королевна.





А се переводъ з другіе съ Елисавет-королевины грамоты къ государю съ Вадеромъ съ Писемскимъ.

Велеможному государю и сердечному приятелю.

Твоего вел-ва вѣрно тайно рѣчей сказано намъ есть отъ тодича нашего Елизара отъ твоего хотѣнья, что ты хочешь земля наша посѣтить. И коли какова дѣла тебе къ тому придвинеть, и того намъ только за честь было, что мы ни о чемъ такъ не радовались, и то было по нашей мысли и хотѣние, чтобъ намъ къ твоему вел-ву известити наша сердечная любовь; не того для, что либо хотимъ каковы невзгоды къ твоему вел-ву, либо къ яного доброго гдревыхъ добрыхъ дѣлъ, или того для, чтобъ ты себѣ металъ въ каковы страсти или ветеръ морской; только того для, кое мы хотѣли съ твоимъ вел-вомъ видетца, чтобъ лѣтъ намъ явити къ тебѣ вседобрую службу о любви и о приятельстве, чѣмъ мы тебѣ радѣемъ. И наша воля и хотѣние такъ есть, чтобъ все наши царства и области всегда были отворены къ тебѣ съ такою великою областію и правдою къ твоему вел-ву, какъ они есть и мочно быть къ намъ къ самимъ. Того для твое вел-во бѣ пришло коли тебѣ угодно, и тебѣ бѣ было вѣдомо, что коли не приѣдешь и ты приѣдешь къ твоему истинному приятелю и любимой сестрѣ, и ты всегда будешь съ великою дружбою привѣтень къ намъ, и въ наше царство Аглинское, и ко всемъ инымъ нашимъ областямъ, какъ въ свое царство Російское. Таково есть наше хотѣние къ вашему вел-ву. Съ того было намъ за честь твоему посланью и твоему бѣ вел-ву бѣ вѣрить тое наше обетованье и слово, что ни есть безъ всякой лжи, и вѣдомо было твоему вел-ву, чтобъ мы ни приговоряли съ обезумѣнія, и что мы приговорили словесами. И мы того въ сердце свое мысли и въ послушанье сего дѣла приложила есми свою руку, и совершили есмя сю нашу грамоту печатни своими, яко недвигома знамение о нашей любви къ тебѣ; а твоему вел-ву приемлешь также и намъ будетъ за честь.

И се молимся вседержителю Богу, чтобъ онъ тебя держалъ многіе лѣта во здравье.

Дана въ нашемъ дворѣ Гривенже, въ 8 день июня. (безъ юда).

Твоего величества любимая сестра Елисавет-королевна.

А се списокъ посолства Федора Писемского да подъячего Неудачи Ховралева  
найтъ ся у нихъ въ Аглинской землѣ государево дѣло дѣлалось. \*)

Лѣта 7090-го посолъ Федоръ Ондрѣевичъ Писемской да подъячей  
Неудача Ховралевъ пришли на Колмогоры июня въ 23 день и дожи-  
дались караблей на Борѣльскомъ устьѣ три недѣли и четыре дни; і  
в-июле въ 18 числѣ пришли х Колмогорской х Борѣльскому устью  
Аглинскихъ 11 караблей.

И Федоръ Писемской да подъячей Неудача спросили Аглин-  
скихъ гостей Ивана Романова съ товарищи: всѣ ли тѣ карабли у  
нихъ пришли съ торгомъ?— И они сказали, что къ нимъ съ товары  
пришло девять караблей; а два карабля де съ ними пришли воин-  
ские, для того что имъ про Датские разбойники слухъ былъ въ  
Аглинской землѣ, и королевна де тѣ два карабля воинские послала  
для береженья, чтобъ торговымъ караблемъ отъ Датскихъ людей итти  
было безстрашно; а голову де на тѣхъ на воинскихъ караблѣхъ  
королевна прислала своего дворянина Христофора Карлея.

И Федоръ Писемской и подъячей Неудача того же часа Аглин-  
скимъ гостемъ Ивану Романову, да Ульяну Омину съ товарищи  
говорили, чтобъ они отпустили ихъ въ караблѣхъ въ Аглинскую  
землю не задержавъ. И они Федору и Неудаче сказали: отпустить де  
намъ васъ за морѣ напередъ иныхъ караблей нельзя, потому что на  
море ходитъ Датского короля многие воинские карабли и какъ де мы  
товары свои во всѣ карабли повладемы, и мы де васъ отпустимъ со  
всеми караблями вмѣстѣ.

И июля жъ въ 23 день пришелъ къ Федору и къ подъячему  
Неудаче Колмогорцы посадские люди Васка Товриновъ съ това-  
рыщи сказали, что Аглинские гости отпустили карабль назадъ въ  
Аглинскую землю, а не вѣдаютъ для чего.

И Федоръ и подъячей Неудача тотъ же часъ къ Аглинскимъ  
гостемъ къ Ивану къ Романову съ товарищи послали толмача Ели-

\*) Противъ этого списка въ книгѣ Московскаго Главнаго Архива наклеена от-  
мѣтка: «Сего списка ввысокии кабинетъ послана копия придоношеніи ассессора Семена  
Иванова Декабря: 20: дня 1739: года.»

зара і велѣли имъ говорити: «Кѣмъ обычаемъ и для чего они карабль отпустили напередъ въ Аглинскую землю, а Федору и Неудаче того не сказавъ? а они жъ Федору и Неудаче сказывали, что было имъ всѣ карабли отпустить за море вмѣстѣ а не на рознь.»

И того жъ дни къ Федору и къ Неудаче приѣхалъ Аглинской гость Иванъ Романовъ и учалъ говорити: «Говорилъ де намъ отъ васъ толмачъ Елизаръ, будто мы карабль отпустили напередъ за море; и мы де карабля за море не отпускавали, а отпускали де мы карабль въ море воинской сторожевой, а не товарной, для того что де наши жъ Аглинские три карабли забежали отъ Датскихъ людей на море безвѣстно, и тотъ де карабль пошолъ искати тѣхъ трехъ караблей, да и Датскихъ воинскихъ людей провѣдывать, чтобъ Датские люди на Аглинские карабли хъ Корѣлскому устью безвѣстно не пришли; а провѣдавъ де тѣхъ Аглинскихъ трехъ караблей и про Датские про воинские люди, воротитца опять назадъ хъ Корѣлскому устью тотъ же часъ.»

И июля жъ въ 27 день къ Федору къ Писемскому да къ подьячему къ Неудаче привезъ отъ г.ц.и.в.князя сынъ боярской Семень Полтевъ гдреву грамоту, а въ грамоте написано:—велено Федору и подьячему Неудаче ѣхати за море съ Аглинскими гостми отъ Датскихъ розбойниковъ съ великимъ береженьемъ со всѣми караблями, которые придуть хъ Колмогорской пристанѣ сойдася вмѣстѣ и не съ одними съ Аглинскими, чтобъ проѣхать отъ Датскихъ людей приходу безстрашно. Да и Аглинскимъ гостемъ, и Ивану Белобороду, и инымъ купцомъ, которые хъ Колмогорской пристани пристануть, велено Федору и подьячему Неудаче молѣти гдрево жалованное слово, чтобъ они надъ Датскими розбойники промышляли и себя бѣ оберегали; а что Аглинские гости і Иванъ Белобородъ откажутъ, и Федору и Неудаче то велено отписати къ гдрю.

И въ кой часъ гдрева грамота къ Федору да къ Неудаче пришла и они тотъ же часъ Аглинскимъ гостемъ и Ивану Белобороду говорили, чтобъ они съ Федоромъ и съ Неудачею шли за море на всѣхъ караблѣхъ сойдася всѣ вмѣстѣ.

І Иванъ Белобородъ сказалъ, что пришло къ нему пять караблей: «и язь де тѣмъ своимъ караблемъ Аглинскихъ караблей дожидатись вѣлю и отпущу ихъ съ Аглинскими караблями вмѣстѣ; а шестой де карабль пришолъ изъ Голлинские (Голанские?) земли къ дохтору къ Ивану къ Илфу; и въ тотъ де карабль дохторовы Ивановы товары поклали, и хотятъ де на томъ караблѣ итти за море не дожидаясь ево Ивановыхъ караблей. И язь де і того карабля карабелщикомъ скажу то, что вы мнѣ по гдрве грамоте говорите; и поговорю имъ, чтобъ они того карабля за море не отпускали, а дожидались бы Аглинскихъ караблей и шли сождався со всѣми караблями вмѣстѣ; да что они мнѣ откажутъ и язь де то вамъ скажу.»

А Аглинские гости сказали, что имъ про Датские про воинские люди вѣдомо; и для де того къ нимъ пришло съ товары девять караблей болшихъ и наряду на нихъ много; да для де береженья королевна послала съ тѣми товарными караблями два карабля воинские. — «И мы де надѣмся на Бога, мочно намъ и одними Аглинскими караблями пройти і васъ провести въ Ангилѣю безстрашно; а Ивановы де Бѣлоборода карабля Аглинскимъ караблемъ не оборонь.»

И на завтрее того дни июля въ 28 день Федору да Неудаче Иванъ Белобородъ сказалъ, что онъ тѣмъ карабелщикомъ, которые пришли къ Ивану къ Илѣу, гдревымъ словомъ говорилъ, чтобъ они дожидались Аглинскихъ да и ево караблей и шли со всѣми караблями вмѣстѣ. И тѣ де карабелщики ево не послушали и пошли за море.

А которой карабль Аглинцы отпустили въ море напередъ въ июле въ 23-й числѣ, а Федору и Неудаче сказали, что тотъ карабль, поискавъ Аглинскихъ караблей и провѣдавъ Датскихъ воинскихъ людей назадъ будетъ х Колмогорской пристани; и тотъ карабль назадъ х Колмогорской пристани по тамѣста какъ Федоръ и Неудача сѣли въ карабль не бывалъ.

И Федоръ и Неудача Агличаномъ Ивану Романову съ товарищи говорили: «Отпустили вы карабль напередъ насъ в-июле въ 23-й \*) числѣ, а намъ вы про него сказали, что послали на томъ караблѣ на море искати Аглинскихъ караблей, которые забе-

\*) Позднѣйшими чернилами поправлено (ошибочно) «29-й».



жали отъ Датскихъ разбойниковъ, да и про Датские разбойники провѣдывати, а провѣдавъ про то про все, быти было тому караблю назадъ х Колмогорской пристани. — И тотъ карабль почему назадъ не бывалъ?

И оня Федору и Неудаче сказали: «Стоитъ де тотъ карабль и ныне на море на стороже отъ Датскихъ разбойниковъ, чтобъ Датские разбойники на насъ безвѣстно не пришли: а какъ де мы до того карабля моремъ дойдемъ, и тотъ де карабль пойдетъ въ Аглинскую землю съ нами жъ вмѣстѣ и вы де сво и сами увидите».

А сѣли въ карабль Федоръ и Неудача у карабелщика у Агличнина у Рыцера Разсона и пошли отъ Колмогорской пристани и съ Борѣлсково устья за море съ Аглинскими гостии съ Иваномъ съ Романовымъ съ товарищи и съ Ивановымъ Белоборода карабли вмѣстѣ августа въ 11 день: а всѣхъ караблей пошло вмѣстѣ отъ Борѣлсково устья Аглинскихъ десять караблей, да Ивановыхъ Белоборода пять караблей. И шли полуденнымъ вѣтромъ всѣ карабли вмѣстѣ два дни, а на третей день всталъ вѣтръ въ стрѣлю съ сѣверу, и на море почала быти мгла и буря велика и карабли много портило и рознесло ихъ врознь безвѣстно. А съ Федоромъ и съ Неудачею осталось вмѣстѣ всего три карабли Аглинскихъ да четвертой воинской карабль, на которомъ у нихъ былъ голова Христофоръ Бярзель: и отъ того мѣста шли тѣ четыре карабли вмѣстѣ Датцкого короля до городка до Варгава (Wardhus) девять дней: а съ Колмогорской пристани шли до Варгава одинацать день. И пришли подъ Варгавъ августа въ 21 день, а по скаске карабелщиковъ отъ Колмогорской пристани до Варгава (приблиз.) версть. И не приставаая къ берегу карабли подъ Варгавомъ прошли мимо. А про городокъ про Варгавъ карабелщики сказывали, что городокъ камень, малъ и худъ; и люди въ немъ не живутъ, а живутъ люди немоще на посаде по ямамъ.

А отъ Варгава тѣ четыре карабли шли съ Федоромъ и съ Неудачею вмѣстѣ блиско берега Датские земли 21 день: а прошедь Датскую землю, шли блиско берега Шкотские земли три дни, а земли Шкотская была въ право. И прошедь Шкотскую землю, пришли на рубежъ въ Аглинской земли въ субботу сентября въ 15

день; а на рубежѣ карабли, къ берегу не приставаая, прошли мимо; а карабелщики сказывали, что на томъ рубежѣ стоитъ Аглинской городокъ камень, а прозвище ему Барвыкъ (Berwick) А Федору и Неудаче того города съ карабля было не видеть, потому что шли отъ берега далече.

И всего шли отъ Варгава до рубежа Аглинские земли 24 дни; а отъ Колмогорской пристани шли до рубежа Аглинские земли пять недѣль; а по скаске карабелщиковъ отъ Варгава до Аглинские земли 2350 верстъ, а отъ Колмогорской пристани до рубежа Аглинские земли 3100 верстъ; а до государства Аглинскаго до города до Лунды (London) отъ Колмогорской пристани 3500 верстъ.

А въ недѣлю сентября въ 16 день пришли противъ Аглинскаго городка Скарбара (Scarborough); и тутъ всталъ вѣтръ въ стрѣчу и буря учала быть великая и караблей къ Лунде не пустило. И карабелщики Федора и Неудачю отвезли съ карабля въ городъ Скарбъ; да съ Федоромъ и съ Неудачею поѣхалъ въ пристава мѣста съ воинсково карабля голова, дворянинъ королевнинъ Христоооръ Кярлель. И какъ Федоръ и Неудача подъ Скарбармъ изъ судовъ вышли, и тутъ встрѣтилъ ихъ тово городка урядникъ местеръ Пекотъ да съ нимъ посадские лутчие люди; и, розспрося у толмача Елизара про Федора и про Неудачю, дали имъ дворъ, а къ воеводе того городка послали съ вѣстію.

И тотъ же часъ приѣхалъ того городка воевода Едваръ Ганъ, и Федора и Неудачю учалъ роспрашивать: «Какимъ вы дѣломъ приѣхали, или въ посланье?»

И Федоръ и Неудача ему говорили: «Приѣхали мы отъ гдря своего ц.і.в. князя Ивана Василевича всеа Руси къ вашей гдыне королевне Елизавети о ихъ гдреве о великомъ дѣле посолствомъ, а не съ торгомъ; и ты намъ вели дать кормъ и къ городу къ Лунде подводы.»

И онъ Федору и Неудаче сказалъ: «Подводы вамъ и кормъ готовъ.» Да тотъ же часъ велѣлъ дати кормъ. «А лошади подъ васъ пришлю утре.»

А городъ Скарбаръ камень, не великъ; стоитъ у моря на берегу; а посадъ за городомъ не великъ же; а въ городе одинъ воеводцкой дворъ.

И на завтрее того дня въ поведѣльничѣ септября въ 17 день, того города воевода Едваръ Гвнъ подѣ Федора, и подѣ Неудачю, и подѣ толмача и подѣ люди прислалъ лошади свои и провожалъ самъ до города до Хуля (Нилъ) сорокъ верстъ.

И приѣхавъ въ Хуль городъ того жъ дня септября въ 17 день. А приѣхавъ посади толмача Елизара того города въ ватѣснику къ Вакфилю и велѣли ему говорити, чтобъ онъ велѣлъ послу подводы и кормъ дати — И онъ, роспросъ толмача Елизара, приваля къ Федору и къ Неудаче: «Кормъ де вамъ готовъ, а подводы де здѣсь мало, потому что городъ поморской, и язь де для подводъ пошлю въ уѣздъ, а какъ подводы зберутъ, и язь ихъ въ вамъ пришлю тотъ же часъ.» — И въ томъ городе Федоръ и Неудача за подводами жили два дни. А городъ Хуль каменъ и домовъ въ немъ много, а дома все каменны, а стоитъ у губы морские.

1 въ четвергъ септября въ 20 день того города ватѣсникъ Вакемль прислалъ подводы и велѣлъ Федора и Неудачю проводить того города посадчимъ людемъ тритцать верстъ до города до Ерка (York).

И Федоръ и Неудача въ городъ въ Еркъ приѣхали того жъ дни септября въ 20 день. И въ томъ городе живетъ удѣльной князь Езикской (?), и какъ ему про Федора и про Неудачю сказали, и онъ велѣлъ дати дворъ и кормъ. А на завтрее того дня, въ пятницу септября въ 21 день, тотъ удѣльной князь Езикской приѣхалъ къ Федору и къ Неудаче на подворье, да съ нимъ того города лутчихъ иѣмецъ дватцать человекъ; и учалъ Федора и Неудачю роспрашивать: «Кемъ обычаемъ и для чего суды приѣздъ вашъ?»

И Федоръ и Неудача говорили: «Посланы есмя отъ своего г.ц.и.в.кнзя х королевне Елизавети о ихъ гдrevыхъ о великихъ дѣлахъ посольствомъ; и ныне намъ лучилась дорога черезъ городъ Еркъ и ты вели намъ дати къ городу къ Лунде подводы.» И князь Езикской скизвалъ: «Кормъ вамъ приказалъ язь вечеръ же давати, и подводы де велю жъ збирати.» — И того дни подводъ сполна не прислали, и Федоръ и Неудача того дни начевали въ городе въ Ерку же.

И на завтрее того дни, въ субботу септября въ 28 день, при-

вели подводы сполна, да и подорожную тотъ князь Бзикской королевнину дворянину, что ѣхалъ съ Федоромъ и съ Неудачею отъ Колмогоръ, Христофору Бярлею далъ за королевниною печатью; а велѣлъ подъ Федора и подъ Неудачу подводы имати отъ города отъ Ерка и до Лунды. — И Федоръ и Неудача, отъѣхавъ отъ города отъ Ерка тритцать пять верстъ, начевали въ посадце въ Донке (Doncaster).

А въ недѣлю сентября въ 23 день, отъѣхавъ отъ того мѣста сорокъ верстъ, начевали въ городе въ Мятингаме (Nottingham); а городъ Мятингамъ каменъ не великъ, а въ городе дворовъ немного; а посадъ не великъ же, а дома все каменные.

А въ понедѣльникъ сентября въ 24 день, отъѣхавъ отъ того городка сорокъ верстъ, начевали въ селѣ въ Хабаре (Harborough).

А во вторникъ сентября въ 25 день, отъѣхавъ отъ того мѣста тритцать пять верстъ, начевали въ селѣ въ Станы Страндорфе (Stony Stratford).

А въ среду сентября въ 26 день, отъѣхавъ отъ того села тритцать верстъ, начевали въ королевнине селѣ въ Сентъ Албансе (St-Albans), отъ Лунды за дватцать верстъ.

А въ четвергъ сентября въ 27 день приѣхали въ село въ Сентъ Албансъ къ Федору и къ Неудаче изъ Лунды на встрѣчу Агличане гости, которые съ Федоромъ и съ Неудачею ѣхали изъ Руси, Иванъ Романовъ да Тамасъ Ивановъ; и сказали, что они на своихъ караблѣхъ въ Лунду пришли здорово; «а на которомъ де караблѣ вы ѣхали, и тотъ де караблѣ еще въ Лунду не бывалъ.» А про королевну сказали, что еѣ въ Лунде нѣтъ, выѣхала де изъ Лунды для морового повѣтрея и живетъ де ныне въ городе Вынзоре (Windsor), отъ Лунды за дватцать верстъ. «А насъ де послали къ вамъ на встрѣчу королевнины совѣтники; а велѣли де намъ васъ поставити до указу въ селѣ въ Татномгей-красе (Tottenham High Cross) отъ Лунды за семь верстъ; да и кормъ де про васъ готовленъ въ томъ же селѣ; а въ Лунду де васъ водити не велѣли для того что въ Лунде моровое повѣтрее. А до тѣхъ мѣстъ покамѣста королевна къ вамъ пристава своего пришлетъ, велено намъ у васъ быти въ приставовъ мѣсто.»



И Федоръ и Неудача съ тѣми съ Аглинскими гостии въ село въ Татиогейкрасо приѣхали того жъ дня сентября въ 27 день. А дворянинъ королевнинъ Христоворъ Барель, что ѣхалъ съ воинскаго карабля съ Федоромъ и съ Неудачею въ пристава яѣсто, поѣхалъ ис того села х борисевне.

И на завтрее того дня, сентября въ 28 день, учалъ Федоръ и Неудача Агличанъ роспрашивать про карабли, которые ходили на Русь: всѣ ли тѣ карабли въ Лунду пришли здорово? — И Агличане сказали: «Которые де карабли ходили на Русь и тѣ де карабли пришли здорово; а на второмъ де караблѣ ѣхали вы, и тотъ де карабль въ Лунду еще не пришелъ: а вѣсть де про него пришла жъ, что и тотъ карабль съ моря въ реку въ Темисъ (Темзу) внешне здорово жъ и ждутъ его въ Лунду сегодня.»

И Федоръ и Неудача толмачю Роману Бекману говорили: «Отпустили Агличане отъ Колмогорской пристани напередъ насъ карабль в-июле въ 23-мъ числѣ, а намъ про него сказали, что отпустили его на море на сторожу, чтобъ Дакские люди безвѣсно не пришли; и мы того карабля ѣдучи и до Аглинские земли не видали; и ты провѣдай про тотъ карабль сколь давно онъ въ Лунду пришелъ — напередъ ли насъ или опосле?»

И сентября въ 29 день толмачъ Романъ Бекманъ Федору и Неудаче сказалъ: «Про тотъ де я карабль, что напередъ васъ отпустили Агличане отъ Колмогорской пристани, провѣдалъ: пришелъ де тотъ карабль въ Ангилѣю за пять день до вашего приѣзду.» И Федоръ и Неудача про тотъ карабль и сами Агличанъ роспрашивали, которые умѣютъ по Рускии: «Сколь давно въ Лунду пришелъ карабль съ Руси напередъ насъ съ вѣстью?» — И Агличане сказали про тотъ карабль тѣ жъ рѣчи, что толмачъ Романъ Бекманъ сказывалъ: «пришелъ де тотъ карабль съ Руси за пять день передъ вашимъ приѣздомъ.»

А въ понедѣльникъ октября въ 1 день приѣхалъ отъ королевны дворянинъ Иванъ А-пъ(?) и говорилъ Федору и Неудаче снявъ шляпу: «Сказали де про васъ гдыне нашей королевне Елизавети еѣ ближние люди, что вы пришли въ ней отъ великаго гдri въ посланье. И она, слышавъ брата своего, а вашего г.цi.в князя здоровье, рада, по-

тому что гдрь вашъ съ нею живетъ въ братцкой любви и въ приязни и людей еѣ, которые ѣздить на Русь, жалуетъ. А вамъ де королевна велѣла поклонитись, и велѣла де васъ спросити: здорово ли вы до Аглинские земли доѣхали? и какъ ѣхали Аглинскою землею, нужи какие и бещества вамъ отъ него не было ли?»

И Федоръ и Неудача противъ королевнина слова говорили, снявъ же шапки: «Гдря своего ц.і.в. князя землею и моремъ до Аглинские земли доѣхали есмь здорово; и Аглинскою землею ѣхали есмь по ся мѣста здорово жъ; и нужи намъ ѣдучи Аглинскою землею не было никоторые: подводы намъ я кормъ въ Аглинской землѣ давали. А на королевнине жалованье челоуъ бьемъ, а тебѣ говоримъ:—пришли есмь отъ гдря своего къ вашей гдрыне къ королевне Елизавети о ихъ гдревыхъ о великихъ дѣлахъ—и ты то донеси до королевны или до еѣ совѣтниковъ, чтобъ она велѣла намъ у себя быти на посольстве не замочтавъ.»—I онъ сказалъ: «Язъ де до своей гдрыни до королевны тѣ ваше рѣчи донесу.»—а изговоря то Федору і Неудаче, поѣхалъ опять х королевне.

И на завтрее того дня во вторникъ октября въ 2 день приѣхалъ къ Федору и къ Неудаче отъ королевны Христофоръ Карлель, которой ѣхалъ съ Федоромъ и съ Неудачею отъ Колмогоръ въ годовыхъ на воинскомъ караблѣ, и сказалъ: «Былъ де язъ у королевны въ городе Выязоре, и про васъ де королевне рассказалъ подробно: и королевна де, слыша брата своего а вашего г.ц.і.в. князя здоровье, и его братцкой любви и приязни рада; и приказала васъ своимъ совѣтникомъ покоити всѣмъ довольно. А быти де вамъ вскоре у королевны нездѣ, потому что де въ Лувде моровое повѣтрее, и она де для морового повѣтрея изъ Лунды выехала, а ближнихъ своихъ людей розпустила по своимъ имѣвьямъ.»

Да Христофоръ же Федору и Неудаче сказалъ: «Прислалъ де король Литовской х королевне гонца своего з грамотами; а пишетъ де королевне, чтобъ ей быти съ нимъ въ братстве и въ соединенье и просить у королевны на войну людей; а того де не вѣдаю съ кѣмъ у него война будетъ. И тотъ де гонецъ назадъ еще не отпуцонъ, и отказу ему королевна не учинила никоторого.»—а сказавъ то, Христофоръ поѣхалъ въ городъ въ Лунду.

И Федоръ и Неудача толмачомъ Елизару да Роману Бекману говорили, чтобъ они про того Литовскаго гонца провѣдали, хто нимъ и для чего у Литовскаго короля съ королевною съсланъ?

И толмачъ Елизаръ Федору и Неудаче сказалъ тѣмъ речи, что Христоворъ Бярдэль сказывалъ. Пишетъ де король Литовской х королевне, чтобъ ему съ королевною быти въ братствѣ и проситъ у королевны людей на войну; а того де не вѣдомо съ кѣмъ у короля война будетъ.»

А другой толмачъ Романъ Бекманъ Федору и Неудаче сказалъ: «Про Литовскаго де гонца, для чего онъ х королевне присланъ, провѣдывалъ и сказывалъ де, что писалъ король Литовской х королевне о торговомъ дѣлѣ, что ѣздили Англичиские гости торговати во Гданескъ (Gantzig) и ныне де король хочетъ учинитъ торгъ всякимъ иноземцомъ въ Пруссахъ въ городе въ Мемеле; и королевна бѣ велѣла своимъ гостемъ ѣздити торговати въ Пруссы въ городъ въ Мемель, а во Гданескъ бы ѣздити не велѣла.»

И после того въ четвергъ октября въ 4 день пришелъ къ Федору и въ Неудаче толмачъ Елизаръ и сказывалъ. «Велѣли де мнѣ королевнины совѣтники быти къ себѣ въ Лунду, а того де не вѣдаю для чего.»—И Федоръ и Неудача въ Лунду х королевнинымъ совѣтникомъ ѣхати ему велѣли и ево Елизара назадъ не было три дни.

А въ недѣлю октября въ 7 день приѣхавъ, толмачъ Елизаръ Федору и Неудаче сказалъ. «Былъ де язь въ Лунде у королевниныхъ совѣтниковъ, и они де меня спрашивали, есть ли со мною х королевне отъ дохтора отъ Романа какое письмо?—И язь де имъ сказалъ: есть со мною х королевне отъ дохтора отъ Романа грамота, да велено мнѣ та грамота отдать королевне, а вамъ еѣ давати не велено.—И королевнины де совѣтники отослали меня х королевне въ городъ Вынзоръ; и язь де королевнины очи виделъ и грамоту дохторову королевне отдать; и королевна де, взявъ у меня грамоту, молила мнѣ:—Посломъ де у меня вскоре быти неслѣ, для того что въ Лунде моровое повѣтрее; и язь де живу здѣсе толко съ своими з дворовыми людьми, а ближнихъ де своихъ людей и совѣтниковъ всѣхъ распустила по своимъ имѣньямъ.—А изговоря то королевна велѣла меня къ вамъ отпустить.»

І въ субботу октября въ 13 день приѣхалъ къ Федору и къ Неудаче отъ королевны служивой немчинъ Христоѡръ Хучдонъ и говорилъ Федору и Неудаче отъ королевны, снявъ шляпу: «Гдрыня наша Елизавет-королевна велѣла мѣ васъ спросити: вѣтъ ли вамъ какие нужи и кормъ нашъ до васъ доходить ли? да и о томъ де велѣла вамъ говорити, чтобъ вы не кручинились о томъ что она вамъ у себя на посолстве быти долго не велитъ; затѣмъ вамъ у ней на посолстве быти вскоре велѣтъ, что въ Лунде моровое повѣтрее и она живетъ въ городе Вынзоре съ своими з дворовыми не со многими людьми, а ближнихъ всѣхъ своихъ людей и совѣтниковъ распустила по своимъ имѣніямъ, а держати де у себя многихъ людей для повѣтрея не смѣетъ. А ныне де васъ королевна приказала перевести въ село въ Улючъ (Woolwich) и велѣла вамъ дати дворъ стояти лутче і пространные тово двора на коемъ вы ныне стоите и пристава де своего къ вамъ пришетъ часа сего.» И Федоръ и Неудача на королевнине жалованье челомъ били, а ему говорили: «Нужи намъ никакие по ся мѣста королевнинымъ жалованьемъ не бывало; и кормъ намъ, еѣ жалованье, даютъ. А стоять намъ гдѣ ни велитъ королевна тутъ намъ ровно. Ныне намъ то и болшая нужда, что пришли есмя отъ своего г.ц.и.в.князя къ вашей гдрине х королевне Елисавети о ихъ гдревыхъ о великихъ дѣлахъ и живемъ въ Аглинской землѣ болши трехъ недѣль, а королевниныхъ очей не видали и посолства отъ своего гдря къ ней не исправили.»—Христоѡръ Гучдонъ сказалъ: «Язъ де тѣ ваши рѣчи до королевны донесу.»

И после того октября въ 18 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче Аглинские гости, отъ которыхъ на Москвѣ торгуютъ: алдраманъ (alderman) Барнъ, да алдраманъ Мартывъ, да алдраманъ Тоорсенъ, да алдраманъ Полисенъ, да съ ними торговыхъ людей, отъ которыхъ на Руси жь торгуютъ, человекъ съ тритцать, и говорили Федору и Неудаче отъ королевны: «Велѣла де намъ васъ гдрыня наша королевна съ сего мѣста перевести в-ыное мѣсто, въ село Вулучъ и дворъ вамъ велѣла дати лутче и пространные того двора, на которомъ вы ныне стояли; и поконти васъ приказала намъ всѣмъ доволю.»



И Ѳедоръ и Неудача имъ говорили: «Присланы мы отъ своего г.ц.и в.князя къ вашей гдрыне х королевны Елисавети о ихъ гдревыхъ о великихъ дѣлахъ; и мы жадаемъ того, чтобъ королевна велѣла намъ быть у себя на посолстве не задержавъ насъ. А дворъ намъ стоять гдѣ ни велить дать, въ томъ еѣ воля, но еѣ жалованью вездѣ намъ равно.»

И Аглинские гости говорили: «Иного де съ нами приѣзду отъ королевны нѣтъ никоторово; толко съ нами и приказу отъ королевны, что васъ велено перевести и поставить въ селѣ Вулюче, и кормъ вамъ велено давать доволенъ.» — а изговоря то, Ѳедора и Неудачю перевели въ село Вулючъ отъ Лунды за восемь верстъ.

И въ среду октября въ 24 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче отъ королевны дворянинъ еѣ, которой былъ у гдря на Москвѣ отъ королевны въ посолстве Томосъ Рандолфъ, да служивой немчнинъ Христоворъ Хучдопъ, да съ ними королевниныхъ детей боярскихъ четыре человѣки. И говорилъ отъ королевны Ѳедору и Неудаче Томосъ Рандолфъ, снявъ шляпу: «Гдрынз де наша королевна Елисаветъ велѣла вамъ поклонитца, да велѣла васъ спросити: нѣтъ ли вамъ какие нужи и кормъ вамъ доволенъ ли доходитъ?»

И Ѳедоръ и Неудача на королевнине на жалованномъ слове челомъ били, и говорили противъ королевнина слова снявъ же шапки: «Королевнинымъ жалованьемъ намъ нужи нѣтъ никакие и кормъ намъ даютъ; а тебѣ говоримъ, чтобъ ты наши рѣчи донесъ до королевны: чтобъ намъ королевна велѣла у себя быть на посолстве: пришли есмя отъ своего гдря къ ней о ихъ гдревыхъ о великихъ дѣлахъ.» И опъ Федору и Неудаче сказалъ: «Язъ де тѣ ваши рѣчи до королевны донесу.»

Да Томосъ же Рандолфъ въ тѣ поры Ѳедору и Неудаче въ розговоре говорилъ: «Былъ де язъ посыланъ отъ своей гдрыни отъ королевны Елизавети къ вашему гдрю къ ц.и.в.князю въ посолстве и гдря де вашего жалованье было къ нему великое; и язъ де поминан его гдреву къ себе великое жалованье, радъ ему гдрю служить гдѣ будетъ возможно всѣмъ сердцемъ и до своево живота.»

И после того въ недѣлю октября въ 28 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче изъ Лунды Аглинской гость, которой былъ на

Москвѣ, Иванъ Романовъ и сказалъ Ѳедору и Неудаче: «Быль де приказъ отъ королевны еѣ ближнимъ людямъ въ Лунде: въ кой часъ повѣтрее учнетъ миноватись и вамъ бы у неѣ тотчасъ быть на посолстве: и грехомъ де нашимъ повѣтрее въ Лунде еще не унялось и вамъ де у неѣ вборзе нелзя быти на посолстве.»

И Ѳедоръ и Неудача ему говорили: «Сказываете вы намъ, что королевна не велитъ намъ у себя быть долго на посолстве за повѣтреемъ: и мы слышали, какъ пришли есми въ Аглинскую земаю и въ тѣ поры приѣхалъ х королевне отъ Литовского короля гонецъ, и стоялъ тотъ гонецъ въ городе Лунде на посаде, а изъ Лунды былъ у королевны, да и назадъ въ Литву тотъ гонецъ давно отпущенъ: а въ Лунде сказываете повѣтрее: а мы приѣхавъ, живемъ недѣль съ пять и не въ повѣтренихъ мѣстехъ, а королевна намъ на посолстве у себя быть не велитъ, и въ томъ еѣ воля.»

И Иванъ Романовъ сказалъ. «Литовской де гонецъ былъ у королевны для того что онъ человекъ лехкой, присланъ з грамотами, потому ему и отпущъ вборзе учиненъ: а вы де послы и вамъ де у королевны быти на посолстве безъ еѣ совѣтниковъ и безъ ближнихъ безо всѣхъ людей нелзя.»

И после того во вторникъ октября въ 30 день приѣхалъ къ Ѳедору и къ Неудаче тотъ же Аглинской гость Иванъ Романовъ и сказалъ Ѳедору и Неудаче: «Писали де по королевнину слову совѣтники еѣ въ Лунду къ алдраманомъ, а велѣли вамъ связати, что вамъ быти у неѣ на посолстве въ городе Вынзоре на сей же недѣле въ воскресенье ноябрю въ 4 день, а ѣхати де вамъ отсюле х королевне въ пятницу.»

И въ четвергъ ноября въ 1 день приѣхалъ отъ королевны къ Ѳедору и къ Неудаче Аглинской большой гость алдраманъ Барнъ и сказалъ Ѳедору и Неудаче: «Гдрыня де наша королевна Елизаветъ велѣла вамъ у себя быть на посолстве въ городе Вынзоре въ воскресенье ноябрю въ 4 день: а мнѣ де у васъ велѣла быти въ приставехъ: а ѣхати де вамъ къ ней въ городъ Вынзоръ завтра: а суды де подъ васъ, въ чемъ вамъ къ ней ѣхати, хочетъ королевна прислати свои, въ которыхъ сама ѣздитъ, да и гребцовъ пришлетъ своихъ же: а за восемь де верстъ до города до Вынзора пришлетъ

васъ встречать своихъ ближнихъ людей.» — И Федоръ и Неудача молыли: «Мы де х королевне ѣхати готовы.»

И въ пятницу ноября въ 2 день прислала королева къ Федору и къ Неудаче Аглинскихъ гостей, отъ которыхъ торгуютъ на Москвѣ, алдрамана Полисна, да алдрамана Мартына, да алдрамана Алетя съ товарищи, всего дватцать человекъ; да съ ними прислала суды и гребцы свои; а велѣла ѣхати Федору и Неудаче къ себѣ въ городъ Вынзоръ.

И Федоръ и Неудача х королевне поѣхали; а съ ними поѣхали приставъ алдраманъ Барнъ и иные алдраманы и гости, которые приѣхали отъ королевны. И ѣхали рекою Земисью (Thames) подлѣ города Лунду въ сквозъ посадъ; и проѣхавъ Лунду, начевали въ селѣ въ Кингсоне (Kingston on Thames) отъ Лунды дватцать верстъ.

А въ субботу ноября въ 3 день отъѣхавъ отъ того села дватцать верстъ, начевали въ селѣ въ Стеансе (Staines) отъ города отъ Вынзора за восемь верстъ.

А въ недѣлю ноября въ 4 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче на встрѣчу отъ королевны еѣ ближние люди: князь саръ Гари Невель (sir Harry Nevil) да Томосъ Рандолфъ, что былъ у гдря на Москвѣ въ посолстве; да съ ними дворня королевниныхъ три человекъ: Индрикъ Портъ, да Рычаръ Аленъ, да Борло-свиръ. А приѣхавъ говорили отъ королевны Федору и Неудаче князь саръ Гари Невель да Томосъ Рандолфъ, снявъ шляпы: «Гдрина наша королева Елизаветъ, любячи брата своего ц.и.в.князя, васъ чтить: послала насъ къ вамъ на встрѣчу и велѣла намъ съ вами ѣхати къ себѣ въ городъ Вынзоръ; а быти вамъ у неѣ на посолстве сево дни после стола; а ѣхати де намъ съ вами до Инзора въ судѣхъ, а какъ въ городъ Вынзоръ приѣдемъ и королева подъ васъ пришлетъ колымаги свои.»

И Федоръ и Неудача на королевни на жалованномъ слове челомъ били и пошли съ ними въ суды. И шли до судовъ: князь саръ Гари Невель шелъ и Томосъ Рандолфъ у Федора и у Неудачи съ лѣвые стороны. А сѣдчи въ суды приѣхали въ городъ Вынзоръ и посадъ у часу семомъ дни; и какъ изъ судовъ вышли на берегъ и туто была встрѣча: королевни конюшей Роелантъ (Rut-

land) да съ нимъ служивыхъ нѣмецъ дватцать человекъ. И сшедчись съ Федоромъ и съ Неудачею Роэлянтъ витался за руки; а после того говорилъ отъ королевны снявъ шляпу: «Гдрыня де наша королевна Елизаветъ для брата своего, а вашего г.ц.и.в.князя любви васъ жалуетъ: прислала меня къ вамъ на встрѣчку, а со мною прислала подъ васъ колымагу свою, въ которой она сама ѣздитъ, да подъ толмачи и подъ люди подъ ваши шесть колымагъ; а велѣла мнѣ съ вами ѣхати до себя.»

И Ѳедоръ и Неудача на королевнине жалованье челомъ били и сѣдчи въ колымаги съ ними х королевне поѣхали. И приѣхавъ въ городъ Федоръ и Неудача вышли изъ колымаги у королевнина двора и туто встрѣча была: королевнины ближние люди князь викунтъ Мунтиекю (viscount Montague), да князь Норисъ (Norris), да съ ними дворянъ королевниныхъ пятнадцать человекъ. И сшедчись съ Федоромъ и съ Неудачею князь викунтъ Муэтиию да князь Норисъ витались за руки; а витався пошли съ Федоромъ и съ Неудачею х королевне на дворъ; а шли они оба у Ѳедора и Неудачи съ лѣвые стороны; а первая встрѣча князь саръ Гари Невель да Томосъ Рандолфъ, и другая встрѣча королевнинъ конюшей и дворяне королевнины, которые приезжали на встрѣчку съ колымагами, шли напередъ; а приставъ алдраманъ Барнъ и иные алдраманы и гости, которые ѣхали х королевне съ Ѳедоромъ и съ Неудачею, шли назади у Ѳедора и у Неудачи; а за гостми шли Ѳедоровы и Неудачины люди.—А пришедъ на дворъ ввели Ѳедора и Неудачю въ полату и велѣли посидѣти подождати отъ королевны присылки.

И въ тотъ же часъ пришли къ Федору и къ Неудаче отъ королевны еѣ ближние совѣтники удѣльные князи: князь адмиралъ еръ Линконской (Edward Clinton, earl of Lincoln), да князь еръ Бедфордскіи (earl of Bedford), да князь Гундочъ (Lord Hunsdon), да съ ними королевнинъ думной дьякъ Ѳранцысъ Валсингамъ (Francis Walsingham), да дворянъ королевниныхъ десять человекъ. А пришедчи Ѳедору и Неудаче говорили: «Гдрыня де наша королевна Елизаветъ прислала насъ къ вамъ; а велѣла вамъ молыти, чтобъ вы о томъ не досадовали, что вамъ велѣла здѣсь подождать; узже вамъ велитъ у себя быть.»—А изговоря пошли х королевне, а съ Федоромъ и съ



Неудачю остались въ полате князь викунтъ Мунтинъ да Норисъ, что встречали Федора и Неудачю у королевниина дворе: да бояишей королевниинъ Родлантъ, да князь саръ Гари Невель, да Гомость Рандолфъ, да дворяне королевниины, которые были на встрѣчахъ, да приставъ аздрананъ Баръ и гости Аглинские отъ которыхъ торгуать на Руси.

И не много погодя велѣла королева Федору и Неудаче ити къ себѣ: и Федоръ и Неудача пошли къ королевне. А наперѣтъ шла встрѣча первая, что встречали въ селѣ въ Стеансе, да другая встрѣча, что встречали съ козымагами: а съ Федоромъ и съ Неудачею шла послѣдняя встрѣча, что встречали у королевниина двора: а шла та послѣдняя встрѣча у Федора и у Неудачи по лѣвой сторонѣ: а назадъ шли гости Аглинские, а за гостями шли люди посольские.

И какъ Федоръ и Неудача вошли къ королевне въ полату, и встрѣча ихъ была у дверей: королевниины ближние совѣтники князи удѣльные князь Роборъ Лестерской (Robert earl of Leicester), да князь Унтюнтенской (earl of Huntingdon); и сшедшисъ съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки: а витався за руки шла та встрѣча къ королевне у Федора и Неудачи по лѣвой сторонѣ. А середь полаты была встрѣча королевниины жь ближние совѣтники — князь лордъ Геордъ (lord Howard), да Христофоръ Хатенъ (Christopher Hatten).

И пришедши передъ королевну, Федоръ учалъ правити отъ гдря королевне поклоны, королева противъ гдрева нияни и поклоу встала и, отшедь отъ мѣста съ сажень, велѣла Федору и Неудаче къ себѣ блиско подойти: и Федоръ и Неудача подступили къ ней блиско и правилъ Федоръ королевне поклоны по цареву: а в князя навазу — И королева Федора звала къ руке: и Федоръ у королевны былъ у руки являть ей отъ гдря поминки, и королева гдревы поминки принимала сама и отдавала своему казначею трезеру, (treasurer) и на поминкахъ гдрю челоуъ била.

И после того Федоръ подавъ отъ гдря королевне вѣрющую грамоту: и королева, привявъ грамоту, посмотри еѣ печати, отдала диану своему Францысъ Валсингаму, а Федору моула: «Язь де Руской грамоте не умѣю: будетъ у васъ есть съ тоѣ грамоты списокъ переведевъ на Аглинской языкъ, и вы дайте мнѣ списокъ.» —

и Федоръ взялъ у толмача у Елизара съ вѣрущие грамоты переводной списокъ подалъ королевне.

А после того Федоръ и Неудача явили королевне отъ себя поминковъ: Федоръ сорокъ соболей, да пару соболей, а Неудача сорокъ соболей, да толмачъ Романъ Бекманъ пару соболей. — И королевна у Федора и у Неудачи и у толмача у Романа поминки приняла своими жъ руками и отдала своему казначѣю.

И Федоръ говорилъ рѣчь по цареву и в. князя наказу; а после Федора говорилъ рѣчь Неудача; а после того говорилъ рѣчь Федоръ же.

И королевна учала быть весела и говорила Федору и Неудаче: «Язъ де брата своего, а вашего г.ц.и.в.князя, братцкой любви и приязни рада; и желаю того, чтобъ мнѣ велѣлъ Богъ самого брата своего, а вашего гдря, въ очи видети.»

И Федоръ и Неудача говорили: «У гдря нашего у ц.и.в.князя со многими цари и короли ссылка, а ни х кому у гдря у нашего такіе любви нѣтъ, какъ съ тобою имѣеть братство и любовь: имѣеть тебя себѣ сестрою любительною, и любить не словомъ, всею душою въ правду, и хочеть съ тобою быть въ братцкой любви и въ докончанье.»

И королевна говорила: «Язъ де брату своему, а вашему гдрю на его любви челомъ бью и въ братцкой любви и въ докончанье быти, и на всѣхъ недруговъ съ нимъ стояти за одинъ — рада. Да хто будетъ гдрю вашему недругъ, тотъ будетъ и мнѣ недругъ.»

Да королевна жъ учала Федора спрашивати про здоровье гдревыхъ детей, про царевичевъ. — И Федоръ говорилъ: «Гдря нашего сынъ царевичъ князь Федоръ далъ Богъ здорово. А болшова сына у гдря нашего, царевича князя Івана, Божія воля осталася, не стало.» — И королевна говорила: «Чтобъ язъ слышала про здоровье царевичево князь Иваново, и язъ бы здравью его рада была; да въ томъ Божья воля, по та мѣста судилъ Богъ ему жити. И язъ де ныне слыша про брата своего, а вашего гдря, здоровье и про сына его, про царевича князя Федорово радуюся.» Да королевна жъ Федора и Неудачи спрашивала: «Земля де ваша Руская и гдрство Московское — по старому ли? и нѣтъ ли въ вашемъ гдрстве въ людехъ какие шатости?» — И Федоръ и Неудача говорили: «Земля наша и гдрство Московское,

далъ Богъ, по старому; а люди у гдря нашего въ его гдреве твердой рукѣ: а въ которыхъ людехъ и была шатость, и тѣ люди, вины свои узнавъ, гдрю били челомъ и просили у гдря милости, и гдрь имъ свою милость показалъ. И ныне всѣ люди гдрю служатъ прямо, а гдрь ихъ жалуетъ.» — И королевна говорила: «Мне де то, по брата своего любви, за честь, что далъ Богъ въ его землѣ шатости нѣтъ, и служатъ ему прямо, а онъ ихъ жалуетъ.»

Да королевна жь Федора и Неудачи спрашивала про свою про Аглинскую землю: «Бхали де есте нашею Аглинскою землею отъ города отъ Скарбара до Лунды, и вы видели какова Аглинская земля, и вамъ ѣдучи нужи какие не было ль?» — И Федоръ и Неудача говорили: «Земля Аглинская людна добрѣ и угожа, и изобилна всѣмъ; и намъ въ твоей землѣ по ся мѣста твоимъ жалованьемъ нужи не было некоторые.»

А изговоря то, Федоръ подалъ королевне отъ гдря гдреву грамоту, которая грамота отъ гдря къ Федору и къ Неудаче прислана на Колиогоры. А подавъ грамоту Федоръ королевне говорилъ: «Тоѣ грамоту гдрь нашъ прислалъ къ намъ на Колиогоры, а велѣлъ намъ еѣ отдати тебѣ, сестрѣ своей Елизавет-королевне.»

И королевна, принявъ грамоту, говорила: «Посолство де язъ ваше выслушала и грамоту вѣрущую вычла: а договору де подлинново о томъ дѣле, для чего вы ко мнѣ присланы, севодни совѣтникомъ моимъ съ вами чинити нѣколи: велю де вамъ у себя быти опять и въ тѣ поры прикажу съ вами своимъ совѣтникомъ договоръ учинити о всемъ подлинно, или пришлю къ вамъ совѣтниковъ своихъ о томъ дѣле говорить: а ныне вы поѣдте къ себѣ: а о томъ де не подосадуите, что язъ вамъ долго у себя быти на посолстве не велѣла, для того что въ Лунде повѣтрее и язъ здѣсь жила не со многими людьми, а ближние мои люди и совѣтники были всѣ ропущены по своимъ нѣвнямъ.»

И Федоръ и Неудача, королевне удара челомъ, пошли отъ королевны ис полаты: и провожали ихъ до дверей въ полате тѣ жь королевнины совѣтники, которые у королевны въ полате Федора и Неудачю встречали; а какъ Федоръ и Неудача ис полаты отъ королевны вы-

шли, и королевниинъ дворецкой соръ Джемисъ Бравской (?) учалъ Федора и Неудачю подбивати овощи и понесли питье.

И Федоръ и Неудача, прикушавъ овощей и питья, пошли въ колымаги; а провожали ихъ до колымагъ тѣ жъ королевнины ближние люди, которые Федора и Неудачю встречали у колымагъ: князь викунтъ Мунтику, да князь Норисъ, да дворяне королевнины, которые съ ними были на встрѣче. А въ колымагахъ до судовъ провожали королевниинъ конюшей, которой приезжалъ на встрѣчу съ колымагами, да первая встрѣча, что встречали въ селѣ въ Стеансе князь саръ Гарисъ Невель да Томосъ Рандолфъ, да дворяне королевнины, которые съ ними были на встрѣче. А проводивъ до судовъ, Федору и Неудаче говорили: «Гдрыня де наша королева Елизаветъ велѣла намъ васъ проводить до судовъ; а въ судѣхъ велѣла де васъ провожати до вашего стану, гдѣ вамъ данъ дворъ до села до Улюча Аглинскиихъ гостей, которые съ вами хъ королевне ѣхали; а въ приставехъ де велѣла у васъ быть Аглинскому лутчему гостю алдраману Барну.» А изговоря то, поѣхали хъ королевне.

И Федоръ и Неудача съ Аглинскими гостми, сѣдчи въ суды, поѣхали къ себѣ къ стану и отѣхавъ отъ города Вынзора восемь верстъ начевали въ селѣ Стеансе.

А въ понедѣльникъ ноября въ 5 день ис села ис Стеаноя поѣхали къ себѣ на станъ въ село Вулечъ, и не досезая Лунды за четыре версты; а отъ своего стану отъ села отъ Улюча за 12 верстъ начевали въ селѣ въ Арчме (?).

А во вторникъ ноября въ 6 день Федоръ и Неудача поѣхали къ себѣ на станъ въ село Вулечъ; и какъ ѣхали въ сквозь Лунду, и въ тѣ поры почали стрелять ис пушокъ; а приставъ алдраманъ Барнъ Федору и Неудаче говорилъ: «То де гдрыня наша королева, любя брата своего, а вашего гдря, васъ жалуетъ, велѣла вамъ учинить почестъ, какъ вы поѣдете въ сквозь Лунду и она въ тѣ поры приказала стрѣляти изъ наряду.» — И Федоръ и Неудача говорили: «Воленъ Богъ да королева, какъ ей годно, такъ и чинить.»

А проводивъ гости Федора и Неудачю до стану, до села до Улеца, поѣхали въ городъ въ Лунду. А у Федора и у Неудачи остался въ приставехъ лутчей Аглинской гость алдраманъ Барнъ.

А какъ Федоръ и Неудача у королевны на посолствѣ были и въ тѣ поры у королевны стояли по правой рукѣ, а въ полату идучи на лево, королевнины ближние совѣтники: князь Роборъ Лестерской, да князь адмиралъ Линконской, да князь Бедфорской, да князь Хундочъ, да князь лордъ Геордъ, да князь Унтюнтинской, да Христооворъ Хатенъ, князь изъ Варвикъ, да князь изъ Нортумъ бардиндъ, да князь изъ Ворнъландъ, да князь изъ Бентъ, да князь изъ Вилтонъ, да казначѣй лордъ трезеръ; да лордъ Рычъ, лордъ Чени, лордъ Портъ, Францысъ Кнолцемисъ Брозтезъ, да дьякъ Францысъ Валсмигамъ \*); а по лѣвой рукѣ у королевны, а въ полату идучи по правой сторонѣ, стояли боярныи и дѣвицы. А на дворѣ отъ воротъ до полаты королевнины, по обе стороны какъ Федоръ и Неудача шли, стояли съ оружіемъ человекъ съ чотыреста и больше, а на всѣхъ платьѣ шарлатно, а на иныхъ скорлатно.

И ноября въ 25 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче изъ Лунды гости: алдраманъ Барнъ, да алдраманъ Аучбарнъ, да Христооворъ Хундонъ, да Иванъ Романовъ съ товарищи, всего шатнатцать человекъ, и говорили Федору и Неудаче: «Гдрина де наша королевна Елизаветъ, любячи своего брата а нашего г.д.и в.князя, васъ жалуетъ: прислала насъ къ вамъ, а велѣла намъ съ вами ѣхати гуляти въ свои заповѣдныя острова оленей бити: да и охотниковъ де и псарей своихъ въ то село для васъ велѣла послати.»

И Федоръ и Неудача говорили: «На королевнине жалованье много челомъ бьемъ, а гуляти намъ ныне ѣздити не пригодитца, потому присланы есмя отъ своего гдря х королевне о ихъ гдревыхъ о великихъ дѣлахъ, и мы у королевны на посолствѣ были, а дѣлу гдреву, для чего мы присланы, по ся мѣста и починъ не бывалъ. А се ныне у насъ говѣнье: мяса мы не едимъ и намъ оленина къ чему пригодитца?»

И приставъ алдраманъ Барнъ говорилъ: «Королевна васъ жа-

\*) Robert Earl of Leicester, Earl of Lincoln, Earl of Bedford, Lord Hunsdon, Lord Howard (of Effingham), Earl of Huntingdon, Sir Christopher Hatton, Earl of Warwick, Earl of Northumberland, Earl of Westmoreland (?), Earl of Kent, Earl of Wiltton, Lord treasurer (Burleigh), Lord Rich, Sir Thomas Cheyney, Lord Port (?), Francis Knollys Cross teeth («привокую быя»), Francis Walsingham secretary.

луетъ, любячи брата своего а вашего гдря, и хотя съ нимъ доброго дѣла; а то де и мы вѣдаемъ, что у васъ ныне говѣйно: вы мяса не едите, ино де мы мясо едимъ; а не поѣхати де вамъ съ нами, и королевне будетъ на васъ досадно.»

И Ѳедоръ и Неудача съ ними гуляти ѣздили; и которые олени побили, и тѣ олени гости по себѣ розняли.

И декабря въ 17 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче приставъ алдраманъ Барнъ и сказалъ: «Говорили де есте гдрыне нашей королевне Елизавети на посолстве, чтобъ она совѣтникомъ своимъ съ вами приказала о томъ дѣле, для чего вы къ ней присланы, договоръ чинити. И гдрыня наша королевна приказала своимъ ближнимъ совѣтникомъ удѣльнымъ княземъ: князю Робору Лестерскому, да князю Уичѣдону, да Христоѡору Хатеню, да дьяку своему Францисъ Валсимгаму съ вами о томъ дѣле, для чего вы к королевне присланы, говорити. А съѣхатца де вамъ съ ними завтра на королевнине дворѣ въ селѣ въ Греновичахъ (Greenwich).»

И Ѳедоръ и Неудача алдрамана Барна спросили: «Сколь далече отъ тово села, гдѣ мы ныне стоимъ, до села до Греновичъ и какъ намъ до того села ѣхать — на конехъ ли или водянымъ путемъ?» — И алдраманъ Барнъ сказалъ: «До села де до Греновичъ версты з двѣ, а ѣхати вамъ въ судѣхъ, а суды велю приготовить къ утрею.» — И Федоръ и Неудача говорили: «Мы съ совѣтники съѣхатись гдѣ намъ велитъ королевна, и говорити о гдреве дѣле, для чего мы присланы, готовы.»

И на завтрее того дни во вторникъ къ Федору и къ Неудаче приѣхали изъ Лунды гости, отъ которыхъ торгуютъ на Руси, алдраманъ Мартынъ, да Скомеръ Смитъ, да Иванъ Романовъ съ товарищи, всего ихъ десять человекъ, и сказали: «Гдрыня де наша королевна Елизаветъ велѣла вамъ съѣхатись съ своими совѣтниками въ селѣ Греновичи, а намъ велѣла ѣхать съ вами жъ.» — И Ѳедоръ и Неудача съ приставомъ алдраманомъ Барномъ и съ тѣми гостми, что приѣхали изъ Лунды, сѣтчи въ суды, къ совѣтникомъ въ село Греновичи поѣхали.

И какъ въ село въ Греновичи подъ королевнинъ дворъ приѣхали и вышли изъ судовъ и тутъ у судовъ Ѳедора и Неудачю встрѣтилъ



королевиниъ совѣтникъ Христофоръ Хатенъ, а за ямъ пришло нѣмецъ человекъ съ шестью: и встрѣтисъ Христофоръ съ Федоромъ и съ Неудачею витался за руки: а витался за руки, пошли на королевиниъ дворъ: а шолъ онъ у Федора и у Неудачи съ лѣвыми сторонами: а гости Англические, которые съ Федоромъ и съ Неудачею приѣхали, шли позади. И какъ пришли къ королевину двору, и передъ ворота встрѣчали Федора и Неудачю королевиниъ совѣтники: князь Роборъ Лестерской, да князь Уичъдонъ, да дьякъ Францисъ Валсигамъ: а сшедшисъ съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки, а витался за руки, пошли на королевиниъ дворъ: а шли у Федора и у Неудачи съ лѣвыми сторонами.

И какъ вошли въ полату, и учали они Федору и Неудаче говорить: «Говорили де есте гдрыне нашей Елизаветъ-королевне на посольстве, чтобъ она своимъ совѣтникомъ велѣла съ вами о томъ дѣле, для чего вы къ ней присланы, договоръ чинить. И гдрыня наша королевна велѣла намъ васъ спросити: что ваше посольство и о каковъ дѣле? чтобъ вы то дѣло объявили.»

И Федоръ и Неудача говорили: «Присланы есмь отъ своего г.ц.и в.князя къ вашей гдрыне х королевне Елизавети о ихъ гдреныхъ о великихъ дѣлахъ: и намъ съ вами о такомъ о великомъ дѣле при многихъ людехъ говорить нельзя: и вы тѣхъ людей, кому съ нами о томъ дѣле говорить не приказано, велите выслати вонъ.»

И королевиниъ совѣтники людей всѣхъ изъ полаты выслали вонъ. А стали съ Федоромъ и съ Неудачею о томъ дѣле говорить всего ихъ королевининыхъ совѣтниковъ четыре человекъ: князь Роборъ Лестерской, да князь Уичъдонъ, да Христофоръ Хатенъ, да дьякъ Францисъ Валсигамъ.

И Федоръ и Неудача говорили: «Гдрь нашъ ц.и в.князь прислалъ насъ къ сестрѣ своей, а къ вашей гдрыне королевне Елизавети для того: — изъ давнихъ лѣтъ была гдрю нашему ссылка съ вашими гдренъ съ Едвардомъ королемъ, и после того съ Филипомъ королемъ и съ королевою Марьею: а посланникъ у нихъ былъ гдрь нашего Непея Григорьевъ: а после того съ королевною Елизаветью многие ссылки гдрю нашему бывали, а дѣла доброго не совершалось: и гдрь нашъ, хотя съ вашею королевною съ Елизаветью братцкие любви и

приязни, насъ пословъ своихъ послалъ къ ней о томъ извѣстить: на каковѣ мѣре съ нею быти въ dokonчанье, и на всякого недруга стояти съ нею, и быти за одинъ; и въ каковѣ мѣре сестрѣ его Елизавети королевне быти въ dokonчанье возможно, и на всякого недруга стоять за одинъ, и которымъ обычаемъ? о томъ велѣлъ сестры своей королевны Елизавети, да и васъ еѣ совѣтниковъ спросити.»

И королевнины совѣтники Ѳедора и Неудачи вспросили: «Въ каковѣ жъ гдрѣ вашъ dokonчанье съ нашею гдрынею съ королевною Елизаветью быти хочеть и какъ на всѣхъ недруговъ за одинъ стояти?»

И Ѳедоръ и Неудача говорили: «Гдрѣ нашъ ц. в. князь хочеть съ своею сестрою съ королевною Елизаветью, а съ вашею гдрынею въ dokonчанье и въ соединенье быти потому что учинился гдрю нашему недругъ Стефанъ король Полски и Литовской; а спомогаютъ ему Папа и Цысарь и иные короли; а королевнины Елизавети люди ото многихъ лѣтъ живутъ въ гдрѣ нашего землѣ, и гдрѣ нашѣ ихъ жалуетъ по тому жъ какъ и своихъ людей. — И гдрѣ нашѣ того хочеть отъ своей сестры отъ королевны Елизаветѣ, а отъ вашей гдрыни: хто будетъ гдрю нашему другъ, тотъ бы и королевне Елизавети другъ, а хто гдрю нашему недругъ, тотъ бы и королевне Елизавети недругъ; хто королевне Елизавети другъ, тотъ бы и гдрю нашему былъ другъ, а хто королевне Елизавети недругъ, тотъ бы и гдрю нашему недругъ; и на всѣхъ бы недруговъ стоять за одинъ, и гдѣ возможно туто способствовати другу друга людьми; а гдѣ невозможно людьми, ино казною способствовати другу друга; да и вогненой нарядъ: пушки, и пищали, и доспѣхи, и всякой разной нарядъ; то бѣ королевна Елизаветѣ велѣла къ гдрю нашему пропускати и привозити; и сѣру, и нефть, и мѣдь, и олово, и свинець, и всякое оружье, что къ ратному дѣлу пригожаецца; да и мастеровъ бы велѣла пропускати всякихъ, и ратныхъ, и руководяныхъ людей. А гдрѣ нашѣ по тому жъ всякие товары изъ своего государства въ Ангилѣйскую землю пропускати велитъ безъ вывету. И какъ королевне з гдремъ вашимъ на Литовского и на его совѣтниковъ стояти и въ чемъ возможно быти и въ чемъ невозможно; и о томъ бы о всемъ королевна Елизаветѣ вамъ, своимъ совѣтникомъ, съ нами



приказала договоръ чинити: и договора о всѣхъ о тѣхъ дѣлахъ и какимъ докончальнымъ грамотамъ межъ гдремъ нашимъ и королевны быть, и таковы списки, приговора, напишемъ: и о томъ о всемъ приговора, и съ тѣмъ со всѣмъ дѣломъ насъ бы отпустила королевна къ гдрю нашему, а съ нами послала вмѣстѣ къ гдрю нашему своихъ пословъ съ тѣмъ приговоромъ. И будетъ гдрю нашему то дѣло полюбитца, и гдрь нашъ по тому велить и докончальную грамоту написать и печать свою золотую велить привѣсити: и на той грамоте королевне правду учинить: и х королевне пошлетъ своихъ пословъ съ еѣ посылы вмѣстѣ то дѣло довершити: и на той грамоте докончальной королевна по тому жъ правду учинить: и будетъ съ нею гдрь нашъ въ дружбе и въ докончанье за одинъ, и быти бѣ гдрству Московскому съ Ангилѣйскимъ гдрствомъ споможеньемъ всякимъ противъ всѣхъ своихъ недруговъ общимъ за одно.»

И совѣтники говорили: «Рѣчи мы ваши выслушали, а договору намъ о таковѣ о великомъ дѣле съ вами безъ королевнина вѣдома чинити неalzъ. и вы намъ дайте тѣмъ своимъ рѣчемъ писмо, и мы то писмо доведемъ до королевны: а безъ писма намъ тѣхъ вашихъ речей довести до королевны не исполнити: и на баковѣ мѣре королевна о томъ дѣле прикажетъ съ вами договоръ чинить, и мы тому всему писмо жъ къ вамъ пришлемъ тотъ же часъ.»

И Федоръ и Неудача имъ говорили: «Будетъ вамъ тѣмъ нашимъ рѣчемъ писмо надобно, и намъ за то стоять не за что: мы бѣ вамъ тѣмъ своимъ рѣчемъ писмо пришлемъ: а что вамъ о томъ дѣле королевна скажетъ, и вы бѣ то намъ вѣстно жъ учиняли.» — А изговоря то, Федоръ и Неудача хотѣли ѣхати къ себѣ на станъ, и совѣтники королевнины учали Федора и Неудачю унимати чтобъ они съ ними вмѣстѣ сѣли: и Федоръ и Неудача отъ нихъ отирашивались, чтобъ они ихъ отпустили къ себѣ на станъ.

И совѣтники говорили: «До стану де вамъ до своего ѣхати не ѣдчи долго: а приѣлавъ де вамъ къ себѣ на станъ ѣсти королевнино жъ: а здѣсь де про васъ ѣсти готовлено по королевнину жъ приказу: и вы бѣ ѣхали къ себѣ ѣдчи.» И Федоръ и Неудача съ ними сѣли: а сядѣли Федоръ и Неудача въ болшомъ столѣ, а совѣтники королевнины и приставъ алдраманъ Барнъ и гости Ассинские вли въ кривомъ

столѣ; а ѣли не за однимъ столомъ, потому что Федоръ и Неудача ѣли постную ѣству, а они ѣли мясную ѣству. А сидячи за столомъ королевнины совѣтники пили чашу до Федора да до Неудачи про гдрево ц.і.в. князя здоровье, и Федоръ и Неудача про гдрево здоровье выпивъ чашу, да пили чашу до совѣтниковъ про королевнино здоровье. А въ розговоре королевнины совѣтники Федору и Неудаче говорили: «Здѣсь де намъ слухъ дошелъ, что Пана Римской похваляетца тѣмъ, будто онъ гдря вашего съ Литовскимъ королемъ помирилъ?» — И Федоръ и Неудача говорили: «Воля Панае что хочетъ то говорить за очи; а коли бъ онъ гдря нашего съ королемъ помирилъ, и гдръ бы нашъ Литовского короля себѣ недругомъ не называлъ и къ сестрѣ своей, а къ вашей гдрыне х королевне Елизавети недругомъ себѣ не писалъ.»

А после стола королевнины совѣтники Федора и Неудачю взяли съ собою и пошли казати королевниныхъ хоромъ. И какъ вошли въ оружейную полату, и королевниихъ совѣтникъ Христофоръ Хатенъ подарилъ Федора самопаломъ короткимъ да кордомъ; а Неудачю самопаломъ же короткимъ; а говорилъ: «Та де королевнина оружейная казна у меня въ приказе, и изъ де тѣмъ оружьемъ и дарю.» — И Федоръ и Неудача то у него приняли, и къ нему противъ того свои поминки, у кого что случилось, посылали.

И какъ Федоръ и Неудача пошли съ королевнина двора къ судомъ, и тѣ всѣ королевнины совѣтники Федора и Неудачю провожали до судовъ; а въ судѣхъ до стану провожали приставъ алдраманъ Барнъ да гости Аглинские тѣ жъ, которые отъ стану съ Федоромъ и съ Неудачею ѣхали къ совѣтникомъ.

И на завтрее того дни декабря въ 19 день Федоръ и Неудача, написавъ рѣчи свои, что говорили совѣтникомъ, послали къ нимъ съ толмачомъ съ Елизаромъ и приназали ему, отдавъ рѣчи совѣтникомъ говорити, чтобъ они тѣ рѣчи донесли до королевны, и что королевна откажетъ, и они бъ тому писмо жъ прислали къ Федору и къ Неудаче съ нимъ же съ Елизаромъ.

И декабря въ 20 день толмачъ Елизаръ, приѣхавъ отъ совѣтниковъ, Федору и Неудаче сказалъ: «То де изъ писмо, что вы со мною послали, совѣтникомъ отдалъ; и они де взявъ то писмо, мнѣ

велѣли ѣхати навадъ къ вамъ. а говорили мнѣ. мы де тѣ рѣчи донесемъ до королевны. и что королевна скажетъ и мы тѣмъ рѣчемъ писмо къ послу приплемъ.» — И тѣхъ речей совѣтники къ Федору и къ Неудаче отъ тѣхъ мѣстъ генваря по 13 день не присылавали.

И Федоръ и Неудача говорили приставу адраману Барну: «Говорили есмя съ королевными совѣтниками о гдрскихъ дѣлахъ; и королевныи совѣтники выслушавъ наши рѣчи, просили у насъ тѣмъ нашимъ рѣчемъ писма и хотѣли тѣ наши рѣчи до королевны донести, и что королевна приговорить, и они тому хотѣли къ намъ прислать писмо жъ часа того. И мы свои рѣчи, что съ совѣтники говорили, написавъ отослали къ нимъ на завтрее жъ того дни какъ мы съ ними говорили; а совѣтники и по ся мѣста намъ тому, что королевнинъ приговоръ, писма не присылавали и того намъ невѣдомо: донесли ли они наши рѣчи до королевны или не донесли?» И приставъ адраманъ Барнъ говорилъ. «Язъ де о томъ х королевнинымъ совѣтникомъ доѣду, и тѣ ваши рѣчи до нихъ донесу: и что совѣтники откажутъ, и язъ вамъ то извѣстно учиню тотъ же часъ.»

И генваря въ 16 день приѣхалъ къ Федору и къ Неудаче отъ королевниныхъ совѣтниковъ приставъ адраманъ Барнъ и сказалъ: «Быль де язъ у королевниныхъ совѣтниковъ, и ваши рѣчи, что вы мнѣ говорили, до нихъ донесъ; и совѣтники де мнѣ сказали, что они ваши рѣчи до королевны донесли, и королевна де ваши рѣчи слушала и приговорила: что вамъ у неѣ самой быти, а велить вамъ у себя быть вборзе.»

Да адраманъ же Барнъ въ розговоре Федору и Неудаче сказывалъ: «Гдрня де наша королевна Елизаветъ писала г Датцкому королю, чтобъ Аглинские карабли, которые ходятъ торговати на Русь, велѣлъ пропускати мимо Датцкую землю безъ зацѣнокъ; и король де Датцкой къ нашей гдрине х королевне писалъ, что посылааъ онъ воинские карабли, а не велѣлъ пропускати на Русь Шнанскихъ да Барабанскихъ и иныхъ земель караблей, а до Аглинскихъ караблей ему и дѣла нѣтъ; а ныне де прислалъ х королевне другую грамоту, а пишетъ, чтобъ королевна Агличаномъ на Русь въ Усть-Колу и х Колмогорской пристани торговати ѣздити не велѣла; а будетъ де Агличане учуютъ ѣздити въ Усть-Колу и х Колмогорской

пристани торговать и мнѣ де посылати воинскихъ людей и велѣти ихъ побивати.»

И Ѳеодоръ и Неудача говорили: «То всчинаетъ Датцкой король бездѣлье, поруша прежнихъ королей и свое докончанье и крестное целованье, не хотючи видети. Гдрь нашего съ королевною въ братцкой любви и въ соединеньи; и о томъ гдрь нашъ х королевне писалъ: будетъ Датцкой король Аглинскихъ гостей на Русь не похочетъ пропускати, и королевна бы приназана гостемъ своимъ въ Усть Колеу и х Болмогорамъ. Ѳздети съ великимъ береженьемъ отъ Датцкихъ людей; а въ Усть Коле и у Болмогорские пристани гдрь нашъ по тому жъ велитъ береженьи великое учинити, чтобъ Аглинскимъ гостемъ къ тѣмъ пристанемъ приходити было бы безстрашно.»

И на завтрее того дни генваря въ 16 день приѣхалъ къ Ѳеодору и къ Неудачѣ изъ Лунды тотъ же приставъ алдраманъ Бартъ и сказалъ: «Пришла де ко мнѣ отъ королевны севодни грамота, а велено вамъ сказати, что вамъ быть у королевны на сей неделе въ воскресенье генваря въ 20 день после стола; и о всемъ вашему дѣлу прикажетъ съ вами своимъ совѣтникомъ договоръ чинити; да велѣли де мнѣ сказать вамъ совѣтники, чтобъ вы ѣхали х королевне (не?) наряднымъ дѣломъ и людей съ собою имали не много, потому у королевны де ныне для васъ наряду великого не будетъ — велѣла вамъ у себя бити за просто. А отъ королевны де вашъ ѣхати стояти въ городъ Лунду; тамъ де про васъ, по королевнину приназу, дворъ и кормъ приготовленъ. А повѣтрее де уже въ Лунде унялось.» — И Ѳеодоръ и Неудача говорили: «Какъ намъ королевна у себя прикажетъ быть, и мы такъ готовы.»

И въ неделю генваря въ 20 день приѣхали къ Ѳеодору и къ Неудачѣ отъ королевны гости Аглинские: приставъ алдраманъ Бартъ, да алдраманъ Мартынъ, да алдраманъ Целисенъ, да алдраманъ Гартъ съ товарищи, всего пятнатцать человекъ, и сказали Ѳеодору и Неудачѣ: «Гдрыня де наша королевна Елизаветъ велѣла вамъ севодни бити у себя въ селѣ въ Рычмане (Richmond), а намъ де велѣла ѣхати съ вами жъ; а быть де вамъ у ней севодни послѣ стола; а судно де подъ васъ въ чомъ вамъ къ ней ѣхати, прислала королевна

свое.»—и Федоръ и Неудача имъ говорили: «Мы съ вами х королевне ѣхать готовы.» и сѣтчи въ суды съ ними х королевне поѣхали.

И какъ х королевне въ село въ Рычманъ приѣхали, и изъ судовъ на берегъ вышли, и туто была отъ королевны встрѣча съ колымагами, королевнины дворяне саръ Лордъ, да Джанъ Гартли да съ ними детей боярскихъ десять человѣкъ; а встрѣтись съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки; а витався за руки и снявъ шляпы, говорили: «Гдыня де наша королевна Елисаветъ, любячи брата своего, а вашего гдря, васъ жалуетъ: прислала насъ къ вамъ на встрѣчу съ колымагами, а подъ васъ прислала колымагу свою, въ которой сама королевна ѣздитъ; а прислала колымаги для того, что вамъ пѣшимъ до королевнина двора итти далече и грязно.»

И Федоръ и Неудача на королевнине жалованье челомъ били. И сѣтчи въ колымаги х королевнину двору поѣхали. А съ Федоромъ и съ Неудачею ѣхали въ колымаге королевнинъ дворянинъ, что встрѣчалъ съ колымагою серъ Ренолдъ да толмачъ Елизаръ; а сидѣлъ тотъ королевнинъ дворянинъ въ колымаге съ толмачомъ съ Елизаромъ въ переднемъ мѣсте противъ Федора и Неудачи; а другой королевнинъ дворянинъ, что съ колымагами жъ встречалъ, ѣхалъ въ особой колымаге съ толмачомъ съ Романомъ з Бекманомъ. И какъ х королевнину двору приѣхали и изъ колымаги вышли, и тутъ Федору и Неудаче отъ королевны была встрѣча: королевнинъ ближней человѣкъ Ломли (Lushley) да съ нимъ дѣтей боярскихъ человѣкъ съ пятнатцать. А встрѣтись съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки; а витався за руки, пошли х королевне на дворъ; а шли они у Федора и у Неудачи съ лѣвые руки; а первая встрѣча, что встречали съ колымагами, шла напередъ; а приставъ аадраманъ Баризъ и иные аадраманы и гости Аглинские, отъ которыхъ торгуютъ на Руси, шли назади; а за ними шли люди Федоровы и Неудачины. И какъ вошли въ столовую полату, и туто Федору и Неудаче была встрѣча: королевнины ближние совѣтники, князи удѣльные—князь Роборъ Лестерской, да князь Уичьдонъ, да лордъ Кобамъ, да лордъ Караусъ Геордъ. А среди полаты была встрѣча жъ: князь Уитинтонъ, да Христоооръ Хатенъ, да лордъ Клинтонъ; а встрѣтись тѣ обе встрѣчи съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки,

а витався за руки, говорили: «Гдыня де наша королева Елизаветъ ныне въ обиходныхъ хоромахъ у себя; и вы де постоите съ нами здѣсе въ столовой полате, подождите отъ королевны присылки.»

А въ тѣ поры учали въ той въ столовой полате играти игрецы въ сурны и въ трубы и в-ыные во многие игры; а дворяне королевнины з боярынями и з девицами учали танцевати. И совѣтники жь Федору и Неудаче говорили: «Въ томъ де гдыни нашей королевны Елизавети не осудите, что при васъ танцуютъ; у гдыни у нашей у королевны въ обычае такъ ведетца: по вся дни после стола живутъ потѣхи и танциванье.» И Федоръ и Неудача говорили: «Воленъ Богъ да королева: насъ для, ей у себя чиновъ не переставитъ; какъ ей годно, такъ и чинить.»

И помещкавъ немного пришолъ отъ королевны совѣтникъ еѣ Христоверъ Хатенъ и говорилъ Федору: «Гдыня де наша королева велѣла тебѣ итти къ себѣ въ обиходные хоромы.» — А Неудаче молылъ: «А тебѣ де королева велѣла посидѣть здѣсь въ столовой полате; а какъ будетъ время и тебѣ королева велитъ же у себи быти.»

И Федоръ, взявъ съ собою толмача Елизара, съ совѣтниками пошолъ х королевне, а Неудача остался въ столовой полате; а съ Неудачею остались ближние люди и королевнины дворяне, которые Федора и Неудачю встречали у королевнина двора за ворота и съ колымагами у судовъ, да приставъ алдраманъ Барнъ и иные алдраманы и гости Аглинские, которые ѣхали х королевне съ Федоромъ и съ Неудачею отъ стану.

И погода съ часъ пришолъ отъ королевны къ Неудаче совѣтникъ королевнинъ Христоверъ же Хатенъ и говорилъ Неудаче: «Гдыня де наша королева велѣла тебѣ итти къ себѣ.» — И Неудача съ нимъ х королевне пошолъ; и какъ пришолъ передъ королевну и королева звала его къ руке, а говорила: «Ономнясь тебѣ у руки моей быть не случилось, потому что язь въ тѣ поры заговорила съ Федоромъ.»

Да королева жь Федора і Неудачу учала спрашивати: «Какова де Аглинская земля и не было ли тамъ живучи въ нашей землѣ какие нужи?»



И Федоръ и Неудача говорили: «Земля Англичская людна добръ и угожа и изобилна всѣмъ: и намъ въ твоей землѣ по се мѣста твои халованьямъ. нужи не было некоторые. То наша большая нужа: гдѣ намъ и в.низъ послать насъ къ тебѣ къ сестрѣ своей къ Елизавет-королевне о великомъ о своемъ дѣлѣ: и мы какъ у тебя на бесѣдѣ были и въ тѣ поры тебѣ Елизавет королевне тѣхъ нашихъ речей, для чего мы къ тебѣ присланы выслушати у насъ всего по-длинно не случилось: и ты велѣла намъ съ своими совѣтниками съѣхаться въ селѣ въ Гренючахъ, в то дѣло, для чего мы къ тебѣ присланы, велѣла еси намъ объявити своимъ совѣтникомъ: и мы, по твоему велѣнью, совѣтникомъ твоимъ то все дѣло, для чего мы отъ своего гдѣ къ тебѣ присланы, объявили: и совѣтники твои тѣхъ нашихъ рѣчей просили у насъ писма и хотѣли тѣ наши рѣчи довести до тебя: и что ты приговоришь, на чомъ возможно межъ нами доброму дѣлу сѣтатись, и они тому всему изнулись намъ писмо жъ прислати. И мы тѣхъ своимъ рѣчамъ писмо совѣтникомъ твоимъ дали, и они намъ и по се мѣста тому дѣлу отвѣту не учинили.»

И королевна говорила: «Тѣ де изъ ваши рѣчи у совѣтниковъ своихъ выслушала, а отвѣту изъ вамъ учинити не велѣла для того, что не вѣдомо мнѣ было то дѣло, о которомъ дѣле мнѣ ты, Федоръ, севодни говорилъ: а не выслушавъ всего дѣла отвѣту не чинять: а ныне мнѣ тѣ всѣ дѣла, для чего вы ко мнѣ присланы, вѣдомы: и изъ о тѣхъ вашихъ о всѣхъ дѣлахъ съ совѣтниками своими буду говорить, и приговоря о всемъ, велю вамъ вѣдомо учинить на чомъ возможно межъ нами доброму дѣлу сѣтатись. А ныне вы побѣте въ городъ Лунду: приказала еси васъ перевести изъ села изъ Улюча стати въ Лунду, чтобъ вамъ стати ко мнѣ ближе; а повѣтрее въ Лунде, да въ Богъ, поминуюсь.»

И Федоръ и Неудача, удари челомъ королевне, пошли отъ неѣ не политы, а совѣтники королевнины, которые Федора и Неудачю потрѣчали въ столовой полатѣ, князь Роборъ Лестерской, да князь Уиндонъ, да лордъ Кубамъ, да лордъ Карлусъ Геордъ, да князь Уингтонъ, да Христоворъ Хатенъ, да лордъ Клинтонъ провожали Федора и Неудачю до тѣхъ же мѣстъ гдѣ они ихъ встречали: а съ королевниного двора до колыматъ провожали и магахъ до су-



довъ тѣхъ королевныны ближние люди и дворяне, гдѣ которые встречали. А въ судѣхъ до города до Лунды съ Федоромъ и съ Неудачею ѣхали приставъ алдраманъ Барнъ и иные алдраманы и гости Аглинские тѣхъ, которые съ Федоромъ и съ Неудачею ѣхали к королевне.

А какъ въ Лунду прѣехали и изъ судовъ вышли и тутъ Федора и Неудачю встрѣтили городовыхъ алдрамановъ и гостей лучшихъ челоѣкъ съ тридцать конныхъ; и подѣ Федора и подѣ Неудачю и подѣ толкачей и подѣ люди посолские привели лошади жъ и провожали Федора и Неудачю до того двора, гдѣ Федора и Неудачю поставили; а поставили ихъ на дворѣ торгового челоѣка.

Какъ Федоръ и Неудача у королевны были, и въ тѣ поры у ней стояли тѣхъ еѣ совѣтники, которые Федора и Неудачю встрѣчали въ столовой полатѣ: князь Роборъ Лестерской, да князь Унчдонъ, да князь Унтинтонъ, да лордъ Кобамъ, да лордъ Карлусъ Геордъ, да Христофоръ Хатенъ, да лордъ Клинтонъ; да у ней жъ стояли боярыни и девицы.

И во вторникъ генваря въ 23 день пришелъ къ Федору и къ Неудаче приставъ алдраманъ Барнъ и сказалъ: «Пришла де ко мнѣ отъ королевны грамота; а велѣно вамъ сказать, что вамъ быти у королевны на Егорьевъ день вѣпней; и о всемъ вашемъ дѣле въ тѣ поры велитъ королевна де и подлинной договоръ учинити; а до тѣхъ де мѣстъ вамъ у королевны не бывать.»

И марта въ 10 день Федоръ и Неудача велѣли толмачю Елизару ѣхати к королевнинымъ совѣтникамъ и велѣли имъ говорити: «О которомъ дѣле г.ц.і.в. князь къ сестрѣ своей къ Елизавет-королевне Федора и Неудачю прислалъ, и они то все дѣло королевне по гдря своего наказу объявили и королевна изнулася о томъ о всемъ дѣле съ ними съ своими совѣтниками говорити и; приговори на чемъ возможно межъ ними гдря доброму дѣлу сотатись; хотѣла тѣмъ отвѣтнымъ рѣчемъ къ Федору и къ Неудаче прислати писмо всему подлинно; и того писма, что о томъ дѣле королевнинъ приговоръ, къ Федору и къ Неудаче не присылавали; и совѣтники бѣ о томъ дѣле Федору и Неудаче извѣстно учинили: есть ли вамъ отъ королевны какой приказъ?»

И толмачъ Елизаръ, приѣхавъ отъ совѣтниковъ сказалъ: «что онъ у совѣтниковъ де былъ и рѣчи де ваши совѣтникомъ говорилъ, и совѣтники де мнѣ сказали, что имъ отъ королевны о всемъ приказъ есть, да еще у нихъ писмо не изготовлено; и какъ де писмо изготовимъ и мы къ Федору и къ Неудаче писмо припшемъ часа того. Да они же де велѣли мнѣ вамъ сказать, что королевна з гдремъ въ братцкой любви и въ докончанье и на всѣхъ своихъ недруговъ стоять за одинъ рада, только бъ де гдрь королевне то учинилъ извѣстно: кто ему учинитца недругомъ, и королевна по этому его недругу пошлетъ пословъ своихъ и велить ему говорить, чтобъ онъ з гдремъ смирился и недругомъ ему не былъ; и будетъ онъ з гдремъ не оправдываетца и учнетъ ему впередъ быть недругомъ, и королевне на того недруга з гдремъ стоять за одинъ; а хто учинитца королевне недругомъ и гдрь бы по тому жь послалъ къ тому еѣ недругу пословъ своихъ для того чтобъ онъ съ королевною смирился и недругомъ ей не былъ; и будетъ сво речей не послушаетъ, и гдрю на того недруга съ королевною стоять за одинъ; а не сослався де послы съ недругомъ и не оправдався передъ нимъ, недружба мстить не пригодитца, потому что де въ здѣшнихъ во всѣхъ странахъ въ крестьянскихъ земляхъ тово не ведетца, что не оправдався передъ недругомъ мстить ему недружба.»

И марта жь въ 19 день прихолъ къ Федору и къ Неудаче приставъ алдраманъ Барнъ и сказалъ: «Писали де ко мнѣ королевнины совѣтники, а велѣли мнѣ вамъ молыти: о которомъ вы дѣле королевне на посолстве говорили и противъ де того дѣла у нихъ всему отвѣтъ изготовленъ и вы бъ къ нимъ по то дѣло прислали толмача Елизара.» — И Федоръ и Неудача толмачю Елизару для того дѣла къ совѣтникомъ велѣли ѣхать; и толмачъ Елизаръ привезъ къ Федору и къ Неудаче отъ совѣтниковъ отвѣтнымъ речемъ писмо. И Федоръ и Неудача велѣли ему Елизару то писмо перевести, и онъ то писмо перевелъ

И въ тѣхъ королевнинныхъ въ отвѣтныхъ рѣчахъ пишетъ:

Приговорила правовышняя и православная і велеможная гдрыня Елизаветъ, милостию Божьею королевна Агаинская, Францовская, и

Хиберская, оборонитель вѣры крестьянские, какъ быти любви и докончанью промежь еѣ вел-ва да и правовышнимъ, православнымъ і велеможнымъ гдремъ Иваномъ Василевичемъ милостию Божьею съ царемъ і великимъ княземъ всеа Русіи (полный титулъ), съ еѣ любимымъ братомъ и племянникомъ,

Прошенье того правовышнего і велеможного г.ц.і.в.князя Ивана Василевича всеа Русіи, чтобъ межъ ево и королевнина вел-ва быти любви і вечному докончанью; и хто будетъ одному изъ нихъ другъ тотъ бы былъ и другому другъ, а хто будетъ недругъ одному, тотъ бы и другому былъ недругъ; и гдѣ возможно тутъ бѣ способствовати другу друга людьми и казною, и всякимъ оружіемъ, что къ ратному дѣлу пригожаетца; и другу бѣ на друга ево недругу пособи не давати; да и мастеровъ бы всякихъ, и ратныхъ, и рукодѣльныхъ людей королевна къ гдрю велѣла пропускати; а посломъ бы ходити и гостемъ торговати на обе стороны путь былъ чистъ безо всякихъ зацѣпокъ и товару у нихъ не отимати.

И королевнино вел-во приговорила, чтобъ ей быть з гдремъ въ братцкой любви и въ докончанье; и хто будетъ одному другъ тотъ бы былъ и другому другъ, а хто будетъ гдрю недругъ, а королевне то будетъ извѣстно, и королевна х тому недругу пошлетъ пословъ своихъ, чтобъ онъ з гдремъ смирился по суду Божью въ правду и недругомъ не былъ; и будетъ королевниныхъ речей не послушаетъ, и учнетъ быть недругомъ, и королевне на того недруга з гдремъ стоять за одинъ; а хто будетъ королевне недругъ, а гдрю то будетъ извѣстно, и ему х тому королевнину недругу по тому жъ послати отъ себя пословъ своихъ и велѣти говорить, чтобъ онъ учинилъ миръ съ королевною по суду Божью въ правду и недругомъ ей не былъ; и будетъ онъ речей его не послушаетъ, и гдрю съ королевною стоять за одинъ на того недруга. А какъ учнетъ у королевны или королевна у него на своихъ недруговъ прошати подмоги; и имъ другу друга спомогати людьми и казною, и всякимъ оружіемъ, что къ ратному дѣлу пригожаетца, съ великою любовью и съ поспешеньемъ какъ будетъ возможно. И недругу гдреву королевне подмочи не давати и не пропуцать пособи ни отколе, будетъ мочно устояти; а

гдрю на королевну еѣ педругу по тому жѣ пособи не давати и не проущати ни отколе, будетъ мочно устояти.

А которые ратные, или мастеровые и руководѣнные люди похотѣть итти служить ц.і.в.князю, а у королевны будутъ они не на службѣ какой и по кабаламъ и по крѣпостемъ какимъ въ Аглинской землѣ не удержаны, и тѣхъ людей королевна велѣла пропускати. А гостемъ бы торговати і всякимъ людямъ тѣхъ обѣихъ гдрствъ прирожденнымъ и подданнымъ ихъ людямъ ходити на обе стороны путь былъ чистъ и торговати всякими товары ввести и вывести безъ вывету; и товаровъ у гостей не отимати, а которые товары понадобятся которому гдрю, и тому гдрю за тѣ товары велѣти по цѣнѣ денги платити. — А жити бѣ Рускимъ людямъ въ Аглинской землѣ, Агличаномъ на Руси по земскому суду, какъ въ которой землѣ обычай ведетца. А торговати бѣ Рускимъ и Аглинскимъ людямъ своими товары, а чюжихъ бы товаровъ, емлючи у иноземцовъ за свои товары никому не привозити: а хто учнетъ торговати чюжими товары и тѣ товары имати на того гдря, въ чью землю съ чюжимъ товаромъ приѣдетъ. И иноземцомъ бы съ Руси въ Аглинскую землю на торговлю, ни въ работникахъ не приходити некоторымъ обычаемъ.

А у гдря королевнино прошенье, чтобъ гдрь поволѣлъ ходити на Русь торговати однимъ Агличаномъ, а изъ-ыныхъ бы земель гостемъ и Агличаномъ, у которыхъ не будетъ королевниныхъ ослобоженныхъ грамотъ х Колмогорскимъ пристанемъ, и къ Двинскимъ устьямъ, ни на Обь реку, ни въ Варзугу, ни на Печеру, ни въ Колу, ни на Мизень (*Мезень*), ни къ Печенге, ни къ Соловкамъ, ни в-Ынленди (?), ни на реку Шамскую (*Сумга*), и не х которому мѣсту по за-Двинѣ къ сиверной сторонѣ, ни посторонъ Варгава (*Wardchuu*) ни на караблѣхъ, ни въ бусахъ ходити не велѣлъ. — И чтобъ гдрь и его царские дѣти правили сѣ доковчальные грамоты въ вѣкъ перухомо.

А что ц.і.в.князь освобождаетъ Агличаномъ ходити на Русь торговати всякими товары и дворы своими владѣти на Москвѣ, и въ Ярославле, и на Вологде, и на Колмогорахъ по ихъ жалованнымъ грамотамъ: и королевнино вел-во то принимаетъ отъ руки своего любимово брата ц.і.в.князя съ великимъ челобитьемъ.

И Федоръ и Неудача прочеть отвѣтнымъ рѣчемъ переводной списокъ велѣли толмачю Елизару то письмо, что онъ привезъ отъ совѣтниковъ, отвести назадъ къ совѣтникомъ; а отдавъ имъ то ихъ письмо, приказали ему совѣтникомъ говорить: «Для чего г.ц.і.в. князь Федора и Неудачю къ сестрѣ своей къ Елизавет - королевне прислалъ, и они то все дѣло королевне объявили, на чомъ гдрю возможно съ нею быти въ братцкой любви и въ докончанье, и каковымъ докончальнымъ грамотамъ межъ гдря и королевны быти, то все королевне учинили извѣстно. И они королевнины совѣтники прислали къ Федору и къ Неудаче отвѣтнымъ рѣчемъ письмо не противъ Федоровыхъ и Неудачинныхъ речей: пишутъ то на чомъ межъ гдря нашего и королевной доброму дѣлу сстатися невозможно; пишутъ гдря нашего ц.і.в. князя королевне братомъ и племянникомъ; а гдрь нашъ ц.і.в. князь королевну чтить, а не бесчестить: пишетъ еѣ сестрою любительною. И они бѣ такие непригожие рѣчи, что къ доброму дѣлу не пристойтъ, оставили: писали бѣ къ гдрю нашему также какъ гдрь нашъ х королевне пишетъ.

«Да они жѣ въ отвѣтныхъ своихъ рѣчахъ пишутъ, чтобъ гдрь поволѣлъ ходити торговати на Русь однимъ Агличаномъ по королевнинымъ ослобоженымъ грамотамъ еѣ покорнымъ людемъ, а опрочѣ бѣ Агличанъ х Колмогорскимъ пристанемъ, къ Двинскимъ устьямъ, ни на Обь реку, ни въ Варзугу, ни на Печеру, ни въ Колу, ни на Мизень, ни къ Печенге, ни къ Соли въ Камъ (Соликамскъ), ни в-Ызленди, ни въ рѣку Шарскую и ни х которымъ мѣстомъ по за-Двинѣ къ сѣверной сторонѣ, ни посторонѣ Варгава из-ыныхъ земель гостемъ торговати ни въ караблѣхъ, ни на бусахъ ни отколе ходити не велѣти; а съ Руси бѣ въ Аглинскую землю ходитъ торговати Рускимъ прирожденнымъ и подданнымъ людемъ съ своими товары, а иноземцовъ бы съ Руси въ Аглинскую землю ни отколе не пропускати.

«И тому дѣлу какъ сстатися, что ходити на Русь х Колмогорскимъ ко всѣмъ пристанемъ торговать однимъ Агличаномъ, а изыныхъ бы земель ни отколе гостемъ на Русь торговати ходити не велѣти? И то бы собѣ совѣтники сами розсудили: возможно ли тому статися что Аглинской землѣ быти обѣ одномъ обѣ Рускомъ торгу.

а с-ыними бѣ землями не торговати ни съ кѣмъ, и къ себѣ бѣ не пускать ни съ какими товарами? — Такъ Рускимъ людямъ объ одномъ объ Аглинскомъ торгу быти нельзя.

«Гдрь нашъ ц.л.в. князь хочетъ съ своею сестрою съ Елизавет-королевною быти въ братцкой любви и въ докончанье въ таковѣ: хто будетъ ему гдрю другъ, тотъ бы и королевне другъ, а хто гдрю недругъ, тотъ бы и королевне былъ недругъ; а хто королевне другъ, тотъ бы и гдрю нашему былъ другъ, а хто недругъ, тотъ бы и гдрю нашему былъ недругъ. и на всѣхъ бы своихъ недруговъ стоять за одно; а посломъ бы ихъ и гостемъ ходити на обе стороны путь былъ чистъ безо всякихъ зацѣпокъ; и которые послы или гости съ товарами из-ынныхъ земель откоде ни будь пойдутъ на Русь къ гдрю нашему черезъ Аглинскую землю, и королевна бѣ тѣхъ пословъ или гостей съ товарами на Русь велѣла пропускати безо всякихъ зацѣпокъ; а х королевне откоде послы или гости съ товарами откоде пойдутъ черезъ Рускую землю, и гдрь нашъ по тому шѣ велитъ пропускати безо всякихъ зацѣпокъ. — И будетъ королевна похочетъ з гдремъ нашимъ доброво дѣла. быти въ братцкой любви и въ докончанье въ таковѣ. какъ ей Федоръ и Неудача по гдрю своего наказу на посолстве объявили; и она бѣ приказала по тому и договоръ чинити: а мно тово дѣла Федору и Неудаче ни которого дѣла здѣлати невозможно.»

Да и о томъ Елизару приказали совѣтникомъ молити, что пишутъ они въ своихъ въ отвѣтныхъ рѣчахъ во всѣхъ статьяхъ у королевны гдрю прошанье: а г ц.л.в. князь прислалъ Федора и Неудачу къ сестрѣ своей къ Елизавет-королевне, и велѣлъ имъ королевне объявити на чомъ ему гдрю съ нею быти въ любви и въ докончанье возможно, а королевны велѣлъ спросити на каковѣ итерѣ ей з гдремъ нашимъ быти въ любви и къ докончанье возможно? — а въ упрость у королевны на которыхъ дѣлъ гдрь нашъ просити не приказалъ.

И тогдажъ Елизаръ, прѣѣхавъ отъ совѣтниковъ Федору и Неудачѣ сказалъ: «У совѣтниковъ я былъ и писю ихъ отвѣтныхъ рѣчень имъ отдалъ, и что вы имъ велѣли имъ говорити, то все имъ

отъ васъ говорилъ. И совѣтники де взявъ у меня своимъ отвѣтнымъ рѣчемъ письмо мнѣ молили: Которые де статьи написаны были не гораздо не зная Русково обычая, и мы де тѣ статьи велимъ исправить; а братомъ и племянникомъ де королевна гдря писала потому что въ здѣшнемъ обычае братъ и племянникъ то одно любовное слово, и коли де въ Рускомъ обычае то слово безчестно и королевна впередъ племянникомъ писать не учнетъ, а учнетъ его писати какъ ему гдрю годно; а о пристанехъ де о Болмогорскихъ, будетъ Федору и Неудаче не наказано, и они бѣ де тѣ королевнины рѣчи донесли до гдря своего, что она того просить у гдря, чтобъ поволилъ х Болмогорскимъ ко всѣмъ пристанемъ однимъ Агличаномъ ходити, а опрочѣ бѣ Агличанъ иныхъ земель гостемъ ходити не велѣлъ; а своимъ де посломъ королевна о томъ гдрю наказала жъ о всемъ подлинно.»

И въ понедѣльникъ апрѣля въ 22 день приѣхалъ къ Федору и къ Неудаче отъ королевны дворянинъ еѣ Томосъ Рандолфъ и говорилъ Федору и Неудаче отъ королевны, снявъ шляпу: «Гдрыня де наша королевна Елизаветъ велѣла мнѣ вамъ говорити, чтобъ вы у неѣ завтра на праздникъ на Егорьевъ день хлѣба ѣли.» — И Федоръ и Неудача на королевнине жалованье челомъ били.

И во вторникъ на Егорьевъ день приѣхали къ Федору и къ Неудаче гости Аглинские, отъ которыхъ торгуютъ на Руси, приставъ алдраманъ Полисенъ съ товарищи всего пятнатцать человекъ, и говорили Федору и Неудаче: «Гдрыня де наша Елизавет-королевна велѣла намъ ѣхати съ вами до себя.»

И Федоръ и Неудача съ ними х королевне поѣхали и ѣхали х королевне рекою въ судѣхъ; и какъ х королевне въ село въ Гренючь приѣхали и изъ судовъ на берегъ вышли, и туто Федору и Неудаче была встрѣча: королевнины ближние люди — лордъ Норфъ (North), да лордъ Комтонъ (Compton), да Томосъ Рандолфъ; и встрѣтятся съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки, а витався за руки, шла та встрѣча х королевне на дворъ у Федора и у Неудачи по лѣвой сторонѣ; і взошедчи на дворъ, не ходя х королевне, свели Федора и Неудачю въ полату, а введчи въ палату лорфъ Норфъ, да лордъ Комтенъ, да Томосъ Рандолфъ Федору и Неудаче говорили: «Гдрыня



де наша Елизавет-королевна велѣла намъ васъ поставити въ сей полате, чтобъ вамъ было видѣть какъ она поидеть къ церкви моля-тись.» — И немного погодя отъ королевниныхъ хоромъ пошли попы къ церкви и подьяки и учали идучи пѣти: а толмачи сказывали, что пѣли псалмы; а на попѣхъ на всѣхъ ризы золотныя, а на подьянѣхъ ризы полотняныя; а за попы шли королевнины совѣтники, а за совѣтники передъ королевною шли боярыни и девицы; а надъ королевною несли четыре человѣки солнешники. А отъ хоромъ королевниныхъ и до церкви какъ королевна шла по обе стороны стояли съ оружіемъ человѣкъ з двѣсти; а на нихъ платье шарлатно, а на иныхъ и скорлатно. И бывъ у церкви королевна прошла къ себѣ въ хоромы, а Федору и Неудаче въ тѣ поры велѣли итти къ королевне за столъ.

И Федоръ и Неудача передъ королевну пришли, и королевна имъ говорила: «Нынѣ у насъ праздникъ и язь де вчера посылала васъ звати къ себѣ хлѣба ѣсти; а нынѣ васъ сама зову, чтобъ вы у меня сегодня ѣли» — а изговоря королевна сѣла за столъ, и Федору и Неудаче, и совѣтникомъ своимъ велѣла садитись за столъ же.

И Федоръ и Неудача королевне на еѣ жалованье удари челомъ, пошли за столъ: и посадили Федора и Неудачу за особнымъ столомъ отъ королевны по лѣвой рукѣ, а въ полату вшедъ направо. А совѣтники королевнины ближние: лордъ Клинтонъ ерль Линколнской <sup>1)</sup>, Егорей Талбатъ ерль Шрезбергской <sup>2)</sup> воевода Аглинской, Томосъ Ралеесъ ерль Сусикской <sup>3)</sup>, Роборъ Дудли ерль Лестерской и Дедбихской <sup>4)</sup>, Ондрѣй Кари лордъ Ундунчской <sup>5)</sup>, воевода п намѣстникъ Барвыкской, Чарлесъ Хаордъ лордъ Бвингенской <sup>6)</sup>, казначѣй Улямъ Сисель князь и лордъ Бурлевской <sup>7)</sup>, Филиппъ Гавордъ ерль Сурийской и Арандерской <sup>8)</sup>, Едвардъ Станли ерль Дарбирской <sup>9)</sup>, Ренолдъ Кгре слль (ерль) Кенской и лордъ Ру-

<sup>1)</sup> Edward Clinton, earl of Lincoln. <sup>2)</sup> George Talbot, earl of Shrewsbury. <sup>3)</sup> Thomas Radclyffe, earl of Sussex. <sup>4)</sup> Robert Dudley, L. Denbigh, earl of Leicester. <sup>5)</sup> Henry Carey, L. Hunsdon, lieutenant of Berwick. <sup>6)</sup> Charles Howard, earl of Effingham. <sup>7)</sup> William Cecil, L. Burleigh. <sup>8)</sup> Philip Howard, earl of Surrey and Arundel. <sup>9)</sup> Edward Stanley earl of Derby.

инской <sup>10)</sup>), Уильям Гарвей ерль Урстюнской <sup>11)</sup>), Ондрей Гастинъ лордъ и ерль Хунтунтинской <sup>12)</sup>), Абрисъ Дудли ерль Уорвыкской и Лислиской <sup>13)</sup>), Орянцысь Русиль ерль Бедфордской <sup>14)</sup>), Хадбердъ ерль Пенбрукской <sup>15)</sup>), Едвардъ Семеръ ерль Арфордъской <sup>16)</sup>), да дьякъ Францысь Валсимгамъ <sup>17)</sup>), сѣли за другимъ столомъ противъ Федора и Неудачи у королевны по правой рукѣ, а въ полату вшедъ на леве. — А опрочъ большихъ своихъ совѣтниковъ королевна за столъ сѣсти ни кому не велѣла.

И за столомъ сидя, королевна пила чашу про гдреву цареву и в. князя здоровье; а пивъ чашу велѣла понести гдрскую чашу къ Федору и къ Неудаче и къ совѣтникомъ своимъ. И Федоръ и Неудача и совѣтники про гдреву здоровье чашу пили жъ; а пивъ чашу Федоръ и Неудача королевне говорили: «Мы видя твою любовь къ брату своему а къ нашему гдрю, то ему извѣстно учинимъ.»

Какъ столъ отшелъ и королевна Федору и Неудаче говорила: «Ныне у меня праздниѣ — отпуску вамъ ныне не будетъ: и вы поѣдте къ себѣ — велю вамъ быть у себя на отпуске и отпущу васъ; и посла своего къ брату своему, а къ вашему гдрю пошлю со всѣмъ съ тѣмъ дѣломъ, о чемъ вы отъ гдра своего мнѣ на посолстве говорили.»

И Федоръ и Неудача удари челомъ пошли отъ королевны къ судомъ, а провожали ихъ до судовъ тѣ жъ королевнины ближние люди, которые встречали ихъ у судовъ. — А въ судѣхъ въ городъ Лунду и до двора, гдѣ Федоръ и Неудача стояли, провожали ихъ алдраманъ Барнъ и иные алдраманы и гости, которые ѣхали съ Федоромъ и съ Неудачею к королевне.

И мая въ 9 день пришолъ къ Федору и къ Неудаче на подворье Шкотцкие земли посолъ Яковъ Арбинъ, да съ нимъ королевнинъ дворянинъ Томосъ Рандолфъ; и пришедъ къ Федору и къ Неудаче Томосъ Рандолфъ говорилъ отъ королевны снявъ шляпу: «Гдрыня

<sup>10)</sup> Reginald Grey, earl of Kent and L. of Ruthyn. <sup>11)</sup> William Harvey, earl of Worcester.

<sup>12)</sup> Henry Hastings, earl of Huntingdon. <sup>13)</sup> Ambrose Dudley, L. Lisle, earl of Warwick.

<sup>14)</sup> Francis Russel, earl of Bedford. <sup>15)</sup> William Herbert, earl of Pembroke. <sup>16)</sup> Edward Seymour earl of Hertford. <sup>17)</sup> Sir Francis Walsingham.

де наша Елизаветъ королевна велѣла мнѣ съ Шкотцкимъ посломъ итти до васъ: а ему де хотѣлося съ вами видѣть для того, что вы пришли отъ гдря великого изъ земли изъ далние, а гдрь его Шкотцкой король гдрыне нашей королевне другъ и приятель.» — И Федоръ и Неудача говорили: «Воленъ Богъ да королевна, какъ ей годно и она такъ и чинить, а мы ему, своему господину, ради.»

А посолъ Шкоцкой говорилъ: «Пришолъ де есми къ вамъ челомъ ударити для того, что вы пришли отъ гдря великого изъ земли изъ далние: а се есми слышалъ, что гдрь вашъ съ королевною живеть въ братстве і въ любви: а нашъ гдрь Шкоцкой король королевне племянникъ, и мы тому ради хто королевне другъ, тотъ бы и гдрю нашему королю былъ другъ же. Да и для того я пришолъ къ вамъ что вамъ итти мимо гдря нашего Шкоцкую землю: и нѣчто васъ на море займетъ какова невзгода и вы бѣ ко гдря нашего берегу приставали безъ боязни: гдрь нашъ король приметъ васъ съ любовью и бесчестно вамъ и гдря нашего землѣ не будетъ. А напередѣ сего былъ въ Аглинской землѣ гдря вашего посланникъ Непея, и грѣхъ де стался надъ нимъ — на море у Шкоцкие земли разбило каравль, и ему де въ Шкоцкой землѣ бещестья никоторого не было, и до Аглинские земли допровадили его честно.»

И Федоръ и Неудача говорили: «Мы тобѣ, своему господину, ради, а на любви на твоей челомъ бьемъ.» И подчивали ихъ Федоръ и Неудача питьемъ; и они, не много посидѣвъ, пошли къ себѣ.

И мая мѣ въ 25 день въ субботу пришолъ къ Федору и къ Неудаче приставъ адраманъ Барнъ и сказалъ: «Гдрыня де наша Елизавет-королевна велѣла мнѣ вамъ сказать, что вамъ быти у неѣ завтра мая въ 26 день после стола, да и отпускъ вамъ совсѣмъ учинить; а быти де вамъ у неѣ въ селѣ Гренючахъ, отъ Лунды за три версты; а ѣхати де вамъ къ ней водянымъ путемъ въ судѣхъ: и бывъ де вамъ у королевны ѣхати стояти въ село Вулечь, гдѣ вы напередъ сево стояли, для того что каравли на Русь пойдутъ мимо то село и вы туто въ каравли и сядете.» — И Федоръ и Неудача говорили: «Какъ намъ велить королевна у себя быти и мы тотъ часъ готовы.»

И въ недѣлю мая въ 26 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче на подворье гости Аглинские, отъ которыхъ торгуютъ на Москвѣ, приставъ алдраманъ Барнъ, да алдраманъ Полисенъ, да съ ними торговыхъ людей десять человѣкъ; а приѣхавъ къ Федору и къ Неудаче говорили: — «Гдыня де наша Елизавет-королевна велѣла намъ съ вами ѣхати до себя.» — И Федоръ и Неудача съ ними х королевне поѣхали.

И какъ въ село Гренючъ приѣхали и изъ судовъ вышли, и тутъ Федору и Неудаче отъ королевны была встрѣча: королевнины ближние люди лордъ Вынзоръ, да лордъ Морлей, да съ ними дворянъ королевниныхъ и детей боярскихъ человѣкъ з дватцать; и встрѣтись лордъ Вынзоръ, да лордъ Морлей съ Федоромъ и съ Неудачею витались за руки, а витався за руки, шли они х королевне на дворъ у Федора и у Неудачи по лѣвой рукѣ, а дворяне и дети боярские, которые съ ними были на встрѣче, шли впередъ, а приставъ алдраманъ Барнъ и иные гости, которые ѣхали съ Федоромъ и съ Неудачею х королевне, шли за Федоромъ и за Неудачею, а за гостми шли люди посолские.

И какъ вошли х королевне въ полату, и тутъ Федора и Неудачю встрѣтилъ у дверей королевнинъ совѣтникъ Христофоръ Хатенъ; а встрѣтя Федора и Неудачю, велѣлъ имъ итти х королевне. А у королевны въ тѣ поры играли игрецы въ трубы, и въ сурны, и в-ыные во многие игры; а дворяне еѣ з боярынями и з девицами танцевали.

И какъ Федоръ и Неудача передъ королевну пришли, и королевна призвала ихъ къ себѣ, и велѣла поставити противъ себя блиско стулецъ, и велѣла Федору сѣсти, и учала говорить: «Отпускаю де я васъ ныне къ себѣ; а о которомъ дѣле я мнѣ отъ моего брата, а отъ своего гдря на посолстве говорили, і язъ де во всѣхъ тѣхъ дѣлехъ на гдря вашего волю далась въ дружбе и въ докончанье съ нимъ быти, и на всѣхъ недруговъ стояти рада, толко бъ де то мнѣ было отъ гдря вашего извѣстно: хто ему учинитца недругомъ, а мнѣ будетъ онъ другъ, и мнѣ, не сослався съ

нимъ послы и не оправдася передъ нимъ, и не здавъ своей правды \*) воевать ево нехзѣ: боли онъ речей моихъ не послушаетъ и передъ гдремъ вашимъ не изправдаецца, и я въ тѣ поры на того недруга з гдремъ вашимъ стоять за одинъ рада, гдѣ возможно тутъ спомогати людьми, а гдѣ людьми невозможно. и я рада вспомогаи казною и всякимъ оружіемъ, что къ ратному дѣлу пригожаецца. А хто де учинитца недругомъ мнѣ, а гдрю вашему онъ другъ, и гдрь вангъ по тому жъ къ тому къ моему недругу послалъ своихъ пословъ, и велѣлъ ему говорити, чтобъ онъ со мною смирился и недругомъ мнѣ не былъ; и будетъ онъ гдря вашего речей не послушаетъ и учнетъ мнѣ впередъ быть недругомъ, и гдрь бы вашъ по тому жъ на того моего недруга стоялъ со мною за одинъ. — А послы де которые пойдутъ отъ гдря вашего черезъ мою землю в-ыные въ кон гдрства, или не конхъ гдрствъ послы пойдутъ къ вашему гдрю черезъ мою землю: и тѣмъ посломъ ходить черезъ мою землю путь чистъ опричь Папина посла. а Папе бѣ де меня гдрь вашъ не выдалъ — Папа мнѣ недругъ: толко поволити ево людямъ ходить черезъ Агалискую землю, и они учнутъ ходить не для посолского дѣла, высматривать земли моей. — А мастеровъ де всякихъ и ратныхъ и руководныхъ людей, и товары всякие изъ своего гдрства къ гдрю вашему, что ему пригодитца, велю пропускати безъ вывету. — I все хотѣиye гдря вашего, о чомъ вы мнѣ на посолстве говорили, исполню. — А гдрю де вашему я объ одномъ челомъ бью и прошу у него того, чтобъ онъ жаловалъ гостей моихъ, которые ходятъ торювати въ его гдрство: и пожаловалъ бы имъ далъ такову жалованную грамоту, какову была онъ имъ пожаловалъ для меня напередъ сего, что опрочѣ моихъ Агалискихъ гостей х Колингорскимъ ко вѣмъ приставемъ из-ыныхъ ни ~~ни~~ <sup>ни</sup> которыхъ земель гостей торювати не ходити: и продажъ бы (поборовъ) и правей гостемъ моимъ чинити не велѣлъ.

И Федоръ и Неудача королевне говорили: «О которомъ дѣле гдрь нишъ къ тебѣ къ сестрѣ своей съ нами наказалъ, на каковѣ мѣре ему съ тобою въ бритцкой любви и въ докончанье быти возможно, и мы тѣ

\*) Г. е. не отказавшись отъ союза.

всѣ рѣчи по гдря своего наказу до тебя донесли; и будетъ тобѣ на таковѣ мѣре какъ мы тебѣ на посолствѣ объявили з гдремъ нашимъ быти въ братцкой любви и въ докончанье возможно, и ты бѣ по тому велѣла своимъ совѣтникомъ съ нами и договоръ учинити и до-кончальные списки написать таковы жѣ, каковы тобѣ объявили; а мимо того дѣла намъ безъ гдря своего вѣдома здѣлать ничего невозможно.»

И королевна говорила: «То де я и сама вѣдаю, что вамъ безъ гдря своего вѣдома никоторого дѣла здѣлать неслѣ, о чомъ я гдрю вашему челомъ бѣю и прошу у него. И язъ о тѣхъ дѣлехъ вамъ говорю, чтобъ вы тѣ мои рѣчи донесли до гдря своего подлинно. А для того язъ нынѣ посылаю съ вами къ брату своему, а къ вашему гдрю, посла ближнево человекъ своего Дзерегъ (Джерома) Боуса и о всѣхъ о тѣхъ дѣлехъ наказываю съ нимъ подлинно.» — И Ѳеодоръ и Неудача говорили: «Которые рѣчи ты съ нами къ гдрю нашему прикажешь, и мы тѣ рѣчи до гдря своего донесемъ. І въ томъ во-ленъ Богъ да гдрь нашъ.»

И после того королевна учала говорити о дохторе о Романе: «Писалъ де гдрь вашъ ко мнѣ о дохторе, и язъ де по его любви по-слала къ нему изъ своихъ дворовыхъ докторовъ досужего доктора Романа; а онъ здѣсе моимъ жалованьемъ убогъ и нуженъ ничѣмъ не былъ, послала есми его любячи брата своего, а вашего гдря. И вы де тѣ мои рѣчи донесите до гдря своего, чтобъ онъ его для меня жаловалъ, а онъ бы на меня не плакалъ, а мнѣ бѣ въ томъ отъ Бога грѣха не было.» — И Ѳеодоръ и Неудача говорили: «Мы тѣ твои рѣчи до гдря своего донесемъ; а на посолствѣ есмя тебѣ отъ гдря своего сказывали, что онъ и всѣ аптекари, которые съ нимъ приѣхали, у гдря нашего пожалованы всѣмъ довольно.»

И королевна Ѳеодора и Неудачю учала отпускать, а отпускаючи говорила Ѳеодору: «Брату де моему, а своему гдрю, исправь де отъ меня великое челобитье.» — А изговоря то, звала Ѳеодора и Неудачю къ руке. — И Ѳеодоръ и Неудача бывъ у руки, удари челомъ коро-левне, пошли отъ королевны къ судомъ. И провожали ихъ отъ коро-левны до судовъ тѣ же королевнины ближние люди, которые встре-чали у судовъ: лордъ Вынзоръ да лордъ Мөрмей; а въ судѣхъ до

стану, до села до Улеча провожали приставъ алдраманъ Барнъ и иные алдраманы и гости, отъ которыхъ торгуютъ на Руси. А проводивъ до того села, поѣхали назадъ въ городъ въ Лунду.

Какъ Федоръ и Неудача у королевны на отпуске были, і въ тѣ поры у королевны были тѣ жъ еѣ совѣтники, которые у королевны были въ тѣ поры, какъ Федоръ и Неудача были у неѣ въ первые на посолстве.

А въ субботу июня въ 1 день приѣхали къ Федору и къ Неудаче отъ королевны дворянинъ еѣ Томосъ Рандолфъ да съ нимъ приставъ алдраманъ Барнъ; і говорили они Федору и Неудаче отъ королевны «Гдрыня де наша Елизавет-королевна велѣла намъ вамъ говорити, чтобъ вы тѣ еѣ рѣчи донесли до гдря своего: что напередъ еѣ Аглинскихъ гостей на Русь х Колмогорскимъ пристанемъ ни ис коихъ земель гости ходитъ дороги не прознали: а Агличане де тоѣ Колмогорскіе пристани искали много лѣтъ, и убытки себѣ подѣлали великие. И какъ они тоѣ пристань нашли, и гдрь де вашъ Агличанъ пожаловалъ, велѣлъ имъ къ той пристани приходить и торговать въ своемъ гдрстве всякими товары безъ вывету и беспошлинно; а опрочѣ де Агличанъ х Колмогорскимъ ко всѣмъ пристанемъ ни ис которыхъ земель гостемъ ходити было не велено: да и грамоты де жаловалныя таковы Аглинскимъ гостемъ подаваны были, и они де по тѣмъ жаловалнымъ грамотамъ учали ходитъ ежелѣтъ и привозитъ всякіе товары про его гдревъ обиходъ и на продажу, и торговали по тѣмъ жаловалнымъ грамотамъ беспошлинно. И после того гдрь вашъ тѣ свои жаловалныя грамоты велѣлъ у Агличанъ поимати і велѣлъ подавати иные грамоты, что имъ ходитъ на Русь торговать всякими товары, а пошлину свою велѣлъ на нихъ имати; и Агличане де после прежнихъ жаловалныхъ грамотъ на Русь торговать ходили жъ и пошлину гдреву платили. И гдрь де вашъ сверхъ своей пошлины взялъ на Аглинскихъ гостѣхъ въ два года тысячу пятсотъ рублевъ, а не вѣдаютъ за что. И королевне де то досадно, что тоѣ пристань нашли Агличане, а гдрь вашъ свои прежние жаловалныя грамоты у нихъ велѣлъ порудитъ и велѣлъ на нихъ имати пошлину, да на нихъ же де сверхъ пошлины взяли тысячу пятсотъ рублевъ. А Бараманские



(Брабантской) де земли немчинъ Ивашъ Белобородъ прозналъ дорогу х Колмогорамъ за Агличаны, а торгуеть ходя безошлинно и правей на немъ никакихъ не живетъ. И ныне де королевна все хотѣнье гдря вашего о чемъ вы ей на посолтве говорили исполнять, а у гдря вашего просить того, чтобъ гдрь еѣ людей Аглинскихъ гостей жаловалъ і велѣлъ бы ходить х Колмогорскимъ ко всеѣмъ пристанемъ однимъ Агличаномъ, а Ивану бѣ Белобороду и инымъ гостемъ ни из которыхъ земель х Колмогорскимъ ко всеѣмъ пристанемъ ходить не велѣлъ.»

И Федоръ и Неудача говорили: «То мы вѣдаемъ, что гдрь нашъ ц.і.в. князь прежь того по королевнину слову и по еѣ грамотамъ еѣ людей Аглинскихъ гостей пожаловалъ, велѣлъ имъ въ своихъ гдрствахъ торговати всякими товарами безъ вывету. и безошлинно какъ некоторыхъ гдрствъ гостемъ такие поволности не даывано; да и дворы ихъ гдрь съ великими съ полатами и со всякимъ устроеньемъ пожаловалъ на Москвѣ, и въ Ярославле, і на Вологде, и на Колмогорахъ безошлинно жъ; да и грамоты имъ свои жаловальные подавалъ. И Аглинские гости торговали въ гдря нашего гдрстве всякими товарами безъ вывету много лѣтъ безошлинно и прибытки собѣ великие подѣлали; а какъ учили торговати болшими своими товарами, и промыслы ихъ стали велики; и гдрь нашъ велѣлъ съ нихъ имать своеѣ пошлины половину, а другіе половины съ нихъ пошлинъ и ныне по гдреву приказу не емлютъ. А на тѣхъ ихъ дворѣхъ на Москвѣ, и въ Ярославле, и на Вологде, и на Колмогорахъ по тому жъ многіе торговцы живутъ и торгуютъ всякими товарами безъ вывету; а съ тѣхъ дворовъ съ ихъ пошлинъ никакихъ и оброку и по ся мѣста не имали. А какъ гдрю нашему учинилась война съ Литовскимъ съ Стефаномъ королемъ и съ Крымскимъ царемъ и с-ыними съ пограничными своими сусѣды, и гдрь нашъ для тоѣ войны и для своего подъему съ Аглинскихъ гостей и съ ихъ торговли, и съ ихъ промысловъ, и съ ихъ дворовъ оброку взяти велѣлъ на 89-й годъ тысячу рублевъ, да на 90-й годъ пятсотъ рублевъ. Да и з своихъ гдрь нашъ со всякихъ торговыхъ людей, и съ тархановъ \*)», и з

\*) Мелочные развѣзшіе торговцы.

гостей, и съ торговыхъ людей, и со всеѣ своей земли, для теѣ войны денги по розводу взяти велѣлъ. А коли войны не будетъ впередъ и тогда того имати не велеть. — А Белобородъ, сказывае, ходить торгуеътъ беспошлинно; и хотя бѣ гдрь нашъ Белоборода пожаловалъ, велѣлъ ему въ своихъ гдрствахъ торговати беспошлинно, і въ томъ ему гдрю воли: въ своемъ гдрстве какъ хочетъ ково, такъ жалуеътъ: только то вамъ сказывають не гораздо, не вѣдаючи: мы вамъ ска- зываемъ подлинно, что на Белобороде пошлину съ его со всякихъ товаровъ емлютъ; и въ подъемы гдревы денги на немъ по розводу взяли жъ: да не тоямо Белобородъ, и изъ-иныхъ изю многихъ зе- мель гости приходятъ въ гдря нашего землю, а беспошлинно нхтѣ не торгуеътъ.

И Томосъ и алдраманъ Барнъ говорили: «Сказываете вы, что на Агличенехъ тѣ денги взяли для войны въ гдря вашего подъемы: и мы ныне вѣдаемъ, у гдря вашего войны ни съ кѣмъ не было. А гости Агливские, которые живутъ на Москвѣ х королевне писали, что на нхъ ныне сверхъ пошлинныхъ и подъемныхъ денегъ, что на нхъ взяли полторы тысячи рублей, правятъ ныне пясотъ руб- левъ, а не вѣдаютъ за что.»

И Федоръ и Неудача говорили: «Про тѣ мы денги не вѣдаемъ пошлинныхъ ли, или иныхъ какихъ денегъ на нхъ правятъ, по- тому что учинилось то после насъ, или будетъ на нхъ не правятъ ничего, а они тѣмъ гдря нашего облыгають. Мы тѣ всеѣ ваши рѣчи до гдря своего донесемъ: чего мы не вѣдаемъ, да и отъ гдря съ нами о которомъ дѣле приказу нѣтъ, и намъ того и дѣлати нелзѣ.»

И Томосъ и алдраманъ Барнъ говорили: «Для де того королевна насъ къ вамъ и прислала, і велѣла вамъ говорити, чтобъ вы всеѣ тѣ рѣчи донесли до еѣ брата, а до своего гдря: а съ посломъ де своимъ тѣ рѣчи всеѣ королевна къ брату своему, а къ вашему гдрю, приказала жъ.» — А изговоря тѣ рѣчи Томосъ и алдраманъ Барнъ поѣхали х королевне.

Июня въ 14 день въ пятницу приѣхали къ Федору и къ Не- удаче гости, отъ которыхъ торгуютъ на Руси, приставъ алдраманъ Барнъ, да алдраманъ Мартынъ. А приѣхавъ, алдраманъ Мартынъ

Федору и Неудаче говорилъ: «Гдыня наша Елизавет-королевна васъ жалуетъ — прислала къ вамъ со мною по кубку, и велѣла васъ отпустить къ себѣ на Русь; а карабли тѣ, въ коихъ вамъ ѣхати, изготовлены, и посолъ де королевнинъ съ вами ѣхати готовъ же; а сѣсти де вамъ въ карабли завтра въ селѣ въ Гразевни (Gravesend), отъ сего села пятнатцать верстъ. А намъ де королевна велѣла васъ проводить до караблей, а севодни де приказала намъ королевна заѣхати х караблемъ своимъ и показати вамъ велѣла свои воинские карабли; а стоятъ де тѣ воинские карабли блиско села Гразевни, гдѣ вамъ въ карабли садитца.»

И Федоръ и Неудача на королевнине жалованье челомъ били, а ево алдраманъ Мартына дарили у кого чтолучилось; и караблей королевнинныхъ съ ними смотреть ѣздили. И воинскихъ всего дватцать четыре карабли, толко карабли велики и крѣпки добры и снаряду на нихъ много: на всякомъ караблѣ пушокъ по семидесятъ и по осмидесятъ, а на иномъ болши; а людей карабелныхъ и воинскихъ, сказываютъ, живетъ на всякомъ караблѣ до тысечи человекъ. А какъ Федоръ и Неудача на караблѣхъ были, и въ тѣ поры стреляли изомногово наряду; а приставъ алдраманъ Барнъ, да алдраманъ Мартынъ говорили: «То де гдыня наша королевна Елисаветъ велѣла вамъ учинить почестъ: какъ вы приѣдете ея караблей смотрити, и въ тѣ поры приказала изъ наряду стреляти.»

И Федоръ и Неудача говорили: «Воленъ Богъ да королевна, какъ ей годно такъ и чинить; а мы на еѣ жалованье челомъ бьемъ.» А смотривъ караблей того дня, Федоръ и Неудача начевали въ селѣ въ Гразевни, а приставъ алдраманъ Барнъ и алдраманъ Мартынъ начевали съ Федоромъ же и съ Неудачею.

А на завтрее того дни въ субботу июня въ 15 день принесъ къ Федору и къ Неудаче приставъ алдраманъ Барнъ отъ королевны ко гдрю грамоту; а принесчи грамоту Федору и Неудаче говорили: «Гдыня де наша Елисавет-королевна тоѣ грамоту прислала ко мнѣ топерво и велѣла еѣ отдать вамъ, чтобъ вы тоѣ еѣ грамоту донесли до гдра своего.» — И Федоръ и Неудача тоѣ грамоты у него взяти не хотѣли, а ему говорили: «Намъ грамота къ гдрю своему

А которые отвѣтныя рѣчи отъ совѣтниковъ толмачъ Елизаръ  
въ въ тѣ поры, какъ шли въ карабли, и тѣхъ отвѣтныхъ ре-  
на кораблѣ толмачю переводить было нелзѣ, потому что на море  
волна велика; а сказывалъ толмачъ Елизаръ, что въ тѣхъ  
отвѣтныхъ рѣчахъ королевна гдрия писала «братомъ», а титла гдрева  
королевнина и отвѣтныя рѣчи о всѣхъ дѣлахъ писаны по тому жъ,  
и въ первыхъ отвѣтныхъ рѣчахъ было написано, только де и  
указано, что въ первыхъ отвѣтныхъ рѣчахъ писано было о  
дѣлахъ гдрево у королевны «прошанье», и тѣ статьи напи-  
саны «хотѣньемъ», а не прошаньемъ. — Да въ тѣхъ же отвѣтныхъ  
рѣчахъ пишеть: «хотѣнье правовышнево і велеможново гдрия, чтобъ  
посломъ и всякимъ людямъ, которымъ лучитца итти в-ныня  
гдства черезъ Аглинскую землю, путь былъ чистъ безо всякихъ за-  
покъ; или ис которого гдрства пойдуть послы на Русь черезъ  
Аглинскую землю; и королевна бѣ ихъ по тому жъ велѣла къ гдрю  
послать безо всякихъ зацѣпокъ; и королевнино вел-во приговорила:  
которые гдри съ нею живутъ въ дружбе і въ докончанье и вѣрують  
съ нею одну вѣру, и гдревымъ посломъ и всякимъ людямъ къ тѣмъ  
гдремъ и отъ нихъ къ гдрю на Русь ходить черезъ Аглинскую землю  
путь чистъ безо всякихъ зацѣпокъ.» — А впередъ въ ихъ отвѣт-  
ныхъ рѣчахъ, тоѣ статьи не было.

У Федора жъ да у подъячева у Неудачи въ гдреве наказе на-  
писано: велено розвѣдывати какъ Аглинская королевна живетъ со  
Францовскимъ королемъ, и съ Литовскимъ, и съ Папою, и съ Цы-  
саремъ? и за что межь Папы и королевны недружба? и какъ ныне  
Цысарь съ Турскимъ и съ Францовскимъ? да и про всякіе дѣла, и  
обычей велено розвѣдывати подлинно какъ ся у нихъ которые дѣла  
дѣлають, и сколь велика Аглинская земля, и много ли у нихъ во-  
инскихъ людей живетъ?

И Федоръ и Неудача, живучи въ Аглинской землѣ, розвѣдывали  
про то про все подлинно: Королевна Аглинская со Францовскимъ ко-  
ролемъ, и съ Литовскимъ, и съ Цысаремъ въ миру — войны межь  
ними и недружбы никакіе нѣтъ; а съ Папою де у королевны недруж-  
ба великая за то, что Аглинская земля прѣжь того была Римской

законъ, и королевна де Елизаветъ Римской законъ отставила и утвердила во всей Аглинской землѣ Люторской законъ. А войны де великие у Папы съ королевною мало жь бывало, потому что Аглинская отъ Римской земли удалѣла: всего де одинова Папа присылагъ х Кибирской землѣ (*Hibernia*, *Ирландія*), что подъ королевною жь, воинские люди, тому три годы минуло; и они, пришедъ х Кибирской землѣ взяли городъ, а прозвище ему Дингинъ (?); и какъ ево взявъ засѣли, и королевна де свѣдавъ то, послала своихъ воинскихъ людей, и они пришедъ, тотъ городъ взяли назадъ; а которые люди Римские въ немъ сидѣли, и тѣхъ всѣхъ побили; а после де того у Паны съ королевною война не бывала.

А Цесарь со Францовскимъ королемъ въ миру, а съ Турскимъ у него война.

А земля Аглинская не велика; стоитъ на море на одномъ острову съ Шкотцкою землею; всего, сказываютъ, Аглинские земли верстъ съ пятсотъ, а поперегъ съ триста верстъ; толко земля людна добръ, и богата, и изобилна всѣмъ; а воинскихъ людей, сказываютъ, збираетца въ Аглинской землѣ до пятидесять тысячъ; а коли де чають приходу воинскихъ людей къ Аглинской землѣ, и въ тѣ поры де збираетца въ Аглинской землѣ всякого человека бойца до полутора ста тысячъ и болши.

А з Датцкимъ королемъ королевна была въ миру жь; а ныне король Дацкой не хочетъ Агличанъ пропускать на Русь х Колмограмъ и въ Кому, для того что Агличане ходять торговать мимо ево Датцкую землю, а пошлины проѣзжие ему не платять; и онъ де ихъ беспошлинно пропускати не хочетъ.



А се таковъ списокъ посолства тайново подалъ государю  
Федоръ Писемской.

Мѣсяца генваря въ 18 день королевна Елисаветъ велѣла быти у себя, въ селѣ въ Кринмонде (Richmond) Федору и Неудачѣ, слышати у нихъ посолства тайного. И какъ они пришли на дворъ королевнинъ, и встречали ихъ отъ королевны князи и бояре; и какъ они пришли въ полату, и королевна велѣла у себя быти Федору въ тайной полате, и говорила ему: «Приказывалъ еси ко мнѣ съ толмачомъ съ Елизаромъ, и самъ еси мнѣ говорилъ на посолстве, что есть у тебя отъ гдря твоего тайной приказъ; и мнѣ было у тебя тогда выслушати нельзя, что было въ тѣ поры людей много. И ныне есми призвала тебя на одинъ, и ты мнѣ извести, что ко мнѣ приказъ отъ гдря твоего.»

И Федоръ говорилъ: «Гдрь нашъ ц.і.в.князь велѣлъ тебѣ, сестрѣ своей люб.ной Елизавети королевне говорити: Выпрашивали есмя дохтора Романа, которой отъ тебя ко мнѣ присланъ, естли у тебя какова гдрская дочь, вдова ли гдрская жена, или девица отъ гдрскаго прирожденья? и дохторъ Романъ намъ сказалъ, что есть у тебя удѣльнаго князя дочь Хунтинтинскаго, а тебѣ де королевне племянница, а имя ей Марія Хантинъ. И ты бѣ сестра наша люб.ная Елизавет-королевна послу нашему Федору тоѣ дѣвицу показала, и парсонъ еѣ велѣла написати, и прислала бы къ намъ съ Федоромъ. А будетъ она пригодится къ нашему гдрскому чину, и мы о томъ дѣле будемъ съ тобою говорити, какъ будетъ пригоже.»

И королевна Елисаветъ говорила: «Любя брата своего, вашего гдря, рада съ нимъ быти въ свойствѣ; а слышала есми, что гдрь вашъ любить красныя девицы, а моя племянница не красна, и чаю, что гдрь вашъ еѣ не полюбитъ; и язъ о томъ гдрю вашему много челомъ бью, что любячи меня хочеть меня къ себѣ имѣти въ свойствѣ; а лица еѣ написати и къ гдрю вашему послати соромлюся, что она не красна, а неможеть добрѣ, и лежала воспицею, и лице еѣ красно и ямовато.»

И Федоръ говорилъ: «Гдрь нашъ ц. і. в. князь послалъ меня, посла своего, къ тебѣ сестрѣ своей любной, надѣючись на твою любовь, и свою любовь къ тебѣ прямо держать и крѣпко; и ты бы, гдрыня, тоѣ дѣвицу велѣла мнѣ показати, и парсонъ бы еѣ велѣла написать, какова она есть.» И королевна говорила: «Теперь водится дѣвица подмогастъ, а такъ, какова она теперь есть, не мочно парсонъ еѣ велѣти написать, хотя мнѣ давай всего свѣта богатство.» — И Федоръ говорилъ: «То бы, гдрыня, отъ тебя гдрю нашему большая любовь, чтобъ ты велѣла написать парсонъ еѣ, какова она есть.» — И королевна говорила: «Если де такъ, ино какъ она обможетца, и язь еѣ тебѣ покажу, и парсонъ еѣ велю написать.»

Да королевна жь говорила Федору: «Есть ли де у тебя иной приказъ, дакъ тому дѣлу великому сstattца.» И Федоръ говорилъ: «Приказъ у меня отъ гдря моего есть, что велѣлъ мнѣ о томъ дѣлѣ говорити, а закрепить мнѣ того дѣла не велено, а приговорити велево. А дастъ Богъ, гдрыня, какъ твои послы у гдря нашего будутъ, а полюбитца ему твоя племянница, и онъ о томъ дѣле приговоръ велить учинити, и закрепить.»

И королевна говорила: «Язь де, не договорясь и не укрепя по-длинно, не отпущу не токмо свою племянницу, и моложе тоѣ безъ крѣпкого договору не отпущу; и ты де мнѣ скажи, естли за тобою больше того рѣчей о томъ дѣлѣ, какъ моей племянницѣ быти за гдремъ вашимъ.» — И Федоръ говорилъ: «Гдрь, гдрыня, мнѣ наказалъ о томъ дѣле приговорити; и какимъ обычаемъ мочно тому дѣлу сstattись промежь гдря нашего и теби, гдрыни нашей Елизавет-королевны, а закрепить того не велено.»

И королевна говорила: «И ты де мнѣ объяви все, а говорю съ тобою сама о томъ дѣле, а совѣтникомъ своимъ о томъ съ тобою говорити не велѣла.» — И Федоръ говорилъ: «Гдрь, гдрыня, нашъ велѣлъ говорити, какъ судомъ Божиимъ за гдря за нашего зговоришь своею племянницею, и быти твоей племяннице за гдремъ за нашимъ во крестьянской вѣре, въ одной вѣре зъ гдремъ нашимъ. А которые съ нею будутъ бояре, и боярыни, которые похотятъ жити у твоей племянницы на дворѣ на гдрскомъ, и тѣмъ быти во крестьянской



вѣре съ нею; а которые похотятъ ѣхати назадъ въ Аглинскую землю, и тѣмъ поѣхати съ гдрскимъ великимъ жалованьемъ добровольно, и путь имъ чистъ по договору, на чемъ докончанье приговорять. И впередъ посломъ, которыхъ ты, королевна Елисаветъ, пошлешь къ гдрю, или къ своей племяннице, тѣмъ путь чистъ приѣхати и отъѣхати съ гдрскимъ великимъ жалованьемъ добровольно.»

И королевна говорила: «А только будутъ дѣти у гдря вашего съ моею племянницею?»—И Ѳеодоръ говорилъ: «Дай, Боже, гдрю нашему многолѣтствовать. А быти на гдрствѣ сыну гдря нашего, гдрю нашему царевичю князю Федору и его дѣтемъ; а которыхъ Богъ дастъ детей гдрю нашему съ твоею племянницею, и тѣмъ дѣтемъ гдревымъ быти на удѣлахъ по ихъ гдрскому чину, какъ у нихъ у гдрей издавна чинъ ведетца; а учнетъ гдръ ихъ жаловати въ равенстве по степени съ царевичемъ Ѳеодоромъ.»

И королевна говорила: «А только будетъ у гдря у вашего дочь, и тогда какъ быть?»—И Ѳеодоръ говорилъ: «Гдри наши даютъ свои дочери за гдрей и за гдрскихъ детей.»—И королевна говорила: «А за кого де гдръ вашъ своихъ дочерей давалъ, за которова гдря?»—И Ѳеодоръ говорилъ: «У гдря у нашего дочери были, и ихъ не стало во младенчестве; а у отца его у в.князя Василья дочерей не было, а была дочь у гдря у дѣда его у в.князя Івана, великая княжна Олена, и была за Олександромъ, королемъ Полскимъ.»

И апрѣля въ 5 день приезжалъ къ Федору Томосъ Рандолфъ, а говорилъ отъ королевны Ѳеодору: «Говорилъ еси отъ своего гдря королевне, чтобъ тебѣ показала Хунтинтинского князя дочь, а свою племянницу Марию Хастинсъ, и парсонъ бы еѣ велѣла написати, и послала бы съ тобою къ гдрю вашему; и язъ де сказала тебѣ, что она неможеть, а какъ будетъ здорова, і язъ еѣ тебѣ велю показать, и парсону еѣ велю написати, и съ тобою пошлю къ брату своему; и племянница де моя ныне неможеть, и тебѣ еѣ казати и парсону еѣ писати не мочно.»

И Ѳеодоръ говорилъ: «Гдръ нашъ хотѣлъ съ королевною доброго дѣла и кровной свяски, чтобъ впередъ межъ гдря нашего и королевны Елисавети была дружба неподвижно. И будетъ похочеть королевна

Елисаветъ гдря нашего къ себѣ любви, и братства, и дружбы, и королевна бѣ по тому дѣлала, какъ со мною гдрь мой о тѣхъ дѣлахъ наказалъ; и будетъ по тому дѣлати не похочеть, и королевна бѣ меня велѣла отпустить къ гдрю моему.»—И Томось Рандольфъ говорилъ: «Язъ де рѣчи твои донесу до королевны, воленъ Богъ да королевна.»

И на завтрее того Томось Рандольфъ прислалъ по Елизара, и говорилъ ему: «Что де Федоръ добиваетца у королевны племянницы смотрити? а какъ вы поѣхали, и у гдря былъ одинъ сынъ, а ныне де у него другой сынъ родился.» А тѣ рѣчи онъ Елизарю говорилъ втайне; и Елизарей ему говорилъ: «Что тѣ рѣчи ссорные и мнѣ де Федору тѣ рѣчи сказати.» И пришедъ Елизарей сказалъ Федору, и Федоръ послалъ Елизаря къ совѣтникомъ, и велѣлъ ему говорити: «Чтобъ королевна ссорнымъ рѣчемъ не вѣрила; лихие люди ссариваютъ, не хотя промежъ гдря да королевны доброво дѣла видети; а вѣрила бѣ королевна гдрской вѣрющей грамоте, да мнѣ, послу его; а то все виделъ Елизарей толмачъ, передъ нимъ меня гдрь отпускалъ, да и наказывалъ о томъ дѣле.»—И совѣтники молвили: «Тѣмъ де рѣчемъ королевна не вѣритъ, а будетъ все такъ, какъ гдрь съ Федоромъ х королевне приказывалъ.»

Маия въ 17 день приѣзжалъ Томось Рандольфъ отъ королевны, а говорилъ Федору: «Язъ де рѣчи твои донесъ до королевны, и королевна велѣла тебѣ сказати, что племяннице ея далъ Богъ лехче, и тебѣ еѣ велѣла показати; а смотреть тебѣ еѣ велено здѣсь въ Лунде у своего совѣтника у канслера у князя Томоса Брумлева; а велѣла тебѣ королевна взяти съ собою одного Елизаря, а опрочѣ бы его, иного бы еси не взялъ съ собою; а тамо таково жѣ не будетъ никого, опрочѣ князя Томоса, да еѣ брата князя Хунтинтинского и ихъ семей.»

И взявъ Томось Федора, поѣхали къ судну; а въ судно сѣдши, поѣхали х канслиру; и какъ приѣхали на канслировъ дворъ, и канслиръ его встрѣтилъ, а съ нимъ князь Хунтинтинской, и повели Федора въ садъ, а въ саду чердакъ наряженъ, и въ чердакѣ поставлены двои крѣсла, обиты бархаты золотными. И какъ пришолъ

Федоръ въ чердакъ, и князь Томосъ велѣлъ ему сѣсти въ крѣсле, а въ другомъ крѣсле самъ сѣлъ; а князю Хунтинтинскому и Томосу велѣлъ сѣсти по лавкамъ; и говорилъ князь Томосъ Федору: «Говорилъ еси отъ своего гдря гдрыне нашей королевне Елисавети, чтобъ тебѣ велѣла показати князя Хунтинского дочь Марію Хастинсу, и королевне было еѣ невозможно показати, и не хотя королевна послушатиъ гдря вашего для его къ себѣ великіе любви, велѣла еѣ тебѣ показати, и парсону еѣ велѣла написать; и княжна Хунтинса ужо здѣсь будетъ съ моею княгинею.»

И погода немного пришла княгиня Томосова, а другая княгиня Хунтинского князя, а промѣшъ себя привели княжну Хунтинского Марію Хунтинсу; и съ ними пришли многіе боярыни и девицы. И какъ пришли противъ князя Томоса, и Федоръ и онъ встали и имъ поклонились, а они противъ поклонились; и князь Томосъ Федору говорилъ: «Высмотри гораздо, королевна велѣла тебѣ показать свою племянницу не въ темне мѣсте, ни въ коморе, ни въ полате—на свету.» И после того они пошли въ садъ гулять, и князь Томосъ вставъ, въ садъ же ходилъ гуляти, и Федоръ съ ними, и опять встрѣтились, для того чтобъ Федоръ высмотрѣлъ еѣ гораздо. И говорилъ князь Томасъ Федору: «Ужли еси высмотрѣлъ гораздо?» И Федоръ говорилъ: «Язъ по гдря своего наказу, и по королевнину велѣнью смотрѣлъ.» И князь Томосъ опять Федора взялъ въ чердакъ, и велѣлъ принести овощей и винъ въ кубкехъ, и Федора подчивалъ. И Федоръ, немного посидѣвъ, да къ себѣ поѣхалъ, высмотрѣ князя Хунтинского дочь; и князь Томосъ да князь Хунтинской проводили Федора до судна и воротились, а Томосъ Рандолфъ Федора проводилъ до двора.

И княжна Хунтинского Марія Хантисъ ростомъ высока, тонка, лицомъ бела, очи серы, волосомъ руса, носъ прямъ, у рукъ пальцы тонки и долги.

И королевна Федору говорила на отпуске: «Племянницу еси мою высмотрѣлъ ли?» — И Федоръ говорилъ: «По гдрскому наказу и по твоему велению смотрѣлъ племянницу твою, а парсоны еѣ мнѣ въ тѣ поры не показали, и мнѣ по ся мѣста парсоны еѣ не даывали.» —

И королевна Федору говорила: «Парсуну еѣ въ тѣ поры казати я не велѣла, а пришлю къ тебѣ парсунъ еѣ съ Томосомъ съ Рандолфомъ, у меня тово немногие вѣдаютъ, а у тебя бѣ по тому жѣ никто не вѣдалъ, доколе будешь у гдря своего; а дѣлаю съ братомъ своимъ въ правду, а не оманкою,—какову еси виделъ, такову къ тебѣ парсунъ еѣ пришлю.»—И Федоръ говорилъ: «Въ томъ воленъ Богъ да ты; а что еси виделъ, такъ извѣстно и гдрю своему учиню.»—И королевна говорила: «Чаю де гдрь вашъ племянницы моей не полюбить, не токмо гдрь вашъ, чаю кое ты еѣ не полюбилъ?»—И Федоръ говорилъ: «Мнѣ ся кажется, что племянница твоя красна, а ссаваетца то судомъ Божьимъ и будетъ судить Богъ племяннице твоей быти за гдремъ нашимъ, и она ся ему полюбить. Что мнѣ о томъ дѣлѣ гдрю своему отъ тебя сказати?»—И королевна о томъ говорила: «Я де о томъ приказала съ своимъ посломъ.» Королевна жѣ говорила: «Донеси слова мои до гдря своего, до моего брата, что еси отъ его любви неотступна; и онъ бы ся на меня надѣялъ, и угождати ему во всемъ рада; хотя мнѣ о которыхъ дѣлахъ совѣтники мои отговаривати стануть, и язъ ихъ не стану слушати, а буду дѣлати, что годно брату моему, а вашему гдрю; а о всѣхъ дѣлахъ, и о тайномъ дѣле и о докончанье посылаю посла своего, и съ нимъ о всемъ приказываю подлинно.»

Июня въ 13 день Томосъ Рандолфъ приѣзжалъ къ Федору въ село въ Улижъ, и говорилъ: «Королевна де прислала къ тебѣ парсунъ княжны Хунтинского, а своей племянницы, и велѣла тебѣ отвести къ еѣ брату, а къ своему гдрю.»





### III.

Пріездъ Аглинскаго посла князя Еремея Боуса для испрошенія однимъ только Агличанамъ приходитъ съ товарами ко всѣмъ Колмогорскимъ пристанямъ и дать жалованную Аглицкимъ кунцамъ грамоту о безошлинной торговлѣ.

И августа въ 7 день (1583) г.ц.и.в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, слушавъ грамоты Елисавет-королевы и посолства Ѳедора Писемскаго да подъячево Неудачи Ховралева, приговорилъ з бояры послать съ Вологды съ суды въ стрѣчу Аглинскаго посла Еремѣя, гдѣ встрѣтитъ его, и съ кормомъ, отъ приказныхъ людей съ Вологды Василя Ямсково.—А въ дорогу въ приставы послали Михаила Протопопова; а встрѣтитъ ему посла на Вологде, и рѣчь послу отъ гдря молаты, и о здоровье спросить; а послати къ послу съ Михаиломъ двѣ проиноходи з гдревы конюшни; а встрѣти Михаилу посла, ѣхати съ нимъ отъ Вологды и до Москвы; и кормъ въ дороге давати; а для посолскаго запросу послати съ Михаиломъ запасовъ з дворцовъ медовъ красныхъ, и рыбы сухие, и муки крупичатые; да съ Михаиломъ же послать пять человѣкъ детей боярскихъ.—А въ Ярославль къ Ангилѣйскому послу послать съ колымагою, а въ колымаге отпустить десять мериновъ з гдревы конюшни. А послати въ Ярославль князя Григорья Бельсково; и о здоровье посла отъ гдря спросити, и гдревое жалованье, колымагу ему сказать; а послати со княземъ Григорьемъ пять человѣкъ детей боярскихъ.—А у Москвы за посадомъ встрѣтитъ Ангилѣйскаго посла Василью Плещѣеву, да Ивану Жеребцову, да Микифору Суцову, да дьяку Неудаче Ховралеву; а детямъ боярскимъ на встрѣче быти сту человѣкомъ.—А на дворъ звати и съ



посломъ приѣзжати Василій Плещѣевъ, да Микифоръ Сущовъ; а съ ними дватцать человѣкъ детей боярскихъ.

А се таковъ наказъ данъ о встрѣче Михаилу Протопопову:

Память Михаилу Ивановичу Протопопову.

Ѣхати ему на Вологду, а проѣхавъ на Вологду, говорить ему отъ г. ц. и. в. князя Ондрѣя Пушечникову съ товарищи, чтобъ онъ тотчасъ отпустилъ впередъ нѣтъ въ стрѣчу Аглинской королевны Елисаветы посла Еремѣя съ кормицею и съ суди Василья Яковлева, а съ нѣтъ послати человѣкъ десять, и розсылщиковъ и изъ посадскихъ людей, которые бѣ были молодчики чести и нарядны; да два судна выбравъ лутчихъ послати въ стрѣчу посла, которые бѣ были добры и легки, и гребцовъ бы въ нихъ было много; а кормъ послати ему съ Васильемъ по росписи, какова роспись послана съ Михаилонъ, опричь однихъ медовъ красныхъ, тѣхъ не посылать, а медъ обарной и ваточной, и цежоной; и пиво выбравъ лутчее, взявъ у владыки Вологодотскаго, послати; а яловицы, и бораны, и гуси, и куры по дороге имати съ сохъ. А встрѣти Василью посла Аглинского молить рѣчь, какова съ Михаилонъ послана. А которые мѣды красные посланы съ нѣтъ, и Михаилу тѣ мѣды устроить въ ледникахъ, а новыхъ медовъ взявъ съ посаду поставить нудовъ до дватцати къ приѣзду къ посолскому. А отпусти Василья, самому Михаилу дожидаться Аглинского посла на Вологдѣ. Да какъ Аглинской посолъ Еремѣй приѣдетъ къ Вологдѣ, и Михаилу встрѣтити посла у судовъ у пристани, и проивоходи привести съ собою. А встрѣти посла, говорить ему отъ ц. и. в. князя Аглинскому послу рѣчь, а молвити:

„Бога, въ Тронце славнаго милостию в. г. ц. и. в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (полный титулъ) тебѣ сестры своей любимыя королевны Елисаветы Аглинской, и Францовской, и Хибирской, и иныхъ, послу Еремѣю велѣлъ поклонитись“. — „Божією милостию в. г. ц. и. в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ о здоровьѣ спросити: здорово ли еси дорогою ѣхалъ?“ — А после того молвити: — „Божією милостию в. г. ц. и. в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи жалуетъ тебя для проѣзду двѣ проивоходи“, и дать тѣ проивоходи послу Еремѣю Боусу. — А после того молвити: — „Божією милостию в. г. ц. и. в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ мнѣ тебя встрѣтити, и кормъ тебѣ давать въ дороге и до Москвы. А которая будетъ тебѣ нужда была въ дороге, или въ кормѣхъ недостатокъ, и ты бѣ о томъ не оскорблялся: какъ нашъ посолъ Федоръ Писемской прѣѣхалъ къ нашему царскому

вел-ву, и мы тотчасъ послали къ тебѣ въ стрѣчу Михаила Протопопова; и ты ныне нашимъ гдскимъ жалованьемъ буди всемъ доволенъ безо всякие нужи“.

Да ѣхати Михаилу съ Аглинскимъ посломъ на посадъ и поставити на посадкомъ дворъ, которой бы дворъ былъ добръ и устроенъ; а дворъ бы великой лутчей испорознили, чтобъ дворъ весь испороженъ былъ. А будетъ они похотятъ стати на своемъ на гостине дворѣ, ино дать на ихъ волю; и гости будетъ Аглинские почнуть къ послу приезжати, или посолъ похочетъ ѣхати къ гостемъ Аглинскимъ, и то Михаилу дать на его послову волю. И кормъ Михаилу Аглинскому послу, и дворянамъ, и ихъ людей давать по росписи, какова съ нимъ роспись послана; а чего будетъ похотать и въ за-просъ, и Михаилу въ запросъ давати что пригоже и сверхъ росписи. А пердидевавъ день или два на Вологде, ѣхати Михаилу съ Аглинскимъ посломъ къ Москве.

А о томъ къ гдрю отписати какъ встрѣтитъ и что съ нимъ въ розго-воре посолъ говорить учнетъ, о томъ подлинно отписати. А кормъ послу, и дворяномъ, и людей ихъ давати по росписи сполна; а для кормовъ посланы въ дорогу по станомъ отъ Вологды по ямомъ до Ярославля и въ Ярославле Прокосей Грибоѣдовъ; а отъ Ярославля по ямомъ до Переславля и въ Переславле Костянтинъ Юшковъ; а отъ Переславля по ямомъ до Москвы Иванъ Панинъ. И Михаилу послати съ Вологды передъ собою до Ярославля сына боярсково, которые съ нимъ посланы; а велѣти по станомъ у кормов-щиковъ кормовъ досмотрѣти, и дворы изготovitи, и очистити дворы лутчие, въ которыхъ дворахъ стоять послу Аглинскому, чтобъ въ дороге Аглинскому послу нигдѣ нужи не было; а ити Михаилу съ посломъ потише, чтобъ ему нужи нигдѣ не было.

А въ Ярославль пришедъ, по тому жъ дни два дновати, чтобъ ему безъ нужи ѣхати. А чего въ запросъ попроситъ, и Михаилу давати; а меду красивые и рыба сухая вести бережно, а давати послу по немногу въ запросъ; а зелья давати ему по запросу, что съ нимъ послано. И о всемъ Михаилу съ посломъ ѣхати съ великимъ береженьемъ и во всемъ ему поволность чинити, чтобъ послу ни въ чемъ нужи не было,

А для береженья всякого посланы съ Михаиломъ дети боярские: Коцѣй Шалимовъ, Неудача Азарьевъ, Иванъ Волкошинъ, Юри Пузиковъ, Варшута Дивовъ.

И августа въ 10 день писалъ къ г.ц.и.в.князю ис Болы Петръ Нащокинъ, да Залѣшанинъ Волоховъ, что приплыли съ моря на усть

Двинны реки Аглинскихъ четыре карабли противъ Борѣлскаго устья; а на тѣхъ кораблехъ пришолъ гдревъ посолъ Федоръ Ондрѣевъ сынъ Писемской, да Неудача Ховралевъ; да на тѣхъ же караблѣхъ пришолъ Аглинские земли посолъ Еремѣй Боусъ, а съ нимъ восемь человекъ, а называютъ ихъ детми боярскими; а всего съ ними всякихъ людей сорокъ пять человекъ. И они Аглинскому послу Еремѣю суды и гребцовъ велѣли дати, и велѣли его поставити на Колмогорахъ до гдрева указу.

И г.ц.и.в.князь по той грамоте приговорилъ послати на Колмогоры въ стрѣчю Аглинскаго посла князя Еремѣя Боуса Захарья Болтина, а суды подъ посла взяти на Вологде, и кормъ послу отъ Колмогоръ до Вологды въ дороге давать по росписи доволенъ. А Василья Ямсково съ Вологды не посылати.

А се таковъ наказъ данъ Захарье Болтину:

Память Захарье Михайловичю Болтину.

Въхати ему на Колмогоры наскоро; а запасъ, который посланъ съ Михайломъ Протопоповымъ, и то Захарье взяти съ собою на подводахъ по росписи; а приѣхавъ на Вологду взяти судна два лутчихъ, легкіе выбравъ; а гребцовъ взяти сколько надобно, чтобъ на спехъ въхати на Колмогоры, гдѣ встрѣтитъ посла Аглинскаго. А медовъ паточныхъ и пивъ добрыхъ взять съ собою противъ росписи, какова роспись зъ Захарьемъ послана; а кормы—яловицы, и куры, и гуси, и бораны, имати съ сохъ по дороге. А приѣхавъ на Колмогоры, говорити отъ гдря рѣчь Елизаветъ-королевнину Аглинскому послу Еремѣю Боусу:

„Бога въ Троицы славимаго милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) тебѣ, сестры своей любной королевни Елизавети Аглинской, и Оранцовской, и Хибирской, и иныхъ послу Еремѣю Боусу велѣлъ поклонитися“. — „Божиею милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ о здоровье спросити: здорово ли еси дорогою въхалъ?“ — „Божиею милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити: слухъ нашъ дошолъ, что наши воеводы на Колмогорахъ тебя задержали, а кормомъ тебя не издовольили по твоему достоинству; и тыбъ о томъ не оскорблялся: мы на тѣхъ опалу свою положили; а ты бѣ къ нашему царскому вел-ву въхалъ въ судѣхъ не мешкая. А кормъ есмя тебѣ

велѣли давати приставу своему Захарье Болтину и съ тобою ѣхати до Вологды“.

А изговоря велѣти готовить суды. А Захарье, взявъ у посла у Еремѣя челоуѣка, да ѣхати въ Новгородокъ \*); а приѣхавъ говорить отъ гдря Петру Нащокину да Залѣшенину Волохову: „Ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ вамъ говорить: писали есте къ намъ, что посла Ангилѣйскаго Еремѣя задержали на Колмогорахъ, а къ намъ его не отпустили и корму ему дали мало: и вы то учинили не гораздо и мы за то на васъ опалу положили“.

А изговоря тотчасъ ѣхати на Колмогоры и ѣхати съ посломъ къ Вологде; а суды съ нимъ готовы, въ которыхъ съ Вологды приѣдетъ; а будетъ надобно прибрать судно, и Захарье и третье судно взять на Колмогорахъ, чтобъ легче ѣхати съ посломъ не мешкая, и гребцовъ имати сколько надобно. А которой товаръ про гдря вывезли, и тѣ бѣ товары везли не оставая посла, чтобъ товары не замерзли до Вологды. А приѣхавъ на Вологду посла отказать приставу Михаилу Протопопову, да ѣхати Захарье напередъ къ гдрю.

А въ которой день съ Колмогоръ поѣдетъ съ посломъ съ Еремѣемъ Захарья и что съ нимъ посолъ о чемъ поговорить, и Захарье о томъ отписать къ гдрю наскоро; да и про товары, которые про гдря везутъ гости ииинно написать. А для розсылки взяти Захарье на Вологде трехъ челоуѣкъ розсылщиковъ лутчихъ. А ѣдучи дорогою послу во всемъ поволность давати, чтобъ ему нужи и заказу ни въ чемъ не было, давати вездѣ на его волю. А будетъ о чемъ Захарья спросить посолъ, о которомъ о посолскомъ дѣле, и ему отказать: „Я у гдря паробокъ молодой—мнѣ о такихъ о большихъ дѣлахъ говорить не пригоже;“ да не говорити ни о которыхъ о большихъ дѣлахъ, а розговаривати о рядовыхъ дѣлахъ, о которыхъ пригоже. А которой толмачъ Юшко Юрьевъ съ Михаиломъ посланъ, и того толмача Захарье взяти съ собою до Колмогоръ; а какъ на Вологду приѣдетъ съ посломъ, и того толмача оставить съ Михаиломъ.

А взяти запасовъ Захарье у Михаила медъ обарной, медъ боярской, зелье, денги пять рублевъ.

---

\*) т. е. Архангельскъ. «Въ лѣто 7092 присланы съ Москвы на Двину воеводы Петръ Аванасъевичъ Нащокинъ, да Залѣшанинъ Никитиоровъ сынъ Волоховъ. Оные воеводы отъ морскаго устья за 30 верстъ надъ Двиною рѣкою на Пуръ на Волокъ, кругъ Архангельскаго монастыря, Архангельской городъ древяной однимъ годомъ поставили и сѣзали къ Москвѣ». (Лѣтоп. Двинск. Др. Рос. Визл. т. XVIII.)

А такова память послана въ Михайлу : Захарьичъ:

Память Михайлу Ивановичу Протопопову.

Какъ въ тебѣ я память пріѣсть. и ты бѣ вѣхалъ съ-мноходни не спешно. А которые съ тобою запаси послани—чеды красныя, и рыба, и зелья пріяныя. и ты бѣ въ всѣхъ запаси отіахъ Захарьѣ Болтинну тотчасъ по росписи, а самъ вѣхалъ исповишь на Вологду. А пріѣхавъ на Вологду, дожидаясь бѣ еси Аглинского посла на Вологде по наказу, и корми збиралъ, и медъ готовить по росписи. А Василья Яхсково съ стрѣчи Аглинского посла не отпускалъ. А запаси въ то мѣсто, что отіахъ Захарьѣ, въ тебѣ послати велено. А ино-кошны бы еси берегъ и кормишь гораздо, чтобъ были тучныя: а сѣно и овесъ имать про нихъ у посланныхъ людей. А запаси и медъ прѣсвой имать бы еси у владыки, и въ монастырехъ, и въ посаде, а кому писью держалъ всему, а подычего возни для писма на Вологде. А которой толмачъ Юшко Юрьевъ съ тобою посланъ, и ты бѣ его отпустилъ : Захарьичъ, а какъ Захарей на Вологду съ посломъ пріѣдетъ, и ты бѣ толмачю Юшку опять вѣ-гѣть быти съ собою.

И августа въ 18 день такову грамоту прислалъ къ гдрю Михайло Протопоповъ съ ризыщникомъ съ Неудачею Ильиннымъ.

Гдрю ц. и. в. князю Ивану Васильевичю всея Руси. Холонъ твой Михайлоцъ Протопо-повъ челомъ бѣеъ.

Вѣгѣтъ еси, гдрь, мнѣ, холопу своему, вѣхти противъ Аглинскаго посла Еремѣя на Вологду. і я, холопъ твой, на Вологду пріѣхалъ августа въ 14 день, а про Аглинского, гдрь, посла про Еремѣя на Вологде не вѣда-ють: помошь ли онъ съ Колмогоръ?—А Захарей, гдрь, Болтинъ погнать съ Вологды х Колмогорая къ Аглинскому послу къ Еремѣю августа въ 15 день. А по твоей гдреве грамоте Захарей Болтинъ взялъ у меня пріяныя зелья и денги пять рублей. А я, по твоему гдреву наказу, на Аглинскаго посла кормъ готовлю; а пряныхъ, гдрь, зелей у меня, у холопа твоего, не оста-лось никакихъ, а на Вологде, гдрь, пряныхъ зелей добыти не можно. И о томъ мнѣ, холопу своему, какъ ты, гдрь, укажешь.

И августа въ 28 день, по гдреву, цареву и в. князя приказу въ стрѣчу Аглинского посла Еремѣя Боуса, въ Ярославль съ колымагою

посланъ князь Григорей Бельской; а въ колымагу дано 3 гдревы конюшни десять мериновъ; а послано со княземъ Григорьемъ пять челоуѣкъ детей боярскихъ; а съ колымагою и съ санники три челоуѣки конюховъ.

А наказная память князю Григорью дана такова:

Память князю Григорью Петровичу Бельскому.

Ѣхати ему въ Ярославль, а приѣхавъ въ Ярославль, дожидатись ему въ Ярославле Ангилѣйскаго посла Еремѣя Боуса; а какъ Ангилѣйской посолъ Еремѣй приѣдетъ въ Ярославль и князю Григорью встрѣтити Ангилѣйскаго посла Еремѣя Боуса за посадомъ и колымага съ собою взяти. А встрѣтя посла говорити ему отъ ц.и.в.князя Аглинскому послу рѣчь; а молвити:

„Бога въ Троице славимаго милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) тебѣ сестры своей любимы Елизаветы королевны Аглинской, и Францовской, и Хиберской, и иныхъ послу Еремѣю велѣлъ поклонитись“. — „Божіею милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебя о здоровье спросить: здорово ли если дорогою ѣхалъ?“ — А послѣ того молвити: „Божіею милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи жалуетъ тебя для проезда колымагою“. И дать тоѣ колымагу послу Еремѣю Боусу, а лошади гдрескіе конюшни въ колымагу давать велено и до Москвы, а отдать велѣти князю Григорью тѣ лошади по писму тому сыну боярскому хто съ тѣми лошадми посланъ приставу Михаилу Протопопову.

А отдавъ гдревое жалованье послу Еремѣю колымагу, и проводя его до подворья ѣхати къ гдрю къ Москве.

Да память князю Григорью Петровичу.

Которые посланы съ нимъ запасы съ сыномъ боярскимъ с-Иваномъ Озеровымъ, меду красные и рыба сухая, и князю Григорью тѣ запасы тому сыну боярскому велѣти отдать Михаилу Протопопову; і велѣти ему съ Михаиломъ ѣхати до Москвы.

И сентября въ 7 день такову грамоту прислалъ къ гдрю Захарей Болтинъ съ Прокофьемъ Крыжинымъ.

Гдрю ц.и.в.князю Ивану Васильевичю всеа Русси, Холонъ твой Захарю Болтинъ челомъ бысть.

Послалъ еси, гдрь, меня, холопа своего, на Колюгоры для своего гдрева дѣла противъ Аглинскаго посла Еремѣя. И я, холонъ твой, пригналъ на Колюгоры августа въ 29 день, и, по твоему гдреву наказу, послу твое жалование рѣчью говорилъ; и воеводамъ, по твоему гдреву наказу, опалное слово сказалъ передъ пословымъ человекомъ, передъ Татасомъ. И посолъ на твоёмъ гдреве жалование челомъ бысть. А разговоръ съ посломъ никакихъ не было, только и говорилъ, что жадаешь твоей гдревы милости; задорново схода никакова отъ него не отродилось. А росписи я, холонъ твой, прошалъ у посла товаромъ, которые товары про тебя, гдря, пригодатна; и онъ, гдрь, росписи не далъ, а говорилъ: „Что де есть товаровъ, кои со мною приими, и они де всё со мною у гдря будутъ; а которые де гости со мною приими, и они де со мною о товарахъ не говорили и про товары не сказывали, а стоятъ де на пристани; я де у нихъ тово не вѣдаю: есть ли у нихъ про гдря товары или нѣтъ“.—А посолъ, гдрь, збираетца. и какъ ся, гдрь, зберетъ, и я тотчасъ съ Колюгоръ съ нимъ пойду къ тебѣ, къ гдрю.

Такова грамота послана отъ гдря къ Михаилу Протопопову с-Истомою Герасимовымъ.

Отъ ц.и.в.князя Ивана Васильевича всеа Русии. Михаилу Протопопову.

Послали есмь въ стрѣчу Ангилѣйскаго посла на Колюгоры Захаря Болтина; а встрѣтя Ангилѣйскаго посла ѣхати ему съ нимъ велѣли до Вологды, а съ Вологды велѣли есмь ему ѣхати къ Москве. И какъ Захаря съ Аглинскимъ посломъ на Вологду приѣдетъ, и ты бѣ съ Аглинскимъ посломъ ѣхалъ къ намъ къ Москве по прежнему нашему наказу; а кормъ послу и людемъ его велѣлъ давати по росписи. А какъ съ Аглинскимъ посломъ съ Вологды пойдешь и въ который день почашь съ нимъ быти въ Ярославль, и ты о томъ къ намъ отписалъ, чтобъ намъ про то вѣдомо было; а ѣхалъ бы еси потише. А чего въ запросъ попросить, и ты бѣ то велѣлъ давати, только бѣ ни въ чемъ ему однолично нужи не было. Писано на Москвѣ лѣта 7092-го сентября въ 11 день.

1 сентября въ 24 день приѣхалъ къ г.ц.и.в.князю съ Вологды Захарь Болтинъ и сказывалъ гдрю, что онъ Ангилѣйскаго посла



Еремѣя Боуса встрѣтилъ на Болмогорахъ и рѣчь ему по гдреву наказу говорилъ, и ѣхалъ съ нимъ до Вологды; а на Вологде посла встрѣтилъ по гдреву наказу Михайло Протопоповъ. А съ Вологды, сказалъ, посолъ пойдетъ къ Ярославлю, сентября въ 29 день.

А октября въ 3 день писалъ къ г.ц.и.в.князю Михайло Протопоповъ, что онъ съ Аглинскимъ посломъ пришелъ въ Ярославль октября въ 1 день, а изъ Ярославля пойдетъ къ Москве октября въ 8 день. А побыти послу въ Ярославле шесть день и починуть для дальние дороги.

И октября въ 7 день ц.и.в.князь писалъ къ приставу къ Михаилу Протопопову, а велѣлъ ему съ Ангилѣйскимъ посломъ быти къ Москве октября въ 15 день, во вторникъ.

А встрѣтити велѣлъ гдрь посла Василью Плещѣву, да Ивану Жеребцову, да Микиѳору Суцову, да дьяку Неудаче Ховралеву, а съ ними сту человекъ детемъ боярскимъ; а встрѣтити посла за Пушкарскою слободою съ перестрѣлъ. — А наказная память дана имъ такова:

**Память Василью Тимофѣевичу Плещѣву, да Ивану Олексѣевичу Жеребцову, да Микифору Микитичу Суцову, да дьяку Неудаче Ховралеву.**

Ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ имъ встрѣтити Ангилѣйские королевны посла Еремѣя Боуса по Переславской дороге за Пушкарскою слободою съ перестрѣлъ. И какъ съ посломъ съѣдутца и дьяку Неудаче послу Еремѣю Василья Плещѣва, і Ивана Жеребцова, і Микифору Суцова объявити, а молвити: „В.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи прислалъ его, посла, встрѣтитъ дворянъ своихъ: Василья, і Ивана, и Микифора, и его, дьяка Неудачю“. А съѣхався съ Ангилѣйскимъ посломъ Василью велѣтъ молвить толмачю: „Рѣчь донесъ гдрская“, и онъ бы съ лошади сполъ, а будетъ поѣдетъ въ колымаге, и онъ бы изъ колымаги вышелъ; и какъ съ лошади сойдетъ и Василью съ товарищи съ лошади сойти жь. И молвити послу рѣчь Василью: „Божию милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) прислалъ насъ тебя, сестры своей любныя королевны Елисавети посла Еремѣя встрѣтити“. — А Ивану молвити: „Гдрь нашъ, в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи и многихъ земель гдрь велѣлъ тебѣ поклонитись и велѣлъ тебя о здоровье спросити: здорово

ль еси дорогою ѣхалъ?" — А Микифору молвити: „Гдрь нашъ, Божьею милостью в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ у тебя быти въ приставехъ дворяномъ Василью Тимофѣевичю Плещѣву, да Ивану Олексѣвичю Жеребцову, да мнѣ Микифору, да Михаилу Протопопову, да дьяку Неудаче Ховралеву; и дворъ тебѣ велѣлъ указати, и что будетъ твоя потреба, и гдрь нашъ ц.и.в.князь велѣлъ тебя устроить во всемъ“.

Да давъ межъ себя руки ѣхати Василью і Ивану, и Микифору съ посломъ до подворья; и проведя его въ хоромы ѣхати Василью и Михаилу Протопопову къ гдрю; а Ивану Жеребцову, и Микифору Сущову і дьяку Неудаче Ховралеву уставить посла и вождать гдрева столника Івана Войекова и сидѣти за столомъ. А впередъ приезжати какъ послу на дворъ ѣхати Василью да Микифору; а детемъ боярскимъ съ ними по списку быти; а Ивану Жеребцову быти и навещати у посла и приезжати изъ утра і вечера; а у посла жить перемѣняясь Михаилу и дьяку Неудаче по днѣмъ. — А которымъ дѣтемъ боярскимъ быти съ ними на встрѣче, и которымъ детемъ боярскимъ ѣздити съ ними на дворъ и которымъ с-Иваномъ и съ Михаилонъ жить на дворѣ и тому имъ даны списки.

А кормъ послу давати дѣаку Неудаче Ховралеву по росписи; а чего будетъ въ запросъ посолъ попроситъ сверхъ поденного корму, и Неудаче давати ему въ запросъ, сказывая дѣаку Ондрѣю Щелкалову.

А будетъ послу для чего послати людей своихъ въ торгъ, или къ доктору къ Роману, или къ гостемъ Аглинскимъ, і Ивану, и Михаилу, и Неудаче посолскихъ людей отпущати въ торгъ съ приставами, и на Романовъ дворъ, и на Аглинскихъ дворъ: а бес пристава бѣ посолские люди въ торгъ не ходили. А для, будетъ, которого дѣла придуть къ послу Аглинские гости, или доктора Романовы люди, или самъ Романъ захочетъ приѣхать къ послу; и имъ дохтура Романа, и Аглинскихъ гостей, и докторовыхъ Романовыхъ людей къ послу пущати по ихъ воле; толко бѣ безъ приставовъ посолские люди не ходили, чтобъ на дороге никакого бешества не учинилось имъ ни отъ ково.

И октября въ 15 день Ангилѣйской посолъ Еремѣй Боусъ къ Москвѣ приѣхалъ; а поставленъ по гдреву указу въ Китае городе на Ивановѣ дворе Серикова, да на Петровѣ дворѣ Мякотина; а въ приставехъ у него велѣлъ гдрь быти Ивану Жеребцову, да Михаилу жъ Протопопову, да дьяку Неудаче Ховралеву.

А какъ посла уставили на дворѣ, и того дни ц.и.в.князь къ Ан-

гилѣйскому послу, къ Еремѣю посылалъ съ столомъ Ивана Воейкова; а наказная память Ивану дана такова:

Память столнику Ивану Васильевичу Воейкову.

Вхати ему къ Аглинскому послу къ Еремѣю Боусу з гдревнѣмъ жалованьемъ съ столомъ; а вхати ему какъ Аглинской посолъ на дворѣ поуставитца, и Василей Плещѣевъ с товарищи устава посла Аглинского поѣдутъ къ гдрю. І Ивану възвѣхавъ къ Аглинскому послу на дворѣ і шедъ в-избу къ Аглинскому послу, и молить рѣчь послу Еремѣю:

„Божию милостию в.г.ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) велѣлъ тебя, сестры своей любныи Елизавет-королевнина посла Еремѣя о здоровье спросити: здорово ли еси дорогою вхалъ?“—А после того молвити: „Божию милостию ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи при-  
слалъ къ тебѣ меня столника своего Ивана Воейкова съ своимъ гдревнѣмъ жалованьемъ съ столомъ“.

А изговоря рѣчь велѣти Ивану столы уставити и скатерть наслати въ столовой избѣ; а сѣсти за столомъ въ большомъ мѣсте послу Еремѣю, а Ивану сѣсти по концѣ стола; а въ сканьѣ сѣсти приставомъ Ивану Жеребцову, да Никифору Суцову, да дьяку Неудаче Ховралеву; а людей пословныхъ посадити за столомъ.—И подчивати Ивану посла—вино и ѣству подносить; а къ Ивану питье и ѣству подносить детемъ боярскимъ, которые съ нимъ посланы; а въ столы ставити ѣству и питье носить тѣмъ детемъ боярскимъ, которые съ приставы на дворѣ живутъ; а что у стола останетца ѣствы всякие и питья, і Ивану то все отдать посолскимъ людямъ.

И октября въ 18 день ц.и.в.князь посылалъ къ Ангилѣйскому послу подьячего своего Саву Фролова для своего тайного дѣла, молить Саве послу тайно, чтобъ посолъ на посолстве говорилъ гдрю посолские рѣчи, а о тайномъ дѣле гдрю на посолстве ничего не говорилъ; а вышлетъ къ нему гдрь съ отвѣтомъ ближнихъ своихъ думныхъ людей.

И октября въ 24 день въ четвергъ ц.и.в.князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ Аглинскому послу князю Еремѣю быти у себя на дворѣ.

А посыланы по немъ звати на дворъ приставъ Василей Плещѣевъ, да Микифоръ Сущовъ; и ѣхали съ посломъ къ гдрю съ подворья Василей же, да Иванъ Жеребцовъ, да Микифоръ Сущовъ, да Михайло Протопоповъ, да дьякъ Неудача Ховралевъ. — Аиноходца подъ посла велѣлъ гдрь послати съ конюшни, съ Елизарьемъ Благово. — А приѣхавъ къ гдрю на дворъ посолъ сполъ съ лошади у Благовѣщенья на рундукъ. А шли къ гдрю мимо Благовѣщенья напертью.

А встрѣча послу первая была на нижнемъ крыльцѣ противъ Благовѣщенья: дворянинъ князь Иванъ Васильевичъ Сицкой, да дворянинъ думный Романъ Васильевичъ Олферьевъ, да дьякъ Ондрѣй Шеремѣдиновъ, да Дружина Петелинъ.

А другая встрѣча послу была вышедъ изъ столовыхъ сѣней противъ угла золотые полаты: окольниковъ Степанъ Васильевичъ Годуновъ, да казначѣй Петръ Ивановичъ Головинъ, да дворянинъ думной Деменша Ивановичъ Черемисиновъ, да дьяки Василей Щелкаловъ, да Иванъ Стрешневъ. — А встрѣтя посла встрѣчники шли къ гдрю напередъ посла.

А ц.и.в.князь сидѣлъ въ столовой избѣ. — А какъ посолъ пошелъ къ гдрю в ѣзбу и явилъ его гдрю челомъ ударилъ окольниковъ Степанъ Васильевичъ Годуновъ. — И Аглинской посолъ Еремѣй Боусъ правилъ гдрю ц.и.в.князю отъ Елисавет-королевны поклонъ.

И ц.и.в.князь вставъ, молвилъ: «Елисавет-королевна сестра наша, здорово ли?» — И посолъ Еремѣй говорилъ: «Какъ есми поѣхалъ отъ своей гдрыни Елисавет-королевны, і гдрыня наша, Божию милостию Елисавет-королевна въ добромъ здоровьѣ». — Да подалъ посолъ Еремѣй гдрю, ц.и.в.князю отъ Елисавет-королевны двѣ грамоты.

И ц.и.в.князь у посла велѣлъ грамоты взяти діаву Ондрѣю Щелкалову; а посла Еремѣя звалъ гдрь къ руке і велѣлъ послу сѣсти на скамьѣ; а скамья стояла по тому жъ какъ и Литовскимъ посломъ.

А после того Аглинской королевны посолъ Еремѣй Боусъ явилъ г.ц.и.в.князю отъ Елисавет-королевны поминки; а после того явилъ окольниковъ отъ посла поминки. — И ц.и.в.князь послу Еремѣю молвилъ: «Будь у насъ у стола».

И какъ посолъ посидѣлъ немного, и ц.и.в.князь велѣлъ приста-  
вомъ Василю Плещѣву съ товарищи съ Ангилейскимъ посломъ ити  
дождаться стола въ набережную въ золотую полату. А къ столу посла  
звалъ столникъ князь Иванъ князь Ондрѣевъ сынъ Татевъ. — А  
какъ посолъ пошлъ къ столу и встрѣтили его въ сѣняхъ околничей  
Степанъ Васильевичъ Годуновъ; да казначѣй Петръ Ивановичъ Голо-  
винъ, да дворянинъ думной Деменша Ивановичъ Черемисиновъ, да  
дьяки Василей Щелкаловъ, да Иванъ Стрешневъ. И шли съ нимъ  
въ столовую избу; а какъ къ столу гдрь в-ызбу вшелъ і явилъ его  
гдрю околничей Степанъ же Васильевичъ Годуновъ.

И того дни Ангилѣйские королевны посолъ у ц.и.в.князя ѣлъ; а  
столъ былъ у гдря въ столовой избѣ. — А сидѣлъ посолъ въ кривомъ  
стоулѣ; а противъ посла сидѣли Ѳома Оеонасьевичъ Бутурлинъ, да  
приставъ Василей Плещѣевъ, да дьякъ Иванъ Стрешневъ, да при-  
ставы жъ Иванъ Жеребцовъ, да Микифоръ Сущовъ, Михайло Про-  
топоповъ, да Неудача Ховралевъ; а люди посолские сидѣли въ  
другомъ столѣ пониже околничего. — А после стола ѣздилъ посла  
подчивати Ѳома Оеонасьевичъ Бутурлинъ, да дѣакъ Иванъ Стрѣш-  
невъ.

~~~~~

А се переводъ съ Елизавет-королевнины грамоты къ гдрю съ посломъ еѣ со кня-  
земъ Еремѣемъ.

Нашему брату и дорогому приятелю хотимъ доброго здоровья! Преслав-  
нейшій самодержецъ, братъ и дорогій приятель, вразумѣли мы по рѣчи, ко-  
торые рѣчи были промежь насъ и вашего вел-ва послы, что тебѣ то любо бу-  
детъ толко бѣ намъ послати къ вашему вел-ву посла нашего; и тоѣ вашу  
волю и честное хотѣнье такъ было намъ любо, что не мочно было намъ въ  
покое быти, доколе исполнили есмя ваше честное хотѣнье, и умыслиа о томъ  
сердечно, послали есмя къ вашему вел-ву князя Еремѣя Боуса отъ нашихъ  
великихъ бояръ и дворянинъ ближней и добръ отъ насъ полюбленъ и къ его  
разуму и испытной правде; приказали есмя ему всякие наши великие дѣла,  
а мы безо всякаго отчаянья вѣдаемъ, что онъ вѣренъ во всякой правде и  
службе и потребенъ къ тому дѣлу. И сего ради молимся вашему вел-ву, чтобъ  
еси ему такъ вѣрилъ какъ намъ самимъ, толко бѣ мы у тебя были. А о дохторе  
Романе, которого мы не вдавнѣ къ вашему вел-ву послали, такожь молимся  
вашему вел-ву, чтобъ его чтить какъ и всякой доброй гдрь чтить людей; а

иже докторъ былъ жалованъ на много его доустройства. а нами было его неосторожно  
испустити тогда бы не для прихотства а дружбы нашему вел-ву и для хо-  
тимы нами сотворити болаты. а оны рады что мы держимъ нашу доброту-  
чину къ нашему вел-ву таски начинаемъ нашему добротычине и законнымъ  
тому нашему доктору Рамину и милость Бога, чтобы далъ Богъ нашему вел-ву  
много счастливыхъ и спавшихъ лѣтъ во здравье. Дана въ нашомъ дворѣ въ  
Гринуиде июля въ 5 день лѣта отъ Р. X. 1583 гдета нашего 25 году \*).

**А отъ перевода зъ другие Елизавет-королевны грамоты къ царю съ нашими иже  
съ со мною Елизаветъ Король.**

Нашему любимому брату и дорогому приятелю желаемъ здравья! При-  
станныиши сиръ, любимый братъ и дорогой приятель, есть де у насъ анти-  
хри елисаветъ Желевъ а служить у нашего вел-ва уже девять лѣтъ а отъца  
его хрѣтъ у насъ во вдовствѣ. Желевъ и по великой дѣлѣ ждѣтъ оны вѣща.  
И бже желюмъ оны намъ, чтобы мы споспѣли къ нашему вел-ву о томъ чтобы  
тѣмъ его Желевъ отворити къ нему, а выдѣлимъ бы съ нимъ при его жемѣтѣ,  
а прижмѣти бы ему, оному своему, тому Желеву, итѣмъ оны. И мы для ради  
того стараяго человека много желѣвъ были нами не вѣстѣти нашему вел-ву  
а его добротѣ и честному челобѣтѣ и его для къ намъ отпущиванье, по-  
тому что вѣдѣство намъ есть вѣдѣти, что у твоего вел-ва есть много анти-  
хри, которые могутъ вѣдѣтъ въ твоемъ потребныхъ дѣлахъ и оны ради мы  
добру проситъ у нашего вел-ва, чтобы наше вел-во выдалъ намъ съ своимъ  
добромъ хотѣмъ. а чтобы старой человекъ за насъ Бога помилъ, какъ оны  
желаютъ сына своего, чтобы сынъ его къ нему оборотился по твоей вѣнчан-  
ной милости, а мы то отъ насъ вѣнчанъ съ великимъ челобѣтѣмъ. Да оны  
проситъ: есть вѣдѣе жемѣтѣ у насъ была Елисавета жена дохтуръ и мы  
желаемъ нашему вел-ву, чтобы та жемѣтѣ была здѣсь въ своей землѣ, а  
какимъ бы вел-во съ свободѣи и сплутѣи изъ своей земли къ любѣ. которую  
какимъ вел-во къ намъ лемѣ; а мы противъ того надъ нашими людьми будѣтъ  
желѣвать, которые здѣсь будѣтъ. И желѣтъ Бога, чтобы далъ Богъ нашему  
вел-ву много счастливыхъ и честныхъ лѣтъ во здравье. Дана въ нашомъ дворѣ  
въ Гринуиде июля въ 8 день лѣта отъ Р. X. 1583 гдета нашего 25 году.

Наша любимая сестра Елизавет-королевна \*\*).

\*) Принятъ в Гринуидъ сѣдующей грамоты Гринуидъ. Грамота (только датиро-  
ванная 16-мъ июля) въ «Россиа в Англия», 226 и у Гаммелъма «Collection of the early  
Vintners» (ижд. 1809, I, 515) и тутъ в томъ докторъ замѣченъ Robertus Barlow.

\*\*) Именъ Elizabeth (Гаммелъма, I, 520) Елисавета жена (Elizabeth id.).

И октября жь въ 30 день въ среду велѣлъ г.ц. и.в. князь Аглинскому послу князю Еремѣю Боусу быти у себя на дворѣ.—А приѣздъ его ко гдрю на дворъ и встрѣчи отъ гдря послу были по прежнему.

И какъ Аглинской посолъ вошелъ къ гдрю в-ызбу і явилъ его гдрю челомъ ударити окольничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ.—И Аглинской посолъ билъ челомъ гдрю на его гдрве жалованье.—И ц. и.в. князь велѣлъ послу князю Еремѣю сѣсти. И посидя немного велѣлъ гдръ Аглинскому послу итти въ ту полату въ набережную.

И высылалъ гдръ къ Аглинскому послу боярина и намѣстника великого Новгорода Никиту Романовича Юрьевича Захарьина, да боярина и оружейничего и намѣстника Ржевского Богдана Яковлича Бельскова, да дьяковъ Ондрѣя Щелкалова, да Саву Фролова; а велѣлъ гдръ Аглинскому посла спросити, что съ нимъ приказъ отъ Елисавет-королевны о любви и о докончанье, и онъ бы то объявилъ.

И какъ бояринъ Микита Романовичъ съ товарищи вошли въ отвѣтную полату и посолъ всталъ, встрѣтилъ бояръ среди полаты.— И бояре сѣли и послу сѣсти велѣли и говорили послу Еремѣю рѣчь по гдрву наказу.

«Милосердія ради милости Бога нашего въ нихъ же посети насъ востокъ свыше во еже направить ноги наша на путь миренъ сего убо Бога нашего въ Троицы славимаго милостію в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) тебѣ люб. нне сестры Елисавет-королевны Аглинские и Оранцовские и Хиберские и иныхъ послу князю Еремѣю Боусу велѣлъ говорити: приѣхалъ еси къ намъ отъ люб. нне сестры нашей Елисавет-королевны; и что съ тобою отъ сестры нашей Елисавет-королевны приказъ есть о любви и о докончанье, и ты тебѣ объявилъ наши ближние думы боярину и намѣстнику великаго Новгорода Миките Романовичу Юрьевича Захарьина, да боярину и оружейничему и намѣстнику Ржевскому Богдану Яковличу Бельскому, да діаконъ нашихъ Ондрѣю Щелкалову, да Саве Фролову, что съ тобою приказъ отъ сестры нашей люб. нной Елисавет-королевны, какъ съ нами сестрѣ нашей люб. нной Елисавети королевни быти въ любви и въ докончанье и въ соединенье на всякихъ нашихъ недруговъ за одиень».

И Аглинской посолъ князь Еремѣй говорилъ, что съ нимъ приказъ



отъ Елисавети королевны дѣлати и закрепить по тому отвѣту, которой отвѣтъ учиненъ послу гдрву Федору Писемскому какъ былъ Федоръ у Елисавети королевны; а будетъ что гдрю не любо въ томъ отвѣте и гдръ бы о томъ велѣлъ ему сказать и ему о томъ отъ Елисавети королевны приказъ есть какъ о тѣхъ дѣлахъ договоръ чинити.

И бояре тѣ ево рѣчи сказывали гдрю и гдръ велѣлъ Аглинсково посла отпустить на подворье, а велѣти ему быти на дворѣ инымъ временемъ; а отвѣтъ приказалъ гдръ написать противъ Федорова отвѣту Писемского, что Федору въ отвѣте дано.

И ноября въ 6 день въ среду велѣлъ г.ц. и.в. князь Аглинскому послу князю Еремѣю быти у себя гдря на дворѣ. А приѣздъ ево на гдрвъ дворъ і встрѣчи послу были по прежнему. А какъ вшелъ посолъ в-ызбу и явилъ его гдрю челомъ ударити околничей Степанъ же Васильевичъ Годуновъ. И посолъ билъ челомъ гдрю на его гдрве жалованье на корму. И ц. и.в. князь велѣлъ послу сѣсти и посиди немного велѣлъ гдръ Аглинскому послу итти въ отвѣтную полату.

И высылалъ гдръ съ отвѣтомъ боярина Никиту жъ Романовича съ товарищи.

А се отвѣтъ Аглинскому послу говорили по статьямъ.

Бога въ Троицы славимаго милостию мы в. ц. и. в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) люб. нне сестры своей Елисавети королевны Аглинской и Францовской и Хиберской и иныхъ послу еѣ князю Еремѣю Боусу отвѣтъ; бояриномъ нашимъ и намѣстникомъ великого Новгорода Микитою Романовичемъ Юрьевича Захарыина да оруженничимъ нашимъ и намѣстникомъ Ржевскимъ Богданомъ Яковлевичемъ Бельскимъ да дьяки нашими Ондрѣемъ Щелкаловымъ да Савою Фроловымъ.

**Боярину Никите Романовичю.**

Бога въ Троицы славимаго милостию в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи (*полный титулъ*) велѣлъ тебѣ говорити сестры своей люб. вой Елисавет-королевны Аглинской и Францовской и Хиберские и иныхъ

послу еѣ князю Еремѣю Боусу: посылали есмя къ сестрѣ своей люб. ной къ Елисавет-королевне о любви и о соединенѣ пословъ своихъ Федора Ондрѣевича Писемсково да подъячево Неудачю Ховралаву, какъ намъ съ сестрою нашею быти въ любви и въ соединенѣ и въ докончанѣ на всѣхъ своихъ недруговъ за одинъ. И о которыхъ дѣлахъ послы наши Федоръ Писемской да подъячей Неудача Ховралавъ говорили сестрѣ нашей люб. ной Елисавет-королевне и сестра наша люб. ная Елисавет-королевна на тѣ дѣла велѣла учинити отвѣтъ совѣтники своиими, чтобъ сестрѣ нашей люб. ной Елисавет-королевне быти съ нами въ братцкой любви и въ докончанѣ.

**Оружейничему Богдану Яковличю Бальскому.**

Божию милостию в. г. ц. и. в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити: И хто будетъ одному другъ, тотъ бы былъ и другому другъ, а хто будетъ намъ недругъ, а ей сестрѣ нашей то будетъ извѣсно и ей къ тому недругу слати пословъ своихъ, чтобъ онъ съ нами смирился по суду Божию вправду и недругомъ небылъ и будетъ сестры нашия речей непослушаетъ и учнетъ быть недругомъ и сестрѣ нашей на того недруга съ нами стояти за одинъ; а хто будетъ сестрѣ нашей люб. ной Елисавет-королевне недругъ, а намъ то будетъ извѣстно и намъ бы къ тому еѣ недругу по тому жъ слати отъ себя пословъ своихъ, чтобъ онъ съ нею учинился въ миру и недругомъ не былъ; а будетъ того непослушаетъ, и намъ бы съ сестрою нашею на того недруга стояти за одинъ.

**Діану Ондрѣю Щелкалову.**

Божию милостию в. г. ц. и. в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити: А какъ учнемъ у сестры нашей на своихъ недруговъ прошать помочи или сестра наша Елисавет-королевна поучнетъ у насъ просити на своихъ недруговъ помочи и намъ другу друга спомогати людьми и казною и всякимъ оружіемъ что къ ратному дѣлу пригожаетца съ великою дружбою и съ поспешеньемъ какъ будетъ возможно; а недругу нашему сестрѣ нашей подмоги не давати и не пропускати пособи ни отколева будетъ мочно устояти; также намъ сестры нашия Елисавет-королевнину недругу подмоги не давати и пособи ни отколева не пропускати будетъ мочно устояти. А которые ратные или мастеровые і руководѣнные люди похотятъ итти служити намъ, а у королевны будетъ они не на службѣ и по кабаламъ и по крепостямъ въ Ангилѣйской землѣ не удержаны, и тѣхъ людей сестра наша Елисавет-королевна вели пропускати. А гостемъ бы торговати и всякимъ лю-

демъ обѣихъ нашихъ гдрствъ: нашему гдрству и Елисавет-королевнину гдрству прироженнымъ и подданнымъ і ихъ людемъ ходитъ на обе стороны путь былъ чистъ; и торговати всякими товары ввести и вывести безъ вывету и товаровъ у гостей не отнимати; а которые товары понадобятца которому гдрю и тому гдрю за тѣ товары велѣти по ценѣ денги платити, а жити бѣ нашимъ людемъ въ Ангилѣйской землѣ а Агличаниномъ въ нашемъ гдрствѣ по земскому суду, какъ въ которой землѣ обычай ведетца, а торговати бѣ рускимъ и Аглинскимъ людемъ своими товары а чюжихъ бы товаровъ емлючю у иноземцевъ за свои товаръ никому не привозити, а хто учнетъ торговати чюжими товары и тѣ товары имати на тово гдря въ чью землю съ чюжимъ товаромъ приѣдетъ и иноземцу бѣ изъ наше земли въ Аглинскую землю на торговлю ни въ работникахъ не ходити ни которыми обычая.

#### Савѣ Фролову.

Божиею милостию в. гдрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити, а у насъ королевнино пропанъ ето (?), чтобъ мы повелѣли ходити въ наше гдрство торговати однимъ Агличаномъ а изъ иныхъ бы земель гостей и Агличаномъ у которыхъ не будетъ королевнинныхъ освобоженныхъ грамотъ х болмогорскимъ пристанемъ и къ Двинскимъ устьямъ ни на Обь реку ни въ Барзугу ни на Печеру ни въ Колу ни на Мизень ни къ Печенге ни къ Соловкамъ ни в Ызленди ни на реку Шанскую ни х которому мѣсту по за Двинѣ и Сѣверной странѣ ни по сторого Варгава \*) на кораблѣхъ ни въ бусахъ ходити не велѣти, и чтобъ намъ и нашимъ дѣтемъ правити еѣ докончанные грамоты въ вѣкъ не нарушимо, а что мы освобождаемъ Агличаномъ торговати ходитъ въ наше гдрство всякими товары і дворы своими владѣти на Москвѣ и въ Ярославле и на Вологдѣ и на Коломогорахъ по нашимъ жалованнымъ грамотамъ и королевна Елисаветъ отъ нашего ц. вел-ва то принимаетъ съ любовью съ великимъ челобитьемъ да и словомъ сестра наша люб-ная Елисаветъ королевна послу нашему Оедору Писемскому изустно тѣжъ рѣчи говорила и къ нашему ц. вел-ву тѣ рѣчи сестры наше люб-ные Елисаветъ королевны донесены.

#### Боярину Мишкѣ Романовичу.

Божиею милостию в. гдрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити, и какъ ты сестры наше люб-ные Елисаветъ ко-

\*) Впрочемъ Барзуга, или о Нюва у Иклинана (I, 321). «He obtained.... that the passage and trade to all the Emperor's Northern comas and countries, from the Warehouse to the river of Ob should be onely free to the English nations».

ролевыи посолъ князь Еремѣй Боусъ у насъ на посолстве былъ и грамоту вѣрующую отъ нашеи люб-ныи сестры Елисавети королевны до нашего ц. вел-ва донесъ и мы выслушавъ вѣрующую грамоту высылали къ тебѣ къ послу ко князю Еремѣю Боусу спрашивать тебя боярина своего и намѣстника великого Новгорода Микиту Романовича Юрьевича Захарина да оружейничаго своего и намѣстника Ржевсково Богдана Яковлича Бельсково да дьяковъ своихъ Ондрѣя Щелкалова да Саву Фролова, что съ тобою намъ отъ Елисавети королевны и ты князь Еремѣй говорилъ бояромъ нашимъ, что съ тобою приказъ отъ Елисаветъ королевны дѣлати тебѣ и закрепити потому отвѣту, какъ послу нашему Ѳеодору Писемскому отвѣтъ чиненъ, какъ посолъ нашъ Федоръ былъ у сестры нашей у Елисавети королевны.

**Оружейничему Богдану Яковлевичу Бельскому.**

Божию милостию в. гдрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити, а будетъ что нелюбю намъ въ томъ отвѣте и намъ бы велѣти известити о томъ тебѣ послу князю Еремѣю Боусу и тебѣ о томъ отъ Елисавети-королевны наука есть, какъ о тѣхъ дѣлахъ договоръ учинити и мы, выслушавъ отвѣтныи рѣчи посла своего Ѳеодора Писемского, что ему въ отвѣте написано отъ Елисавети королевны тебѣ послу князю Еремѣю Боусу отвѣтъ даемъ, что мы съ сестрою нашею люб-ною съ королевною Елисаветью въ dokonчанье и въ соединенье быти хотимъ потому.

**Діану Ондрѣю Щелкалову.**

Божию милостию в. гдрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити, хто будетъ намъ другъ тотъ бы и сестрѣ нашей люб-ной Елисаветъ королевне другъ, а хто намъ недругъ тотъ бы и Елисавети королевне былъ недругъ, а хто королевне Елисавети другъ тотъ бы и намъ былъ другъ, а хто Елисавети королевне не другъ тотъ бы и намъ былъ не другъ и на всѣхъ бы намъ недруговъ своихъ стояти за одинъ и гдѣ будетъ возможно людьми способствовать и туто другу друга людьми способствовать, а гдѣ будетъ невозможно людьми способствовать и намъ казною друга друга способствовать съ обе стороны да и воинской бы нарядъ, пушки пищали и доспѣхи и всякой разной нарядъ и иѣдъ и олово и серу и несть и свинецъ и ямчугу и всякое оружье что к ратному дѣлу пригожаецца то бы Елисаветъ королевна велѣла къ нашему гдрству пропускати изъ своего гдрства и изъ иныхъ гдрствъ безъ задержанья, да и мастеровъ бы всякихъ ведѣла

пропускати разныхъ и руководѣнныхъ каменного дѣла и городовыхъ мастеровъ, которые города дѣлають и къ городамъ приступаютъ и мученихъ людемъ и колокольниковъ і всякихъ руководѣнныхъ мастеровъ изъ своего гдства и изъ иныхъ гдствъ, а имъ потому жъ изъ своего гдства всякие товары въ Англицкую землю великъ пропускати безъ мыту, а которые имъ недруги учинились Литовской король а король Литовскому спосагати сами и цари и намъ бы то клянно описати въ докончанье грамоты имъ себя, что имъ противъ тѣхъ своихъ недруговъ противъ сами и противъ цари и противъ Литовского короля стоять за одинъ, а хто будетъ и въпередъ имъ не другъ учинится и сестрѣ нашей люб-ной Елисаветѣ королевне противъ того недруга съ нами стоять за одинъ.

### Свое Оправдану.

Вождемъ милостию в. гдрь н. и в. князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи велѣлъ тебѣ говорити, также х той сестрѣ нашей люб-ной Елисаветѣ королевне учиница недругъ и намъ потому жъ съ сестрою нашею люб-ною съ Елисаветѣ королевною на того недруга стоять за одинъ и въ томъ во всемъ какъ будетъ возможно сестрѣ нашей Елисаветѣ королевне съ намъ быти, а что написано въ отвѣте Федору Писемскому отъ Елисаветѣ королевни хто будетъ намъ недругъ и Елисаветѣ королевне к тому гдрю послали посла а о томъ говорити и оправдати, чтобъ тотъ гдрь былъ съ нами въ дружбе а не будетъ съ нами и королевне Елисаветѣ съ нами противъ нашего недруга стоять за одинъ, также хто будетъ сестрѣ нашей люб-ной Елисаветѣ королевне недругъ и намъ потому жъ къ нему послать посла о томъ говорити, чтобъ онъ съ сестрою нашею съ Елисаветѣ королевною смирися, а не послушаетъ нашего посла и намъ стоять съ сестрою нашею люб-ною Елисаветѣ королевною противъ того гдря за одинъ и то слово въ докончанье какъ писати толко обсматися съ недругомъ и недругъ въ тѣ веры изготovitца, или его какъ извоевать коли готовъ будетъ, а что написано въ отвѣте Федору чтобъ намъ велѣти приходить къ пристанищамъ морскимъ и торговати однимъ Англичскимъ гостемъ, а изъ нихъ бы звать гостемъ и торговымъ людемъ и Англичаномъ къ нашему гдству къ пристанищамъ морскимъ приходить, у которыхъ не будетъ королевниныхъ освобоженныхъ грамотъ къ нашему гдству къ пристанищамъ морскимъ приходить не велѣти опрочъ тѣхъ, у которыхъ будутъ королевнины грамоты и такое великое дѣло сдѣлати и на нашей землѣ будетъ къ убытку, а сестры нашей Елисаветѣ королевны Англичской землѣ будетъ прибытокъ великой, потому что опрочъ Англическихъ людей торговати

на Русь ходить не учнетъ никто и они станутъ свои товары дорожить и продавать дорого по своей мѣрѣ какъ захотятъ, а но и ныне что приказывали есмь съ толкачомъ съ Елизаромъ, чтобъ вывезли такие товары, которые къ нашей казнѣ пригодятца и они привезли товары худы что и въ рядовыхъ товарахъ привозятъ лутче того и не по приказу, а цѣну мало не вдвое сказывали и мы любячи сестру свою Елисаветъ королевну тѣхъ есмь гостей пожаловали велѣли имъ за тѣ товары по ихъ прошенью цѣну заплатить, а тѣ товары по той ихъ цѣнѣ не стоятъ и за такое великое дѣло что противъ того сестры наше люб-ные Елисаветъ королевны къ намъ дружба и ты бъ то бояромъ нашимъ извѣстилъ да и тому какъ мочно статись, что къ нашимъ пристанищамъ иныхъ земель людямъ ходить по королевнинымъ грамотамъ, а не по нашимъ, а Аглинские земли гостемъ и всякимъ торговымъ людямъ въ нашемъ гдрстве торговати по старинѣ всякими товарами безъ вывета, а жити нашимъ людямъ русскимъ въ Аглинской землѣ а Аглинскимъ бы людямъ въ нашемъ гдрстве по земскому суду, какъ въ которой землѣ обычай ведетца, а торговати бы русскимъ и Аглинскимъ людямъ своими товарами а чюжихъ бы товаровъ емлючи у иноземцовъ за свои товары никому не привозити, а хто учнетъ торговати чюжими товарами и тѣ товары имать на гдря въ чью землю съ чюжимъ товаромъ хто приѣдетъ.

**Боярину жъ Мините Романовичю.**

Божиею милостию в. гдръ ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорить, да и докончальные грамоты межъ собою потому велимъ пописать и утвердити, чтобъ межъ насъ братская любовь и докончанье утвердилось на веки неподвижно, а что есмь посылали посла своего Федора Писемского а велѣли племянницы королевнины смотрити и о томъ Богъ дастъ велимъ съ тобою бояромъ своимъ говорить, какъ совершитца докончанье.

И Ангилѣйской посолъ князь Еремѣй, выслушавъ отвѣтные рѣчи, говорилъ противъ тоѣ стати что написано въ отвѣте, чтобъ безъ обсылки въ докончанье записать, а толко обсылатися съ недругомъ и въ ту пору тотъ недругъ изготovitца и с ѣнными сложитца и того бы слова въ докончанье не писати, что обсылатися.

И посолъ Еремѣй о томъ говорилъ, какъ королевна Елисаветъ въ отвѣте Федору Писемскому написавъ дать велѣла совѣтникомъ своимъ, потому ему и закрепить велено, а того у нихъ неведетца что не обоглася съ недругомъ да итти на него ратью, будетъ тотъ недругъ

гдрвѣ не послушаетъ гдрни нашей Елисаветъ королевны и съ гдремъ вашимъ съ ц. и в. княземъ не будетъ въ миру по Божией правде въ правду и не послушаетъ гдрни нашей пословъ и гдрня наша Елисаветъ королевна на того гдря вашего недруга пошлетъ рать и почнетъ на него стоять за одинъ съ гдремъ вашимъ.

Да про Аглинскихъ гостей говорилъ посолъ, что ему мнако дѣлати не наказано, о прочѣ того чтобъ гдрь вашъ то въ любовь гдрни нашей Елисавети королевне далъ, чтобъ тѣ гости гдрни нашей по прежней гдрве грамоте ходили ко всѣмъ пристанемъ къ морскимъ, которые тоѣ дорогу нашли, а иные бѣ ни которые земли гости въ тѣ пристанища морские не ходили да и королевнины бѣ люди Аглинские никто къ тѣмъ морскимъ пристанищамъ не ходилъ кромѣ тѣхъ королевниныхъ купцовъ, которымъ даетъ королевна свои грамоты.

И бояринъ Микита Романовичъ Юрьевъ да оружейничей Богданъ Яковличъ да дьяки Ондрѣй Щелкаловъ да Сава Фроловъ много о томъ говорили, что тому быти не пригожъ; что къ гдрскимъ землямъ къ морскимъ пристанищамъ ни которыхъ земель гостемъ не ходить о прочѣ однихъ Аглинскихъ гостей и то что за любовь и докончанье къ гдрю нашему отъ Аглинской королевны Елисавети, что всѣхъ гдрей отгонить отъ гдря нашего земли и ни какова гости ни которые земли къ гдрю нашему въ его землю не пропустить и то прибытокъ королевне одной, а гдрю нашему убытокъ будетъ.

И посолъ Аглинской говорилъ, тоѣ дорогу нашли гдрни нашей гости и ныне гдрни нашей гости одни ходили тою дорогою, а иныхъ бѣ земель гости никто ни ходилъ къ тѣмъ морскимъ пристанищамъ, а болши того мнѣ мнако дѣлати не наказано, какъ въ отвѣте Федору Писемскому дано, а о прочѣ тѣхъ дву статей все потому въ докончанье написать ему велено, какъ въ отвѣте ему объявлено.

И бояринъ Микита Романовичъ да оружейничей Богданъ Яковлевичъ да дьяки Ондрѣй Щелкаловъ да Сава Фроловъ сказывали про то гдрю.

И гдрь ц. и в. князь велѣлъ послу Еремѣю сказать, коли ужъ у посла того нѣтъ въ наказе, что не обослався съ недругомъ написать ему въ докончальную грамоту не мочно, какъ въ отвѣте у гдрвыхъ бо-

яръ написано, ино бѣ приговорили о томъ дѣле какъ быть докончанью да не закрепя целованьемъ королевна бѣ Елисаветъ послала къ Литовскому королю, чтобъ Стеванъ король зѣ гдремъ помирился, а что черезъ перемирные грамоты и черезъ крестное целованье Стеванъ король поруша перемирье поймалъ у гдря города Полотцкъ съ пригороды и Лиолянскую землю по Двину и то бѣ отдалъ гдрю і убытки всѣ полатилъ, а не отдасть Стеванъ король тѣхъ городовъ и Елисаветъ бѣ королевна на Стефана короля зѣ гдремъ рать свою послала и стояла съ гдремъ за одинъ и по гдрву приказу бояре то послу говорили.

И посолъ говорилъ: того мнѣ не наказано, то дѣло новое, мнѣ съ тѣмъ х королевне ѣхать нелзя, меня королевна дуракомъ назоветъ, будетъ закрепить гдръ вашъ на томъ какъ Федору Писемскому въ отвѣте написано и гдрня наша о томъ къ Стефану королю своихъ пословъ пошлетъ, а не укрепя того дѣла какъ мнѣ о томъ из язатца (?) и говорить мнѣ о томъ королевне нелзѣ, гдръ бы вашъ о томъ съ своимъ посломъ наказалъ, а мнѣ болши того не наказано дѣлать, какъ Федору Писемскому въ отвѣтѣ написано.

И бояре отпустя посла гдрю сказывали пословы рѣчи.

И гдръ ц. и в. князь приказалъ бояромъ сыскати старые грамоты, какова имъ дана грамота и пристанища выписати морские.

И выписаны морские пристанища.

Въ отвѣтныхъ рѣчахъ Федору Писемскому отъ Елисаветъ королевны написано у гдря королевнино прошенье, чтобъ гдръ позволилъ ходити на Русь торговати однимъ Агличаномъ, а из ыныхъ бы земель гостемъ и Агличаномъ, у которыхъ не будетъ королевниныхъ освобоженнымъ грамотъ х Болмогорскимъ пристанемъ и къ Двинскимъ устьямъ ни на Обь реку ни въ Варзугу ни на Печеру ни въ Колу ни на Мизень ни къ Печенге ни къ Соловкамъ ни в Ысленди ни на реку Шамскую и ни х которому мѣсту по за Двинѣ къ сѣверной сторонѣ ни по сторонѣ Варгава на кораблѣхъ ни въ бусахъ ходитъ не велѣлъ.

А морские пристани выписаны.



Пристань Аглинскихъ гостей і дворъ тутожъ и устьѣ Корѣнское у Двини рѣки отъ Колюгору 90 верстъ.

Пристань Двинское устье Пудожское, туто пристаесть Иванъ Белобородъ и дворъ у него туто и межъ Аглинского пристаища и того пристаища 15 верстъ.

Пристань Колюгорская, Кола волость, а приѣзжать начали ново франковские, Датские Подольные земли \*), Барабанские земли.

Объ река близко Сибри.

Варзуга въ Двинскомъ уѣздѣ река впаде въ море, пристани битъ мочно.

Печенга монастырь у Коли волости.

Соловецкой островъ, туто монастырь Соловецкой.

Печора река въ море впаде.

Мезень река въ Двинскомъ уѣздѣ въ море впаде. Исендь рѣка за Обью.

Река Шунъ близко Печенского монастыря а впаде въ море, а Шарской реки, какъ у нихъ написано, въ переводе нѣтъ.

А какова грамота Аглинскимъ купцомъ дана въ лѣте 7072 году Сувеляну Гаруту съ товарищи, а приписъ у тоѣ грамоты діака Ондрѣя Васильева.

А въ той грамоте написано о торговле: ослободили есмь ихъ ходить на кораблѣхъ въ свое гдство въ Двинскую землю со всякими товарами, а изъ Двинские земли дали есмь ихъ путь ходить со всякими товарами по волною торговлею до Москвы и по всѣмъ городомъ гдства нашего, а торговать безпошлинно да ихъ же есмь ослободити купитъ дворъ на Вологде и на Колюгорахъ или в иномъ мѣсте, въ которомъ гдѣ себя выберутъ пристань морскую добру и они себя въ томъ мѣсте дворъ поставятъ собою.

А другая грамота дана та Бола въ лѣте 7076 Аглинскимъ купцомъ Вилиму Гарте съ товарищи, а приписъ въ грамоты діака Ондрѣя Васильева: пожаловали есмь ослободили Аглинскихъ гостей и купцовъ Вилиму съ товарищи ходить на кораблѣхъ въ свое гдство на Колюгоры и въ Двинскую землю и во всю нашу вотчину сѣверные страны со всякими товарами и до гдства нашего града Москвы и во всѣ города торговати всякими товарами по волною торговлею безпошлинно, также есмь сестры своей Елисаветъ королевны гостей опричь ихъ изъ иныхъ гдствъ ни и съ которыхъ на Колюгоры ни на Обь реку и по Варгавъ і на Печору и на Кула и на Мизень

\* Подольная земля—не Нидерланды ли?

на Печенгу къ Соловецкому острову і во всѣ устья Двины реки и во весь Двинской уѣздъ сѣверные страны во всѣ пристанища гостемъ и купцомъ на кораблѣхъ и на бусахъ и на иныхъ судѣхъ не приходить и не торговати опричь Аглинскихъ гостей, Вилима съ товарищи, а которые гости и съ которыхъ гдрствъ нибудь придуть во всѣ пристанища морскіе сѣверные страны во Двинской уѣздъ и мы у тѣхъ гостей товары ихъ велѣли имать на себя ц.ив.князя.

А третья грамота дана такова въ 80 году гостемъ Аглинскимъ Савеляну Гарату съ товарищи, а приписъ у тоѣ грамоты діака Ондрѣя Щелкалова: и пожаловали есмь позволили гостемъ Аглинскимъ приходить на караблѣхъ въ Двинскую землю со всякими товары торговать по волюю торговлю, а изъ Двинские земли путь имъ чистъ до гдрства нашего града Москвы и по всѣмъ городомъ гдрства, а въ Казань и въ Астарахань ходитъ съ нашего царскаго повелѣнья, а безъ нашего царскаго повелѣнья не ходитъ, а пошлины таможенные съ таваровъ платятъ половину.

И по гдрву цареву и в. князя приказу бояринъ Никита Романовичъ Юрьевъ и оружейничей Богданъ Яковлевичъ Бельской да дѣякъ Ондрѣй Щелкаловъ поговорили о пристаняхъ, что пригожъ поступитца Аглинскимъ гостямъ и чесне \*) пригожъ поступитца. а какъ о томъ гдръ указъ учинить.

Болшой пристани на устьѣ Двины, что словоѣть Корѣлское устье, что ныне Аглинские гости приставаютъ тому за Аглинскими гостми быть по старому, а сверхъ того дать имъ приставаѣ: река Варзуга во Двинскомъ уѣздѣ въ море впала, Печенга что монастырь на Печенге, река Шумъ что въ море пала блиско Печенги, Мезень река въ море впала во Двинскомъ уѣздѣ межъ Двины и Колы, тѣхъ четырехъ пристанищъ къ нынешней ихъ пристани поступитись.

А о рекѣ Оби да о Изленде рекѣ да о Печере рекѣ о тѣхъ урочищахъ имъ отказати.

А пристанища устья Двинсково Пудожемсково, что приставаѣтъ Иванъ Белобородъ, тому за Аглинскими гостми не быти.

Да Колского пристанища, что приставаѣтъ Францовскимъ, тому за Аглинскими гостми не быть же.

А о грамотахъ послу королевнину отказати и гдрву послу наказати.

\*) Не лучше ли: Чѣмъ не?

Первая грамота и другая грамота и послѣдняя грамота отмо-  
лыти.

Первая и другая грамота давана гостемъ Аглинскимъ, а тогда было большое пристанище у гдря Ругодивъ всѣхъ земель гости приходити тутю и почали Свѣйские люди тому Ругодивскому пристанищу помѣшку чинити і в оную приходити на гдрву на Личьянскую і въ Новгородцкую землю і во многихъ мѣстехъ въ языцехъ Свѣйскими людьми вмѣстѣ имати Аглинскихъ людей воиныхъ, а сказывалися, что они наемные люди и передъ гостми передъ Аглинскими передъ Томосомъ съ товарищи тогда тѣ языки ставлены да потому тѣ грамоты прежние обе и поружены Аглинскихъ гостей, а дана имъ грамота послѣдняя за приписью дьяка Ондрѣя Щелкалова, а въ той ужъ грамоте писано тѣхъ грамотъ прежнихъ лехче.

А нынѣ ужъ гдръ нашъ какъ приговорить съ сестрою нашею люб-ною съ Елисаветъ королевною, потому приговору и грамоту новую пожалуетъ дать Аглинскимъ гостемъ.

И ноябрю въ 28 д. въ четвергъ ц. и в. князь велѣлъ Аглинскому послу быти у себя гдря на дворѣ.

А приѣздъ его на дворъ і встрѣчи ему были во всемъ по прежнему.

А какъ вшелъ къ гдрю в ѣзбу и явилъ его гдрю челомъ ударити околничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ.

И ц. и в. князь велѣлъ послу сѣсти и посидя немного велѣлъ итти въ отвѣтную полату.

І высылалъ гдръ с отвѣтомъ боярина жъ Микиту Романовича съ товарищи.

И по гдрву приказу бояринъ Микита Романовичъ Юрьевъ съ товарищи говорити Аглинскому послу князю Еремѣю, что онъ сказалъ имянно, естли съ нимъ приказъ опричь того, что онъ ономедни изъявилъ, что ему опричь того дѣла не наказано, какъ дано въ отвѣте Федору Писемскому и какимъ обычаемъ королевне обѣзлати.

И посоль князь Еремѣй говорилъ: болиши того со мною ничего не показано что въ отвѣте написано Федору Писемскому, потому мнѣ и дѣлти наказано, а то мнѣ имянно наказано, что гдрне нашей не обо-

слався зъ гдрскимъ не другомъ хто будетъ гдрю вашему не другъ никакъ стояти на него невозможно; того у насъ изъ века въ обычае не ведетца, что не обослався не исправився рать посылать.

И бояринъ Микита Романовичъ и оружейничей Богданъ Яковлевичъ да дьяки Ондрѣй Щелкаловъ да Сава Өроловъ говорили послу, ино то что за любовь, что на брата и на друга съ недругомъ обсылатись и не другъ въ ту пору готовъ будетъ.

Да говорили бояре съ посломъ со княземъ Еремѣемъ о пристанищахъ о морскихъ, чтобъ то Елисаветъ королевна отставила тому какъ мочно сстати, что ко всемъ бы пристанищамъ приѣзжали Аглинские гости а опричь Аглинскихъ гостей никакихъ бы челоувѣкъ не приходилъ изъ ынова гдрства и то что за любовь Елисаветъ королевны къ гдрю нашему, что никому въ гдрство гдря нашего не приѣзжать торговать о прочѣ того, кому дастъ Елисаветъ королевна грамоту свою тому и ѣхать къ пристанищамъ морскимъ, и такъ Аглинскимъ гостемъ дана торговля поволная чего ни которымъ землямъ не даютъ торговать такъ и ныне имъ потому жъ торговать и дворомъ ихъ быти по прежнему, а пристанищамъ морскимъ болши того быть нельзя что нынѣ приставаютъ; во се ныне къ гдрю нашему прислалъ Өранцовской король къ морскому пристанищу х Коле, а просили у гдря нашего того, чтобъ зъ гдремъ нашимъ быть въ любви въ братцкой и люди бы его въ гдря нашего гдрство приходили, а гдря нашего люди въ его гдрство ходили, а у тебя жъ мы слышали, что гдрня ваша Елисаветъ королевна съ нимъ въ братстве и въ любви, а Недерлянская земля зъ гдрнею вашею потому жъ въ ссылке и въ любви и Недерлянские земли гости къ гдрю нашему въ его гдрство приходятъ и тѣмъ землямъ Өранцовскому гдрю и Недерлянской землѣ людямъ какъ не ходить въ гдря нашего гдрство, то самъ себѣ разсудить можешь.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: мнѣ много ничего говорить нельзя, чего мнѣ отъ королевны не наказано; я объ одномъ о томъ говорю, чтобъ гдръ ц. и в. князь велѣлъ приходить ко всѣмъ пристанищамъ Аглинскимъ гостемъ, а инымъ ни которымъ гостемъ къ морскимъ пристанищамъ приходить не велѣлъ, а только гдръ такъ здѣлати не хочетъ, а

мнѣ ннако дѣлати не наказано і гдрь бы послалъ о тѣхъ дѣлехъ договоръ чинити къ гдрне нашей своего посла.

И бояре отпустили посла князя Еремѣя на подворье, а тѣ рѣчи сказали гдрю.

И декабря въ 1 день въ недѣлю ц. и в. князь велѣлъ Ангилѣйскому послу князю Еремѣю Боусу быти у себя гдря на дворѣ.

А приѣздъ его на дворъ къ гдрю і встрѣчи были послу по прежнему.

И какъ вшелъ посолъ в ѣзбу и явилъ его гдрю челомъ ударить околничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ.

И ц. и в. князь велѣлъ послу князю Еремѣю Боусу сѣсти и какъ посидѣлъ немного гдрь велѣлъ послу итти въ полату.

А съ отвѣтомъ высылалъ гдрь къ послу боярина и намѣстника великого Новгорода Никиту жъ Романовича Юрьева да оружейничего Богдана Яковлича Бельсково съ товарищи.

И по гдрву приказу бояринъ Никита Романовичъ и Богданъ Яковличъ съ товарыщи говорили Аглинскому послу князю Еремѣю Боусу: на передъ сего былъ еси у гдря нашего ц. вел-ва на дворѣ и мы съ тобою говорили по гдря нашего приказу, чтобъ гдрня ваша съ нашимъ гдремъ была въ братцкой любви і докончанье на всякого недруга за одинъ, и о морскихъ пристанищахъ съ тобою говорили есмя и ты одно говорилъ, чтобъ гдрь нашъ ц. и в. князь поволитъ приходить ко всѣмъ пристанищамъ морскимъ Аглинскимъ гостемъ однимъ, а инымъ некоторымъ гостемъ къ морскимъ пристанищамъ приходить не велѣлъ, а коли гдрь такъ дѣлати не похочетъ, а тебѣ мимо того какъ еси съ нами говорилъ ннако дѣлати не наказано, и гдрю нашему о тѣхъ дѣлехъ договоръ чинити послати къ гдрне вашей къ Елисавети королевне посла своего.

И гдрь нашъ его ц. вел-во о тѣхъ дѣлехъ хочеть послать съ тобою вмѣсте къ Елисаветъ королевне своего посла тѣхъ дѣлъ договаривати у королевны, коли тобѣ, сказываешь, не наказано то здѣсе дѣлати, и ты намъ объяви ныне, что съ тобою наказъ о болшомъ дѣлѣ о тайномъ и мы скажемъ гдрю своему.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: со мною о тайномъ дѣле при-

казъ есть да говорити мнѣ королевна наказала съ самимъ гдремъ, а опричь гдря мнѣ ни съ кѣмъ говорити не велѣла. А что гдрь ц. и в. князь хочеть послать посла своего о тѣхъ дѣлехъ х королевне со мною вмѣсте и я то слышу і ѣхать съ нимъ вмѣсте готовъ.

И бояринъ Микита Романовичъ съ товарищи тѣ рѣчи гдрю сказывали, а посла князя Еремѣя отпустили на подворье.

И декабря въ 8 день былъ у гдря на дворѣ Аглинской посолъ князь Еремѣй Боусъ, а приѣздъ его былъ на гдрвѣ дворъ о всемъ по прежнему, а съ отвѣтомъ высылалъ гдрь боярина Микиту Романовича съ товарищи.

И бояринъ Микита Ромаповичъ съ товарищи говорили послу князю Еремѣю, что написано въ отвѣте Ѳедору Писемскому, чтобъ посломъ и гонцомъ папинымъ черезъ Аглинскую землю къ гдрю не ходить и гдрь то на волю сестрѣ своей Елисаветъ королевне даетъ и королевна бѣ папиныхъ пословъ и гонцовъ черезъ свое гдрство пущати не велѣла, а гдрь папе Елисаветъ королевны не подастъ и своихъ пословъ и гонцовъ черезъ Елисаветъ королевнино гдрство не пошлетъ, а коли з гдремъ Елисаветъ королевне докончанье будетъ и хто будетъ Елисавети королевне недругъ, папа ли тотъ, и гдрю нашему будетъ недругъ, а хто гдрю нашему будетъ не другъ, Литовской король і Датцкой и Свѣйской и тотъ гдрне вашей Елисаветъ королевне будетъ недругъ, а хто гдрю нашему будетъ другъ тотъ и гдрне вашей Елисаветъ королевне будетъ другъ, а хто гдрне вашей будетъ другъ тотъ и гдрю нашему будетъ другъ. И князь Еремѣй бояромъ говорилъ: і я то слышу и донесу тѣ рѣчи до гдрни своей Елисаветъ королевны.

А что написано въ отвѣте у Ѳедора у Писемсково, чтобъ черезъ Аглинскую землю гдри, которые съ Елисаветъ королевною не въ докончанье и не в одной вѣре, и тѣ бѣ гдри къ гдрю ц. и в. князю пословъ и гонцовъ не посылали и къ нимъ бы отъ гдря черезъ Аглинскую землю послы и гонцы не ходили, и бояре о томъ говорили: то вѣра къ дружбе не пригодитца хоти и не одноѣ вѣры съ гдремъ нашимъ, а будутъ гдрю нашему друзи тѣмъ къ гдрю нашему пословъ и гонцовъ посылать во се гдрня ваша и не одноѣ вѣры з гдремъ нашимъ, а гдрь нашъ съ Елисаветъ королевною мимо всѣхъ гдрей быти хочеть въ

любви и въ братстве: и ты скажи намъ имянно тѣхъ гдрей, хто зъ гдрнею вашею въ дружбе і въ докончанье и хто не въ докончанье и хто въ одной вѣре и хто не въ одной вѣре, чтобъ гдрю нашему про то было въ вѣдоме.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ. что ему о томъ отъ гдрни его наказу нѣтъ, одно только моылъ: не другъ королевне цесарь, а испанскій король другъ таковъ, что на денгу въ торгу дружбы такие купить много, а Датцкой другъ таковъ гдрне нашей, каковъ самъ себѣ подвздошной другъ любительной и подвяску послала къ нему королевна, то ужъ всѣхъ любѣе тотъ. х кому подвяску гдрни наша пришетъ, а п Свѣиской гдрне нашей другъ.

И бояринъ Микита Романовичъ Юрьевъ да оружейничей Богданъ Яковличъ Бельской да дьяки Ондрѣй да Сава говорили послу Аглинскому о пристанехъ морскихъ: гдрь нашъ ц. и в. князь велѣлъ тебѣ о пристанехъ о морскихъ объявити, х которымъ пристанемъ гдрни вашей Елисаветъ королевны гостемъ приходити а инымъ никому къ тѣмъ пристанемъ не приходити; пристань большая Борѣльская, что ныне гости Аглинские приходятъ, пристань новая Варзуга река, река Мезень, Печенга да река Шумъ; къ тѣмъ пятма прпстанемъ приходитъ гдрни вашей Елисаветъ королевны гостемъ, а инымъ никому не приходитъ, а пристань Пудожемская да Колская тѣмъ быть у гдря кому къ нимъ велить гдрь приходити.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: то де гдрне нашей будетъ не любо, чтобъ де гдрь велѣлъ всѣ пристани дать по прежней грамоте, какову прежь сего далъ былъ гдрь Аглинскимъ гостемъ грамоту и инымъ бы никому нныхъ гдрствъ гостемъ къ пристанемъ морскимъ ко всѣмъ, что есть въ сѣверной странѣ, приходитъ гдрь не велѣлъ.

И бояринъ Микита Романовичъ съ товарищи говорили послу князю Еремѣю: ино то что за любовь къ гдрю нашему Елисаветъ королевны, что никому въ гдрство гдря нашего не приѣзжать торговати опрочѣ того, кому дать королевна Елисаветъ грамоту свою. Гдрь нашъ ц. и в. князь для люб-ные сестры своей Елисавети королевны Аглинскихъ гостей пожаловалъ поступаетца для королевны велѣлъ ныне гостемъ Аглинскимъ приходитъ къ пятма пристанищамъ морскимъ и къ тѣмъ

морскимъ пристанищамъ oprичъ еѣ Аглинскихъ гостей инымъ некоторымъ гостемъ ходить гдрь не велить, а у себя гдрь нашъ оставляетъ только два пристанища морскіе Пудожемское устье да Колу и тѣхъ гдрю нашему поступитисъ не лѣзѣ, потому что къ Пудожемскому устью пожаловалъ гдрь велѣлъ приходить Ишпанскіе земли гостю Ивану де валу Белобороду; и къ тому пристанищу гость Иванъ Белобордъ и ходилъ и къ гдрю нашему къ его ц. вел-ву всякіе узорочные многіе товары привозилъ и того гдрю нашему какъ отгонить, а въ Колу волость приходили Францовскаго короля гости и къ гдрю нашему писалъ Францовой король о любви и гдрь нашъ ныне ко Францовскому королю посылаетъ вмѣстѣ съ тобою и съ своимъ посломъ гонца своего, и Елисаветъ бы королевна пропустить велѣла его черезъ свое гдрство и впередъ бы Францовой Гендрикъ король з гдремъ нашимъ и съ королевною Елисаветью были въ дружбе и въ докончанье, и коли у гдря нашего и у сестры его люб-ныя у Елисаветъ королевны друзей будетъ много и тогда ихъ не другомъ будетъ страшнѣе.

И Ангилѣйской посолъ князь Еремѣй Боусъ говорилъ, въ томъ вѣдаетъ Богъ да гдрь вашъ да гдрня наша Елисаветъ королевна, того гдря вашего гонца ко Францовскому королю пропустили гдрня наша или не пропустить, я того не вѣдаю, а по гдря вашего ц. вел-ва велѣнью на своихъ караблѣхъ я его повезу.

Да Аглинской посолъ князь Еремѣй боярину Никите Романовичу и оружейничему Богдану Яковличу и дьякомъ Ондрѣю и Саве говорилъ о томъ, чтобъ гдрь вашъ ц. вел-во у Аглинскихъ гостей своемъ гдрству прежніе жаловалныя грамоты не велѣлъ порудить, а велѣлъ бы дать имъ грамоту такову, какъ прѣжъ сего дана была, а гости Аглинскіе гдрю вашему служить, какъ нѣкоторые не могутъ служить и товары всякіе привозятъ, какихъ ни которые гости не привозятъ.

И бояринъ Никита Романовичъ съ товарищи послу князю Еремѣю говорили: гдрь нашъ для того тѣ грамоты у нихъ порудити велѣлъ, какъ была за гдремъ нашимъ Лилянская земля и учинилось большое морское пристанище у Ругодива и къ Ругодиву всѣхъ земель гости приходить почали, Аглинскимъ гостемъ гдрь нашъ жаловалную грамоту далъ какова была имъ любя, и прѣжніе Аглинскіе гости Томасъ и



Рафъ учали воровати зъ гдря нашего не други съ Свѣйскимъ и з Датскимъ ссылались грамотами и грамоты посылали въ свою землю укрителные про гдря нашего люди и про гдрство, будто они ничего добра не знаютъ и присылали бы гости Аглинские товаръ худой и гнилой, а Московскаго гдрства люди добра ничего не знаютъ, а по ихъ ссылке Датцкаго и Свѣйскаго короля люди почали приходить на гдря нашего отчину въ Лиолянскую и въ Ноугородцкую землю на Украинные мѣста воиную; и гдря нашего люди во многихъ мѣстехъ з Датскими и Свѣйскими людьми многихъ Аглинскихъ людей въ языцехъ на дѣлехъ поймали и тѣ Аглинские люди, которые въ языцехъ иманы съ тѣми гостми съ Томосомъ и Раоомъ съ очей на очи ставлены, что они у гдря нашего живутъ въ Ругодиве за гдря нашего людей и въ такомъ гдрстве жалованье, а вѣрилъ имъ гдрь нашъ для Елисаветъ королевны, а люди воинские Аглинские приходятъ зъ гдря нашего не друзми з Датскими и Свѣйскими гдря нашего землю воюють и гости Аглинские дошли были до всякие опалы, да еще гдрь нашъ милостью своею пощадилъ ихъ для Елисаветъ королевны и у Аглинскихъ гостей тѣ гдрвы жаловалные прежние грамоты потому и порудилъ гдрь, а дана имъ гдрва грамота послѣдняя за приписью дьяка Ондрѣя Щелкалова по легче того, а ныне коли ужъ гдрь нашъ приговорить съ сестрою своею любною съ Елисаветъ королевною и будетъ въ докончанье, и гдрь Аглинскихъ гостей пожалуетъ изнова, грамоту дастъ по нынешнему приговору на чемъ приговоримъ, а тѣ всѣ ужъ грамоты гдрь отставилъ.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: тои намъ въ вѣдоме, что Томасъ былъ воръ; Аглинскимъ воинскимъ людемъ у насъ волно наймоватьца во всѣ гдрства и ѣздить имъ всюды волно служити изъ найму.

И бояринъ Никита Романовичъ и Богданъ Яковличъ съ товарищи послу князю Еремѣю говорили: а того ты посолъ князь Еремѣй не читай гдрю, что тепере еси говоришь намъ, что ни хто такихъ товаровъ не вывозитъ какъ Аглинские гости товары вывозятъ и то тебѣ гости Аглинские не прямо сказываютъ, привозятъ къ гдрю нашему и зо многихъ земель многие узорные товары, чего Аглинские гости не вывозятъ, а ныне гдрь нашъ нарокомъ что велѣлъ Аглинскимъ гостемъ вывести которые товары, и они что и вывели, и то рядовое да еще и то до-

рого добръ сказываютъ, а гдрь нашъ нарокомъ складывалъ съ нынешними сукны, которые у гдря старые сукна въ казнѣ, и нынешние вывозу Аглинскихъ гостей старыхъ гдрвыхъ суконъ добръ хуже.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: я суконъ не знаю.

И бояринъ Микита Романовичъ и оружейничей Богданъ Яковличъ съ товарищи сказывали рѣчи его гдрю.

И гдрь ц. и в. князь говорилъ з бояры, что ему гдрю на головные недрузи Литовской, Датской, Свѣйской, а королевне, сказываетъ посолъ, други и то, что за дружба, а его велѣлъ отпустить на подворье, а велѣлъ ему у себя быть инымъ временемъ.

И декабря въ 13 день былъ у гдря на дворѣ Англинской посолъ князь Еремѣй, а посыланы по немъ приставы Василей Плещеевъ съ товарищи по прежнему, а то имянно приставу Василью велѣно сказати послу князю Еремѣю, чтобъ на собѣ ни корда ни меча ни долгова ножа не возилъ, быть ему у гдря и говорить о гдрскихъ тайныхъ дѣлахъ.

А приѣздъ его на гдревъ дворъ и встрѣчи послу были во всемъ по прежнему.

А какъ посолъ вшелъ вызбу и явилъ его гдрю челомъ ударити околничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ и гдрь велѣлъ послу сѣсти, и посидя немного велѣлъ гдрь послу итти въ отвѣтную палату.

И высылалъ гдрь къ послу боярина Микиту жъ Романовича съ товарищи.

И по гдреву приказу бояре послу говорили: говорилъ еси съ нами и не одинава чтобъ тебѣ о тѣхъ дѣлахъ говорити съ гдремъ ц. и в. княземъ по Гдрыни своей Елисавет-королевнину приказу, и мы то до гдря своего ц. и в. князя доносили и тебѣ есмя о томъ прежь сего сказывали и г. ц. и в. князь велѣлъ тебѣ ныне быть у себя гдря.

И посолъ молилъ: язъ де того давно желалъ и готовъ есми къ гдрю итти.

И бояре рѣчи его сказывали гдрю и гдрь велѣлъ послу быть у себя въ столовой избѣ, а встрѣча послу была по прежнему.

А в тѣ поры при гдре были бояре: князь Ѳеодоръ Михайловичъ Трубецкой, Микита Романовичъ Юрьевъ, Дмитрей Ивановичъ Годуновъ,

околничей Степанъ Васильевичъ Годуновъ, думные дворяне: Игнатей Петровичъ Татищевъ, Демеша Ивановичъ Черемисиновъ, Баимъ Васильевичъ Воейковъ, діакни: Андрѣй да Василей Щелкаловы, Сава Фроловъ, Иванъ Стрешневъ.

И какъ Аглинской посолъ вшелъ вызбу и гдрь велѣлъ ему сѣсти.

И посидя немного, позвалъ гдрь къ себѣ боярь Никиту Романовича да оружейнича Богдана Яковлича да дьяковъ Ондрѣя Щелкалова да Саву Фролова да и посла князя Еремѣя и говорилъ гдрь послу: посылали есмя къ сестрѣ своей Елисавети королевне посла своего Федора Писемсково о любви и о докончанье да и о томъ есмя съ посломъ своимъ съ Федоромъ приказывали: говорилъ съ нами въ розговоре дохторъ Романъ, что есть гдрского прироженья удѣльного князя дочь княжна Марія Хантисъ \*), а королевне племянница, и королевна Федору бѣ еѣ показала и парсону написавъ къ намъ прислала съ Федоромъ да и о семъ подлинно съ Федоромъ х королевне есмя о томъ дѣле приказывали и посолъ нашъ Федоръ къ намъ приѣхалъ и парсону княжны Марьи привезъ и еѣ, сказалъ, виделъ и отъ Елисавет королевны Федоръ намъ сказывалъ, что Елисавет королевна все у Федора выслушала, что есмя съ Федоромъ приказывали и съ нимъ вмѣстѣ къ намъ Елисавет королевна тебя посла своего князя Еремѣя послала о тѣхъ дѣлахъ о всѣхъ наказавъ съ тобою.

И ты намъ скажи, что съ тобою о томъ дѣле о княжнѣ о Марье наказала, какъ которому дѣлу мочно статись.

И Аглинской посолъ князь Еремѣй передъ гдремъ говорилъ: послала меня Елисавет королевна къ тебѣ гдрю, а о томъ дѣле со мною наказала, что прислалъ еси гдрь х королевне своего посла Федора Писемсково, а посолъ твой Федоръ говорилъ гдрыне нашей Елисавет королевне, что послала королевна Елисавет доброго и ближнего своего челоуѣка посла, и Елисавет королевна къ тебѣ къ гдрю послала меня то слышати, что ты гдрь х королевне о томъ дѣле накажешь и миѣ то королевна велѣла себѣ сказать.

И г. ц. и в. князь говорилъ послу князю Еремѣю, мы о всемъ съ своимъ посломъ къ Елисавети королевне наказывали и свою волю

\*) Гастингсъ.

ей объявили во всемъ въ томъ дѣле и королевна, выслушавъ у нашего посла у Федора у Писемского, къ намъ съ нашимъ посломъ съ Федоромъ наказала, что королевна о томъ дѣле подлинно о всемъ наказала съ своимъ посломъ, съ тобою, со княземъ Еремѣемъ, и ты намъ скажи о томъ дѣле, что съ тобою сестра наша Елисавет королевна наказала.

И Аглинской посолъ князь Еремѣй говорилъ, что съ нимъ королевна ни о чемъ не наказала, а наказала мнѣ у тебя гдря слышать, что ты гдрь о томъ дѣле со мною ко Елисавети королевне накажешь.

И г. ц. и в. князь Аглинсково посла князя Еремѣя спросилъ: да что съ тобою Елисавет королевна къ намъ приказывала, похотимъ мы съ Божиимъ судомъ княжну Марью, племянницу Елисавет королевнину за себя взять, и княжна Марья будетъ ли съ нимъ въ одной вѣре и какимъ обычаемъ быть тому дѣлу совершено?

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: племянница королевнина княжна Марья по грехомъ немощна, болѣзнь великая въ ней есть, а чаю отъ своей вѣры она не похочетъ, вѣра вѣдь одна крестьянская.

И гдрь говорилъ послу: и азъ о вѣре ныне говорить съ тобою не хочу, а тому статись не возможно; которой за нами быть княжнѣ то сперва креститись въ нашу вѣру крестьянскую, а то знатно, что ты приѣхалъ не дѣлать въ томъ дѣле отказывать, мы болши тово съ тобою о томъ дѣле говорить не учнемъ, а то дѣло сталося отъ доторова отъ Романова задору, онъ намъ сказывалъ въ разговорѣ про тоѣ королевнину племянницу, про княжну Марью, и мы потому съ своимъ посломъ съ Федоромъ и наказывали къ Елисавет королевне.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: та гдрь королевнина племянница княжна Марья всѣхъ племянницъ дале, а се болна и рожѣ ей не самое красна, а есть у королевны и не одна племянница и ближе тоѣ племянницы есть ихъ до десяти дѣвокъ, которые во племяни королевне.

И г. ц. и в. князь Аглинсково посла князя Еремѣя спросилъ: какіе племянницы и почему племянницы королевне, или дочери удѣльныхъ князей или боярскіе или княжне подданныхъ королевниныхъ?

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: мнѣ о томъ отъ гдрыни нашей отъ Елисавет королевны наказу нѣтъ, что мнѣ имяна ихъ давать, а

то вѣдаю, что есть ближе тоѣ племянницы княжны Марьи у королевны племянницы и ближе тоѣ въ родствѣ і роже ей краше.

И г. ц. и в. князь Аглинскому послу князю Еремѣю говорилъ: коли о томъ объ одномъ дѣле съ тобою приказу нѣтъ отъ Елисавет королевны, чтожъ съ тобою о докончанье королевна наказала; бояре наши намъ сказывали, что ты имъ въ отвѣте говорилъ, что съ тобою Елисавет королевна приказала потому дѣлать и закрепить какъ гдыня ваша Елисавет королевна написала въ отвѣте Ѳеодору Писемскому, а пнако тебѣ и о тѣхъ дѣлахъ мимо того не наказано, а въ отвѣте Ѳеодору написано, хто учинитца намъ недругъ и королевне къ тому бѣ послати, чтобъ онъ съ нами смирлся, да и самъ ты говорилъ з бояры съ нашими, что гдыне вашей не обослався съ тѣмъ недругомъ нашимъ дѣлать не хочеть и толко съ недруги обсылатца, что на него ратью послать; и то что за любовь брацкая, толко тою обсылкою научи недруга на себя; той худъ и онъ у иныхъ издобудеть людей да пригровитца, коли на всякого недруга стоять и по того не вмещать и не всчинать держать бы намъ то крѣпко, хто намъ будетъ другъ тотъ бы и сестрѣ нашей Елисавет королевне былъ другъ, а хто будетъ намъ недругъ тотъ бы и Елисавет королевне былъ недругъ, а хто нашей сестрѣ Елисавет королевне будетъ другъ тотъ бы и намъ былъ другъ, а хто нашей сестрѣ Елисавет королевне будетъ недругъ тотъ бы и намъ былъ недругъ, да и то ты съ бояромъ нашимъ говорилъ: здѣсь закрѣпити тебѣ не мочно мимо королевнина наказу и намъ бы послать своего посла х королевне о тѣхъ дѣлахъ, а о пристанищахъ морскихъ сказывали намъ бояре наши, что ты бояромъ говорилъ, чтобъ ни кто не приходилъ въ наше гдрство ко всѣмъ пристанищамъ морскимъ ни из которыхъ гдрствъ никакие гости не приходили опричь вашихъ гостей, а говорилъ бояромъ нашимъ, что гдыня ваша намъ не поданая, что и крепитца въ докончанье на всякого недруга за одинъ, а того одного намъ Елисавет королевне не дати, чтобъ ни каковъ человекъ ни из которого гдрства въ наше гдрство не ходилъ, и ты бѣ посолъ князь Еремѣй и намъ о томъ объявилъ, какъ тебѣ Елисавет королевна наказала съ нами докончанье затвердити.

И передъ гдремъ ц. и в. княземъ посолъ князь Еремѣй говорилъ,

чтобъ гдрь выслушать велѣлъ: то гдрь слово, что бояре сказали, что не подданная Елисавет королевна, и того слова язъ бояромъ не говаривалъ, а наказала миѣ гдрыня наша Елисавет королевна велѣла закрепить по тому, на чемъ Ѳеодору Писемскому въ отвѣте дано, а то имянно со мною наказала, что обослатися ей съ тѣми съ твоими недругами, хто тебѣ учинитца недругомъ впередъ отъ нынѣшнего dokonчанья, какъ съ тобою зъ гдремъ dokonчанье утвердитца и хто после того dokonчанья учинитца тебѣ гдрю недругомъ и гдрыня наша съ тобою гдремъ на того недруга стапетъ за одинъ, а рать у гдрыни у нашей за все готова, сей ныне у гдрыни нашей князь Кошемирской \*) въ низовой землѣ отъ гдрыни нашей съ пятьюдесятью тысячами противъ палы и Ишпанского короля, а про пристанища бѣ гдрь указати велѣлъ потому, какъ въ грамоте въ прежней было написано у гостей гдрыни нашей, а ино бы нихто не приезжалъ ко всеѣмъ пристанищамъ морскимъ въ твою гдрь землю, oprичъ гдрыни нашей Елисавет королевны гостей.

И передъ гдремъ ц. и в. княземъ бояринъ Никита Романовичъ Юрьевъ и Богданъ Яковлевъ Бельской съ товарищи говорили: то посолъ Еремѣй говорить напрасно и запираетца, будто мы тебѣ гдрю сказали то слово, что не подданная королевна тебѣ гдрю, не гораздо у ней не слышавъ то гдрь слово посолъ съ нами говорилъ въ разговорѣ, а толмачилъ Елизаръ, а послу и толмачю Елизару бояре говорили: помнишь ты князь Еремѣй то слово говорилъ, чтобъ гдрь поступилъ всеѣхъ пристанищъ морскихъ, а ходили бѣ гости одни аглинскіе, а иной бы нихто не приходилъ, и мы тебѣ послу говорили, тому статись не возможно, что гдря нашего всеѣмъ гдрствомъ владѣти гдрыни вашей гостемъ у вашей гдрыни въ еѣ гдрстве, хто почнетъ говорить, чтобъ владѣти пристанми и торги приѣзжимъ людемъ однимъ, а иныхъ никого не припущати, и то гдѣ ведетца, что в. гдрю такъ указывати не къ подданному приказывать, что въ чужемъ гдрстве владѣти всякими промыслы, къ нашему къ в. гдрю ни которому в. гдрю, ни пане, ни

---

\*) Иоганъ Казимиръ, братъ Курюрета Польскаго см. *Мотля* «The Rise of Dutch Republic» III, 236 и pass. *Фруда*: «Hist. of Engl.» X, 375 и pass.

цесарю, ни турецкому, потому приказывать не пригодится, что въ гдrevыхъ земляхъ промыслы всякими промышляти чюжеземцомъ однимъ, а ни которыхъ иныхъ не принушати: и ты посоль князь Еремѣй говорить почаль и сердитоваль: а Гдыня наша Елисавет королевна гдрю вашему да ни которому в. гдрю не поданая жъ и мы то слово розговорное гдрю и сказали, а ты ныне того запраешся и толмачъ почаль говорити передъ гдремъ: то слово посоль говорилъ, а язъ то толмачилъ и посоль князь Еремѣй тожъ моылъ. что то слово было, язъ такъ моылъ.

И г. ц. и в. князь говорилъ послу князю Еремѣю: что еси намъ говорилъ отъ Елисавет королевны о пристанищахъ морскихъ, чтобъ къ нашимъ пристанищамъ морскимъ ко всѣмъ приходили одни Аглинскіе гости по прежней грамоте, какова грамота наша жалованная дана Аглинскимъ гостемъ, а изъ иныхъ бы гдарствъ ни хъ которымъ нашимъ морскимъ пристанищамъ гости не приходили, и тому статися не возможно, что однимъ Аглинскимъ гостемъ ко всѣмъ нашимъ пристанищамъ морскимъ приходити.

А что говоришь о грамоте о нашей о прежней о жалованной, и мы тобѣ про то скажемъ подлинно, какимъ обычаемъ Аглинскимъ гостемъ наша жалованная грамота прежь сего дана была и за что у нихъ та грамота поружена: учинилось намъ вѣдомо въ 62 году, что пристасть корабль къ нашему Колмогорскому пристанищу, а на томъ караблѣ приходилъ Аглинского короля Едварда кунецъ Рыцертъ, а сказалъ Рыцертъ, что послалъ ихъ король Едвардъ нескати земель незнаемыхъ, не которыхъ прежь того въ ихъ земли не бывали послы и гости и онъ своимъ караблемъ приставалъ въ нашей землѣ на Колмогоры къ Двинской землѣ, а товарыщей его на двухъ караблѣхъ рознесло, не вѣданти гдѣ, и наше ц. вел-во, хотячи съ Едвардомъ королемъ быти въ любви и соединенье, того Рыцерта пожаловали. велѣли есмя ему очи свои видети и Рыцертъ намъ билъ челомъ Едвардовымъ королевымъ прошеньемъ, чтобъ намъ поволити Аглинскимъ гостемъ ходити въ наше гдрство и торговати поволною торговлею всякими товары и мы для прошенья Едварда короля кунцовъ его Рыцерта съ товарищи къ нему отпустили и грамоту есмя свою къ Едварду королю съ нимъ

послали, что Аглинскимъ гостемъ, которые похотятъ быти въ наше гдрство, волно торговати на всякой товаръ и отъезжать безъ задержанья, и после того приходили къ намъ отъ Филипа короля и отъ королевѣ Марьи тотъ же Рыцертъ съ товарищи з грамотою о любви, а писалъ къ намъ король и королева Марья, чтобъ намъ пожаловати дати купцомъ ихъ Рыцерту съ товарищи свою жалованную грамоту, какъ имъ до нашихъ гдрствъ приезжати и въ нашихъ гдрствахъ торговати поволною торговлею, и мы Рыцерта съ товарищи пожаловавъ х королю отпустили, а съ нимъ вмѣстѣ къ Филипу королю и х королевѣ Марье посылали есмь купца своего Осипа Непею Григорьева о любви и о соединенье и Осипъ Непея у короля Филипа и у королевѣ Марьи былъ и нашу любовь ему извѣстилъ, какъ намъ съ нимъ быти въ любви и въ соединенье, а Аглинскимъ гостемъ пожаловали есмь дали имъ грамоту о торговле такову, какова имъ любя, что гостемъ Аглинскимъ въ наши гдрства къ морскимъ пристанищамъ въ сѣверной странѣ однимъ приходити, а у насъ были пристанища морскіе въ нашей отчине въ Лиоляндской землѣ у Ругодива, и къ Ругодиву всѣхъ земель гости приходили къ тому Ругодивскому пристанищу, потому есмь и въ сѣверной странѣ къ пристанищамъ однимъ Аглинскимъ гостемъ приходити велѣли, и после того посылали есмь къ Елисавет королевне посланника своего Ондreja Савина о любви и о соединенье, а приказывали есмь х королевне, что намъ какова учинитца невзгода отъ нашихъ недруговъ и намъ бы въ Аглинское королевство и в ѣные гдрства ѣхати доброволно, а будетъ на королевну какая невзгода а похочетъ ѣхать въ наше гдрство, и ей потому жъ приѣхать въ наше гдрство доброволно; и нашего посланника у васъ въ Аглинской землѣ бесчестили, чего нигдѣ не ведетца, веревки передъ нимъ грязные клали, какъ онъ намъ повѣдалъ, и его грязнили; а что нашъ посланникъ дѣлалъ съ нашимъ ближнимъ челоуѣкомъ со княземъ Оеонасьемъ Вяземскимъ, а не по нашему наказу, и надъ Ондрѣемъ потому отъ насъ и наша опала учинена, а Аглинскіе гости \*) Томосъ и Раеъ съ товарищи, живучи въ на-

---

\*) О дѣлѣ Томаса Гловера и Рудольфа Риттера см. «Россія и Англія» (имена въ указателѣ).



шемъ гдрстве, учали воровати съ нашими недруги съ Свѣйскими и з Датцкими, ссылались грамотами и грамоты посылали въ свою землю укорительные про наши люди и про наше гдрство, называючи нашихъ людей глупыми, будто наши люди ничего добра не знаютъ, а писали они къ гостемъ Аглинскимъ, чтобъ присылали гости Аглинскіе въ наше гдрство товаръ худой и гнилой и вина бѣ фряскіе присылали худые какъ сецъ \*), и такіе у нихъ грамоты и выняли. да по ихъ же ссылке Датцкого и Свѣйского короля люди почали приходить въ нашу отчину въ Люляндскую и въ Ноугородцкую землю на украины мѣста войною и наши люди во многихъ мѣстехъ з Датцкими и съ Свѣйскими людьми многихъ Аглинскихъ людей на дѣлахъ въ языцехъ поймали, и тѣ Аглинскіе люди, которые въ языцехъ иманы съ Аглинскими гостми съ Томосомъ и съ Раоомъ съ очей на очь и ставлены, что мы Аглинскихъ гостей жалуетъ и вѣряетъ имъ какъ и своимъ людямъ, а Аглинскіе люди, живучи въ Ругодиве, съ нашими недруги съ Датцкими и з Свѣйскими людьми на наши украины приходятъ и нашу землю воюють, и за такое дѣло Аглинскіе гости за ихъ воровство дошли были казни смертныя, да мы для Елисавет королевны и за такое дѣло надъ ними ничего не учинили, и потому есмя у нихъ прежніе жалованные грамоты и порудили, а дана имъ наша жалованная грамота послѣдняя, каковѣ быть пригоже: а то есмя учинили для Елисавет королевны, а нынѣ для Елисавет королевны гостей Аглинскихъ пожалуетъ велимъ однимъ гостемъ Аглинскимъ приходити х пятма пристанищамъ морскимъ: х Корелскому пристанищу, да х Печенги, да къ рекѣ къ Варгузе, да къ рѣкѣ Мезени, да къ рекѣ Шуму, а пнымъ гостемъ къ тѣмъ пристанищамъ никому приходити не велимъ и грамоту свою новую жалованную на тѣ пристанища дать велимъ, а къ двумъ пристанищамъ морскимъ: къ Пудоженскому устью, да х Коле пожаловали есмя велѣли приходити Ишпанского короля гостю Ивану Белобороду: а Иванъ Белобородъ \*\*) привозилъ къ нашему ц. вел-ву многіе узорочные товары и того намъ какъ отгонить, а Аглинскіе гости некоторыхъ узорочныхъ

\*) Въроятно Sack, который такъ опредѣляетъ *Нерсъ* «A spanish wine of the dry or rough kind» «A Glossary» (sub voce).

\*\*) См. о немъ «Россія и Англія», № 43.

товаровъ не вывозять, чтобъ къ нашей царской казѣ пригодилося, а что і вывезуть и они дорожатъ, а сукна возять обычныя, да снявъ съ руки гдрь показалъ послу перстень да указавъ на запону, которая на колпакѣ изумрудъ большой, а говорилъ: во се перстень вывезъ Иванъ Белобородъ, а дали за него шездесять рублей, а за запону дали тысячу рублей, а Аглинскіе гости николи такихъ товаровъ не приваживали; а и ныне есми какъ посылали въ Англію посла своего Федора Писемского и язъ приказывалъ нарокомъ о сукнахъ и о камкахъ добрыхъ и о круживахъ и память есми толмачю Елизару велѣлъ дати, которые товары къ нашей казѣ пригодятца и Аглинскіе гости привезли къ намъ товары сукна и камки рядовые да еще и тѣ дороги добры, а къ намъ лутче тѣхъ суконъ и камокъ изъ Литвы привозять, а круживъ ныне ни одного поводнова кружива не привезли, и велѣлъ гдрь сукна и камки прежніе купли и Аглинскихъ гостей, что ныне привезли, сложа показать послу и кружива старыя съ новыми снести и сукна и камки и кружива Англійскихъ гостей нынешнихъ всѣ старыя лутчи.

И посолъ князь Еремѣй, взявъ перстень у Гдря, смотрилъ и поцеловавъ въ перстень поднесъ къ гдрю, а говорилъ: тотъ, гдрь, перстень стоитъ и трехсотъ рублей, а запона, гдрь, стоитъ и сорока тысячъ рублей, а про Ондрѣя про Савина говорилъ: то гдрь Ондрей Савинъ неправду сказалъ, что ему бесчестье чинено: ничего надъ нимъ не бывало; онъ самъ много бесчестья дѣлалъ.

И гдрь говорилъ послу: и по то что за любовь къ намъ сестры нашей Елисавет королевны, что никому въ гдрство наше не приезжать опричь Аглинскихъ гостей, а которые намъ служатъ и всякіе узорочные товары къ намъ привозять и тѣхъ отгонити, а и то къ намъ Елисавет королевны что за любовь, что хочеть съ нами быти въ докончанье словомъ, а не дѣломъ, а на недруговъ съ нами стоять за одинъ не хочеть, а хочеть съ недругомъ обсылатца, чтобъ его научити на себе паряжатца.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: въ томъ вѣдаетъ Богъ да ты гдрь і гдрыня наша Елисавет королевна, а что со мною наказала говорить то тебѣ гдрю и говорилъ есми, а которые рѣчи у тебя гдря



И посолъ князь Еремѣй говорилъ: за мною гдрь ни которого приказу нѣтъ, о чемъ гдрь ты спросишь и мнѣ Елисаветъ королевна наказала тебя гдря слушать да тѣ рѣчи себѣ сказать и я твои гдрвы рѣчи донесу до гдрни своей.

И гдрь ц. и в. князь говорилъ послу: большое (?) ты нашего гдрского поведенья\*) мало знаешь, такъ говорятъ послы з бояры, а бояре съ послы съпоруютца кому напередъ говорить, а ты ведь не з бояры говоришь, намъ съ тобою не о чемъ спороватца, кому напередъ говорить, чтобъ гдрня ваша Елисаветъ королевна къ намъ приѣхала и она бъ говорила такъ, а ты много говоришь а къ дѣлу нічего не приговоришь, а говоришь одно, что тебѣ не наказано, а съ нами говорилъ дохторъ Романъ вчера, что хотѣлъ ты съ нами говорить на единѣ и ты говори, что было тебѣ говорить.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: вѣдаеть Богъ да ты гдрь ослободивы говорить и я гдрь Роману того не говоривалъ, чтобъ мнѣ говорить съ тобою гдремъ, а у которыхъ гдрей я бывалъ посолствомъ у Францовского и у иныхъ гдрей, и я съ ними говорилъ всякие дѣла на единѣ, а въ томъ какъ гдрь повелишь и язъ потому и творю.

И гдрь ц. и в. князь говорилъ, что съ тобою сестра наша Елисаветъ королевна наказала про сватовство і ты говори, а намъ не образецъ Францовское гдрство, хоти тамъ и говорятъ послы, а у насъ издавна того не ведетца, что намъ великимъ гдремъ самимъ съ послы говорить и ты скажи, что съ тобою есть которое дѣло, а намъ говорить нѣчего; мы о всемъ къ сестрѣ своей Елисаветъ королевне съ своимъ посломъ съ Федоромъ съ Писемскимъ приказывали и Елисаветъ королевна отпускаючи Федора съ нимъ наказала, что приказала о всемъ къ намъ съ тобою съ своимъ посломъ, а говоришь ты, что про княжну Марью съ тобою королевна говорила, о томъ де добрѣ тужу, что мы къ сестрѣ своей къ Елисаветъ королевне приказывали о княжнѣ Марьѣ удѣльного князя Хунтинтинского дочери, а она де болна и рожеемъ некрасна, а есть де у королевны племянницъ до десяти девицъ и ближе еѣ къ родству и краше.

---

\*) Подлинникъ—повѣсьея.

И посолъ говорилъ: то есмь слышалъ, что гдрия наша Елисаветъ королевна мимо всѣхъ гдрей хочеть любовь держать къ тебѣ къ гдрю и в. ц. и в. князю, а язъ тебѣ гдрю хочю служить и службу свою являти.

И гдрь ц. и в. князь говорилъ послу князю Еремѣю: и ты князь Еремѣй скажи имянно, хто племянницы у королевны дѣвки и чья хто дочь. И почему которая королевне Елисавети племя, то подлинно по розно роспиши, а язъ съ тобою къ Елисаветъ королевне отпущу своего посла и Елисаветъ бы королевна тѣхъ дѣвокъ показать велѣла нашему послу и парсуны ихъ къ намъ прислала съ нашимъ посломъ и своего посла къ намъ съ нашимъ посломъ послала о тѣхъ дѣлахъ говорити.

И посолъ князь Еремѣй передъ гдремъ говорилъ: язъ тебѣ гдрю въ томъ службу свою покажу и въ парсунахъ самъ посмотрю, чтобъ прямо парсуны написали и послала бы парсуны королевна къ тебѣ къ гдрю.

И гдрь ц. и в. князь говорилъ послу князю Еремѣю: о докончанье, какимъ обычаемъ докончанье утвердить, ты говоришь, что на томъ дѣлать тебѣ наказано какъ Ѳеодору Писемскому въ отвѣте отказано, а съ Ѳеодоромъ иные слова въ отвѣте написано кабы не явно. а иное написано въ отвѣте у Ѳеодора, которые гдри гдрнею вашею съ Елисаветъ королевною воиной (в одной?) вѣре и въ дружбе и къ тѣмъ нашимъ посломъ и гонцомъ ходити и отъ нихъ къ намъ въ наше гдрство и вѣры и дружбы не пригодитца, хотя и ни одноѣ вѣры хто другъ кому и онъ съ нимъ дружбу і правду держитъ на томъ крѣпке, на чемъ съ нимъ договоръ учинить, а вѣру кон жь свою держитъ, а намъ коли з гдрнею вашею съ Елисаветъ королевною договоръ учиня докончанье утвердимъ, иной слова не лѣзъ переверотити не токмо докончанье рушить, и хотя въ маломъ въ чемъ порушить что, ино во всемъ передъ Богомъ солгати, коли мы з государынею вашею на приговоре докончанье учинимъ и намъ безъ гдри вашей ни х-какому гдрю, которые съ нимъ захотятъ ссылатца, не лѣзъ посылать. съ нимъ намъ и сослатись о дружбе и о любви и мы собошлемся съ Елисаветъ королевною будетъ тотъ съ нею въ любви и мы того и примемъ къ себѣ въ любовь, а

будеть хто не въ любви съ Елизаветъ королевною и мы этому и не пошлемъ и впередъ съ нимъ ссылатись не почнемъ, а ведь одно слово содержитъ все то, хто намъ будетъ другъ тотъ и Елисаветъ королевне другъ, а хто намъ будетъ недругъ тотъ и Елисаветъ королевне будетъ недругъ и хотѣти намъ добра межъ собою во всемъ и стояти намъ сопча на всякого недруга за одинъ такъжъ и купцемъ нашимъ и Елисаветъ королевнинымъ купцемъ черезъ наши земли ходити безо-пасу; и то слово не пригодитца, чтобъ и тѣмъ ходить посломъ и гон-цомъ, которые въ одной вѣре съ сестрою нашею съ Елисаветъ коро-левною, да то въ отвѣте въ Ѳедорове написано, что хто намъ учинитца недругъ и Елисаветъ бы королевне къ тому обослатись, чтобъ онъ съ нами смирился вправду, и то что за dokonчанье, коли къ недругомъ посылать съ вѣстью и онъ въ тѣ поры припасетца, избретца тѣ обе-стать и непригодятца.

А написать бы въ dokonчанье тѣ слова, какъ ведетца изъ начала въ dokonчалныхъ, пишутъ, что слати намъ пословъ и гонцовъ съ обе-стороны.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: то гдрь слово дѣло не великое, чаю то не вы толмачили въ переводе написали не гораздо, а то чаю изъсправитца, а безъ обсылки чаю королевне, что не обослатца съ не-дружи, тому чаю статца не возможно.

А про пристани говорилъ гдрь, что бояре съ тобою говорили, что приставать аглинскимъ гостемъ къ пятма пристанемъ: х Корѣлскому устью, къ Варзуге, къ Печенге, къ Шуму, къ Мезеню, а иныхъ приста-ницъ намъ постунитись не возможно и Белобороду низовские земли тѣмъ къ своимъ пристанищамъ приставати, а х Коле приставать Фран-цовского людемъ.

А о тѣхъ о всѣхъ дѣлехъ посылаю съ тобою посла своего о тѣхъ дѣлехъ договорити у Елисавети королевны, а временемъ инымъ велимъ тобѣ быть на дворѣ и бояромъ съ тобою договорить о тѣхъ дѣлехъ велимъ.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: въ томъ вѣдаетъ Богъ да ты гдрь: какъ производишь потому и учини, чтобъ съ тобою зъ гдремъ Елисаветъ королевне быти въ любви и въ dokonчанье.

И Генваря въ день былъ у гдря ц. и в. князя на дворѣ аглинской посолъ князь Еремѣй, а приѣздъ его къ гдрю и встрѣчи ему были о всемъ по прежнему, и какъ у гдря былъ і гдрь выслагъ къ послу боярина и намѣстника великого Новагорода Микиту Романовича да оружейничаго и намѣстника Ржевского Богдана Яковлича Бельсково съ товарищи съ отвѣтомъ.

А велѣлъ гдрь послу прочести отвѣтной списокъ, каковъ списокъ отвѣтной данъ гдрву послу Федору Писемскому, и спросить посла, таковъ ли отвѣтной списокъ данъ гдрву послу Федору Писемскому и естли за нимъ иное дѣло опричь того отвѣту.

И бояринъ Никита Романовичъ да оружейничей Богданъ Яковличъ Бельской съ товарищи велѣли послу отвѣтной списокъ прочести и прочелъ спрашивали посла князя Еремѣя, таковъ ли отвѣтной списокъ данъ гдрву послу Федору Писемскому и естли съ нимъ приказъ отъ Елисаветъ королевны опричь того отвѣту.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ, что отвѣтной списокъ Федору Писемскому данъ таковъ, а ему приказъ отъ Елисаветъ королевны дѣлати велено потому, какъ дано въ отвѣте Федору Писемскому, а опрочъ того инако дѣлать не велено.

И бояринъ Никита Романовичъ съ товарищи говорили послу: а гдрю нашему потому дѣлати невозможно, что съ недругомъ обсылатись, толко обсылатись съ недругомъ и недругъ въ ту пору изготовитца, ино его какъ извоевать коли готовъ будетъ, а будетъ и обсылатись, инобъ въ послѣднее время, какъ ужъ гдрь нашъ и гдрня ваша на не друга изготовятца и на конь сядутъ.

А пристанищамъ морскимъ быть потому, что приставать Аглинскимъ людямъ къ морскимъ пристанищамъ: х Корѣлскому устью, да къ Варзуге, да къ Печенге, да на реку Шумъ, да на реку Мезень, а опричь Аглинскихъ (людей) гостей къ тѣмъ пристанищамъ инымъ некоторыхъ земель гостемъ приставать не велить.

А къ пристанищу къ Пудожемскому устью приставати изъ Антропа города гостю Ивану Белобороду, а х Коле приходитъ Францовского короля людямъ, а опричь тѣхъ и къ тѣмъ двумъ пристанищамъ некоторыхъ земель гостемъ приставать гдрь не велить.

А что въ отвѣте жъ написаны пристанища морские, Печера да Изленди да река Обь и тому статись невозможножъ, въ тѣ мѣста гдрва отчине отъ тѣхъ мѣсть, гдѣ ныне пристають Аглинские гости, далеко да и пристанищъ морскихъ въ тѣхъ мѣстехъ нѣтъ и приставать тутю не пригодитца.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ, что де гдрне нашей Елисаветъ королевне будетъ нелюбо, что приставати къ Пудожемскому устью Ивану Белобороду, а хъ Коле Францовские земли людемъ; гдрня наша хотѣла отъ гдря вашего тоѣ любви, чтобъ гдръ ни хъ которому пристанищу опричь Аглинскихъ гостей приставати не велѣлъ и со мною приказъ отъ гдрни нашей, что миѣ велено дѣлати потому, какъ гдрву послу Ѳедору Писемскому въ отвѣте дано, а опричь того дѣлати миѣ не наказано.

И бояре шедъ про то сказывати гдрю.

И гдръ ц. и в. князь велѣлъ послу сказать, что опричь того инако дѣлати ему гдрю невозможно, какъ послу бояре объявили, а о всѣхъ о тѣхъ дѣлахъ посылаетъ гдръ къ Елисаветъ королевне пословъ своихъ.

Да велѣлъ гдръ посла распросити и писмо взяти дѣвкамъ, хто имянemъ у королевны дѣвокъ въ родствѣ.

И по гдрву приказу бояре говорили послу князю Еремѣю: говорилъ еси предъ гдремъ ц. и в. княземъ, что есть у гдрни вашей у Елисаветъ королевны и краше тоѣ дѣвки, о которой приказывалъ гдръ, дѣвокъ до десяти да и ближе къ родству королевне, и ты намъ про то скажи имянно—дѣвки у королевны въ родствѣ и чья которая дочь.

И посолъ бояромъ говорилъ: язъ де про дѣвки передъ гдремъ не говаривалъ ничего.

И бояре послу говорили, что ты Еремѣй запираешся; говорилъ ты передъ гдремъ, что есть у гдрни вашей и краше тоѣ дѣвки и ближе къ родству дѣвокъ до десяти и ты въ томъ гдрю хотѣлъ служить и лица ихъ написати передъ собою, чтобъ прямо написати, а толмачилъ толмачъ Елизаръ.

И толмачъ Елизаръ говорилъ, что то слово передъ гдремъ было такъ, какъ вы говорите.



И посолъ говорилъ: то язъ слово говорилъ. толко со мною о томъ отъ гдрии нашей прибазу вѣтъ и инѣ дѣламъ давать писма нельзя, а гдрю язъ служить радъ. толко еще моей службѣ время не дошло.

Да говорилъ посолъ бояромъ. чтобъ бояре известили гдрю, чтобъ гдрь поволѣла ему послати черезъ Литовскую землю въ Аглинскую землю дву человекъ своихъ о нѣкоторыхъ дѣлахъ.

И бояре послу говорили: Литовской король гдрю нашему ц. и в. князю недругъ. и гдрь нашъ ц. и в. князь съ гдрнею вашею съ Елисаветъ королевною хочетъ быть въ добончанье и въ соединенье и на Литовского и на иныхъ своихъ недруговъ стоять за одинъ. и вашими людьми ныне черезъ Литовскую землю ѣздить не пригожъ. а о томъ скажемъ гдрю.

Да говорили бояре послу о Францовскомъ гонцѣ. что съ нимъ вѣстѣ гдрь посылаетъ гонца своего ко Францовскому Гендрику королю и королевна бѣ Елисаветъ черезъ Аглинскую ко Францовскому королю и назадъ пропустити велѣла.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: половина Францовскіе земли отъ Францовского короля отложилась и била челомъ гдрии нашей и гдрия наша Елисаветъ королевна дала имъ помощь и стоятъ они противъ Францовского короля. а язъ то слышу и гонца гдрва повезу. а чаю гдрия наша пропустити велитъ черезъ свою землю.

Да бояре жъ послу говорили: какъ еси приѣхалъ къ гдрю нашему въ его гдрство къ Москве и гдрь тебѣ честь воздастъ выше иныхъ гдрей пословъ и людямъ твоимъ повольность была всюды ходити какъ своимъ и по торгомъ и по немецкимъ слободамъ. а нынѣ къ гдрю нашему идетъ отъ Литовского короля посланникъ и ты бѣ своимъ людямъ заказалъ ходить не велѣлъ съ своего двора. чтобъ того дѣла не сдѣлали. что гдрь нашъ ц. и в. князь съ Елисаветъ королевною хочетъ стоять на Литовского.

И посолъ говорилъ: гдрского жалованья много да еще и большн того хочу, а люди мои того не вѣдаютъ. о которыхъ язъ дѣлахъ говорю съ вами, а то Литовские люди давно вѣдаютъ. что язъ приѣхалъ, да язъ людямъ своимъ забажу.

Да говорилъ посолъ о томъ, чтобъ гдрь велѣлъ сыскати, что гостей ихъ на Волге громили казаки Волжские.

И бояре послу говорили, что про тѣхъ воровъ гдрь велѣлъ сыскати, а сыскавъ и казнити ихъ гдрь велитъ.

И Генваря въ день былъ у гдря Аглинской посолъ князь Еремѣй і гдрь ему говорилъ: посылаю еси къ тебѣ бояръ своихъ Микиту Романовича съ товарищи, а велѣлъ съ тобою о своихъ дѣлахъ говорить и ты имъ никакова дѣла не объявишь да прошаеши ко мнѣ, и ты объяви, что съ тобою отъ королевны приказъ и какъ межъ нами мочно статися доброму дѣлу; и посолъ говорилъ, что съ нимъ много ничего ненаказано, всему велено дѣлать потому, какъ написано въ отвѣте у Федора у Писемсково, да бить челомъ гдрю на Захара на Болтина да о корму, что ему даютъ корму мало.

И гдрь послу князю Еремѣю говорилъ: большое еси неученой человекъ, какъ еси къ намъ пришолъ и ты посолсково дѣла ничево не дѣлалъ, а посолской чинъ ведетца такъ: первое, посолъ привезетъ грамоту вѣрующую да после того оправитъ посолство, а ты посолства ничего не говорилъ, да ссылаеши на Федорово писемцо, а въ Федорове писмецѣ написано коротко; а мы приказывали съ своимъ посломъ съ Федоромъ, чтобъ королевна приказала къ намъ съ своимъ посломъ о всѣхъ дѣлахъ и съ тобою о тѣхъ о всѣхъ дѣлахъ приказу нѣтъ, і мы съ тобою и по Федорову писемцу велѣли говорити и ты и потому ничего не дѣлалъ, а намъ наголовные недруги Литовской и Свѣйской, а королевне то друзи, а вѣдали бъ мы то, что королевне Литовской и Свѣйской друзи, и мы бъ къ ней и посла своего не послали и ты нынече и толѣ толку не дашъ, стапетъ ли королева съ нами на тѣхъ недрузей за одинъ, а толко и говоришь, что съ ними хочетъ обсылатись и имъ то извещати ино то имъ на насъ вѣсть подавати, и но потому по первому намъ съ королевною быть въ дружбе нельзя, коли королева учнетъ съ тѣми нашими недруги обсылатись и наше дѣло явно чинити; а что еси говорилъ о торговле, чтобъ всѣхъ пристаней поступитись, а опричь Аглинскихъ людей торговати не велѣти никому, і такая великая тягота какъ намъ на свою землю положить, хотя бъ и выходъ давать, ино бъ не столъ убыточно было, привезуть

какие товары худые да цѣну учнуть имати втрое, ино какъ гдрству нашему неубыточну быти, и потому по другому быти намъ съ королевною въ дружбе неля, а ведъ намъ у королевны миру не выкупати стати, а что еси говорилъ о сватовстве, тоѣ еси дѣвку исхулилъ, а объ иной дѣвке не сказалъ, ино безымянно хто сватаетца, а сказываешь, что есть з двадцать дѣвокъ, а имянь имъ не скажешь и чѣ они дѣти, ино есть въ Аглинской землѣ и съ тысячу дѣвокъ, а иная кухарка и за тѣ за всѣми свататца таже, и нашего гонца ко Францовскому королю черезъ королевнину землю пропустить неязеши.

И посолъ князь Еремѣй передъ гдремъ говорилъ: которые, гдрь, дѣла со мною были наказаны и тѣ еси всѣ дѣла тебѣ гдрю объявилъ напередъ сего, да опять билъ челомъ гдрю на Захара Болтина, что ево дорогою ѣдучи отъ Колмогоръ велъ не по гдрву жалованью и тесноту ему во всемъ чинилъ и корму не додавалъ, а онъ ѣлъ свои деньги м-цъ и называлъ его не крестьяниномъ, да то же де Захарья, какъ они ѣхали въ судѣхъ, велѣлъ ево судно навести на песокъ и то ево судно мало неразбило, да посолъ же гдрю билъ челомъ, что ему діакъ Ондрѣй Щелкаловъ кормъ даетъ не противъ гдрва указу, даютъ ему въ куровъ мѣсто да въ барановъ мѣсто ветчину, а онъ къ той ѣстѣе не привыкъ.

И гдрь ц. и в. князь приказалъ боярину Миките Романовичю Юрьеву, да оружейничему Богдану Яковличю Бельскому а велѣлъ про то распроситъ Захара Болтина и кормовщиковъ, почему тесноту чинилъ и въ чемъ и за чѣмъ ему корму недодавали и х чему ево не крестьяниномъ называлъ.

И по вопросу Захарья Болтина передъ бояры сказалъ, какъ гдрь велѣлъ ему ѣхати противъ Англинского посла князя Еремѣя и каковъ ему наказъ данъ, и онъ потому гдрву наказу встрѣтилъ посла князя Еремѣя на Колмогорахъ, и спрашивалъ его о здоровье по гдрву наказу и кормъ ему всякой давалъ по гдрву наказу, а что ево издержали на Колмогорахъ гдрвы воеводы Петръ Пащокинъ, да Залѣшинъ Волоховъ и онъ Захарья говорилъ воеводамъ отъ гдря съ оналою по гдрву наказу передъ нимъ посломъ передъ Еремѣемъ, что они то здѣлали не гораздо, не по гдрву приказу, что его столько на Колмогоры держали и

Аглинской де посолъ Еремѣй о томъ гдрю на его гдрве жалованье, что такъ его гдрь поискалъ своимъ великимъ жалованьемъ.

А какъ съ Колмогоръ онъ, Захаръ, пошолъ и послу князю Еремѣю во всемъ тесноты не дѣлалывалъ и не крестьяниномъ его не называлъ и ни о чемъ съ нимъ не говаривалъ, потому что онъ, Еремѣй, просилъ себѣ по волности какъ ему ѣхати, а онъ передъ нимъ ѣхалъ напередъ версты по две и по три, а кормъ ему, сказывается, давалъ по гдрву наказу сполна, да и сверхъ того чего попросить и онъ ему давалъ зайцы и боровы живые і всякие кормы, чево похотѣлъ, а что де билъ челомъ, что язъ ево судно велѣлъ нарокомъ на песокъ надернуги, и въ томъ бы де мнѣ гдрь милость показалъ: велѣлъ про то сыскати кормщикомъ Ондрюшею Брезгою, тотъ у него на судне былъ кормщикъ, и язъ ему тово не приказывалъ, а ѣхалъ посолъ все по своей воле.

А нѣчто де будетъ за то на меня билъ челомъ гдрю посолъ, что его человекъ Амосъ хотѣлъ взять повара Иванка з женою и хотѣлъ его посадить на судно и онъ, Захаръ, Томосу Иванковы жонки посадить не далъ, а чаю де тотъ Иванко и ныне у посла въ поварѣхъ; и Елизарко толмачъ сказывалъ, что таковъ человекъ и ныне у посла въ поварѣхъ есть, а се де тотъ же Амосъ просилъ у меня за кормъ денегъ и медовъ красныхъ и язъ де ему за кормъ денегъ не давалъ, а про меды красные сказалъ ему, что то мѣсто далее, въ здѣшнихъ мѣстехъ красные меды не ведутца, а какъ подѣдете къ гдрву гдрству и послу королевину и красные меды будутъ.

А какъ Захара Болтина по гдрву приказу бояринъ и оружейничей и намѣстникъ Ржевской Богданъ Яковличъ Бельской съ очи на очи съ посломъ со княземъ Еремѣемъ поставилъ, и посолъ Захарью говорилъ: съ очи на очи тѣжъ рѣчи, какъ и гдрю на него билъ челомъ, а сказывалъ ему про то на Захарью человекъ его Амосъ, что его называлъ не крестьяниномъ, и Амосъ сказалъ з Захарьею съ очей на очи, что онъ то послу Еремѣю сказывалъ, что называлъ его не крестьяниномъ, а говорилъ ему такъ: нѣчто де дастъ Богъ будешь на Москвѣ и увидишь святые церкви и крестився и станешь съ нами въ одной вѣре въ хрестыанской, да и тѣсноту ему во всемъ чинилъ, да и судно по-

слово велѣлъ Захаръ носовщику Ондрюше Брюзге на носокъ наверхъ, а приказалъ ему, чтобъ онъ парусъ отпустилъ, и онъ въ тѣ поры послу сказалъ и посолъ ему парусу отпустить, не далъ, да и самъ посолъ сказалъ, что онъ то видѣлъ, что Захаръ носовщику Ондрюше махалъ руками, чтобъ онъ парусъ отпустилъ.

А Захаръ противъ Амоса говорилъ, что онъ посла некрестьяниномъ не называлъ и тесноты послу князю Еремѣю ни въ чемъ не дѣлывалъ, а дѣлалъ все по его воле, а правилъ ему поклонъ по гдрву наказу и кормъ ему давалъ весь снола противъ гдрва наказу, да и сверхъ того давалъ послу кормъ, чего посолъ похотѣлъ, а то все на него сказываетъ Амосъ не по дружбе, потому что просилъ у него Амосъ на Колмогорахъ медовъ красныхъ и винъ и кормовъ, а хотѣлъ посылать по своимъ другомъ и онъ ему отказалъ, что здѣсе медовъ красныхъ и винъ нѣтъ, что тѣ города отъ гдрва гдрства поотдали и здѣсе меды красные и вина не ведутца, а какъ поѣдешь къ гдрву гдрству и то все про посла будетъ, да тотже Амосъ просилъ у него, у Захара, за кормъ денегъ и онъ ему за кормъ денегъ не далъ, и онъ потому на него такие слова и взвелъ, да тотъ же Амосъ хотѣлъ взять на Колмогорахъ мужика Иванкову жену и онъ еѣ на судно къ Амосу не пустилъ.

И Амосъ въ томъ слался на толмоча на Юрья, которой зъ Захаромъ былъ, да на розсылщиковъ, которые зъ Захаромъ были, въ томъ какъ онъ посла называлъ не крестьяниномъ и они то слышали; да Амосъ же говорилъ, что сво Захаръ упрекалъ, что онъ, Амосъ, просилъ у него за кормъ денегъ и онъ, Амосъ, денегъ у него не прашивалъ, а то, онъ, самъ Захаръ, собралъ себѣ на мужикѣхъ на Колмогорскихъ триста рублевъ, да у него жъ де у Захари утекъ зъ двора боровъ, которой былъ принасенъ про посла и онъ, Захаря, за тотъ боровъ взялъ на мужикѣхъ дватцать пять рублевъ, да въ томъ Амосъ слался на всѣхъ на Колмогорскихъ мужиковъ изъ виноватыхъ, чтобъ де гдръ пожаловалъ велѣлъ про то сыскати.

А жонки, сказываетъ Амосъ, Иванковы жены на судно не имывалъ, а Иванка взялъ, а велѣлъ сво взять посолъ, вспросите о томъ Иванке посла и посолъ вамъ про него самъ скажетъ, и посолъ ска-

зывать, что тово Иванка велѣлъ взяти потому, что его поваромъ по-  
собляетъ въ поварне, да и ныне у него тотъ мужикъ въ поварне  
живетъ.

Да посолъ же далъ память, сколько ему недодастъ противъ гдрва  
указу корму и Богданъ Яковличъ отдалъ тоѣ память Василью Пле-  
щѣву съ товарищи, а велѣлъ кормовщиковъ съ пословымъ человѣ-  
комъ съ Амосомъ въ томъ счесть и росправу межъ ими учинити и  
кормъ велѣли давати послу по старому.

И того жъ дни посылалъ гдръ къ послу на подворье Боярина и  
оружейничего і намѣстника Ржевского Богдана Яковлича Бельского, да  
дьяка Саву Фролова, а наказъ имъ данъ таковъ:

Память Боярину и оружейничему и намѣстнику Ржевскому Бог-  
дану Яковличу Бельскому, да дьяку Саве Фролову: учнеть имъ посолъ  
говорить, что его гдръ намъ далъ неученымъ человѣкомъ, і гдръ его  
намъ далъ потому такъ, что какъ пришолъ посолъ Аглинской и онъ  
посолского дѣла ничего не дѣлалъ, а посолской чинъ ведетца такъ:  
первое, привезетъ посолъ грамоту отъ гдря своего вѣрющую и после  
того править посолство, а посолъ князь Еремѣй грамоты вѣрющие  
съ нимъ нѣтъ ни посолства ничего не говорилъ, а ссылаетца на Фе-  
дорово посолство: а въ Федорове посолстве написано коротко: а гдръ  
приказывалъ съ своимъ посломъ Федоромъ, чтобъ королевна приказала  
о всѣхъ тѣхъ дѣлахъ съ своимъ посломъ, и со княземъ Еремѣемъ о  
всѣхъ тѣхъ дѣлахъ приказу нѣтъ, и гдръ велѣлъ и по Федорово  
Писемскову писемцу говорить со княземъ Еремѣемъ, и князь Еремѣй  
ничего не дѣлаетъ гдрю на головные недруги Литовской и Свѣйской  
и Датцкой, а Елисавети королевне то друзи, а вѣдалъ бы гдръ то, что  
Елисавети королевне и Литовской и Свѣйской и Датцкой друзи и гдръ  
бы къ ней и посла своего не послалъ, и ныне князь Еремѣй о томъ  
толку не дастъ, станетъ ли королевна з гдремъ нашимъ на тѣхъ ево  
не друзей на Литовского и на Свѣйского и на Датцкого, а съ ними  
хочетъ обсылатись и имъ то извещать, и то на гдря вѣсть подавати,  
ино потому по первому дѣлу гдрю съ королевною въ дружбе быти  
нельзя, коли королевна учнеть съ тѣми гдрскими недруги обсылатись  
и гдрво дѣло явно чинити, ино которой будетъ гдрю королевна коли

недругомъ его учнеть все гдрское дѣло извѣстно чинити; другое дѣло о торговле, и ты упрямылся, чтобъ всѣ пристани а опрочѣ Аглинскихъ людей не торговалъ никто, і такая великая тягота какъ гдрю на свою землю положить, хотя бъ выходъ давать, ино бъ не столь убыточно было, привезеть товаръ худой да цѣну емлетъ втрое: а и ныне привезли сукна і вина не надобныя, и потому по другому дѣлу гдрю нашему съ королевною быти въ дружбѣ нельзя, а ведъ гдрю нашему есми передъ гдремъ.

А что де говорилъ . . . . . вѣрюще грамоты и о посолстве, і язь де грамоту привезъ отъ гдрни такову, какова у насъ ведетца, а про посолство де тогда есми вамъ въ отвѣте говорилъ и нынече говорю также, что миѣ приказано такъ дѣлати, какъ Ѳедору Писемскому отвѣтъ данъ, а инако миѣ дѣлати не наказано и о прочѣ того съ нимъ приказу нѣтъ никоторого.

А что де есте говорили, что гдрю вашему недруги Литовской и Свѣйской и Датцкой, а гдрне нашей то друзи и гдрне нашей з гдремъ вашимъ на тѣхъ недрузей стояти за одинъ, и Ѳедоръ Писемской тогда у гдрни нашей на посолстве того не говорилъ и тово де безъ обыски и безъ гдрни своей вѣдома здѣлати нельзя, и будетъ де похочеть гдрь и онъ пошлетъ пословъ своихъ, а язь де того не говорю, въ томъ воленъ Богъ, да гдрь какъ похочеть.

А что де вы говорили, что съ ними гдрня наша хочеть обсылатись и имъ то извещати, і гдрня де наша тогда станеть съ тѣми гдрвыми недруги обсылатись, какъ ей гдрь велить, а ныне нестанеть обсылатись.

А что де есте говорили о торговле и о пристаняхъ морскихъ, и гдрне де нашей хотѣлось было того, чтобъ гдрь пожаловалъ еѣ торговыхъ людей по прежней своей грамоте, да коли такъ гдрь вашъ гдрни нашей торговыхъ людей не пожалуетъ, і въ томъ воленъ Богъ да гдрь вашъ и гдрня наша.

А что де есте говорили о сватовстве, что язь гдрю тоѣ дѣвку исхулилъ, а объ иной дѣвке не сказалъ ничего, ино безымянно хто сватаетца, а сказывалъ язь з дватцать дѣвокъ а имянь имъ не сказалъ же и чѣѣ они дѣти, и язь де тоѣ дѣвки, о которой гдрь прика-

зываетъ, нехуливалъ, а говорилъ есми и сказывалъ про неѣ гдрю правду, какова она есть и какъ мнѣ про неѣ королевна наказала.

А что де есми говорилъ передъ гдремъ, что есть у королевны дѣвокъ здесять племянницъ краше того да и ближе того въ родствѣ, и язъ де то слово говорилъ потому, что то слово говорила королева Ѳедору Писемскому и Ѳедоръ де Писемской о тѣхъ девицахъ королевне ничего не говорилъ; и королевна де со мною потому о тѣхъ девицахъ ненаказала ничего, а про ту дѣвку, о которой приказывалъ гдрь, велѣла сказати правду, какова она есть.

И будетъ де гдрь похочеть з гдрнею нашею о любви и скровные связки и гдрь бы де къ сестрѣ своей, а къ нашей гдрне, послалъ о томъ пословъ своихъ, и гдрня де наша тѣмъ дѣвицамъ дастъ ему писмо и чѣѣ они дочери, да и послу гдрву ихъ покажетъ и парсуны ихъ велитъ написать, а какъ де велитъ королева парсуны ихъ написать, і язъ де гдрю служить: велю парсуны ихъ писати при себѣ безъ прибавки.

А что де есте говорили, что посылаетъ гдрь вашъ гонца ко Францовскому черезъ гдрни нашей землю со мною вмѣсте и тово де язъ не вѣдаю, пропустить ли ево королева чрезъ свою землю или не пропустить, потому что со мною того не наказано, а чаю де, что гдрва гонца черезъ свою землю ко Францовскому королева пропустить, а за то гдрю не постоитъ.

А что де есте говорили мнѣ, чтобъ мои люди небродили по улицамъ при Литовскомъ посланнике, и въ томъ де воленъ Богъ, да гдрь какъ велитъ, а людей своихъ уйму.

А что де есте мнѣ говорили, что язъ передъ гдремъ молилъ, толко мнѣ велитъ гдрь быть у боярѣ, и язъ на дворъ не ѣду и язъ де то слово къ тому молилъ, которые были со мною приказаны рѣчи, и язъ то все гдрвымъ бояромъ рассказалъ, а опрочъ того со мною нѣтъ ничего и мнѣ нѣ счемъ къ гдрвымъ бояромъ ѣхати, а какъ гдрь велитъ мнѣ къ себѣ надворъ или къ своимъ бояромъ какимъ своимъ гдрвымъ дѣломъ и мнѣ какъ не ѣхати, а будетъ то слово не вѣжливо и язъ въ томъ во всемъ виноватъ, потому что руской мнѣ чинъ не за обычай, а впередъ во всемъ станеть ходити по гдрву велѣнью.



А Генваря въ 11 день былъ у гдря Аглинской посолъ князь Еремѣй и гдрь ему велѣлъ птти въ полату.

Да послалъ къ нему съ отвѣтомъ бояръ своихъ: князя Федора Михайловича Трубецкова, да боярина і намѣстника великого Новгорода Микиту Романовича Юрьевича Захарына, да боярина и оруженничево и намѣстника Ржевсково Богдана Яковлича Бельскаго, да дворянъ думныхъ, да дьяковъ своихъ, а велѣлъ послу говорити: о которыхъ еси дѣлехъ намъ билъ челомъ на Захара на Болтина и на иныхъ и о корму, что тебѣ кормъ даютъ не по моему указу, и мы послали межъ тебя и своихъ людей сыскивати боярина и оруженничево Богдана Яковлевича Бельсково да дьяка своего Саву Өролова, и Бояринъ нашъ Богданъ Яковличъ Бельской намъ сказывалъ, что на Захара ссылка на Колмогоры и на Двину, да и самъ ты боярину нашему Богдану Яковличу сказалъ, что ты то и самъ виделъ, какъ велѣлъ Захаръ надернути твое судно и мы, любячи сестру свою Елисаветъ королевну и тебя жалуючи, велѣли тебѣ отъ Захара оборонъ учинить, вѣря тебѣ и того не посылая сыскивати для дальнего пути, велѣли его за то посадить въ тюрьму на время, а что еси билъ челомъ на дьяка на Ондрѣя на Щелкалова, что тебѣ намъ отговариваетъ и не то намъ сказывается, что ты съ нимъ говоришь, и мы ныне, любячи сестру свою и тебя жалуючи, діаку своему Ондрѣю Щелкалову у того дѣла на время быти невелѣли, а кормовщиковъ, которые тебѣ корму недодавали, велѣли на нихъ опалу положить и ихъ за то на время въ тюрьму посадить, а тебѣ велѣли есмь кормъ давать довольно передъ первымъ, а кормовщиковъ велѣли приставити новыхъ, да после того бояре послали Захара и кормовщиковъ въ тюрьму до гдрва указу.

И посолъ князь Еремѣй бояромъ говорилъ: язъ де много на гдрве жалованье челомъ бью, что мнѣ оборонъ учинилъ, да о томъ де много вамъ челомъ бью, чтобъ есте донесли до гдря, чтобъ ихъ гдрь пожаловалъ, не велѣлъ ихъ въ тюрьму сажать, а язъ о томъ гдрю много челомъ бью, а на Ондрѣя есми передъ гдремъ говорилъ для того, а чаялъ есми тово, что межъ гдремъ вашимъ и гдрнею нашею дѣлаеть не любовно, а корму де мнѣ гдрва жалованья много и свыше моей мѣры.

А Генваря въ        день былъ у гдря Аглинской посолъ князь Ере-

мѣй на единѣ въ столовой избѣ: и въ тѣ поры были при гдѣ бояре, князь Ѳедоръ Михайловичъ Трубецкой, да Микита Романовичъ Юрьевъ, да бояринъ и оружейничей Богданъ Яковлевичъ Бельской, да дворяне думные, да Сава Ѳроловъ.

И гдѣ ц. и в. князь говорилъ послу князю Еремѣю: велѣлъ есми тебѣ издоволити кормомъ довольно да и оборонѣ тебѣ велѣли есмя отъ Захара и отъ кормовщиковъ учинить, и ты кормомъ издоволенъ ли и оборонѣ тебѣ учинена ли.

И посолъ князь Еремѣй билъ челомъ гдѣрю на его гдѣрва жалованье, что онъ кормомъ всѣмъ издоволенъ и оборонѣ ему учинена и онъ то и до гдѣрни своей такое великое гдѣрво жалованье донесетъ.

И после того гдѣрь посла спросилъ, которые еси отвѣтные рѣчи бояромъ нашимъ напередъ сего говорилъ, и за тобою опрочѣ того иной приѣзъ отъ сестры нашей естли, и ты скажи намъ. И посолъ говорилъ: что было ему наказано и то онъ напередъ сего ему гдѣрю и бояромъ все известилъ, а о прочѣ того иново съ нимъ дѣла не наказано никакова.

И гдѣрь спросилъ посла: что жъ гдѣрни твоей прошенье, и посолъ сказалъ, что гдѣрни его прошенье у тебя гдѣря, чтобъ ты пожаловалъ велѣлъ дать торговымъ людямъ свою гдѣрву грамоту по старому и пристанищъ морскихъ поступилъ всѣхъ, а иного прошанья королевниина нѣтъ ничего.

И гдѣрь послу говорилъ: велѣли есмя сестрѣ своей поступитца пристанищъ морскихъ, гдѣ Аглинскимъ людямъ приставати, Корѣлсково устья, Варзуги, Печенги, реки Шумы, реки Мезени, а о прочѣ Аглинскихъ гостей къ тѣмъ пристанищамъ иныхъ некоторыхъ земель гостемъ приставати невелѣли есмя.

А къ пристанищу, къ Пудожемскому устью приставати есмя велѣли изъ Антрана города гостю Ивану Белобороду, а х Коле приходитъ Ѳранцовсково короля людямъ, а опрочѣ тѣхъ къ тѣмъ къ двумъ пристанищамъ некоторымъ земель гостемъ приставати есмя не велѣли.

А что написано: пристанища жъ морские, Печера, да Изленди, да река Обь, и тому сѣстатись невозможно; тѣ мѣста въ нашей отчине, отъ тѣхъ мѣстъ, гдѣ приставаютъ Аглинские гости, далеко, да и пристанищъ морскихъ въ тѣхъ мѣстехъ нѣтъ и приставать тутъ не пригодитца, а

лише въ тѣхъ мѣstechъ ведутца соболѣ да бречеты и толко такіе дорогие товары, соболѣ и бречеты пойдуть въ Аглинскую жъ землю, і нашему гдрству какъ бесъ того быти.

И посолъ говорилъ: въ томъ де воленъ Богъ да ты, гдръ; то язъ все до гдрни своей донесу, а чаю де то гдрне нашей будетъ не любо, что ты гдръ. не пожалуешь Аглинскихъ гостей и невелишь имъ дати грамоты по старому і къ пристанищамъ морскимъ иныхъ земель людемъ приходить не велѣлъ, а что де ты гдръ говоришь про соболѣ, и соболѣ де въ наше гдрство нейдуть, да и не носить ихъ никто.

И гдръ говорилъ: и толко намъ сестры своей торговыхъ людей пожаловать велѣти имъ дати грамоту по старому и пристаней всѣхъ морскихъ поступитися, а иныхъ земель людемъ къ тѣмъ пристанемъ приходить не велѣти. ино землѣ нашей будетъ убыточно, потому которые стануть товары привозити Агличане и они стануть дорожити да тѣ товары учнутъ продавать въ двѣ цѣны, да толко мы себѣ помыслимъ о томъ, да о томъ тебѣ велимъ отвѣтъ учинитъ своимъ бояры.

А после того говорилъ гдръ послу князю Еремѣю: а мое прошенъе у королевны то, чтобъ она стояла со мною за одинъ на моихъ недруговъ, на Литовсково, на Свѣйсково, на Датцково, а Литовской мнѣ и Свѣйской наголовные недруги, а зъ Датцкимъ ззя и помиритца, то мнѣ не самой недругъ; да ты намъ сказывалъ, что Литовской и Свѣйской гдрне вашей други. и ты намъ то скажи: то съ тобой отъ королевны наказано ли, какъ намъ на тѣхъ недруговъ стояти за одинъ и какъ то дѣло закрепити, и будетъ не наказано, и ты то слово мое донеси до гдрни своей до Елизаветъ королевны, чтобъ королевна на тѣхъ моихъ недруговъ, на Литовсково и Свѣйсково стояла за одинъ.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: то де со мною ненаказано; да и посолство гдревъ Ѳедоръ Ондрѣевичъ того гдрне нашей не говорилъ, и ты гдръ ныне послалъ о томъ къ гдрне нашей; а толко ты гдръ пожалуешь велишь дати Аглинскимъ людемъ грамоту постарому и королевна для тоѣ дружбы станеть съ тобою зъ гдремъ за одинъ на Литовского, и на Свѣйского, а Литовской гдрне нашей не самой другъ: грамоты докончалныя съ нимъ у королевны нѣтъ, а ты гдръ будешь у гдрни нашей сердечной другъ, и ты о томъ пошли къ гдрни нашей по-

словъ своихъ, а язъ то до гдрни своей донесу жъ, а королевна де то все дѣлаеть для твоей любви, какъ тебѣ гдрю надобно.

А после того гдрь говорилъ послу князю Еремѣю: а о сватовстве какъ быти, ту еси дѣвку исхулилъ, а тѣмъ девицамъ выпиши недалъ, и ты скажи намъ, какъ тому дѣлу межъ насъ быти.

И посолъ говорилъ: добро бѣ де, чтобъ то дѣло дѣлалось, инобѣ де всякое дѣло было крѣпче, а толко де гдрь поволитъ говорить: ино быти тому дѣлу, такъ послалъ тыбѣ о тѣхъ девицахъ къ гдрне нашей посла своего, а велѣлъ тебѣ тѣхъ девицъ посмотреть и гдрня наша тѣхъ девицъ твоему послу покажетъ и имена велитъ написати и парсуны ихъ напишетъ же и то все къ тебѣ съ твоимъ посломъ пришлетъ и о всемъ къ тебѣ про нихъ подлинно отпишетъ, і ты которую полюбишь и гдрня наша такъ станетъ и дѣлати, какъ тебѣ любо, а ныне мнѣ тѣмъ дѣвицамъ выпиши дать нельзя, потому что со мною того ненаказано, і язъ тебѣ гдрю радъ служить, какъ велитъ гдрня наша тѣмъ дѣвицамъ писати парсуны и язъ ихъ велю написати бесъ прибавки, каковы они есть.

А Февраля въ 8 день былъ у гдря Аглинскій посолъ князь Еремѣй.

А встрѣча ему была впервой: князь Иванъ Ситцкой, да князь Дмитрей Елецкой, да Юри Левонтьевъ сынъ Петровъ, да дьяки Ондрѣй Шереединовъ, Дружина Петелинъ.

А въ другой: Степанъ Годуновъ, да Петръ Головинъ, да Романъ Олсеевъ, да дьяки Василей Щелкаловъ, Иванъ Стрепневъ.

И какъ былъ у гдря въ столовой, и гдрь велѣлъ послу князю Еремѣю итти въ полату.

А къ нему послалъ съ отвѣтомъ боярина своего и оружейничего и намѣстника Ржевсково Богдана Яковлича Бельсково, да Саву Өролова, а велѣлъ послу говорить: о которыхъ дѣлехъ говорили съ тобою наши бояре напередъ сего, чтобъ королевне стоять съ нами на нашихъ недруговъ, на короля Литовсково и на Свѣйсково и на Датцково, и королевна съ нами на тѣхъ нашихъ недруговъ съ нами станетъ ли за одинъ.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: толко гдрь вашъ гдрне нашей

все здѣлаетъ по еѣ воле и поступится ей всѣхъ морскихъ пристанищъ по первой своей грамоте, какову пожаловалъ прежь сего Англичскимъ гостемъ, и королевна то все здѣлаетъ на гдрве воле, на тѣхъ недруговъ станеть за одинъ.

И Богданъ послу говорилъ: и толко гдрь нашъ тѣхъ пристанищъ королевне поступитца, и ты ныне въ докончальную грамоту тѣхъ гдрвыхъ недруговъ имянно напишешь ли, что королевне на тѣхъ гдрвыхъ недруговъ з гдремъ стояти за одинъ. И посолъ говорилъ: тово де со мною не наказано и миѣ де то какъ здѣлати безъ королевнина вѣдома; о томъ бы де послалъ гдръ х королевне пословъ своихъ, да і гдрвъ де посолъ Федоръ того королевне не говорилъ.

Да посолъ же говорилъ: донесите де до гдря, что гдрня наша писала къ нему о обтекаре о Якове, да о дохторице о Елисеѣвской женѣ, чтобъ ихъ гдрне нашей отпустилъ.

И Богданъ и Сава про то про все сказывали гдрю.

И гдръ про пристанища и про то, какъ королевне стояти на его гдрвыхъ недруговъ, посылаетъ своихъ пословъ, а Елисеѣвскую жену велѣлъ отпустить х королевне, а о Якове о обтекарѣ велѣлъ гдръ послу сказать, что его ныне отпустить нельзя и королевна бѣ прислала такова жѣ человѣка, а миѣ безъ такова человѣка быти нельзя, а какъ королевна пришлетъ такова человѣка, і гдръ его отпустить тотчасъ.

И Богданъ и Сава то все по гдрву указу говорили.

Да Богданъ же, да Сава послу говорили: а что еси прежь сего говорилъ гдрю нашему о которой дѣвице гдръ нашъ приказывалъ х королевне съ посломъ своимъ съ Федоромъ съ Писемскимъ и ты ту дѣвицу исхулилъ, а сказалъ еси, что есть у королевны и до десяти дѣвицъ а тоѣ дѣвицы краше, а королевне и въ родствѣ того ближе, и ты намъ дай тѣмъ дѣвицамъ писмо, какъ которыхъ зовутъ и чѣѣ дочери, чтобъ были королевнина роду, а не княженетцкие дочери, и гдрю нашему какъ о тѣхъ дѣвицахъ х королевне послати, коли имъ имянъ не дашъ.

И посолъ князь Еремѣй говорилъ: то де есми передъ гдремъ говорилъ, да и про тѣхъ дѣвицъ есми гдрю сказывалъ, а писма имъ миѣ

дати нельзя, потому что мнѣ королевна о томъ не приказывала, да і Ѳеодоръ о томъ королевне не говорилъ, и гдрь бы де послалъ х королевне пословъ своихъ и королевна тѣхъ дѣвицъ гдрву послу покажетъ и лица ихъ велитъ написать и къ гдрю о томъ отпишетъ, чѣмъ дочери и лица ихъ къ гдрю пришлетъ.

И Богданъ про то сказывалъ гдрю, і гдрь его велѣлъ отпустить на подворье, а велѣлъ ему быти инымъ временемъ.

А Ѳебравля въ 14 день былъ у гдря Аглинскій посолъ Еремѣй на единѣ, а встрѣча ему была по старому. И гдрь говорилъ Аглинскому послу князю Еремѣю, говорили есмя тебѣ напередъ сего: какъ съ нами быть сестрѣ нашей Елисаветъ королевне въ братстве да і въ любви, да и бояромъ своимъ о томъ говорити велѣли есмя, и ты бояромъ нашимъ и намъ тово толку и по ся мѣста недалъ, да и о скровной любви съ тобою есмя говорили, и ты ту дѣвицу, о которой есмя приказывали, исхулилъ, а сказалъ еси, что есть у королевны дѣвицъ до десяти и болши а тоѣ дѣвицы краше, а толку еси намъ ни-которой дѣвице не далъ, и намъ наизусть какъ свататца, и по то знатно, что ты пришолъ не дѣла дѣлати, и мы нынече о тѣхъ о всѣхъ дѣлахъ для любныя сестры своей посылаемъ къ сестрѣ своей къ Елисаветъ королевне своихъ пословъ съ тобою вмѣсте.

И посолъ князь Еремѣй передъ гдремъ говорилъ: что де еси мнѣ гдрь говорилъ да и бояре мнѣ то говорили, какъ быти межъ тобою и сестры твоей дружбе и любви и какъ вамъ стояти на своихъ недруговъ, и язъ то до гдрни своей донесу, а мнѣ де опрочъ того дѣлати не наказано, какъ далъ отвѣтъ Ѳеодору Писемскому.

А что де еси говорилъ о скровной свяске и то де есми говорилъ, да и ныне говорю, что есть у гдрни нашей девицъ до десяти, толко тово не вѣдаю, которая похочетъ ли итти на такой на дальней путь, а во се де и меня королевна отпустила черезъ море, а назадъ велѣла итти горою, ино де твоимъ гдрвымъ посломъ со мною итти нельзя.

И гдрь говорилъ: ино то ты приѣхалъ не дѣла дѣлати отказывати, а горою тебѣ какъ ѣхати и которымъ обычаемъ, и посолъ сказалъ: того де есми не роспросилъ, какъ ѣхати и на которое мѣсто.

И гдрь говорилъ, что тебѣ горою ѣхати черезъ Литовскую и

черезъ Сибирскую и черезъ Дятлову землю поляе, потому что они намъ надуютъ.

И посолъ говорилъ: «Въ томъ же ты, гдѣ, воленъ: боли инѣ ѣхати вѣдѣе и форо, и ты, гдѣ, куда море отпустишь и въ туды ѣду».

И гдѣ вѣдѣтъ ему ѣхати на подороже, а сказалъ ему такъ: «А боли же ты проведать къ вамъ въ дѣла дѣлаети, и ты же поѣди отъ насъ съ тѣмъ, съ чѣмъ еси къ намъ прибылъ, а отпустишь тебя часа тою. А въ повѣдѣннѣхъ вѣдѣе еси тебѣ быти у себя, а велѣли тебѣ провести докончальную грамоту, какова намъ съ сестрою нашею надобно».

А февраля въ 17 день былъ у гдѣ Аглинской посолъ князь Еремѣй: и гдѣ послалъ къ нему боярина своего и наместника Рязьского Болдана Яковича Бельского, да Сава Фролова: а велѣлъ послу докончальную грамоту чести, каковѣ быти межъ гдѣ и королевны гдѣру слову.

И по гдѣру приказу Болданъ Яковлехъ и Сава тоѣ докончальную грамоту послу князю Еремѣю чли: и такъ прочли, и посолъ говорилъ: «Что еси слышалъ, то все доведу до гдѣри своей — въ томъ воленъ Богъ да гдѣрия наша. А чтобъ же гдѣрь исполнилъ гдѣри нашей прошенна, велѣлъ дати Аглинскимъ гостемъ грамоту по-старому, какова имъ прежде того дана: и королевна же, чаю, все то зѣлаетъ на гдѣре вѣдѣе, что на всѣхъ его недруговъ ставеть за одинъ, о томъ бы же послалъ пословъ своихъ: а тобою же не слѣзаетъ королевна, такъ і гдѣрь же вѣдѣ воленъ, и онъ и тогды ту грамоту у Аглинскихъ гостей жити поудити».

Да посолъ же князь Еремѣй говорилъ: «А что же написано именно въ гдѣри грамотѣ, что стояти за одинъ, что оставлять Ливонскіе земли: и гдѣрия же наша набожная: во се же словѣтъ Нижняя Нидерландская земля, и она же вся обѣтъ челоу гдѣрии нашей, чтобъ гдѣрия наша съ взяла подъ свою рубу, и гдѣрия же наша и тутъ тоѣ земли не возметь: да і Францовское же король много было хотѣло за гдѣриею нашею, мало что не половина его гдѣстка, а ныне не стало осталось: и гдѣрия же наша и того не пыталъ: а у гдѣря те пастари ли сво почина?»

И Богданъ и Сава про то, шедши, гдрю сказывали; и гдрь приказалъ, а велѣлъ послу сказати, что онъ сестры своей, Елизавет королевны съ Литовскимъ королемъ не въ судьи просить; хочеть тово у сестры своей, чтобъ она съ нимъ на Литовского и на тѣхъ, хто съ нимъ сложився, его гдрву вотчину Лиолянскую землю воевали и города поимали, стояла за одинъ, чтобъ та гдрва вотчина была опять за нимъ, за гдремъ. Да и отпускъ ему велѣлъ сказати въ четвергъ, Феврала въ 20 день. И по гдрву приказу Богданъ Яковличъ и Сава то послу все сказали

И посолъ говорилъ: «То де есми вспросилъ про Лиолянскую землю въ розговоре, а гдрня наша въ судьяхъ не хочеть быть — въ томъ воленъ Богъ да гдрь и гдрня наша. А толко де велить гдрь дати грамоту по старому Аглинскимъ гостемъ ныне, и королевна де, чаю, все то здѣлаеть на гдрве воле, на всѣхъ его недруговъ станеть съ нимъ за одинъ; о томъ бы де послалъ гдрь къ королевне пословъ своихъ; а будетъ королевна тово всево на гдрве воле не здѣлаеть, и гдрь де и тогда воленъ у гостей свою гдрву грамоту порудити велѣть». И гдрю про то, пришедъ, сказывано, и гдрь велѣлъ его отпустить на подворье.

И марта въ 18 день Божиимъ судомъ гдря ц. и в. князя Івана Васильевича всеа Руси, а во иноцехъ Ионы, въ животѣ не стало, а на гдрстве сѣлъ сынъ его царевичъ князь Феодоръ.

А мая въ 1 день ц. и в. князь Феодоръ Ивановичъ всеа Руси приговорилъ з бояры Аглинсково посла князя Еремѣя Боуса отпустить въ Аглинскую землю, а съ нимъ послати къ Елисавет королевне отъ гдря грамоту, а пословъ съ нимъ не посылати. А отвѣтъ ему учинити на отпуске околничимъ Иваномъ Васильевичемъ Годуновымъ, да дьякомъ Ондрѣемъ Щелкаловымъ.

И мая въ 14 день въ четвергъ ц. и в. князь Феодоръ Ивановичъ всеа Руси велѣлъ Аглинскому послу князю Еремѣю быти у себя на дворѣ; а напередъ велѣлъ гдрь Аглинскому послу итти въ отвѣтную полату. И посыланы по немъ звати на дворъ приставы Василей Плещевъ с товарищи.



А какъ посолъ приѣхалъ къ гдрю на дворъ, и сшолъ съ лошади у Благовѣщенья на рундукъ, и шелъ мимо Благовѣщенья папертью. А встрѣча послу была одна противъ Благовѣщенья на нижнемъ крыльцѣ: Михайло Глѣбовичъ Салтыковъ, да дьяки Ондрей Шереведиковъ да Петръ Тиуновъ; и шли встрѣчники съ посломъ въ отвѣтную полату въ набережную.

А гдрь ц. и в. князь въ тѣ поры сидѣлъ въ столовой избѣ, а при гдрѣ были в-ызоѣ бояре и дворяне болшие. А въ сѣнехъ сидѣли кравчен, и столики, и стряпчие, и дворяне, и дьяки. А передъ сѣнями, и по крыльцу, и у Благовѣщенья въ паперти, стояли дѣти боярские, и гости, и подъячие, и конюхи, и торговые лутчие люди. А отъ Благовѣщенья до Ороловскихъ воротъ и по средней лѣснице стояли стрѣлцы съ ружьями.

И какъ посолъ вшолъ въ отвѣтную полату, и гдрь ц. и в. князь высылалъ къ послу съ отвѣтомъ околничего Ивана Васильевича Годунова да дьяка Ондрѣя Щелкалова; а велѣлъ ему гдрь отвѣтъ прочесть по списку и списокъ ему отвѣтной дати. И околничей Иванъ Васильевичъ и дьякъ Ондрѣй Щелкаловъ, прочесть послу отвѣтъ по списку, сказывали гдрю ц. и в. князю.

И ц. и в. князь велѣлъ послу быти у себя въ столовой избѣ, а посылалъ по немъ звати дьяка Василья Щелкалова. А встрѣча ему была отъ гдря, вышедъ изъ столовыхъ сѣней, противъ угла золотые полаты: околничей князь Дмитрей Ивановичъ Хворостининъ, да дьяки Савелей Ороловъ, да Дружина Петелинъ; а встрѣтя посла, встрѣчники шли къ гдрю передъ посломъ. А какъ посолъ вшолъ в-ызбу и являъ его гдрю челомъ ударити околничей князь Дмитрей Ивановичъ Хворостининъ.

И гдрь ц. и в. князь звалъ посла къ руце и спросилъ его о здоровье, да велѣлъ гдрь послу сѣсти на скамьѣ; а скамья была по прежнему. И велѣлъ гдрь подавати послу въ ковшѣхъ въ золотыхъ медъ вишневой, и малиновой, и бѣлой.

А после того говорилъ гдрь послу: «Князь Еремѣй, которые рѣчи говорили съ тобою бояре наши, и то наши рѣчи; а къ сестрѣ своей, къ Елисавети королевне, посылаемъ съ тобою грамоту свою». Да вставъ,

приказалъ гдрь х королевне поклонъ, а молилъ: «Какъ будешь у сестры нашей у Елисавети королевны и ты отъ насъ сестрѣ нашей Елисавет королевне поклонися». И велѣлъ гдрь послу дати грамоту діаку Ондрѣю Щелкалову и отпустилъ ево. А на отпуске гдрь посла звалъ къ руце, да дворянъ лутчихъ королевниныхъ пяти человекъ.

А провожали ево отъ гдря тѣжъ встрѣчники до тѣхъ же мѣстъ, гдѣ ево встрѣчали.

А се таковъ отвѣтъ чтеъ по статьямъ Аглинскому послу князю Еремѣю Боусу.

(Большой титулъ). Любителные сестры своей Елисавети королевны Аглинской и Францовской и Хибирской и иныхъ, послу еѣ князю Еремѣю Боусу данъ отвѣтъ околичемъ нашимъ Иваномъ Васильевичемъ Годуновымъ, да дьякомъ нашимъ Ондрѣемъ Щелкаловымъ.

(Большой титулъ). Гдрь велѣлъ тебѣ говорити: „Приходилъ еси къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, отъ сестры нашей люб-ные отъ Елисавети королевны посолствомъ; и Божиимъ судомъ отца нашего, в. гдря ц. и в. князя Ивана, въ животѣ не стало, а всѣми гдрства благословилъ меня; и по благословенью отца своего на гдрстве на Московскомъ и на всѣхъ гдрствахъ училилися есмь гдремъ“.

Бога въ Троицы славимаго милостию в. гдръ ц. и в. князь Ѳедоръ Ивaновичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити: „И о которыхъ еси дѣлехъ приходилъ къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, отъ гдрпи своей, отъ Елисавет королевны, о сватовстве и о докончанье, и то ужъ дѣло поминалося; и мы ныне тебя, посла еѣ, князя Еремѣя отпускаемъ къ сестрѣ нашей, къ Елисавет королевне, а съ сестрою нашею любителною, съ Елисавет королевною, въ братцкой любви быти хотимъ по тому жъ какъ отецъ нашъ, блаженные памяти в. гдръ ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, былъ съ нею въ братцкой любви; і гостемъ Аглинскимъ ходить въ наши гдрства съ торгомъ, и торговати въ нашемъ гдрстве поволно по прежней жаловалной грамоте, какова была имъ дана отца нашего жаловалная грамота послѣдняя“.

Божиею милостию в. гдръ ц. и в. князь Ѳедоръ Ивaновичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити: „И сестра бѣ наша Елисавет королевна была съ нами въ братцкой любви по тому жъ какъ съ отцемъ нашимъ, блаженные памяти съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи, была въ

любви; и которые гости наши и торговые люди съ торгожь учнутъ ходити въ Аглинскую землю, и мимо Аглинскую землю в иные гдрства, и сестра бѣ наша тѣмъ нашимъ гостемъ и торговымъ людямъ ходити въ Аглинскую землю торговати всякими товары велѣла поволно, и мимо Аглинские земли в иные гдрства пропускати ихъ велѣла безъ задержанья; а которые будетъ гости и торговые люди учнутъ ходити съ торгожь къ нашему гдрству изъ-иныхъ гдрствъ черезъ Аглинскую землю, и сестра бѣ наша Елисавет королевна тѣхъ гостей и торговыхъ людей черезъ свое гдрство по тому жѣ велѣла пропускати со всякими товары безъ вывета, и воинской бы всякой товаръ — доспѣхи, и мѣдь, и олово, и сѣру, и нееть, и свинець, и емчюгу, и всякое оружье, что къ ратному дѣлу пригожаецца, то бы сестра наша Елисавет королевна велѣла къ нашему гдрству пропускати изъ своего гдрства и изъ-иныхъ гдрствъ безъ задержанья; да и мастеровъ всякихъ ратныхъ, и рукодѣльныхъ, каменного дѣла, и городовыхъ мастеровъ, которые города дѣлають, и пушечныхъ литцовъ, и колоколниковъ, и всякихъ рукодѣльныхъ мастеровъ ис своего гдрства и изъ-иныхъ гдрствъ сестра наша Елисавет королевна велѣла пропускати поволно. А мы по тому жѣ Аглинскихъ гостей въ свою землю пропускати велимъ, и торговати всякими товары безъ вывета ослободимъ, и всякие товары изъ своего гдрства въ Аглинскую землю велимъ пропускати безъ вывета“.

Божиею милостию в. гдрь ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ говорити: „А которые Аглинские гости живутъ въ нашемъ гдрстве на Москвѣ, и тѣхъ Аглинскихъ гостей пожаловали есмя, позволили имъ торговати въ нашемъ гдрстве всякими товары безъ вывета, какъ ни которыхъ иныхъ гдрствъ гостемъ и торговымъ людямъ такие поволные торговли не даемъ; и жаловалную свою грамоту тѣмъ Аглинскимъ гостемъ велѣли есмя дати по тому жѣ, какова была дана грамота жаловалная прѣжь сего при отцѣ нашемъ, блаженные памяти при в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи послѣдняя, за приписью діака нашего Оандрѣя Щелкалова: что имъ приходити на караблѣхъ въ наше гдрство, въ Двинскую землю къ пристанищу морскому х Корѣлскому устью со всякими товары и торговати всякими товары безъ вывету; а изъ Двинские земли путь имъ чистъ до гдрства нашего града Москвы; и торговати имъ въ нашемъ гдрстве ослободили поволно по той нашей жаловалной грамоте. И съ сестрою нашею любною съ Елисавет королевною хотимъ быти въ любви и въ братстве по тому жѣ какъ отецъ нашъ, блаженные памяти в. гдрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, съ сестрою нашею любною, съ Елисавет королевною, въ любви и въ братстве былъ.

А се танова грамота послана отъ гдря къ Елисавети королевне съ посломъ еѣ со княземъ Еремѣемъ.

Сестрѣ нашей люб-ной королевне Елисавети Аглинской, і Оранцовской, и Хибирской, и иныхъ. Приходилъ къ отцу нашему, блаженныя памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичю всеа Русіи, отъ тебя, сестры нашей, посолъ князь Еремѣй Воусъ; и Божиимъ судомъ отца нашего, в. гдря ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, въ животѣ не стало, а всѣми гдрствы благословилъ насъ; и з Божию помощю, по благословенью отца своего, на гдрстве на Московскомъ и на всѣхъ гдрствахъ учинилися есмя гдремъ. А о которыхъ дѣлахъ къ отцу нашему, блаженныя памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичю всеа Русіи, отъ тебя, сестры нашей люб-ные, отъ Елисавет королевны, приходилъ посолъ князь Еремѣй, о сватовстве и о докончаньѣ, и то ужъ поминовалось. И мы посла твоего князя Еремѣя къ тебѣ, сестрѣ нашей къ Елисавет королевне, отпустили по прежнему обычаю; и отвѣтъ есмя твоему послу учинити велѣли околничимъ своимъ Иваномъ Васильевичемъ Годуновымъ да дьякомъ Ондрѣемъ Щелкаловымъ, что мы съ тобою, съ сестрою нашею люб-ною, съ Елисавет королевною въ любви и въ братстве быти хотимъ по тому жъ (какъ) отецъ нашъ, блаженныя памяти в. гдрь ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, съ тобою, съ сестрою нашею, въ любви и въ братстве былъ; и гостемъ твоимъ ходити въ наши гдрства съ торгомъ и торговати имъ въ нашемъ гдрстве поволити есмя по прежней жаловалной грамоте, какова имъ дана послѣдняя отца нашего жаловалная грамота. И ты бѣ, сестра наша люб-ная, Елисавет королевна съ нами была въ братцкой любви по тому жъ какъ съ отцомъ нашимъ, блаженныя памяти съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ, была въ любви и въ братстве. И которые гости наши и торговые люди съ торгомъ учнутъ ходити въ Аглинскую і мимо Аглинскую землю в-ыные гдрства, і ты бѣ, сестра наша, тѣмъ нашимъ гостемъ и торговымъ людямъ ходити въ Аглинскую землю і торговати всякими товары велѣла поволно, и мимо Аглинские земли в-ыные гдрства пропускати велѣла безъ задержанья. А которые будетъ гости и торговые люди съ торгомъ учнутъ ходити къ нашему гдрству черезъ Аглинскую землю, и ты бѣ, сестра наша Елисавет королевна, тѣхъ гостей и торговыхъ людей черезъ свое гдрство по тому жъ велѣла пропускати со всякими товары безъ вывету; и воинской бы товаръ: доспѣхи, и мѣдъ, и олово, и сѣру, и пестъ, и свинецъ, и ямчюгу, и всякое оружье, что къ ратному дѣлу пригожаецца, велѣла къ нашему гдрству пропускати изъ своего гдрства и из-ыныхъ гдрствъ безъ задержанья; да и мастеровъ

ратныхъ и рукодѣльныхъ, каменного дѣла, и городовыхъ мастеровъ, которые города дѣлають, и пушечныхъ литцовъ, и колокольниковъ, і всякихъ рукодѣльныхъ мастеровъ, изъ своего гдства и изъ иныхъ гдствъ велѣла пропускати поволно: а мы по тому жъ твоихъ гостей въ свою землю пропускати велить, і торговати всякими товарами безъ вывету ослободить: і всякие товары изъ своего гдства въ Аглинскую землю пропускати велить безъ вывету. А которые твои, сестры нашей люб-ные Елисавет королевны, гости живутъ въ нашемъ гдстве на Москвѣ, и мы тѣхъ вашихъ гостей пожаловали, поволели имъ торговати въ нашемъ гдстве всякими товарами безъ вывету, какъ и которыхъ иныхъ гдствъ гостей и торговыхъ людей также поволные торговли не даемъ, и жаловальную свою грамоту тѣмъ твоимъ сестрамъ нашей люб-имъ гостемъ велѣли дати по тому жъ, какова дана была при отцѣ нашемъ, блаженные памяти при в. гдѣ ц. и в. князе Иванѣ Васильевичѣ всеа Русіи, прѣжъ сего послѣдняя грамота за приписью діака нашего Ондрѣя Шелкалова: что имъ приходитъ на караблѣхъ въ наше гдство, въ Двинскую землю, къ пристанищу морскому, х Корѣльскому устью, со всякими товарами і торговати всякими товарами безъ вывета; и изъ Двинские земли путь имъ чистъ до гдства нашего града Москвы, и торговати имъ въ нашемъ гдстве ослободимъ поволно по той нашей жаловальной грамоте. И съ тобою, сестрою нашею люб-ною Елисавет королевною, хотимъ быти въ любви и въ братстве по тому жъ какъ отецъ нашъ, блаженные памяти в. гдѣ ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, съ тобою, сестрою нашею любительною съ Елисавет королевною, въ любви и въ братстве былъ. Писана въ гдствѣхъ нашего дворѣ града Москвы лѣта отъ С. М. 7092 году мѣсяца.

А такова другая грамота послана отъ гдѣ къ Елисавет королевне.

Прислала оси сестра наша къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдѣ ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, дохтора своего Романа; і дохторъ Романъ у отца нашего, у в. гдѣ ц. и в. князя Ивана, былъ, и отцу нашему і намъ служилъ вѣрно, і дохторство его намъ было годно; а отецъ нашъ, в. гдѣ ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, его жаловалъ своимъ великимъ жалованьемъ по его достоинству, и какъ Божиимъ судомъ отца нашего блаженные памяти в. гдѣ ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи въ животѣ не стало, и дохторъ Романъ намъ билъ челомъ, чтобъ намъ его пожаловати велѣти его отпустить въ Аглинскую землю къ тебѣ, сестрѣ нашей къ Елисавет королевне, и мы дохтора Романа къ тебѣ сестрѣ нашей люб-ной отпустили, пожаловавъ съ людьми его и со всѣмъ его живо-

томъ вмѣстѣ съ посломъ твоимъ со княземъ Еремѣемъ Боусомъ. Да писала его сестра наша къ отцу нашему блаженные памяти в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, съ посломъ своимъ со княземъ Еремѣемъ Боусомъ о обтекаре, о Якове, да о Елисеѣвской женѣ, о Анне, чтобъ ихъ велѣти отпустить въ Аглинскую землю, и мы для тебя сестры нашей люб-ной Елисаветъ королевны того оптекаря Якова з женою и з детьми и съ людьми его и со всѣми его животы і Елисеѣвскую жену Анну отпустили къ тебѣ сестрѣ нашей вмѣстѣ з дохторомъ твоимъ съ Романомъ. Писана въ гдрствія нашего дворѣ града Москвы лѣта 7092 г. мая мѣсяца.

А съ Москвы Аглинской посолъ пошолъ мая въ 30 день.

А провожати его посланъ до Вологды і до Колмогоръ Микиѳоръ Суцовъ і наказъ ему о провожанье данъ таковъ.

Память Микиѳору Микитичю Суцову: ѣхати ему съ Аглинскимъ посломъ со княземъ Еремѣемъ Боусомъ до Вологды і до Колмогоръ, а людей съ посломъ тритцать три человекъ, и Микиѳору къ послу береженье въ дороги держати по сему гдрву наказу, а кормъ Аглинскому послу князю Еремѣю і людямъ его давати по росписи, какова ему роспись дана изъ посолсково приказу, а того ему беречи, чтобъ Аглинскому послу и людямъ его въ дороге бещестья не было никоторо, да и крестьяномъ бы въ дороге отъ посла и отъ людей его насилства не было никоторого, а кормъ на посла и на людей его въ дороге велѣно збирати по станомъ детемъ болгарскимъ, и Микиѳору въ дороге надъ кормовщици смотрити, чтобъ они по станомъ лишнихъ кормовъ не збирали и посуловъ бы у крестьянъ неимали и продажъ некоторыхъ нечинили, того ему беречи накрепко, а медъ рядовой и пиво имати въ дороге у Троицы въ Сергиеве монастыре и въ дорогу до Переславля, а въ Переславле взяти медъ и пиво до Ростова, а въ Ростове до Ярославля, а въ Ярославле взяти до Вологды по росписи, какова съ нимъ послана; а медъ вишневои, и обарной, и паточной посланъ съ нимъ съ Москвы, а приѣхавъ на Вологду взяти ему подъ посла и подъ людей его у дьяка у Ѳедора Александрова судно и кормщика и гребцовъ, сколько будетъ пригожи колкимъ мочно подъ посломъ и подъ людьми его грести, а лишнихъ гребцовъ неимати, а взявъ суды и кормщика і гребцовъ ѣхати съ посломъ водянымъ путемъ до Колмогоръ, не мешкая, і кормъ послу давати потому жъ, а медъ бѣлой и обарной взяти ему у дьяка у Ѳедора Александрова, смѣтя до Колмогоръ, а вишневого меду послу отъ Вологды до Колмогоръ не давати, а приѣхавъ на Колмогоры отпустить ему съ Петромъ съ Намокнинымъ вмѣстѣ за море съ Аглинскими гостми въ ихъ караблѣхъ тотчасъ какъ Аглинские

карабли на Двинѣ придуть; а будетъ Микиѳоръ съ посломъ на Болмогорѣ приѣхать, а въ то время на Болмогорахъ Аглинскихъ караблей не будетъ, и ему съ посломъ побыти на Болмогорахъ и коряжъ послѣ і людей его давати по росписи, покаѣста карабли на Двинѣ придуть, а князи коряжъ съ гѣзду з Двинскою, а збирали бы подводны старосты и целовальники, чтобъ въ томъ нужъ крестьяномъ не было, а какъ карабли на Двинѣ придуть и Микиѳору тотчасъ посла и людей его за море отпустить.

Да память Микиѳору: отпущенъ съ Москвы вмѣстѣ съ посломъ со княземъ Еремѣемъ Аглинской дохторъ Романъ, да аптекаръ Яковъ з женою и з детьми, да Елисеѣвская жена Анна, да Аглинской толмачъ Елизаръ, а людей съ ними всего и съ пословыми пятьдесятъ девять человекъ, а ѣхати имъ вмѣстѣ съ Аглинскимъ посломъ, или напередъ посла поѣдутъ и Микиѳору бережение къ нимъ держати по сему гдрву наказу, чтобъ имъ ни отъ кого обидѣ не было и отъ нихъ бы русскимъ людямъ потому жъ обиды и насилства не было, того въ дороге беречи накрепко, а приѣхавъ на Болмогорское пристанище дохтора Романа и аптекаря Якова з женою и з детьми и съ людьми и Елисеѣвскую жену Анну і Аглинскою толмача Елизара отпустить за море съ Аглинскимъ посломъ со княземъ Еремѣемъ вмѣстѣ съ Аглинскими гостии въ ихъ караблѣхъ, а сколько съ дохторомъ съ Романомъ и съ аптекаремъ съ Яковомъ и со Елисеѣвскою женою съ Анною и съ толмачемъ съ Елизаромъ отпущено людей и тому дана ему роспись за приписью дьяка Ондрѣя Щелкалова, и ему по той росписи съ ними тѣхъ людей и отпустить; а кромѣ того иныхъ людей съ ними не отпускати, того ему однолично беречи накрепко по сему гдрву наказу, чтобъ съ ними никакъ человекъ мимо росписи за море не поѣхалъ, а будетъ какова человекъ сверхъ росписи за море съ собою они увезутъ его не береженнымъ, и Микиѳору отъ гдры ц. и в. князя быти въ опале.

**Роспись, что давати поденного корму Аглинскому послу князю Еремѣю Боусу и его людямъ въ дороге.**

Гусь или тетеревъ или утя, коли что добудетца, 8 куровъ, 2 барана на четыре дни, яловница, полось ветчины на два дни; 50 яицъ; 10 гривенокъ ясла коровья, 70 колачей денежныхъ, 10 хлѣбовъ денежныхъ, ведро уксусу, ведро кипусы соленые, луку на алтынъ, соли на алтынъ, свѣчь воцанныхъ на два денги.

А питиѣ послѣ і его людямъ:

Крушка меду винного, полведра меду обарного, ведро меду паточного,

два ведра меду бѣлова, пять вѣдръ меду росхожего, десять ведръ пива простого.

Да консково корму давати на четыре лошади на день по осмине овса, пол-оштрамка сѣна, пол-оштрамка соломы.

Дровъ въ поварню телѣги по три.

А вишневой медъ и обарной посланъ съ Москвы до Вологды, а на Вологде и отъ Вологды давати медъ бѣлой да пиво, красныхъ медовъ не давати, а чего будетъ посолъ взапросъ попросить сверхъ росписи и ему давати, что пригожъ не отъ велика.

А такова грамота послана отъ гдря на Колмогоры о отпуске Аглинсково посла князя Еремѣя.

Отъ ц. и в. князя Ѳедора Ивановича вска Руси на Колмогоры Петру Оеонасьевичю Нащокину, да Залѣшенину Микиѳоровичю Волохову: 'отпустили есмя съ Москвы Аглинсково посла князя Еремѣя Боуса, а съ нимъ вмѣсте отпустили есмя Аглинсково дохтора Романа да аптекаря Якова, а проводити ихъ до Колмогоръ послали есмя Микиѳора Суцова; и какъ Аглинской посолъ князь Еремѣй и дохторъ Романъ и аптекаръ Яковъ на Колмогоры приѣдутъ и вы бѣ ихъ съ Колмогоръ отпустили въ Аглинскую землю: дохтора и аптекаря з женами ихъ и з детьми и съ людьми и со всѣми ихъ животы въ Аглинскихъ кораблѣхъ; а сколько съ дохторомъ съ Романомъ и съ аптекаремъ съ Яковомъ людей и тому дана роспись приставу ихъ Микиѳору, і вы бѣ по той росписи людей съ ними и отпустили; а будетъ съ ними лишние люди сверхъ тоѣ росписи і вы бѣ тѣхъ людей съ ними съ Колмогоръ не отпускали, а будетъ Аглинской посолъ и дохторъ і аптекаръ на Колмогоры придутъ, а въ то время Аглинскихъ караблей на Колмогорахъ не будетъ, и вы бѣ послу и дохтору і аптекарю велѣли по быти на Колмогорахъ покамѣста Аглинские карабли придутъ, да и кормъ бы есте послу и людямъ его давати велѣли покамѣста на Колмогорахъ будетъ, а давати ему кормъ по росписи, какова роспись дана приставу, а кормъ на посла велѣли бѣ есте имати съ посаду Двинсково и съ уѣзду Двинского; а въ которой день Аглинсково посла князя Еремѣя и дохтора Романа и аптекаря Якова за море отпустите, і вы бѣ о томъ отписали къ намъ тотчасъ, чтобъ намъ про отпускъ ихъ было вѣдомо. Писана на Москвѣ лѣта 7092 Мая въ 29 день.

А се такова Государева жалованная грамота дана Аглинскимъ купцомъ сэръ Роланду Ховарду с товарищи.

Единого всемогущего Безначальнаго Бога волею прежъ вѣкъ сый: Отца и сына и святаго духа въ троицѣ славимаго, единого Бога нашего всѣхъ со-



творителя, во всѣхъ вся дѣйствующаго и вся исполняющаго, того волею и дѣйствомъ челоуколюбиваго жизни дателя единаго Бога нашего, наставляющаго всѣхъ насъ къ богоразумнѣнью единочадымъ своимъ словомъ Господнимъ нашимъ Иисусъ Христомъ, со святымъ и животворящимъ духомъ, нинѣ въ настоящемъ семъ времени утверди насъ Скипетро держати православія, ипусти намъ особѣ Царствовать, къ благоугодью землѣ и къ потреби людемъ, въ мѣсть врагомъ, въ похвалу добродѣмъ.

Мы великіи Государь Царь и великіи князь Феодоръ Ивановичъ всея Русіи, Владимерскіи, Московскіи, Новгородскіи, Царь Казанскіи, Царь Астроханскіи, Государь Псковскіи, и великіи князь Смоленскіи, Тверскіи, Югорскіи, Пермскіи, Вязьмскіи, Болгарскіи, и иныхъ Государь и великіи князь Новагорода Низовскіе земли, Черниговскіи, Рязанскіи, Полоцкіи, Ростовскіи, Ярославскіи, Белоозерскіи, Лифляндскіи, Удорскіи, Обдорскіи, Кондинскіи, и всея Сибирскія земли и сѣверныя страны повелитель, и иныхъ многихъ земель Государь.

Пожаловали есмя Аглинскіе земли Купцовъ: сэръ Роуланда Ховарда, да сэръ Леонель Дуката, да Георга Барна алдермана, да Рычарда Мартина алдермана, да Ивана Харта алдермана, да Едварда Осборна алдермана, да Томаса Смита есквиера, да Иоана Спенсера алдермана, да Роборда Дюва, да Уल्याна Товерсона, да Уल्याна Тронбура агента с товарищи, ослободили есмя имъ ходити на кораблехъ въ свое Государство въ Двинскую землю со всякими товары, а изъ Двинскіе земли далъ есмя имъ путь ходити со всякими товары повольною торговлею до Государства нашего града Москвы, по всѣмъ городамъ Московскимъ Государства нашего; а что намъ били челоуъ Аглинскіе жъ купцы сэръ Роуландъ Ховардъ с товарищи, чтобъ намъ ихъ пожаловати, поволить имъ ходити въ наши отчины въ Казань, и въ Астарахань, и въ нашу отчину въ Великіи Новгородъ, и во Псковъ, и мы Аглинскихъ купцовъ сэръ Роуланда Ховарда с товарищи пожаловали, поволели есмя имъ ходити въ наши отчины со всякими товары, и торговати на всякой товаръ повольною торговлею, а въ Казань имъ и въ Астарахань торговати ходити съ нашего Царскаго Величества повелѣнья, а безъ нашего повелѣнья, какъ коли ихъ пожуемъ въ Казань и въ Астарахань, торговати имъ неходити, и чужихъ товаровъ имъ въ наше Государство съ собою не имати, и не продавати, и не мѣняти, и нашимъ людемъ отъ нихъ ихъ товары не торговати, и закладней за собою имъ нашихъ людей не держати, и закупней своихъ имъ по городомъ не посылати, гдѣ въ которой городъ сами приѣдутъ, и имъ торговати, свой товаръ продавати, и наши товары покупати: а коли приѣдутъ въ нашу отчину въ Великіи Новгородъ, и во Псковъ, и въ Казань, и въ

Астараханъ, и во всѣ наши Государства съ своими товары, и наши воеводы Казанскіе и Астараханскіе, и по всѣмъ нашимъ городомъ наши приказные люди по нашей грамотѣ отпущаютъ ихъ, а пошлинъ съ нихъ всякихъ съ ихъ товаровъ емлютъ тамъ проѣзжаго половину во всемъ Государствѣ нашемъ, гдѣ коли пріѣхавъ учнутъ торговати по нашему уложению, гдѣ какъ въ таможенѣ наши уставные грамоты, а другомъ половины тамги съ нихъ не емлютъ ни гдѣ ни въ которомъ городѣ; а гдѣ они поѣдутъ съ торгомъ проѣздомъ, а товаровъ не скупаютъ и своихъ не продаютъ, и въ тѣхъ городѣхъ на нихъ таможенныхъ пошлинъ не емлютъ никакихъ.

А пожаловали есмя ихъ, слободили имъ торговати во всемъ своемъ Государствѣ, во всѣхъ городѣхъ всякими своими товары, на всякой товаръ, и дали есмя имъ волю, которые гости и купцы Аглинскіе земли похотятъ торговати товаръ свой съ нашими гостями и съ купцы мѣстнымъ дѣломъ товаръ на товаръ, и тѣ товары своимъ продаютъ мѣстнымъ дѣломъ, а нарочно своихъ товаровъ, и въ розвѣсѣ, и въ аршинъ на своемъ дворѣ не продаютъ, ни мѣняютъ; а продаютъ и мѣняютъ свои товары мѣстнымъ дѣломъ, сукна кипами и поставы, а камки и бархаты поставцы, а не въ аршинъ; а всякой вѣсчей товаръ въ розвѣсѣ въ золотники не продаютъ, а продаютъ мѣстнымъ дѣломъ, а вино Фряское продаютъ куфами, а въ ведры, и въ стопы, и въ чарки врознь не продаютъ. А торговати имъ своими товары и мѣнять самимъ, а Рускимъ торговымъ людямъ отъ нихъ ихъ товары не торговати, ни мѣнати, ни чужихъ товаровъ за свои товары ни гдѣ не привозити.

А которые гости и купцы Аглинскіе земли похотятъ товаръ свой продавать на Колмогорахъ, и на Двинѣ, и на Вологдѣ, и въ Ярославлѣ, и они товаръ свой продаютъ. А съ товаровъ съ ихъ и съ Московскихъ по всѣмъ нашимъ городомъ во всемъ нашемъ Государствѣ торгу емлютъ съ нихъ половину по сей нашей грамотѣ.

А подѣ товары имъ свои во всѣхъ нашихъ Государствахъ по городомъ нанмовать извозчиковъ, а коли исторговався съ Москвы поѣдутъ, и они явятца нашимъ казначеемъ и въ Посольскомъ приказѣ, а придетъ Аглинскіе земли гостемъ и купцомъ на морѣ которое изнеможенъе, разобьетъ корабль, и принесетъ тотъ корабль къ которому мѣсту нашей земли, и мы животы ихъ велимъ сыскати въ правду, и отдать Аглинскимъ людямъ, которые въ то время будутъ въ нашей землѣ; а не будетъ въ то время Аглинскихъ людей въ нашей землѣ, и мы тѣ животы собравъ велимъ положить въ одномъ мѣстѣ, а какъ придутъ Аглинскіе земли люди, и мы тѣ животы всѣ велимъ отдать Аглинскіе земли людямъ.

Да Аглинскіе жъ земли всѣхъ купцовъ и гостей пожаловали есмя Юшкѣв-

скимъ дворомъ на Москвѣ, у Максима святаго, за торгомъ, и они на немъ живутъ по старинѣ, а держать на томъ дворѣ одного дворника Русина, или своего Нѣмчина, а иныхъ людей русскихъ не держать никою. Да имъ же пожаловали есмя дворы въ Ярославѣ, и на Вологдѣ, и на Колмогорахъ, и на пристанищѣ на морскомъ, и они себѣ въ тѣхъ дворѣхъ живутъ по прежнему нашему жалованью, а съ посадскими людьми ни чѣмъ не тянутъ, а на тѣхъ дворѣхъ держатъ дворниковъ своихъ Нѣмчиновъ человѣкъ двухъ, трехъ или русскихъ людей молотчихъ человѣка два или три, и товары свои на томъ дворѣ кладутъ, и продаютъ свой товаръ кому похотятъ по сей нашей жалованной грамотѣ, а дворники безъ нихъ ихъ товары не торгуютъ никакими.

А коли похотятъ Аглинскіе земли гости и купцы изъ нашего государства послать своихъ людей въ свою землю сухимъ путемъ черезъ иные государства, черезъ которые нибуди, и имъ своихъ людей безъ нашего Царскаго Величества повелѣнія не посылати; а кого имъ и послати своихъ людей изъ нашего государства въ свою землю, и имъ своихъ людей посылати съ нашего Царскаго Величества повелѣнія вольно безъ товаровъ; а грамоты имъ даютъ приѣзжіе въ посольскомъ приказѣ.

А коли будетъ до нихъ каково дѣло въ торгу, или въ обидахъ, и то ихъ судятъ наши казначей да посольской діакъ, и управу межъ ихъ всякую дѣлаютъ, сыскиваютъ въ правду; а чѣво сыскъ не имѣтъ, а въ томъ при-суживаютъ имъ вѣру съ жеребья, чей ся жеребій выметъ, тому и вѣра учинити.

По тому жъ дана грамота въ государствіа нашего дворѣ града Москвы лѣта от. С. М. 7092 мѣсяца мая.

И августа въ 29 день такову грамоту къ гдрю прислалъ Микѣи-ѳоръ Суцовъ.

Гдрю ц. и в. князю Ѳедору Івановичю всеа Русіи холопъ твой гдревъ Микиѳоревъ Суцовъ челомъ бьетъ; послалъ еси гдрь меня холопа своего прово-жати Аглинсково посла князя Еремѣя Боуса до Колмогоръ и до пристани морские и велѣлъ еси гдрь мнѣ съ нимъ побыти на Колмогорахъ, какъ при-дутъ къ Двинскому устью Аглинскихъ гостей карабли; і я холопъ твой при-шолъ съ нимъ на Колмогоры июня въ 24 день и стоялъ съ нимъ на Кол-могорахъ, дожидаяся караблей июля по осмое на десять число, а къ пристани съ Колмогоръ я холопъ твой съ посломъ пришелъ июня въ 21 день, и кормъ и холопъ твой послу по твоему гдрву наказу и по росписи на Колмогорахъ и ѣдучи до корабельные пристани давалъ; а июля, гдрь, въ 12 день пришло ко Двинскому устью Аглинскихъ десять караблей, и я холопъ твой Аглин-сково посла отпустилъ за море съ его людьми, и дохтора Романа, и аптекаря

Якова з женою и з детми и съ тещею, и Елисеѣвскую жену Анну и з детми и съ ихъ людьми по твоей гдревой росписи, какова мнѣ дана холопу твоему и съ посолсково приказу, и на розѣзде, гдрь, въ Корѣлскомъ устьѣ посоль, какъ сѣлъ въ судно, ѣдучи отъ меня, а (sic) караблемъ, да велѣлъ у меня у холона твоего покинути людемъ своимъ Амосу Иванову съ товарищи твою гдреву грамоту, которая съ нимъ послана отъ тебя, отъ гдря х королевне и твое гдрво жалованье, что ему дано: три сороки соболей не полныхъ, нѣту въ нихъ трехъ соболей; да съ твоею жъ гдрвою и съ твоимъ гдрвымъ жалованьемъ съ соболями покинулъ письмо писано по немецки, и я холопъ твой тово не вѣдаю, что въ ней писано, а смотрилъ еѣ Ульяновъ и дохторъ Романъ, и они сказываютъ то письмо за ево рукою, а перевести ево здѣсь неумѣли, і я холопъ твой послалъ то письмо къ тебѣ, къ гдрю.

---

## IV.

Отпуски къ Аглинской королевѣ гонцовъ:

1. Толмача Романа Бекмана съ жалобою о непорядочныхъ посла Боуса поступкахъ.

2. Аглинскаго гостя Еремея Хоршіа съ выговоромъ о непорядкахъ Аглинскихъ гостей, въ Россіи живущихъ, и о задержаніи въ Англіи и худомъ приѣмѣ гонца Бекмана.

3. Его жъ гостя Еремея съ объявленіемъ о дачѣ новой жалованной Аглинскимъ купцамъ грамоты торговатъ въ Россіи безпошлинно.

Тутъ же и возвратный ихъ изъ Англіи съ отвѣтами приездъ.

И 93 г. ноябрю въ 25 день гдрь ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи приговорилъ з бояры послати въ Аглинскую землю къ Елисавети королевне з грамотою толмача Романа Бекмана съ Аглинскими гостми вмѣсте, полемъ черезъ Литовскую землю: а отписать бы въ грамоте ко Елисавети королевне на посла еѣ на князя Еремѣя съ вычетомъ какъ онъ, будучи у гдрия, многіе непригожне дѣла дѣлалъ, і грамоту гдрву, которая съ нимъ послана отъ гдрия къ Елисавет королевне, и гдрво жалованье, что ему дано на отпуске, повинуть; и о томъ всемъ отписать подлинно.

А се такова грамота послана отъ гдрия къ Елисавети королевне съ толмачомъ съ Романомъ з Бекманомъ.

Исъ прежнихъ лѣтъ были семлѣи съ отцомъ нашимъ, блаженные памяти съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ \_\_\_\_\_ вичемъ всеа Русіи,

предкомъ вашимъ брату твоему Едварду королю и Филипу королю и сестрѣ твоей королеве Марье о любви и о братстве; і гости ваши Аглинскіе въ наше гдѣство ходили и торговали поволною торговлею, и прибытковъ себѣ искали; і после того отцу нашему, блаженные памяти ц. и в. князю Ивану съ тобою, сestroю нашею люб-ною, съ Елисавет королевною были ссылки о любви, і о братстве, і о соединенъе; а что еси присылала къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, посла своего князя Еремѣя Боуса, а съ нимъ въ своей грамоте къ отцу нашему писала еси, что ты, сестра наша Елисавет королевна, того посла своего князя Еремѣя къ отцу нашему послала изъ своихъ великихъ бояръ и дворянъ ближнихъ, и что онъ учнетъ говорити, и отцу нашему ему вѣрить какъ вамъ самимъ; і отецъ нашъ, блаженные памяти в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, для тебя, сестры нашей люб-ные, Елисавети королевны, послу твоему князю Еремѣю Боусу велѣлъ встрѣчи і почестъ учинити во всемъ не токмо по его достоинству, і свѣше иныхъ великихъ гдрей пословъ, і кормы ему велѣлъ давати великие, чего некоторымъ посломъ не даывали; а какъ онъ былъ у отца нашего на посолствѣ, і отецъ нашъ, блаженные памяти в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи высылалъ къ нему съ отвѣтомъ своихъ ближнихъ людей, боярина своего и намѣстника великого Новагорода Никиту Романовича Юрьевича Захарьина, да оруженничего своего и намѣстника Ржевсково Богдана Яковлича Бельсково, да дѣяка своего ближнего Ондрѣя Щелкалова; а велѣлъ имъ съ твоимъ посломъ, со княземъ Еремѣемъ, говорити, что съ нимъ отъ тебя, сестры нашей Елисавет королевны, наказано о братстве, и о любви, и о соединенъе, какъ отцу нашему съ тобою, сestroю нашею люб-ною съ Елисавет королевною, быти въ братственной любви, и въ соединенъе, и въ докончанъе, и онъ бы то объявилъ имъ, нашимъ ближнимъ людямъ; и онъ о тѣхъ дѣлахъ некоторыхъ съ нашими бояры не говорилъ, а просилъся всегда къ отцу нашему говорити, чтобъ ему съ отцомъ нашимъ, съ в. гдремъ, съ самимъ говорити; и отецъ нашъ, блаженные памяти в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, і мимо прежние обычаи, чего въ нашихъ гдѣствахъ въ обычае не ведетца, что намъ в. гдремъ самимъ съ послы говорити, да для тебя, сестры нашей люб-ные Елисавети королевны, отецъ нашъ, в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, велѣлъ ему и съ собою говорити для тебя, сестры нашей люб-ные, что ты, сестра наша люб-ная, отца нашего посла Федора Писемсково на посолствѣ жаловала, і сама съ нимъ о нѣкоторыхъ дѣлахъ говорила. І посолъ твой, будучи у отца нашего, в. гдря ц. и в. князя, многие непригожие слова передъ отцомъ нашимъ говорилъ, чего

некоторому послу говорить передъ великимъ гдремъ не пригоже; а на бояръ нашихъ покладывалъ ложь, будто они не съ тѣми словы къ отцу нашему приходили, что съ нимъ говорятъ; а дѣлу некоторому толку не далъ, только искалъ своей беспутныя чести да корысти, чтобъ ему кормы многие давали, а дѣла некотораго не говорилъ; и то сестра наша люб-ная, Елисавет королевна, сама можешь розсудити пригожее ль то дѣло дѣлалось, какъ посолствомъ князь Еремѣй, будучи у отца нашего, такие непригожие слова предъ отцомъ нашимъ, в. гдремъ, говорилъ? и отецъ нашъ, в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, и на такие его непригожие слова не смотря, а для тебя, сестры нашей люб-ной Елисавет королевны, во всемъ ему почестъ велѣлъ учинити великую и своимъ жалованьемъ его жаловалъ выше иныхъ великихъ гдрей пословъ; а положилъ отецъ нашъ, блаженные памяти в. г. ц. и в. князь на то, что онъ человѣкъ не ученой, а при великихъ гдрехъ не бывалъ. И какъ Божиимъ судомъ отца нашего, в. гдря ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, въ животѣ не стало, а всѣми гдрствамъ благословилъ насъ, и зъ Божьею помощью, по благословенью отца нашего, на гдрстве Московскомъ и на всѣхъ нашихъ гдрствахъ мы учинились есмя гдремъ, и мы, после отца нашего преставленья, послу твоему князю Еремѣю велѣли есмя быти у себя, а на его невѣжество не смотря, а для тебя, сестры нашей люб-ной, и хотя съ тобою, съ сестрою нашею съ Елисавет королевною, быть въ братственной любви; і высылали къ нему съ отвѣтомъ своихъ ближнихъ людей, боярина своего и дворецкого Казанского и Нижегородцево и намѣстника Резанского Ивана Васильевича Годунова, да дьяковъ своихъ ближнихъ Ондрѣя да Василья Щелкаловыхъ; а велѣли съ нимъ говорить, какъ намъ съ тобою, съ сестрою нашею люб-ною съ Елисавет королевною, въ любви и въ братстве быти пригоже. И посолъ твой князь Еремѣй и передъ нами многое не пригожество чинилъ кабы не посолскимъ обычаемъ; и мы, и на то его невѣжество не смотря, да для тебя, сестры нашей люб-ной, и хотя съ тобою, съ сестрою нашею люб-ною, съ Елисавет королевною, быть въ братстве и въ любви какъ отецъ нашъ, блаженные памяти в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, съ тобою, сестрою нашею люб-ною, былъ въ любви и въ братстве, отпустили есмя его къ тебѣ, сестрѣ нашей, пожаловавъ отъ своего лица; и грамоту къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной къ Елисавет королевне, съ нимъ послали есмя противъ твоей грамоты, которую грамоту посолствомъ князь Еремѣй привезъ къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, и отпустили есмя посла твоего, пожаловавъ, къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной; і проводить его до морского пристанища до Колмогоръ послали есмя

дворянина своего Микифора Суцова. И онъ, отъ насъ ѣдучи дорогою, многие непригожие дѣла дѣлалъ, приставомъ лаялъ, і кормъ, наше жалованье, ставилъ ни во што; а какъ пришелъ къ нашему къ морскому пристанищу на Колмогоры и сѣлъ въ корабль, і онъ нашу грамоту, которую есмь послали съ нимъ къ тебѣ, сестрѣ нашей Елисаветѣ королевне, покинулъ на Колмогорахъ; да покинулъ писмо посольское, а въ томъ писмѣ своемъ писалъ многие не пригожие дѣла, чего намъ къ тебѣ, сестрѣ нашей, и писати не пригожъ; і мы ныне послали есмь къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, къ Елисаветѣ королевне, толмача своего Ромашка Бекмана съ сею своею грамотою, съ твоими виѣсте съ торговыми людьми, съ Ульяномъ съ товарищи, о томъ тебѣ известити, чтобъ тебѣ, сестрѣ нашей, о всемъ было въ вѣдоме; а мы съ тобою, съ сестрою нашею люб-ною, съ Елисаветѣ королевною, впередъ хотимъ быти въ братстве и въ любви потому жъ, какъ еси была въ братстве и въ любви съ отцомъ нашимъ, блаженные памяти съ в. гдрмъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи; і гостемъ есмь твоимъ, і торговымъ людямъ къ нашему гдрству къ пристанищу морскому на Двинѣ рекѣ къ Двинскому городу ходити поволили есмь, і торговать имъ въ нашихъ гдрствахъ поволили есмь всякимъ товаромъ безъ вывета по прежнему, і своимъ жалованьемъ ихъ жаловати хотимъ, і пошлину съ нихъ имати велимъ половину по прежнему; а съ тобою, съ сестрою нашею, о любви о братственной послы и посланники сыслатись хотимъ, а ты бѣ сестра наша люб-ная Елисаветѣ королевна, потому жъ съ нами была въ любви і въ братствѣ, какъ еси была съ отцомъ нашимъ, блаженные памяти съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ, и нашимъ бы гостемъ и торговымъ людямъ въ твое гдрство потому жъ волно было приходить и торговати всякими товары безъ вывета, и нашего бы есь толмача Ромашка къ намъ отпустила на веснѣ въ судѣхъ къ морскому пристанищу, и съ нимъ о всемъ къ намъ отписала, какъ намъ съ тобою, сестрою нашею, быти въ любви и въ братстве; а гонца есмь къ тебѣ ныне сухимъ путемъ не послали для проѣзду. Писана въ гдрствія нашего дворѣ града Москвы лѣта отъ С. М. 7093 года, Декабря мѣсяца.

Память толмачу Роману Бекману: послалъ ево гдръ ц. и в. князь Оедоръ Ивановичъ всеа Русіи въ Аглинскую землю къ сестрѣ своей, къ Елисаветѣ королевне, з грамотою; і какъ будетъ Романъ въ Аглинской землѣ і велитъ ему королевна быти у себя і Роману, пришедъ х королевне, говорить отъ гдря ц. и в. князя рѣчь:

Бога въ Троицы славимаго милостию в. гдръ ц. и в. князь Оедоръ Ивановичъ всеа Русіи (*большой титулъ*) Тебѣ, сестрѣ своей люб-ной Ели-



саветъ королевне Аглинской и Францовой и Хиберской и иныхъ велѣлъ поклониться. Да подати грамота.

И будетъ спросить Романа Елисаветъ королевна о гдрѣ здоровьѣ, і Роману молвити: язъ поѣхалъ отъ гдря своего ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи, а гдръ нашъ, далъ Богъ, добръ здоровъ.

А будетъ спросить Романа королевна или еѣ совѣтники опричь грамоты съ нимъ какой приказъ, естли опричь грамоты со мною приказу нѣтъ никоторо, а писалъ гдръ нашъ ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи къ сестрѣ своей, къ Елисаветѣ королевне, о всемъ въ своей грамотѣ.

Да память Роману, нѣчто его спросить королевна или еѣ совѣтники, для чего гдръ х королевне гонца своего не послалъ, а послалъ ево молодого челоуѣка, і Роману говорить: гдръ нашъ ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи ныне гонца своего х королевне не послалъ для проѣзду, что сухимъ путемъ гонца послати было нельзя черезъ Литовскую землю, а меня гдръ нашъ послалъ къ сестрѣ своей, къ Елисаветѣ королевне, вскоре съ своею грамотою для того, что посолъ еѣ князь Еремѣй гдря нашего грамоту, которую гдръ нашъ послалъ съ нимъ къ сестрѣ своей къ Елисаветѣ королевне, покинулъ у пристанища морсково на Колмогорахъ и многие не пригожие дѣла дѣлалъ не посолскимъ обычаемъ; і гдръ нашъ того для меня послалъ съ своею грамотою наскоро, чтобъ Елисаветѣ королевне то было въ вѣдомѣ, какъ посолъ еѣ князь Еремѣй дѣлалъ непригожие дѣла, и будетъ королевна велитъ поставить князя Еремѣя съ нимъ съ очей на очи і учнетъ будетъ князь Еремѣй въ своемъ невежествѣ запирацца и Роману говорити съ нимъ съ очей на очи: язъ у тебя былъ приставленъ въ толмачѣхъ и передъ гдремъ толмачили, что ты говорилъ; і ты говорилъ передъ гдремъ многие невежливыя слова, а з гдрвыми бояры і не говорилъ ни о чемъ; да говорити Роману, что онъ говорилъ передъ гдремъ многие непригожие дѣла, а какъ тебя гдръ нашъ пожаловалъ своимъ жалованьемъ отпустилъ і грамоту съ тобою х королевне послалъ, і ты у пристанища морского гдря нашего грамоту, которую гдръ съ тобою послалъ х королевне, покинулъ, и гдрво жалованье, что тебѣ гдръ пожаловалъ, покинулъ же.

Какъ Романъ у королевны будетъ і грамоту подастъ королевне, і Роману у королевны просити къ гдрю, чтобъ королевна велѣла его отпустить къ гдрю съ своими съ торговыми людьми на караблѣ х Колмогорскому пристанищу и проводить его велѣла і къ гдрю съ нимъ о всемъ о томъ отписала.

Божіею милостию отъ ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи  
(большой титулъ) въ нашу отчину на Колмогоры і на Вологду, а отъ Во-

логды до Москвы по всеѣмъ нашимъ городомъ воеводамъ нашимъ і дьякомъ и всякимъ нашимъ приказнымъ людямъ билъ намъ челомъ Аглинские земли гость Оряничъ Ивановъ, чтобъ намъ его пожаловати велѣти ему приходить съ товаромъ къ нашему гдрству къ пристанищу морскому на Колмогоры, а съ Колмогоръ до Вологды и къ Москве, и мы Аглинские земли гостя Оряничка Иванова пожаловали въ наше гдрство на Колмогоры къ новому городу съ товаромъ ходить и торговати въ нашемъ гдрстве поволили есмя; и какъ Аглинской гость Оряничъ Ивановъ къ пристанищу морскому на Колмогоры къ новому городу приѣдетъ, і вы бѣ воеводы наши і всякие приказные люди Оряничу Иванову на Колмогорахъ торговати велѣли, а пошлину съ его товару имали бѣ есте по нашему указу половину пошлинъ, а похочетъ будетъ онъ съ товаромъ ѣхати на Вологду, а съ Вологды до нашего гдрства до Москвы, і вы бѣ по городомъ воеводы наши і дьяки и всякие наши приказные люди Аглинского гостя Оряничка Иванова и съ его людьми и съ товаромъ къ нашему гдрству къ Москве пропущали вездѣ безъ задержанья, а пошлину съ него и съ его товару имали половину по нашему указу, а прочитая сю нашу грамоту отдавали бѣ есте еѣ назадъ Оряничу Иванову, а съ неѣ списывали въ книги. Писано на Москвѣ лѣта 7093 г. Декабря въ 20 день \*).

И лѣта 7094 сентября въ 18 день толмачъ Романъ Бекманъ изъ Аглинские земли приѣхалъ, а привезъ къ гдрю ц. и в. князю Оедору Ивановичю всеа Русіи отъ Елисаветъ королевны грамоту да списокъ, какия у него гдрво дѣло дѣлало.

Переводъ съ Аглинские грамоты, что прислала къ гдрю королевна Елисаветъ съ толмачемъ съ Романомъ з Бекманомъ.

Пресветлѣишій и присноцветущій самодержецъ и любезнейшій братъ, мы съ великою кручиною жалѣемъ о смерти напресвѣтлейшего в. гдря Івана Весильевича всеа Русіи царя, славные памяти отца твоего, а всеѣмъ то вѣдомо, которые бѣ о томъ захотѣли вѣдати, что издавна любовь межъ насъ съ отцомъ вашимъ състалася, которая прежъ сего еще при брате нашемъ Едварде королѣ и при сестрѣ нашей Маріе, а после того при нашемъ гдрстве до останопнего дни живота отца вашего была пряма и неизмѣйна; и отъ того времени, какъ наши прежние люди прежъ всеѣхъ иныхъ людей до русскаго гдрства дорогу познали черезъ море, отецъ вашъ нашихъ Аглинскихъ людей

\*) Вышеприведенная жалованная грамота купцу Оряничу Иванову приложена въ грамотѣ и памяти толмача Романа Бекмана, съ каковыми документами онъ ѣздитъ въ Лондонъ въ качествѣ гонца отъ ц. и в. к. Оедора Ивановича.

мнѣ и иныхъ любезно жаловалъ да ихъ же дать своимъ жалованные грамоты и  
 они, увидя его къ себѣ жалованье, съ великою радостью повезли всякие то-  
 вари разные; і того ради его самодержца. для его также великие любви, ко-  
 торая межъ насъ была изстари соединена и оборонитель былъ нашихъ лю-  
 дей, и намъ о такомъ какъ не скорбѣти: да то нашей кручине много по-  
 собляетъ, что есмь слышала отъ толмача отъ Романа Бекмана, которой къ намъ  
 грамоту твою принесть, что такову отцу дать Богъ такова жъ сына, что ты  
 такова жъ съ нами хочешь любительно жить і начеяся того, что учнешь дѣ-  
 лати такъ любительно, какъ и отецъ твой; и то намъ извѣстно, что нашихъ лю-  
 дей въ своихъ гдствахъ любишь и держишь въ добродѣтели, и та намъ твоя  
 любовь пресветлѣйшего брата добръ много за честь, а мы твоему пресветлѣй-  
 шеству потому жъ сестриною любовью учнемъ отдавать; а о томъ намъ до-  
 бръ кручино, котораго мы посла нашего Еремѣя Боуса. выбравши изъ двора  
 своего, посылали въ посолство; что онъ, будучи, такъ ся вамъ показало, что не  
 гораздо дѣлалъ, а у насъ онъ въ Аглинской землѣ и в иныхъ земляхъ, буди  
 мы его ни посылавали въ посолство, вездѣ смирно и умно всякие дѣла дѣ-  
 лалъ съ великою похвалою; такова жъ у великого гдря отца вашего і у твоего  
 пресветлѣйшества брата нашего любезнѣйшего былъ и дивимся тому, что такъ  
 ся състало; а то будетъ явно, что нѣкоторой думной человекъ отца вашего  
 его кручинилъ многими кручинами и дѣла ему мешалъ дѣлати, чего онъ про-  
 шалъ прямого, а дѣлати было надъ посломъ изъ волн, чтобъ было душе люб-  
 но, которую грамоту жаловальную Аглинскимъ нѣмцамъ хотѣли дати за ихъ  
 многие нужи и за ихъ великие убытки; а опосле говорили имъ, что такову  
 грамоту не начаютца дати; и какъ провѣдалъ нашъ, что съ иными иноземцы  
 часто говорить и онъ съ великою кручиною рано и позно о грамоте говорить,  
 а дѣлалъ то подѣлно и умно по нашему приказу для нашей чести, а себѣ  
 таковажъ честь і славу добрую дѣлалъ, а не бесчестье; и про то намъ межъ  
 себя любви нѣчево для теряти и вы знали есмь съ любительныи и приятел-  
 ские грамоты вашего пресветлѣйшества любительного брата нашего, что съ нами  
 въ любви хочешь быти, и мы такожъ съ тѣмъ любительнымъ přátельствомъ  
 съ тобою хотимъ быти, какъ были есмь съ отцомъ твоимъ, блаженные па-  
 мяти съ великимъ гдремъ, въ любви и въ мирномъ постановленьи; а знакъ  
 нашей любви и мирного постановленья есть написано при счастливой памяти  
 великого гдря отца вашего передъ смертью его, и того писма тобѣ мочно до-  
 вѣдѣтись, а въ грамоте есмь того не писали; а что твое пресветлѣйшество  
 въ грамоте своей писалъ, чтобъ твои гости, въ нашихъ гдствахъ торговали  
 полно безо всякие зацѣпки; и того не бывало при прежнихъ королѣхъ, что  
 иными гостемъ ѣздити торговати въ наши гдства, потому что будетъ убы-

токъ въ торговле нашимъ людямъ; и мы тебѣ, гдрю, въ томъ хотимъ дружно учинити и твоему пресвѣтлѣйшеству извѣщаемъ, чтобъ твоего пресвѣтлѣйшества торговые люди, прирожденные твои поданные, ѣздили со всякими товарами въ наше гдрство торговати, а о томъ имъ вели заказать, чтобъ иные торговые люди иныхъ порубежныхъ гдрствъ товаровъ ихъ съ собою не привозили за свои товары, а слуги бы съ ними такожь были твоего гдрства, а не иные земли; а такожь мы у твоего пресветлѣйшества просимъ, чтобъ ваше пресветлѣйшество велѣлъ дать грамоту такову, какову, блаженные памяти великий гдрь, отецъ, вашъ хотѣлъ дати передъ смертью своею послу нашему князю Еремѣю Боусу, а за тѣмъ та грамота не дана, что вскоре отца вашего блаженные памяти не стало, а ваше бѣ пресветлѣйшество такую грамоту нашимъ людямъ велѣлъ дати, потому что великими они убытки и нуждами своими тоѣ дорогу нашли и на море тонули, и всякие товары въ вашу землю привозили, и въ той торговле имъ по ся мѣста многие убытки учинились, и тобъ учинити вправду, отъ которые стороны та дорога учинилась, и тоѣ бѣ стороны людей потѣшить за ихъ великое терпѣнье, а они бѣ въ чужихъ земляхъ твоего пресветлейшества жалованьемъ хвалились и великой чести то у себя держали, а о томъ вашего пресветлѣйшества просимъ, штобъ никому наши земли людямъ опричь того, съ кѣмъ будетъ наша грамота, не велѣлъ въ своихъ гдрствахъ никому торговати и жити потому, штобъ тѣмъ нашимъ торговымъ людямъ не мешали торговати, которые прежь ихъ до вашего гдрства почали ѣздити, и имъ то стало убыточно, и впередъ бы имъ повадно было ѣздити; а товару всякого, которой твоему вел-ву надобенъ и твоимъ людямъ мочно имъ того навести и слишкомъ; а у тѣхъ торговыхъ людей большой будетъ Рубертъ Пеапоцкъ (sic), и твоему пресветлѣйшеству то извѣщаю, а онъ вашему вел-ву во всемъ будетъ служить, и просимъ того, чтобъ ваше ц. вел-во его жаловалъ, а мы допoлнa пресветлѣйшеству вашему, а брату нашему любительному, во всякихъ дѣлахъ явно хотимъ любительно учинити всею добродѣтелью и сестриннымъ сердцемъ и пословъ или посланниковъ, ажъ будетъ промежъ насъ надобеть рада посылати; а толмача есмь твоего Романа Бекмана отпустили къ тебѣ вмѣстѣ съ своими людьми въ корабль и молимся Всемогущему Богу, сотворившему небо и земли, чтобъ ваше пресветлѣйшество во многолѣтнемъ здравьѣ и въ счастье пребывалъ. Дана въ королевствѣ нашемъ въ мѣстѣ въ Лондыни, мѣсяца Іюня 10 дня, лѣта отъ Р. Х. 1585, королевства нашего 27.

А приписъ у грамоты:

Вашего пресвѣтлѣйшего гдрства любительнѣйшая сестра Елисаветъ.

А таковъ списокъ привезъ къ гдрю толмачъ Романъ Бекманъ, какъ у него въ Аглинской землѣ гдрво дѣло дѣлалось.

Лѣта 7093 г. мѣсяца декабря въ 15 день гдръ ц. и в. князь Оедоръ Ивановичъ всеа Русіи съ своимъ царскимъ листомъ послалъ меня холопа своего Романа Бекмана въ Аглинскую землю берегомъ, сухимъ путемъ; і язь съ Москвы поѣхалъ на Псковъ, а изъ Пскова черезъ Ливонскую землю и черезъ Курланскую землю, а приѣхавъ въ Курланскую землю въ городъ въ Голдинъ і въ томъ городе Голдине Курланской воевода велѣлъ менѣ ізымати и поставити передъ собою, да учалъ меня роспрашивати, какии де ты дѣломъ ѣздишь, намъ де есть вѣдомо, что де ты на Руси у гдря въ толмачѣхъ і былъ де ты въ Аглинской землѣ съ русскимъ посломъ въ толмачѣхъ же, а нынѣ де ты ѣдешь отъ руссково гдря съ гдрскими грамотами въ Аглинскую жъ землю х королевне, и намъ де тебя пропустити нельзя, для того что де ты ѣдешь безъ гдря нашего Литовсково короля бесъ проѣзжие грамоты, і жити де тебѣ у насъ до гдря нашего до Литовсково короля указу, или де поѣдъ самъ до гдря нашего до Литовсково короля, а мы де тобѣ дадимъ пристава; і язь ему учалъ говорити: язь ѣду не съ гдрскимъ дѣломъ, язь ѣду своимъ дѣломъ, меня гдръ Московской пожаловалъ отпустилъ на волю і язь жену свою послалъ черезъ Болмогоры морскимъ путемъ въ Аглинскую землю, а самъ ѣду сухимъ путемъ; і онъ меня жъ учалъ роспрашивати: а то де какие люди, которые съ тобою ѣдутъ, и язь имъ сказалъ: то ѣдетъ гость Аглинские земли, Ульяномъ зовутъ; і Курланской воевода намъ отказалъ, Ульянъ ли де или хто ни буди, а намъ де таки всѣхъ васъ не пропуститъ до указу; а Ульяна де мы для того не пропустимъ, что слухъ насъ доходитъ, что де Ульянъ всегда возитъ на Русь сѣру горячую, свинець, мѣдь, зелье, пищалное и всякое оружное дѣло; и мы Ульянъ да и зъ Курланскому воеводе говорили, і учили ему давати поминки, а сами ему говорили, чтобъ намъ далъ волю послати отъ себя чело-вѣка до Курланскаго князя и онъ намъ далъ волю послати чело-вѣка;

и мы, написавъ челобитную, да съ челобитною человѣка х Курланскому князю послали, а въ челобитной написали то, что есмь люди торговые, а ѣдемъ своимъ дѣломъ, чтобъ насъ не велѣлъ задержати и пожаловалъ бы велѣлъ пропустить; и Курланской князь прислалъ своего ближнево человѣка, а велѣлъ про меня Романа, подлинно сыскати, какимъ дѣломъ язъ ѣду и въ распросе сказали наши товарищи тожъ, что язъ имъ говорилъ; а говорили про меня, что язъ ѣду своимъ дѣломъ; і держалъ насъ девять день въ Курланской землѣ да отпустили, і стало мнѣ въ той въ Курланской землѣ убытка болши сорока рублей.

И поѣхали мы изъ Курланские земли на Прусскую землю, а изъ Прусске земли на Поморскую землю, а изъ Поморской земли на Магалбары землю до волныхъ городовъ цесарские области до города Любки, а изъ Любка до города Анбора, а изъ Анбора сѣли на корабль і кораблемъ ѣхали семь день до Аглинские земли.

І мѣсяца Марта въ 19 день приѣхали мы въ Аглинскую землю въ столной городъ въ Люнденъ, і Аглинские гости, кои на Русь приѣзжая торгуютъ, учали меня устраивати дворомъ и кормомъ.

Того жъ Марта мѣсяца въ 23 день приходилъ ко мнѣ большой гость, кои торгуютъ на Руси, Алдерманъ Мартинъ, а говорилъ мнѣ, велѣли де тобѣ совѣтники быти у королевны на дворѣ, а мнѣ де велѣли тебя проводить до совѣтниковъ і до королевнина двора, а королевнинъ дворъ шесть верстъ отъ города, а имя двору еѣ Грениць, а ѣхати х тому королевнину двору водянымъ путемъ; и язъ, сѣдчи съ Мариномъ въ судно, х королевнину двору поѣхалъ, а приѣхавъ тотъ Алдерманъ Мартинъ поставилъ меня передъ совѣтникомъ, передъ большимъ бояриномъ и казначеемъ, передъ Милартомъ Трезоромъ, да передъ большимъ діаконъ Шареранчишъ Валзинганъ; и они меня учали спрашивати: какимъ де ты дѣломъ ѣздишь, і язъ имъ говорилъ: послалъ меня гдрь ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Руси съ своимъ царскимъ листомъ къ сестрѣ своей люб-ной, къ Аглинской королевне Елисавети, и они мнѣ учали говорити: намъ де есть отъ своей гдрни о томъ имянно и приказъ, что которые нибудь учнутъ приѣзжати отъ русского гдря въ Аглинскую землю посланники и имъ де во всемъ было почтенно и честно, и при-

казали они меня тому болшому гостю Алдерманъ Мартину устроить, а мнѣ велѣли ждати, а сами пошли х королевне о моемъ приѣзде докладывати і, поноворя съ часъ, пришолъ ко мнѣ отъ королевны королевнинъ діакъ Шарѣранчишъ Валзинганъ, да мнѣ учалъ говорити: мы де о твоємъ приѣзде королевны докладывали, и какъ де гдрия наша королевна пойдетъ въ садъ свой гуляти, и мы де тебя передъ своею гдрнею передъ королевною поставимъ, а самъ пошолъ опять х королевне, а мнѣ велѣлъ дожидатись; і язъ ждалъ четыре часы, и королевнинъ діакъ прислалъ ко мнѣ подъячего своего и подъячей мнѣ говорилъ отъ него его діачимъ словомъ: нынешней де депъ дождевень и гдрне де нашей королевне въ своемъ саду не быти и тебя де нынече нельзя передъ королевною поставить, и ты де поѣди къ себѣ, а завтра де опять приѣди и будетъ толко завтра день красной, и мы де тебя завтра передъ королевною поставимъ.

И на завтрее того язъ приѣхалъ, а со мною приѣхалъ Аглинской гость Алдерманъ Мартинъ, и Алдерманъ Мартинъ приѣхалъ да повестилъ діаку, что язъ приѣхалъ, и повестя Алдерманъ, да отъ дьяка ко мнѣ приѣхалъ, да мнѣ говорилъ: велѣлъ де тебѣ діакъ ѣхати къ себѣ, а какъ де будетъ время и въ ту де пору хотятъ по тебя прислать, а коли де былъ отъ нашия гдрни на Руси у гдря посолъ князь Еремѣи, и князь Еремѣи де гдрне нашей жаловался, что де было ему на Руси бесчестье великое, и королевна де приказала совѣтникомъ своимъ сыскати про то его бесчестье тобою, конми обычан то его бесчестье учинилось надъ нимъ на Руси, а тобѣ де о томъ его бесчестье совѣтникомъ отвѣтъ дати; і язъ Алдерману Мартину говорилъ: язъ холопъ гдревъ, а послалъ меня гдрь ц. и в. князь х королевне съ своимъ царскимъ листомъ, а велѣлъ мнѣ тотъ листъ свой царской отдати въ руки самой королевне, а приказу со мною о томъ его князь Еремѣевой лжи нѣту, что мнѣ въ томъ отвѣтъ дати нѣкоторого, а была честь тому Аглинскому послу князю Еремѣю па Руси такова, что ни которому послу такова честь не бывала, о чемъ князь Еремѣи приѣхавъ сперва въ Аглинскую землю челобитные не подавалъ королевне о своемъ бесчестье, а ныне, умысля и бояся и вѣдавъ на себя, да какъ

язъ приѣхалъ, і онъ нынече да въ своемъ бесчестье челобитные подасть, а все для того, что онъ самъ на Руси не по посольскому обычаю дѣлалъ; да язь же говорилъ: велѣла бѣ меня королевна поставить передъ собою и приняла бѣ у меня царской листъ и въ листу бѣ гдрскомъ всего досмотрилась, какъ ево князь Еремѣево было на Руси посолство, а не велить меня королевна поставить передъ собою и не возметъ гдрского листу королевна сама, и она бѣ велѣла меня отпустить назадъ къ Москве и съ гдрскимъ листомъ; і гость Алдерманъ съ тѣми моими речми х королевнину діаку ходилъ, і ему то все подлинно разсказалъ; і пришолъ ко мнѣ гость Алдерманъ Мартинъ да мнѣ говорилъ отъ діака діачимъ словомъ: ныне де у насъ зашли великие земские дѣла и намъ де его нынече поставить передъ королевною нельзя, і велѣли мнѣ поити къ себѣ, а какъ де будетъ время, ино де будетъ по тебя присылка, і язь къ себѣ поѣхалъ.

У после того, мѣсяца Мая въ 6 день прислали по меня совѣтники гостя Алдерманъ Мартина и велѣли мнѣ быти у себя, і язь къ нимъ поѣхалъ, а со мною Аглинской гость Улянъ Ооминъ; і тотъ гость Алдерманъ Мартинъ меня передъ совѣтники поставилъ, передъ болшимъ бояриномъ и казначеемъ передъ Милартомъ, да передъ діакомъ Шарѣранчишъ Валзинганъ, и учили они мнѣ говорити: ты де не тамошней, не русской уроженецъ, конимъ ты обычаемъ тамо на Руси живешь; і язь имъ говорилъ: язь холопъ гдрской, православно царя, а родился есми въ гдрской вотчинѣ, въ Ливонской землѣ, і меня взяли изъ Ливонские земли къ гдрю жити; и они мнѣ учили говорити: ты де у насъ былъ тому недѣль съ пять времени, а сказалъ ты, что у тебя листъ съ тобою русского гдря ц. и в. князя Федора Івановича къ нашей гдрне х королевне, и намъ было тебя нельзя поставить передъ королевною, для того что зашли дѣла земские великие, и королевне нашей въ томъ добръ досада великая, что послу еѣ, сказываютъ, на Руси было бесчестье великое; і язь говорилъ совѣтникомъ: то посолъ князь Еремѣй говорилъ не по дѣлу, язь у него былъ на Руси приставленъ въ толмачѣхъ, і передъ гдремъ язь толмачилъ, и язь то подлинно вѣдаю, что ему на Руси некоторого бесчестья неучинилось,



[illegible]

А тогда онъ свое божество показываетъ, какъ те было ему быть  
своего именинаго гиремъ. И съ него те были корь, а третее бес-  
сестро его, какъ показываетъ, что те был те ему Елизарья толмача  
переть именинаго гиремъ толмачити. А он толмачитъ переть старымъ  
гиремъ, какъ те именинаго гирь его отпустилъ и того те толмача Ели-  
зарья ему подали толмачити. и ему те было велзи съ гиремъ гово-  
роти. а и ныне многие бесчестья, что онъ подалъ королевне многие  
свѣти и мы плече то все оставимъ, для того что ты сказываешь,  
что съ тобою и томъ прикиму ибѣти; и язь говорилъ: въ томъ во всемъ  
вѣрити. Вотъ ли гирь, прикиму со мною о томъ ибѣти, а гирь въ томъ

не начаялся отъ него жалобы, а въ первой статьѣ онъ не гораздо говорить, какъ посолъ приѣхалъ на Русь къ Москвѣ; и его людямъ на Москвѣ дана была воля: ходили люди его на Москвѣ, куды хотѣли, а люди были его не устроены, ходили въ полночь версты съ три отъ города, а съ русскими людьми дрались, а инымъ посломъ, которые къ Москвѣ приезжаютъ многихъ земель, которые земли ни буди, тѣхъ посолскихъ людей ни одново человѣка зъ двора не пустять; а впослѣднихъ дву статьяхъ обычаи держитъ и ведетца на Руси, что некоторому послу вооруженну или въ кордахъ не быти передъ гдремъ; а которой посолъ ни приѣдетъ, і коли ся ему лучить быти передъ гдремъ, и въ тѣ поры передъ гдремъ толмачать толмачи все гдрскіе, а не посолскіе толмачи, которые съ послы приезжаютъ; а Елизарей, коли онъ былъ гдрской толмачъ, тогды онъ передъ гдремъ и толмачилъ, а какъ онъ отпросился въ свою землю съ посломъ и гдрь его пожаловалъ, отпустилъ съ посломъ, потому его и съ толмачей и оставили, а мнѣ холопу своему велѣлъ гдръ въ отпуске толмачити.

И совѣтники учили меня спрашивати: а опричь де гдрского листу съ тобою отъ гдря которой инои приказъ къ гдрне нашей х королевне естъли? і язъ имъ говорилъ: опричь царского листу приказу со мною гдрского х королевне нѣтъ никоторого, а писалъ гдръ нашъ ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи къ сестрѣ своей х королевне Елисавети о всемъ подлинно въ своемъ царскомъ листу; и совѣтники мнѣ говорили: мы де твои рѣчи передъ королевною положимъ, а завтра де быть тобѣ самому передъ королевною.

И на завтрее того прислали по меня сына боярского, а велѣли мнѣ быти у королевны на дворѣ, і язъ поѣхалъ х королевне на дворъ, і королевнинъ діакъ мнѣ говорилъ: ждати де тобѣ здѣсь до вечерни, какъ де королевна пойдетъ въ свой садъ гуляти, ино де тобѣ быти передъ королевною; а далъ мнѣ діакъ дворянина королевнина, а приказалъ тому дворянину меня поставить передъ королевною, и тотъ дворянинъ ввелъ меня въ садъ, да со мною гулялъ въ саду, до конхъ мѣстъ королевна въ садъ придетъ, а Аглинской посолъ князь Еремѣй тутожь въ саду гулялъ.

И какъ королевна пришла въ садъ а съ нею лише одинъ бояринъ дворетцкой, да княгини і боярыни, и тотъ князь Еремѣй съ королевною говорилъ, а не въ слухъ мнѣ, і язь потому не вѣдаю, что говорили; и тотъ дворянинъ, съ кѣмъ язь посланъ, про меня королевны докладывалъ; і королевна мнѣ велѣла быти передъ собою, и язь передъ королевною мая 7 сталъ, да побѣжъ отъ гдря правилъ, а королевна въ тѣ поры стояла, и листъ царской язь королевне подалъ; і королевна у меня листъ приняла, да учала говорить: только бѣ де тотъ листъ писанъ інымъ языкомъ, конимъ ипбуди, опричь русскаго, і язь бы де его сама прочла; и королевна учала меня спрашивать про царское здравье, і язь говорилъ: язь, гдрня, поѣхалъ отъ гдря своего ц. и в. князя Оедора Ивановича всеа Русии, а гдрь нашъ далъ Богъ добръ здоровъ; і она учала гуляти по саду, а мнѣ велѣла ходить подлѣ собою, да учала меня спрашивать: для чего нынешней гдрь, братъ мой, ко мнѣ не сталъ любовенъ, какъ былъ до меня отецъ его, всякимъ людемъ нынешней гдрь нныхъ земель велитъ на Русь ѣздитъ торговати, а моимъ людемъ для чего не велитъ ѣздитъ торговать; і язь ей учалъ говорить: дай Господи, гдрь нашъ ц. и в. князь Оедоръ Ивановичъ здравъ былъ, да и ты, гдрня; то тебѣ, гдрня, нѣхто негораздо сказалъ, а вашимъ, гдрня, людемъ болши всѣхъ земель иноземцовъ позволилъ и освободилъ гдрь въ своемъ гдрстве-царстве торговати; и королевна позвала къ себѣ князя Еремѣя. а учала ему говорити: ты де мнѣ сказалъ про то, что нынѣшней гдрь не велѣлъ людемъ моимъ быти въ своемъ гдрстве-царстве для торговли, і князь Еремѣй учалъ говорити: язь де, гдрня, сказывалъ, да не такъ, а говорилъ язь: со всѣхъ торговыхъ людей с иноземцовъ нныхъ земель пошлины съ ихъ товаровъ имати не велено, а съ Аглинскихъ людей съ товаровъ пошлина имати велено; і королевна мнѣ говорила: за што де мой братъ, русскою гдрь, съ моихъ людей пошлину съ ихъ товаровъ имати велитъ, а с ыныхъ гостей нныхъ розныхъ земель съ ихъ товаровъ пошлины имати не велитъ, і воля имъ во всякой торговле освобождена, а мои де люди ѣздитъ издавна въ гдрство-царство и ввозятъ всякие товары и оружное всякое дѣло, что годно въ гдрстве-царстве; і язь королевне говорилъ: то, гдрня, князь Еремѣй сказалъ тебѣ не гораздо, которые, гдрня, приезжаютъ

иныхъ земель гости съ своими товары въ гдрство-царство для тор-  
говли, і съ тѣхъ, гдрня, иныхъ земель гостей и съ ихъ товаровъ ем-  
лють пошлину сполна, а съ Аглинскихъ, гдрня, гостей, съ ихъ товаровъ  
смяютъ пошлины въ полы, а только бѣ гдрня князь Еремѣй того не  
учинилъ і гдрвы грамоты на Колмогорахъ у морсково пристанища по-  
кинулъ, і ты гдрня то въ сей той грамоте въ гдрве подлинно провѣ-  
дала, какову хотѣлъ къ тебѣ гдрь ц. нынѣшней любовь во всемъ дер-  
жати лутче старого; и королевна позвала къ себѣ князя Еремѣя, уча-  
ла съ нимъ говорити, а мнѣ велѣла поити къ себѣ, а какъ де будетъ  
время и мы де тобѣ велимъ у себя опять быти по присылке.

Июня мѣсяца въ 24 день былъ ясъ на королевнинѣ дворѣ у ко-  
ролевнина діака у Шаръ Оранчинъ Валзинганъ, і язь ему говорилъ, чтобѣ  
мнѣ учинили отпускъ назадъ къ гдрю моему къ Москве, а карабли  
ужъ наряжаютца ѣхати, і королевнинъ діакъ мнѣ говорилъ: ныне де  
и самъ ты видишь, что пришли дни, пора дожжевая, и королевне въ  
саду своемъ нельзя гуляти, а мнѣ дѣ тебя нельзя было передъ нею по-  
ставить, а толеобѣ не для того давно бѣ тебѣ отпускъ учинили, і ны-  
нече язь иду до королевны і доложу; і пошолъ х королевне и доло-  
жа королевнѣ да ко мнѣ пришолъ, а сказалъ мнѣ, что королевна де  
мнѣ приказала тебя отпустить, а къ русскому гдрю царю а къ своему  
брату приказала поклонъ учинити, а тобѣ де у неѣ быти топерѣ на  
скоре не возможно для карабленного пути поспешенья, что карабли на  
путь на море готовы, въ которыхъ тобѣ ѣхати; і далъ мнѣ онъ листъ  
королевнинъ къ гдрю, а мнѣ велѣлъ гдрю говорити королевнинымъ  
словомъ: говори де гдрю царю а моему брату, какъ де язь жила дру-  
желюбно и въ великой любви съ старымъ гдремъ, съ его отцомъ, а  
ныне де съ нимъ съ гдремъ царемъ съ Федоромъ Ивановичемъ, но и  
свыше того хочю въ дружелюбстве і въ великой любви пребыти.

А какъ еси поѣхалъ изъ Аглинские земли и слышалъ еси  
вести, что де война будетъ Ишпанскому королю съ Аглинскими людьми,  
для того что была прѣжъ сего Барабанская земля да Оленская земля  
і вся Низовская земля за Ишпанскимъ королемъ, а нынече тѣ земли  
задалися за Аглинскую королевну. Да язь же слышалъ, что, сказы-

вѣють. война въ Оранпеловой землѣ межъ себя, для того что Фран-  
ковской король, събывають, не можеть.... а былъ бездѣтевъ, и они ся  
воруютъ межъ собою о гдѣствѣ; а поѣхалъ азъ въ Англическіе земли  
на истинныхъ вѣсѣлахъ ѣхавъ въ 26 день, а шли моремъ десять не-  
дѣль, а терпѣли на морѣ голодъ и нужду великую, а только было ещо  
на морѣ побыти, ино былъ и з голоду померети, а приѣхали къ рус-  
скому пристанищу а Копенгагамъ на сѣмьмъ день лѣтопроводца ны-  
нешнего 24 года, мѣсяца сентября въ 1 день.

И г. н. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Руси, слушавъ пере-  
вода съ Елисаветъ королевны грамоты и списка, что привезъ тол-  
мачъ Романъ Бекманъ, приговорилъ а бояръ списати х королевне  
Елисавети съ вычетомъ о послѣ сѣ, и о гостѣхъ, и что толмача Ро-  
мана Бекмана отпустилъ не по пригожу дакъ сѣ, а не сама коро-  
левна, о томъ подлинно выписати: а грамота послать съ Агличани-  
номъ же, съ торговымъ человекомъ съ Еремѣемъ съ Ульяновымъ.

А се такова грамота послана къ Елисавети королевне съ Агличаниномъ съ Ере-  
мѣемъ съ Ульяновымъ.

Послали есмя къ тебѣ, сестрѣ нашей, съ своею грамотою гончика своего  
Лехского толмача Романа Бекмана, и ты къ намъ съ толмачомъ нашимъ,  
съ Романомъ, прислала свою грамоту: и мы твою, сестры наше любиме  
Елизавет королевни, грамоту выслушали. А что твои совѣтники нашему тол-  
мачу говорили, и онъ то сказалъ нашимъ приказнымъ людямъ, и намъ то  
къ вѣдоме жъ. И что еси сестра наша писала къ намъ въ своей грамотѣ,  
что тебѣ о томъ добръ кручинно, котораго ты посла своего Еремѣя Боуса,  
выбравши изъ двора своего, послала въ посольствѣ, что онъ, будучи у насъ,  
такъ ся намъ показалъ, что не гораздо дѣлать: а у васъ онъ въ Аглин-  
ской землѣ и в-инныхъ земляхъ, куды вы его ни посылавали въ посольствѣ,  
вездѣ смирно и умно всякія дѣла дѣлалъ съ великою похвалою; таковыжъ и  
у в. гдѣря, у отца нашего, и у насъ былъ: и дивисься тому, что такъ ся  
стало. А которую жалованную грамоту при отцѣ нашемъ, при в. гдѣрѣ ц. і в.  
князь Иванъ Васильевичъ всеа Руси, хотѣли дати твоимъ Аглинскимъ го-  
стямъ, и посоль твой о той грамотѣ говорилъ і рано и поздно съ великою

кручиною; а дѣлалъ то подѣлно и умно по твоему приказу для твоей чести, а себѣ такову жъ честь и славу добрую дѣлалъ, а не бесчестье; и будто нѣкоторой дурной человекъ отца нашего посла твоего кручинилъ многими кручинами, и дѣло ему мешалъ дѣлати, чего онъ просалъ прямого.

І мы къ тебѣ, сестрѣ нашей любной, о твоёмъ послѣ о Еремѣе Боусѣ писали подлинно въ своей грамотѣ съ толмачомъ своимъ съ Романомъ съ Бекманомъ, какіе непригожіе дѣла посолъ твой, будучи у отца нашего, блаженныя памяти, у в. гдря ц. і в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, дѣлалъ, говорилъ передъ отцомъ нашимъ многіе непригожіе слова, чего ни которому послу передъ великимъ гдремъ говорити не пригоже. А на бояръ нашихъ покладывалъ ложь, будто они не съ тѣми словы къ отцу нашему приходили, что съ нимъ говорить. А дѣлу никоторому толку не далъ, только искалъ своей беспутныя чести да корысти, чтобъ ему кормы многіе давали. И отецъ нашъ, в. г. ц. і в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, и на такію его дѣла несмотря, а для тебя, сестры нашей любныя Елисавети королевны, во всемъ ему почестъ велѣлъ учинити великую, и своимъ жалованьемъ жаловалъ его такъ, что никоторыхъ великихъ гдрей пословъ; ни Папинныхъ, ни Цесаревыхъ, ни Турского, ни иныхъ никоторыхъ великихъ гдрей посломъ такова жалованья и чести не бывало. И повольность людямъ его дана была ѣздить всюду и гуляти, чево никоторымъ посломъ не бывало. А какъ Божиимъ судомъ отца нашего, в. гдря ц. і в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, въ животъ не стало; а зъ Божею помощью, по благословенію отца нашего, на всѣхъ нашихъ гдрствахъ мы гдремъ учинилися есмя, и мы послу твоему Еремѣю велѣли быти у себя, и на его невѣжество не смотря, а для тебя, сестры нашей любныя, хотя съ тобою быти въ братствѣ и въ любви, отпустили есмя его къ тебѣ, сестрѣ нашей, отъ своего лица пожаловавъ, и грамоту къ тебѣ, сестрѣ нашей, съ нимъ послали есмя противъ твоей грамоты, которую грамоту посолъ твой Еремей привезъ къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдрю ц. і в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи. А бесчестья ему у насъ не бывало никакова ни въ чемъ: каково ему жалованье и честь была при отцѣ нашемъ, в. гдрѣ, таково ему жалованье и честь была и при насъ, и не убавили у него ни чти, ни жалованья ничего; и проводить его до морского пристанища до Колмогоръ послали есмя дворянина своего Микифора Суцова, и кормъ ему въ дорогѣ давали доволенъ, и почестъ чинити велѣли есмя свыше иныхъ великихъ гдрей пословъ, для тебя сестры нашей. И онъ, ѣдучи дорогою, многіе непригожіе дѣла дѣлалъ, приставомъ лаялъ, и наше жалованье, кормъ, ставилъ ни во что, и у пристанища морского на Колмогорахъ какъ сѣлъ на корабль, нашу

грамоту, которую послали есмь съ нимъ къ тебѣ, сестрѣ нашей, да и наше жалованье, чѣмъ есмь его пожаловали противъ его поминковъ на отпуске, то все покинулъ у пристанища на Болмогорахъ. Да онъ же покинулъ свое писмо, а въ томъ писмѣ писалъ многе непригожне дѣла, чего намъ къ тебѣ, сестрѣ нашей, и писати было непригоже.

А о томъ о всемъ подлинно писали къ тебѣ, сестрѣ своей, прещъ сего съ толмачомъ своимъ съ Романомъ; и намъ ся кажетъ, что твои совѣтники и приказные люди, друзачи послу твоему Ереѣю, и его въ томъ берегучи, что въ той нашей грамотѣ про него къ тебѣ писано, и они того тебѣ, сестрѣ нашей, подлинно всего, чаяти, не извѣстали.

А которую свою грамоту прислала еси къ намъ съ нашимъ толмачомъ съ Ромашкомъ, и тоѣ грамоту нѣчто тебѣ не всѣ члн, а чаемъ, что писана не по твоему приказу. И ты бѣ, сестра наша Елисавет королева, высмотря прежнему нашу грамоту, что послали есмь къ тебѣ съ толмачомъ своимъ съ Ромашкомъ, и ныѣшнюю нашу грамоту выслушавъ, сама разсудила: пригоже ли дѣла посоль твой Еремей, будучи у отца нашего и у насъ, дѣлалъ, чего нигдѣ ни въ которыхъ гдрствахъ ни ведетца, что посоль гдревымъ приходити невѣжливо, і жалованье гдрское ставити ни во что, і грамоты отъ котораго гдра взять къ своему гдру, да покинуть, а къ гдру своему не довести? то что за холопъ, которой къ своему гдру грамоты не везетъ; и тѣмъ онъ и насъ, и тебя, сестру нашу, обесчестилъ, что нашу грамоту покинулъ, а къ тебѣ ее не повезъ.

А что еси, сестра наша, писала къ намъ въ своей грамотѣ, чтобъ намъ велѣти дати твоимъ гостемъ свою грамоту такову, какову отецъ нашъ, блаженныи памяти в. г. ц. і в. князь хотѣлъ дати послу твоему Ереѣю Боусу; которое дѣло было тебѣ, сестрѣ нашей, со отцомъ нашимъ, съ в. гдремъ ц. і в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Руси, і то дѣло ужъ покиновалось; а намъ нимѣ съ тобою, сестрою нашею, ссылка о любви и о торговле по прежнему обычаю, какъ были изъ давнихъ лѣтъ ссылки отцу нашему съ Едвардомъ королевемъ и съ королевою съ Марьею; и какова наша жалованная грамота твоимъ гостемъ пригоже дати, и такову есмь нѣ грамоту дали, и велѣли твоимъ гостемъ, и на ихъ непригожне дѣла несмотря, а для твоей любви, сестры нашей любной.

Да сказывать нашимъ приказнымъ людямъ толмачъ нашъ Романъ, что де посоль твой Еремей сказывалъ тебѣ сестрѣ нашей, будто мы со всѣхъ торговыхъ людей нинѣ земель поимину съ ихъ товаровъ имати не велѣли, а только съ твоихъ съ однихъ съ Аглинскихъ людей велѣли имати; и то твой посоль Еремей тебѣ сказывалъ ложно: мы твоихъ людей для любви,

сестры нашия любныя, пожаловали свѣше всѣхъ иноземцовъ, которые гости и торговые люди приѣзжаютъ въ наше гдѣство, откуда ни буди изъ великихъ гдѣствъ, изъ Турскіе земли, и изъ Цесаревы области, и изъ Францовскаго королевства, и изъ Испанскаго королевства, и коруны Польскіе и великаго княжества Литовскаго, и изъ Кизылбашскіе земли, и изъ Бухарскіе, отъ великихъ гдѣрей и изъ иныхъ гдѣствъ откуда ни буди; и съ тѣхъ со всѣхъ съ торговыхъ людей емлютъ пошлину всю сполна по нашему указу, какъ у насъ въ нашемъ гдѣствѣ издавна ведетца; а съ твоихъ гостей мимо всѣхъ емлютъ половину пошлины. Да твоимъ же людямъ нашимъ жалованьемъ мимо всѣхъ иныхъ земель гостей, въ нашихъ гдѣствахъ устроены дворы, а подаваны имъ во многихъ мѣстехъ нашихъ гдѣствъ дворы великіе на Москвѣ, і въ Ярославле, и на Вологде, і на Коломогорахъ; а иныхъ земель гостемъ въ нашихъ гдѣствахъ дворовъ никому не даютъ, а ставятца иныхъ земель гости съ товары своими и торгуютъ на гостинныхъ дворехъ, какъ ведетца въ нашихъ гдѣствахъ издавна, и пошлины зъ дворовъ и съ онбаровъ даютъ. И твои, сестры нашей, торговые люди и такова нашего великаго жалованья надъ собою не знаютъ, и живутъ не по нашей жалованной грамотѣ, какъ имъ въ нашихъ гдѣствахъ по нашей грамотѣ велѣно жити и торговати; и товары имъ свои велѣно продавати и меняти мѣстнымъ дѣломъ, а на рознь въ аршины і въ развѣсъ продавати и меняти, і чюжихъ товаровъ имъ за свои товары нигдѣ привозити не велено, и людей имъ съ собою иныхъ гдѣствъ за свои люди въ наше гдѣство провозити не велено.

И гости твои, сестры нашия, товары свои продаютъ и меняютъ въ рознь не мѣстнымъ дѣломъ, мимо наше уложеніе и жалованныя грамоты; и чюжіе товары провозятъ съ собою за свои товары, и людей чюжихъ иныхъ гдѣствъ въ наше гдѣство провозятъ за свои, за Аглинскіе люди. Провезли они съ собою въ нашу землю немчина Любченина Ивана Капель, а назвали его своимъ человѣкомъ Аглинскіе земли, и привезши его въ Ярославль, и не явля нашимъ приказнымъ людямъ, и не бывъ въ нашемъ гдѣствѣ на Москвѣ, отпустили его изъ Ярославля въ Казань съ товары на житіе. И тотъ Иванъ Капель въ нашей отчинѣ въ Казани учалъ жити и торговати безъ нашего царскаго повелѣнья не выезжая, а назывался Аглинскіе земли твоихъ гостей человѣкомъ. А тотъ Иванъ Капель немчинъ Любченинъ, а не Аглинскіе земли жалецъ; прежь сего приѣзжалъ опъ къ отцу нашему, блаженные памяти къ в. гдѣрю ц. і в. князю Ивану Васильевичу всеа Русіи, въ наше гдѣство изъ Любокъ многожды, и грамоты къ отцу нашему изъ Любокъ отъ бурмистровъ и отъ ратмановъ привозилъ; и нашимъ приказнымъ людямъ про него подлинно вѣдомо, и познали его многие, что онъ Любченинъ, и изъ Любокъ



онъ ушолъ отъ казни, что хотѣли его Любскіе бурмистры казнити смертью за его многіе воровства. А нынѣ онъ пришолъ въ наше гдѣство за твоихъ Англическихъ иѣмецъ челоѣка; живучи онъ въ Казани грамоты въ свои земли писалъ со многими укорительными словы, наше гдѣство укоряючи; и мы ныне за то того Каполя Івана велѣли изымати, і животы, которые съ нимъ, велѣли вэти на насъ, въ нашей опалѣ, а его велѣли держати до указу; а дошолъ былъ онъ и казни, и мы его казнити не велѣли, до конхъ мѣстъ съ тобой впередъ обошлемся.

А гости твои, Романъ с товарищи, какъ въ наше государство пріѣхали, и почали не пригожіе дѣла дѣлати, посылали людей своихъ изъ нашихъ земли, людей воровъ подкупивъ, таемъ черезъ Литовскую землю безъ нашего царскаго повелѣнья и безъ проѣзжихъ грамотъ съ своими грамотами, кабы лазучествомъ, чего ниволи не бывало въ прежнихъ лѣтахъ при отцѣ нашемъ блаженные памяти при Великомъ Государѣ царѣ и Великомъ князѣ Иванѣ Васильевичѣ всеа Русіи, и прежніе твои гости никто такъ не дѣлывалъ, а въ грамотахъ своихъ писали во многіе земли и въ свою землю въ Англичскую многіе не пригожіе дѣла про наше государство, а Литовской Король съ нами въ то время еще не укрѣпился въ перемирье впередъ; а нечто у насъ будутъ впередъ твои сестры нашей послы или посланники, и мы о томъ твоимъ посломъ великиъ подлинно имъ явити, каково житѣе непригожее твоихъ торговыхъ людей въ нашемъ государствѣ; и то гдѣ слыхано: жити въ чужихъ государствахъ, а всякіе воровскіе дѣла дѣлати.

А что писала еси къ намъ въ своей грамотѣ, что твоимъ людямъ товару всякаго, которой намъ и нашему государству годенъ, мочно навести много съ лишкомъ, и намъ бы опричь тѣхъ твоихъ людей, у которыхъ будетъ твоя грамота, иныхъ гостей твоею земли въ свои государства торговати не велѣти пущати; и намъ въ своихъ государствахъ заказывати не взгодитца: къ намъ въ наше государство, что ни будетъ, изъ твоей ли земли, изъ иной ли земли кто не пріѣдетъ, тому торговля повольная, а закрѣпяти намъ въ своихъ государствахъ тому торговати, а иному не торговати, то дѣло не схожее: то тебѣ твои гости быють челоѣ не по дѣлу; хотятъ одни кормоватись, а иныхъ мимо себя не пущать не хотятъ, и въ томъ нашему государству убытокъ будетъ, тому статись не пригоже. Полю то твоимъ гостемъ жалованье, которыхъ своею грамотою пришетъ, и мы съ тѣхъ половину пошлины великиъ имати; а которые изъ твоей земли иные гости пріѣдутъ и изъ иныхъ земель, и тѣмъ воли пріѣзжати; только съ нихъ пошлину всю имати великиъ: а вашимъ гостемъ, пріѣхавъ въ наше государство, какъ указывати о торговлѣ. Какъ мы Великій Государь въ своихъ государствахъ

укажемъ всякимъ иноземцомъ торговать, по тому и быти, а намъ съ Божєю помощью мочно быти всякими товарами издоволеннымъ, нашему государству и безъ твоихъ гостей товаровъ: государства наши великіе, и людей въ немъ всякихъ и товаровъ много, и прїѣзжаютъ въ наши государства гости съ товары изъ многихъ государствъ, Турецкой области, и изъ Цесаревы и Францовскіе, и Испанскіе, и Польскіе, и Литовскіе земли, и Кызылбашскіе и Бухарскіе, и Юргенскіе (Ургендъ—Хива), и Шамахетцы, и иныхъ многихъ государствъ, моремъ и сухимъ путемъ; и опроче Колмогорскіе пристани ни нашему государству мочно пробыти всякими товарами и безъ твоихъ гостей товару, хотя къ намъ твои люди съ товары приходить не почнутъ; а для тыхъ однихъ твоихъ людей тѣмъ всемъ многихъ государствъ многимъ людямъ дороги затворити не взгодитца. Тебѣ сестрѣ нашей любительной Елисаветѣ Королевнѣ торговые твои люди, которые въ наше государство приходятъ, ложно сказываютъ, для своей корысти.

А что еси сестра наша писала къ намъ о нашихъ о торговыхъ людехъ, что они торговые люди прежь сего въ твоёмъ государствѣ не торговывали, и нынѣ то имъ ставить въ велико, ино то нечево ставити въ велико: наши люди торговые въ твое государство не хаживали, а впередъ ихъ ходити не нужно.

А что еси писала къ намъ въ свой грамотѣ, что ты намъ во всякихъ дѣлахъ явно хочешь любовь учинити, всею добродѣтелью, и пословъ или посланниковъ, ажъ будетъ промѣжъ насъ надобѣ, хочешь послать, и то на твоей волѣ будетъ. Ты, сестра наша, о какихъ дѣлахъ похочешь къ намъ слати своихъ пословъ и посланниковъ, или гонцовъ, и тыбъ намъ слаа своихъ добрыхъ людей, которые бѣ ѣздили не на сеору, а приходили бѣ къ намъ и у насъ были посольскимъ обычаемъ, какъ ведетца у насъ Великихъ Государей; не такъ бы, какъ посолъ твой Еремей Боусъ дѣлалъ многіе не пригожіе дѣла. А посломъ твоимъ и посланникомъ и гонцомъ прїѣхати къ намъ и отъ насъ отѣхати по всемъ нашимъ государствамъ дорога чиста добровольно безъ всякаго задержанья и зацепки.

А нашему толмачу Роману въ твоей землѣ было безсчестье великое, не такъ, какъ у иныхъ у нашей братьи у Великихъ государей, нашихъ гонцовъ принимаютъ; держали его твои совѣтники, бояринъ твой и казначей Милартъ Трезоръ в Лундѣ долгое время, отъ двадцать третьяго числа Марта да по шестой день Маія, а въ то время присылали по него трижды, а звали къ тебѣ: да какъ онъ прїѣдетъ, и они, его подержавъ у себя, да опять на подворье отпустить, а къ тебѣ его не пустять, а пустили его къ тебѣ въ четвертой его прїѣздъ, а на отпускъ ему ты, сестра наша, быти у себя не

вѣзла, а отпустилъ его, сказываетъ діакъ твой Шаръ Франчишъ, Іюня въ двадесать четвертый день, и грамоту твою къ намъ ему дать діакъ твой, да и поклонъ отъ тебя, отъ сестры нашей, къ намъ приказывалъ тотъ же твой діакъ Шаръ Франчишъ: и то гдѣ слышно, что гонцовъ ко Государемъ отпустить и поклонъ къ намъ къ Великимъ Государемъ приказывати писаремъ, а не Государю къ Государю приказывати: а намъ ся видѣтъ, что то все дѣлали твои совѣтники безъ твоего вѣдома, и тыбъ, сестра наша любительная, то разсудила. гораздо ли то дѣлаетца, хотя и молодой паробокъ отъ насъ приѣхалъ, да съ нашею грамотою приѣхалъ, и надъ нимъ было по тому дѣлати непригожъ къ намъ Великимъ Государемъ; хотя молодой паробокъ, да отъ Великаго Государя приѣдетъ, и у насъ ему приѣздъ и отъѣздъ по нашему обычаю Государскому, смотря по его Государей.

Съ сею нашею грамотою послали есмь къ тебѣ сестрѣ нашей любительной, человека твоего Еремея Ульянова, и тыбъ, сестра наша, Елисавета Королевна, къ намъ отписала противъ сее наше грамоты вскорѣ, съ тѣмъ же своимъ человекомъ съ Еремеемъ, чтобъ намъ о всемъ было въ вѣдомѣ: а нашему человеку горю приѣхати было чрезъ многия государства не вѣстно. занѣже и надъ прежнимъ нашимъ гончикомъ надъ толмачомъ надъ Романомъ во многихъ мѣстѣхъ въ дорогѣ было утѣшеніе, и не въ одномъ мѣстѣ хотѣли его задержать.

А впередъ будетъ похочешъ съ нами жити въ братцкой любви, и мы съ тобою, съ сестрою нашею любительною, съ Елисаветъ Королевною, быти въ братцкой любви хотимъ, и гостей вашихъ въ своемъ государствѣ торговать велимъ, а гости бѣ твои жили по прежнему, какъ прежніе гости жили, а не такъ, какъ нынѣ твой гость Романъ живетъ мимо прежними обычаями: а которы твои люди торговцы Ульяшъ Фоминъ и Еремей, и ныне ихъ товарищи живутъ по прежнимъ обычаямъ, и дурпа не дѣлаютъ, и намъ на нихъ и слова никотораго нѣтъ, а про Романа и впередъ тебѣ его непригожества велимъ изъяснити.

Подлинная писана въ государствѣ нашего дворѣ града Москвы, гдѣта отъ С. М. 7094, Сентября мѣсяца.

Въ того жъ 7094 году іюля въ 14 день приѣхалъ изъ Аглинскіе земли Аглинской гость Еремей Ульяновъ, а привезъ къ гдѣ п. п. в. князю отъ Елисаветъ королевны грамоту.

Переводъ съ Аглинские грамоты Елисавети королевны къ Государю съ Еремеемъ  
Ульяновымъ.

Напресвѣтлѣйшій и наяснѣйшій княже, братъ и приятель любезнейшій, грамоты тѣ, которые съ Еремеемъ Горимъ (Горсеемъ), съ челоувѣкомъ чѣстнымъ, слугою и подданнымъ нашимъ прироженнымъ, ваше пресвѣтлѣйшество къ намъ прислалъ, и мы ихъ приняли и вычили любительно, и въ томъ листѣ о двухъ дѣлахъ писано: первое выразиумѣли есмя, что вамъ въ досаду то учинилось, что Еремей Боусъ, рыцерь и слуга нашъ, въ дѣлахъ тѣхъ, которые онъ дѣлалъ, какъ онъ былъ посылаеъ отъ насъ съ грамотами нашими, оправдался, а толмача и слугу вашего Бекмана, хотя ему былъ не въ версту, къ себѣ есмя его допустилъ, не по его достоинству, начавши съ того, что онъ годенъ листъ вамъ взяти отъ насъ; другое, что въ вашемъ государствѣ нашимъ торговымъ людемъ великая обида чинитца, и твое нежалованье къ нимъ, смышляючи на нихъ многіе притчи; а намъ ся то кажетъ, что то бы было лучше, чтобъ ласково и добръ дѣлати съ нашими людьми подданными въ государствѣ вашемъ, что ихъ службы и добродѣйства больши иныхъ народовъ во всей Руской землѣ, и грамоты имъ жалованные отъ отца вашего блаженные памяти даны для нѣкоторыхъ прамыхъ причинъ, и тѣхъ грамотъ ихъ не слушаютъ.

А о томъ вамъ подлинно извѣщаемъ, чтобъ Ваше пресвѣтлѣйшество, братъ нашъ любезнейшій, вразумелъ и себѣ о томъ подумалъ добръ, что ся годить о Еремее Боусе рыцере, послѣ нашимъ. Мы ничево иного остерегаемся, только того, чтобъ есмя его причинами васъ нерозгнѣвали, сына одного отца, съ которымъ мы отъ давнихъ лѣтъ любовь имѣли великую, и промежъ иныхъ королевъ и княжатъ сего свѣта великою сердечною любовью всегда любили, которая любовь наша, соединенная промежъ насъ, была не нарушена и до послѣдняго дни его въ цѣлости и крѣпости, а такъ ся то было стало. Что жъ мы себѣ прямую любовь обрѣтали, какъ и теперь начаемся на твое пресвѣтлейшество, что такова любовь будетъ съ нами, какъ и при отцѣ вашего пресвѣтлейшества.

А про Еремея Боуса рыцера и иныхъ, которы съ нимъ были, провѣдали есмя допозна, что на него поклены великіе взводи, и обиды великіе терпѣлъ, будучи у тебя; а въ томъ посольствѣ неслъ на себѣ чѣсть и величество нашего лица, что, вы, братъ нашъ у нашихъ торговыхъ людей вольные грамоты порудилъ, а тѣ грамоты блаженные памяти государь отецъ вашъ изъ давнихъ временъ и передъ смертью своею имъ пожаловалъ; и мы то въ

правдѣ помыслили есмя, что такѣ насѣ не любя дѣлають, или будетѣ не такова мысль и любовь ваша къ намѣ, какова была государя отца вашего крѣпка всегда, какѣ есмя видѣли; а дѣло то, что учинилось въ кручину о поруженныхъ грамотахъ нашихъ подданныхъ, то есть нашему чину добрѣ бесчестно стало; а посолѣ нашѣ Еремей Боусѣ, будучи онѣ рыцарскаго стану, бывають изѣ давнихъ лѣтъ въ Европѣ у королей и у князятѣ, всегда съ мечемѣ къ нимѣ хаживають; а какѣ къ тебѣ приѣхалѣ и его не допустили на очи твои, послы у него прежѣ мечѣ отняли; таковожѣ и слугу одного, которой блиско его стояль, бесчествовали, и то намѣ стало въ великую кручину, что его на насѣ положилѣ невѣрку, чего есмя такѣ не начинались, что намѣ отѣ тебя здѣлалось; а посолѣ нашѣ, рыцерь злотой, который въ своей вѣрѣ по крестному целованью не виненѣ, и мечѣ съ собою носить всегда повелѣхѣ, и по славѣ своей, ино его, посланого отѣ меня, государя своего любительно, а вы его къ себѣ не пустили, послы у него мечѣ отняли, а то у насѣ въ нашихъ земляхъ великое бесчестье, что надѣ такимъ великимъ человекомѣ и рыцеремѣ славнымъ и посломѣ такѣ учинили, и за такое бесчестье въ сердцѣ его великая кручина была, и что будетѣ дѣлать, то все съ кручиною, а всего пуще о грамотахъ вашихъ поруженныхъ; и для того тотѣ посолѣ нашѣ былѣ разгнѣвилѣ, и хотѣли есмя его для того поучити, и онѣ намѣ въ томѣ сказаль по крестному целованью, что онѣ въ томѣ не виноватѣ, а стояль за то, что грамоты были жалованные отняли у людей нашихъ торговыхъ и его бесчествовали.

И нынѣчи намѣ сказалѣ правду Еремей (Горсей) и общей подданными нашѣ припрожены, что мечѣ отнимають у пословѣ по своему обычаю, какѣ ся у васѣ видѣль въ царствѣ; а такожѣ учинили прежѣ и надѣ послы Литовскими, и мы, провѣдавѣ о томѣ, престали отѣ кручины, и съ того ся радуемѣ и начинаемѣ ся, что промежѣ насѣ будетѣ вѣчная любовь; и вашебѣ пресвѣтлейшество не учинилѣ того съ опалою, что посолѣ нашѣ въ вашей землѣ того обычья не вѣдалѣ, а чаемѣ чего иного, и то себѣ помыслиль, что ваше пресвѣтлейшество, кабы не хочешь съ нами жити любительно, какѣ отецѣ вашѣ, по тому, что грамоты жалованные, которы былѣ отецѣ твой дасть нашимъ подданнымъ, и какѣ отецѣ твой представилѣ, и тѣ грамоты порудили; а нынѣ есми грамотою вашею надежна, что такая любовь, какова была при отцѣ вашемѣ блаженные памяти, всегда будетѣ и есть, и для того всякіе кручины и ненадобные дѣла хотимѣ отставити, чтобѣ крѣпче и больше любовь межѣ нами была инаипаче того, какѣ при отцѣ вашемѣ пресвѣтлѣйшемѣ, то есмя придумали, чтобѣ было къ великому и къ прибытку государствомѣ нашимъ и подданнымъ нашимъ и скончалось; такѣ мы вашего

пресвѣтлейшества начаемъ ся, какъ выразумѣли изъ листу вашего любительно къ намъ написано.

А что припоминаете о обидѣ слуги вашего Бекмана, что его долго ко мнѣ не пустили, а что есмь дали ему очи свои въ городѣ видѣти, и будто послали грамоту нашу къ вамъ съ человѣкомъ съ худымъ, съ діаконъ земскимъ, и мы то вашему пресвѣтлейшеству извѣщаемъ, для чего Бекмана ко мнѣ не скоро пустили, что въ тѣ поры, какъ онъ къ намъ приѣхалъ, былъ намъ великой недоволю, зашли у насъ въ то время великіе дѣла земскіе; а сказывалъ Ромапъ передъ многими людьми, что ему нельзя ѣхати до исходу весны, и намъ тѣ рѣчи люди извѣстили, и мы для того не поспѣшили его къ себѣ пустити, а се онъ же сказывался гонцемъ, а не посломъ, и одну грамоту за собою сказывалъ, а рѣчей за собою никакихъ не сказывалъ; а то мѣсто, гдѣ передъ нами былъ есть, мѣсто честное, блиско нашей палаты, а тамъ ни кого много не пускаютъ, только великихъ и любительныхъ пріятельныхъ слугъ для чти; и въ томъ огородѣ нѣтъ ни луку, ни чесноку, не такъ какъ Бекманъ сказывалъ не правду: огородъ у меня честной, прохладной, здѣланъ для великихъ княжатъ, и тотъ Еремей и общей что сю грамоту принесетъ, тотъ про огородъ мой скажетъ; а про того человѣка, который Бекману грамоту отдать, то явной Бекмановъ поклепъ, потому что одинъ и есть изъ нашихъ думныхъ людей и дьякъ нашъ большой, который вѣдаетъ всѣ наши тайны дѣла, и тотъ діакъ посломъ и гонцомъ всякимъ грамоты наши отдаетъ, и ихъ отпускаетъ, ино пригожъ то тебѣ Бекмана гопца вашего за его лживые и бездѣльные ссорные слова не токмо понаказать, и побить пригожъ за то, что онъ лживыми словесы своими насъ безчестуетъ, и промежъ насъ нелюбы вмѣщаетъ, и нашимъ торговымъ людямъ въ торговлѣ отъ такихъ помѣшка чипитца. А начаясь, что онъ отъ тѣхъ наученъ, которые вашему пресвѣтлейшеству и намъ не пригодятца; для того мочно его назвати лхимъ человѣкомъ и поклѣннымъ; а у нашихъ торговыхъ людей взропцѣ и вскормленъ.

А что сказываютъ, что наши торговые люди не по грамотамъ вашимъ жаловальнымъ дѣлаютъ, а продаютъ изъ товаровъ своихъ портищами и въ аршины, и къ тому со своими товары чужіе товары привозятъ, а не Аглипскіе земли, а называютъ ихъ своими; и мы о томъ приказали своимъ людямъ накрѣпко, чтобъ они въ аршины и портищами не продавали, и послали есмь въ ваше государство для береженья Романа Пекока, чтобъ ихъ унять, и впередъ бы того не дѣлали, а вашимъ людямъ тѣмъ не досажали; а про чужіе товары сказываютъ, что они чужихъ товаровъ не провозятъ и не продаютъ, только свои.

А про Ивана Капеля вамъ сказывали, будто онъ изъ Любка, а сказывается Аглинскіе земли, и въ Казани безъ вашего вѣдома торговалъ, а послѣ того хотѣли его казнить въ Любкѣ за его цену смертною казнью, ино то неподѣльно: Капель есть Аглинскіе земли, а въ Аглинской землѣ и родился и подданой намъ есть, а жена его и теперь есть въ Аглинской землѣ, а въ Любкѣ и въ иныхъ земляхъ на востокъ солнца торгуетъ, и гдѣ на часъ придетъ, тамъ и живетъ, поровачи торгу своему; а то правда, что ему съ Москвы грамота въ Ярославль прислана была въ его дѣлехъ, чтобъ онъ своимъ дѣломъ промышлялъ въ Казани, о томъ и теперь приказываетъ Христофоръ Бороукъ, что онъ тѣ грамоты къ нему принесъ, и теперь онъ въ Аглинской землѣ Христофоръ; и дивимся тому, что тѣ не прямыя дѣла тебѣ государю извѣщаютъ: явственный поклонъ, что въ Любкѣ того Ивана Капеля за его вину хотѣли казнить, и та притча на него была не для его вины; за убытки тѣ, которые имѣлъ отъ блаженные памяти отца вашего, за его вѣрныя службы, что въ Государствѣ Московскомъ прибыли много дѣлалъ, и для того былъ онъ достоинъ хвалы и жалованья вашего, а не пени.

А про Романа Пекока сказываютъ наши торговые люди, что онъ здѣлалъ не разумно, и не гораздо, что листы безъ вашего вѣдома по вашимъ городамъ посылать, и онъ то учинилъ для того, что не въ пору ему грамоты на Москвѣ даны, и не успѣлъ ихъ послать, чтобъ его товары мочно во время выслати; а въ томъ вамъ ни которые кручины и бесчестья не привелъ; и будетъ въ томъ у васъ заповѣдь, и мы тебѣ сами извѣщаемъ, что онъ то учинилъ съ неразумѣніемъ.

И мы вамъ, брату нашему любезнѣйшему, о томъ бьемъ челомъ, чтобъ еси товарищемъ его, которые смирно живутъ, позволили, или грамоты посылать о товарахъ и о торговлехъ своихъ; а будетъ у нихъ ту волю отоймете, и въ томъ имъ будетъ къ великому убытку и позоръ, нельзя будетъ возитъ въ государство ваше что будетъ вамъ потребно; а съ сехъ мѣстъ наши подданные станутъ жить смирно по нашему наказу, и свои только дѣла станутъ дѣлать, а твоихъ людей ни въ чемъ не станутъ задирать, ни въ ихъ дѣла вступатись.

А въ грамотахъ жалованныхъ нашихъ торговыхъ, которыя грамоты всеми добры Царь отецъ вашъ имъ далъ, и нынѣ мы начаемся, что ваше пресвѣтлейшество потому жъ намъ покажетъ свою любовь и ласку, а намъ то отъ васъ будетъ въ великую любовь, того просимъ, чтобъ если то пополнитъ, что тѣ грамоты жалованные достались съ великими убытками нашими и съ великимъ накладомъ животомъ нашихъ людей, въ тѣ поры, какъ наши прежніе люди черезъ море дорогу до государства вашего нашъ тѣ поры много

кораблей съ животы потубили, и люди многіе погибли: и государь, отецъ твой великій государь за такіе ихъ великіе убытки и за силу ихъ пожаловалъ былъ однимъ нашимъ подданнымъ опричь иныхъ иноземцевъ къ рѣкѣ Двинѣ ходити, и со всякихъ товаровъ съ ихъ и съ рухляди мѣта и пошлины ни какихъ имати не велѣлъ; и мы начаемся, что ваше пресвѣтлейшество жалованья того блаженныя памяти отца вашего не токмо убавите, но еще и прибавите, и тѣхъ пожалуете, которые, тамъ живучи, своимъ дуровствомъ и глупостью ваше Величество были прогнѣвали; а будетъ вашему пресвѣтлейшеству то годно, чтобъ не одни наши, и иныхъ многихъ земель людемъ съ товаромъ черезъ море велишь ѣздити къ вашему приставнику, и мы о томъ челомъ бьемъ, чтобъ съ нашихъ товаровъ никакого мѣта не имали.

Послѣднее слово: чтобъ все промежъ васъ, братомъ нашимъ любезнѣйшимъ, и промежъ насъ смирно и тихо было, и любовь бы промежъ насъ была, а промежъ нашихъ торговыхъ людей вѣчной торгъ, пресвѣтлейшества вашего примымъ сердцемъ просимъ, чтобъ Роману Пекоку и Ивану Капелю и ихъ слугамъ, которые ихъ товаромъ промышляютъ, а нынѣ въ опалѣ вашей государской, и тыбъ имъ милость показалъ, а торговыхъ нашихъ людей, товары и животы которые задержаны для Романа и для Ивана пени, пожалуй вели отдать, чтобъ они сами и слуги ихъ съ товарн своими на берегъ поспѣшили на Николинъ день чудотворца, покажѣста торгвы люди съ судами не придутъ, то на всякій годъ проѣзжаютъ, и имъ бы въ тѣхъ судѣхъ мочно съѣхати, и то будетъ съ прибылью великою въ вашихъ государствахъ промежъ нашихъ торговыхъ людей.

А мы таковожъ сестриною любовью хотимъ съ тобою жить, и о томъ Бога молимъ творца небу и земли, чтобъ тебя держалъ на многіе лѣта здравна и счастлива.

Писана въ королевскомъ мѣсте нашемъ въ Грузицы, мѣсяца марта въ 24 день лѣта отъ Р. Х. 1585 королевства нашего 28.

А на низу подпишъ: Вашего Пресвѣтлейшаго государства любительнѣйшая сестра Елисавет.

Переводъ съ Аглинскія королевны грамоты къ Борису Федоровичу съ Аглинскимъ гостемъ съ Еремеемъ Ульяновымъ.

Елисаветъ, Божіею милостію Аглинская, Францовская и Хябирска королевна, отборонительница вѣры, пресвѣтлейшему князю господину Борису Федоровичу, напресвѣтлейшаго Русскаго государства большому боярину и ко-



люшему, и оружейническому, насильнѣйшаго Государя Царя, многихъ государствъ держателя, кровному, любезнѣйшему здравье.

Пресвѣтлы княже, кровный пріятель любезнѣйшій, о вашей любительной любви извѣстили намъ дворянинъ и слуга нашъ любительной Еремей Хоршинъ (Горсей), и честной мужъ дохторъ нашъ Романъ Ияковъ, и мы тоѣ вашѣ любви не хотѣли оставить, што намъ писаньемъ своимъ вашего здравья не павестити, что намъ извѣщали вамѣ жалованье и добродѣйство къ нашимъ торговымъ людямъ ото всякихъ обидъ, и оборону и защищенье.

И за ту вашу великую любовь къ намъ, къ нашимъ подданнымъ обереженье, вамъ много челомъ бьемъ, и начаемся того, что и впередъ всегда вы любви своей не оставите, чтобъ далъ Богъ и наши дѣла съ напросвѣтлейшемъ Царемъ съ обѣихъ сторонъ подѣлялись къ прибытку нашимъ подданнымъ на обѣ стороны, какъ есмь о томъ съ грамотъ его вызнали, что того хочеть, а мы о томъ же бьемъ челомъ.

А о Яковѣ доктурѣ и лекарѣ славномъ напросвѣтлейшему Царю и напросвѣтлейшей Царицѣ, сестрѣ вашей, слово замолте, и будьте печальникомъ, что онъ не забылъ государскаго жалованья, къ себѣ прежняго, назадъ поѣхалъ; а мы противъ такъ же для васъ ради учинити что пригожъ, какъ великому княжати, и хотимъ того, чтобъ вамъ далъ Богъ счастливое здорье на многіе лѣта. Дана съ королевства нашего града Анбора марта 24 дня, лѣта отъ Рождества Христова 1586 го, королевства нашего 28 го.

А припись у грамоты: „вашей любви кровна Елисаветъ королевна“.

И гдрь ц. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Руссїи, выслушавъ Елисаветъ королевнины грамоты, велѣлъ послати встрѣчу Аглинсково дохтора Романа Романова до Вологды і гдѣ его встрѣтитъ Кургана Салтыкова, а память наказная Кургану дана такова.

Память Кургану Салтыкову: ѣхати ему встрѣчу Аглинскаго дохтора Романа Романова до Вологды, і гдѣ его встрѣтитъ, а встрѣти его, дохтора Романа Романова, молвити ему, что гдрь его пожаловать, велѣлъ ему, Кургану, его встрѣтити и къ Москвѣ съ нимъ ѣхати, і кормъ и подводъ давати, і ѣхати съ нимъ къ гдрю къ Москве, і кормъ ему давати і съ людьми дохтору по две гривны на день, то ему и съ людьми, а подводъ ему поднесъ и съ людьми его имати по ямомъ по шести подводъ, да подъ рухлядь его по двѣ подводъ съ телѣгами, да проводникъ на подводе; и ѣдучи къ нему береженье держати, чтобъ ему і людямъ его ни отъ кого въ дороге бесчестья не было, а

отъ него бѣ и отъ его людей потому жъ русскимъ людямъ обиды і насилства не было ни въ чемъ; а будетъ съ нимъ ѣдетъ дохторница, и Кургану говорити доктору Роману, будетъ его встрѣтити за Вологдою, і дохторъ бы Романъ дохторницу оставилъ на Вологде на Аглинскомъ дворѣ, а съ собою еѣ не ималъ до гдѣва указу; а будетъ еѣ встрѣтити по сю сторону Вологды, і дохторъ бы Романъ дохторницу оставилъ въ Ярославле на Аглинскихъ гостей дворѣ, а къ Москвѣ еѣ не ималъ до гдѣва указу, а, приѣхавъ съ докторомъ Романомъ къ Москвѣ, сказати про него тотчасъ въ посолскомъ приказѣ діаку Оидрѣю Щелкалову.

**Переводъ съ Аглинские съ Елисаветъ королевнины грамоты къ царице и в. княгине Ирине з докторомъ съ Романомъ.**

Елисаветъ Божією милостію Аглинская, Францовская и Хибирская королевна, оборовительница вѣры, напросвѣтлейшей і насилнейшей княгине и гдрне Ирине, царице всея Русіи, в. гдрне княгине (большой титулъ). Сестрѣ кровной и приятлинице нашей любезнейшей жадаемъ здравья отъ Господа Бога нашего Исуса Христа и всего счастливаго умноженья во всякихъ дѣлахъ; напросвѣтлейшая і насилнейшая княгиня, сестра кровная і приятлиница наша люб-ная, часто слышимъ о вашей мудрости і чти, такъ какъ годно дѣлати великой княгине, і та слава разошлась по многимъ государствамъ, а сверхъ того честной мужъ, Яковъ дохторъ, лѣкаръ нашъ, намъ о томъ всегда извѣщаль, а для того то дѣлаеть, чтобъ мы вапе пресвѣтлейшестно примымъ сердечнымъ умышленьемъ любили і всего счастливаго добра хотѣли, і для того о нашемъ здравьѣ и о счастливомъ гдрствѣ хотимъ вѣдати, и бихъ мнѣ чедомъ о томъ дохторъ Яковъ, чтобъ его къ вашему вел-ву отпустили за прямого дохтора, каковъ онъ есть: женские болѣзни всякие лехчить, а насъ въ нашихъ болѣзняхъ тотъ же Яковъ лѣчилъ, и мы его къ вамъ приказываемъ, а онъ прежъ сево вамъ знаемъ і вѣренъ і своимъ разумомъ въ дохторствѣ лутче і иныхъ бабъ, і вашему здравью учинетъ служити вѣрно, а мы велии того хотимъ, чтобъ вашему пресвѣтлейшеству сестринимъ люб-нымъ сердцемъ не токмо въ томъ маломъ дѣле подорохотати, а дай Богъ, вышній Творецъ небу п земли, вамъ на многіе лѣта счастливое здравье. Писана въ королевства нашего городе въ Гринивѣ мѣсяца марта 24 дня, лѣта отъ Р. Х. 1585 г, королевства нашего 28.

А приписъ у грамоты надъ королевниною рукою того жъ діака рука.

Королевна нашего пресвѣтлейшества любезнейшая сестра кровная.

А подъ тѣмъ королевнина рука Елисаветъ.

И гдрь ц. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Русіи, выслушавъ Елисаветъ королевнины грамоты Аглинскихъ гостей сэръ Роуланда Ховарда, да Томаса Смиа съ товарищи, пожаловалъ велѣлъ имъ дати свою гдрву жалованную грамоту, і грамота имъ жалованная дана такова.

**А се такова Государева жалованная грамота дана Аглинскимъ купцомъ сэръ Роуланду Ховарду с товарищи.**

Пожаловалъ есми Аглинскіе земли сэръ Роуланда Ховарда, да Ричарда Мартина алдермана, да сэръ Георга Барна, да Томаса Смиа есквиера, да Жеромъ Хорсея, да Ричарда Салтаместала с товарищи, ослободили есми имъ ходитъ на кораблехъ въ свое государство, въ Двинскую землю, со всякими товары повольною торговлею, и до государства нашего, и били намъ челомъ Аглинскіе купцы сэръ Роуландъ Ховардъ с товарищи, чтобъ намъ ихъ пожаловати поволити ходити въ наше государство къ Москвѣ, и въ нашу отчину въ великіи Новъ-Городъ, и во Псковъ, и во всеъ наши государства съ товаромъ торговати безошлинно: и мы Аглинскихъ купцовъ, для сестры нашей Елисаветы Королевины, и для того, что нынѣ въ морскомъ хоженѣ многіе убытки учинили, сэръ Роуланда Ховарда с товарищи пожаловали есми, поволити имъ ходитъ въ наше государство къ Москвѣ, и во всеъ наши государства со всякими товары, и торговати на всякой товаръ товары своими повольною торговлею, и пошлнѣ съ ихъ товаровъ таможныя, и свальныя, и проѣзжіе, и судовы пошлны съ годовъ, и мостовицины, и явки, и перевозовъ, и всякихъ пошлнѣ имати есми не велѣли: только чужихъ товаровъ имъ съ собою въ наши государства не имать и не продавати, и нашимъ людемъ отъ нихъ ихъ товары не торговати, и закладней за собою имъ не держати нашихъ людей, и закупней своихъ по городамъ не посылати, гдѣ въ которой городъ сами приѣдутъ и имъ торговати, свой товаръ продавати и наши товары покупати. А коли приѣдутъ въ нашу отчину, въ великіи Новъ-Городъ, и во Псковъ, и во всеъ наши государства съ своими товары торговати, и наши бояре и воеводы и всякіе приказные люди по нашей грамотѣ отпускають ихъ, а пошлнѣ съ нихъ всякихъ, съ ихъ товаровъ и проѣзжей, и замыту, и мостовицины, и всякихъ пошлнѣ не имаютъ же во всемъ нашемъ государствѣ, гдѣ, коли приѣхавъ, учнутъ торговати: а гдѣ они поѣдутъ съ торгомъ проѣдомъ, а товаровъ не купятъ и своихъ не продадутъ, и въ тѣхъ городѣхъ на нихъ таможныхъ и всякихъ пошлнѣ потому жъ не смяютъ, а пожаловали есми ихъ, ослободили имъ торговати по всемъ государствѣ, во

всѣхъ городѣхъ, всякими своими товары на всякой товаръ безошлинно; и купцы Аглинскіе земли, гдѣ похотятъ торговати или мѣняти товары своими съ нашими гостями, и они товары свои товаръ на товаръ мѣняють, и тѣ товары свои продають мѣстнымъ дѣломъ, а нарозно своихъ товаровъ и въ розвѣсъ и въ аршины на своемъ дворѣ ни продають, ни мѣняють, продають и мѣняють свои товары мѣстнымъ дѣломъ, сукна кипами и поставы, а камни и бархаты поставцы, а не въ аршинъ, а вѣсчей товаръ всякой въ розвѣсъ, въ золотники не продають, а продають мѣстнымъ дѣломъ, а вино фрасское продають кѹфами, а въ ведра и въ стопы и въ чарки врозь не продають. А торговати имъ своими товары и мѣняти самимъ, а Русскимъ торговымъ людемъ отъ нихъ ихъ товары не торговати, ни мѣняти, ни чужихъ товаровъ за свои товары нигдѣ не провозити; а которые гости и купцы Аглинскіе земли похотятъ товаръ свой продавать на Колмогорахъ, и на Двинѣ, и на Вологдѣ, и во Ярославлѣ, и они товаръ свой продають, а съ товаровъ съ ихъ по всемъ нашимъ городомъ во всемъ нашемъ государствѣ бояре наши и воеводы, и всякіе наши приказны люди, тамги и всякихъ пошлинъ не емлютъ, по сей нашей жаловальной грамотѣ.

А подъ товары имъ свои во всѣхъ нашихъ государствахъ по городеиъ наймовати извошниковъ и суды и гребцы: такъ же коли Аглинские гости и купцы похотятъ ѣхати изъ нашего государства, или въ свою землю пойдутъ и имъ наша бологодѣть отъ нашеі казны съ собою имати, и продавати, и мѣняти на товары, которые нашему государству потребны, и въ нашу казну отдавати, и съ тѣми ихъ нашими товары наши бояре и воеводы и всякіе наши приказные люди по всемъ нашимъ городамъ ихъ пропускають безошлинно жѣ. А какъ Аглинскіе гости, исторговався, съ Москвы поѣдутъ, и они лвятца въ посольскомъ приказѣ діяку нашему Андрею Щелкалову. А придетъ Аглинскіе земли гостемъ и купцомъ на морѣ которое изнеможенъе, разобьетъ корабль, и принесетъ тотъ корабль къ которому мѣсту нашеі земли и мы животы ихъ велимъ сыскати въ правду и отдать Аглинскимъ людемъ, которые въ то время будутъ въ нашей землѣ; а не будетъ въ то время Аглинскихъ людей въ нашей землѣ, и мы тѣ животы собравъ велимъ положить въ одномъ мѣстѣ, а какъ придутъ Аглинскіе земли люди, и мы тѣ животы велимъ отдати Аглинскіе земли людемъ.

Да Аглинские же земли всѣхъ купцовъ и гостей пожаловали есмя и Отковскимъ дворомъ на Москвѣ у Максима святаго за торгомъ, и они на немъ живутъ по старинѣ, а держатъ на томъ дворѣ одного дворника Русина, или своего Немчина; а иныхъ Русскихъ людей не держатъ никою. Да у нихъ же Аглинскихъ гостей дворы: дворъ въ Ярославлѣ, дворъ на Вологдѣ, дворъ

на Колмогорахъ, да дворъ у пристанища у морсково, и они себѣ въ тѣхъ дворѣхъ живутъ по нашему прежнему жалованью; а съ тѣхъ ихъ дворовъ податей есмя и оброковъ и всякихъ поплннѣ имати не велѣли, и съ посадскими людьми ни чемъ не тянутъ; а на тѣхъ дворахъ въ Ярославѣ, и на Вологдѣ, и на Колмогорахъ, держать дворниковъ своихъ нѣмецъ челоѣкъ дву или трехъ, или Рускихъ людей молотчихъ, не торговыхъ людей, челоѣкъ дву или трехъ, и товары они свои на тѣхъ дворахъ кладутъ и продаютъ свои товаръ съ тѣхъ своихъ дворовъ кому похотятъ, по сей нашей жаловальной грамотѣ: а дворники безъ нихъ ихъ товары не торгуютъ никакими.

Также есмя ихъ пожаловали: двора ихъ съ морсково пристанища съ Пудожемсково устья къ новому Архангельскому городу, къ морскому пристанищу, переносити не велѣли; а приставати имъ по прежнему съ своими товарами на тотъ свой дворъ, и товары свои изъ кораблей выкладывати, и Рускими товарами нагруживати корабли подъ тѣмъ своимъ дворомъ; только у нихъ имати нашимъ колмогорскимъ приказнымъ людямъ и целовальникомъ ихъ товаромъ и Рускимъ товаромъ, что у нихъ товару поидеть, росписи за ихъ руками, чтобъ тамошникомъ ихъ товары, что у кого будетъ Нѣмецкихъ и Рускихъ, были вѣдомъ; а товаровъ ихъ не пересматриваютъ и кипъ не развязываютъ нигдѣ.

А коли похотятъ Аглинскіе земли гости и купцы изъ нашего государства послати въ свою землю своихъ людей сухимъ путемъ черезъ иные государства, черезъ которые не буди, и имъ своихъ людей безъ нашего Царскаго Величества повелѣнья не посылати; а кого имъ послати своихъ людей изъ нашего государства въ свою землю, и имъ своихъ людей посылати съ нашего Царскаго Величества повелѣнья вольно, безъ товаровъ, и грамоты проѣзжне даютъ имъ въ посольскомъ приказѣ.

А кому будетъ до нихъ каково дѣло въ торгу, или обидѣ, и то ихъ судятъ наши казначен и посольской дѣлкѣ, и управу межъ ихъ всякую дѣлаютъ, сыскивая въ правду, а чего сыскъ не иметъ, и имъ въ томъ присуживаютъ вѣру съ жеребья, чей ся жеребей выметъ, тому и вѣра учинити; а гдѣ будетъ имъ и ихъ людямъ во всѣхъ нашихъ государствахъ, въ которомъ городѣ нибуди, въ торговыхъ и обидныхъ дѣлахъ лучитца чего искати, или будетъ кому на нихъ искати какова дѣла въ торгу, или въ обидѣ, и во всѣхъ нашихъ государствахъ, во всѣхъ городѣхъ наши намѣстники и воеводы, и приказные люди ихъ судятъ и управу межъ нихъ всякую чинятъ, сыскивая въ правду, а чего сыскъ не иметъ, и въ томъ присуживаютъ имъ вѣру съ жеребья, чей ся жеребей выметъ, тому и вѣра учинити по тому жъ. А пошлени съ судныхъ дѣлъ съ нихъ не емятъ нигдѣ въ нашихъ государствахъ.

Дана грамота въ государствіа нашего дворѣ града Москвы, лѣта отъ созданія миру 7094 мѣсяца генваря въ 1 день.

А се такова грамота послана отъ гдря х королевне съ Еремѣемъ съ Ульяновымъ.

Большой титулъ.

Писала еси къ намъ сестра наша любительная въ своей грамотѣ съ человекомъ своимъ съ Еремѣемъ Гуримъ (Горсеемъ) \*) который посольствомъ Еремѣй Боусъ былъ уотца нашего блаженные памяти у в. гдря ц. и в. князя Івана Васильевича всеа Русіи і у насъ, і которое надъ твоимъ посломъ бесчестье было, что у него мечъ отняли, какъ онъ къ намъ пошелъ, а по вашему обычаю то имъ бесчестье, да только тебѣ отъ твоихъ людей вѣдомо есть, что въ нашемъ гдрствѣ, коли къ намъ откуда не приходятъ послы и посланники, і того не ведетца въ обычае, чтобъ при нихъ были мечи, и онъ того не вѣдалъ, что въ нашемъ гдрствѣ такъ ведетца, і намъ бы на него въ томъ опалы печинити, а съ тобою бъ намъ сестрою своею люб-ною Елисаветъ королевною быти въ любви потому жъ, какъ издавна была любовь съ отцомъ нашимъ блаженные памяти съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи, не нарушена была, і твоимъ торговымъ людямъ, какъ было при отцѣ нашемъ блаженные памяти при в. гдрѣ ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, даны были имъ наши жалованные грамоты, и какъ отца нашего в. гдря ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи не стало, и тѣ де грамоты у нихъ порудили, а ты, сестра наша люб-ная, на то надежна, что такая любовь при отцѣ нашемъ была и нынѣ будетъ, и для того еси которые тебѣ и кручины были отъ твоихъ подданныхъ, і ты отставила, что межъ насъ съ тобою любовь будетъ и наипаче прежнего и крепче того будетъ, что была при отцѣ нашемъ, и о томъ еси пораждѣла, чтобы было къ великому добру и къ прибыткомъ гдрствамъ нашимъ и нашимъ подданнымъ; а что мы къ тебѣ, сестрѣ своей люб-ной, въ грамотѣ своей тебѣ напоминали о человекѣ своемъ о Романѣ о Бекманѣ, что его долго къ намъ не отпустила, и очи свои дала ему въ огороде видети и не на королевскомъ дворѣ, і грамоту свою выслала еси съ человекомъ съ худымъ діаконъ земскимъ, і Романъ для того былъ не отпущенъ, какъ онъ приѣхалъ, и въ тѣ поры зашли тебя сестру нашу люб-ную многие земские дѣла; да и онъ твоимъ думнымъ людямъ сказалъ, что ему до исходу весны ѣхати не лѣзѣ, і то онъ сказалъ не правду, что онъ у тебя, сестры нашей люб-ные не въ чесномъ мѣсте былъ, а въ то мѣсто приходятъ только княжата, великие люди, а иные люди въ томъ мѣсте и не бывають, і грамоту ему отдать твой думный дьякъ болшой, которой посломъ и гонцомъ

\*) См. «Россія и Англія», № 58.

грамоты дать и ихъ отпущать; і въ томъ Романъ Бекманъ того твоего діака обогать, а межъ насъ ссору чинить и про межъ такую не любовь виѣщаетъ, не хотя добра. Да писала есь къ намъ, сестра наша люб-ная, въ своей грамоте о Иване Канеле, что Иванъ Канель не Любчанинъ, а прямой онъ твой подданный Агличененъ и жена его і дѣти и нынѣ живутъ въ Аглинской землѣ, а то на него въ томъ прошолъ поклепъ, что называютъ его Любчаниномъ; и мы, сестры своей любительной грамоту твою принявъ, съ любовью выслушали еѣ и съ тобою, съ сестрою своею люб-ною, съ Елисаветъ королев-ною, въ любви и въ соединеніе быти хотимъ и выше прежняго какъ съ отцомъ нашимъ блаженные памяти съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи въ любви была; а что еси писала къ намъ въ своей грамоте о Еремѣ Боусе, что ему бесчестье учинили, что у него мечъ отняли, а гдѣ онъ ни бывалъ у иныхъ у великихъ гдрей, і онъ вездѣ бывалъ при гдрехъ и при немъ мечъ бываетъ, і въ нашемъ царскомъ обычае того не ведетца, которые къ намъ, къ великимъ гдремъ, послы и посланники ни приходятъ отъ цысаря ль, отъ Турской ль і отъ иныхъ великихъ гдрей, і тѣ къ нашему царскому лицу приходятъ, а при нихъ мечи и сабли не бываютъ, что въ нашемъ гдрскомъ обычае того не ведетца, и тебѣ было сестра наша люб-ная о Еремѣ о Боусе и писать не пригоже, чего въ нашемъ царскомъ обычае не ведетца, посольствомъ Еремѣй и не такое бесчестье намъ, великимъ гдремъ дѣлать, какъ былъ у отца нашего блаженные памяти у в. гдря ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, и онъ передъ отцомъ нашимъ, передъ великимъ гдремъ, многие непригожие слова говорилъ, и отецъ нашъ, в. гдръ ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, на такие его непригожие слова не смотря, для тебя, сестры своей люб-ной Елисавети королевны, во всемъ ему велѣлъ почестъ чинити великую і своимъ его великимъ жалованьемъ жаловать выше иныхъ великихъ гдрей пословъ, чего некоторымъ посломъ такова честь не бывала, а онъ все ставилъ ни за што, а какъ Божіимъ судомъ отца нашего, блаженные памяти в. гдря и. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, въ животѣ не стало, а всеми гдрства благословилъ насъ, і мы, по благословенію отца нашего, з Божьею помощью съли на своихъ гдрствахъ, и послу есмя твоему Еремѣю Боусу, не смотря на его невѣжество, для тебя, сестры нашей люб-ной, велѣли ему у себя быти, хотя съ тобою, съ сестрою нашею люб-ною быти въ братстве и въ любви и отпустили есмя его къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной отъ своего лица; пожаловать своимъ великимъ жалованьемъ і грамоту есмя къ тебѣ, сестрѣ нашей, съ нимъ послали, и онъ, приѣхавъ къ морскому пристанищу на Колмогоры и сѣлъ на корабль, а тоѣ нашу грамоту, которую съ нимъ къ тебѣ послали, и наше жалованье, чѣмъ есмя его пожаловали

покинулъ у пристапища, и с тою нашею грамотою свое письмо покинулъ, и въ томъ своемъ письмѣ писать многіе непригожіе дѣла про насъ, великихъ гдрей, и намъ, великимъ гдремъ, здѣлать бесчестье великое, да і тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, Елисаветъ королевне потому же бесчестье учинилъ: нашу грамоту, которая съ нимъ къ тебѣ послана, и онъ сѣ покинулъ, и за то тебѣ, сестрѣ нашей, надъ повѣжливымъ человѣкомъ пригоже было болшая своя опала положить; а ты о томъ бесчестье къ намъ въ своей грамоте и слова одного не писала, а что еси писала къ намъ въ своей грамоте, что сказывалъ намъ Романъ Бекманъ, что онъ у тебя былъ въ огороде, а грамоту еси къ нему выслала съ худымъ человѣкомъ з діакомъ земскимъ и Романъ Бекманъ намъ того не сказывалъ, что онъ у тебя былъ въ огороде, не въ честномъ мѣсте и худымъ человѣкомъ діака не сказывалъ, съ которымъ еси грамоту къ намъ къ нему выслала, и мы къ тебѣ сестрѣ нашей люб-ной въ своей грамоте не писывали, а сказали намъ, что онъ былъ у тебя на приѣзде въ винограде, а на отпуску у тебя не былъ, и грамоту еси нашу къ нему выслала з діакомъ своимъ съ Шафранчишемъ і поклонъ съ нимъ къ намъ приказала; и мы къ тебѣ писали о томъ: которые твои і иныхъ великихъ гдрей посланники і гонцы у насъ бываютъ и они всегда отпущены бываютъ отъ нашего царскаго лица, и грамоты имъ даютъ при нашемъ царскомъ лицѣ и поклоны съ ними приказываемъ сами изъ своихъ царскихъ устъ, а иного мы въ своей грамоте къ тебѣ не писывали; нѣчто будетъ вамъ переводчикъ передать не гораздо; а что еси писала къ намъ о Иване Капеле, что Иванъ Капель Агличенинъ, а не Любчанинъ, и жена его и дѣти живутъ въ Аглинской землѣ, і мы прежь сего о Иване Капеле именно писали: приезжалъ онъ прежь сего нашего гдрства въ Рутодивъ изъ Любокъ и назывался Любчаниномъ, и къ намъ въ наше гдрство приезжалъ изъ Любокъ і грамоты къ отцу нашему, блаженныя памяти къ в. гдрю ц. и в. князю Ивану Васильевичу всеа Русі, изъ Любокъ привозилъ отъ бунимистровъ і отъ ратмановъ, а называли его бунимистры своимъ человѣкомъ Любчаниномъ, и приезжалъ въ наше гдрство много лѣтъ за Любчанина і грамоты отъ бунимистровъ і отъ ратмановъ и ныне у насъ въ посолскомъ приказе; и после того, спустя лѣтъ съ пять, приехавъ въ наше гдрство и не являсь въ нашемъ гдрстве на Москвѣ нашимъ приказнымъ людямъ, назвался Агличениномъ гостинымъ человѣкомъ, а взяли нашу пробъзжую грамоту на него твои гости въ наше гдрство въ Казань, называючи его своимъ человѣкомъ Агличениномъ, а къ Москве его съ собою не привезли изъ Ярославля прямо Волгою и отпустили въ Казань; і онъ, приѣхавъ въ наше гдрство, въ Казань, і учалъ въ Казани жить и торговати безъ нашего царскаго повелѣнья, не выезжая, а назывался Аглинские



земли гостемъ, и, живучи въ Казани, грамоты къ Свѣнскому, і къ Датскому, і въ Колывань, і въ Ругодивъ писалъ съ многими укорительными словы, укоряючи насъ і наше гдѣство, і жилъ все кабы ласучествомъ і ссылазся съ нашими недруги съ Свѣйскимъ і з Датскимъ и къ нему, и с Калывани писали грамоты, чтобъ онъ впередъ всякие вѣсти писалъ, і тѣ грамоты поиманы и ныне въ посолскомъ приказе; и такихъ вездѣ за то казнять, да мы того чловѣка казнити не велѣли, для того что онъ ныне почалъ называтись твоимъ чловѣкомъ, а животь его взять на наши расходы на татарские на Казанское гдѣство за его вину, а ныне для тебя, сестры нашей люб-ные, и по своему царскому милосердому обычаю, хотя къ тебѣ свою любовь держати, прошенья твоего не оставили есмя, опалу свою Ивану Канелю отдали, а его отдали твоимъ гостемъ, а живота его отдали есмя ему для тебя, сестры своей люб-ные, что сыскали тысячу рублевъ денегъ, а впередъ что сыщемъ і мы и досталъ \*) сыскавъ, отдать велимъ, а то есмя учинили для тебя, сестры своей люб-ные Елисавети королевны, а ты, бѣ сестра наша люб-ная, впередъ такихъ бездѣльниковъ не слушала, которые межъ насъ ссору чинять; наши бояре и приказные люди подлинно про того Иванъ Канеля сыскали его грамоты есылные і что онъ приезжалъ изъ Любокъ, і грамоты объ немъ Любские, что онъ Любчининъ, а живучи въ Казани посылать въ Колывань и въ Ругадивъ къ Свѣнскому къ непослушнику нашему людемъ грамоты, а писалъ многіе измѣнные дѣла, и къ нему писали і въ вѣстехъ сказывали, что онъ всякіе вѣсти писалъ измѣннымъ обычаемъ про наше гдѣство, и по тому сыску такова вина объ немъ и сыскана, да мы нынѣ то все оставили для тебя, сестры нашей люб-ные, Елисаветъ королевны, і ты бѣ, сестра наша люб-ная, впередъ ему въ наше гдѣство ѣздити не велѣла и такимъ не вѣрила, а что гость твой Романъ Пекокъ безъ нашего вѣдома по нашимъ городомъ посылалъ грамоты для товаровъ и то онъ дѣлалъ съ неразумья, и намъ бы для тебя, сестры нашей любительные, которые его товарищи учнутъ жить смирно и намъ бы ихъ пожаловати: поволити имъ о товарахъ по городамъ грамоты посылати, а они ныне по твоему приказу учнутъ жить смирно і дѣлати учнутъ только свои дѣла, а въ чужие задирагися не будутъ, а о томъ сестра наша люб-ная много напоминаешь съ челобитьемъ і просишь того, чтобъ мы, вспомятовавъ отца своего блаженные памяти в. гдѣря ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, чтобъ намъ твоимъ гостемъ велѣти отца своего жалованные грамоты дати; и мы для тебя, сестры нашей люб-ные, Елисаветъ королевны, пожаловали своимъ жалованьемъ свѣше прежнего преждъ сего при отцѣ нашемъ блаженные памяти, при в. гдѣре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, на

---

\*) Т. е. остальное.

твоихъ гостѣхъ всякие наши пошлины имали половину, а с-ынныхъ иноземцовъ, со всѣхъ со Францовскихъ, с-ышпанскихъ, съ Нидерлянскихъ і с-ынныхъ нѣмецъ съ ихъ товаровъ пошлину емлютъ съ полна по прежнему, а ныне есмя для тебѣ, сестры своей люб-ной, Елисаветѣ королевны, и для своего милосердаго обычая пожаловали есмя твоихъ гостей: дали есмя имъ свою жалованную грамоту, а не велѣли есмя съ тѣхъ твоихъ гостей съ ихъ товаровъ пошлинъ никакихъ имати, и торговати имъ во всемъ своемъ гдрствѣ велѣли есмя безошлинно; да быють намъ челомъ многие нѣмцы розныхъ земель, Агличане, и Францовские, земли і Нидерлянские земли і иныхъ земель на твоихъ гостей, которые къ намъ приезжаютъ къ пристанищу морскому по нашимъ жалованнымъ грамотамъ, что твои гости караблеи ихъ съ товары къ нашему гдрству пропускати не хотятъ, і твоей земли і иныхъ гостей, которыхъ нѣтъ въ нашей жалованной грамотѣ, заказываютъ, а мимо себя инымъ гостемъ съ товары ѣздити не велѣтъ, и мы тому і вѣрити не хотимъ, а толко такъ какъ намъ быють челомъ на твоихъ гостей, а твои будетъ гости всякимъ иноземцомъ грозятъ и приезжать къ нашему къ морскому пристанищу не велѣтъ; і то твоихъ гостей правда ли, что за наше за такое за великое жалованье, а такъ иноземцовъ отганиваютъ, і тоѣ Божью дорогу, окіяня море какъ мочно переняти и унять і затворить; твоихъ гостей къ пристанищу къ морскому приѣдетъ человекъ пять, шесть на пяти, на шести караблѣхъ і въ силахъ что на десяти караблѣхъ во всякое лѣто, а пятидесяти или ста караблей пропускати не хотятъ; и ты бѣ, сестра наша любная, Елисаветъ королевна, намъ свою братцкую любовь показала: гостемъ своимъ заказывати не велѣла и пзъ своей земли опричь тѣхъ своихъ гостей, которые въ нашей жалованной грамотѣ написаны імяны, иныхъ своихъ гостей Агличанъ съ товары і иныхъ гдрствъ гостей съ товары пропускати велѣла къ нашему къ морскому пристанищу, къ Двинскому городу, чтобъ торговые люди всякие ѣздили по твоего гдрства і иныхъ гдрствъ въ наше гдрство ѣздили на обѣ стороны безъ зацѣпки, а нашимъ гдрствамъ то на обе стороны какъ нашему такъ твоему прибытку будетъ, сама то, сестра наша любная, можешь рассудити, что торговымъ людямъ воля во всякой торговлѣ, то имъ і лутче, а твоимъ гостемъ, которыхъ мы пожелаемъ по прежней і къ отцу нашему і къ намъ службе, і жалованные грамоты дали есмя имъ новыя, каковы ни при отцѣ нашемъ у нихъ не бывали, і пошлинъ никакихъ съ нихъ имати не велѣли есмя, а которые иные твоего гдрства и иныхъ земель торговые люди Францовские и Нидерлянские і иныхъ гдрствъ похотятъ къ нашему гдрству къ пристани торговать приезжати, і тыбѣ, сестра наша любительная, Елисаветъ королевна, своего гдрства і иныхъ гдрствъ людей всякихъ торговыхъ пропускати велѣла къ нашему гдрству и запрещенья своего гдрства і инымъ вся-

кимъ торговымъ людямъ чинити не велѣла; то бы есь учинила насъ для, а мы тѣхъ твоихъ гостей, о которыхъ къ намъ пишешь, которымъ мы свои жалованные грамоты подавали на имя торговать поволно безо всякихъ пошлинъ, тѣмъ і впередъ наше жалованье будетъ мимо всѣхъ иноземцовъ, а сыныхъ съ торговыхъ людей пошлину имати велѣли есмя, толко бѣ твои гости, инымъ гостемъ помѣшки ни чинили, а приезжали бы къ намъ гости твои люди отрядные і прямые, а не такие, каковъ былъ Романъ, а Романъ человекъ дурной и упрямой и всякихъ людей иноземцовъ у пристани отганивалъ и торговати и ѣздити имъ не велить къ нашему пристанищу, і впередъ бы твои гости потому не жили, а жили бѣ по нашему царскому указу и нашихъ приказныхъ людей слушали и на себя своимъ не исправленьемъ нашей опалы не наводили. Писана въ гдрствия нашего дворѣ града Москвы лѣта отъ С. М. 7095 іюня мѣа.

А се такова грамота послана отъ боярина и конюшего отъ Бориса Ѳеодоровича Годунова.

(Большой титулъ). Напресвѣтлейшей Етисаветь королевне Аглинской и Оранцовской и Хибирской і иныхъ его ц. вел-ства бояринъ и конюшей і намѣтникъ Казанской Борисъ Ѳеодоровичъ Годуновъ тебѣ, напресвѣтлейшей Елисаветѣ королевне челомъ бьетъ, прислала еси ко мнѣ свою люб-ную грамоту съ своимъ слугою съ Еремѣемъ Хоршимъ (Горсеемъ), а въ грамоте своей писала еско мнѣ многіе свои жалованные слова и люб-ные, насъ называючи себѣ кровнымъ, люб-нымъ приятелемъ, а тебѣ, напресвѣтлейшей Елисаветѣ королевне, подданные твои торговые люди извещали, что наша къ нимъ любовь и добротѣйство і береженье і ты, на пресвѣтлейшая Елисаветѣ королевна, о томъ и впередъ начнешя на насъ, чтобъ з братомъ твоимъ, напресвѣтлейшимъ съ в. гдремъ нашимъ ц. и в. кяземъ Ѳеодоромъ Ивасовичемъ всеа Русіи, и тобою пресвѣтлейшею Елисаветѣ королевною, съ обѣихъ сторонъ добры дѣла подѣлались и къ прибытку вашимъ подданнымъ людямъ на обе стороны, і язъ твоего напресвѣтлейшества отъ великіе гдрни Елисаветѣ королевны грамоту твою принялъ съ великою учтивостью и съ любовью, і твоего пресвѣтлейшества жалованье і милость выслушалъ есми съ великою любовью, і твоихъ подданныхъ торговыхъ людей къ гдрю нашему въ в. гдрю ц. и в. князю Ѳеодору Ивановичю всеа Русіи, къ его царскому вел-ству, ихъ челобитье доносилъ есми, чтобъ гдрь нашъ, ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи, для тебя, сестры своей люб-ные, за нашимъ печалованьемъ твоихъ подданныхъ торговыхъ людей по ихъ челобитью во всемъ пожаловалъ велѣлъ, дати свою гдрву жалованную грамоту по ихъ челобитью, і гдрь нашъ ц. и в. князь

Федоръ Ивановичъ всеа Русіи для тебя, сестры своей люб-ице, і для нашего печалованья, твоихъ подданныхъ торговыхъ людей пожаловалъ свыше прежнего, і грамоту свою гдрву жалованную дать имъ, каковы и прежъ его имъ отецъ гдря нашего блаженные памяти в. гдръ ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи не дасть, а, давъ имъ свою царскую жалованную грамоту, не велѣлъ съ нихъ никакихъ своихъ пошлинъ имати, и велѣлъ имъ гдръ во всемъ своемъ гдрстве торговати безпошлинно, только бѣ, ты, гдрня напресветлѣйшая, Елисаветъ королевна, своимъ торговымъ людямъ наказала накрепко, чтобъ твои подданные торговые люди жили по торговому обычаю і торговали бѣ своими товарами, а чужихъ бы товаровъ за свои товары у пристани у морские не привозили, і своимъ товарищамъ торговымъ людямъ твоего гдрства Англического королевства и иныхъ гдрствъ торговымъ людямъ въ гдря нашего гдрство съ товары къ морскому пристанищу ѣздити запрещати имъ не велѣла, чтобъ съ обе стороны какъ гдря нашего гдрству, такъ и твоему гдрству былъ прибытокъ, а язъ для твоего пресветлѣйшества і жалованья Елисаветъ королевны о твоихъ подданныхъ и торговыхъ людехъ впередъ буду гдрю своему в. гдрю ц. и в. князю Федору Ивановичу всеа Русіи за все печаловатись, и держати ихъ буду и беречи ихъ во всемъ подъ своею рукою, а за твое пресветлѣйшество Елисаветъ королевны, за твое великое къ себѣ жалованье і ласку много челоуѣкъ бую и буду славить передъ своимъ гдремъ ц. и в. княземъ Федоромъ Ивановичемъ всеа Русіи и передъ своею гдрнею ц. и в. княгинею Іриною твое пресветлѣйшество Елисаветъ королевны къ себѣ милость і ласку: а твой подданный Еремей Хорпъ (Горсей) о твоихъ дѣлахъ велико гдрни радѣть і намъ поминаетъ безотступно; да послашь еси къ твоему пресветлѣйшеству лехой свой поминоуѣкъ, сорокъ соболой да.... серебрянъ, да камку золотную, да четыре рыси, і ты бѣ пожаковала приняла съ любовью. Писана въ гдря нашего гдрства царствующемъ граде Москвѣ лѣта отъ С. М. 1095 г. іюня мѣсяца.

...ились, и оттого что они путь проложили  
...людямъ учинили торги и прибыли великие, что  
прежъ сего такие прибыли у гдря вашего гдрстве русскимъ людямъ і не  
бывали, о которомъ торгу бывшей гдрь, блаженные памяти, ииѣлъ къ темъ  
гостемъ добротенъ, и того ради ихъ берегъ и жаловать Аглинские земли  
гостей съ великою любовью, и имъ однимъ освободилъ ѣздить торговати по  
ремъ къ свое гдрство: да оттого учинилось великое соединеніе и любовь межъ  
обѣихъ гдрствъ, межъ гдрни нашей і межъ гдря вашего, что такое соеди  
неніе и любовь не бывала межъ королевны и иныхъ гдрей, толко не вдавнѣ  
учинилось отъ гдря вашего приказныхъ людей такое великое порушеніе и  
смута въ торгу, которые иногда товары ихъ поиманы на гдря, а иногда  
долгу просять на нашихъ гостейхъ, которово долгу нашимъ гостемъ не до  
ведетца платити, и отчево будетъ такое дѣло ставитца—не ведаемъ, отъ бе  
зумья нѣкоторыхъ нашихъ людей, которые обычаевъ русскихъ не знаютъ  
сполна, или будетъ нѣчто отъ вашихъ приказыныхъ людей, которые держатъ  
жесточъ свою на нихъ; да таково досадно нашимъ гостемъ стало, что отъ  
такихъ обидъ впередъ не ведаемъ, торговати имъ на Русь бывать ли или  
не торговати, и толко одни не учнутъ на Русь торговати, и межъ бы гдрни  
нашей і гдря вашего любовь и dokonчанье и соединенье не порушилось; а  
ныне то dokonчанье и любовь, которая издавна велась. толко ныне склоняетца,  
и то къ бесчестью гдря вашего думнымъ людямъ, потому что ужъ тѣмъ го  
стемъ быти отогнаннымъ отъ ихъ прежнево торгу, отъ гдря и отъ его лю  
дей, отъ ково они себѣ начаялись чести и любви.

А ныне мы сею нашею грамотою извѣщаемъ вамъ о досаде нашихъ го  
стей, о чемъ досаждутъ они, и молимъ васъ, чтобъ вы явили къ нимъ свою  
любовь и береженіе и чтобъ есте сложили все свое нелюбие и забвеніе, ко  
торое положили на нихъ, тѣ бѣ всѣ кручины отъ нихъ оставили; да и впе  
редъ бы есте ихъ жаловали, какъ прежъ сего, да и гдрь бы ихъ жаловать,  
какъ напередъ сего, и его пречествѣйшие бояре и подданные люди ихъ лю  
били, а тѣмъ бы межъ гдрствъ соединенье и любовь была не двугома и  
торгъ бы впередъ не порушился; да и о томъ, что была брань межъ гдр  
скихъ подданныхъ людей и королевниныхъ гостей о долгахъ Онтоновыхъ,  
и королевна о томъ дѣле писала къ гдрю вашему: і гдрь, того дѣла сы  
скавъ, начаемся, что вашихъ людей торговымъ до нашихъ гостей дѣла не  
будетъ, а только то дѣло не совершилось межъ гостей вашихъ і нашихъ, і  
мы вамъ тогда бьемъ челомъ, чтобъ вы пожаловали велѣли того дѣла сы  
скати вправду, і мы тогда надѣемся, что то дѣло умышленіе явно будетъ,  
которое смыслено было на королевниныхъ гостей.

А о королевнине посланнике, о Орячике, молимъ васъ, чтобъ гдрь его велѣлъ отпустить вскоре къ гдрне нашей съ отвѣтомъ, з грамотами, и послѣти бы ему назадъ съ нынѣшними караблѣ; і ныне предаемъ вамъ во Вседержителю Богу. Писана въ городе въ Гриниче 6 числа февраля, лѣта отъ Рожденья Господа нашего Иисуса Христа 1586 г.

А у грамоты приписъ королевниныхъ совѣтниковъ: Томасъ Брумлѣ, канцлѣръ Ульянъ Бурлѣя, казначей Ондрѣй, князь Дярбинской; Амбросъ Дудлѣя, Робортъ, князь Лестерскій, князь Карлусъ Хуарлъ, Ондрѣи, князь Гунзаунской, князь Суехатерской, князь Букхерской, Орячикъ Кнолза, Христофоръ Хатунъ, Орячикъ Уальзингамъ, Иванъ Уилей.

А се такова грамота послана отъ гдря х королевѣ съ Орячикомъ Ивановымъ.

(Большой титулъ). Сестрѣ нашей люб-вой Елисавети королевне Англицкой, Оранцовской і Хиберской и иныхъ. Писала еси къ намъ, сестра наша люб-ная, Елисаветъ королевна, въ своей грамотѣ съ Чиреемъ, что провѣдала еси отъ своихъ подданныхъ отъ торговыхъ людей, которые у насъ торгуютъ, что нашему пресветлѣйшеству тѣ твои грамоты послѣдние добры за честь, і Ивана еси Капеля изъ тюрьмы велѣли выкинути і животи ему по нашему приказу велено отдати, и мы то чинимъ по своему царскому обычаю и наследствуемъ отца своего, блаженные памяти, в. гдря ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи, что онъ до останковъ часу стоялъ въ правде своей, а ты, сестра наша люб-ная, Богу о томъ молишся, чтобъ Богъ прожежъ насъ любовь держалъ; а въ нынѣшней своей отъ неволи учала писати къ нашему пресветлѣйшеству о измѣнномъ и о злоумышленникѣ Онтоне Мерше, Англичанинѣ, который жилъ у твоего у торговаго человека, у складчика, за человека мѣсто, и онъ измѣнно и не прямо дѣлалъ, і долги ихъ побралъ къ себѣ, і дѣлалъ то надъ ними, какъ ихъ одолжалъ своимъ збойствомъ і измѣною, да отъ нашихъ отшолъ и собѣ учалъ опрочѣ ихъ торговати, і твои люди торговые, то увидѣвъ, учали о томъ досадовати, и онъ имъ показать нашего пресветлѣйшества грамоту, что ему поволно съ его складчикомъ торговати, и карабль себѣ промыслилъ, что ему ѣздитъ торговати до Анборха і до Любки съ своими товарами; і какъ онъ карабль устроилъ съ нашими подданными людьми і взялъ жѣдъ чужую, а тѣ люди, вѣря, дали твоимъ подданнымъ торговымъ людямъ, а не Онтону, и иные многие онъ злодѣйства подѣлалъ; і намъ бы для тебя, сестры нашей люб-ные, для твоего челобитья, сыскати велѣти и прямую управу учинити велѣли, чтобъ впередъ прожежъ насъ любовь въ томъ не терялась, а прожежъ бы нашихъ и твоихъ торго-

выхъ людей торгъ не рушился, и о томъ бы нашему пресветлѣйшеству для тебя, сестры своей люб-ной челобитья, въ своемъ въ столнейшемъ граде Москвѣ велѣти прокликати, чтобъ Аглинские люди, которые съ нимъ торговали, безъ вѣдома нашихъ бояръ къ нему не приставали, а наши бѣ подданные ему и его товарищемъ ни въ чемъ не вѣрили опричь того, хто в чомъ на себя дастъ письмо или закладъ; и для тебя своей люб-ныя челобитья, которые твои торговые люди приказные у насъ, и намъ бы на нихъ ласково призрити и своею царскою милостію ихъ жаловать и своимъ приказнымъ людямъ приказати; а будетъ которые изъ нихъ воруютъ и не послушны будутъ, и намъ тѣхъ велѣти поучити и въ Аглинскую землю тѣхъ присылати, а ты ихъ по ихъ винѣ потомужъ за ихъ воровство велишь наказати; и вскоре того, сестра наша люб-ная, хочешь вѣдать про наше ц. вел-во і про нашу царицу здоровье, и того просишь, чтобъ намъ съ тѣмъ твоимъ человѣкомъ съ Оряничкомъ, котораго еси къ намъ прислала, какъ онъ назадъ поѣдетъ къ тебѣ, сестрѣ нашей, велѣли отписать, и что будетъ надобе нашему пресветлѣйшеству і нашей пресветлѣйшей царице іе твоего гдрства, и о томъ бы наказати съ тѣмъ Оряничкомъ, і тотъ Оряничкъ учнетъ о томъ радѣти, а ты, сестра наша люб-ная, въ томъ учнешъ промышляти сердечно: и мы сестры своей люб-ные грамоту твою приняли съ любовью і выслушали еѣ, і что еси писала къ намъ, сестра наша люб-ная, что мы твои послѣдние грамоты приняли добрѣ за честь, і которые грамоты отъ тебя, сестры нашей люб-ные, къ нашему пресветлѣйшеству съ твоими людьми отъ тебя ни приходили, а тѣ мы твоя всѣ грамоты принимали съ великою любовью и съ тобою хотимъ быти въ дружбѣ и въ любви и выше прежнего; а что еси писала къ намъ, что Ивана есмя Капелья ис тюрьмы велѣли выкинути і животи ему велѣли есмя отдати, и мы къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, о Иване Капельѣ писали съ человѣкомъ съ твоимъ съ Еремѣемъ, что Иванъ Капелья многие дурна въ нашемъ гдрстве дѣлалъ и сылался на всякое дурно, і достоинъ былъ казни, да мы для тебя, сестры своей люб-ные, по своему царскому милосердому обычаю, хотя къ тебѣ, къ сестрѣ своей, любовь держати, прошенья твоего не оставя, опалу свою Ивану Капелью отдали, і отдали его твоимъ гостемъ, а живота его, что сыскали, и то есмя ему для тебя тысячу рублевъ денегъ отдали, а впередъ что сыщемъ і то отдати велимъ, а то есмя учинили для тебя, сестры своей люб-ные, Елисаветъ королевны, а ты бѣ, сестра наша люб-ная, впередъ такихъ бездѣльниковъ не слушала, которые межъ насъ ссору чинять: а что еси писала къ намъ, сестра наша люб-ная, о Агличанине Онтоне Мерше, что онъ отъ твоихъ отъ торговыхъ людей отсталъ, многую измѣну починилъ, и долги ихъ побралъ къ себѣ, а

учалъ торговать собѣ опрочѣ ихъ, и намъ бы для тебя, сестры нашия люб-  
ныя, сыскати велѣти і прямую управу межъ ихъ учинити велѣти, чтобъ  
межъ насъ въ томъ любовь впередъ не терялася, а промежъ бы нашихъ і  
твоихъ торговыхъ людей торгъ не рушился, и о томъ бы намъ въ своемъ  
гдѣствѣ въ Московскомъ велѣти проклинати, чтобъ Аглинскіе люди, которые  
съ нимъ торговали, безъ вѣдома нашихъ бояръ къ нему не приставали, и наши  
бѣ подданные ему и его товарищамъ ни въ чемъ не вѣрили опрѣчь того,  
кто въ чемъ на себя дастъ письмо или закладъ; і то тебѣ, сестрѣ нашей  
люб-ной, нѣхто писалъ не гораздо, мы тебѣ о томъ извѣстимъ прямо, ка-  
ковъ воръ Онтонко въ тѣхъ заемныхъ денгахъ и въ тѣхъ торговыхъ, та-  
ковы съ нихъ и всѣ, которые съ нимъ жили вмѣстѣ на Москвѣ; тогда еще  
Онтонко жилъ вмѣстѣ съ Аглинскими торговыми людьми съ ними на дворѣ на  
одномъ, і у нашихъ приказныхъ людей нашихъ денегъ казенныхъ занялъ  
тотъ Онтонко по приказу Казанскаго дворца болши трехъ тысячъ рублей,  
а давали ему наши приказные люди, вѣря гостемъ Аглинскимъ, а онъ съ  
ними со всѣми вмѣстѣ приходилъ і на ихъ дворѣ жить, а у нашихъ бояръ  
і у приказныхъ людей и у гостей и у торговыхъ людей запихивали твои лю-  
ди торговые, тотъ Онтонко съ своими товарищи, съ Ульяномъ съ товарищи,  
многие денги болши пятнадцати тысячъ рублей, а всѣ наши бояре и при-  
казные люди давали имъ і ссужались и ихъ любили, видя нашу къ тебѣ,  
сестрѣ нашей, любовь братскую, а они еще всѣ жили тогда вмѣстѣ на од-  
номъ дворѣ, а послѣ того учинилось межъ твоихъ торговыхъ людей рознь і  
счетъ въ ихъ животѣхъ промежъ ихъ; и въ тѣхъ долгахъ въ заемныхъ  
денгахъ межъ Ульяна съ товарищи и межъ того Онтонка рознь учинилась,  
да и счесть з двора съ ихъ Онтонко, и почали межъ себя тягаться, а наши  
приказные люди ихъ судили; да и многие люди наши приказные і торговые  
люди тѣхъ своихъ заемныхъ денегъ на нихъ искали по ихъ кабаламъ съ  
ихъ руками, да и ныне того дѣла еще наши приказные люди не вершили,  
а въ тѣхъ заемныхъ денгахъ всѣ воры, а Онтонко всѣхъ виноватее, і заем-  
ныхъ денегъ всѣхъ болши за Онтонкомъ, нашихъ денегъ і бояръ і приказ-  
ныхъ людей і гостей і торговыхъ людей всѣхъ болши за Онтонкомъ, а за  
тѣми за всѣми по кабаламъ денги нашихъ людей приказныхъ Романа Пивова  
и торговыхъ людей многие есть, да і по ся мѣста ихъ не платятъ, а вина  
на тѣхъ на всѣхъ есть, которые жили на Москвѣ, съ которыми жилъ Он-  
тонко, а впередъ, какъ то дѣло вершитца, всѣ они впередъ не при-  
годятца жить въ нашемъ гдѣствѣ; только намъ, великимъ гдѣремъ, і тебѣ,  
сестрѣ нашей люб-ной, кручины многие своихъ воровствомъ приводятъ,  
а намъ безпрестанная доуква отъ нашихъ людей, которые давали имъ



денги и заемъ, а кабалы на нихъ ихъ руки. а потомъ на Онтонке і нашихъ денегъ посольского приказу болши трехъ тысячъ рублевъ, а боярскихъ на томъ же Онтонке есть близко семи тысячъ рублевъ, а всѣ тѣ денги заемныя даваны имъ всѣмъ въ заемъ, какъ ещо они жили вмѣстѣ на одномъ дворѣ; да мы ныне для тебя, сестры нашей люб-ной, во всѣхъ тѣхъ дѣлахъ учинити велѣли расправу. сыскавъ вправду, чтобъ намъ и тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, въ такихъ дѣлахъ впередъ кручинъ і доукъ не было, а тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, приказать боярамъ своимъ, чтобъ посылали впередъ въ наше гдство гостей торговыхъ добрыхъ людей, чтобъ такихъ смутъ впередъ не дѣлали, каковы смуты по ся мѣста они дѣлали; а что еси писала къ намъ, сестра наша люб-ная, Елисаветъ королевна, которые твои приказные торговые люди у насъ, и намъ бы на нихъ ласкою своею призрити и своею царскою милостью ихъ жаловати и своимъ приказнымъ людямъ приказать, и которые будетъ изъ нихъ своруютъ и не послушны будутъ, и намъ бы ихъ велѣти поучити и въ Аглинскую землю къ тебѣ, сестрѣ нашей любной, велѣти прислати, а ты ихъ за воровство потомужъ велишь наказати, и мы для тебя, сестры нашей люб-ной, Елисаветъ королевны, твоихъ людей по ся мѣста жаловали, на ихъ плутни не смотря, а намъ отъ твоихъ отъ торговыхъ людей, которые жили на Москвѣ, много кручинъ было, да мы, на все то не смотря, пожаловали есмя твоихъ гостей, дали есмя свою жалованную грамоту такую. какова у нихъ і при отцѣ нашемъ, блаженные памяти при в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русі, грамота не бывала, і не велѣли есмя съ тѣхъ твоихъ гостей съ ихъ товаровъ пошлинъ никакихъ имати во всемъ своемъ гдстве, ни съ ихъ дворовъ во всѣхъ городѣхъ никакихъ пошлинъ имати не велѣли, и торговати имъ велѣли въ своемъ гдстве безпошлинно. и ихъ по нашему царскому указу наши приказные люди берегутъ и бесчестья имъ никотораго не живетъ, а всѣ тѣ дѣла учинили есмя гостемъ твоимъ свое великое милосердые по своему милосердому обычаю для твоей любви къ себѣ сестры нашей люб-ной, а за прошенъемъ і печалованъемъ шурина нашего, боярина і конюшего і намѣстника Казанскаго Бориса Федоровича Годунова; а впередъ бы есѣ сестра наша люб-ная, Елисаветъ королевна, своимъ гостемъ велѣла наказати, чтобъ они въ нашемъ гдстве жили смирно, торговымъ обычаемъ, и своевольства ни въ чемъ не чинили и о торговомъ дѣле въ товарахъ съ нашими торговыми людьми торговали прямо, і расплату чинили. и по нашего ц. вел-ва указу нашихъ приказныхъ людей слушали; а что еси къ намъ, сестра наша люб-ная, Елисаветъ королевна, писала, что будетъ нашему пресветлѣйшему і нашей пресветлѣйшей царице на добетъ не твоего гдства. и намъ бы того приказать

съ твоимъ съ чеснымъ человекѣмъ съ Оряничкомъ, і ты о томъ учнешь промышляти сердечно і къ намъ въ наше гдѣство отошлешь, и намъ нашему пресвѣтлѣйшеству і нашей царице отъ тебя, сестры наше люб-ныя. Елисаветъ королевы, то слово намъ къ присвоеню любви сердечной брацкой; а у насъ въ нашей казнѣ нѣтъ того, чего нѣтъ, да межъ насъ надобна любовь братцкая и смылка о любви; а что тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, изъ нашего гдѣства, изъ наше казны надобно, чего въ вашихъ гдѣствахъ мало живетъ, і ты къ намъ прикажи, и мы тебѣ ни за что не постыжъ, а впередъ бы есь, сестра наша люб-ная, Елисаветъ королева, къ намъ прислала дворянина своего добраго человекѣа и о всѣхъ о тѣхъ дѣлахъ, которые межъ насъ впередъ къ брацкой любви къ укрѣпленю наказала, і онъ самъ разсмотритъ прежнее воровство твоихъ торговыхъ людей, чтобъ впередъ твои торговые люди жили въ нашемъ гдѣстве нъ нашемъ жалованье, какъ бы нашему цвел-ву і тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, впередъ о такихъ дѣлахъ съ обе стороны кручины не было; а мы твоихъ людей торговыхъ хотимъ жаловати своимъ жалованьемъ выше прежняго, а твоего есмя человекѣа Оряничка Черенъ отпустили къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, къ Елисаветъ королеве, не издержавъ ни часу, съ сею нашею люб-ною грамотою. Писана въ гдѣствіа нашего дворѣ града Москвы лѣта отъ С. М. 7095 июля мѣсяца.

А се грамота отъ Ондрѣя послана съ Оряничкомъ Ивановымъ х королевнинымъ приказнымъ людемъ.

(Большой титулъ). Его ц. вел-ва ближнего діака отъ Ондрѣя Яковлевича Щелкалова Елисаветъ королевы Аглинские і Орянцовские і Хиберские і иныхъ, честнѣйшимъ еѣ приказнымъ людемъ: Томасу Врумлію, канцлѣру Ульяну Бурлію, казначею Ондрѣю князю Дярбинскому, Амбросу Дудлѣю, Роборту князю Лестерскому, князю Карлусу Хаурду, князю Ондрѣю Гуздунскому, князю Суфухантенскому, князю Вукхерскому, Оряничку Ынолзу, Христофору Хянту, Оряничку Уалзингаму, Ивану Уллію, извещенье наше: то писали есте въ своей грамоте къ в. гдѣря нашего ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи, къ шурину его, къ великому боярину і х конюшему і на-мѣстнику Казанскому Борису Ѳедоровичю Годунову, да ко мнѣ, Ондрѣю Щелкалову, что не вдавнѣ учинилось отъ гдѣря нашего в. гдѣря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи, отъ приказыныхъ людей торговыхъ людемъ такое великое порушенье и смута въ торгу, которые иногда товары ихъ поиманы на гдѣря, а иногда долгу просятъ на вашихъ гостѣхъ, которые долги вашимъ гостемъ и не доведутца платити; і такое дѣло ставитца, не вѣдаете, отъ безумья нѣкоторыхъ вашихъ людей, которые обычаевъ русскихъ не знаютъ;

или будетъ нѣчто отъ гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи, отъ приказныхъ людей, которые держать жесточь свою на нихъ, і такова досада вашимъ гостемъ, что отъ такихъ обидъ впередъ не вѣдаютъ, какъ торговати имъ, на Русь бывать ли или не торговать, и толко они не учнутъ торговать на Русь, і то къ бесчестью гдрю нашему і гдря нашего думнымъ людямъ; і гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи шуринъ его гдрской і бояринъ і конюшей і намѣстникъ Казанской Борисъ Ѳедоровичъ Годуновъ, выслушавъ вашу грамоту, подивилъ вашему писму, что къ таковому великому человѣку писали есте многие непригожие слова въ своей грамоте, да и не прямо писано многие слова, вѣрчачи тѣмъ торговымъ людямъ, которые, живучи въ гдря нашего гдрстве в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи, къ вамъ писали и сами рассказывали ложно, и вы, не роспытавъ правды, а повѣря такимъ не прямымъ людямъ, воромъ, пишете въ своей грамоте съ укоризною къ токому честному къ великому человѣку, къ шурину гдрскому і боярину і конюшему і намѣстнику Казанскому Борису Ѳедоровичу Годунову, будто вашимъ торговымъ людямъ, которые живутъ въ гдря нашего гдрстве, отъ гдря нашего, отъ в. гдря ц. и в. князя, отъ приказныхъ людей имъ обида великая, і будто нашимъ гостемъ отъ того прибытки великие, что ваши гости, приезжаъ, торговать почали въ нашемъ гдрстве, і будто вашимъ торговымъ людямъ и жить за то нельзя, что имъ отъ гдря нашего приказныхъ людей жесточь великая, і за то і торговать перестати хотять ваши гости, и о томъ досадуютъ, а толко торговать перестанутъ, і то бесчестно гдрю нашему і его приказнымъ людямъ; і за такие слова, въ вашей грамоте писаные, гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи шуринъ и бояринъ і конюшей Борисъ Ѳедоровичъ Годуновъ самъ въ своей грамоте писати того не хотѣлъ, а тому добръ ся подивилъ, что такие лживые, напрасные слова вамъ не гораздо нѣкоторые воры сказывали; а вы, такимъ воромъ повѣря, такъ пишете; і приказалъ мнѣ велѣлъ о томъ отписать, і я къ вамъ явно пишу, что гдря вашего людямъ, которые живутъ въ гдря нашего гдрстве, такова гдрская милость была ныне, какова ни коли і при гдре нашемъ, блаженные памяти при в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, милость и жалованье ни коли не бывало, какъ ныне, и грамота имъ такова жалованная дана сего году за печалованьемъ боярина и конюшего і намѣстника Казанскаго Бориса Ѳедоровича Годунова, какъ и при отцѣ его, в. гдре ц. и в. князе Ивана Васильевиче всеа Русіи, не бывала; і многие воровства торговые люди, которые на Москвѣ жили, дѣлали, і не правдою объявились, і въ чужие гдрства ссылалися, въ Колывань і въ Ругодивъ, къ Свѣйскаго короля

людемъ, на всякое лихо, за что во всѣхъ гдрствахъ тазихъ казнятъ; і гдрвымъ боярамъ і приказнымъ людемъ і гостемъ і торговымъ людемъ многіе убытки починили: заповали денги многіе, да и по ся мѣста имъ не запла- тили, і многое насилство торговымъ людемъ починили, а прибытка никакого гдрвымъ людемъ не дѣлывали; гдря нашего торговымъ людемъ то прибылькъ, какъ у него в. гдря въ его гдрстве торгуютъ зъ гдря нашего торговыми людьми цесаревы области і шпанскаго гдрства гости и турскво салтана купцы, Литовсково короля торговые люди, и съ нихъ емлютъ тамгу і всякую пош- лину на гдря сполна, а гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Федора Ивано- вича всеа Русіи съ ними торгуютъ всякими торги по своей воле, какъ хо- тятъ, а тѣ гости живутъ по гостинимъ дворамъ, а волности имъ нѣкоторые въ торговле не живетъ, а ваши гости не дадутъ нѣкоторыми товары мимо себя нашихъ торговымъ людемъ торговати, а напередъ нашихъ всякой то- варъ сами і покупаютъ і мѣняють, кабы уроженцы Московские; а все то да- вана имъ воля по гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Федора Ивановича всеа Русіи приказу, а гдръ нашъ во всемъ ихъ щадилъ и жаловалъ и при- казывалъ беречи своихъ приказнымъ людемъ во всѣхъ приказахъ, для се- стры своей люб-ны, Елисаветъ королевны; а за прошеньемъ і печалованьемъ шурина своего і боярина і конюшего и намѣстника Казанскаго Бориса Федо- ровича Годунова, і въ которыхъ дѣлахъ и до вины до болшии хто дошолъ— Иванъ Капель, и то все ему отдано и онъ свободенъ і отпущенъ къ гдрне вашей, къ Елисавети королевне, і животныхъ его—тысяча рублей отдана ему; и многіе докучали въ своихъ долгахъ по своимъ кабаламъ на тѣхъ торго- выхъ людей, и, по Борисову Федоровича Годунова приказу, во всѣхъ при- казахъ на нихъ и управа по ся мѣста не даны вона, а что было имъ взятъ долгу своего еще давного, лѣтъ за пять і за шесть і болши, что ся дѣло при отцѣ гдря нашего, блаженные памяти при в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, і тѣ всѣ долги болши десяти тысячь гдръ нашъ в. гдръ ц. и в. князь, за печалованьемъ шурина своего боярина і конюшего і намѣстника Казанскаго Бориса Федоровича Годунова, заплатитъ велѣтъ изъ своей гдрны казны, і во всемъ къ Аглинскимъ гостемъ гдря нашего ц. вел- ва жалованье, і его гдрева шурина, боярина и конюшего и намѣстника Ка- занскаго Бориса Федоровича Годунова береженье и жалованье было къ нимъ, какъ нѣкоторыхъ земель гостемъ таково жалованья не живетъ; а вамъ Аглин- ские гости, которые ѣздятъ въ гдря нашего гдрство, ничего того гдря нашего жалованья не сказывали, в. гдря ц. и в. князя Федора Ивановича всеа Русіи такое жалованье ставятъ ни во что, а сверхъ того вы къ такому великому челоуку, къ гдря нашего шурину, къ боярину и конюшему и намѣстнику Казанскому къ Во-

рису Ѳедоровичю Годунову писали въ своей грамоте многие непригожие дѣла. и такому великому человѣку, гдря нашего шурина, боярину и конюшему и намѣстнику Казанскому Борису Ѳедоровичю противъ того вашего непригожаго писма писати было не пригоже, а по гдря нашего его ц. вел-ва указу бояринъ и конюшей і намѣстникъ Казанской Борисъ Ѳедоровичъ Годуновъ велѣлъ мнѣ вамъ о томъ подлинно о ихъ неправде, какъ они учили жить не правдою и воровствомъ въ гдря нашего гдрстве, отписати, чтобъ вамъ про то ихъ воровство вѣдомо было; і язъ вамъ о томъ о всемъ своимъ писмомъ объявляю, какъ къ нимъ гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи великое милосердіе і жалованье было, і каково было къ гдрю къ в. гдрю ц. и в. князю Ѳедору Ивановичю всеа Русіи отъ нихъ боярина великаго і конюшего і намѣстника Казанского Бориса Ѳедоровича Годунова печалованье во всякихъ дѣлахъ, і каково было боярина і конюшего і намѣстника Казанского Бориса Ѳедоровича Годунова къ нимъ во всемъ жалованье и береженье, про то и мимо сие мое писмо провѣдаете, какъ Аглинские гости въ гдря нашего гдрстве многие неправды чинили; да гдрь нашъ в. гдрь ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи, его ц. вел-во, і не смотря на такіе неправды, для своей люб-ные сестры, Елисавети королевны, и за прошеньемъ і за челобитьемъ шурина своего, боярина великаго и намѣстника Казанскаго Бориса Ѳедоровича жалованье свое къ нимъ держалъ и выше прежнего, и пошлнъ съ Аглинскихъ гостей имати не велѣлъ; а вы бѣ, по приказу гдрни своей, Елисаветъ королевны, впередъ посылали гостей, добрыхъ людей, а такихъ воровъ впередъ не посылали, а которые поѣдутъ впередъ въ гдря нашего гдрство съ торгомъ, і вы бѣ имъ наказывали на крѣпко, чтобъ они въ гдря нашего гдрстве жили смирно и своеволства ни въ чемъ не чинили; і о торговомъ дѣле въ товарахъ зъ гдря нашего торговыми людьми торговали прямо, і расплату чинили, і мимо гдря нашего в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи указу ничего своимъ самоволствомъ не дѣлали. Писана въ гдря нашего гдрстве града Москвы лѣта 7095 іюля мѣсяца.

## VI.

Вторичное въ Англію отправленіе толмача Бекмана съ жалобою на Аглинскихъ купцовъ о не платежѣ по кабаламъ должныхъ боярамъ и разнаго чина людямъ денегъ.

Лѣта 7096 Июня въ 1 день были челомъ гдрю ц. и в. князю Федору Ивановичу всеа Русіи дворяне и торговые люди, что искази они на Аглинскихъ гостей: на Романа Романове, да Ульяне Оомине, да на Онтоне Иванове, да Ульяне Иванове по кабаламъ долговъ своихъ въ 94 году, и гдрь бы ихъ пожаловалъ: велѣлъ по ихъ кабаламъ на Аглинскихъ гостехъ ихъ долги доправить.

И гдрь ц. и в. князь приговорилъ з бояры, а велѣлъ Аглинского гостя Онтонна Иванова послати къ Елисаветѣ королеве и грамоту о тѣхъ долгахъ и списокъ, какъ искали на Аглинскихъ гостехъ гдрвы дворяне и торговые люди, и съ кабалъ списки велѣлъ гдрь послати х королеве съ толмачемъ съ Романомъ з Бекманомъ, а Онтонна велѣлъ гдрь отдати королеве, а денги гдрвы, и что на нихъ взяти по кабаламъ гдрвымъ боярамъ и дворянамъ и торговымъ людямъ, и гдрь ц. и в. князь приговорилъ з бояры, чтобъ денги, которые имали изъ его гдрвы казны, и боярамъ и дворянамъ и торговымъ людямъ по кабаламъ взяти на Аглинскихъ гостѣхъ, которые на Москвѣ учнутъ торговати.

А се такова грамота послана х королеве съ толмачомъ съ Романомъ з Бекманомъ о Онтоне Мерше и о долгахъ.

(Большой титулъ). Сестрѣ нашей люб-ной Елисаветѣ королевне Аглинской и Францовской и Хиберской и иныхъ; прежь сего отецъ нашъ, бла-

языковъ и отъ лазучниковъ, что всякие вѣсти въ Колыванъ къ Свѣйскому и къ Дацкому Иванъ Капель пишетъ, и по нашему приказу наши приказные люди тоѣ его вину сыскавъ, и опалу есмя свою на него положили, и животы его поимать велѣли, и по кабаламъ его денги на Казанскихъ людехъ поимати велѣли на себя, о чемъ есмя къ тебѣ, къ сестрѣ своей люб-ной, и прежде сего объявляли на того Ивана Капеля, а после того по твоей грамотѣ, сестры наши люб-ные, того Ивана Капеля пожаловать, отпустили есмя къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, и отдати ему велѣли для тебя изъ своей казны тысячу рублевъ за его животъ и мѣлкой его животъ ему отдали; а межъ насъ великихъ гдрей издавна то ведетца, что такихъ воровъ везде казнять, да мы для твоей любви сестры наше люб-ные надъ твоими людьми ничего ни учинили никакого лиха, а и опрочѣ того Ивана Капеля и иные твои люди Романъ Романовъ и Еремѣй тожъ здѣсь дѣлали, что и Иванъ Капель: посылали грамоты къ гостемъ о торговыхъ дѣлахъ, а иные слова писали въ своихъ грамотахъ непригожне дѣла, чтобы дорогу морскую затворить и никого иного къ морскому пристанищу къ нашему Колмогорскому городу не пропустить, а Дацкие люди во многихъ мѣстехъ въ нашей отчине въ морскихъ пристанищахъ отъ своего города отъ Варгава вступающа въ наши земли, за старинные рубежи перешедъ, а то явно нашимъ людямъ Дацкие люди розказываютъ, сходяся, что твои гости сестры наши люб-ные къ Дацкому королю и къ его ближнимъ людямъ пишуть за все съ великимъ прошеньемъ и къ нимъ приказываютъ и сылаютца, чтобы Датцкой король вступался въ нашу землю съ Поморские волости и въ наши бы гдрства къ нашему х Колмогорскому пристанищу иныхъ гдрствъ торговыхъ людей, которые поѣдутъ въ наше гдрство изъ иныхъ гдрствъ мимо бы тѣхъ твоихъ гостей, которымъ дана наша жалованная грамота, пропускать не велѣли; и то твои, сестры наши люб-ные Елисаветъ королевны, торговые люди, которые живутъ на Москвѣ, пригожне ли дѣла дѣлають, что межъ гдрей ссору чинить, живучи въ чужомъ гдрстве, и торги торговымъ людямъ въ гдрствахъ въ чюжихъ затворять; и которые грамоты посылали Романъ и Еремѣй къ твоимъ гостемъ, и тѣ грамоты наши приказные люди поимали и ихъ перевести велѣли, и тѣ ихъ грамоты съ нихъ переводы къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, послали есмя съ челоуѣкомъ своимъ съ толмачемъ съ Романомъ з Бекманомъ; и ты бѣ, сестра наша люб-ная, тѣ ихъ грамоты выслушала и то себѣ разсудила, какіе ихъ неправды передъ нашимъ царскимъ вел-вомъ, а мы твоихъ гостей для сестры наши люб-ные ихъ пожаловали мимо иныхъ всѣхъ иноземцовъ: при отцѣ нашемъ в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи юшчины съ нихъ имали половину, а при нашей царской державе, какъ есмя

сѣли на своихъ гдрствахъ, и мы и всѣхъ пошлинъ съ нихъ имати не велѣли есмя для тебя, сестры нашей люб-ной, а с-ынныхъ торговыхъ людей, которые приѣзжаютъ въ наше гдрство, и съ тѣхъ со всѣхъ емяють нашу пошлину сполна по нашему указу; и ты то, сестра наша люб-ная Елисаветъ королевна, сама можешь разсудить, пригоже ли то дѣлаетца отъ гостей отъ твоихъ; при отцѣ нашемъ, блаженные памяти при в. гдре ц. и в. князе Иване Васильевиче асеа Руси, гости твои за много лѣтъ почали ходитъ и отцу нашему в. гдрю и намъ в. гдремъ службу свою являть, а себѣ прибытка иска-ли; и то гдѣ ведетца, чтобы однимъ приѣзжать гостемъ твоимъ въ наше гдрство, а никакъ бы человекъ иного гдрства да и твоего гдрства никакъ человекъ торговой въ нашемъ гдрстве къ пристанищу къ морскому, къ новому нашему городу Колмогорскому, не приезжали торговать? и которую дорогу Богъ устроилъ великое море окнянъ, и тобъ дорогу какъ мочно затворить? а люди твои, Романъ и Еремѣй, многимъ да и передъ нашими приказными людьми говорили, чтобъ къ намъ въ наше гдрство никакъ человекъ опрочѣ ихъ къ пристанищу морскому, къ нашему новому городу, ни изъ твоего гдрства изъ Англические земли, ни изъ много ни изъ котораго гдрства, не приезжали торговать, и то твои гости дѣлають не пригожее дѣло, чего ни въ которомъ гдрстве не ведетца; твоимъ гостемъ до нашего гдрства что за дѣло имъ, что въ наше въ такое въ великое гдрство къ намъ никому не ѣздить торговымъ людямъ? еще имъ и чести твоемъ гостемъ передъ всѣми торговыми людьми разныхъ гдрствъ, и съ котораго гдрства каковы гости ни приѣдутъ въ наше гдрство изъ Цесаревы области и изъ Испанского королевства и изъ Францовского королевства и изъ Литовскаго гдрства и изъ Турской области и на нихъ на всѣхъ на торговыхъ людехъ емяють наши пошлины въ тамге сполна, а съ твоихъ гостей при отцѣ нашемъ в. гдре имали съ нихъ половину пошлинъ, а при нашемъ гдрстве и всѣхъ пошлинъ никакихъ не емяють, и то таково твоимъ людямъ, и какая почестъ передъ всѣми землями великими гдрствы твоимъ людямъ; а и твоей землѣ торговымъ людямъ къ намъ въ наше гдрство за что заказывать и ходитъ изъ твоего гдрства въ наше гдрство не велѣти окромѣ тѣхъ, которымъ твоимъ гостемъ дана наша жалованная грамота; и то явная твоихъ людей передъ ними и передъ всѣми землями неправда, чтобъ никому мимо ихъ не ходитъ ни твоей земли торговымъ людямъ, ни иныхъ земель никому въ наше гдрство; и мы, видя и слыша такие не пригожие дѣла отъ твоихъ гостей и нашему гдрству убытки, объявляемъ къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, сею своею грамотою, чтобъ межъ насъ съ тобою, сестрою нашею любительною Елисаветъ королевною, впередъ тѣмъ дѣломъ любовь братцкая не нарушилась, и твоего человека Ойтона Мерша



съ своимъ толмачомъ съ Романомъ къ тебѣ послали есмя, а товарищъ ихъ Романъ у тебя готовъ, а съ Москвы велѣли есмя послать твоимъ людямъ, Ульяну съ товарищи одного ихъ нихъ, чтобъ они оба были передъ тобою и передъ твоими совѣтниками съ очей на очи; а которое дѣло межъ ихъ было въ счете въ ихъ животѣхъ, и что на нихъ нашихъ денегъ и нашихъ бояръ и дворянъ и торговыхъ людей, тому писмо послали есмя къ тебѣ съ сею нашею грамотою за приписью діака нашего Ондрѣя Щелкалова; и ты бѣ межъ ихъ въ томъ разслушать велѣла своимъ совѣтникомъ; а мы свои денги и боярина нашего и конюшого Бориса Федоровича Годунова и дворянские и торговыхъ людей по кабаламъ велѣли взяти на твоихъ на торговыхъ людехъ, которые ныне на Москве остались и которые впередъ приѣдутъ и почнутъ жить отъ твоихъ гостей и торговать на Москвѣ; а истецъ Онтонъ и отвѣтчикъ Романъ съ товарищи, тѣ готовы у тебя, у сестры нашей люб-ной, у Елисаветъ королевны, будутъ, и ты межъ ихъ вели разслушать; а намъ ихъ слушать межъ ихъ вракъ нѣчего: каковъ Онтонъ, таковъ и Романъ, таковъ и Еремѣй—всѣ воры, только межъ насъ великихъ гдрей ссору чинять своимъ бездѣльными враками; а человѣка бы еси нашего толмача Романа къ намъ, не задержавъ, отпустить велѣла, и къ намъ о всемъ по сей нашей грамоте написала и впередъ бы еси, сестра наша люб-ная Елисаветъ королевна, приказала своимъ гостемъ накрепко, чтобъ тѣ твои гости нашему царскому вел-ву и тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, кручины не наводили и межъ насъ братства и любви не нарушивали, а посылали бѣ отъ себя съ своимъ товаръ добрыхъ людей торговыхъ, которые бѣ отъ нихъ, живучи въ нашемъ гдрствѣ, торговали правдою и ссоры межъ насъ не чинили и впередъ бы такъ не дѣлали и грамотами бездѣльными не ссылались и инымъ торговымъ людямъ изъ иныхъ гдрствъ и твоего гдрства всякимъ торговымъ людямъ заказу не чинили, а ѣздили бѣ всякие люди изъ всѣхъ гдрствъ въ наше гдрство къ морскому пристанищу, въ новой Колмогорской городъ, всякие люди со всякими товаръ; а тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, наши для любви къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной Елисаветъ королевне, о томъ заказу не чинить и того насъ для беречи велѣла, чтобъ къ намъ въ наше гдрство изъ всѣхъ земель торговые люди, изъ твоего гдрства твои торговые люди, опрочѣ тѣхъ гостей твоихъ, которымъ грамота наша жалованная дана, ѣздили торговать, и тѣмъ бы къ намъ твоя любовь сестры нашей люб-ной укрѣпилася; а намъ бѣ потому жъ того беречи велѣти, чтобъ изъ всѣхъ земель въ твое гдрство черезъ наше гдрство торговые люди ѣздили; а твоимъ гостемъ, которымъ дана наша жалованная грамота, ещо передо всѣми гдрствы передъ торговыми людьми и передъ твоими торговыми людьми, которые опрочѣ ихъ поѣдутъ

въ наше гдѣство торговать, въ нашемъ гдѣстве честь і выимокъ, что со всякихъ людей съ торговыхъ въ нашемъ гдѣстве емлютъ всякие пошлины съ ихъ товаровъ сполна, а съ твоихъ гостей пошлины никакихъ не емлютъ, а коли и взять, мно половину возмутъ, а всѣхъ пошлинъ не возмутъ, то имъ ото всѣхъ земель честиѣ и похвалнее, и межъ бы насъ тѣмъ дѣлы и большая любовь братцкая утвердилась; и которые гости изъ которого гдѣства нибудъ и впередъ въ наше гдѣство мимо твоего гдѣства ни поѣдутъ, и которые и изъ твоей земли гости поѣдутъ, и опрочѣ тѣхъ, которымъ дана наша жалованная грамота, въ наше гдѣство торговать, и ты бѣ, сестра наша люб-ная, для нашей любви братцкой съ собою пропускать велѣла къ намъ въ наше гдѣство, и товары бѣ всякие гости твои высылали безъ вывету не потому, какъ по ся мѣста было: по нашему приказу наши приказные люди приказывали твоимъ людямъ, чтобъ возли въ наше гдѣство ямчюгу и зелье и селитру и свинецъ, а мы потому жѣ всякие товары изъ своего гдѣства выпускали безъ вывету, и твои гости торговые люди къ намъ ямчюги и зелье и свинцу не вывозятъ, да и стороннимъ мешаютъ вывозить и заказываютъ вывозить; и мы ныне учинили впередъ въ своемъ гдѣстве указъ свой твоимъ торговымъ людямъ и всякимъ иноземцамъ розныхъ гдѣствъ: хто вывезетъ зелье и ямчюгу и сѣру и свинецъ, и тотъ бы товаръ меняли по договору съ нашими торговыми людьми на нашъ товаръ, на воскъ, а хто не вывезетъ товару того зелья и ямчюги и свинцу, тѣмъ гостемъ воску изъ нашего государства не выпускать, а опрочѣ того товару зелья и ямчюги и сѣры и свинцу і воску всякой товаръ по старинѣ съ обе стороны торговати по старинѣ; и ты бѣ, сестра наша люб-ная, Елисаветъ королевна, съ нами въ братцкой любви была по прежнему и о томъ наказала своимъ совѣтникомъ противъ сеѣ нашей грамоты беречи и промыслять, чтобъ впередъ межъ насъ братцкая любовь множилась, и твои бѣ гости присылали въ наше гдѣство своихъ людей добрыхъ людей и прямыхъ съ своими торги, и торговали бѣ съ нашими людьми прямо всякими товарами безъ вывету, и тѣ товары, ямчюгу и свинецъ вывозили, а меняли на воскъ, и заказовъ бы некоторыхъ гдѣствъ торговымъ людямъ не чинили, да и твоего бѣ гдѣства торговымъ людямъ заказу не было—хто хочетъ, тотъ и торгуетъ поволно своимъ промысломъ, и указовъ бы нашихъ царскихъ твои гости, которые почнуть жить на Москвѣ, слушали, и грамотъ впередъ такихъ не писали, и смуты межъ нашего гдѣства съ иными гдѣствами впередъ такъ не чинили, какъ по ся мѣста твои люди, приезжая въ наше гдѣство, Романъ съ товарищи, многие дѣла непригожие дѣлали; а мы своимъ приказнымъ людямъ накажемъ накрепко твоихъ людей беречи мимо всѣхъ иноземцовъ, и торго-

вымъ нашимъ людямъ велимъ съ вашими людьми торговати съ обе стороны прямо, безъ хитрости, чтобъ намъ впередъ межъ насъ съ тобою, сестрою нашею люб-ною, такихъ смуть и кручинъ впередъ не было съ обе стороны, каковы смуты и кручины намъ отъ твоихъ людей по ся мѣста были; а что еси писала къ намъ, сестра наша люб-ная, напередъ сего съ челоувѣкомъ своимъ съ Еремѣемъ Горшимъ (Горсеемъ) въ своей грамоте, что мы писали къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, въ своей грамоте о обиде челоувѣка нашего Романа Бекмана, что ты его долго къ себѣ непустила, и очи свои дала въ огороде видети, и грамоту намъ на отпуске выслала еси къ нему съ челоувѣкомъ своимъ съ худымъ, съ діаконъ земскимъ, и мы о томъ къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, въ своей грамоте не писывали, что ты дала ему очи свои видети въ огороде, і толмачъ нашъ Романъ того намъ не сказывалъ, что онъ у тебя былъ въ огороде, а писали есмя къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, въ своей грамоте о томъ, что ты, сестра наша люб-ная, челоувѣка нашего Романа на отпуске къ себѣ пустити не велѣла, а велѣла еси его къ намъ отпустить и грамоту къ намъ послати, и поклонъ къ намъ отъ тебя, сестры нашей люб-ной. приказывалъ діакъ твой Франчишъ; и мы о томъ къ тебѣ, сестрѣ нашей, писали, которые гонцы и молодые люди ѣздятъ отъ насъ великихъ гдрей з грамотами къ великимъ гдремъ, или отъ иныхъ великихъ гдрей къ намъ приезжаютъ, хотя з грамотами и молодой которой паробокъ приѣдетъ къ нашему ц. вел-ву з грамотою отъ великого гдря, и у насъ ему приѣздъ и отъѣздъ, живеть, видевъ наши царские очи, и отпуцаемъ ихъ отъ своего лица, о томъ есмя къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, толко и писали, а того есмя къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, въ своей грамоте не писывали, что Ромашъ былъ у тебя въ огороде, и отпустилъ его худой челоувѣкъ земскій діакъ, нѣчто будеть грамоты нашия перевести переводчики неумѣли, или то слово хто затѣвѣ сказывалъ: а гдѣ ты, сестра наша люб-ная, челоувѣку нашему Роману, или кому иному, у себя не велѣла быть и свои очи видети, і то воля твоя, сестры нашей; намъ всѣмъ великимъ гдремъ въ томъ воля, гдѣ кому не велимъ у себя быть которому гонцу. Писана въ гдрствія нашего дворѣ града Москвѣ лѣта отъ С. М. 7097 мѣсяца Іюня.

А се таковъ списокъ въ долгѣхъ посланъ х королевѣ съ толмачемъ съ Романомъ з Бекманомъ.

Лѣта 7094 Мая въ 14 день били челомъ гдрю ц. и в. князю Оедору Ивановичю всеа Русіи дворяне и торговые люди на Аглинскихъ гостей: на Романа Романова, да на Ульяна Ёомина, да на Онтона Иванова съ то-

варыщи, взяти де ихъ на нихъ многіе денги по кабадамъ и они де имъ тѣхъ денегъ не платятъ.

И гдрь ц. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Русіи, слушавъ дворянъ своихъ и торговыхъ людей челобитья, и приговорилъ з бояры своими, а велѣлъ дворянъ своихъ и торговыхъ людей по ихъ кабадамъ судити съ Аглинскими гостми посолскому дѣлу Ондрѣю Щелкалову. А что на Онтоне взять гдревыхъ денегъ и что взять боярину и конюшему Борису Федоровичю Годунову, и то выписать велѣлъ гдрь.

Гдревыхъ денегъ взять на Онтоне 2700 рублей.

Боярина і конюшего Бориса Федоровича Годунова по двумъ кабадамъ 4000 рублей.

А передъ дѣломъ передъ Ондрѣемъ Щелкаловымъ искали гдревы дворяне, Романъ Пивовъ съ сыномъ своимъ съ Петромъ по кабатъ на Аглинскихъ гостей: на Романа Романове, да на Ульяне Оокинѣ, да на Онтоне Ивановѣ, да на Еремѣ Ивановѣ, да на Иванѣ Ульяновѣ 2400 рублей.

И Аглинские гости: Онтонъ Ивановъ въ отвѣтъ сказалъ, что онъ у Романа і у сына его у Петра 2400 рублей во всѣхъ товарищовъ своихъ мѣсто Аглинскихъ гостей занялъ и кабалу писалъ, а шли денги ко всѣмъ гостемъ, въ ихъ въ опчей розходъ; а Ульянъ Оокинъ сказалъ, что онъ съ Онтономъ Ивановымъ у Романа и у сына его у Петра занялъ на всѣхъ товарищей своихъ одну 1000 рублей, и кабалу въ тѣхъ денгахъ Роману и Петру дали, а другіе тысячи рублей, и четырехсотъ рублей, сказалъ Ульянъ, у Романа и у сына его Петра не заимовали; тѣхъ онъ денегъ не вѣдаетъ; и Онтонъ сказалъ, что заняли денги мы съ тобою, съ Ульяномъ, сперва одну 1000 рублей, во всѣхъ товарищей у Романа, да у сына его Петра, и кабалу въ тѣхъ денгахъ дали Роману и Петру, да после того заняли мы жъ у Романа 1000 рублей, и приговорилъ съ тобою, съ Ульяномъ, Романъ Пивовъ, что во всѣхъ денгахъ кабада переписать, одну написать въ 2400 рублей, въ прежнихъ денгахъ і в послѣднихъ; а ты, Ульянъ, ѣхати нарежался въ пристани; и приказали мѣ, Онтону, вы всѣ Роману дать кабалу въ 2400 рублей, а прежнюю кабалу изодрати; і язь, Онтонъ, по тому нашему приговору, Роману и кабалу далъ на всѣхъ своихъ товарищовъ и на себя въ 2400 рублей и у кабалы его, Онтонова рука, а Романъ Романовъ сказалъ, что онъ тѣхъ денегъ не вѣдаетъ, какъ Ульянъ и Онтонъ заимовали у Романа и у Петра, а въ тѣ поры онъ, Романъ, былъ въ Аглинской землѣ, за моремъ.

Невѣжа Бельской іскалъ на Аглинскихъ гостехъ Онтоне Ивановѣ съ товарищи по кабаль 550 рублей.

И Онтонъ Ивановъ, выслушавъ челобитные, сказать, что онъ у Невѣжи Бельскаго денги 550 рублей занялъ на всѣ товарищи и кабалу своею рукою далъ, а шли денги ко всѣмъ товарищемъ его въ ихъ вопчей товаръ; и списокъ с кабаль далъ.

Офонасей Демьяновъ іскалъ на Онтоне жъ Ивановѣ по кабаль 200 рублей.

И Онтонъ Ивановъ, выслушавъ челобитные, въ отвѣтъ сказать, что онъ у Офанася Демьянова 200 рублей занялъ на всѣ товарищи, и въ тѣ денги онъ уплатилъ подъячему Ивану Семенову, а далъ ему камень изумрудъ за пятьдесятъ рублей, а осталось на немъ съ товарищи тѣхъ денегъ полтараста рублей, и кабалу своею рукою далъ, а шли денги ко всѣмъ товарищемъ его въ ихъ опчей товаръ, и кабалу руки своей Онтонъ смотрилъ и кабалу рука его Онтонова; и Офонасей подаль списокъ съ кабалы.

Василей Торакановъ іскалъ на Аглинскихъ гостей, на Онтоне Ивановѣ съ товарищи по тремъ кабаламъ за его, Онтоновою, рукою и за печатью 694 рублей съ полтиною.

И Онтонъ, выслушавъ челобитные, въ отвѣтъ сказать, что онъ у Василія Тораканова 694 рубли съ полтиною занялъ во всѣ товарищи, и кабалу руки своей Онтонъ смотрилъ, и у кабаль рука его, Онтонова; и Василій Торакановъ подаль списки съ кабаль.

Вологодцкаго Корнѣева монастыря старецъ Иона Несѣянцовъ іскалъ на Агличанине на Онтоне Ивановѣ по кабаль, по его Онтонове рукѣ 100 рублей.

И Онтонъ, выслушавъ челобитные, въ отвѣтъ сказать, что онъ у старца у Ионы 100 рублей взялъ, и кабалу на себя въ тѣхъ денгахъ своею рукою далъ, и въ тѣхъ денгахъ старцу виновать; а тѣ денги шли во всю братью Аглинскихъ гостей; и старецъ Иона подаль съ кабалы списокъ.

Серебрянной мастеръ Кляусъ Савостьяновъ іскалъ на Аглинскихъ гостехъ, на Онтоне Ивановѣ съ товарищи по кабаль 273 рублей.

И Онтонъ Ивановъ, выслушавъ челобитные, сказать, что онъ у Кляуса Савостьянова денги 273 рублей занялъ на всѣ свои товарищи, и кабалу своею рукою далъ, а шли денги ко всѣмъ товарищемъ его въ ихъ вопчей товаръ; и серебрянной мастеръ Кляусъ подаль списокъ съ кабалы.

А въ спискахъ съ кабаль, каковы подали дворяне: Романъ Пивовъ съ сыномъ съ Петромъ, да Невѣжа Бельской, да Офонасей Демьяновъ, да дьякъ

Василій Торакановъ, да старецъ Иона, да серебрянной мастеръ Кляусъ, і въ тѣхъ спискахъ написано:

Аглинской гость Онтонъ Ивановъ съ товарищи у Романа Михайловича Пивова, да у сына его, у Петра, заняли 2400 рубли, лѣта 7093. А приписъ назади: Онтонъ и въ товарищей своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Онтонъ же съ товарищи у Невѣжи Бельскаго занялъ 550 рублей, лѣта 7093, а кабалу Онтонъ писалъ своею рукою и въ товарищевъ своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Ооонася Демьянова занялъ 200 рублей, лѣта 7093, а кабалу Онтонъ писалъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Василія Тораканова занялъ 100 рублей, лѣта 7093, а приписъ назади: Онтонъ и въ товарищей своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Онтонъ же съ товарищи у Василія Тораканова занялъ по двумъ кабаламъ 494 рубли, лѣта 7093, а кабалы писалъ Онтонъ своею рукою і въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи Корнильева монастыря у старца у Ионы занялъ 100 рублей денегъ, лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у серебряново мастера, у Кляуса Савостьянова занялъ 273 рубли, лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Торговые люди: Нечай Игнатьевъ, Бажѣнъ Ивановъ, Семень Пилюгинъ, Федоръ Яковлевъ, Игнатей Ивановъ, Бажѣнъ Григорьевъ, Степанъ Игнатьевъ, Казаринъ Куркинъ, Данило Залатаревъ, Тиронъ Васильевъ, Григорей да Семень Шорины, Савелей Омеляновъ, Иванъ Онтоновъ, Титъ Петровъ, Иванъ Обросовъ, Иванъ Кривушинъ искали на Аглинскихъ гостехъ, на Романа Романове, да Ульяне Фоминѣ, да на Онтонѣ Иванове и на всѣхъ гостехъ и на купцехъ Аглинские земли заемныхъ денегъ по кабаламъ 12999 рублей, да положили списки по кабаламъ, а кабалы тутожъ держали, и Аглинской немчинъ Онтонъ Ивановъ, стоя вмѣстѣ съ Романомъ Романовымъ съ товарищи, смотря кабалъ и своей руки смотря у кабалъ, въ отвѣте сказали, что онъ у московскихъ у торговыхъ людей у Бажѣна Иванова, у Нечая Игнатьева и у товарищевъ ихъ, которые въ челобитной ихъ писаны, денги заимовали, и кабалы имъ въ тѣхъ денгахъ давать, а заимовали они всѣ на вопчей розходъ тѣ денги и давали тѣ денги въ вопчей товары Аглинскихъ гостей Романа Романова съ товарищи, и кабалы тѣ Онтонъ торговымъ людямъ въ заем-

ныхъ денгахъ давалъ по совѣту Аглинскихъ гостей, а жилъ онъ съ ними въ тѣ поры вмѣстѣ на одномъ дворѣ и торговалъ съ ними за одно. А Романъ Романовъ сказалъ, тутожь стоя съ ними, съ очей на очи, что онъ, Романъ и товарищнего у русскихъ у торговыхъ людей по тѣмъ кабаламъ денегъ не заимовали, то будетъ Онтонъ съворовать на себя, кабалы давалъ и денги заимовалъ у торговыхъ у московскихъ людей, а писалъ и насъ съ собою вмѣстѣ, то вѣдаетъ Онтонъ, а мы денегъ не заимовали. А Онтонъ съ ними очи на очи говорилъ, что онъ кабалы писалъ по ихъ совѣту, а денги къ нимъ ко всѣмъ шли на вопчей ихъ розходъ, а не къ одному къ нему. А торговые люди: Бажѣнъ Ивановъ съ товарищи съ ними, которые Аглинские гости напередъ того на Москвѣ жили и торговали Ульянъ, Мерекъ съ товарищи, и у московскихъ у торговыхъ людей товары всякие имали и денги заимовали, хотя одинъ возьметъ, то на всѣхъ взялъ, а хотя одинъ далъ свои товары, то всѣ дали; и Ульянъ Мерекъ и его товарищи товарные и заемные денги имъ, торговымъ людямъ, платили, какъ Ульянъ Мерекъ поѣхалъ за море, а на его мѣсто приехалъ къ Москве Иванъ Романовъ съ товарищи, и нашей братье, торговымъ людямъ, товарные и долговые денги за Ульяна Мерека Иванъ Романовъ всѣмъ платилъ; а после Ивана Романова и Ульянъ Ооминъ московскимъ торговымъ людямъ долговые денги платилъ. А они ден, торговые люди, Аглинскому немчину Онтону Иванову и товарищемъ его Аглинскимъ гостемъ товары давали и въ долгъ и денги взаимы давали потому, что онъ въ тѣ поры жилъ на Аглинскомъ дворѣ съ Романомъ и съ Ульяномъ и съ Еремѣемъ и съ Иваномъ Ульяновымъ вмѣстѣ, и они въ денгахъ вѣрили всѣмъ имъ да ихъ двору и товару ихъ вопчему; а тогда всѣхъ ихъ болши торговалъ тотъ Онтонъ и денги заимовалъ съ ними же вмѣстѣ, а кабалы намъ давалъ Онтонъ на себя и на своихъ товарищевъ, а они, торговые люди, вѣрили и давали денги взаемъ всѣмъ Аглинскимъ гостемъ, а не одному Онтону, потому что они жили всѣ на одномъ дворѣ на Аглинскомъ, и товаръ ихъ всѣхъ у нихъ былъ на одномъ дворѣ вмѣстѣ, и они потому имъ всѣмъ и вѣрили, а Романъ съ товарищи ныне запираетца, не хотя имъ по кабаламъ денги платить; а съ кабалъ списки взяты къ дѣлу і въ спискахъ пишетъ:

Аглинской гость Онтонъ Ивановъ съ товарищи у Бажѣна Иванова сына, да у Ивана у Грогорьева сына занялъ 945 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищней своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Нечая у Игнатьева сына, да у Бажѣна у Иванова сына занялъ 758 рублей и четыре гривны денегъ лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищней своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Семена Пилюгина занялъ 410 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Федора Яковлева занялъ 480 рублей, и Федоръ Яковлевъ сказалъ самъ, что до него отъ Онтонъ дошло 100 рублей, а у кабалы приписъ назади: Онтонъ и въ товарищей своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Онтонъ же съ товарищи у Игнатъя Иванова сына, да у Бажѣна у Григорьева сына занялъ 197 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Степена у Никонова сына занялъ 100 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Казарина у Федосѣева сына Куркина занялъ по 100 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Савелья Омелянова занялъ по 2 кабаламъ 1400 рублей лѣта 7093, а у кабалы подписъ назади: Онтонъ и въ товарищевъ своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Онтонъ же съ товарищи у Данила Иванова сына Золотарева занялъ 200 рублей лѣта 7093, а у кабалы приписъ назади: Онтонъ и въ товарищей своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Да Онтонъ же у Данила занялъ по другой кабалѣ 100 рублей лѣта 7093, а у кабалы приписъ назади: Онтонъ и въ товарищей своихъ денги занялъ и руку приложилъ. И по тѣмъ кабаламъ Онтонъ, сказалъ, уплатилъ Данилу 100 рублей, а заплатитъ ему только 200 рублей.

Онтонъ же съ товарищи у Тирона у Васильева сына Носова занялъ 320 рублей лѣта 7092, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Семена Родивонова сына Шорина занялъ 525 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у вяземского старосты у Івана Васильева сына и у всѣхъ посадскихъ людей занялъ 257 рублей 12 алтынъ и 3 денги лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Івана Онтонова занялъ 300 рублей лѣта 7093, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищей своихъ мѣсто.

Онтонъ же съ товарищи у Казарина у Федосѣева сына Куркина занялъ



140 полъ 3 рубля лѣта 7093, а у кабалы приписъ назади: Онтонъ і въ товарищѣй своихъ (мѣсто) денги занялъ и руку приложилъ.

Онтонъ же съ товарищи у Казарина у Федосѣева сына Куркина занялъ 72 рубли лѣта 7093, а у кабалы приписъ назади: Онтонъ и въ товарищѣй своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Онтонъ же съ товарищи у Тита у Петрова сына да у Ивана Обросова сына занялъ 808 рублей лѣта 7092, а у кабалы приписъ назади; Онтонъ и въ товарищѣй своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

Аглинской гость Ульянъ Ульяновъ сынъ Фомина у Овдѣя Иванова сына Поломошного занялъ..... рублей безъ четверти лѣта 7092.

Да Онтонъ Ивановъ у Ивана у Васильева сына Кривушина занялъ полъ 200 рублей лѣта 7093, а у кабалы приписъ назади: Онтонъ и въ товарищѣй своихъ денги занялъ и руку приложилъ.

А выслушавъ кабалы, сказалъ Онтонъ, что уплатилъ онъ по той кабалѣ Ивашке 31 рубль, а виновать 119 рублей.

Искалъ Степанъ Бажѣновъ на Онтоне Иванове по кабалѣ 150 рублей да безкабално 10 рублей.

И Онтонъ выслушавъ челобитные, въ отвѣтъ сказалъ, что онъ у Степана 150 рублей занялъ въ кабалу да безкабално 7 рублей и уплатилъ онъ Степану по той кабалѣ денгами 20 рублей, да далъ 20 бочекъ сельдей, по 2 рубли бочка за 40 рублей, а не заплатилъ онъ, Онтонъ, Степану по кабалѣ 90 рублей да безкабално 7 рублей, и Степанъ Бажѣновъ подалъ съ кабалы списокъ, а въ списке пишетъ:

Аглинские земли гость Онтонъ Ивановъ у Степана у Бажѣнова занялъ 150 рублей лѣта 7092, а кабалу писалъ Онтонъ своею рукою и въ товарищѣй своихъ мѣсто.

Да туто же стоя істець Казаринъ Куркинъ передъ діякомъ передъ Ондрѣемъ Щелкаловымъ говорилъ съ нимъ съ очей на очи, сказываютъ Аглинские гости Романъ и Ульянъ и Иванъ Ульяновъ, что денегъ у нихъ съ Онтономъ не занимали и невѣдаютъ того, а Иванъ Ульяновъ, товарищъ ихъ, тѣхъ денегъ у него, у Казарина, шестьдесятъ рублей самъ взялъ, а Онтонъ Казаринъ въ ту пору и не видалъ, только кабалу ему Онтонъ далъ, да и мнѣ Иванъ руку въ томъ будетъ, у меня въ тѣ денги не самъ Иванъ шестьдесятъ риблевъ взялъ, и язъ и всѣхъ денегъ не пытаю. І Иванъ Ульяновъ передъ діякомъ передъ Ондрѣемъ Щелкаловымъ сказалъ, съ Казаринимъ стоя съ очей на очи: то было такъ, что онъ у Казарина шестьдесятъ рублей взялъ взаемъ, какъ мнѣ рука давать то было такъ; да подали Аглинские

гости, Романъ Романовъ съ товарищи на Онтонѣ челобитную, а въ челобитной пишетъ:

Царю гдрю и в. князю Ѳеодору Ивановичю всеа Русіи бьетъ челомъ Аглинскіе земли гость Романъ Романовъ съ товарищи, извѣщаючи твоему гдрскому вел-ву і отвѣтъ къ той челобитной, что тебѣ, гдрю, на насъ подавали здѣшніе московскіе торговые люди, которые вѣрили тому Онтону, что на насъ хотятъ взяти тѣ денги, которыми тотъ Онтонъ имъ долженъ есть. А тотъ, гдрь, Онтонъ ни въ которое время не бывалъ онъ съ нами въ товарищехъ, ни складчикъ; і въ ту пору, гдрь, какъ тотъ Онтонъ у насъ служивалъ, власти не имѣлъ закабалить насъ съ товарищами і некупивалъ онъ про насъ и не продавалъ ничего безъ вѣдома головы всѣхъ товарищевъ нашихъ; и сверхъ того, гдрь, вѣдомо всѣмъ совѣтникомъ и приказнымъ людямъ, что у того Онтонѣ былъ свой собинной дворъ годы съ три, и что онъ торговалъ про себя жъ і вываживалъ товары здѣшняго гдрства ис твоей гдрвы области в иные орды, и также приваживалъ товары сюды изъ иныхъ земель, і что, гдрь, торговалъ онъ про себя въ Астрахани и въ Печере і имѣлъ себѣ иные товарищи безе велѣнья и безъ вѣдома головы Аглинскихъ гостей или его товарищевъ, і немочно было ему торговати по тѣмъ мѣстамъ безъ твоего гдрва ослобоженія и безъ твоей жаловалныя грамоты; и дана ему во имя твоего вел-ва, и дворъ, гдрь, свой былъ у него здѣсе на Москвѣ и имѣлъ онъ у себя свои купцы и слуги, и ѣздили они вездѣ отъ него торговати, гдѣ нибудь у него дѣла свои были, и что, гдрь, торговалъ онъ съ торговыми людьми отъ времени до времени, то, гдрь, онъ дѣлалъ безъ вѣдома головы Аглинскихъ гостей и безъ вѣдома его товарищевъ; и тѣ товары, которые онъ купивалъ, никакихъ николи къ намъ не бывали, не приваживалъ и никакъ товаръ его ни блиско насъ не бывалъ; и торговые люди ему одному вѣрили животами своими, и намъ и нашимъ товарищамъ никакъ того не извѣщали, только соблюдали то отъ насъ всегда въ тайне, чтобъ намъ невѣдомо было толко; какъ язь у тѣхъ торговыхъ людей спрашивалъ, что Онтонъ имъ долженъ, которые ныне у насъ многихъ денегъ спрашиваютъ, и они отвѣчали, что Онтонъ имъ ничѣмъ не долженъ, а иные отвѣтъ держали, что Онтонъ немного имъ долженъ, и тогда они намъ о такихъ великихъ деньгахъ не одинаво не помянули; и се ихъ тайныя дѣла и рѣчи являютца явно, что тогда они насъ ни нашихъ товарищевъ о тѣхъ дѣлахъ не пытали. А что тѣ торговые люди на насъ били челомъ тебѣ, гдрю, то, гдрь, для нѣкоторыхъ тайныхъ дѣлъ, которые они съ тѣмъ Онтономъ за одинъ на насъ смышляли неподѣлно и противъ всякіе истинны і правды, толко думаютъ смутить насъ съ товарищи. Православный гдрь царь, покажи милость, вели, гдрь,

того дѣла сыскати вправду и дай, гдрь, намъ свой царской судъ и управу на того Онтонъ и на тѣхъ торговыхъ людей, которые на насъ тебѣ, гдрю, били челомъ неподѣлно, чтобъ, гдрь, черезо всякаго закона проданы на прасно не были и чтобъ, гдрь, повадѣе королевне нашей гостей своихъ отпустити на Русь къ тебѣ, къ велеможному царю,—гдрь, смилуйся!

И Онтонъ, выслушавъ челобитные, сказалъ, что они на него, на Онтонъ, сказываютъ то ложно, что онъ не бывалъ съ ними въ товарищехъ и въ кладчикехъ, а онъ былъ имъ товарищъ тогда, коли жилъ съ ними вмѣстѣ на Аглинскомъ дворѣ и товары ихъ всѣ в кладе были вопчѣ и покупалъ и занималъ денги у московскихъ у торговыхъ людей съ ними вмѣстѣ, по ихъ велѣнью, и торговати посылалъ онъ съ ними вмѣстѣ и за море, и въ Казань, и въ Астрахань, и во всѣ гдрства. И тѣ денги и товаръ шли на Аглинской дворъ къ нимъ, къ Ульяну і къ Роману съ товарищи, и торговалъ съ ними вмѣстѣ, русской покупали и за море отпускали, а за морские товары здѣсь продавалъ вмѣстѣ съ ними; то гдрнимъ боярамъ и приказнымъ людямъ и всѣмъ торговымъ людямъ всего гдрства Московскаго явно было і вѣдомо, что язь, Онтонъ, съ ними въ одномъ дворѣ жилъ и съ ними торговалъ вмѣстѣ вопчѣ, въ томъ па всю землю Московскую плюся; да увидя ихъ неправду, что дѣлать почали надъ нимъ неправду, пошолъ отъ нихъ съ Аглинскаго двора въ девяносто четвертомъ году, после тѣхъ денегъ заемныхъ; а хотѣлъ былъ и опрочѣ ихъ торговати и жити на особномъ дворѣ, что они поимали у него его многие животы и денги многие его жеребья за ними есть; а то всѣмъ людямъ въ Московскомъ гдрствѣ въ вѣдомѣ, что онъ Онтонъ, жилъ съ ними на одномъ дворѣ и торговалъ съ ними вмѣстѣ и ходилъ челонѣкъ его торговати въ Казань и въ Астрахань съ ними вмѣстѣ съ ихъ совѣту, а какъ онъ послѣ тѣхъ займовъ пошелъ отъ нихъ прочь съ ихъ двора и, увидя ихъ на себя всякую неправду, и что его многими животы завладѣли, да и передъ гремъ ц. и в. княземъ Оедоромъ Ивановичемъ всеа Русіи и передъ сестрою его люб-ною, нашею гдрнею Елисаветъ королевною, ихъ неправду и смуты увидѣлъ онъ, Онтонъ, что они многие дѣла почали дѣлати межъ гдремъ на смуту и, увидя ихъ неправду, потому и отшелъ отъ нихъ; да подаль Онтонъ челобитную і росписъ о товарахъ, а въ челобитной и въ росписѣ пишетъ:

Гдрю ц. и в. князю Оедору Ивановичу всеа Русіи бьетъ челомъ Аглинской гость Онтонъ Ивановъ: жалоба, гдрь, мнѣ на Аглинскихъ гостей, на Ульяна Фомина, да на Ережѣ Ульянова, да на Романа Романова съ товарищи: дѣлосъ, гдрь, въ прошломъ, девяносто третьемъ году на Колмогорахъ у Новаго города у карабелные пристани. надѣющися, гдрь, на твое

гдрство великое жалованье; пришли, гдрь, ко мнѣ четыре корабли съ моимъ товаромъ х карабельной пристани, и какъ, гдрь, корабли мои пришли, а Улянь, гдрь, да Романъ, да Еремѣй съ товарищи, видечи, что язъ хочу въ твоємъ гдрстве-царстве торговать, и меня, гдрь, они учили избобжать и кои, гдрь, корабли мои пришли и учили, гдрь, по моимъ караблемъ вс пушекъ стрелять для того, чтобъ, гдрь, видѣли иноземцы моя обиду, никтобъ, впередъ мнѣ не вѣрили и безъ живота доспѣли и карабль, гдрь, мои з животомъ держали, а губячи, гдрь, меня въ конецъ; и чтобъ гдрь, я впередъ въ твоємъ гдрстве царстве ныне и впередъ не торговалъ и всякимъ на меня, гдрь, бездѣльнымъ дѣломъ доводили на Москвѣ, на меня память написали въ трехнатцати тысячахъ и руку мою на память подписали и всемъ, гдрь, торговымъ людямъ московскимъ память такову показывали, и мнѣ, гдрь, отъ нихъ были обиды великие, что язъ, гдрь, сталъ торговать въ твоємъ гдрстве-царстве, а стало, гдрь, мнѣ отъ нихъ убытковъ и отъ ихъ обиды по росписи, и что, гдрь, корабли мои порозны пошли, да тотъ же, гдрь, Улянь съ товарищи корабли мои на Коломогорахъ наймовати не давали тѣмъ людямъ, которые люди били челомъ, а хотѣли взять внаемъ; а все, гдрь, они такъ дѣлали надо мною, меня губячи, и посмотрити ихъ хитрости, какъ они на меня думали. А карабль, гдрь, свой поднималъ за море изнова и корабли, гдрь, мои ныне даромъ лежатъ, что, гдрь, мнѣ на Уляне денегъ взяти по памятей и по щоту одинатцать тысячъ семьсотъ девять рублевъ три алтына четыре денги, и сверхъ, гдрь, мнѣ убытковъ взяти на нихъ, что, гдрь, они мои животъ держали и въ торговле, гдрь, тотъ мой товаръ за море и на Русь не пришолъ, и товаръ было, гдрь, продавати здѣсе на Руси, и того, гдрь, мнѣ отъ нихъ убытковъ стало на тритцать на одну тысячу на тритцать на пять рублевъ и на тритцать одинъ алтынъ на три денги. И ныне, гдрь, мой карабль изъ животомъ стоитъ блиско Колы, и того, гдрь, не вѣдаю, дойдетъ мой карабль здорово или нездорово. Да Улянь, гдрь, поѣхавъ отсюду съ Руси черезъ гору, и приѣхавъ снѣ въ Амборской городъ, и видечи, гдрь, Улянь, что корабли мои готовятца итти х Коломогорамъ, и Улянь, гдрь, тамъ говорилъ съ людьми съ добрыми, что онъ съ товарищи своими думати хотѣлъ не нускати некоторыхъ моихъ караблей на Коломогоры, и въ томъ, гдрь, ко мнѣ и грамоты пришли, и язъ, гдрь, тѣ грамоты передъ Богомъ и передъ тобою, гдремъ, положу. Да тотъ же, гдрь, Улянь, приѣхавъ въ свою землю, видячи, гдрь, онъ, что язъ хочу въ твоємъ гдрстве царстве торговати и съ товарищи, гдрь, Улянь думалъ, будто не отъ товарищевъ на Русь пришелъ, а пришолъ, гдрь, онъ въ чужомъ караблѣ, а все хитростью дѣлають надо мною, меня губячи, и чтобъ, гдрь, ему убытковъ моихъ не подняти.

Да тотъ же, гдрь, Ульянъ не по правде держитъ мои запонки да каменье дорогое, которые бывали у Ивана у Романова, покойника; а тѣ, гдрь, запонки и каменье цѣнены въ нашей землѣ людьми добрыми по записи по ихъ же рукѣ четыреста девяносто пять рублей, которые язь купилъ по Ульянове грамоте, а далъ на себя память въ тысяче рублехъ, у ково тѣ запонки и каменье взялъ; а мнѣ было, гдрь, на томъ Иване Романове, на покойнике, взяти было долгу пятьсотъ девяносто восемь рублей и дватцать девять алтынъ, а тотъ, гдрь, Ульянъ по духовной памяти приказщикъ у его живота, а ялся, гдрь, мнѣ Ульянъ съ товарищи своими говорити и мнѣ Ивана Романова долгъ платити. И того, гдрь, Ульянъ, притѣхавъ въ свою землю и съ товарищи, говорилъ, какъ прежь писано, и язь, гдрь, того невѣдаючи, по его Ульянове грамоте, отдалъ запонки и каменье Еремѣю, а Еремѣй, гдрь, тѣ запонки и каменье отдалъ Ульяну, и ныне, гдрь, тотъ Ульянъ мои запонки и каменье у себя держитъ не по правде и денги Ивана Романова долгу не платитъ и памяти моей въ тысяче рублехъ мнѣ не отдастъ, которая была память дана въ тѣхъ запонкахъ и въ каменье. Да мнѣ жъ, гдрь, Онтону взяти на ихъ же товарище на Еремѣе четыре тысячи да семсотъ рублей поручныхъ денегъ; да тотъ же, гдрь, Еремѣй взялъ у Юрья у Мишенина триста пудъ воску по моему приказу, и тотъ воскъ Еремѣю отдать было Аглинскимъ гостемъ, і Еремѣй безъ меня не отдалъ и держитъ у себя и по ся мѣста; да тотъ же Еремѣй держитъ моихъ денегъ тысячу пятсотъ пятьдесятъ рублей за посконъ да за воскъ, которой товаръ по моему приказу отданъ Белобородову, и Белобородову было за тѣ товары денги платити по день въ Аглинской землѣ, и тотъ Белобородовъ въ тѣхъ денгахъ далъ память къ брату своему въ Аглипскую землю, і Еремѣй тоѣ память у себя держалъ и денги по той памяти взялъ, а мнѣ ихъ і по ся мѣста не отдастъ; да тотъ же, гдрь, Еремѣй да Ульянъ держатъ у себя двѣ тысячи семсотъ рублей за триста берковецъ свинцу, да за пятьдесятъ берковецъ сѣры горячие, и тотъ, гдрь, свинецъ гостиной былъ; и Ульянъ, видечи, что въ тѣ поры свинецъ дорогъ, по семи рублей за берковецъ, і Ульянъ былъ челомъ мнѣ, чтобъ язь тотъ свинецъ записалъ въ книги по пяти рублей за берковецъ, і въ тѣ поры тотъ свинецъ лежалъ за твоею, гдрвою, царскою печатью, а цѣнили по семи рублей; і Ульянъ видячи, былъ челомъ мнѣ, чтобъ язь за тотъ свинецъ свой денги писалъ въ книги, до конхъ мѣстъ твои гдрвы денги ис казны дадутъ, а велѣлъ мнѣ писати свои денги въ книги потому, что было мнѣ взяти много на гостѣхъ, и сѣры горячие пятьдесятъ берковцовъ взялъ язь у товарища своего у Петра у Ульянова; и язь, гдрь, поѣхалъ съ Москвы, приказалъ Ульянъ мои денги не замать въ гостиныхъ книгахъ, и какъ тотъ то-

варъ овѣнень, и Ульянъ да Еремѣй, тѣ денги взявъ, у себя держать. Да тотъ же, гдрь, Еремѣй, какъ язъ поѣхалъ на Колмогоры, сундуки мои и короби разламалъ и книги і платье і суды серебрянные выняли; и суды серебрянные къ тебѣ, гдрю, въ новоселье носилъ, и тѣ, гдрь, и книги и памяти за Ульяновою рукою і за Ивана Романова рукою і за его Еремѣевою рукою, то, гдрь, Еремѣй покралъ ис сундуковъ да ис короби. Милостивый ц. гдрь православный, вели сыскати своимъ царскимъ сыскомъ, православный гдрь, правитель, во всеи вселенней имя твое славимо, что, гдрь, правду любишь, а отъ кривды обороняешь; а язъ, гдрь, по твоему гдрву вел-ву и по повелѣнью и по благословенью карабли мои з животомъ пришли къ Новому городу, на Колмогоры, въ твое гдрство царство торговать, і въ томъ, гдрь, мнѣ отъ нихъ стали убытки великие, а не токмо, гдрь, убытки великие, имя мое прославили лихимъ словомъ, думаячи хитростью на меня, какъ въ сей челобитной написано; а язъ, гдрь, шлюся на всѣ иноземцы, что у насъ пуще убытковъ кое лихое слово нанесутъ; і язъ, гдрь, бью челомъ твоему гдрву вел-ву, чтобъ, гдрь, межъ насъ далъ свой царской праведной судъ, чтобъ, гдрь, намъ, иноземцамъ, ходити въ твое гдрство царство торговати безо всякого задержанья і обиды, а для того, гдрь, иноземцы, видечи мою обиду, по ихъ хитрости торговати сюды итти не смѣютъ, а язъ шлюсь на твоего гдрва воеводу, на князя Василья Ондრѣевича Звенигородцкого і на всѣ иноземцы и на торговые на Московские люди, какъ, гдрь, они надо мною чинили у карабельные пристани; а язъ, гдрь, бью челомъ тебѣ, гдрю, і твоему вел-ву, чтобъ ты, гдрь ц. и в. князь, велѣлъ меня съ ними судити своимъ гдрвымъ боярамъ і всѣму миру і всѣмъ иноземцомъ, которые, гдрь, иноземцы торгуютъ въ твоемъ гдрстве царстве, которые торги наши знаютъ, а что межъ насъ счету мнѣ на нихъ взять и сверхъ сего моего челобитья или имъ на мнѣ взять, вели гдрь имъ книги свои положить передъ собою, гдремъ, и вели, гдрь, межъ насъ праведной счетъ и твой гдревъ праведный судъ учинити,—ц. гдрь, смилуйся.

А сверхъ того, гдрь, шлюсь на его грамоты, которые у тебя, гдря, которые грамоты Романъ писалъ въ Ярославле і на Вологду і на Колмогоры, чтобъ его приказщики грамотки чѣмъ нибудь грабили бы къ себѣ і распечатывали і смотрѣли бѣ, хотя Белобородовы, і Мелентьевы, и Ульяновы, і мои, і Андрѣевы Рѣзово, і Якова Бородавкины; а въ томъ, гдрь, измѣна великая: посмотри грамотки, и онъ, гдрь, пишетъ къ своимъ товарищемъ, чтобъ, гдрь, они гостей потому жъ не пропускали въ твою гдрву землю.

А сверхъ того, гдрь, шлюся на Івана на Белобородова да на Лармана да на Мелентя і на всѣ иноземцы, которые у карабельные пристани

торговали, что, гдрь, тотъ Ульянъ да Романъ надо мною учинили убытки, какъ въ челобитной і въ росписяхъ написано.

Да сверхъ того, гдрь, шлюся на твоего гдрва сына боярсково, на Семена на Рахманинова, что тотъ, гдрь, Романъ да Ульянъ съ товарищи карабли мои іные назадъ поворачали, а карабль мой одинъ съ моимъ животомъ держали, ис карабля моего людей сослали; и язъ, гдрь, на карабль свой людей наимовалъ и кормы и запасы карабелные всякие покупать.

А еще, гдрь, сверхъ того шлюся на твоего гдрва воеводу, на князя Василья Ондръевича Звенигородцкого да на того жъ, гдрь, сына боярсково на Семена на Рахманинова, что пришолъ, гдрь, Аглинской карабль и язъ, гдрь, съ того карабля хотѣлъ наимовати дву человекъ на свой карабль, и Ульянъ, гдрь, да Романъ людей наимовати недали и язъ, гдрь, билъ челомъ твоему гдреву воеводе, чтобы, гдрь, имъ поговорилъ, чтобы дали мнѣ на свой карабль людей наимовати, і они, гдрь, недали, а язъ, гдрь, въ тѣхъ людехъ імался имъ поставити черезъ гору і они, гдрь, воеводе и мнѣ отказали, людей наимовати не дали.

А сверхъ, гдрь, того шлюся на гости на иноземцы і на всѣхъ русскихъ торговыхъ людей, какъ, гдрь, надо мною Аглинские гости Ульянъ да Романъ у карабелные пристани чинили.

И Романъ Романовъ и Ульянъ Фоминъ, выслушавъ ссылочные памяти, сказали, что грамотки въ Ярославль и на Вологду и на Колмогоры къ своимъ людямъ язъ, Романъ, писалъ, которые грамотки о товарномъ дѣле приплютъ на Колмогоры и на Вологду изъ заморья наши товарищи къ намъ, и язъ тѣ грамотки людямъ своимъ велѣлъ имати и ихъ прочитати для товарнаго дѣла, да и Онтоновы грамотки, которые къ намъ приплютъ изъ заморья, язъ, Романъ, людямъ велѣлъ же прочитати для товарнаго жъ дѣла, а Ивановыхъ Белоборода и Мелентьевыхъ и Ондръя Вита і Якова Бородавки грамотъ язъ, Романъ, людямъ своимъ имати не веливалъ, то на меня Онтонъ сказываетъ ложно.

А на князя Василья Звенигородцкого, на Семена на Рахманинова і на московскихъ торговыхъ людей на Михаила Фалелѣва съ товарищи и на иноземцовъ на Івана Белоборода съ товарищи и на всѣхъ русскихъ торговыхъ людей Романъ Романовъ слася въ томъ, что онъ Онтону Иванову въ торговле убытки и порухи некоторые не дѣлывалъ.

Да Романъ же Романовъ говорилъ: а что Онтонъ шлется на свою грамоту, что писалъ ему изъ заморья товарищъ его, Фалентинъ, и Онтону съ товарищи въ томъ юля, что хотятъ, то межъ себя і ишутъ.

И Онтонъ Ивановъ билъ челомъ, а сказалъ: въ прошломъ девяносто

третьемъ году писалъ Романъ Романовъ на Двину грамоты къ товарищамъ своимъ, чтобъ они изъ заморья нѣмецъ съ карабли на Двинское пристанище пропускали, а послалъ былъ Романъ тѣ грамотки съ ярославцомъ съ Вахрушемъ, и тѣ грамотки у Вахруша взяты въ посолской приказъ, въ томъ илюся на тѣ Романовы грамотки.

И Романъ Романовъ сказалъ, что онъ съ ярославцомъ съ Вахрупомъ на Двину грамотки къ товарищамъ своимъ посылалъ.

И Онтонъ Ивановъ подалъ діаку Ондрѣю Щелкалову роспись, что ему отъ Аглинскихъ нѣмецъ, отъ Романа Романова съ товарищи въ насильстве учинилось убытка да посыльную грамотку, что прислалъ къ нему изъ Амборха товарищъ его, і въ росписи і въ грамотке пишеть.

Роспись, што было, гдрь, итти моему русскому товару в ышпанскую землю і въ аглинскую землю і во францовскую землю і въ нѣметцкую землю і во всю заморскую землю, и тотъ, гдрь, нынече мой товаръ отъ нихъ насильства и обиды стоять съ караблемъ.

Шпанские денги дукать въ русские денги перевести, а судить русскихъ денегъ 16 алтынъ 3 денги.

Францовские денги крунъ въ русские денги перевести, а судить русскихъ денегъ 16 алтынъ 6 денегъ.

Аглинскихъ денегъ пундъ въ русские, денги перевести, а судить русскихъ денегъ полъ 2 рубли.

Амборские денги пундъ въ русские денги перевести, а судить русскихъ денегъ рубль съ четвертью.

Товаръ, што было въ шпанскую землю итти, воску 1078 пудъ и 35 гривенокъ, а продать было тотъ товаръ по шпанской цѣне по 28 дукицъ кинталъ, а всѣхъ тѣхъ восковыхъ денегъ, по шпанской цѣнѣ 31270 дукицъ шпанскихъ денегъ, а русскихъ денегъ 5578 рублевъ и 22 алтына 4 денги.

Да еще было товару итти въ шпанскую землю 1700 пудъ сала, а тотъ товаръ продать было по 9 дукицъ кинталъ, і всего того денгами шпанскими 5719 дукицъ съ полудукитою, а русскихъ денегъ 2831 рубль и 5 алтынъ.

А еще было въ шпанскую землю итти товару 576 берковецъ конопля, а продати было по 8 дукицъ кинталъ, і всего того конопляныхъ денегъ, 12504 дукицъ шпанскихъ денегъ, а русскихъ денегъ 6189 рублевъ и 16 алтынъ.

І всѣхъ тѣхъ денегъ восковыхъ і салныхъ и коноплевыхъ.... дукицъ съ полудукитою а русскихъ денегъ..... рублевъ и 8 алтынъ и 4 денги.

А на тѣ было денги шпанские купити товару шпансково 600 бочекъ вина шпансково алкату романъ и красной и бѣлой и бастру по 11 дукицъ



бочку, а всѣхъ тѣхъ винныхъ денегъ шпанскихъ 6600 дукиць. а русскихъ денегъ 3267 рублей.

Да еще было купити 400 свясковъ изюму по 1 дукиць свяска, і всего изюмныхъ денегъ 400 дукиць, а русскихъ денегъ 198 рублей.

Да еще было купити перцу 60 кинталъ по 36 дукиць кинталъ, і всего перечныхъ шпанскихъ денегъ 1980 дукиць. а русскихъ денегъ 950 рублей и 13 алтынъ 2 денги.

Да еще было купити виноградныхъ ягодъ 100 сорць по 2 дукиць за сорць, і всѣхъ тѣхъ ягодныхъ денегъ шпанскихъ 200 дукиць, а русскихъ денегъ 99 рублей.

А еще было купити сахару 80 кинталъ по 18 дукиць кинталъ, і всѣхъ тѣхъ сахарныхъ денегъ шпанскихъ 1440 дукиць, а русскихъ денегъ 712 рублей и 30 алтынъ.

А ещо было купити пшена 100 кинталъ, по 3 дукиць да по 11 марма дикинталъ, і всѣхъ тѣхъ денегъ шпанскихъ пшановыхъ 303 дукиць, а русскихъ денегъ 149 рублей и 32 алтына 4 денги.

А съ тово товару съ русково и шпансково сошло бы пошлинь и всякой харчь 1899 дукиць, а русскихъ денегъ 940 рублей и 3 алтына 3 денгомъ.

А всѣхъ тѣхъ денегъ, что издержалъ на товаръ на шпанской да на пошлину і на всякой харчь..... дукиць шпанскихъ денегъ, а русскихъ денегъ 6346 рублей и 29 алтынъ 4 денги.

А тѣ денги.... дукитъ вынати изъ русскихъ товаровъ денегъ изъ.... дукитъ съ полудукитою, і тово русково товару шпанскихъ денегъ останетца..... дукитъ съ полудукитою, а русскихъ денегъ 8254 рубли 12 алтынъ 2 денги.

А тѣ денги..... дукитъ оставити было въ шпанской землѣ, а за тѣ денги шпанские взяти было въ Аглинской землѣ Аглинскихъ денегъ за всякой дукиць по 6 шилингъ, да по 4 пенсъ, и всего того за шпанские денги Аглинскихъ денегъ 5280 пундъ и 11 шилингъ и 4 пенсъ, а русскихъ денегъ 7920 рублей и 31 алтынъ 2 денги.

А на тѣ было денги на Аглинские на 5280 пундъ да на 11 шилингъ і на 4 пенсъ товару Аглинсково купити.

Свинцу было купити 100 фандыръ по 7 пундъ фандыръ, і всего того свинцовыхъ денегъ Аглинскихъ 700 пундъ, а русскихъ денегъ 1050 рублей.

Да олова было купити 10000 фунтовъ по полъ 30 пундъ за 1000, і всѣхъ тѣхъ денегъ Аглинскихъ 250 пундъ, а русскихъ денегъ 375 рублей.

А ещо было купити въ Аглинской землѣ суконъ на страфили 200 поставовъ по 6 пундъ поставъ, і всего тово денгами Аглинскими 1200 пундъ, а русскихъ денегъ 1800 рублей.

А еще было купити 200 поставъ суконъ Аглинскихъ по 6 пундъ, і всего тово за сукно денегъ 1200 пундъ, а русскихъ денегъ 1800 рублей.

А за тотъ было товаръ за Аглинской платитъ было пошлинъ въ Аглинской землѣ 114 пундъ и 3 шилингъ и 4 пенсъ, а русскихъ денегъ 171 рубль и 8 алтынъ 2 денги.

І всего тово денегъ Аглинскихъ на Аглинской товаръ издержалъ да на пошлину і на всякой харчъ 3464 пундъ и 3 шилингъ и 4 пенсъ, вынати ис тѣхъ денегъ, што въ шпанской землѣ переводилъ, въ Аглинской землѣ на Аглинские денги изъ 5280 пундъ изъ 11 шилингъ изъ 4 пенсъ, тѣхъ денегъ останетца въ Аглинской землѣ 1816 пундъ и 8 шилингъ, а русскими денгами 2724 рубли 20 алтынъ.

Да во Францовскую было землю товаръ посылати, сало 980 пудъ по 8 креунсъ кинталъ продати было, і всего тово салныхъ францовскими денгами 2926 креунсъ да с половиною креунсъ, а русскими денгами 1485 рублей и 15 алтынъ.

А еще было посылати во Францовскую землю лосинъ 1350 по 3 креунсъ лосина, і всего тово денгами Францовскими 4050 креунсъ, а русскихъ денегъ 2055 рублей и 12 алтынъ 3 денги.

А еще было посылати во Францовскую землю козлятинные кожи 300, а продати было по 7 креунсъ 10 козлиныхъ кожъ, і всего тово за козлиные кожи денгами Францовскими 210 креунсъ, а русскими денгами 106 рублей и 19 алтынъ 3 денгою.

І всѣхъ тѣхъ денегъ лосинныхъ і салныхъ и казлятинныхъ 7186 крунсъ съ полкрунсою, а русскихъ денегъ 3647 рублей и 16 алтынъ 4 денги.

И тѣми было денгами, што руской товаръ проданъ во Францовской землѣ, купити было товару Францовского 100 тунъ вина францовского бѣлово и красново по 13 крунсъ, а всѣхъ тѣхъ денегъ Францовскихъ 1300 крунсъ, а русскими денгами 659 рублей и полъ 30 алтынъ.

А еще было купити бумаги Францовские 6000 стопъ по полкрунсъ стопа, і всево тово бумажныхъ денегъ 3000 крунсъ, а русскихъ денегъ 1522 рубли 16 алтынъ 4 денги.

Да за товаръ за руской, кои проданъ, и за Францовской, што купленъ, і всяково харчу и пошлинъ 265 крунсъ, а русскихъ денегъ 134 рубли 16 алтынъ 3 денги.

А всѣхъ тѣхъ денегъ бумажныхъ и пошлинныхъ і винныхъ и харчевыхъ 4565 крунсъ, а русскихъ денегъ 2316 рублей и полъ 30 алтына 5 денегъ.

А тѣ 4565 крунъ вынати изъ русково товару денегъ изъ 7186 крунъ и съ полкрунсою —останетца 2624 крунъ съ полукрунсою Францовскими денгами, а рускими денгами 1331 рубль и 31 алтынъ з денгою.

А тѣ остаточные денги 2624 крунъ съ полукрунсою оставити было во Францовской землѣ, а за тѣ остаточные денги взяти было въ Амборской землѣ за всякой пундъ Аглинской по 27 шилингъ амборскихъ денегъ, і всего то амборскихъ денегъ за Аглинские денги 2447 пундъ амборскихъ денегъ, а рускими денгами 3058 рублей и 13 алтынъ.

А всѣхъ бы тѣхъ денегъ, что переводилъ бы изъ Францовские земли, изъ Аглинской земли въ Амьборгъ 3495 пундъ и 8 шилингъ, а рускими денгами 4369 рублей и 7 алтынъ.

А на тѣ было денги въ Амборте товару купити 40 берковецъ мѣди по 55 маркъ за берковецъ, и всѣхъ тѣхъ денегъ за мѣдь 400 пундъ амборскихъ денегъ, а рускими денгами 500 рублей.

А еще было въ Амборхе купити селитры 40 берковецъ по 16 яениковъ берковецъ, и всего за селитру денгами Амборскими 453 пундъ и 6 шилинсъ и 8 пенъ, а рускими денгами 566 рублей и 20 алтынъ.

Да селдей купити было въ Амборхе 150 ластовъ по 6 пундъ ластъ, и всего за селди 900 пундъ, а рускими денгами 1122 рубли и 25 алтынъ.

І всево за мѣдь, и за селитру, и за селди, что въ Амборхе на товаре издержалъ, 1753 пундъ и 6 шилинсъ и 8 пенсъ, а рускими денгами 2189 рублей и 3 алтына.

А тѣ денги, што издержалъ на товаръ, 1753 пундъ и 6 шилинсъ и 8 пенсъ, вынати изъ переводныхъ денегъ изъ 3495 пундъ и 8 шилингъ, останетца въ Амборхе денегъ 1742 пундъ и 1 шилинсъ и 4 пенсъ а рускихъ денегъ 2170 рублей съ половиною.

А весь тотъ товаръ, што въ сей росписи написанъ, што было купити въ Шпанской, во Францовской, въ Амборской землѣ, а продати было тотъ товаръ на Москвѣ по русской ценѣ.

600 бочекъ шпанскаго вина по 25 рублей бочка, итого 15000 рублей.

Сорокъ связокъ изюму 1100 пудъ по рублю пудъ, итого 1100 рублей.

Перцу 160 пудъ съ полупудомъ по 8 рублей пудъ, итого 1284 рубли.

Виноградные ягоды 450 пудъ по полъ 2 рубли пудъ, итого 675 рублей.

Сахару 214 пудъ по 6 рублей пудъ, итого за сахаръ 1286 рублей и 8 алтынъ 2 денги.

Пшени 268 пудъ по 40 алтынъ пудъ, итого за пшено 321 рубль 20 алтынъ.

Свинцу 6000 пудъ по 20 алтынъ пудъ, итого за свинецъ 3600 рублей.

Олова 26 берковескъ и 8 пудъ по 25 рублей берковескъ, итого за олово 673 рубль.

Сукна 200 поставовъ на страфили по 15 рублей поставъ, итого за сукна 3000 рублей.

Аглинскихъ суконъ 200 поставовъ по 16 рублей поставъ, итого за тѣ сукна 3200 рублей.

Францовскаго вина 400 бочекъ по 10 рублей бочка, итого за вино 4000 рублей.

Бумаги 6000 стопъ по полтине стопа, итого за бумагу 3000 рублей.

Мѣди 40 берковескъ по 28 рублей берковескъ, итого за мѣдь 1120 рублей.

Селитры 400 пудъ по 4 рубли пудъ, итого за селитру 1600 рублей.

Селдей 800 бочекъ по 2 рубли бочка, итого за селди 1600 рублей.

И всего товару, которой было товаръ купить въ Аглинской землѣ і въ Амборской, во Францовской і в-Испанской землѣ, а продати по русской цѣнѣ, и тово товару доведетца на 43,459 рублей и на 28 алтынъ 2 денги.

И ис тѣхъ денегъ вынати на рускіе пошлины 1955 рублей и 21 алтынъ 5 денегъ.

И с тѣхъ же денегъ вынати на всякой харчъ, что на рускіи доведетца платити, и съ провозомъ со всеѣмъ съ тѣхъ товаровъ, 2500 рублей, да и съ тѣхъ денегъ вынати, што у него товаръ даромъ лежитъ, а въ торгъ не пошелъ, которой было продати въ немецкой землѣ, какъ въ сей росписи написано, итого 7968 рублей и 8 алтынъ 2 денги.

І всего тѣ три статьи.... рубли и 30 алтынъ з денгою, а вынати тѣ денги изъ..... рублей и 28 алтынъ 2 денги, а доспѣли ему убытка Аглинские гости..... рублей 31 алтынъ 3 денги.

Романъ да Ульянъ учинили ому, Онтону, убытка; Иванъ Исаковъ сынъ Бабинъ взялъ на немъ за нихъ 200 рублей по ихъ по договору, и они на нихъ тѣ денги взяли силно; ому жъ, Онтону, взяти на Романа да на Ульяне 90 рублей, что онъ далъ Ондрѣю Левонтьеву съ товарищи на воскъ, а девяносто рублей не доплаты взяли на немъ.

Да ому жъ, Онтону, на Романа да на Ульяне взять полтридцать рублей и двенадцать алтынъ 3 денги за бумагу хлопчатую, что продалъ Третьяку Васильеву; и они тѣхъ денегъ на Третьяке не взяли, а тѣ денги считали на немъ.

А что Романъ да Ульянъ сказываютъ, на мѣ, на Онтоне, долгу шесть-

десять рублей, что онъ далъ на воскъ Данилу Давыдову сыну съ товарищи и Данило за тѣ денги воскъ далъ на Аглинскомъ дворѣ человѣку ихъ Ондрѣю Ондрѣеву, и Романъ да Ульянъ тѣхъ денегъ и воску не отдадутъ ему.

Да Романъ и Ульянъ держатъ память его у себя во 100 рублей, что взяти ему на Иване на Михайлове сыне съ товарищи, а Ивану за тѣ денги дати было имъ по записи воскомъ, и Романъ и Ульянъ въ тѣхъ денгахъ чинить насилство и денегъ ему не платять.

Романъ же да Ульянъ держатъ у себя его денегъ девяносто рублей, а тѣ денги его остались за счетомъ съ Аглинскими гостями, а въ тѣхъ денгахъ дали ему память на Олексѣя Тораканова; Романъ же да Ульянъ учинили ему убытка девяноста три рубли, торговыхъ людей Иванка Плешка съ товарищи, что онъ тѣмъ людямъ по ихъ приказу денгами и товаромъ далъ, а они ему тѣхъ денегъ не платять.

Романъ же да Ульянъ взяли у него, у Онтоня, 25 рублей, а въ тѣхъ денгахъ виноватъ Юрьи Мишенинъ, а Юрьи сказываетъ, что тѣ денги все заплатилъ онъ Еремѣю Ульянову.

Романъ же да Ульянъ держатъ у себя 20 рублей въ Василье да въ Богдане Ильинныхъ детей съ товарищи по ихъ записи.

Романъ же да Ульянъ держатъ у себя его денегъ 128 рублей, что тѣ денги были на Олексѣе на Тораканове, и за тѣ денги взяли они товаромъ шолькомъ.

Романъ же да Ульянъ держатъ его денегъ 30 рублей, а тѣ денги вызочли на него неподѣлно, а сказываютъ, что тѣ денги считаютъ на него Роману Романову.

Романъ же да Ульянъ не по дѣлу на него считаютъ въ подарькехъ 100 рублей, какъ онъ былъ въ Аглинской землѣ, а тѣ подарки давали безъ него.

Ульянъ же держитъ за собою его денегъ 900 рублей, какъ было одному Ульяну на Аглинскомъ дворѣ приказано, и у него съ Ульяномъ былъ счетъ въ прибыткахъ торговыхъ денегъ и по счету досталось было имъ тѣхъ товарныхъ денегъ прибытку по 900 рублей человѣку.

Романъ же да Ульянъ держатъ за собою 68 рублей, какъ Ульянъ поѣхалъ съ Москвы, и человѣкъ, Симанъ Ратьерсъ, продать сукна на Коломогорахъ Титу Гибанову, а онъ былъ въ тѣ поры на Москвѣ и тѣ денги нынѣ считаютъ на немъ же, а Титъ сказываетъ, что онъ въ тѣхъ денгахъ не виноватъ.

Романъ же да Ульянъ держатъ за собою его денегъ 252 рубля за 18 поставовъ сукна на страфили.

Романъ же да Ульянъ считаютъ на него неподѣлно 100 рублей — недовѣсу горячеі сѣры, а вѣсили они тоѣ сѣру безъ него, какъ онъ былъ въ Аглинской землѣ; да ему жъ, Антону, взяли на Ульяне долгу 300 рублей беззабално, а далъ онъ тѣ денги Ульяну за товаръ, за две доли карабелные, и одинъ де карабль съ товаромъ потопилъ, а Ульянъ ему денегъ не отдалъ.

Романъ же да Ульянъ держатъ за собою шесдесятъ рублей денегъ въ сукнахъ въ Лундыпахъ по Кызылбашскому счету, а ныне они тѣ денги считаютъ на немъ, на Онтоне.

Романъ же да Ульянъ считаютъ на немъ 58 рублей и 13 алтынъ з денгою, а онъ тѣ денги далъ человѣку ихъ Христофору Бурому, и тѣ денги ималъ у Христофора Ульянъ и давалъ на всякой харчъ, а какъ тѣ денги въ расходъ давали, и онъ былъ въ Аглинской землѣ.

Романъ же да Ульянъ считаютъ на немъ 13 рублей денегъ за шефранъ да за гвоздику, а тотъ де шефранъ да гвоздику взялъ на гдря подѣлчей Офонасей Михайловъ, а денегъ ему за то не далъ.

Романъ же да Ульянъ считаютъ на него 12 рублей гостинныхъ денегъ за сукна, а онъ де въ тѣхъ денгахъ не виноватъ, а виноватъ въ тѣхъ денгахъ Максимъ Власовъ.

Романъ же да Ульянъ считаютъ на него 13 рублей денегъ, а онъ въ тѣхъ денгахъ не виноватъ, а виноватъ имъ въ тѣхъ денгахъ Степанъ Лукьяновъ, и кабала на Степана у нихъ въ тѣхъ денгахъ есть.

Романъ же да Ульянъ не платятъ ему, Антону, 81 рубль и 24 алтынъ, а тѣ денги далъ имъ торговой человѣкъ, Семенъ Шоринъ, за воскъ, а велѣлъ ихъ отдать ему и онъ ему тѣхъ не отдал.

Романъ же да Ульянъ не платятъ ему 6 рублей въ гостинномъ сукнѣ, что продано Юрью Мизинову, и сколько сказали мѣрою того сукна и въ ту мѣру сукна не стало, и Юрьи на мѣѣ за тотъ недомѣръ взялъ денги назадъ.

Романъ же да Ульянъ велѣли ему дати на Колмогорахъ Тимофѣю Волвову за дворъ 25 рублей, и онъ по ихъ приказу денги за дворъ далъ и онъ ему тѣхъ денегъ не отдалъ.

Романъ же да Ульянъ считаютъ на немъ, на Онтоне, 47 рублей и 13 алтынъ 2 денги въ сукнехъ въ гостинныхъ, которые распроданы, и въ тѣхъ сукнехъ по счету сталъ недомѣръ, и за тотъ недомѣръ денегъ торговые люди ему не додали.

Романъ же да Ульянъ поставили у него 44 поставы сукна, а велѣли продать ихъ въ одну цѣну, а что накладу въ тѣхъ сукнехъ учинитца и имъ было его въ накладе не подати, и тѣ де сукна проданы въ накладе, а на-

кладу ему стало въ тѣхъ сукнехъ 74 рубли, и Романъ и Улянъ тѣхъ накладныхъ денегъ ему неплатятъ; да ему жъ, Онтону, убытка стало въ приходе і въ розходе отъ Рождества Христова лѣта 1582-мъ году 10 рублей недочету, и они ему тѣхъ денегъ не платятъ же; да онъ же де, Онтонъ, взялъ воску 200 пудъ у Офонася у Юдина, а дати было на тотъ воскъ Офонасю на другую зиму на сто по десяти, и Романъ да Улянъ тотъ воскъ у него взяли къ себѣ, а цѣну положили за пудъ по 61 алтыну, и онъ де на другую зиму Офонасю отдавалъ воскъ, покупая по 2 рубли по 18 алтынъ по 2 денги за пудъ, и ему де въ томъ воску учинилось убытка 190 рублей и 20 алтынъ, и они ему тѣхъ убытковъ не платятъ.

Романъ же да Улянъ неплатятъ ему убытковъ—16 рублей, которые ему убытки учинились въ тѣ поры, какъ онъ искалъ на торговыхъ людехъ денегъ, которые за товаръ не платили.

Романъ же да Улянъ не платятъ ему жъ убытковъ—10 рублей, а ему де тѣ убытки учинилися; посылалъ онъ для Аглинскихъ гостей въ Новгородъ 2 сыновъ боярскихъ, да человекъ на подводахъ, за Васильемъ за Ворзовымъ, потому что Василей съ Москвы збѣжалъ.

Романъ же да Улянъ держатъ за собою 248 рублей долгу Аглинскихъ гостей, а тотъ долгъ остался после его, какъ онъ поѣхалъ въ Аглинскую землю, и онъ тотъ долгъ приказалъ Улянну Фомину, а Улянъ приказалъ Христофору Буромону и онъ долгъ взялъ, мнѣ в ономъ отчету не далъ.

Романъ же да Улянъ держатъ за собою его восковыхъ денегъ 70 рублей, какъ онъ поѣхалъ въ Аглинскую землю, и онъ тотъ у него воскъ взяли.

Романъ же да Улянъ учинили ему убытка въ дву его караблѣхъ, одинъ карабль назвалъ „поподи на луны“ \*) поднимаетъ 210 ластовъ, другой карабль назвалъ „Салваторъ“, а поднимаетъ 120 ластовъ, и тѣмъ моимъ караблемъ ѣхати было въ Шпанію і взяти было ему найму подъ товаръ себѣ ихъ карабли 9 т. яфимковъ отъ города Амборта до Шпанскіе земли и назадъ Амборта, и съ тѣхъ 9 тысячъ стало карабелново всяково розходу и съ наймомъ 6585 яфимковъ, а яфимки по 12 алтынъ, и доведетца рускими денгами 2335 рублей. Романъ же да Улянъ учинили ему убытка 900 яфимковъ, а рускими денгами 324 рубли, что посылалъ онъ людей въ Дацкую землю для трехъ пробѣжихъ грамотъ торговыхъ.

Романъ же да Улянъ учинили ему неподѣлно помѣшки въ трехъ караблехъ, а поднимаютъ тѣ карабли триста девяносто ластовъ, а ластъ по двенатцати бочекъ, а приговорены де были тѣ карабли изъ найму отъ Архангельска города до Амборскаго города, а найму де были платити ото всякого ласту по дватцати по семи ефимковъ, и ихъ помѣшкою тѣ карабли пошли

\*) Такъ въ подлинникъ; де Пампе луна ли?

порозжи, а, приѣхавъ въ Амбортъ, взяли свои наймы ото всякого ласту сполна у его приказчиковъ три тысячи семсотъ девяносто рублевъ и дватцать шесть алтынъ четыре денги; а росту на тѣ денги на пять мѣсяцевъ чотыреста ефимковъ, а рускии числомъ сто сорокъ четыре рубли и двенатцать алтынъ. Да Романъ же і Ульианъ задержали у него, у Онтоня, своею задѣлкою карабль его, і тотъ его карабль въ Коле зимовалъ, і ему въ томъ стали убытки великие, что онъ нанималъ людей карабелныхъ и кормицка и кормилъ ихъ, и что присылали къ нему въ Мосюве изъ Коля челоуѣка его, и что посылалъ онъ, Онтонъ, х караблю грамоты, і что давалъ наемъ карабелному писарю і бушманомъ, которые зимовали на караблѣ, и что тотъ карабль нанималъ подвигати съ мѣста къ рекѣ и устраивалъ тотъ карабль изнова, кормициковъ и карабелныхъ людей нанималъ и запасы всякие устраивалъ, и что давалъ бушманомъ лишка, для того что карабелной путь приспѣлъ поздно, і ему стало убытка въ томъ карабелномъ задержанье отъ Романа і отъ Ульиана во всякихъ проторехъ тысяча двѣсти дватцать чотыре рубли и три алтыны две денги.

Да Романъ же де и Ульианъ учинили ему, Онтону, убытки великие и помѣшку своимъ насилствомъ въ его товаре на торговле въ соли и въ носкони, и въ лосинныхъ кожахъ, и въ возликахъ, и тѣ де его товары нынече лежатъ отъ ихъ помѣшки и по си мѣста, а ему де было послати тотъ товаръ продавать въ Амбортъ, а изъ Амборта въ Ышпанскую и во Францовскую і в ныне земли, а того товару по его купле на семь тысячъ на девятсотъ на шездесать на восемь рублевъ і на восемь алтынъ на две денги, а толко бы тѣ его товары в Ышпанскую і во Францовскую і в ныне земли распроданы были и на тѣ бы денги нынхъ товаровъ въ тѣхъ земляхъ купилъ і привезъ бы въ Московское гдрство, или бѣ тамъ по торговому обычаю тѣ денги далъ на мену і ему бѣ было прибытка на третцать на одну тысячу и на третцать на пять рублевъ и на третцать одинъ алтынъ на три денги.

Да на Романа же де и на Ульиана ему, Онтону, взяли за пятсотъ лосинныхъ кожъ тысячу двѣсти дватцать восемь рублевъ, а тѣ де кожи его взяли къ собѣ Аглинские болшии гости въ Аглинской землѣ у Аглинсково немчина, у Рыцалда Релфа, и тово де ему не платятъ же, а тѣ де лосиные кожи его, Онтоновы, толко бѣ де онъ тѣ кожи въ Аглинской землѣ по своей волѣ продалъ, а на тѣ бѣ денги субонъ купилъ, и ему въ томъ была прибыль великая.

Романъ же де да Ульианъ держатъ его, Онтоновы, узорочья у себя, а тѣ узорочья купилъ онъ у Ульиана на Москвѣ, а денги было ему за то узорочье платить, какъ въ Аглинской землѣ добрые люди оцѣняютъ; а было де



то узорочье въ тѣ поры въ Аглинской землѣ у немчина, у Вилима Фаулеръ да у Едварда Гудмана; и тѣ, гдрь, два немчина, по Ульянову писму, тѣ узорочья дали ценити, и ценовщики де сказали имъ цѣну—четыреста девяносто пять рублевъ, а тѣ де узорочья были у покойново у Ивана Романова въ закладе выше тоѣ цены, і Вилимъ де Фаулеръ да Едвардъ Гудманъ въ томъ у него взяли писмо въ тысячу рублевъ, что въ томъ ему ихъ въ убытокъ не ввести для Ивана Романова приказщиковъ, и на Иване де на Романове его долгу пятсотъ девяносто восемь рублевъ двадцать девять алтынъ три денги; и какъ де Ульянъ поѣхалъ съ Москвы въ Аглинскую землю, і онъ де хотѣлъ ему, Онтону, Ивановъ долгъ Романова заплатить сполна, а сказался, что онъ у Ивана у Романова большой приказщикъ, і какъ де Ульянъ въ Аглинскую землю приѣхалъ, і онъ де въ своемъ слове не устоялъ, да большимъ де Аглинскимъ гостемъ тайнство его торговли пронесъ да и всякому де объявилъ; да писалъ де къ нему тотъ Ульянъ, чтобъ ему то узорочье отдать Еремѣю, потому что Ульяну добръ надобно; и онъ де, Онтонъ, по Ульянову писму, то узорочье отдалъ Еремѣю, и Еремѣй то узорочье з Григорьемъ съ Аглинскимъ немчиномъ съ Москвы на Колмогоры і къ николе (въ Архангелскѣ) къ Ульяну сослалъ, а нынече де Ульянъ то узорочье і денги и кабалу его держать у себя, и ему де въ томъ онъ него насилство чинитца.

А всего де его, Онтонова, долгу на тѣхъ Аглинскихъ гостѣхъ, на приказныхъ на Романа да на Ульяне убытковъ его въ ихъ насилстве, что была ему отъ нихъ помѣшка во всѣхъ статьяхъ, которые въ семъ списку написаны, сорокъ четыре тысячи сто девяносто четыре рубли двенатцать алтынъ три денги.

А сверхъ де его всѣхъ убытковъ, Романъ да Ульянъ не по его дѣломъ во всѣ тѣ лѣта истинную правду его своими словесы про него везде злословили, не токмо де въ здѣшнемъ гдрстве і его земляномъ, и здѣшнимъ гдрвымъ боярамъ, і всѣмъ торговымъ людямъ, съ которыми онъ знался, і своимъ де злымъ умышленьемъ его отзлословили не подобными дѣлы, і въ Аглинскую де і в ныне немецке земли къ тѣмъ людямъ, которые до него добры писали, і его де съ тѣми со всѣми людьми остудили і, прелестные свои грамоты умысля, написавъ ихъ своимъ злоумышленьемъ, здѣсе на Москве казали и чли дутчимъ торговымъ людямъ, хотячи его правду ложью своею покрыти, и иные свои прелестные дѣла на него ложью составили, чтобъ имъ его правду всякому человѣку остудити, а ихъ де умышленьемъ у него торговля помешалась, въ Аглинскую де землю самъ ѣздитъ и людей посылалъ, і въ тѣхъ ездахъ ему отъ нихъ учинились убытки великие.

А се переводъ съ Аглинскаго писма, что писалъ изъ Амѣборха Аглинской немчинъ, Ѳалентинъ Намеръ къ Онтону Иванову.

Лѣта отъ Р. Х. тысяча пятсотъ восьмдесятъ пятаго, мая въ девятый день гдну Онтону: язъ тебѣ челомъ бью, послѣднюю язъ къ тебѣ грамоту послалъ съ Агличаниномъ, съ Робортомъ Яковесомъ, да другую грамоту послалъ з гонцомъ къ Риге, а ко мнѣ отъ тебя дошла грамота, и ты пишешь въ той своей грамоте, чтобъ я къ тебѣ караблей прислалъ на полчетверта ста ластовъ болши или менши, а язъ твое дѣло здѣлалъ: твой собинной карабль подоиметь сто ластовъ, и тотъ твой собинной карабль пошолъ изъ Любки, тому шеснатцать день отъ того числа, начатью Божиа милосердїа, что тотъ карабль дошолъ; да еще другой карабль изъ Амстрада, а подоиметь восьмдесятъ ластовъ и начаютъ, что и тотъ къ тебѣ будетъ, а карабелщику имя на томъ карабле Взанбернъ; да еще карабль, а еще не готовъ, а подоиметь семъдесятъ пять ластовъ; а всего къ тебѣ въ четырехъ караблехъ на триста на восьмдесятъ ластовъ, и то коихъ Богъ до тебя донесетъ, ино тебѣ тѣхъ караблей полно, а у всякаго карабля особная упуская грамота. И язъ у Бога милости прошу, чтобъ ихъ Богъ донесъ здорово до тебя, а что тебѣ найму дать отъ дву караблей, и язъ къ тебѣ не имѣю писати для того, что не ведаю лише Взанубернту (sic) дати отъ всякаго ласту по десяти ефимковъ, а кормщикъ у него свой, а о другомъ карабле, какъ могу памятовать, дати по осми ефимковъ отъ ласту, а кормщикъ нашъ, а карабелщикъ добрый человекъ изъ Нидерляндские земли.

А для того язъ гонца нарочомъ послалъ къ Рыцарю Клатропу, что хотѣлъ ты товаръ послать къ Риге, и какъ онъ къ Риге приѣхалъ и того онъ Рыцаря въ Риге нашолъ, а Рыцарь поѣхалъ во Псковъ, и тотъ мой гонецъ безъ грамоты ко мнѣ приѣхалъ, а ту мою грамоту послали къ Риги во Псковъ къ Рыцарю Клатропу, и ко мнѣ вѣсть и по ся мѣста отъ него не бывала, а отъ Роборта Яковеса по ся мѣста вѣсть не бывала, какъ отъ меня поѣхалъ, а о томъ язъ дивлюсь а начаюсь, что онъ у тебя на Москвѣ. И язъ того не ведаю, каковъ ты товаръ послалъ и каковъ еще хочешь послать, а здѣсе не смѣю и не вѣдаю, какого на тебя товару купити, а купилъ есми на тебя товару въ городе в Емдене двѣсти три поставовъ суконъ Аглинскихъ и ис тѣхъ изъ двухъсотъ изъ трехъ поставовъ сто шездесать поставовъ добръ добры, а сорокъ три поставы широкие покромѣ; и язъ ис тѣхъ суконъ девяносто девять поставовъ положилъ у карабелщика въ твой собинной карабль, у Петра Утеи, а сорокъ три поставы, кои широки, покромѣ, а связаны въ четырнатцать связкахъ, а клеино приклеено къ у сего ластва; а

что стало харчи и протори, язъ того для къ тебѣ не писалъ, что еще не смѣтился, а иные сукна шездесять поставовъ, ино еще въ краске, а поспѣютъ день въ восемь, а быть имъ за ускую покровъ, ино тебѣ будетъ двѣсте поставовъ, а хочу класти въ томъ карабль, кои нанялъ здѣся, да еще я клалъ у карабелщика, у Петра Утея, двенатцать кипъ суконъ на страфили, а въ нихъ сто тритцать четыре поставы середние земли, да въ томъ же числѣ три поставы темносини хорошие, а куплены по тритцати ефимковъ, а про тмо синие не вѣдаю, для того что ко мнѣ послано, а велѣно продавать, какъ цена подоиметь; да еще язъ клалъ въ карабль пять ластовъ селдей, а дано ластъ по дватцати по осми ефимковъ опрично харчу, да по тринатцати бочекъ емчюги, а вѣсу въ нихъ сто пять пудъ съ полупудомъ, а пудъ данъ по шести ефимковъ опрично харчу, то язъ, все искупя, наклалъ въ карабли опричь наряду двѣнатцать волконѣтовъ желѣзныхъ, да пятнатцать пушечокъ желѣзныхъ миниянсовъ, да еще язъ послалъ къ тебѣ дватцать двѣ бочки беремѣнныхъ романѣи, да тринатцать бочокъ беремѣнныхъ мушкетѣи, да дватцать двѣ бочки полубеременные вина францовсково,—пошли Богъ до твоихъ рукъ; а опричь того въ караблехъ иного ничего нѣтъ, развѣ у карабелщика дватцать поставовъ суконъ да бочечка не велика шафрану; и тѣмъ бы караблемъ, далъ Богъ, въ добрый часъ ѣхати и назадъ здорово приѣхати; да въ томъ же карабле Дзан Кодрату съ клалъ въ Любе десять кипъ рославскихъ суконъ, а о ценѣ самъ къ тебѣ писалъ.

А другой карабль лежитъ у меня—товару сто сорокъ бочекъ селдей, да шездесять поставовъ суконъ, да десять поставовъ лундышу, а куплены они по двенатцати рублевъ, а иные по дватцати по одному рублю, а иные по дватцати по семи рублевъ, да еще къ тому хочу купить емчюги; и того товару толко хочу, что къ тебѣ послать, а болши того и купить нѣчемъ; а се боюсь, что отъ тебя съ Москвы по рижской дороге товару не будетъ, а се санная дорога не стоитъ, а толко не будетъ отъ тебя товару изъ Риги и мнѣ и досталось надѣяться будетъ нѣ на что, что большая половина имана въ долге, а се на срокъ и мнѣ оплатится будетъ нечѣмъ и срокъ уже блиско. И язъ надѣюся, что ты будешь держать свое слово, и что товаръ еси послать и толко дойдетъ ко мнѣ вѣсть, что ты ко мнѣ товаръ послалъ, и язъ еще на тебя товару куплю; и толко не послалъ—и ты не надѣйся отъ меня къ себѣ болши того товару; да пожалуй, отдѣлан карабелщика Ульяна Гилна, да его ранѣе ко мнѣ съ товаромъ пошли; и толко тотъ товаръ изъ Риги не будетъ, и мнѣ чѣмъ з долгомъ расплатитца? и ты для того ранее ко мнѣ отпусти, чтобъ было чѣмъ з долгомъ расплатитца, и толко то дѣло здѣлаешь, и язъ радъ і впередъ твое дѣло дѣлати; толко тотъ ка-

рабль придетъ и конопля привезетъ, а язъ те конопля хочю послать в Ышпанскую землю.

Да дошла ко мнѣ грамота отъ Томаса отъ Готчина, да и твоя грамота туто жъ, да твоя шуба кунья про меня, да другая про Дзана Кондратуса и на томъ челомъ бью; а пишетъ Томасъ въ своей грамоте, что онъ купилъ про тебя четверть карабля, задатокъ далъ семьдесятъ нять рублей, и они тотъ карабль передѣляли, и болши того тотъ карабль прибавили, и онъ сталъ великъ, а нашу воду не пригодитца; да писалъ Томасъ ко мнѣ, что ты приказалъ ему взять у дохтора у Романа семсотъ пятьдесятъ рублей, и онъ пишетъ, что ему Романъ тѣхъ денегъ не далъ, и ему де за другую четверть карабля для того нѣчемъ платить, и язъ къ нему писалъ, чтобъ онъ другой четверти карабля не покупалъ.

Да билъ челомъ язъ Роборту, какъ онъ отселе поѣхалъ, чтобъ мнѣ купить попону турецку; да пожалуй, пришли ко мнѣ шубу лисью, толко мочно добыть здѣлать дорожную шубу, да пришли ко мнѣ медвѣдно да и иной какой диковинки, а язъ тебѣ платезникъ.

Да пожалуй, ко мнѣ отпиши, что ты здѣлалъ о моей запонке.

Да нагружу язъ карабль про Аглинскихъ гостей, про склатчиковъ, а хочю власти на нясъ сорокъ кинъ рословскихъ да сорокъ ластовъ селдей, сто пятьдесятъ пудъ квасцовъ, да сорокъ поставовъ суконъ норскихъ, і въ томъ караблѣ толко товару будетъ, а поѣдутъ, спустя день съ восьмъ, а рословские сукна куплены по девяносту по осми еeimковъ кипа, а иные на готовые денги, а въ долгъ на три или на четыре мѣсяцы по сту по четыре еeimки и по сто по пяти еeimковъ, а селди по дватцати по осми еeimковъ ластъ, да норские сукна безъ четверти по четыре еeimки, а около твоихъ кинъ обверчено осмнатцать поставовъ станбрѣду, да одинатцать поставовъ сукна середние земли, а дѣланы они въ здѣшнемъ городе, и въ тѣхъ сукнахъ шесть поставовъ, а имя имъ алверстахъ, а мѣрою они по дватцати по три локти, а дано за поставовъ по пяти еeimковъ, да поставъ синена мѣрою третцать два локти, а дано по осми еeimковъ, а тѣ сукна къ тебѣ послалъ для опыту, и толко въ тѣхъ сукнахъ прибыль будетъ, и тѣхъ суконъ здѣся мочно добыти.

Да былъ у насъ Аглинской гость Ульянъ, и онъ меня ни о чемъ не роспрашивалъ, толко онъ мнѣ говорилъ, что онъ хотѣлъ Аглинскихъ гостей, склатчиковъ, научать, чтобъ иныхъ караблей и никакихъ земель х комогорскому пристанищу не проущали опрично ихъ караблей, и онъ поѣхалъ; и язъ ему билъ челомъ, чтобъ онъ пожаловалъ вѣстку учинилъ, что они въ томъ подумаютъ, и онъ ко мнѣ изъ Аглинские земли грамоту писалъ, что

они того дѣлати не хотятъ, развѣ хотятъ затевать не дружбу, для того что на Русь было Аглинскому послу бесчестье; да онъ же ко мнѣ писалъ въ своей грамоте, чтобъ язъ ему вѣстку учинилъ, ѣсли карабль готовъ ѣхати? и онъ хотѣлъ на томъ караблѣ послати человѣка своего; и язъ ему отписалъ, что язъ билъ челомъ карабелѣицкомъ и они мнѣ сказали: будетъ чело-вѣкъ его прѣдетъ въ пору и мы его съ собою возмемъ, а карабли готовы, толко ждали вѣтра; а вѣсть ко мнѣ есть, что Романъ Бекманъ еще у королевны не былъ и листу не подалъ, и онъ наудачю будетъ, или на нынешние карабли для того совѣтникомъ въ Аглинской земле зашло дѣло великое земское, а князь Вынузь, дѣлной князь Францовские земли, поднялся съ великою ратью, а рать у него не въ одномъ мѣсте; а то у него въ мысли, что онъ хочетъ другово удѣлнovo князя Навара изъ Францовские земли согнати, а хочетъ после короля сѣсти на королевство, а король Францовской въ томъ ни одному не помогаетъ, а прежь сего во Францовской земли война такова не бывала, какъ межъ ими будетъ; а доходитъ меня слухъ, что Аглинская королева хочетъ за себя взяти Олантъ да Салантъ, и толко то дѣло станетца, и у насъ будетъ война великая съ испанскимъ королемъ, и Богъ того избави и попли намъ миръ.

Да еще насъ слухъ доходитъ, что въ Аглинской земле князь Арендли, и онъ хотѣлъ отѣхати во Францовскую землю и его изымали на дороге въ мапенкомъ судне, а изымавъ, да посадили его въ великую крѣпость, а кладутъ на него великую измѣну, для того что онъ съ тѣмъ Францовскимъ удѣльнымъ княземъ Хвыизомъ во одной мысли.

Да послать язъ въ твой карабль молодого человѣка, а имя ему Кла-сустанъ, а ѣдетъ онъ на карабле за прикащика мѣсто, и онъ и Ондрѣю Витту тамо въ карабль пособить класти, да и напишетъ, что въ которой карабль товаръ положить на томъ карабле, и назадъ ему ѣхати, а товару у него собинного: кина рославская да ластъ селдей, и ты, пожалуй, прикажи Ондрѣю, чтобъ ему пособилъ тотъ его собинной товаръ на доброй товаръ заменить, и онъ на другой годъ и досталь съ радѣньемъ поѣдетъ, а тебя онъ се знаетъ, а то вѣдаеть, что язъ къ тебѣ товаръ посылаю, і впередъ онъ намъ пригодитца послати в Испанскую землю.

Воскъ здѣсь покупають берковескъ по штидесять по два сѣймка, а ленъ купять берковескъ по дватцати сѣймковъ, а сало купять берковескъ по пол-осминатцати сѣймковъ, по той ценѣ сало здѣсь продано, гости а бѣлыхъ онойковъ купять по два сѣймки безъ четверти десятокъ, да не добръ ихъ пытаются, развѣе отдать ихъ кому въ долгъ, кожн яловичи покупають по осми сѣймковъ десятокъ, перецъ поднялся въ цену, здѣсь купять фунтъ по

полусма алтына на готовые денги, а язь былъ къ тебѣ хотѣлъ послать, да не досталъ денегъ.

А каравль стоитъ отъ четвертаго на десять числа нынешняго мѣсяца; дошла до меня грамота отъ Аглинца отъ Рыцера отъ Калтропа, писа въ юрьевъ с семаго числа апрѣля, а пишетъ онъ ко мнѣ: дошла твоя грамота до меня, и с твоимъ человѣкомъ есми с Томосомъ видѣлся, кому было ѣхати съ товаромъ съ твоимъ, и тотъ твой человѣкъ Томосъ мнѣ сказалъ, что онъ въ своемъ словѣ не устоялъ, и ты меня въ томъ не осуди, что язь къ тебѣ о всемъ пишу, а толко каравли твои съ товаромъ не будутъ, и мнѣ о томъ досадно будетъ, и ты бѣ ихъ отослалъ вскоре назадъ, какъ мочно, чѣмъ бы мнѣ мочно было оплатиться.

А что я за тебя денегъ выдалъ, и язь къ тебѣ писалъ въ прежнихъ грамотахъ.

А что товару пришло съ твоими каравли в ышпанскую землю, и то мы все положили въ каравелную харчъ, а соль мы съ каравлей выложили і выклали въ онбары, а иную соль послалъ въ городъ въ Стралсандъ, тамъ здѣшняго дороже продають, а Рыцерь Калтропъ пишетъ ко мнѣ, какъ деи дошла ко мнѣ грамота твоя, і в ту пору Петръ Гарядъ былъ тамъ; и тотъ Петръ тому Рыцарю наказъ отъ тебя показывалъ, и онъ, какъ наказъ видѣвъ, твои и онъ тому Петру и грамоту далъ твою распечатать, а наказъ будетъ ты Петру далъ, и того язь не ведаю, а язь тебѣ подлинно о всемъ въ грамоте своей писалъ.

А нынеча тотъ Петръ все жъ подлинно жъ вѣдаеть по той грамоте, а ещо онъ къ Люке городу не приѣхалъ, а начаюсь, что онъ часа того будетъ, а ѣдетъ онъ горою; а чаю та грамота до тебя дошла, которую Петръ прочелъ; а Рыцерь Калтропъ пишетъ ко мнѣ, что онъ съ твоимъ человѣкомъ хотѣлъ послати ту грамоту къ тебѣ изъ Пскова на скоро; а начаюсь, что до тебя Робортъ Яковъ доѣхалъ, а по Рыцареву писму, тотъ Робортъ Яковъ ещо въ Юрьевъ не приѣхалъ, а ныне твои каравли, дия три спустя, отселе поѣдутъ, а дай Господи имъ и назадъ здорово съѣздить; а иново къ тебѣ иѣчаю писать. Да приказываю тебя Богу.

А ещо здѣ есть бочка личюги, а вѣсѹ въ ней не вѣдаю.

А приписъ у грамоты: Фалентинъ Памеръ.

И Аглинские гости Романъ Романовъ да Уляинъ Фоминъ, выслушавъ Онтоновы челобитные и росписи, въ отвѣтъ сказали противъ челобитные, что они Онтоку Иванову въ торговле у Нового Колмогорского города насилства никоторого не дѣлывали, и по каравлемъ по Онтоновымъ на море не пушекъ не стрѣлывали, и каравля Онтонова з животомъ не держивали, и бездѣлья ни-

котораго на него не паваживали, и памяти на него въ трехнатцати тыся-  
чехъ рублехъ на Москвѣ не писывали, и руки его на памяти не подписывали  
і всѣмъ Московскимъ торговымъ людямъ памяти непоказывали; а видѣлъ деи онъ,  
Ульянъ, Онтоново писмо въ заходе изодрано, и на немъ деи, на Ульяне Онтоне-  
выхъ денегъ по счету никакихъ нѣтъ, і въ городе въ Амборксе Онтоновымъ ка-  
раблемъ заказу никоторого недѣлывали, и торговымъ всякимъ нѣмцомъ они, Романъ  
да Ульянъ, заповеди никоторые недѣлывали, чтобъ они с товарными карабли на  
Колмогоры не приходили, и убытка они Онтону въ товарной простойке по росписи  
его сорока четырехъ тысячъ и ста девяноста четырехъ рублей и двунатцати  
алтынъ и трехъ денегъ недѣлывали; да Ульянъ же Ооминъ сказалъ, что  
ищетъ на немъ Онтонъ запонокъ и каменья, что бывали у Івана Романова  
у Бремѣя Ульянова, онъ, Ульянъ неимывалъ и долгу Онтонова на Іване на  
Романове пяти сотъ девяноста осми рублей и дватцати девяти алтынъ онъ,  
Ульянъ, не вѣдаетъ и приказу и писма ему, Ульяну, про тотъ Онтоновъ  
долгъ небывало; и Онтонъ Романа и Ульяна с товарищи уличали прежними  
дѣлами, которые они непригожие дѣла дѣлали, и торговымъ людямъ инозем-  
цомъ с товары приходити заказывали, для того чтобъ они въ гдрве вот-  
чине не торговали, а его деи, Онтонъ, нелюбя, и пуще того надъ нимъ дѣ-  
лали; да посылалъ деи Романъ грамоты въ Ярославль, і на Вологду, и на  
Колмогоры къ прикащикамъ своимъ, чтобъ его прикащики, чеѣ нибудь, гра-  
мотки имали къ себѣ и распечатывалибъ и смотрѣли, которыхъ не есть ино-  
земцовъ торговыхъ людей грамотки придуть, да по темъ деи грамоткамъ пи-  
шетъ къ своимъ товарищомъ, чтобъ они гостей потому жъ не пропускали в  
гдрву землю; да говорилъ деи Ульянъ въ Амьборхе з добрыми людьми хо-  
тѣли с своими товарищи думати, какъ бы имъ никакихъ караблей немѣтц-  
кихъ не пропускать на Колмогоры, и силно хотѣли на море карабли дер-  
жати; да слался Онтонъ на Івана на Белоборода и на всѣхъ иноземцовъ,  
которые у карабелные пристани торговали: тѣмъ деи вѣдомо, что, ему, Онтону,  
Ульянъ да Романъ убытка учинили столко, что въ семь списке написано, а  
сверхъ того слался Онтонъ на гдрва на Колмогорсково воеводу на князя  
Василья Звенигородцкого, да сына боярского на Семена Рохманинова, что  
онъ Онтонъ на Романа да на Лукьяна с товарищи ему билъ челомъ, что Уль-  
инъ Романъ и Устинъ карабли его назадъ поворотили, а одинъ его карабль  
я его животомъ держали у пристани и людей съ его карабля сослали, и  
онъ деи на тотъ карабль свои людей наймывалъ и кормы и запасы всякие  
сокупалъ, а какъ деи приполъ карабль Аглинской, и онъ с тово карабля  
хотѣлъ наняти дву человекъ на свои карабль, и Ульянъ деи и Романъ лю-

дей ему нанюхать недали жъ, хотя его изубытчить и не хотя его въ гдрве землѣ съ его торговлю видѣть.

А воевода, князь Василій Звенигородцкой, ко гдрю писалъ на Романа да на Ульяна с товарищи; и по гдрю указу діакъ Ондрѣй Щелкаловъ воеводу, князя Василія Звенигородцкого, роспрашивалъ, і воевода князь Василей сказывалъ, что Романъ Романовъ и Ульянъ Фоминъ, будучи у корабельные пристани, многое дурно и неправду передъ гдремъ дѣлали, и караблей своихъ, по гдрю навазу, къ гдрю не приваживали, и его не послушали и Онтоновыхъ караблей къ пристани не припущали, и назадъ ихъ поворотили; а которой былъ карабль его пришелъ къ пристани, и они его держали, и с карабля людей его сослали и иныхъ людей ему с своихъ караблей нанять недали, а его карабль застоялъ. А про все про ихъ насилство во всемъ Онтонъ слался на всѣхъ гостей иноземцовъ и на всѣхъ на торговыхъ русскихъ людей, какъ они надъ нимъ у корабельной пристани дѣлали. А про память, что на его нарядилъ Ульянъ да Романъ да Иванъ въ трехнатцати тысячахъ и руку его на памяти подписали, слался Онтонъ на гостей на Московскихъ и на всѣхъ на торговыхъ людей: всѣмъ денъ тѣмъ торговымъ людямъ про то вѣдомо, и ту имъ память Ульянъ да Иванъ всѣмъ сказали, и его тѣмъ всѣмъ торговымъ людямъ оглашали, а торговые люди Московские, с ними стоя с очей, которые на нихъ искали своихъ долговъ, говорили про ту память, и имъ они сказывали; и Романъ Романовъ и Ульянъ Фоминъ противъ тѣхъ Онтоновыхъ смылокъ сказали, что они караблямъ не заказывали, а хотѣлъ затворити морскую дорогу для ихъ караблей провозжию пошлины дацкой король, и королевна для обереганья ихъ караблей послала на море три гален с нарядомъ и с людьми, и тѣ де гален ходили на море и караблей ихъ оберегали, а грамотки Романъ въ Ярославль и на Вологду и на Колмогоры къ своимъ людямъ писали, которые грамотки о товарномъ дѣлѣ пришлютъ на Колмогоры и на Вологду изъ за моря ихъ товарищи къ нимъ, и онъ тѣ грамотки людямъ своимъ велѣлъ имати и прочитатъ для товарнаго дѣла; да и Онтоновы грамотки, которые къ нимъ пришлютъ изъ заморья, онъ, Романъ, людямъ своимъ велѣлъ прочитатъ для торгового жъ дѣла; а Ивановыхъ Белоборода и Мелентьевыхъ и иныхъ нѣмцевъ торговыхъ, онъ, Романъ, грамотокъ людямъ своимъ имати не велывалъ, то денъ Онтонъ на него сказываетъ ложно; а на князя Василія Звенигородцкого и на Семена Рахманинова и на Московскихъ торговыхъ людей і на иноземцовъ, на Ивана Белоборода с товарищи Романъ Романовъ слался въ томъ, что онъ Онтону въ торговле убытка и поруки некоторые не дѣлывалъ, а что де Онтонъ сказываетъ, писалъ къ нему товарищъ его Фалентинъ грамоту на него



на Романа, и Онтону де с товарищи въ томъ воля, что хотять, то про межъ собою пишуть. А Онтонъ Ивановъ билъ челомъ, а сказалъ: въ прошломъ деи в девяносто въ третьемъ году писалъ Романъ Романовъ на Двину грамоты къ товарищомъ своимъ, чтобъ они изъ заморья нѣмецъ с карабли на Двинское пристанище не пропущали; а послалъ деи былъ Романъ тѣ грамотки съ ярославцомъ с Вахрушомъ, и тѣ деи грамотки у Вахруша взяты въ посолской приказъ, въ томъ слася на тѣ Романовы грамотки. И Романъ Романовъ сказалъ, что онъ съ ярославцомъ с Вахрушомъ на Двину грамотки къ товарищомъ своимъ посылалъ, а какъ Романъ и Ульянъ и Еремѣй межъ себя ссылатись грамотки и посылали къ привазищикомъ своимъ, а иные грамотки посылали тайно безъ проѣзжихъ грамотъ с московскими мужики, і въ томъ они передъ гдремъ ц. и в. княземъ Оедоромъ Ивановичемъ всеа Русіи и передъ Елисаветъ королевною не правду дѣлали и межъ гдрей ссору чинили, и тѣ грамотки ихъ въ посолской избѣ сысканны за ихъ руками и с тѣхъ грамотъ списки переводы, а въ спискехъ пишеть.

А се переводъ с Рыцаревы с Релфовы грамоты; писана къ Юрью Хенычу да къ Некрасу къ Пенцу, которые на Москвѣ.

Августа во вторынадесять день, сердечному моему другу и товарищу обѣа вамъ отъ меня великое челобитье, дай Господи вамъ здоровымъ быти и счастливымъ со всеми вашими дѣлы, что чините то, чего все мы хотимъ. Приѣхалъ язъ къ несчастливомъ караблемъ къ пристанищу, а нашелъ есми то, чего съ есми не началъ, да и вамъ того начаятца нелзѣ; и язъ своимъ разумомъ вамъ того извѣстити подлинно не умѣю, і всякие умы у нихъ порушены, наша торговля имъ добръ не любя, имъ за великую досаду, что змеѣ; и тѣхъ, которые изъ Аглинской земли приѣхали ныне, которые до села названы были Аглинские люди купцами, а ныне, чаю, онѣ стали целовальники; не токмо онѣ целовали о своихъ дѣлахъ да о промысле толко о чюжихъ людехъ промыслили, и топере они о чюжихъ промысляють,—во истинно, по моему, дивное дѣло, что ни отъ кого того не начаятца, чему было бытъ, а въ томъ, что у меня было много подъ моею властью товару—невѣрка на меня великая; и язъ оттого блюдуся повѣшанья, а то мнѣ и меншая пени будетъ—тюрма, а такой сыскъ великой объ нашей невѣрке, что языкомъ того нелзѣ изрѣчь; да толко Божьимъ милосердемъ такъ язъ надъ ними здѣлалъ, что нелзѣ имъ противъ меня слово молвить и пени, которые, на меня, имъ довѣсть неумѣтъ; а коимъ то обычаемъ ся дѣлало, и то язъ вамъ расскажу ныне о томъ: что приѣхалъ изъ заморья отъ гостей, первое, Романъ Паваазентъ, человекъ онъ такой, разуму нѣтъ, толко дурости много

что людей ссариваетъ; а другое, Иванъ Капель таковъ же промышленъ я глушѣ того, только и знаетъ, что лазучить, что въ какую версту, прежъ сего в семъ царствѣ отъ вѣка не бывало; а третей, Христофоромъ зовутъ, а приговоренъ послати на Вологду; а четвертое, Иваномъ зовутъ Мерехъ, были ему въ Ярославле, а Онтонъ приговоренъ быть на Москвѣ, да изъ заморья жъ приѣхалъ Иванко, а последней самой приѣхалъ изъ заморья Томосъ; такой воръ-лазучникъ посланъ о гостей провѣдывать, и лазучить о всякихъ дѣлахъ того дѣла, что не вѣрятъ тѣмъ гостемъ, которыхъ изъ заморья отпустили, на томъ онъ тѣмъ крестъ целовалъ, что ему, на Москвѣ всякие вести провѣдавъ, къ нимъ отписать, а вы ся отъ нихъ берегите, чѣмъ бы васъ не обманули они, о томъ нарочно присланы гости; имъ приказывали, чтобъ они не ѣздили никуда опричь Вологды да Ярославля да Москвы, опричь того не велѣли иногда временемъ доѣхать ко Пскову, а хотя ихъ всѣхъ переѣзжати по два годы, а кого на перемену приплютъ, и темъ людямъ гостемъ на томъ же крестъ целовать, а которыхъ приплютъ кабалныхъ людей, и тѣ за то прибавляли гости жалованья по пятнадцати рублевъ, для того чтобъ они были вѣрны да мимо ихъ ничемъ не промышляли. А начатца ѣхать сухимъ путемъ изъ гостей Ульянъ Оминъ да Еремѣй Ульяновъ да Христофоръ Бахоръ, а караблемъ ѣхалъ Филиппъ Берда, Иванъ Гнисовъ, Рыцарь Прокторъ, Симонъ Догербарнабѣй, Христофоръ Весель, Великъ Нортонъ, Рекопъ, Ульяновъ племянникъ, да мастеровъ, которые канаты дѣлаютъ; а вамъ обѣя быть было домой, а вы, дакъ Богъ, далече отселе, да и меня хотѣли къ целованью привести, целовалъ было мнѣ какъ чортухъ и на тѣхъ на всѣхъ доводить, которые мимо гостей промышляли; Петру Гарату хотѣли бѣду здѣлать, и онъ на нихъ на всѣхъ не поглядѣлъ; все те бѣды, да иные не сказаны многие бѣды, все то дѣлалось Томосовымъ воровствомъ, новикъ тотъ Романъ и своими совѣтниками глядеть, что лазучники, а не гости: не велѣтъ карабелщикомъ ничего мимо себя ни вершка шапочного продать, а карабелщики гостемъ нашимъ дали въ томъ на себя запись въ трехсотъ рублевъ, а чаяли того, что они вѣрны для стражи, чтобъ стерегли и спали, не сывая платья. А Ивану Капелю велѣно быть въ Казани, провѣдывать и сыскивать, что Аглинские купцы въ Казани дѣлали и какъ про нихъ въ таможенѣ написано, того дела отъ нихъ ся берегите и что ваше дѣло, і вы собѣ свое дѣло дѣлайте сокровенно, а имъ то надобно, чтобъ надъ вами гостемъ чего доведатца; а что у васъ торгу было въ Асторахани, і вы бѣ отнюдь не сказали никому, а сказалъ бы ты, Некрасъ, что еси болши сорока поставовъ съ собою нанимовалъ, а язь самъ сказалъ, какъ поѣхалъ въ Астораханъ Некрасъ, и онъ болши сорокапоставо въ суконъ не взялъ съ собою, да денегъ

взялъ с собою, а того невѣдаю, сколько денегъ взялъ, а не счѣлъ онъ х караблемъ ѣхати для гостей; а будетъ тебя спросать про то, и ты бѣ мои жъ рѣчи сказывалъ, что язъ къ тебѣ писалъ, да въ таможенѣ бѣ целовальниковъ въ Асторахани подарилъ, чтобъ они сказали ту жъ, что Некрасъ болши сорока поставовъ не привезъ, а дошло дѣло до одного до тебя до Некраса, а на насъ пеняють, что мы туды Некраса пустили; лѣзъ было и то здѣлать, чтобъ Казанские воеводы его ис Казани Некраса въ Астораханъ не пропустили, начеяшся отъ того кручины, а язъ и самъ начаюся жъ кручины, а ныне пособить нелзѣ, дѣло прошло, какъ велить Богъ, такъ тому быть, надобетъ намъ с розсудомъ всякие дѣла дѣлать, чтобъ намъ впередъ сорома не было. И толко бѣ ты, Некрасъ, былъ здѣсь и тебѣ бѣ тяжело было, а то язъ тебѣ говорю: что у тебя было въ мысли, и ты бѣ того не покинулъ, часа того то дѣло довершилъ ни тогда тебѣ на нихъ нѣ прочь то будетъ глядѣть Ульянъ Фоминъ добръ былъ на тебя кручиновать, а мнѣ было нелзѣ пособить, а хотѣли бити челомъ гдрю, чтобъ далъ по тебя пристава въ Астораханъ, чтобъ тебя изъ Асторахани привели скованъ и со многими кручиноватымъ словомъ, а невѣдомо, посылалъ ли или непосылалъ; и тебѣ, Некрасу, надобетъ жить того позбойливеѣ, а гости добръ на тебя гнѣваются, чего ты и не начеяся отъ нихъ; меня столько не будетъ, что мнѣ стоять за тебя ни въ чемъ здѣсь прибыли некоторые нѣтъ. А здѣсь такие лазучники, что нелзя живота своего появити, а того язъ не провѣдалъ, что къ тебѣ ни откого грамоты не бывало; купилъ есми Яковлевы доли, что у насъ въ торговле было, а далъ язъ пятьдесятъ три рубли, а пятьдесятъ рублей въ товаръ послать; и ты услышишь, что здѣсь всякие дѣла перемѣнились, нелзѣ того учить, что ся мнѣ хотѣло; и ты Юрьи Якову тѣ денги заплати пятьдесятъ рублей по сей счетной памяти и по той памяти Юрьи пожалуй, роздѣлай все, а язъ радъ противъ твое дѣло дѣлать, колко мочь имѣтъ; а въ памяти написано все подлинно что моего живота, и ты тотъ мой животъ продай на денги и ко мнѣ на семь году пришли. А какъ приѣхали мы къ Вологде и тогда мы товары отдали продавать Роману, для того что мнѣ нелзѣ самому было ихъ избыть, и онъ с Ульяномъ объ тѣхъ товарахъ говорилъ, а Ульянъ того не вѣдалъ, что нашъ товаръ, чаялъ, что Романовъ товаръ, да подавалъ за кожи по рублю, а такъ бы намъ добро было, чтобъ онъ взялъ, а не взялъ, потому что слуга Ульяновъ—воръ выбралъ изъ всѣхъ кожъ чотыреста тритцать кожъ, а хотѣлъ имать по две кожи за одну; и такъ было потерять намъ восемьдесятъ кожъ и на томъ разошлись, толко Ульянъ с Романомъ не думалъ, покажѣста поѣхалъ Иванъ Белобородъ. Иванъ Белобородъ отъ роду столь борзо не отдѣлывался, какъ сесь годъ, и какъ Иванъ Бе-

лобородъ поѣхалъ, и они о кожахъ отказали, и, какъ яз приметилъ себѣ, что опричь Ульяна нѣ с кѣмъ было избыть, для того что не дали и карабелщики торговать, и карабелщики хотѣли гостемъ доводить, то они у карабля торговали, да не нашолъ такова друга, кому было вѣрить въ такомъ товаре, да и не смѣлъ его никто взять, для того что они целовали на томъ. Язъ собѣ думалъ, кониѣ обычаемъ мнѣ послати товары въ Аглинскую землю, и тамъ мнѣ было с своими приятели того товару избыть мочно, какъ намъ прибылнѣѣ, и безъ Ульянова вѣдома никто карабелщиковъ того товару взять не смѣлъ, а таково ужъ мнѣ стало, что не смѣю животою владѣть передъ людьми, чтобъ людешъ вѣдомо было; и язъ нужу разсказалъ племяннику Ульянову, а и посолскому чловѣку Томосу, чтобъ тотъ товаръ Томасъ назвалъ своимъ товаромъ, да и поклалъ въ карабль, бутто Томасъ тотъ товаръ купилъ у Романа на свои денги; да билъ челою Томасъ Ульяну, чтобъ Ульянъ далъ ему въ караблѣ мѣсто товаръ положить, а дать было ему за то, что доведетца; и какъ, деи, мы придемъ въ Аглинскую землю, и Аглинские де гости намъ за то чесне учинять ли, избудемъ ли мы своего товару по своей воле, какъ мы захотимъ.

А въ томъ сколко моеи мочи, и язъ радъ промышлять, а что у васъ моеи доли въ Астороханскомъ дѣле, і вы бѣ мнѣ такъ же промышляли, какъ язъ вашимъ дѣломъ промышлялъ, да, пожалуй, чтобъ межъ насъ дружба и любовь крѣпка была, какъ межъ насъ крѣпко слово молвлено, на томъ бы крѣпко стояли; а что у меня было осталось и про то мочно ли вамъ вѣдати по моеи памяти, которую язъ вамъ прислалъ, а вы бѣ оба виѣсте тѣмъ промышляли за одинъ, докажѣста язъ къ вамъ буду; а начуюсь часа того быть сѣю дорогою отъ гостей или по Астороханской дороге, будетъ раздѣляюсь з гостями. И ты, Некрасъ, приготоу двѣсте бочекъ для икры да пошли въ Астораханъ на сей вѣсне, а нѣчто меня Богъ милуетъ, дѣло свое здѣлаю; і язъ буду і во Царе городе і язъ Царя города въ Азовъ, а вы вѣдаете про тотъ путь, а хоти і нехѣзъ мнѣ тѣмъ путемъ быть, ино бочки і впередъ пригодатца, убытка въ томъ не будетъ. Некрасъ, ты тепере волной чловѣкъ, а язъ, Богъ дастъ, таковъ же буду, какъ язъ къ себѣ буду, и тогда наша дружба не убудетъ, тогда болши старого будетъ; наши гости Аглинские тепере на Москвѣ нечесны. Иванъ Белобородъ честенъ; гдрь во всѣ гдрства грамоты свои розослалъ, чтобъ ѣхали изо всѣхъ гдрствъ торговати волно — имъ приѣхати торговать безошплинно на десять лѣтъ, да о томъ же во Францовскую землю грамоты посланы, чтобъ нашимъ гостемъ вѣдомо было, чтобъ вопчѣ торговали бѣ всякой себѣ по своей воле; да приезжати изъ всѣхъ гдрствъ волно с товаромъ; не бояся, будетъ намъ всѣмъ добро

на Москвѣ; сего году къ пристанищу пришло десять караблей хороши и похвалны, толко товаровъ въ нихъ мало: чотыреста стопъ бумаги, пятьсотъ поставовъ суконъ на страфилю, а иныхъ товаровъ мало; вѣсти изъ Аглинскіе земли къ вамъ донесутъ опричь меня.

А вамъ челомъ бью, самъ язь отъ васъ далече, а сердце мое у васъ блиско, а меня простите; да три кабалы къ вамъ пошлю с сею грамотою, і вы по тѣмъ кабаламъ емлите денги и у грамоты приписъ: імя Рыцерь.

А се переводъ с Романовы грамоты, что писалъ къ Вологде къ Христофору; писана Апрѣля въ дватцатый день.

Челобитье, пошли грамоты на Колмогоры къ Ондрѣю, сколь борзо возможно носпешить, а будетъ отъ Коля грамоты придуть или отъ Колевани буди и х кому они писаны будутъ, и ты тѣ грамоты перенимай, да ко мнѣ нарочно къ Москве тѣ грамоты пришли с сердечнымъ челоуѣкомъ или встрѣчу ко мнѣ пошли къ Ярославлю; а будетъ написано къ Ондрѣю къ Рѣзвому или къ Белобороду, и ты бѣ тѣ грамоты однолично взять і держать у себя: писалъ язь къ тебѣ прежь сего, чтобъ ты и с Онтономъ ни о которыхъ дѣлахъ не сылался, а хто отъ Онтонъ приѣдетъ, и ты бѣ ему никого обороны не давалъ никоторые.

А се переводъ съ Романовы грамоты, что писалъ на Колмогоры къ Индрику Конниничю.

Мое челобитье къ тебѣ отъ сердца, да с послѣдними моими грамотами послали есмя къ тебѣ пятьсотъ рублевъ купити сала ворвонья, и ты того не учини, что тебѣ не купить, а не купишь сала и мнѣ карабль назадъ отпустить порожжень, и на тебя гости стануть кручинитца; а какіе грамоты нибудь придуть на Колмогоры изъ Коля отъ кого нибудь, возми ихъ къ себѣ да держи у себя до моего приѣзду, и толко которые грамоты придуть къ Ондрѣю Клитту или къ Ивану Белобороду или къ Монсорону, чтобъ тебѣ ихъ взять, а нихтобъ того не дѣлалъ, да держи ихъ у себя до моего приѣзду, а дѣла бы у тебя с Оптономъ однюдь не было никакого, да не принимай къ себѣ на подворья челоуѣка ни отъ Онтонъ, ни отъ Еремѣя въ той пени, какъ бы тебѣ отвѣтъ держать передъ гостями; толко по моему приказу не учинишь, не пригоже намъ къ себѣ припустить такихъ людей, которые ищутъ убытка нашимъ товарищамъ, а сами хотятъ торговати. Писанъ на Москвѣ Апрѣля въ дватцатый день.

А се переводъ с Аглинскіе грамоты, что писалъ Аглинской гость Еремѣй Горше къ Ульяну къ Трумбору; а не будетъ Ульяна,

мно велено тое грамотку отдати большому гостю Роману Пекоку. А писана въ восьмьдесятъ въ четвертомъ году, Августа въ третьи на десять день.

Што еси писалъ къ вамъ и не однужды и отъ васъ отвѣтъ ко мнѣ не бывалъ, а снимокъ съ тѣхъ грамотъ у себя еси не оставилъ для скорости, а начаюся, што тѣ грамоты васъ дошли; а и съ послѣднимъ гонцомъ съ Антипою послалъ еси къ вамъ грамоты, которые вамъ послалъ въ Аглинскую землю; будетъ же надъ нимъ што учинилося, а къ вамъ тѣ грамоты не дойдутъ, и мнѣ въ тѣхъ грамотахъ во многихъ дѣлахъ надобныхъ будетъ помѣшка, што хотѣлъ еси отъ васъ на тѣ дѣла отвѣту, да штокъ еси до мыслили бѣ о платежу, што и здѣсь на Москвѣ дати; да пригодилось было вамъ, хотя карабль і поздно пришолъ, гонца нарочно прислать, а у васъ тамъ людей гулящихъ есть, да и подорожные грамоты у васъ есть же; а радъ еси, слышевъ вѣсти добрыя изъ нашей Аглинской земли, и начаюся всего доброго. Да дошли ко мнѣ грамоты изъ Аглинска земли горою, а писаны они тамъ въ первое число Мая, штокъ еси вѣдалъ и догадався, что мнѣ отъ тѣхъ, у кого что взяти, ничего не доходитъ, для того что они въ своемъ словѣ не стоятъ, а што въ недостаткѣ денегъ язъ занималъ у многихъ людей о томъ ты гораздо подлинно вѣдаешь; а азъ занималъ у столькихъ людей, и что мнѣ топерѣ отъ нихъ соромъ. Пожалуй, Ульянъ Тромболъ, обмысль своимъ разумомъ и рассуди въ томъ дѣлѣ, а мнѣ здѣсь не мочно никаково товару продать на готовые деньги, а здѣсь по вся дни перешенье великое, надобъ намъ обзиратися; а часа будетъ обновленье, дай Господи намъ все добро, а штокъ не для твоей соли и язъ бы здѣсь годъ не остался на Москвѣ, хотя бы ты мнѣ далъ пятьсотъ рублей, а для ради чего—ты самъ подлинно вѣдаешь и догадатца можешь, а мнѣ писати того много. Да пожалуй, однолично великую заповѣдь учини тѣмъ, которые на Колмогорахъ останутца, штокъ они некоторые торговли не чинили ни въ Лампасъ, ни въ Печеры, штокъ отъ нихъ Аглинскихъ слова не было и такъ обходить слово, что мы въ здѣшней землѣ і въ Асторахъ всякими нашими товарами промышляемъ, здѣшние русаки отъ насъ торгуютъ и промышляютъ, и такъ оглашаютъ насъ, что мы корчмы держимъ не погребомъ; а встрѣчая меня здѣсь шеснатцатью дѣлами противъ насъ вверху, гдѣ бояре сидятъ, што язъ все то скротилъ гораздо. Слава тебѣ Господи, что у насъ здѣсь други добрыя: Борисъ Федоровичъ, князь Иванъ Шульской, Ондрий Щелкаловъ да и братъ его, которые намъ всякие добродѣтели хотятъ обретати. Да пожалуй, и не вѣрь въ дватцати въ двухъ рубляхъ племянника Рыцера Проктова, хто съ нимъ приѣхалъ сюда, што тѣ деньги Христофоръ Боровъ ему заплатилъ, да сверхъ того еще одиннатцать рублей ему далъ; да штокъ

язъ былъ вѣренъ, што взяти у Василя у Тороканова да у Івана Казанца счотъ, а язь здѣ заплатилъ Ивану Репьеву пятсотъ рублевъ и всѣхъ денегъ, что за тебя платилъ, семсотъ рублевъ на страфили, — будутъ въ цѣнѣ, а Англичскихъ и Рословскихъ съ Литвою много пришло, да изъ Пскова пришло всякихъ винъ, опричь ренскихъ, треть беременные бочки по семи рублевъ, бумага, свинецъ, мѣдъ дешевятъ перецъ; дорого олово, въ цѣне овощъ всякой, въ цѣне поскъ — купать по два рубли и по четыре гривны і въ два рубли съ полтиною, да мало здѣсь его и пускають на ту цену; а начаюсь і впередъ дорого, что купцовъ на него много, сала по пяти рублевъ з десятию алтыки берковескъ, кожи яловичьи сто по дватцати рублевъ, а обо льну, какъ во Пскове купать, слуху про него нѣтъ, а начаюсь ему лѣта добраго і видитца мнѣ, что посконъ будетъ дороже лѣтошнего, а какъ, дастъ Богъ, и язь по вся дни хочу промышлять и дати денги на передъ на сало і въ посконъ і въ кожи, а мысляю посылати въ Ярославль пятсотъ рублевъ на задатокъ въ сало, для того што Псковичи думаютъ ѣхати туды закупати и сало і воскъ, сколько мочно добыть. Да далъ есми взаемъ Левонтью Ступину триста рублевъ і вынелъ ево изъ великие беды у Василя у Щелкалова, а далъ ему тѣ денги въ задатокъ въ сало, и ты о всякихъ дѣлехъ мнѣ вѣстно учини своимъ разумомъ столь скоро, какъ тебѣ мочно учинити. А Ондрѣй Щелкаловъ сподобляетъ меня, спаси его Богъ, по сесь часъ рыбою, мясомъ, медомъ и медомъ прѣснымъ, мукою и хлѣбомъ по вся дни, а мнѣ ся кажется, што мнѣ съ торгу мочно того дешевле купить. Да здѣсь вѣсти носятца великие о Белобородовыхъ караблехъ и о новыхъ складчикахъ изъ Амборха, а наши складчики промышляють и ищутъ дѣла, штобъ было противъ ихъ служебниковъ всякое зло, которые объ нихъ радѣють и добро имъ чинять, а тѣхъ мимо пинуть и не портятъ, которые имъ супротивны. А язь себя хочу залѣсти каравль отъ западныя страны, а хочу тѣхъ перенмати, которые суды поѣдутъ на другой годъ. А язь здѣ буду и отвѣтъ имъ дамъ здѣ на Москвѣ, о томъ я тебѣ вѣрно сказываю; ото всего радѣнья язь хочу учинить такъ, толко бы мнѣ дали волю гости складчики; да твѣрюся тебѣ, что такъ хочу учинити, толко бы мнѣ складчики дали волю и не помѣшали, а ты будь мой складчикъ въ половину, а ныне пусть они дѣлають, што хотятъ; да пожалуй, пришли ко мнѣ щенетки на кабалу, да што мнѣ платити Оомѣ Бускову, и язь заплатилъ Вахромѣю двѣсти пятьдесятъ рублевъ, да, спаси Богъ ево в худомъ его затѣнномъ дѣле, что онъ худо учинилъ, пно и надъ сѣмимъ худо здѣлалось. А начаюсь язь, что тебѣ ся грамота дойдетъ къ твоимъ рукамъ, а Божьею помощью начаюсь самъ опосле еѣ вскорѣ быти, какъ моя мочь сажетъ отселе, а чаюсь, складчики, что здѣ, никто за нихъ не умѣетъ стояги, а пась считаютъ ни

во что, худо ль—добро ль, все у нихъ ровно. А сево есми гонца держалъ на рокомъ, начаяся по ихъ реченому слову устояти, и язъ топере вижу, что они ни та, ни ся, а язъ хочу ихъ оставити, какъ они живутъ отъ неволи; Боже, дай имъ въ доброй часъ, а мнѣ за честь; слышу язъ, что человѣкъ доброй, куда приѣдетъ Романъ Пекокъ да Иванъ Капель, хто въ складчиковымъ береженьемъ живетъ; пожалуй, ему исправь челобитье, а въ томъ язъ во отчаянье, что однолично которой гонецъ отъ тебя поѣхалъ и надъ нимъ нѣшто учинилося; тово для язъ къ тебѣ послать нашего человѣка Богдана на четырехъ подводахъ. Да пожалуй, гдрѣ, вели ево беречи, чтобы онъ не шолъ на Соловки или на карабль или в ныне мѣста тово для, что есми по немъ ручался ставити его по кобатѣ по вся дни и голова въ голову; а взяли есмя его у пристава, толкобъ не такъ—и онъ бы умеръ. Дивлюся добрѣ, что отъ васъ вѣсти некоторые нѣтъ въ три мѣсеца, а язъ хвалю Бога, штобы всегда было добро дошло ко мнѣ: двѣ беремени бочки романѣи отъ Еремѣи Боуса, толко язъ ему за нихъ денегъ не плачивалъ, а тебѣ отвѣчати мнѣ за всѣ тѣ сукна, что онъ взялъ у меня, потому что а ихъ складчикомъ заплатилъ, а тѣмъ язъ тебя хочу видѣти въ здоровье, а болше тебѣ того не докучаю; да пожалуй, возми отчетъ у Филипа у Бера, да у Сипера Родзеса достоль отчету, какъ есми къ тебѣ напередъ сего писалъ, да и досталъ бы еси у нихъ взялъ по росчету, и Петра Гарита шолъ, что ево отчетъ язъ къ тебѣ послалъ, что которые язъ заплатилъ, да именно тебѣ извещаю и, оставя всѣ дѣла дѣла по твоему разуму, что Степанъ Твердиковъ отчаецца, кабы ему платежъ не будетъ, а язъ въ тобѣ того не начаяся, што тебѣ тѣмъ его платежомъ замешкати, а язъ здѣся долженъ тринадцатю тысячи рублей, а надѣюся на тебя, что ты ко мнѣ радѣнье держишь, чтобы на меня безвѣрство не пало, а я твои послушникъ Еремѣй Горши.

А се переводъ съ Еремѣевы грамоты, что писалъ къ Ульяну Оминну:

Вышелъ изъ Аглинские земли товарищъ нашъ, мастеръ Барклея Амборского города и говорить, что товарищи наши всѣ кручиноваты на Романа, для того что онъ откупилъ много сала, ворвонья, а столко товару лутчего много лежитъ, и что у нихъ карабль напрасно заимовалъ, и въ томъ начаютца, что онъ сталъ, кабы безъ ума, для того что тотъ, противень Онтонъ Ивановъ Мершь, измѣнилъ товарищемъ своимъ, и тому есми повинился, что на Романа невѣрье положили всѣ гости. И язъ сказалъ, что всемъ гостемъ недостоемъ такой человѣкъ какъ Романъ, и язъ то доведу, и тотъ мужъ съ тѣхъ караблей болшее то не говорилъ, а язъ про того человѣка все по-



длинно розказаль, что язъ вѣдалъ столко, что и уписать того нелзѣ; и тотъ Баркель велѣлъ мнѣ сказать передо всѣми товарищи то, что онъ вѣдаетъ, и язъ имъ про то не молчу, все скажу и одно, конечно, бы Романъ гораздо здѣлалъ, только бы Онтонъ не догадался да не измѣнилъ бы. А Романъ про тебя, Ульяна, до товарищей своихъ все писалъ добро, и отъ тебя товарищи начаютца всего добраго, и рады они тому, что ты поѣхалъ с ѣными многими дѣлы туды, а ныне тебе надобе въ разумъ свой положить и пособленье къ всякому дѣлу, а одно, конечно, то вѣдаю, что ты противенъ будешь стоять противъ его, а Богъ меня принесетъ въ твое мѣсто, и язъ стану дѣлать зубами и ногтями; и того начаялся, какъ язъ поѣхалъ съ Москвы, что того Вара Мерша убили до смерти и съ его товарищи до моего приѣзду; и будетъ вы его не убили, а Богъ меня принесетъ здорово, и зъ Божию помощью ему конецъ смертной здѣлаю, а такова измѣнника, злодѣя, собаки, не крестьянина отъ роду не бывало; а тотъ мастеръ Барклеѣй готовъ ѣхати въ Литву; и с Иваномъ з Деваломъ не добръ знайся, а здѣ его не хвалить; да былъ здѣсь, въ Любеке, Гедвардъ Гудманъ. а съ нимъ сто поставовъ суконъ, и тѣ сукна оставилъ у Томоса у Терда, а самъ поѣхалъ въ Аглинскую землю, а язъ тебѣ челомъ бью и Роману и Ивану отъ меня челобитье. Писанъ въ Анборске.

П по гдрву ц. и в. князя указу, діакъ Ондрѣѣ Щелкаловъ тѣ ихъ грамоты ссыльные гостемъ Роману Романову и Ульяну Оомину и Ивану Ульянову казалъ, и ихъ имъ чель, и руки у грамотъ казалъ, почему они, ссылаясь въ грамотахъ своихъ, такъ пишутъ, и людъ въ гдря нашего землю къ морскому пристанищу пропускати не хотите, и передъ гдремъ и передъ королевою такъ не правду дѣлаете, и гдрство гдря нашего укоряете, и своими враками гдря ц. и в. князя и королевы ссору тѣмъ хотите чинити.

І Аглинские гости, Романъ и Ульянъ и Иванъ Ульяновъ грамотъ и рукъ своихъ у грамотъ смотрели и говорили, что грамоты и руки у грамотъ ихъ, а того мы не чинивали, чтобы вамъ иныхъ иноземцовъ не прощать и отвѣту подлинного въ томъ не учинили.

Да после того Аглинской гость, Романъ Романовъ, на Аглинцѣ на Онтоне Ивановѣ да на Ульянѣ Ооминѣ искалъ четырехъ тысячъ штисотъ тридцати рублевъ и двадцати алтынъ. И Ульянъ Ооминъ да Онтонъ Ивановъ въ отвѣте сказали: недочетныхъ денегъ по книге, — тысячи штисотъ дватцати трехъ рублевъ и двадцати алтынъ Онтонъ не вѣдаетъ, а четырехъ тысячъ шти-

сотъ тридцати трехъ рублевъ и дватцати алтынъ и не слыхалъ, тѣмъ его клеветъ; а ему, де, Онтону, отъ Романа Романова съ товарищи и отъ ихъ насилства училилися убытки многие, что выше сего объявлено і въ челобитной і въ росписи і въ нашихъ рѣчехъ, и язъ того на нихъ своихъ убытковъ на Романе Романове съ товарищи искалъ по своимъ челобитнымъ и по росписи. И гдрь бы ц. и в. князь ему, иноземцу, милость показалъ, приказалъ своимъ приказнымъ людямъ на Романа Романова съ товарищи прямо и счетъ дати; да Онтонъ же Ивановъ и Ульянъ Фоминъ сказали, что они исъ торговыхъ денегъ Аглинскихъ гостей взяли по совѣту Романа Романова съ товарищи три тысячи рублевъ и памяти въ тѣхъ денгахъ для счету своими руками писали, а не въ четырехъ тысячахъ во штисотъ рублевъ, а платили тѣми денгами вопчѣ Аглинскихъ гостей долгъ Богдану Бельскому, что занимовали: онъ, Ульянъ, да Онтонъ съ товарищи денги у Богдана Бельскаго во всю братью Аглинскихъ въ товары. А Романъ Романовъ сказалъ, что они на Онтонѣ по его книге взочли тысячу шестьсотъ дватцать рублевъ и дватцать алтынъ прямо, а три тысячи рублевъ у насъ Ульянъ да Онтонъ заняли и кабалы въ тѣхъ денегъ на Ульяна и на Онтонѣ клали, а Ульянъ и Онтонъ, смотря кабалъ, сказали, что кабалы руки ихъ. Да Онтонъ билъ челомъ гдрю, чтобъ его гдрь пожаловалъ велѣлъ на Аглинскихъ гостехъ въ ихъ насилстве дати счетъ, какъ у насъ, у иноземцовъ, ведетца, какъ ихъ сторонние торговые люди и считаютъ.

А торговые люди Московские, Бажѣнъ Ивановъ съ товарищи били челомъ и говорили съ ними съ очей на очи, что они давали денги Онтону и имъ, а не знали они ни Онтонѣ, ни Романа, ни Ульяна; знали они і вѣрили двору Аглинскому да имъ всѣмъ Аглинскимъ людямъ, хто на дворѣ ни живетъ, да ихъ товаромъ то вѣдаютца они межъ себя въ своихъ счетахъ, а они всѣ на одномъ дворѣ жили вмѣстѣ.

Да тутожъ подаль челобитную Московской торговой человѣкъ Аеонасей Юдинъ, а искалъ на Романъ Романове, да на Ульяне Фоминѣ, да на Онтонѣ Иванове, а сказалъ, что, де, в девяносто во второмъ году былъ у нихъ тотъ Ульянъ Фоминъ да Онтонъ Ивановъ на Москвѣ, на Аглинскомъ дворѣ въ ихъ гостиной казне въ торговле, въ купле і въ продаже, болшие свои немѣтцкие товары опродавали, і въ долгъ имали, а руские товары покупали і въ долгъ имали и кабалы на себя давали и свои немѣтцкие печати х кабаламъ прикладывали, и безъкабално у Московскихъ людей у торговыхъ товары имали, и денги занимовали, а ему, де, взять на нихъ по первое кабалъ, на Ульяне на Фоминѣ да на Онтонѣ Иванове двѣ тысячи пять сотъ рублевъ, а въ тѣхъ денгахъ заложили у него краски тридцать восьмъ

калей, круху, да мѣди красной пять калей, а въ кабалѣ пишеть: которой займишкѣ и з закладомъ въ лицехъ, на томъ денги и ростъ; а срокъ кабалѣ девяносто третьяго году, и они, де, по той кабалѣ денегъ и росту не платять, а закладу своего не выкупають; да ему же, де, взяти на нихъ по другой кабалѣ, на Ульяне Оомине да Онтоне на Иванове тысяча рублей, а срокъ денгамъ девяносто третьяго жъ году, и онѣ и по той кабалѣ денегъ и росту не платять же; да ему жъ, деи, взяти на нихъ безъкабално двѣсти шесть рублей, и они и тѣхъ денегъ безкабалныхъ не платять же; да ему жъ деи, взяти по третьей кабалѣ, на томъ же на Онтоне Иванове двѣ тысячи пятьсотъ рублей, а срокъ кабалѣ въ девяносто въ третьемъ году. И Аглинскіе нѣмцы, выслушавъ челобитные, отвечали, а сказали: онъ, Онтонъ, съ Ульяномъ съ Ооминимъ у Ооонася Июдина двѣ тысячи пятьсотъ рублей заняли и закладъ—сорокъ три кали краски—положили, да по другой кабалѣ. онъ, Онтонъ, съ Ульяномъ съ Ооминимъ у Ооонася тысячу рублей во всю братью своихъ товарищевъ занимали же, да какъ Ульянъ поѣхалъ въ Аглинскую землю, и Онтонъ де после Ульяна тѣхъ денегъ Ооонасю заплатилъ восьмъ сотъ рублей, а осталось: кабала въ росту въ дву сотъ рублехъ. И Ооонасей Июдинъ сказалъ, что онъ у Онтонѣ осмисотъ рублей заемныхъ денегъ не имывалъ, тѣмъ его Онтонъ поклепалъ, а та его кабала въ прямомъ его долгу, въ тысяче рублей, а не въ росту въ двусотъ рублехъ; а по третьей кабалѣ, Онтонъ Ивановъ сказалъ, что онъ у Ооонася Июдина две тысячи пятьсотъ рублей въ кабалу занималъ съ товарищи вмѣстѣ, і въ тѣхъ денгахъ тотъ Онтонъ сказалъ, что билъ челомъ Ондрѣю Витту для поруки по себѣ писатца. И дьякъ Ондрѣй Щелкаловъ велѣлъ передъ собою поставить того Ондрѣя Витта съ Онтономъ съ очей на очи, и діяку Ондрѣю Щелкалову Ондрѣй Витъ сказалъ, что писался онъ въ кабалу по Онтоне, вѣрячи Онтоновымъ товарищемъ, а не ему одному, Онтону, что Онтонъ съ ними жилъ за одинъ—и купецъ и продавецъ былъ, тотъ Онтонъ на всѣхъ товарищей своихъ покупалъ и продавалъ ото всѣхъ, и на того Онтонѣ и письмо у него есть за Онтоновою рукою въ очищенье.

А наказная память Роману дана такова.

Память толмачю Роману Бекману: послалъ его гдрь ц. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Русіи въ Аглинскую землю къ Елисаветъ королевне з грамотою, а съ нимъ посланъ къ Елисаветъ королевне Аглинской торговой человекъ Онтонъ Ивановъ, и какъ, аже дастъ Богъ, Романъ въ Аглинскую землю приѣдетъ і велитъ ему королевна быти

у себя и Роману, пришедъ х королевне, говорити отъ гдря ц. и в. князя рѣчь.

(Большой титулъ). Тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, Елисавети королевне Аглинской и Францовской и Хибирской и иныхъ велѣлъ поклонитися.

Да подати королевѣ гдрва грамота, да списокъ въ долгѣхъ гдрвыхъ дворянъ и торговыхъ людей на Аглинскихъ гостей въ заемныхъ денгахъ подати.

И будетъ спросить Романа Елисаветъ королевна о гдрве здоровье, и Роману молвити: „язъ поѣхалъ отъ своего гдря ц. и в. князя Федора Ивановича всеа Русіи, а гдръ нашъ, далъ Богъ, добръ здоровъ“.

А будетъ спросить Романа королевна или еѣ совѣтники опричь грамоты и списка, какой приказъ есть ли, чаю, отъ гдря, и Роману молвити: „опричь грамоты и списка съ нимъ приказу нѣтъ никоторого, а писалъ гдръ нашъ ц. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Русіи къ сестрѣ своей, къ Елисавети королевне, о всемъ о своемъ дѣле въ своей грамотѣ, и Аглинского чсловѣка Онтонъ и товарища его Ивана прислалъ х королевѣ со мною“.

Какъ Романъ у королевны будетъ і грамоту королевне и списокъ о долгѣхъ подастъ, и Роману, будучи у королевны, провѣдывать, что почнетъ королева и совѣтники еѣ говорить и приговаривать о Антонове дѣле, то себѣ записать, а на веснѣ съ первыми караблѣ проситися у королевѣ къ пристани на Двину, а Онтонъ отдать имянно приказнымъ людямъ королевинымъ, да и проводить бы его королева велѣла, и ко гдрю съ нимъ о всемъ о томъ отписала, о чемъ къ ней гдръ писалъ въ своей грамотѣ.

Да память Роману:

Будучи ему въ Аглинской землѣ, провѣдывати себѣ тайно, съ кѣмъ ныне королева въ братствѣ і въ любви и въ сылке, съ которыми короли, и со Францовскимъ, и с-Шпанскимъ, и съ Чешскимъ, и съ иными короли, въ миру ли или не въ миру, и съ кѣмъ у неѣ ныне война, да и о томъ себѣ провѣдагъ: впередъ королева начнетъ ли пропускать всѣхъ Аглинскихъ гостей и опрочѣ тѣхъ гостей, которымъ дана грамота, о томъ ему, о всемъ провѣдавъ, записать себѣ и, приѣхавъ, сказать гдрю.

А на Колмогоры о отпуске Романа Бекмана писано отъ гдря ц. и в. князя къ воеводе ко князю Борису Мезецкому: а велѣно ему Романа і Онтонъ отпустить въ Аглинскую землю, какъ Аглинские караблѣ придуть х Колмогорамъ. Да съ ними жъ вмѣстѣ велено отпустить Аглинскимъ гостемъ Ульяну Оомину съ товарищи товарища своего съ Онтономъ вмѣстѣ Ивана

Ульянова или иного которого своего товарища для справки к королеве съ  
Онтономъ Мершомъ.

1596. Марта 20. Емсавета Федору.

Начало недостаетъ. — — — любительно — — — гѣли Ис мое гра-  
моты — — — — — выслушали и увидѣли в той — — — — го величества великую  
любовь и жало — — — — что ваше величество пожаловали тою грамотою  
нашихъ торговыхъ людей. И мы увидѣли вашего величества добродѣ-  
тельную и братцкую любовь и тою грамотою принели в великую честь,  
какъ есть есмя в своемъ в великомъ государскомъ чину должна не  
забыти тою братцкине любви. И против такие ваши великие любви рада  
такое жъ великое дѣло здѣлать, что ваше вел-во пожаловали тѣхъ на-  
шихъ торговыхъ людей свыше иныхъ всѣхъ странъ иноземцовъ. И мы  
своимъ Аглинские земли гостемъ накрѣпко приказали, чтобъ они жили  
в вашемъ государстве смирно и мимо бѣ ваши царские, жалованные  
грамоты никотораго дурна не дѣлали. Да сверхъ того вашему вел-ву  
бьемъ челомъ, чтобъ ваше вел-во нашихъ подданныхъ людей, которые  
без нашего повелѣнья в вашемъ великомъ гдрстве торгуютъ, і ваше  
бѣ вел-во тѣхъ людей велѣли отсылати к намъ, чтобы отъ такихъ бег-  
лецовъ, которые бѣгають из нашего гдарства в ваше гдарство и называ-  
ютца Аглинскими торговыми людьми, чтобъ нашихъ Аглинскимъ гостемъ  
в такихъ бездѣлникахъ твоей гдаревы опалы не было. А Иванъ Ме-  
рикъ, нашъ большой гость, который ныне у васъ на Москвѣ в вашемъ  
гдарстве, и онъ вашего царского вел-ва приказнымъ людямъ именно  
о тѣхъ дѣлахъ известить, и толко будетъ вашего царского вел-ва  
приказные люди тѣхъ нашихъ торговыхъ людей нашему гостю Ивану  
прикажутъ, и Иванъ тѣхъ нашихъ торговыхъ людей к намъ пришлетъ.

Буди ваше величество всемогущимъ Богомъ храненъ.

Писана въ нашемъ королевскомъ дворѣ Вестминстрѣ, лѣта отъ  
Р. Х. 1597, мѣсяца марта въ 20 день, Королевства нашего 39 г.

1596. Марта 20. Елисавета Б. Ѳ. Годунову.

Елисаветъ Божию милостию коволевна Аглинская и Францовская и Ирланская, оборонительница крестьянскихъ вѣръ.

Великому и чеснѣйшему и благородному Государю Борису Ѳедоровичу Годунову, боярину, конюшему великого Государя царя русскаго и его царскаго величества воеводе дворовому и содержателю великихъ государствъ царства Казанскаго и Астраханскаго; нашему дражайшему и любительному приятелю поздравленье.

Великиі, чеснѣйшиі! Прѣж сего намъ извѣстил нашъ подданной Орянчікъ Черей о вашей чеснѣйшей великой любви и о жалованье к нашимъ подданнымъ в государстве нашего дражайшаго брата царя; и х тому еже годъ извѣщаль намъ нашъ вѣрной подданной Іванъ Мерикъ, нашъ большой гость, а нынѣ онъ на Москвѣ, что ты, гдрь, никоторого челобитья не оставилъ, о чемъ онъ билъ челомъ; да х тому дошла до нашихъ рукъ новая жаловалная грамота нашимъ торговымъ людямъ за его царскаго вел-ва великою красною печатью, а которая жаловалная грамота дана нашимъ торговымъ людямъ по твоему, государеву, печалованью, за которую любовь и жалованье к нашимъ гостемъ для меня; и то язь вижю к себѣ вашу любовь и доброрадѣнье и тебѣ, гдрю, за ту любовь и радѣнье много челомъ бью; і видимъ, что нашъ дражайший и любительный братъ блаженъ, что Богъ ему подаровалъ таково думца, и своимъ великимъ разумомъ и радѣньемъ прибавливаетъ любви межъ насъ. А та его великаго гдря жаловалная грамота дана нашимъ торговымъ людямъ по твоему, государеву, печалованью і тѣмъ торговымъ людямъ впередъ оттого беречися, чтобъ имъ тоѣ грамоту крѣпко держати і беречися от прѣжнихъ смуть, какъ прѣж сего жалоба была на иныхъ нашихъ подданныхъ, кои торговали в великомъ гдря вашего царстве не по нашему велѣнью, и мы писали ко гдря вашего вел-ву, просячи того, чтобъ царское вел-во тѣхъ Агличанъ, которые без велѣнья въ его гдрстве торгуютъ, велѣлъ отослати назадъ. А тебѣ, гдрь, бьемъ челомъ о томъ, чтобъ и ты пожаловалъ

о томъ помогъ, чтобъ тѣхъ Агличанъ назадъ воротити в Аглинскую землю. А толко тѣхъ лишнихъ людей не будетъ, и мы того начаемся, что от нашихъ гостей и от ихъ людей некоторые смуты небудетъ, да и наша брацкая любовь і впередъ недвижна будетъ.—И буди ваше чеснѣйшество всемогущимъ Богомъ хранимъ.

Да благовѣрной царице и великой княгине Ірине, вашей любительной сестрѣ, поздравленье.

Писано в нашемъ в королевскомъ дворѣ Весьменстрѣ, лѣта отъ Р. Х. 1596, Королевствъ наших 39 г.

А на низу у грамоты рука королевнина «Елисавет».

Г. Ц. и В. Князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи Холопи твои Иванко Мелюковъ да Безсонно Ильинъ челомъ быють.

Нынѣшняго, гдрь, 106 году Маія въ 25 день пришелъ, гдрь, к Архангелскому городу изъ за моря на четырехъ караблехъ съ твоею, гдревую, благодетью и съ товары и отъ королевны Елисавети съ грамотами Аглинские земли гость Ѳрянчикъ Ивановъ Черей, Ивановъ товарищъ Ульянова; и мы, холопи твои, взявъ у него твоей, гдрь, благодети и товаромъ и людемъ перепись за его рукою и о томъ на передъ сего мы, холопи твои, писали къ тебѣ, къ гдрю, въ посолской приказъ, къ твоему гдреву печатнику и посолскому діаку Василью Яковличю Щелкалову, і въ новую четверть и перепись твоей, гдреве, благодети и товаромъ и людемъ послали къ тебѣ, къ гдрю, с розсылщикомъ съ Ивашемъ Великимъ. И тотъ, гдрь, Ѳрянчикъ Ивановъ Черей приходитъ къ намъ, къ холопомъ твоимъ, и не по одинъ день и прощался у насъ, у холопей твоихъ, съ твоею, гдревую, благодетью и съ грамотами королевны Елисаветъ къ тебѣ, къ гдрю, къ Москвѣ; и мы, холопи твои, того Ѳрянчика съ твоею гдревую благодетью и зъ грамотами отпустили къ тебѣ, къ гдрю, къ Москве безъ твоего, гдрева, указу, потому что, гдрь, у нихъ блаженные памяти г. ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи жалованная грамота, а въ ней, гдрь, написано: будетъ похотятъ Аглинскіѣ кунцы отъ Архангелского города, отъ карабелные пристани къ Москве съ товары, не токмо что съ твоею, гдревую, благодетью, и ихъ, гдрь, велено пропускати къ Москве, не державъ ни часу. Да нынешняго, гдрь, 106 году Мая въ 9 день писалъ ты, г. ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи, к намъ, холопомъ своимъ, а тоѣ, гдрь, блаженные памяти г. ц. і в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи грамоты рудити у нихъ ни в чемъ не велѣлъ. И мы, гдрь, холопи твои, по прежней блаженные памяти г. ц. і в. князя всеа Русіи жалованной грамоте и по твоей гдреве, цареве и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи грамоте, с твоею гдревую благодетью и с королевны Елисавети грамотами того Ѳрянчика задержать не смѣли и отпустили, гдрь, того Ѳрянчика с твоею гдревую благодетью и с королевны грамотами к тебѣ, къ гдрю, къ Москвѣ Іюня въ 1 день. А людей его, гдрь, с нимъ



пошло: сынъ его Эдвортъ Черей, Джорсъ Кампионъ, Эдвортъ Анон ———, Джонъ Ланшлетъ Юголдъ, (Hughes?) да Руской чловѣкъ Гриша Ярославецъ; а пристава, гдрь, с нимъ послали пятидесятника стрелецкаго Ортема Галашева.

На оборотѣ грамоты написано; „С пятидесятникомъ с Ортемкомъ Василевымъ“.

Роспись Аглицкихъ гостей: Оряничина Іванова Черей, Івана Ульянова товарища, что певезли Г.Ц. і В.Князя Бориса Федоровича всеа Русіи благодети и гдрю и Москве.

9345 золотыхъ.

6 каменей изумбруду.

60 каменей изумбруду поменше тѣхъ.

2 запоны с каменемъ, одна запона с каменемъ—по Аглински агать.

2 пуговицы золотыхъ с каменемъ.—Перстень золотъ, а в немъ камень изумбрудъ.

14 стопъ серебрянныхъ позолоченныхъ.

100 зернытъ жемчужныхъ.

5 каменей изумбруду.

Запона золотая, а в ней камень, а на камене вырѣзана образина королевны.

А писана сія роспись по сказкѣ Оряничика Іванова Черей; а мы, холопи твои, тоѣ благодѣти по твоей гдреве грамоте сами не пересматривали; а иного онъ товару с собою не сказать ничего.



106 года, Іюля въ 17 день. По гдрву, цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи указу. Былъ в посолской полате у печатника и посолскаго діака у Василья Яковлича Щелкалова Аглинской немчинъ Оряничикъ, что приѣхалъ отъ Елисаветъ королевны з грамотою; и какъ вошелъ въ полату, і Василеі ему далъ руку і спрашивалъ его о здорově.

А после того печатникъ і посолскоі діакъ Василеі Яковличъ Щелкаловъ говорилъ немчину Оряничіку: «которые грамоты посланы с тобою от Елисавети королевны, і что будетъ рѣчью приказъ, и ты бѣ миѣ про то объявилъ и грамоты далъ, а язъ, тѣ грамоты пере-

ведчи, о тѣхъ дѣлахъ, что в нихъ писано, и рѣчи твоѣ временемъ ізвещу Ц. Вел-ву».

И Аглинской немчинъ говорилъ: «пресветлѣйшая гдрня Елисавет Божією милостию королевна Аглинская, і Өранцовская, и Хиберская, приказала мнѣ известить высочайшему і велеможнейшему г. ц і в. Князю Борису Өедоровичю всеа Русіи, его пресветлѣйшеству, любительное поздравленье».

— Да подаль грамоту, что послана с ним от королевны ко г. ц. і в. князю Өедору Ивановичю всеа Русіи, да наказъ королевниныхъ совѣтниковъ, какъ ему наказано дѣлати и что рѣчью говорити. А говорилъ Өрянчикъ: «пресветлѣйшая королевна послала со мною грамоту к в. гдрю блаженные памяти к ц. і в. князю Өедору Ивановичю всеа Русіи, а велѣла была мнѣ королевна тоѣ грамоту подати гдрю самому, также какъ гдрня наша, Елисаветъ королевна, у посланниковъ гдря вашего грамоты принимаетъ сама. І Божиимъ судомъ в. гдря вашего ц. і в. князя Өедора Ивановича всеа Русіи не стало, а на государстве учинился г. ц. і в. князь Борисъ Өедоровичъ всеа Русіи; а преж сего ко гдрне нашей Елисаветъ королевне любовь имѣлъ великую исылки с нимъ, гдремъ, были, какъ онъ, гдрь, былъ при г. ц. і в. князе Өедоре Ивановиче всеа Русіи в правительстве; и тебѣ бѣ ц. вел-ва канцлеру, тоѣ грамоту донести до в. г. ц. і в. князя Бориса Өедоровича всеа Русіи, і отпускъ мнѣ вскорѣ учинити, чтобъ мнѣ поспѣти х карабленой пристани во время, покажѣста карабли не уйдутъ за море».

И печатникъ і посолской діакъ В. Я. Щелкаловъ ему сказалъ, что, тоѣ грамоту переведчи и рѣчи его, известить ц. вел-ву.

Да сказалъ ему гдрво жалованье: в стола мѣсто кормъ, і отпустилъ на подворье.

**Переводъ з грамоты Аглинские Елисавет королевны ко Г.Ц. и В.  
Князю Федору Ивановичю всеа Русі. (отъ 18 января 1597 г.)**

**1597 Января 18. Елисавета Федору.**

(Большой титулъ). Нашему дражайшему и любительному брату поздравленье.

Великій и велеможніиши гдрь, нашъ дражайшии братъ, ваше гдрское великое жалованье всегда до нашихъ купетцкихъ людей: не токмо что ваше вел-во пожаловалъ, любячи насъ, далъ имъ свою царскую жаловалную грамоту для повольные торговли безо всякие пошлины, не такъ какъ на иныхъ торговыхъ людехъ емлютъ в вашемъ гдрстве, и сверхъ того ихъ ваше вел-во пожаловалъ поволилъ имъ в Московскомъ царстве і въ иныхъ вашихъ великихъ гдрствахъ и царствахъ торговати, а иныхъ де гдрствъ торговымъ людямъ велено торговати в далнихъ мѣstechъ от вашего гдрства; и мы, то видя к нашимъ купетцкимъ людямъ ваше великое жалованье, воздаемъ за то великимъ челобитьемъ, а то ваше великое жалованье царское к нашимъ купетцкимъ людямъ приняли есмя любительно, что к намъ самимъ, и гдѣ будетъ возможно и мы противу того воздати такожь хотимъ.

Да к тому же извещаемъ вашему вел-ву в сей нашей грамоте для отвѣту лихихъ бездѣльныхъ наносныхъ словъ к вашему вел-ву от пословъ Папы Римскаго и от Цесарева, которые были от Папы и от Цесаря у вашего вел-ва негда, что они оглашали про насъ, что будто мы подмогали Турскому противъ Цесаря и противъ иныхъ крестьянскихъ гдрей. И мы для того очищаемся сею нашею грамотою и оправдаемся по нашей вѣре, какъ есть вѣру имѣемъ ко всемогущему Богу, что тѣ бездѣльные наносы и оглашенье на насъ ложны и довести не кому, что мы в томъ правы и сами нарицаемся крестьяне. Да и извѣстно про то Цесарю и королю Польскому, что мы о томъ радѣли и промышляли с великимъ радѣньемъ в недавнихъ лѣтахъ, чтобъ у-

лити война меж Турского и короля Полского, и его королевства; и нашим промыслом меж короля Полского и Турского миръ учинился и король Полской за то намъ воздалъ честь. А от сихъ мѣсть года за два также мы радѣли о постоянномъ миру меж Цесаря и Турка, и о томъ посылали мы к Цесарю нарочного посла, чтобъ меж ими утлити война; и за то намъ Цесарь воздалъ великую честь; и то дѣло не ссталося за тѣмъ, что цесарь, узнавъ по своей силѣ, что ему противъ Турского стояти мочно было, и того у насъ Цесарь просилъ, чтобъ намъ о миру не промыслиати. А какъ после того здѣлалась над крестьянствомъ негода и мы о томъ зело поскорбели. И в тѣхъ в дву статьяхъ стало явно, что мы по хрестыанскому хотенью о миру крестьянскомъ промыслили; и в томъ надежны, что мы прямы и в мысли у насъ того не бывало, что намъ Турку помочь учинить против крестьянскихъ гдрей; разве того что для нашихъ торговыхъ людей торговли в Туркахъ былъ в то время не съѣзжая нашъ приказной человекъ и о томъ, живучи у Турского двора, промыслиалъ, чтобъ нашимъ торговымъ людямъ обидъ и насилства не было ни от кого в Туретцкой землѣ. А торговля ведетца в Туркахъ из давныхъ лѣтъ, из многихъ крестьянскихъ гдрствъ торговые люди приѣзжаютъ для торговли в Туретцкого гдрство: от королей от Полского, и от Францовского, и из Веницѣи, и из иныхъ земель; и тѣхъ крестьянскихъ гдрствъ торговые люди торгуютъ такъ же, что и наши торговые люди торгуютъ; а торгуютъ тѣ наши торговые люди в Турской землѣ для такихъ товаровъ, которые товары в нашей земле угодны; и для торговли тѣ крестьянские гдри и мы держимъ в Туркахъ нашихъ приказныхъ людей для управы торговыхъ людей; да и от Цесаря до войны былъ в Туркахъ его приказной человекъ, таковожъ не съѣзжая; а Ишпанской король того жъ хотѣлъ, чтобъ его человекъу быть в Туркахъ не съѣзжая, и Турской ему того на волю не далъ. И тотъ нашъ приказной человекъ, живучи тамъ, промыслиалъ и промыслиаетъ о освобоженъе крестьянскихъ полоняниковъ. А въ прошломъ году тотъ нашъ приказной человекъ освободилъ в наше имя в Туркахъ Цесарскихъ посолскихъ дворянъ, которые были засажены от тѣхъ мѣсть, какъ война

зачалась; и тѣхъ Цесарскихъ дворянъ, которыхъ нашъ приказной человекъ освободилъ в наше имя, отпустилъ к Цесарю своимъ харчемъ; и за то ему от Цесаря воздалась великая честь и хвала. И известно про то многимъ, что нашъ приказной человекъ, живучи в Туркахъ в своемъ приказе, крестьяномъ доброхотаетъ.

Тотъ отвѣтъ подаемъ вамъ, чтобъ васъ исполнити доброю мыслью к намъ, а такимъ бездѣльнымъ наноснымъ речемъ не верити. И мы надежду держали, что в ваше вел-во и въ иные крестьянские гдри того не вместитца, что такимъ наноснымъ рѣчемъ вѣру пняти. А со всѣми крестьянскими гдри живемъ в миру, в добромъ přátелстве, развее короля Ишпанского, которой из давнаго времени ищетъ воевати наше гдрство безо всякого задору. А мы помочью всемогущаго Бога и нашею правдою от его великаго собранья оборонилися на море; а над его короблями в разныхъ лѣтахъ учинилась великая погибель: то известно всему крестьянству западные страны. И впередъ у Бога милости начаемся, что намъ противу его злого умышленья стояти мочно, а толко бъ ему не было помочи от иныхъ королевствъ и земель и из дву Индейскихъ земель великие казны, что к нему ежегодъ привозять, не привозили бъ и ево бы война была какъ и рядового короля.

Буди ваше царское вел-во всемогущимъ Богомъ хранимо.

Писана в нашемъ королевскомъ дворѣ Весминстръ лѣта отъ Р. Х. 1597, генваря в 18 день.

А на исподе у грамоты написано короленипо имя еѣ рукою: «Елисовет».

**Переводъ с Аглинские Елисавет королевны грамоты ко Г. Ц. і В. Князю Борису Федоровичю всеа Русіі. (отъ 18 Января 1597 г).**

**1597. Янв. 18. Елисавета Б. Ѳ. Годунову.**

(Малый титулъ). Нашему дражайшему и любителному приятелю поздравленье.

Писали мы прежь сего въ своихъ грамотахъ къ нашему любителному и дражайшему брату, къ царю всеа Русіі, къ вашему гдрю и

сповѣдали мы къ намъ его великое любительное доброхотѣнье всегда, и сверхъ того за его великое послѣднее жалованье дано нашимъ гостемъ, которые торгуютъ въ его гдрстве; да и къ тебѣ писали мы въ своей грамоте по твоему величеству и воздаемъ тебѣ до(стой)ную сердечную хвалу и честь, что твоимъ жалованьемъ и у гдря прошеньемъ гостемъ нашимъ великая поволность и его царская жалованная грамота дана имъ, да и не въ давне намъ извѣстили, что имъ по той волности прибыли будутъ великие. Да къ тому жъ мы воздаемъ великую честь и хвалу его царскому вел-ву за его вел-ва любовь, да и тебѣ тако жъ воздаемъ, что та чинитца твоимъ промысломъ и радѣньемъ; про то намъ сами гости сказали, что то все чинитца твоимъ доброхотѣньемъ. Да къ тому жъ исповѣдаемъ твое доброхотѣнье къ намъ, что насъ известила нашъ вѣрнопопданной Иванъ Ульяновъ, нашъ большой гость, а ныне онъ на Москве, что ты ему сказалъ, что посолъ Папинъ да Цесаревъ нанесли гдрю, вашему царю, нашему дражайшему и любительному брату не хрестыанское безверье на насъ, будто мы помочь учинили Турецкому противъ Цесаря и противъ иныхъ крестыанскихъ гдрей; и тому наносу, нашъ любительный и дражайший братъ, и ты вѣры не понели; а затѣяли тотъ ложной наносъ по не дружбе, которую не дружбу Папа и его совѣтники изъ давного времени держать на насъ, норовячи Шпанскому королю; а король Шпанской намъ вѣдомой недругъ. А правду гдрю, вашему царю, и тебѣ самому противъ Иванова извещенья Ульянова чинимъ отвѣтомъ сею нашею грамотою по нашему честиѣшеству и по нашей вѣре, которую мы держимъ ко всемогущему Богу, что на насъ тѣ наносы ложные, а правды довести не кому; да извѣстно про то Цесарю и королю Полскому, что мы о томъ радѣли и промышляли съ великимъ радѣньемъ не въ давныхъ лѣтѣхъ, чтобъ утолити война межъ Турского и короля Полского и его королевства; и нашимъ промысломъ межъ короля Полского и Турского миръ учинился, и король Полской за то намъ воздалъ честь. А отъ сихъ мѣстъ года за два такъ же мы радѣли о постоянномъ миру межъ Цесаря и Турка, и о томъ посылали мы къ Цесарю нарочно посла, чтобъ межъ нимъ утолити война; а за то намъ Цесарь воздалъ

великую честь: и то дѣло не сталося, затѣмъ что Цесарь, узнавъ по своей силѣ, что ему противъ Турскаго стояти было мочно, и того у насъ Цесарь просилъ, чтобъ намъ о миру не промыслять. А што после того дѣлалась надъ крестьянствомъ негода, и мы о томъ зело поскорбели, и въ тѣхъ въ двухъ статяхъ стало явно, что мы по крестьянскому хотѣнью о миру крестьянскомъ промысляемъ и въ томъ надежны, что мы прямимъ. И въ мысли у насъ того не бывало, что намъ Турку помочь учинити, развее того, что для нашихъ торговыхъ людей торговли въ Туркахъ былъ въ то время, не съѣзжая, нашъ приказной человѣкъ, и о томъ, живучи у Турскаго, промыслялъ, чтобъ нашимъ торговымъ людямъ обиды и насильства не было ни отъ кого въ Турской землѣ: а торговля ведетца въ туркахъ пзъ давнихъ лѣтъ, изо многихъ крестьянскихъ гдрствъ торговые люди прѣѣзжаютъ для торговли въ Турское гдрство: отъ короля Польскаго, и отъ Францовскаго, и изъ Виницѣи и изъ—ыныхъ земель; и тѣхъ крестьянскихъ гдрствъ торговые люди торгуютъ такъ же, что наши торговые люди торгуютъ: а торгуютъ тѣ наши торговые люди въ Турской землѣ для такихъ товаровъ, которые товары въ нашей землѣ угодны, и для торговли тѣ крестьянские гдри и мы держимъ въ Туркахъ нашихъ приказныхъ людей; да отъ Цесаря до войны были въ Туркахъ его приказной человѣкъ таковожь, не съѣзжая; а Ишнанской король тогожъ хотѣлъ, чтобъ его человѣку быть въ Туркахъ не съѣзжая, и Турской ему того на волю не далъ. И тотъ нашъ приказной человѣкъ, живучи тамъ, промыслялъ и промысляетъ освобоженье крестьянскихъ полоняниковъ; а въ прошломъ году тотъ нашъ приказной человѣкъ освободилъ въ наше имя въ Туркахъ Цесарскихъ посолскихъ дворянъ, которые были засажены отъ тѣхъ мѣсть, какъ война зачалась; и тѣхъ Цесарскихъ дворянъ, которыхъ нашъ приказной человѣкъ освободилъ, въ наше имя отпустилъ къ Цесарю своимъ харчемъ, и за то ему отъ Цесаря воздалася великая честь и хвала; и извѣстно про то многимъ, что нашъ приказной человѣкъ, живучи въ Туркахъ, въ своемъ приказе, доброхотаетъ крестьянскимъ людямъ.

Сей нашъ ответъ подали вамъ, чтобъ васъ къ намъ исполнити

доброю мыслію, а такимъ бездельнымъ наноснымъ рѣчемъ не вѣрити; и мы надежно держимъ, что въ тебѣ і в-иныхъ крестьянскихъ гдрыхъ того не вѣститца. А мы со всѣми крестьянскими гдри въ миру і въ доброй любви, развее король Испанской, которой и изъ давнихъ лѣтъ ищеть воевать нашего гдрства, а отъ насъ ему задору нѣтъ никого, толко мы всемогущаго Бога помощю и нашею правдою, мы себя оборонили отъ его великаго собранья, которое у него на море было собрано, и ему многая погибель учинилась на море надъ его карабли; извѣстно о томъ всему хрестыянству въ западной странѣ; і впередъ начаемся милости отъ всемогущаго Бога стояти противъ его великой рати; а толко бы ему не была помощь отъ его многихъ королевствъ и казны бѣ ему многихъ изъ двухъ из-Индѣй не привозили, и ему было также безсилну воевать, какъ и рядовому королю.

Буди ваше гдрство Всемогущемъ Богомъ сохранено въ счастномъ владѣньи о гдрскихъ дѣлахъ.

Писанъ въ нашемъ королевскомъ дворѣ Весминстерѣ, отъ Р. Х. лѣта 1597 г. генваря 18-го.

А подпись у грамоты королевѣина рука «Елисаветъ».

Переводъ съ немецкаго писма Англическаго пѣчмима Черѣа, 106 году, Июля въ 4 день.

Мы, которые подписали се писмо, думные великие гдрии Елисавети, Божію милостию королевны Англические, Оранцовские, Хиберские и оборонительницы крестьянскихъ вѣръ, болшия приказные люди королевства и коруны Англические тебѣ, Орячичу Черѣю, торговому челоуку города Лундана да и слугѣ королевнину. Прѣхавъ, подати великоможнейшему ц. и в. князю всеа Русіи, да къ в. гдрю Борису Оадоровичю, конюшему, боярину и большому думному того в. князя, королевнины еѣ вел-ва грамоты, да исправить отъ еѣ вел-ва любительное поздравленіе; да тому жъ в. князю бити челоуъ за его великое жалованье и любовь къ еѣ вел-ву и за великое жалованье и береженье къ еѣ торговымъ людемъ, которые въ его землѣ торгуютъ; да бити челоуъ, чтобъ и впередъ своего жалованья къ нимъ не оставилъ; а тому бѣ вѣры не кляъ, что иные лхи бездѣльные люди діаволскимъ промысломъ пронесли, хотя рознати любовь и доброхотѣнье, что тотъ в. князь изытари держаль х королевне, къ еѣ вел-ву и къ еѣ торговымъ людемъ, а про тѣхъ



бездѣльныхъ ляхихъ людей. королевна, еѣ вел-во, услышела: на то накуплены и научены, нарочачи Папе, а единолично король Испанской: а вѣдомо всѣмъ, что онъ великой недругъ еѣ королевнину вел-ву: не токмо что онъ пронесъ въ Неметцкие і въ Цесареву землю, и къ тому пронесъ къ в. князю всея Русии, что королевна, еѣ вел-во, тайно подмогу учинила Туретцкому въ его рѣти противъ крестьянства: а мнѣть онъ себѣ то, что одинъ отъ нашихъ торговыхъ людей былъ для торговли въ Царѣбгороде и былъ у Туретцкаго паря, тому лѣтъсь годъ минулъ: и то такъ, что онъ тамъ былъ не по своей воле—изневоляли его по Туретцкого велѣнью безъ королевнина, еѣ вел-ва, вѣдома: какъ она про то услышела, и она его за то бранила великою бранью; только онъ тамъ много добра учинялъ: опросталъ многихъ крестьянскихъ полонениковъ и промыслялъ онъ, и опросталъ Цесарева слугу посла, которой былъ отъ давнихъ лѣтъ въ засаженѣ, и къ Цесарю его отъ Туретцкого отослали; и за то ему отъ Цесаря великая похвала и честь: а инымъ онъ некоторымъ дѣломъ съ Туретцкимъ не промыслялъ, а показѣста его житѣе было въ Царѣбгороде, и онъ тѣмъ въ Туретцкой землѣ и промыслялъ и радѣлъ о освобоженѣ крестьянскихъ полонениковъ; а то вѣдомо всему крестьянству западные страны. Да къ тому жъ пронесли ложно про еѣ вел-во, что де Туретцкому досталось отъ еѣ вел-ва всякого наряду большого, пушекъ и съ клейнами Аглинскими: и то они солгали и смыслили не по дѣломъ: отнюдь того не бывало, нарядовъ большихъ и малыхъ не продавали и не посылавали къ Турецкому и никакого иного оружья, чтобъ Туретцкому было годно; і въ мысли того отнюдь не бывало, чтобъ Туретцкому подмога учинити противъ крестьянства, и ныне того на сердце нѣтъ: нарекаетъ она себя крестьянскимъ гдремъ, какъ она хочетъ предъ Богомъ отвѣтъ дати. И мы, которые есмя большой думы въ еѣ королевствѣ, Богомъ уличаемъ, что отнюдь таково дѣло не бывало, что еѣ вел-ву любовь держати къ Туретцкому, что ему подмога учинити противъ крестьянъ. А то мы подлинно вѣдаемъ, что за нашими приговоромъ еѣ вел-во посылала многижды своихъ пословъ съ великими харчемъ о избавленѣи войны межъ крестьянскихъ гдрей: и то извѣстно многимъ людямъ, что не въ давнихъ лѣтѣхъ о миру еѣ вел-во промысляла межъ Туретцкого и межъ короля Польского, отчего еѣ вел-ву досталось велика хвала и честь отъ того короля и отъ его велможъ; да также ей честь и хвала была отъ Цесаря Римского, что она посылала пословъ своихъ промыслиати объ миру межъ Цесаря и Туретцкого: и то дѣло въ тѣ поры не стало по еѣ вел-ва хотѣнью, потому что Цесарю въ тѣ поры Богъ помогалъ, рука его надъ Туретцкимъ была высока и Цесарь о миру не радѣлъ.

А тебѣ ныне еѣ вел-ва грамота извѣстна, потому тебѣ и промышлять, потому что тебя гдрь Борисъ Ѳеодоровичъ знаетъ. Да съ нашими зѣ болшими людьми спрашивайся, которые тамъ торгуютъ. А напередъ подай грамоту бл-гороженному гдрю Борису Ѳеодоровичу и онъ о тебѣ учнетъ промышляти, къ тому и в. князю; а по того гдря Бориса Ѳеодоровича приказу, подай грамоту в. князю и бей челомъ его вел-ву о переводчике, чтобъ твоею помощью перевели прямо на руской языкъ; и еѣ вел-ва грамоту к гдрю Борису Ѳеодоровичу также перевели прямо. Да по той грамоте и по твоему наказу промышляй, чтобъ гдрь Борисъ Ѳеодоровичъ и болшие думные того в. князя тѣмъ прежнимъ бездѣльнымъ рѣчемъ, что по не-дружбе и по науку короля Ишпанского, вѣры не иняли; а тотъ король Ишпанской съ своими приятели, которые живутъ у Цесаря изъ дому Аустрѣйского, держатъ къ еѣ вел-ву великую недружбу, потому что она обороняетъ свое королевство, и подданные отъ того короля Ишпанского отъ его насилства и обиды, что онъ ищетъ того надъ своими надъ сусѣдственными гдрствы, хотя быти болшимъ монархомъ въ большой доле надъ крестьянствомъ.

И ты сю грамоту вели перевести на рускій языкъ, да подай гдрю Борису Ѳеодоровичу, чтобъ ему было извѣстно наше уличенье четырехъ болшихъ думныхъ и приказныхъ коруны Аглинские: а первой изъ насъ канцлеръ Аглинские земли, а другой болшой казначей Аглинские земли, а третій моршалакъ Аглинские земли, а четвертой адмиралъ Аглинские земли. А тебѣ то вѣдомо, какъ про насъ сказать; а для вѣры того писма мы подписали своими руками и запечатали своими клейнами. Отъ еѣ вел-ва двора Виттола въ 17 день Апрѣля, отъ Р. Х. 1598 году.

**Роспись поминковъ, что бьет челомъ Г.Ц.і В. Князю Борису Ѳеодоровичу всеа Русіи  
Агличенинъ Ѳряничъ**

Каминь батваръ, весомъ пятьдесятъ три золотника.

Кубокъ золоченъ, вышину аршинъ.

Два поменши тово купки, товаръ образца.

Два рукомошника серебряны, позолочены.

Сосудъ инъ россеребренъ, позолоченъ.

Сосудъ кованъ, серебрянъ, позолоченъ.

Судокъ—раковина жемчужна, серебромъ обложена.

Переводъ съ Аглинские Елисаветъ королевнины грамоты ко Гдрю Ц. и В. Князю Борису Федоровичю всеа Русні самодержцу. 107, отября 4 дня \*).

1598 (Мая 24) Елисавета Борису.

Нашему дражайшему и любительному брату.

Какъ вѣдомо учинилося намъ о преставлении бывшего царя Федора Ивановича, нашего добраго любительнаго брата, и мы о томъ поскорбели, что такова великого гдря не стало, а что ваше царское вел-во по прошенію и ізлюбленію бояръ и всего народа Руской земли учинился царемъ и мы о томъ добре порадовались, что ваше вел-во учинился гдремъ на Московскомъ гдрстве, помнячи къ намъ вашу прежнюю любовь и радење и къ нашимъ подданнымъ, которые торгуютъ въ вашемъ гдрстве, что ваше вел-во обо всемъ радѣлъ при бывшемъ царе времени. Да и ныне мы на ваше царское вел-во надежу держимъ, что і впередъ ваша любовь къ намъ не подвижна будетъ; да къ тому жъ мы радуемся, что нашъ доброхотъ учинился на такомъ преславномъ гдрствѣ по избранію всего народа великимъ гдремъ; и мы съ своей стороны ради къ вамъ всякою дружбою и доброхотѣньемъ, гдѣ будетъ возможно, а отъ вашего вел-ва къ намъ того же надеемся.

А нынѣ мы просимъ у вашего вел-ва, по челобитію племянни Марка Рыдлея, нашего подданого, что посланъ дохторъ Маркъ по прошенію бывшего царя, тому четыре годы минуло; і вамъ бы его пожаловати освободити, велѣти его отпустить въ его прироженную землю, для того что его писма намъ известили, что его особое дѣло, тамъ живучи, безъ него здесь вершити не мочно, и мы на ваше вел-во въ томъ надеемся, что ваше вел-во нашему писму вѣрите, что они били

---

\*) Число написано другимъ почеркомъ и очевидно означаетъ день полученія грамоты въ Посолскомъ приказѣ: грамота подписана 24 мая 1598 (См. ниже).

намъ челомъ; і въ то по гдрски возрите и наше прошенъе исполните, а мы противъ того таковожъ будемъ всегда готовы исполнити; а какъ ваше хотѣнье намъ вѣдомо будетъ, что его отпустите, и мы учинимъ по вашему хотѣнью его опять къ вашему царскому вел-ву или иного своего дохтора особново къ вамъ пришемъ, кому у вашего вел-ва быти. И мы въ томъ надеемся, какъ наша грамота до вашего вел-ва доидеть, что ваше царское вел-во будетъ жаловати: Марка Рыдлея, да его людей, Томоса Рыдлея, да Лянслята Нихтинкаль, да Дземеса Кранфарта, освободя, отпустите отъ вашего двора въ апрѣлѣ нынешнего году, і вашего бы царского вел-ва обереганьемъ до карабелные пристани, до Михаила Архангельского города доѣхати, чтобъ ему доѣхати до нашего гдрства на первыхъ караблехъ.

Да какъ намъ вѣдомо еще не учинилося о преставленъе царя прежнего, и мы къ нему писали свою грамоту о дѣлехъ нашихъ подданныхъ; и мы въ томъ на ваше царское вел-во надѣемся, хотя та грамота не къ вашему вел-ву писана; и вы тоѣ грамоту пришлите, что къ вамъ писана; да и писано въ той грамотѣ, что мы отъ вашего вел-ва того просимъ; и мы вашего царского вел-ва просимъ, что имъ отъ вашего вел-ва по нашему прошенью такъ учинилося.

Буди ваше царское вел-во Богомъ хранимо.

Писана отъ нашего гдрского двора Кренвичъ, лѣта отъ Р. Х. 1598, въ 24 день Мая мѣсяца, въ чetyредesятное лѣто нашего счастливаго владенья.

А у грамоты приписъ королевны рука: «Елисаветъ».

**1598. Денабря... Борисъ Елисаветъ.**

Присылаа еси к великому государю блаженные памяти, к царю і великому князю Федору Ивановичу всеа Русіи самодержцу, з грамотою подданного своего Орянчика, и Божиимъ изволениемъ и праведнымъ судомъ великого государя царя і великого князя Федора Ивановича всеа Русіи самодержца и многихъ государствъ Государя обладателя праведного, и храброго, и славного, и милостивого, надъ великими Государи

Переводъ съ Аглинскихъ Елисаветъ королевнины грамоты ко  
Гдрю Ц. и В. Князю Борису Федоровичю всеа Русіі само-  
держцу. 107, отября 4 дня \*).

1598 (Мая 24) Елисавета Борису.

Нашему дражайшему и любительному брату.

Какъ вѣдомо учинилося намъ о преставлении бывшего царя Фе-  
дора Ивановича, нашего добраго любительнаго брата, и мы о томъ по-  
скорбели, что такова великого гдря не стало, а что ваше царское вел-  
во по прошенію и излюбленію бояръ и всего народа Руской земли учини-  
лся царемъ и мы о томъ добре порадовались, что ваше вел-во учини-  
лся гдремъ на Московскомъ гдрстве, помнячи къ намъ вашу преж-  
нюю любовь и раденье и къ нашимъ подданнымъ, которые торгуютъ  
въ вашемъ гдрстве, что ваше вел-во обо всемъ радѣлъ при бывшемъ  
царе времени. Да и ныне мы на ваше царское вел-во надежу держимъ,  
что і впередъ ваша любовь къ намъ не подвижна будетъ; да къ тому жъ  
мы радуемся, что нашъ доброхотъ учинился на такомъ преславномъ  
гдрствѣ по избранію всего народа великимъ гдремъ; и мы съ своей  
стороны ради къ вамъ всякою дружбою и доброхотѣньемъ, гдѣ будетъ  
возможно, а отъ вашего вел-ва къ намъ того же надеемся.

А нынѣ мы просимъ у вашего вел-ва, по челобитію племянни  
Марка Рыдлея, нашего подданого, что посланъ дохторъ Маркъ по  
прошенію бывшего царя, тому четыре годы минуло; і вамъ бы его по-  
жаловати освободити, велѣти его отпустить въ его прироженную землю,  
для того что его писма намъ известили, что его особое дѣло, тамъ  
живучи, безъ него здесь вершити не мочно, и мы на ваше вел-во въ  
томъ надеемся, что ваше вел-во нашему писму вѣрите, что они били

---

\*) Число написано другимъ почеркомъ и очевидно означаетъ день полученія грамоты  
въ Посольскомъ приказѣ: грамота подписана 24 мая 1598 (См. ниже).

намъ челомъ; і въ то по гдрски возрите и наше прошенъе исполните, а мы противъ того таковыѣ будемъ всегда готовы исполнити; а какъ ваше хотѣнье намъ вѣдомо будетъ, что его отпустите, и мы учинимъ по вашему хотѣнью его опять къ вашему царскому вел-ву или иного своего дохтора особново къ вамъ пришлемъ, кому у вашего вел-ва быти. И мы въ томъ надеемся, какъ наша грамота до вашего вел-ва дойдетъ, что ваше царское вел-во будетъ жаловати: Марка Рыдлея, да его людей, Томоса Рыдлея, да Лянслята Нихтинкаль, да Дземеса Кранфарта, освободя, отпустите отъ вашего двора въ апрѣле нынешнего году, і вашего бы царского вел-ва обереганьемъ до карабелныя пристани, до Михаила Архангельскаго города доѣхати, чтобъ ему доѣхати до нашего гдрства на первыхъ караблехъ.

Да какъ намъ вѣдомо еще не учинилося о преставленъе царя прежнего, и мы къ нему писали свою грамоту о дѣлехъ нашихъ подданныхъ; и мы въ томъ на ваше царское вел-во надѣемся, хотя та грамота не къ вашему вел-ву писана; и вы тоѣ грамоту пришлите, что къ вамъ писана; да и писано въ той грамотѣ, что мы отъ вашего вел-ва того просимъ; и мы вашего царского вел-ва просимъ, что имъ отъ вашего вел-ва по нашему прошенью такъ учинилося.

Буди ваше царское вел-во Богомъ хранимо.

Писана отъ нашего гдрскаго двора Кренвиць, лѣта отъ Р. Х. 1598, въ 24 день Мая мѣсяца, въ четьредесятное лѣто нашего счастливаго владенья.

А у грамоты приписъ королевны рука: «Елисаветъ».

1598. Декабря... Борисъ Елисаветъ.

Присылала еси к великому государю блаженные памяти, к царю і великому князю Федору Ивановичю всеа Русіи самодержцу, з грамотою подданного своего Орячца, и Божиимъ изволениемъ и праведнымъ судомъ великаго государя царя і великаго князя Федора Ивановича всеа Русіи самодержца и многихъ государствъ Государя обладателя праведного, и храброго, и славнаго, и милостиваго, надъ великими Государи

высочайшаго, Богомъ почтенного и Богомъ превознесенного и Богомъ украшенного, но ипаче в добръ просиявшего, высокостолнейшаго и государствамъ заступника, і великимъ государствамъ пособство подателя, честию і славою подобного царю и равноапостолному великому царю Костянтину, отъ великого Бога устроенного разумомъ пространства. Яко вся поднебесная неспечные хвалы достойного Государя моего, пресвѣтлого царя; праведная его и безпорочная и преблагая душа с сего свѣта к Богу отошла, оставилъ земное царство, отыде в вѣчное блаженство, въ небесное царство, а по милости Божей и по приказу великого Государя блаженные памяти царя и великого князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца и многихъ государствъ Государя и обладателя и по благословению великие государыни Благовѣрнойсей христоролюбивые царицы і великие княгини иноки Александры Ѳеодоровны всеа русіи, сестры наши, а за прошенъемъ и моленъемъ святѣйшаго Іова патреарха московского і всея русіи, и митрополитовъ і архиепископовъ и епископовъ, і всего освященного вселенского собора, и за челобитьемъ многихъ государскихъ детеі и царевичей разныхъ государствъ, которые под нашею царскою высокою рукою нашему царскому величеству ныне служатъ, и за многими прозбами бояръ нашихъ, и околничихъ. и князей, і воеводъ, и дворянъ, и приказныхъ людей всѣхъ городовъ московского государства, и всего народа крестьянского, множества людей російского царствія. з Божиею помощью мы, великні Государь, царь і великні князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа русіи самодержецъ и многихъ государствъ государь и обладатель на великомъ государстве владимерскомъ, и московскомъ, и на новгородцкомъ, и на царствахъ казанском. і астраханскомъ, и на всѣхъ Государствахъ російского царствія учинилися есмя великимъ государемъ царемъ і великимъ княземъ всеа русіи самодержецъ; и прислала к нашему царскому вел-ству ты, сестра наша, любительная, Елисавет королева свою грамоту, а объявилъ еѣ нашимъ приказнымъ людямъ дохторъ Марко; и нашего царского вел-ства сповелѣнья грамоты твои приняти велѣлъ есмя и ихъ любительно выслушати. А что по твоему, сестры наши, приказу подданному Ѳрянчику в наказе написано, и онъ то нашимъ приказнымъ людямъ объявилъ. и о ко-

торыхъ дѣлехъ ты, сестра наша любительная, Елисоветъ королевна писала в своихъ грамотахъ и что гонецъ твой Оряничъ по твоему приказу нашего царского вел-ства приказнымъ людямъ рѣчью известила, и нашему царскому вел-ству тѣ всѣ дѣла въ дома, и что ты, сестра наша любительная, писала в своей грамоте к великому государю блаженные памяти, к царю і великому князю Федору Ивановичу всея русиі самодержцу, да и к нашему царскому вел-ву, в своей грамотѣ писала же, оправдаючись о томъ, что нашему царскому вел-ству на васъ нанесли неподѣлно послы папы римского и цесаревы, будто ты помогала турскому противъ цесаря и противъ иныхъ крестьянскихъ государей; а ты того не дѣлаешь, только радѣла и промышляла о миру, какъ была война межъ турского и короля полского, и твоимъ промысломъ межъ ими миръ учинился; такъ же еси радѣла о постоянномъ міру межъ цесаря и турского, и того не похотѣлъ цесарь по своей мочи. а у васъ того на мысли не бывало, что турскому помочь чинити. И тебѣ, сестре нашей любительной, про то объявляемъ, что тотъ слухъ здѣся, въ нашемъ государстве, былъ от многихъ людей и от пословъ и от посланниковъ разныхъ государствъ и многихъ земель от торговыхъ людей. которые приѣзжали в наше государство, что де ты турскому противъ крестьянъ спомогала; и мы тому подивились, что такъ крестьянскимъ государемъ дѣлати не годится, а ныне. какъ есмя выслушали твою грамоту, и мы тому не вѣримъ, а тебѣ бѣ, сестрѣ нашей любительной. впередъ зъ бесерменскими государи не соединятися и ничемъ не вспомогаюти, ни людьми, ни денгами, а радѣти бѣ и промышляти о томъ. чтобъ всѣмъ великимъ государемъ крестьянскимъ межъ себя быти в любви, і в соединенъе, і в ссылке, и в крѣпкой дружбе, и стояти бѣ, на бусурманъ за одинъ, чтобъ крестьянская рука вышила, а бусурманская рука низила. А что к нашему царскому вел-ству писала еси в своей грамоте, какъ вѣдомо учинилось тебѣ о представленіи блаженные памяти великого государя пресвѣтлаго царя і великого князя Федора Ивановича всея русиі самодержца і многихъ государствъ государя и обладателя, и ты о томъ поскорѣла, а что наше царское вел-ство на московскомъ государстве и на всѣхъ государствахъ росинского царствія



учинилися великимъ государемъ царемъ і в. княземъ всея русіі самодержцомъ, и ты, сестра наша любительная, о томъ добръ порадовалася, помни к себѣ нашу прежнюю любовь и к вашимъ торговымъ людямъ жалованье, которые торгуютъ в нашемъ царстве в московскомъ і во всѣхъ нашихъ гдствахъ. И ныне вы на наше царское вел-ство надежу держите, что і впередъ наша любовь к вамъ не подвижна будетъ, а вы с своей стороны к нашему царскому вел-ву ради всякою дружбою и доброхотвнємъ дружелюбство дѣлати; и мы, великіи гдрь, ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всея русіі, самодержецъ и многихъ государствъ гдрь и обладатель, по Божей милости и его святой воле, учинися на великихъ на преславныхъ государствахъ, венчалися царскимъ венцомъ и багрянницею по древнему обычаю; а с тобою, сестрою нашею любительною, Елисавет королевною, хотимъ быть в сылке, і в любительной любви, і в крѣпкой дружбе, і в соединенье, какъ блаженные памяти великіи гдрь царь і в. князь всея русіі самодержецъ был с тобою в любви, і в сылке, і в дружбе, і вашихъ торговыхъ людей, которые торгуютъ в нашемъ царстве в московскомъ и во всѣхъ нашихъ государствахъ для тебя, сестры нашей любительной, какъ преж сего жаловати хотимъ и нашимъ приказнымъ людямъ к нимъ береженье велимъ держати; а ныне какъ есмя учинилися великимъ гдремъ на своихъ великихъ государствахъ и венчалися царскимъ венцомъ, и мы, великіи гдрь ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа русіі самодержецъ, по челобитью твоихъ подданныхъ торговыхъ людей, товарищей Ѳрянчика Иванова да Ивана Ульянова, а къ тебѣ, сестрѣ нашей, любовь свою объявляючи, твоихъ подданныхъ торговыхъ людей, которые торгуютъ в нашемъ государстве, пожаловали позволпи имъ торговати в нашемъ государстве по прежнему безошлинно, и нашу царскую жаловалную грамоту новую за золотою печатью дати имъ велѣли на наше царское имя, и тоѣ нашу жаловалную грамоту послали есмя к тебѣ, сестрѣ нашей любительной, с твоимъ посланникомъ со Ѳрянчикомъ Ивановымъ. А что писала еси к нашему царскому вел-ву о дохторе Марке, чтоб намъ его пожаловати отпустить въ его прироженную землю, и мы великіи г. ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа русіі самодержецъ для тебя, лю

бительные сестры наши, Елисавет королевны, доктора Марка пожаловати велѣли его отпустить въ его землю к весне; а впередъ, которые будутъ доктора или мудрые и мастеровые люди изъ твоего государства похотятъ ѣхати к нашему царскому вел-ву, и тебѣ бѣ сестрѣ нашей любительной, тѣхъ докторовъ и мудрыхъ людей к нашему царскому вел-ву отпустить, а наше царское вел-во, давъ имъ свои царские пресвѣтлые очи видети, своимъ христьянскимъ жалованьемъ пожалуемъ, и будетъ они, послуживъ нашему царскому вел-ву, похотятъ ѣхати в свою землю, и мы, ихъ пожаловавъ своимъ царскимъ жалованьемъ, велимъ отпустить безо всякого задержанья, а которые доктора и аптекари и мудрые люди похотятъ быти при нашихъ царскихъ пресвѣтлыхъ очехъ, и мы имъ то дадимъ на ихъ доле и пожалуемъ ихъ своимъ царскимъ жалованьемъ, смотря по ихъ службе, какъ будетъ пригожъ; да слухъ дошелъ нашего царского вел-ва, что де ты, сестра наша, Елисавет королева, спомогала на арцы Карла Жигимонту, королю литовскому; и нашему царскому вел-ву ты, сестра наша любительная, о томъ вѣдомо учинила, которыми ты обычеи литовскому Жигимонту королю на арцы Карла помочь учинила людьми или казною, чтобъ намъ про то было вѣдомо, а которые великие гдри съ нашимъ гдарскимъ величествомъ в крѣпкой дружбе і в братцкой любви или которые под нашею царскою высокою рукою нашему царскому вел-ву послушны, а с которымъ будетъ имъ гдри. . . . і воина, и тебѣ бѣ, сестрѣ нашей любительной, тѣмъ ихъ недругомъ рати свои не посылати и казною своею имъ не вспомогать, чтобъ в томъ межъ нашего царского вел-ва и тебя, любительной сестры нашей, ссылка и любовь и дружба не урвалась.

А Оряничъ Ивановъ помешкалъ в нашемъ государстве на Москвѣ за нѣкоторыми дѣлы.

Писана въ государствия нашего дворѣ царствующаго града Москвы, лѣта отъ создания мира 7107, декабря мѣсяца.

учинилися великимъ государемъ царемъ і в. княземъ всея русіи самодержцомъ, и ты, сестра наша любительная, о томъ добръ порадовалася, помня к себѣ нашу прежнюю любовь и к вашимъ торговымъ людямъ жалованье, которые торгуютъ в нашемъ царстве в московскомъ і во всѣхъ нашихъ гдрствахъ. И ныне вы на наше царское вел-ство надежу держите, что і впередъ наша любовь к вамъ не подвижна будетъ, а вы с своей стороны к нашему царскому вел-ву ради всякою дружбою и доброхотѣньемъ дружелюбство дѣлати; и мы, великіи гдрь, ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всея русіи, самодержецъ и многихъ государствъ гдрь и обладатель, по Божей милости и его святой воле, учинися на великихъ на преславныхъ государствахъ, венчалися царскимъ венцомъ и багрянницею по древнему обычаю; а с тобою, сестрою нашею любительною, Елисавет королевною, хотимъ быть в сылке, і в любительной любви, і в крѣпкой дружбе, і в соединенье, какъ блаженные памяти великіи гдрь царь і в. князь всея русіи самодержецъ был с тобою в любви, і в сылке, і в дружбе, і вашихъ торговыхъ людей, которые торгуютъ в нашемъ царстве в московскомъ и во всѣхъ нашихъ государствахъ для тебя, сестры нашей любительные, какъ преж сего жаловати хотимъ и нашимъ приказнымъ людямъ к нимъ береженье велимъ держати; а ныне какъ есмь учинилися великимъ гдремъ на своихъ великихъ государствахъ и венчалися царскимъ венцомъ, и мы, великіи гдрь ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа русіи самодержецъ, по челобитью твоихъ подданныхъ торговыхъ людей, товарищей Ѳрянчика Іванова да Івана Ульянова, а къ тебѣ, сестрѣ нашей, любовь свою объявляючи, твоихъ подданныхъ торговыхъ людей, которые торгуютъ в нашемъ государстве, пожаловали позволили имъ торговати в нашемъ государстве по прежнему безпозлинно, и нашу царскую жаловальную грамоту новую за золотою печатью дати имъ велѣли на наше царское имя, и тоѣ нашу жаловальную грамоту послали есмь к тебѣ, сестрѣ нашей любительной, с твоимъ посланникомъ со Ѳрянчикомъ Івановымъ. А что писала еси к нашему царскому вел-ву о дохторе Марке, чтоб намъ его пожаловати отпустить въ его прироженную землю, и мы великіи г. ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа русіи самодержецъ для тебя, лю

бительные сестры нашия, Елисавет королевны, дохтора Марка пожаловати велѣли его отпустить въ его землю къ весне; а впередъ, которые будутъ дохторы или мудрые и мастеровые люди изъ твоего государства похотятъ ѣхати къ нашему царскому вел-ву, и тебѣ бѣ сестрѣ нашей любительной, тѣхъ дохторовъ и мудрыхъ людей къ нашему царскому вел-ву отпустить, а наше царское вел-во, давъ имъ свои царскіе пресвѣтлыя очи видети, своимъ христьянскимъ жалованьемъ пожалуемъ, и будетъ они, послуживъ нашему царскому вел-ву, похотятъ ѣхати въ свою землю, и мы, ихъ пожаловавъ своимъ царскимъ жалованьемъ, велимъ отпустить безо всякаго задержанья, а которые дохторы и аптекари и мудрые люди похотятъ быти при нашихъ царскихъ пресвѣтлыхъ очехъ, и мы имъ то дадимъ на ихъ службѣ, какъ будетъ пригожъ; да слухъ дошелъ нашего царского вел-ва, что де ты, сестра наша, Елисавет королева, спомогала на арцы Карла Жигимонту, королю литовскому; и нашему царскому вел-ву ты, сестра наша любительная, о томъ вѣдомо учинила, которыми ты обыченъ литовскому Жигимонту королю на арцы Карла помочь учинила людьми или казною, чтобъ намъ про то было вѣдомо, а которые великіе гдри съ нашимъ гдарскимъ величествомъ въ крѣпкой дружбѣ і въ братцкой любви или которые подъ нашею царскою высокою рукою нашему царскому вел-ву послушны, а съ которымъ будетъ имъ гдри. . . . і война, и тебѣ бѣ, сестрѣ нашей любительной, тѣмъ ихъ недругомъ рати своею не посылати и казною своею имъ не вспомогать, чтобъ въ томъ межъ нашего царского вел-ва и тебя, любительной сестры нашей, ссылка и любовь и дружба не урвалась.

А Оряничъ Ивановъ помешкалъ въ нашемъ государствѣ на Москвѣ за нѣкоторыми дѣлами.

Писана въ государствія нашего дворѣ царствующаго града Москвы, лѣта отъ создания мира 7107, декабря мѣсяца.



имали, а подводы ему имати велѣти по подорожной, а какъ Ѳряничекъ с ними во Псковъ приѣдетъ, и ему, отдавъ, взять о томъ ко гдрю црю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи отписка у боярина и воевод у князя Ондрѣя Ивановича Голицына с товарищи ѣхати к Москве явити, и отписка отдати в посолскомъ приказе печатнику и посолскому діаку Василью Яковличю Щелкалову.

А подводъ дано Ѳряничку 10.

Гдрю Црю и В. Князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои Ондрюшка Голицынъ да Сулешко Щербатозо челомъ быют.

Нынѣшняго, гдрь, 107 го году декабря въ 27-й день \*) писано в твоей, гдря цря и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи, грамоте к намъ холопомъ твоимъ, ко мнѣ Ондрюшке, да къ воеводамъ: ко князю Василью Ивановичю Ростовскому, да к Олексѣю Фомиичю Третьякову, да ко мнѣ, холопу твоему, къ Сулешку с Степаномъ с Татянинымъ.

Засимъ слѣдуетъ дословное прописаніе грамоты съ измѣненіемъ лишь лицъ въ глаголахъ, какъ наприм. вмѣсто „Отпустили есмь с Москвы“—„Отпущены отъ тебя, гдря, с Москвы“. и т. дал. до конца.

И Аглинской, гдрь, немчинъ Ѳряничекъ Чирѣй приѣхалъ во Псковъ с Степаномъ с Татянинымъ декабря въ 27 день, а с нимъ людей его пять человекъ, да с нимъ же, гдрь, два немчина Аглинские: Зданъ Гритъ да Борисъ Дмитреевъ. И по твоей, государеве цареве і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи грамоте, мы, холопи твои, того Аглинского немчина Фряничка и людей его пяти человекъ, которые с нимъ приѣхали во Псковъ от тебя, гдря, с Москвы, отпустили в Аглинскую землю на Юрьевъ Ливонской декабря въ 29 день; а проводить ихъ до Литовского рубежа послали сына боярского, помѣщика Федора Неклюдова; а того, гдрь, мы, холопи твои, Федору Неклюдову велѣли беречи накрепко, чтобъ со Фряничкомъ и съ его людьми Руской никакъ челоуѣкъ и немчинъ не проѣхалъ, опричь Фряничковыхъ людей пяти человекъ, которые с нимъ приѣхали. А Галанские, гдрь, вѣмцы, рудознатець Анца Отъ да водовзводець Арванъ (sic) Яковлевъ генваря по 16 число во Псковъ не бывали.

\*) Въ противѣ при дѣлѣ выставленъ 15-й день Декабря.

На оборотѣ первой половины столбца надпись: Гдрю Црю і великому князю Борису Федоровичю всеа Русіи, и помѣта: 107, генваря въ 24 день с Степаномъ с Татьянинымъ.

На оборотѣ второй половины помѣта: аглинской 106.

### Г. Ц. и В. Князю Борису Федоров(ичю) всеа Русіи.

Холопи твои Васка — — — ской, да Митки Бельской, да Гришки(а) Витовтовъ челом бьютъ.

Августа 21 дня, сказывалъ намъ, холопемъ твоимъ, с(и)нъ боярской, которому приказано в гостине дворѣ, Иванъ Долгово-Сабур(овъ): приѣхали деи, гдрь, с Ругодивские с(то)роны на Иванегородскую сторон(у), на гостинъ дворъ, два немчина, а сказал(и)с(ь) Аглинские земли; а ѣдутъ деи, гдрь, он(ѣ) къ тебѣ, ко гдрю, в Москве. И мы, холо(ш)и твои, тѣхъ Аглинскихъ нѣмецъ, призва(въ) к себѣ, розпрашивали, отъ кого онѣ (къ те)бѣ, ко гдрю, ѣдутъ и в роспросе, гдрь, н(а)мъ, холопемъ твоимъ, нѣмцы Аглинские: (до)хторъ Тимофѣй Ульсъ да Том(асъ) Ондрѣевъ сказывали, что онѣ ѣдутъ из Аглинские земли от королевы от Ели(саве)ти къ тебѣ, ко гдрю, и листы къ (те)бѣ, ко гдрю, от королевы Елисавети с ни(ми), з дохторомъ с Тимофѣем Ульсомъ ест(ь); а ныне деи, гдрь, Аглинской земли, у кор(оле)вы Елисавети, какъ онѣ поѣхали, св(ей)ские Арцы Карлусовы послы пришли. И чев о — — — было, гдрь, королеве к тебѣ, ко гдрю — — — сту писати не умѣтъ для проѣзду — — —, и о томъ деи къ тебѣ, ко гдрю, словом(ъ) приказъ съ намъ, з дохторомъ с Тимофѣем Ульсомъ; а отпущены деи, гдрь, к тебѣ, ко гдрю, онѣ из Аглин(ские) земли отъ королевы Елисавети (ію)ля въ 16 день; а ѣхали деи, гдрь, он(ѣ) из Аглинские земли въ Любскі — — — на Колывань, а из Колывани в Ругодивъ. — И мы, холопи твои, тѣхъ Аглинс(кихъ) нѣмецъ: Тимофѣя Ульса да Томаса Ондрѣева про Литовские и про нѣмецкие вѣсти розпрашивали. И нѣмцы, гдрь, Тимофѣй да Томасъ намъ, холопемъ твоимъ, сказывали, что онѣ ѣх(а)ли к тебѣ, ко гдрю, наскоро проѣздомъ, и про вести Литовские и Немецке(ие), сказываютъ, не вѣдаютъ. И мы, гдрь, тѣх(ъ) Аглинскихъ нѣмецъ: дохтора Тимофѣя Ульса да Томаса Ондрѣева отп(у)стили к тебѣ, ко гдрю, с сыномъ боярскимъ съ Иваномъ Долгово-Сабуровымъ, августа въ 24 день; а приѣхавъ, гдрь, в Москве велѣли Ивану Сабурову с тѣми Аглинскими нѣмцы: з дохторомъ Тимофѣем Ульсомъ да с Томасомъ Ондрѣевымъ

явиться в посолскомъ приказе твоему, гдреву, печатнику и посолскому діаку Василью Яковлевичю Щелкалову. И кормъ, гдрь, нѣмцѣмъ: доктору Тимофѣю Ульсу да Томасу Ондрѣву до Великого Новоторода дали.

На оборотѣ помѣта:

117. Сентября въ 4 день. Съ Иваномъ Сабуровымъ.

И сентября въ 23 день, по грву ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи указу, былъ въ посолской палате у печатника и посолского діака Василья Яковлича Щелкалова Аглинские Елисаветъ королевниинъ дохторъ Вилизъ. А посыланъ по него переводчикъ Анцъ Фоминъ. И приѣхавъ въ городъ, сшелъ съ лошади у посолские палаты, не доезжая лѣсницы.

И какъ вшелъ в палату, и печатникъ и посолской діакъ Василей Яковличъ дохтору давалъ руку и спрашивалъ его здоровье і велѣлъ ему сѣсти, да говорилъ ему:

«Вилизъ, приѣхалъ еси къ в. г. ц. і з. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу, къ его царьскому величеству, отъ Елисаветъ королевны з грамотою; и я, по царского вел-ва указу, тое грамоту у тебя взявъ, велѣлъ перевести; и тое грамоту я къ его царьскому вел-ву доносилъ. И в. г. ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ Елисавет королевнину грамоту принялъ любительно и еѣ выслушалъ; и что в той грамоте написано, о дву статьяхъ: нѣкоторая помѣшка учинилась Жигимонту королю и Полскому королевству с Свейскимъ правителемъ с арцы Карлусомъ; а подлинно о томъ в грамоте писати много; а укаzano в той грамотѣ на тебя, что о иныхъ дѣлахъ приказано рѣчью с тобою; и ты про то мнѣ объяви, что с тобою опричь грамоты рѣчью приказъ есть; и я тѣ рѣчи донесу до царьского вел-ва».

И дохторъ Вилизъ печатнику и посолскому діаку В. Я. Щелкалову говорилъ: «какъ меня гдрыня нашего (sic) Елисавет королевна к в. г. ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу, къ его царьскому вел-ву отпускала и грамоту къ царьскому вел-ву в руки мнѣ дала, и азъ Елисавет королевне билъ челомъ: какъ я



буду у царскаго вел-ва на Москве и учнутъ меня о которыхъ дѣлахъ спрашивать, и мнѣ бы гдыня моя велѣла дать наказъ. И на отпуске Елисавет королевнинъ посолской діакъ далъ мнѣ писмо; и язъ то писмо первое всего, какъ есми былъ у тебя, подалъ тебѣ, и у меня опричь того приказу нѣтъ никоторо; а послала меня гдыня моя Елисавет королева к в. г. ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу, по его царской грамоте, для лекарства.»

І печатникъ и посолской діакъ В. Я. Щелкаловъ дохтору Тимофѣю говорилъ: «которое писмо напередъ сего далъ мнѣ, и то писмо хто с тобою послалъ и хто писалъ его?»

И дохторъ Вилизъ говорилъ: «то писмо далъ мнѣ на отпуске королевнинъ посолской діакъ, а привезъ то писмо ис Полши гонецъ Юри Карей, которой посыланъ в Свѣю к арцы Карлу, да и у Полскаго короля онъ былъ же.»

І Василей спросилъ его: «для какова дѣла королева посылала гонца к Полскому королю и к арцы Карлу?»

И докторъ сказалъ, что посылала Елисавет королева гонца в Свѣю к арцы Карлу для любви, чтобъ меж ними была любовь, а толко будетъ ему отъ Полскаго короля какая теснота, и она хочетъ помогати в тайнѣ; а къ Полскому Жигимонту королю посылала тово ж гонца Юрья Карю да и иные послы были для помѣшки, чтобъ Жигимонтъ король вскоре на арцы Карла не пошолъ и людей воинскихъ не посылалъ; а меж королевны и арцы Карла любовь великая, для того гонца посылала, чтобъ его не подать.

И печатникъ и посолской діакъ Василей Яковличъ спрашивалъ дохтора: «сказываешься ты дохторъ, и грамота у тебя Елисаветъ королевнина дохторская, и книги дохторские и лечебные и зелье съ тобою естли? и бакне немочи знаешь? и почему у человѣка какову немочь опознаешь?»

И дохторъ говорилъ: «которые книги были со мною повезены из Аглинские земли для дохторства, и я тѣ книги всѣ оставилъ для проѣзду в Любе, и сказывался есми, в дороге ѣдучи, торговымъ человѣкомъ для того, чтобъ меня пропустили, а такъ меня в до — — —

— — — — — и нашли у меня платье доброе бархатное, и язъ про то платье сказалъ, что везу къ Москве, к дохтору к Марку; а зелья еси не взялъ для ж проѣзду, что насъ, дохторовъ, к Москве ни-гдѣ не пропускаютъ.

И печатникъ и посольской діакъ В. Я. Щелкаловъ дохтору Вилизу говорилъ: почему тебѣ у человѣка безъ книгъ какая немочь можно познать: по водамъ ли или по жиламъ?

И дохторъ Вилизъ говорилъ: немочь в человѣке всякую можно и без книгъ разумомъ знать по водамъ, а которая будетъ въ человѣке тяжкая болѣзнь, ино си и по жиламъ можно познать; а и лечебная книга со мною есть же, а старая книга — у меня в головѣ.

Да печатникъ же и посольской діакъ В. Я. Щелкаловъ дохтора Вилиза спрашивалъ: чають ли отъ Елисавет королевны на весну ко г. ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи пословъ и будетъ Елисавет королевна ко гдрю пословъ пошлетъ и ково чають пословъ, какихъ людей ко гдрю в послѣхъ пошлетъ?

И дохторъ Вилизъ говорилъ, что Елисавет королевна къ в. г. ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, къ его царьскому вел-ву пословъ, чають, пошлетъ, а пошлетъ велеможнѣйшаго своего боярина.

Да сентября же въ 25 день, по гдреву указу, дохторъ былъ у печатника и посольского діака у В. Я. Щелкалова; а ѣхалъ с нимъ приставъ Петръ Кузминской; а приѣздъ его былъ по прѣжнему, и какъ вшелъ в палату, і Василий ему говорилъ: которую еси грамоту к в. г. ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу, а с тою грамотою вѣстѣ подалъ арцыкулъ; и язъ Елисавет королевнину грамоту до царского вел-ва доносилъ; и царское вел-во грамоту любительно выслушалъ; а что в той грамоте написано два артыкула, что Елисавет королевна вмешалась между короля Полсково и Свѣйскаго правителя арцы Карла, а в грамоту всего писать не мочно, а приказано изустно тебѣ говорить: а которой листъ привезъ еси и далъ мнѣ, и язъ того листа донести не токмо до царского вел-ва и бояромъ царьского вел-ва не могъ объявити, потому что тотъ листъ с тою съ Елисавет королевниною грамотою не согласуетца: которые 15 караблей Аглинскихъ

торговыхъ людей были для торговли в Белмену (Мелвине?) городе и тѣ карабли изневолили Полские люди, а велѣли перевозить через море воинскихъ людей, а отпустили из нихъ два карабли, и миѣ ся кажетъ, что Елисавет королевна помогаетъ Жигимонту королю.

І Василей дохтора спросилъ: для ж чего Елисавет королевна гонца къ Полскому королю посылала и что съ нимъ в грамотѣ писала или рѣчью приказывала?

И дохторъ говорилъ, что посылала королевна гонца Юрья Каря в Свѣю к арцы Карлу навѣщаючи его, и велѣла провѣдывать, нѣтъ ли ему от Польского какие тесноты; а бывъ у арцы Карла, велѣла тому гонцу быть у Жигимонта короля; а велѣла королю говорить, чтобъ с арцы Карломъ не влячился і войны на него не посылалъ. Да и арцы Карлъ после того х королевне гонца своего присылалъ, а о чемъ присылалъ, того онъ не вѣдаетъ. А какъ Юри Карей из Полши приѣхалъ, и что онъ королевнинымъ совѣтникомъ про Полского сказывалъ, и тотъ артыкулъ королевниинъ посолской діакъ на отпускъ далъ миѣ, и язъ тотъ артыкулъ наперед сего отдалъ тебѣ царьского вел-ва канцлеру.

Да говорилъ Василей дохтору: преж сего еще, при в. гдѣре блаженныя памяти при ц. і в. князе Ѳеодорѣ Ивановиче всеа Русіи самодержце, слухъ былъ здѣся, что Аглинская Елисавет королевна ссылалась с Турскимъ і войну вчинила на цесаря Руделфа и на брата его на Максимилиана арцы князя Аустрѣйского, и про тое королевнину съ Турскимъ ссылку отговорилъ в гдѣрю блаженныя памяти ц. і в. князю Ѳеодору Ивановичю всеа Русіи шуринъ его царьского вел-ва в. гдѣрь нашъ ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ, какъ еще былъ въ самодержавномъ правительствѣ, что про то(е) королевнину ссылку с Турскимъ салтаномъ на цесаря нѣкоторые сторонние л(юди) розныхъ земель вмѣстили для ссоры, ч(тобъ) в. .г ц. і в. князя Федора с Елисавет королевною в нелюбовь ввести. И гръ нашъ ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, любящя сестру свою Елисавет королевну, не хотя видѣть в. гдѣря блаженныя памяти ц. і в. князя Федора Ивановича всеа Русіи самодержца съ

Елисавет королевною в нелюб(ьѣ), про тоє ссылку у гдря отговорилъ, чтобъ впередъ межъ ими, в. г. ц. і в. княземъ Ѳеодоромъ Ивановичемъ всеа Русіи самодержцемъ и межъ Елисавет королевны ссылка и братцкая любовь не увала (— —); да и в грамоте своей в. гдрь нашъ ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ к сестрѣ своей къ Елисавет королевне, с человѣкомъ еѣ с Фрянчикомъ Чирѣмъ о томъ нисалъ, что про то нѣкоторые люди вмещаютъ не по правде. А ныне съ в. гдремъ нашимъ ц. і в. княземъ Борисомъ Ѳеодоровичемъ всеа Русіи самодержцемъ всѣ великие государи в ссылке и в братцкой любви единодушно в согласіи, и хотятъ стоять всѣ обще за одинъ на Бесерменского; и Елисавет бы королевна потому ж съ в. гдремъ съ его царскимъ вел-вомъ была в любви і в ссылке по прежнему.

И дохторъ Тимофѣй говорилъ: про такие мнѣ дѣла вѣдати не годитца, потому что я человѣкъ не думной, знаю свое дѣло дохторское, книги дохторские, и предлагаю свой разумъ на дохторство, а в думе я не живу и про таин(ы)е дѣла мнѣ вѣдать не лѣзъ. А что ты, великой канцлеръ, говоришь мнѣ про книги, что с собою язъ книгъ и зелей не вывезъ, и только будетъ царьского вел-ва повѣленье, велить меня гдрь ныне сее зимы отпустить для книгъ, и язъ по книги ѣду; а будетъ поволить гдрь приметъ в службу, велить мнѣ в свою землю о томъ отписать, ино книги на весну тотчию ко мнѣ пришлютъ; а про зелье сказалъ, что мы, дохторы, зелей не держимъ, то живетъ у обтекарей; а ныне со мною книгъ пять, шесть есть, а надѣюся на милость Божью,—которые преж сего у гдря дохторы ни бывали, и язъ то могу здѣлать; а послала меня Елисавет королевна ко гдрю, давъ ему не по моей воле вскоре не из худыхъ; а зелье и мазн сставляемъ, смотря человѣка по его прироженью, да потому и лѣчимъ.

Да Василей говорилъ: сколь давно Елисавет королевна съ Ишпанскимъ война и што межъ ими война? и сколь силенъ Шпанской людьми и на колькихъ караблѣхъ ходитъ?

И дохторъ Тимофѣй Василью говорилъ, что Елисавет королевне съ Ишпанскимъ война великая, а за што межъ ими война про то онъ не вѣдасть, да и впередъ межъ ихъ чають войны, а ведетца война, тому

ныне лѣтъ з двадцать, а воюеть в тай, а збираетца ден рати до 400 караблей; а у королевны столько караблей не збираетца, только одинъ карабль Аглинской десяти караблей Шпанскихъ лутче.

1599 юн. 24. Елисавета Борису (з дохторомъ с Тимофѣемъ Вилисомъ. 108, сентябрь въ 9 день).

Нашему предражайшему и любезнѣйшему брату поздравленье.

Наши прежние грамоты, которые были посланы съ посланникомъ с Оряничкомъ Чирѣмъ, а писано было инымъ титуломъ не какъ ся грамота, а в тѣ поры мы прошали, чтобъ нашихъ гостей ихъ челобитье было в вашемъ защищенье, а вы имѣли силу і вѣрность у гдря нашего любительнаго брата, а ваша власть в той велможности в прежнемъ приказе к нашимъ гостемъ доходила для насъ, какъ можно было быти ото второй персонны. И ныне положилъ Богъ взяти к себѣ нашего любезнаго и дражайшаго брата славные памяти, а васъ уставиъ на его мѣсто, и мы съ великимъ радѣньемъ воздаемъ вамъ всякое честнѣйшество и счастье и извѣщаемъ вамъ, что то высоколюбно намъ видѣти такое великое честнѣйшество и титулы такова великого цаства и государствъ, дошедъ до таково гдря, чья достоинство и разумъ привела с великою любовью в слушанье всѣхъ велможъ по чину в вашемъ гдрстве и сверхъ того любовь всѣхъ тѣхъ гдрствъ, которые с тѣмъ гдрствомъ в соединенье. А ныне к намъ с нашимъ посланникомъ ваша царская жаловальная грамота до насъ дошла, что нашимъ гостемъ поволно в вашихъ гдрствахъ торговати; і в томъ объявилась ваша царская любовь и соединенье подлинно и не подложно к намъ. Только умышленье нашихъ тайныхъ недруговъ, Папинъ посоль и иные, и тѣ ненавистию искали порушити того не праведнымъ извещеньемъ, і вашему вел-ву о томъ нашими грамотами извещено такими отвѣты, какъ вашего вел-ва мысли о всѣхъ нашихъ дѣлахъ розсудилъ, и мы не можемъ менши того учинити, толко за то челомъ бьемъ, но и за то, что вы поволити нашему посланнику у себя быти, а посланъ былъ для иныхъ дѣлъ, и отпустили его к намъ с своимъ царскимъ жалованьемъ з жаловальною грамотою для торговли нашихъ гостей, чего было намъ хотѣти у васъ просити.

Да предражайши братъ, ваше вел-во, в вашей избранной любви и щедрости в вашей грамоте, что привезъ к намъ нашъ посланникъ, и по той вашей царской жаловальной грамоте за вашею царскою печатью до насъ дошло: учинилась помѣшка нашей мысли, что есмь хотѣли к вамъ послати для укреп-

ленья прежнего соединенья, которое было межъ прежнихъ гдрей и насъ, і для уставу нашихъ торговыхъ людей. А мы должны такожъ гдрьскому чину противъ того воздавати, а за то и мыслили ~~есть~~ в добротѣньне по государскіи противу к вамъ послати посла своего чести воздавати вашему вел-ву, и хотимъ совершити государскіи, какъ пристойтъ быти, с такимъ з дражайшимъ совѣтникомъ. И тому было быти в нынѣшнемъ в карабельномъ отпуске; толко намъ помѣшка учинилась от долгово задержанья нашего посланника на дороге, после отпуску из вашего гдрства, что онъ задержанъ в Полской землѣ і въ иныхъ мѣстехъ, и пришелъ онъ к намъ добръ поздно в тѣ поры, какъ карабли ужъ на готове на отпуске, і за тѣмъ его опозданьемъ мы не успѣли отпустить нашего посла на нынешнихъ караблехъ, и не по нашему хотѣнью мы того отставили до иного году. А мы у вашего вел-ва сердечно прошаемъ, чтобъ ваше вел-во до тѣхъ мѣстъ грамоту любовно приняли и тѣмъ мы объявляемъ нашу мысль; да еще мы вамъ извѣщаемъ, какъ мы высоко почитаемъ вашу любовь, объявленную к намъ; также мы бьемъ челомъ, чтобъ вамъ надѣяться на наше всякое доброе дѣло, что к тому пристойтъ. А что вашему вел-ву извѣщали, будто мы вмѣшались в войну, что есть межъ Жигимонта короля Полского и арцы Карлуса, его дяди, і вашими грамотами пропаете вы у насъ, чтобъ вамъ известити в правду, и чтобы вамъ извѣсно было о всякомъ дѣле; и потому знатно, какъ про гдрей языки ложные говорятъ, мы приказали дохтуру Вилису о томъ о всемъ извѣстити вашему вел-ву и того всего в нашей грамоте оглавити много. И мы бьемъ челомъ вамъ, чтобъ есте ему вѣрили, а мы видимъ, что вы подвижны к нашимъ подданнымъ і хотите людей ученыхъ и разумныхъ, чтобъ служили вашему вел-ву, і мы его послали к вамъ в знамя любви нашей к вамъ и его выбрали из нашихъ ученыхъ дохторовъ для вашей службы. А онъ дохторъ лечебной и знаетъ гораздо не токмо в томъ чину, но і въ иныхъ ученыхъ пригоже служить государемъ. И буди ваше вел-во в сохраненье Богу.

Писанъ в нашемъ дворѣ, в Гринвичъ. Іюня в 24 день, нашего владѣнья 41 го лѣта, отъ Р. Х. 1599.

А у грамоты приписъ королевнина: „Елисавет королевна“.

Переводъ с Аглинского письма, что привезъ дохторъ Тімофті Олсъ, а пишетъ Юри Каревъ о Аглинскихъ караблехъ, что служили Жигимонту королю Полскому, какъ онъ ѣхалъ в Свѣю.

Какъ язь ходилъ въ Свѣю, пришелъ в Штербургъ и язь тутъ засталъ всего 15 караблей и болши того тутъ были задержаны в Прусехъ, то(л)ко

иные отошли, потому что они давали дары королевскому адмиралу, иные не многи 3 карабли, какъ мнѣ въ памяти, для великого неподобья бури, что ссталось надъ королевскимъ карабельнымъ зборомъ межъ Калмера и Штербура, а одинъ изгибъ на море, на каменной горке среди королевскихъ караблей; ис прежнихъ именованныхъ 15 караблей два всего отпустили Аглинские складные гости, которые тутъ в Мелвине торгуютъ; а достальныхъ они взяли насилствомъ и заставили ихъ служити королю не из великого найму и имъ в томъ учинились великие убытки, какъ язь пришелъ в Мелвинъ. И язь спрашивалъ у болшихъ гостей, для чего они отпущали тѣ карабли для войны і въ совочину (?) бес еѣ королевина величества вѣдома и освобоженья? и мнѣ отвѣтъ дали, что Мелвинские посланники ихъ стращали, что было ихъ животовъ быти отнятымъ для Данскихъ людей, что имъ учинилось убьтка от Аглинскихъ людей (сверхъ строки: „а Дански — — — завали неподелно“) и имъ было то тѣмъ отвестъ, что было имъ пособити королю итти в Свѣю, и тѣмъ бы вамъ к себѣ залѣсти его королевское жалованье; і велѣли имъ то здѣлати, чтобъ тѣ два карабля отпустить, а тѣ два карабля в Аглинскихъ караблехъ были не почтены, толко в королевскихъ караблехъ в ту пору были они лутчие; и на томъ они положили, что тѣ карабли отпустити х королю на три мѣсяца не для которого воинского дѣла, для того, что его перевести в его королевство, в Свѣю; і в тѣ поры то было его (сверхъ строки: бетзовся очееание (?). И многие подлинно чаяли, что тѣ дѣла меж арцы Карлуса и думныхъ Свѣйскихъ, именемъ канцлѣръ Спарра, адмиралъ Баниторубелкъ и иные, которые подговаривали королю итти в Свѣю, что было тому дѣлу совершиться без войны; и король того не начался і, объявляючи то, не имѣлъ себѣ ратныхъ людей, развее своего двора. И после того какъ король учалъ быти в брани с арцы Карлусомъ, и арцы Карлусъ писалъ ко мнѣ, чтобъ язь тѣмъ промыслилъ, чтобъ Аглинские карабли пошли прочъ, которые были в тѣ поры тамъ, а будетъ онѣ прочъ не пойдутъ, а имъ какая шкота учинитца и имъ то от себя, а от ихъ тутъ стоянья ставитца тутъ мятежно, а онъ себя очищаетъ перед Богомъ и перед людьми; да у меня ж онъ прошалъ, чтобъ язь в королевнино імя королю бѣ печаловался и его бѣ, арцы Карла, привести в королевскую любовь, да с тѣмъ же прислалъ писмо о его дѣле показати королеве. А та грамота прислана ко мнѣ не запечатана от короля, которую далъ арцы Карлусъ трубачю королевскому, и тому язь отвѣчалъ, что язь хотѣлъ о томъ радѣти, чтобъ то дѣло к покою привести, и королевне о его дѣле известити; а что о караблехъ, про то ничего вѣдомо было, какъ язь поѣхалъ из Аглинские земли, чтобъ было никакому караблю итти с Полскимъ королемъ в Свѣю, и о томъ у меня от

ихъ въ наказе ничево было не написано; а что король ихъ нанялъ на время перевести его людей въ его королевство и до коихъ мѣстъ тотъ срокъ не минуетца, и мнѣ собою того уговору порушити нелзя. И для того что язъ былъ посоль, по еѣ, королевнину, наказу, для еѣ дѣлъ в тѣхъ странахъ, да язъ же еѣ королевнина вел-ва подданнымъ извещалъ, что безъ еѣ вѣдома і освобоженъ тѣхъ караблей не посылати, потому что еѣ вел-во имѣетъ надежду паче иныхъ государей на карабли: по давному закону в семъ государстве, государыня жалуетъ тѣхъ, которые дѣлаютъ болшия карабли к воинскому дѣлу. Да язъ же обещалъ короля Полского адмиралу, что они не взяли у короля жалованья окладного, лише развее наемъ; а о двухъ караблехъ, которые из Мелвина гости писали х карабелщикамъ, чтобъ в ихъ отпуске ж дали отпуску от меня, а ко мнѣ писали онѣ, чтобъ язъ промыслилъ ими, чтобъ ихъ отпустили до ихъ сроку, какъ онѣ отвезутъ короля в Свѣю; и подканцлеръ Полской имъ о томъ яз нулся (sic), а язъ не могъ о томъ промыслити, докажѣтъ срокъ не пришелъ; и после сроку не могъ промыслити об ихъ отпуске, развее в тѣ поры, какъ король побѣждалъ от арцы Карлу-совы силы в ночь, а арцы Карлусъ осилелъ, а карабли стали на воле. А въ правду, после того какъ язъ былъ и говорилъ с арцы Карлусомъ, онѣ ихъ винилъ в томъ, что они пришли помогати королю Полскому и устанавливать папешскую вѣру в Свѣе, и толко б на томъ стало, и отъ тово бъ была бъ тягость Датцкой и Аглинской землѣ; и прошалъ у меня того, чтобъ язъ королевнину вел-ву извистилъ отъ него, чтобъ она тѣмъ наказанье учинила за то. А онѣ, арцы Карло, для любви, что онѣ держитъ къ еѣ вел-ву, ихъ отпустилъ на волю безо всякие шкоты; о семъ язъ подлинно еѣ вел-ву извистилъ, какъ язъ приѣхалъ к себѣ, и еѣ вел-во не токмо ихъ велѣла въ тѣ (по)ры прикрепить и приказала накрепко после того Аглинскимъ караблемъ, кторые пошли в Прускую землю, что имъ не стояти, гдѣ вла-дѣетъ король Полской, развее тутъ которая земля князя Прусского, а что имъ было наказанье и имъ то учинилось вдвое от рукъ короля Полского, а что имъ учинились великия убытки в торговле і в людехъ і в наряде, и тотъ малой наемъ имъ не дошелъ, в чемъ договоръ былъ. Также отъ еѣ королевнина вел-ва наказанья не освободила имъ ходити впередъ на море, и потому знатно, что не было королевнина помоганья королю Полскому против арцы Карла Свѣйского. Іюля въ 13 день, лѣта отъ Р. Х. 1599.

А въ исподи рука Юрья Карева.

А приписъ у грамоты посолского діяка: Робортъ Сысиль.



Грамота Г. Ц. и В. Князя Бориса Федоровича всеа Русіи Королевнѣ Аглинской Елисаветѣ, отъ Мая мѣсяца 1600 года \*).

Послали есмя к тебѣ, сестрѣ нашей любительной, наше гдрство обестити посланника (нашего) и дворянина Григорья Ивановича Микулина, а приказали ему тебѣ, сестрѣ нашей любительной, Елисавет королевне, говорить рѣчь; и что тотъ нашъ посланникъ, дворянинъ Григорей учнетъ тебѣ говорить, и ты бѣ ему вѣрила, то есть наши рѣчи. Писанъ въ гдрствіа нашего дворѣ царствующаго града Москвы. Лѣта от С. М. 7108, мая мѣсяца, индикта 13, гдрствъ нашихъ 3.

Грамота Г. Ц. и В. Князя Бориса Федоровича всеа Русіи королю Христіану Датскому, отъ Мая мѣсяца 1600 года.

Приятелю нашему и сосѣду Крестьянусу, королю Датцкому, Норветцкому, Вендѣнскому, Готцкому, князу Шлезвитцкому, Голштенскому, Штурмарскому и Детмарскому, графу Волденборскому и Делмангорскому и иныхъ.

Послали есмя к сестрѣ нашей, въ Елисавет королевне Аглинской, наше гдрство обестити посланника нашего Григорья Ивановича Микулина; и гдѣ лучитца нашему посланнику от насъ или назадъ в нашемъ ц. вел-ву ѣхати черезъ твою землю воденымъ путемъ, і вы бѣ нашего посланника Григорья Ивановича Микулина через свои земли велѣли пропускати безъ задержанья, и провожати велѣли. А которые будетъ люди твоей земли также примутца в нашихъ гдрствахъ, или гдѣ ѣхати чрезъ наши гдрства имъ лучитца, и мы ихъ пожалуемъ также, пропустити велимъ безъ задержанья.— Писанъ в гдрствіа нашего дворѣ в царствующемъ граде Москвѣ. Лѣта от С. М. 7108, мая мѣсяца, индикта 13-го, гдрствъ нашихъ 3-го.

Говорити от В. Г. Ц. і В. Князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца и многихъ гдарствъ Гдря и обладателя Елисавет Королевне Аглинской посланнику Григорью Ивановичю Микулину.

«Бога въ Троице славимаго милостью в. г. ц. і в. Князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ (полный титулъ). Тебѣ, сестрѣ

\*) Черновая грамота повидимому была изготовлена первоначально въ Іюнь 1599, такъ какъ на ней означено число: «7107 іюня мѣсяца, индикта 12, гдрствъ нашихъ 2» но потомъ переправлено: «7108, мая мѣсяца, индикта 13, гдрствъ нашихъ 3».

своей любительной, Елисавет королевне Аглинской и Оранцовской и Хиберской и иных велѣлъ поклонитися».

«Божиею милостью в. г. ц. і в. Князь Борисъ Оедоровичъ всеа Русіи самодержецъ и многихъ гдрствъ гдръ и обладатель велѣлъ тебѣ, сестрѣ своей любительной, Елисавет королевне про свое здоровье сказати, а твое, сестры своей, здоровье видети».

А после того правити королевне от царевича князя Оедора Борисовича всеа Русіи поклонъ и поздравление; а молить:

«Бога в Троице славимаго милостью в. г. ц. і в. князя Бориса Оедоровича (малый титулъ) его царского вел-ва сестрѣ любительной Елисавет королевне ц. вел-ва сынъ, царевичъ князь Оедоръ Борисовичъ всеа Русіи велѣлъ тебѣ, Елисавет королевне, поклонитися и поздравленье известить».

Да подати от г. ц. і в. князя Бориса Оедоровича всеа Русіи Елисавет королевне грамота. А после того говорити рѣчью:

„Божиею милостью в. г. ц. і в. князь Борисъ Оедоровичъ (малый титулъ) велелъ тебѣ, сестрѣ своей любительной, Елисавет королевне, говорити: Присылала еси в. г. ц. і в. князю Оедору Ивановичю всеа Русіи самодержцу з грамотою подданнаго своего Оряничка Черѣя и Божиимъ изволениемъ и праведнымъ судомъ в. г. ц. і в. князя Оедора Ивановича всеа Русіи самодержца и многихъ гдрствъ гдря и обладателя, праведного, и храброго, и славного, и молитвами Богомъ почтенного, и Богомъ превознесенного, и Богомъ украшенного, наипаче в добрѣ просиявшего, і в милостивой славе пребывающего, высокостолнѣйшего, и гдрствамъ заступника, и славнымъ гдремъ способствоподателя, надъ великими гдри высочайшего и неисчетные хвалы достойного гдря моего, пресвѣтлого царя праведная его и безпорочная преблагая душа отъ сего свѣта к Богу отошла, оставь земное царство, отойде в вѣчное блаженство, в небесное царство. А по Божией воле и по его царскому приказу и по благословению сестры нашие, великіе гдрни благовѣрные и христолюбивые царицы в. княгини иноки Александры Оедоровны всеа Русіи, и по челобитью и по прошенью святѣйшего Иова, патриарха Московскаго и всеа Русіи, и митрополи-

товъ, и архиепископовъ, и епископовъ, і всего освященного вселенскаго собора; также царей и царевичей и многихъ гдрскихъ детей розныхъ гдрствъ, которые ныне под нашею царскою высокою рукою намъ служатъ; и бояръ нашихъ и околнихъ, и князей, и воеводъ, и дворянъ, и приказныхъ людей и дѣтей бярскихъ, и всякихъ служилыхъ людей всѣхъ гдрствъ Росніскаго царствія; и гостей і всего народа крестьянскаго; мы, в. г. ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ на великихъ гдрствахъ: на Владимирскомъ и Московскомъ, и на Новгородцкомъ, и на царствахъ Базанскомъ и Астороханскомъ, и на Сибирскомъ, и на всѣхъ гдрствахъ Росніскаго царствія, и на новопробылыхъ гдрствахъ учинились есмя в. г. ц. і в. княземъ всеа Русіи самодержцомъ і венчались царскимъ венцемъ и днадиною, по древнему нашему обычею, и скиетро Росніскаго царствія восприяхъ. И послали есмя к тебѣ, сестрѣ нашей любительной, Елисавет королевне гдрство свое обестить, про наше царское здоровье сказать и твое, сестры нашей любительные, здоровье видѣть, посланника нашего \*).

Божіею милостію в. г. ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ (малый титулъ) велѣлъ говорити тебѣ, сестрѣ своей любительной, Елисавет королевне: Прислала ей к нашему ц. вел-ву свою грамоту, а объявилъ съ нашего ц. вел-ва приказнымъ людямъ докторъ Маркъ; а в грамоте в своей к нашему ц. вел-ву писала еси, что вѣдомо тебѣ учинилось о преставление в. г. ц. і в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца, и ты о томъ поскорбѣла; и ты, сестра наша любительная, то учинила гораздо, что о преставление в. г. ц. і в. князя Ѳедора Ивановича всеа русіи самодержца поскорбѣла, что к тебѣ былъ любительной братъ, и такъ годится всѣмъ крестьянскимъ гдремъ, что о такове великомъ гдре скорбѣти. А что писала еси к нашему ц. вел-ву, какъ ты слышала, что наше ц. вел-во на Московскомъ гдрстве и на всѣхъ гдрствахъ Росніскаго царствія учинились в. г. ц. и в.

---

\*) Между строкъ написано: «помя прежніе ссылаи и братцкую любовь меж в. гари блаженныя памяти г. ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ и сыномъ его в. г. ц. і в. княземъ Федоромъ Ивановичемъ всеа Русіи и тобою, сестрою нашею любительною, Елисавет королевною».

княземъ всеа Русіі самодержцемъ, и ты, сестра наша любительная, о томъ добрѣ порадовалася, помня нашу прежнюю любовь и к вашимъ торговымъ людямъ жалованье; и ныне вы на наше ц. вел-во надежду держите, что и впередъ наша любовь к вамъ неподвижна будетъ, а ты, сестра наша любительная, съ своей стороны к нашему ц. вел-ву всякою дружбою и доброхотѣниемъ дружелюбство дѣлать рада. И мы в г. ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіі самодержецъ и многихъ гдѣрствъ гдѣрь и дѣлатель с тобою, сестрою нашею любительною, Елисаветъ королевною, хотимъ быти в братцкой любви и в ссылке, і в крепкой дружбе, и в соединении по тому жъ, какъ блаженные памяти в. г. ц. і в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіі и сынъ его в. г. ц. і в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіі самодержецъ были с тобою в братцкой любви, і в ссылке, і в крепкой дружбе; і вашихъ торговыхъ людей, которые торгуютъ в нашемъ гдѣрстве в Московскомъ и во всѣхъ нашихъ гдѣрствахъ, для тебя, сестры нашей любительной, какъ преже сего жаловали, такъ и впередъ жаловати хотимъ. А по челобитью твоихъ подданныхъ торговыхъ людей, которые торгуютъ в нашемъ гдѣрстве, поволѣли имъ торговати в нашемъ гдѣрстве по прежнему безошлинно, и нашу царскую жаловальную грамоту новую за золотою печатью дати имъ велѣли; и тое нашу царскую грамоту послали есмь к тебѣ, сестрѣ нашей, с твоимъ подданнымъ со Ѳрянчикомъ Ивановымъ.

Божиею милостию в. г. ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ (малый титулъ) тебѣ, сестрѣ своей любительной, Елисаветъ королевне, велѣлъ говорити: Писала еси к нашему ц. вел-ву, оправдаючись о томъ, что нашему ц. вел-ву на васъ нанесли неподлинно послы Папы Римскаго и Цесареви, что деи ты помогала Турскому против Цесаря и против иныхъ крестьянскихъ гдѣрей; а ты того не вѣдаешь, толко радѣла и промышляла о миру, какъ была война меж Турского и короля Полскаго, и твоимъ промысломъ меж ими миръ учинился; такъ же еси радѣла о постоянномъ миру меж Цесаря и Турского, и того не похотѣлъ Цесарь по своей мочи, а у васъ того и в мысли не бывало, что Турскому помочь чинити. И наше ц. вел-во про то

тебѣ, сестрѣ своей любительной, объявляемъ: и прежь сего в нашей царской грамоте к тебѣ о томъ писали жъ есмь, что тотъ слухъ здѣсе в нашемъ гдрстве былъ ото многихъ людей и от пословъ, и от посланниковъ розныхъ гдрствъ и многихъ земель, и от торговыхъ людей, которые приѣзжали в наше гдрство, что де ты Турскому противъ крестьянъ вспомогаа; и мы тому подивились, что такъ крестьянскимъ гдремъ дѣлати не годится; а ныне, какъ есмь выслушали твою грамоту, и мы тому вѣримъ; а тебѣ бы, сестрѣ нашей любительной, впередъ з бесермянскими гдри не соединитися, и не ссылатися, и не дружитися, и ничѣмъ не вспомоати: ни людми, ни казною, а радѣти бѣ промышляти о томъ, чтобъ всѣмъ великимъ гдремъ крестьянскимъ меж себя быти в любви и в соединенне, и в ссылке, і в крѣпкой дружбе, и стояти бѣ на бусурманъ за одинъ, чтобъ крестьянская рука высилаь, а бесерменская низилаь.

Лѣта 7108, мая въ ... день г. ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи велѣлъ дворянину своему Григорью Ивановичу Микулину ѣхати въ Аглинскую землю къ сестрѣ своей, къ Елисаветъ королевне, въ посланникехъ, да подъячему Ивану Зиновьеву. А итти і имъ къ Елисаветъ королевне на Вологду да на Двину къ новому Архангельскому городу. И Григорью и подъячему Ивану ѣхати на Вологду, не мешкая, а приѣхавъ на Вологду, взяти имъ у Захарья Безобразова да у подъячего у Вериги у Ковернева суды, какъ имъ мочно поднятца. А къ Захарью і к Вериге объ ихъ отпуске и о судѣхъ отъ гдря писано. Да итти имъ на Двину къ новому Архангельскому городу. А какъ придуть на Вологду, котораго числа пойдуть съ Вологды, и имъ о томъ отписати г. ц. и в. князю Борису Федоровичу всеа Русіи. А пришедъ на Двину, говорити имъ Осипу Супоневу да подъячему Рохманину Воронову, чтобъ ихъ отпустили въ Аглинскую землю на Аглинскихъ кораблехъ, которые придуть изъ Аглинские земли; а къ нимъ о томъ отъ г. ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи писано, а велено, чтобъ Аглинской карабль приговорити, на которомъ имъ ѣхати. Да всѣдши въ карабль, итти имъ въ Аглинскую землю; а въ которомъ числѣ придуть на Двину къ новому Архангельскому городу

і рѣ которомъ числе изъ новаго Архангелскаго города пойдуть за море, и съ кѣмъ на караблѣ и сколько на томъ караблѣ будетъ съ нимъ, з Григорьемъ, Рускихъ людей и немецъ, и Григорью и подъячему Ивану отписати о томъ ко г. ц. и в. князю Борису Федоровичу всеа Русіи. Да послана съ нимъ грамота отъ г. ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи о его пропуске къ Датцкому Хрестьянусу королю, и нѣ-что Григорья на море принесетъ х которому Датцкаго короля къ городу и не похотятъ будетъ его Датцкаго короля державцы къ Аглинской королевне пропустити,—и Григорью и Ивану тое гдрву грамоту, что писана къ Датцкому королю, имъ казати; а будетъ гдѣ, въ которомъ не въ дальнемъ мѣсте король, и Григорью и подъячему Ивану къ нему гдреву грамоту послати съ толмачомъ, а самому проситися въ Аглинскую землю, а говорити Датцкаго короля приказнымъ людямъ, что в. г. ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ послалъ его, посланника своего, къ Аглинской Елисаветъ королевне обестити свое гдрство, а ко гдрю ихъ, къ Хрестьянусу королю в. г. ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ пословъ своихъ послалъ же; и они бѣ его пропустили, не издержавъ.

И какъ, оже дастъ Богъ, Григорей и Иванъ будутъ въ Аглинской землѣ у Елисаветъ королевы и велитъ имъ Елисаветъ королева быти у себя на посолстве, и Григорью и Ивану къ Елисаветъ королевне ѣхати. А о томъ приставомъ молыти, чтобъ въ то время, какъ ему быти у Елисаветъ королевы, иныхъ гдрей послы и посланники не были. А пришедъ къ Елисаветъ королевне, правити отъ г. ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи поклонъ Григорью и грамота подати и рѣчь говорити по гдрву ц. и в. князя Бориса Федоровичу всеа Русіи наказу.

И будетъ просити королевна про г. ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи и про гдря царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи о здоровье, и Григорью и Ивану молыти: «Какъ есми поѣхалъ от в. г. ц. и в. Князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца и гдръ нашъ, царское вел-во, и сынъ ево, гдръ нашъ царевичъ, князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи, далъ Богъ, въ добромъ здоровье».

Да какъ после посолства Елисаветъ королевна велить быти Григорью и Ивану у себя на дворѣ, и кого къ нимъ пришлетъ съ отвѣтомъ своихъ совѣтниковъ, и учнутъ ихъ спрашивать: что съ ними приказъ о иныхъ о которыхъ дѣлехъ есть ли? и посланнику Григорью и Ивану говорити: в. гдрь ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ и многихъ гдрствъ гдрь и обладатель, учинясь на великихъ гдрствахъ Владимерскомъ, и Московскомъ, и Новгородцкомъ, и на царствахъ Казанскомъ и Астараханскомъ, и на Сибирскомъ, и на всѣхъ гдрствахъ Росинского царствія в. гдремъ ц. и в. княземъ всеа Русіи самодержцемъ, и хотя быти съ сестрою своею люб-ною Елисаветъ королевною въ братцкой любви и въ ссылке і въ крѣпкой дружбе, послалъ меня, посланника своего, гдрство свое обестити».

И будетъ ему, Григорью и Ивану Елисаветъ королевнины совѣтники о которыхъ дѣлехъ учнутъ говорити, а у нихъ, у Григорья и Ивана, въ гдреве наказе Ѳ тѣхъ дѣлехъ не написано, и посланнику Григорью и Ивану говорити: «Съ нами о тѣхъ дѣлехъ ц. вел-ва приказу нѣтъ; а мы о томъ в. гдрю нашему, его ц. вел-ву донесемъ, а Елисаветъ бы королевна къ ц. вел-ву, о тѣхъ о всѣхъ дѣлехъ наказавъ по-длинно, слала посла своего.

А нѣчто у Аглинской королевны будутъ послы Папины или Цесаревы, или Шпанского и Францовского короля, і Венецѣйские; гдѣ будетъ съ нимъ, з Григорьемъ и с-Иваномъ лучится имъ видется, учнутъ говорити, что г. ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ къ Елисаветъ королеве прислалъ его о брацкой любви. А цесарь Римской, и Папа, и король Ишпанской и Францовской ныне межъ себя въ соединение и противъ Турского стоятъ за одинъ; и г. ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи съ Цесаремъ, и съ Папою, и с-Ишпанскимъ королемъ въ любви, и въ соединение, и въ до-кончанье быти хочеть ли?

И Григорью и Ивану говорити: «в. гдрь нашъ, ц. вел-во, какъ прежь сего о томъ радѣлъ и промышлялъ, чтобъ всѣ гдри крестьянские были межъ въ любви і въ соединение, а ныне в. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ и наипаче

тово хочеть, чтобъ всѣ великие гдри хрестьянские были межъ себя въ любви і въ соединеніе и стояли бѣ на бесермянѣхъ за одинѣхъ. И нынѣ будетъ Папа и Ишпанской король, и Францовской, і Венецѣйской князь съ Цесаремъ учинилися въ соединеніе, и они бѣ къ в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичу всеа Русіи самодержцу слали своихъ великихъ пословъ вмѣстѣ съ Цесаревыми послами, о всѣхъ дѣлахъ наказавъ о докончаніе и соединеніе; а гдрь нашъ, ц. вел-во, велить съ ними о всемъ бояромъ своимъ договоръ учинить, какъ съ нимъ, съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Борисомъ Ѳеодоровичемъ всеа Русіи самодержцемъ, Папе, и Цесарю, и Ишпанскому королю быти въ любви и въ соединеніе, и въ докончаніе, стояти въ обще на бесерменскихъ гдрей за одинѣхъ».

А нѣчто Елисаветъ королевна или еѣ совѣтники или которые послы учнутъ спрашивать: какимъ обычаемъ учинился на гдрствѣ ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи? и Григорью и Ивану говорити: вѣдомо вамъ самимъ, какъ, при в. гдрѣ блаженные памяти при ц. и в. князе Ѳеодорѣ Ивановичѣ всеа Русіи самодержцѣ, царской шуринѣ в. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, будучи во властодержавномъ правительствѣ, в каковѣ мѣрѣ і въ какой чести былъ, и своимъ разумомъ премудрымъ, и храбрѣствомъ, и до-родствомъ, и промысломъ в. гдря блаженные памяти ц. и в. князя Ѳеодора Ивановича всеа Русіи самодержца его ц. вел-во имая, какую честь и повышеніе и гдрству Московскому прибавленіе во всемъ учинилъ, и новопробылые гдрства подъ гдрву царскую высокую руку приводилъ, і во всемъ гдрствѣ, Росіискѣмъ царствѣ прибавленіе и разширеніе учинилъ великое, і всякимъ служилымъ людямъ милосердіе свое показавъ, и многое воинство устроилъ, а чернымъ людямъ тишину, а бѣднымъ і виннымъ пощаженіе і всей Россійской землѣ облегченіе, и радость, і веселіе показавъ; и премудрымъ своимъ разумомъ и храбростию всю Рускую землю въ покое, і въ тишинѣ, і во благоденственномъ житіи устроилъ; и съ нимъ, в. гдремъ нашимъ, при ц. и в. князе Ѳеодорѣ Ивановичѣ всеа Русіи самодержцѣ о дружбѣ и о любви и о всякихъ добрыхъ дѣлахъ всѣ великие гдри ссылались, нима



его царское выставляли и желали съ нимъ, згдремъ, быти въ дружбе и любви; а какъ Божьимъ праведнымъ судомъ в. гдрь блаженные памяти ц. и в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи самодержецъ, отходя сего свѣта, и приказалъ и благословилъ гдре царице і великой княгини Ирине Ѳеодоровне, всеа Русіи и своему царскому шурину, гдрю нашему ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичу всеа Русіи, быти на гдрстве Московскомъ и на всѣхъ гдрствахъ Росіиского царствія, і благовѣрная и благочестивая царица и великая княгиня Ирина Ѳеодоровна всеа Русіи на Московскомъ царстве и на всѣхъ гдрствахъ Росіиского царствія не изволила быти и, по своему обещанью, оставль славу и честь і высоту великого Росіиского царствія, отыиде во обитель Пресвятыя Богородицы Одигитрея въ Новой монастырь і воспріяла ангельскій образъ будущихъ ради благъ воздаянія. И святейшиі Иовъ, патріархъ Московскіі і всея Русіи, и митрополиты, и архиепископы, и епископы со всѣмъ освященнымъ соборомъ всего Росіиского гдрства, совѣтовавъ съ цари и съ царевичи и з гдрьскими детьми, которые ныне вел-ву служатъ, и з бояры, и съ околничими и совѣми думными людьми молили и просили гдрю благовѣрную царицу і великую княгиню иноку Александру Ѳеодоровну всеа Русіи. А цари и царевичи, и гдарские дѣти разныхъ гдрствъ, которые ц. вел-ву служатъ, и бояре, и дворяне, и приказные люди, і всякие служилые люди всѣхъ городовъ Московского гдрства, воинство і всенародное множество людей съ великимъ плачемъ били челомъ, чтобъ великая гдрня благовѣрная царица і великая княгиня, инока Александра Ѳеодоровна всеа Русіи увещала и благословила на гдрство своего брата, гдря нашего Бориса Ѳеодоровича, по его гдреву достоинству и по приказу и по благословенію в. гдря ц. и в. князя Ѳеодора Ивановича всеа Русіи самодержца. А гдрю ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичу всеа Русіи по тому жъ били челомъ, чтобъ онъ, гдрь, умилился на Московскомъ гдрстве и на всѣхъ гдрствахъ Росіиского царствія былъ гдрь ц. и в. по приказу и благословенію гдря ц. и в. князя Ѳеодора Ивановича всеа Русіи княземъ всеа Русіи самодержцомъ. І великая гдрня благовѣрная и благочестивая царица і великая княгиня, инока Александра

Ѳеодоровна всеа Русіи, по многому прошенью и челобитью всѣхъ лю-  
 дей Росіиского гдѣства, благословила брата своего, гдѣря нашего ц. и  
 в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи, и з Божіею помощью и по  
 приказу в. гдѣря блаженные памяти ц. и в. князя Ѳеодора Ивановича  
 всеа Русіи самодержца, а по благословенію великіе гдѣрни нашия бла-  
 говѣрные царицы і великіе княгини иноки Александры Ѳеодоровны  
 всеа Русіи, и за моленьемъ и челобитьемъ святѣйшаго Іова, патриарха  
 Московскаго і всеа Русіи, и митрополитовъ, и архиепископовъ, и епи-  
 скоповъ, і всего освященнаго собора, и за многимъ челобитьемъ ца-  
 рей, и царевичей, и гдѣрскихъ детей розныхъ гдѣствъ, и бояръ, и  
 околничихъ, и князей, і воеводъ, и дворянъ, і всякихъ служилыхъ  
 людей, и множество народа людей Росіиского царства, в. гдѣрь нашъ  
 ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ и многихъ  
 гдѣствъ гдѣрь и обладатель, Богомъ взлюбленный и Богомъ почтенный,  
 и Богомъ превознесенный, и Богомъ избранный отъ всего народа кре-  
 стьянскаго, учинился на великихъ гдѣствахъ, на Владимирскомъ и  
 Московскомъ, и на Новгородскомъ, и на царствахъ Казанскомъ и Аста-  
 раханскомъ, и на Сибирскомъ и на всѣхъ гдѣствахъ Росіиского цар-  
 ства гдѣремъ, ц. и в. княземъ всеа Русіи самодержцемъ. И ныне всѣ  
 цари, и царевичи, и гдѣрские дети розныхъ гдѣствъ, которые в. гдѣрю  
 нашему служатъ, і всѣ бояре, и князи, і воеводы, и дворяне, і вся-  
 кие сиужилые люди, і все воинство Росіиского царства, і весь на-  
 родъ крестьянскіи в. гдѣрю, ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа  
 Русіи самодержцу, мивостивому, и храброму, и счастливому также и  
 сыну его, в. гдѣрю нашему пресвѣтлому и благовѣрному царевичю,  
 князю Ѳеодору Борисовичю всеа Русіи, съ радостію служатъ и живутъ  
 въ его царскомъ жалованье, отовсюду въ покое и въ тишинѣ, и во  
 благодѣйственномъ житьѣ, отовсюду прибавленье во всемъ гдѣрству Ро-  
 сіискому его царскимъ осмотреніемъ, и дородствомъ, и счастьемъ, и  
 премудрымъ его разумомъ чинитца; и недруга в. гдѣрю нашему, бла-  
 гочестивому ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу  
 и царству Московскому і всѣмъ гдѣствамъ Росіиского царства ныне  
 никакова нѣтъ; многіе окрестныя гдѣства послушны учинились, а хто  
 похочеть в. гдѣрю нашему какую не дружбу учинити, і в. гдѣрь нашъ

ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, прося у Бога милости, можетъ противъ всѣхъ недруговъ стояти».

Да память Григорію Ивановичю Минулину да подъячему Івану Зиновьеву.

Говорити имъ Елисаветъ королевнинымъ совѣтникомъ, что лѣто въ прошломъ въ 107-мъ году приходили Датскіе воинскіе люди на караблѣхъ къ в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца отчине, х Колской землѣ, въ становища межъ Варгава и Колского острогу къ Рыбноволоку и х Билдину острову, а въ тѣхъ мѣстехъ стояли Аглинскіе карабли — — — — —; и тѣхъ Аглинскихъ три карабли и на нихъ Аглинскихъ рыбныхъ ловцовъ — — — — Датскіе воинскіе люди; а въ вѣстехъ сказывали торговые люди, что де на тѣхъ караблехъ былъ самъ Датской Хрестыанусъ король. І в. г. ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ послалъ ныне къ Датцкому королю пословъ своихъ, приказалъ о томъ говорити Хрестыанусу, королю Датцкому, что онъ учинилъ не гораздо, что у в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, у его царскіе отчины, у Колскіе земли, въ становищахъ люди его поимали Аглинскіе карабли, которые стояли для рыбного промыслу; и толко будетъ то учинилось Дацково короля Хрестыануса съ его вѣдома, и то онъ учинилъ не гораздо, забывъ прежнюю приятелскую любовь и докончанье съ великими гдри нашими, блаженные памяти дѣда своего и отца съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Васильемъ Ивановичемъ всеа Русіи самодержцемъ и съ сыномъ его съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи самодержцемъ, дѣда своего Хрестера, короля и отца своего Оредерика короля и блаженные памяти съ в. гдремъ нашимъ ц. и в. княземъ Ѳеодоромъ Ивановичемъ всеа Русіи самодержцемъ свою ссылку, что его люди такіе задоры чинять; и будетъ то Дацково Хрестыануса короля люди здѣлали безъ его вѣдома, и Хрестыанусъ бы король, тѣхъ сыскавъ, хто такое непригожее дѣло учинилъ, велѣлъ казнити и впередъ о томъ заказъ крепкой учинилъ, чтобъ люди его воинскимъ обычаемъ къ в. гдря нашего ц. и в. князя

Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, къ его царскоотчине х Колской землѣ не приходили; а будетъ Хрестьянусъ король того не сыщеть и тѣхъ людей казнити не велить, которые, пришедъ къ в. гдря нашего его царской отчине, х Колской землѣ, Аглинские карабли поимали, і в. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ велить такъ надъ Дацкими людьми противъ того вдвое учинити; а Елисаветъ бы королевна отъ себя Хрестьянусу — — — отписала жъ, что онъ учинилъ не гораздо, что ее Аглинские карабли грабилъ, і впередъ бы того не дѣлалъ, инъ де будетъ мочно, и она противъ того надъ его торговыми людьми тожъ велѣла учинить; а о томъ бы своимъ торговымъ людямъ велѣла заказать, чтобъ они, приходя въ в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, къ его царской отчине, х Колской землѣ, ставши у пристани у Колского острогу, а вдали постановищемъ врознь блиско къ Датчанамъ не ставились, чтобъ имъ впередъ отъ Дацкихъ воинскихъ людей обидъ никакихъ не было.

**Да память Григорью Івановичю Микулину.**

Говорити ему Елисаветъ королевнинымъ думнымъ человекомъ: «Приезжалъ къ в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу и многихъ гдрствъ гдрю и обладателю отъ Елисаветъ королевны з грамотою дохторъ Вилисъ, а писала къ в. гдрю ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу и многихъ гдрствъ гдрю и обладателю Елисаветъ королевна въ своей грамоте о брацкой любви и о дружбе; да въ той же своей грамоте къ ц. вел-ву Елисаветъ королевна написала, что извещено ц. вел-ву, будто королевна вмешалась въ войну, что есть межъ Жигимонта, короля Польского, и Арцы Карлуса; и Елисаветъ королевна про то приказала известити подлинно в. гдрю нашему, его ц. вел-ву дохтору Вилису. И ц. вел-ва приказные люди дохтора Вилиса спрашивали: что съ нимъ къ в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, отъ Елисаветъ королевны словесной приказъ, что ему велѣно говорити словомъ? и онъ бы дохторъ то ц. вел-ва приказнымъ

людемъ объявилъ. И дохторъ Тимошей Вились ц. вел-ва приказнымъ людемъ рѣчью ни о которыхъ дѣлахъ не говорилъ, а сказалъ, что къ в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу, отъ Елисаветъ королевны ни-какогого приказу нѣтъ; только дохторъ Вились в. гдря нашего, его ц. вел-ва, приказнымъ людемъ далъ письмо, а ему де то письмо далъ на отпуске Елисаветъ королевнишъ діакъ Робортъ, Сысиль, а велелъ то письмо дати ц. вел-ва печатнику и посолскому діаку, Василью Яковличю Щелкалову; а писановъ томъ писмѣ какъ былъ въ Свѣе у арцы Карла Юрі Барей, и какъ былъ въ Литвѣ у Жигимонта короля и какимъ обычаемъ была война Литовского Жигимонта короля съ арцы Барлусомъ, и какъ у Жигимонта короля были въ наймѣхъ Аглинскіе карабли своею волею, а не по королевнину приказу. И то Елисаветъ королевнины приказные люди учинили не гораздо къ такому къ в. гдрю нашему, къ его ц. вел-ву: Елисаветъ королевна писала въ своей грамоте, что о вспоможенъ на арцы Карла Жигимонту королю къ в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу, велела говорити рѣчью дохтору Вилису; а дохторъ Вились в. гдря нашего, ц. вел-ва приказнымъ людемъ о томъ рѣчью не говорилъ ничего, а далъ письмо Юрья Корево, какъ онъ былъ въ Свѣе у арцы Карла и въ Литвѣ у Жигимонта Короля. И потому дохторъ Вились отъ царского вел-ва отпущенъ безъ грамоты и безъ отвѣту; да и потому: сказывался дохторъ Вились, что его къ ц. вел-ву прислала королевна для дохторского дѣла, а книгъ съ нимъ дохторскихъ и травъ лечебныхъ ничего не было. И Елисаветъ королевна впередъ того велѣла беречи своимъ думнымъ людемъ, чтобъ къ в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу съ разными речми не присылали, а присылати съ однословными грамотами: о чемъ писати въ грамотахъ, о томъ и рѣчью приказывати говорити, чтобъ впредь межъ ихъ, великихъ гдрей его ц. вел-ва и межъ Елисаветъ королевны смуты не было.

А ибчто Елисаветъ королевна позоветъ Григорья и Ивана къ себѣ ѣсти, и Григорью и Ивану приказати съ приставы, чтобъ въ то время у королевны за столомъ иныхъ гдрей пословъ и посланниковъ никого

не было; а будетъ у королевны за столомъ будутъ иныхъ гдрей послы или посланники, и ему х королевне за столъ не хаживать. А будетъ королевна велитъ ему быти у себя за столомъ одному, и Григорью и Ивану х королевне за столъ итти ѣсти. А будетъ у короленны за столомъ будутъ Турского, или Папины, или Цесаревы, или Ишпанского короля, или которыхъ иныхъ гдрей послы и посланники, и Григорью и Ивану съ тѣми послы и съ посланники у королевны не ѣсти, и за столъ однолично не ходити, а въ тѣ поры, толко иныхъ гдрей послы или посланники за столомъ будутъ, и Григорью и Ивану, изъ за стола вставъ, ѣхати къ себѣ на подворье; а говорити приставомъ ихъ королевнинымъ совѣтникомъ съ приставы приказывати: «которые у великихъ гдрей нашихъ, блаженные памяти у ц. и в. князя Ивана Васильевича всеа Русіи самодержца і у сына его, блаженные памяти у в. гдря ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца, Елисаветъ королевны послы и посланники бывали, і въ то время при нихъ на посолстве у ц. вел-ва и за столомъ иныхъ гдрей послы и посланники не бывали; и Елисаветъ бы королевна по тому жъ велѣла учинити: иныхъ гдрей посломъ и посланникомъ вмѣсте съ ними за столомъ быти не велѣла, тѣмъ бы межъ в. гдремъ ц. и в. княземъ Борисомъ Ѳеодоровичемъ всеа Русіи самодерцемъ братцкая любовь не порушилась».

#### Да память Григорью и Ивану.

Нѣчто вспросятъ Елисаветъ королевнины совѣтники, какъ ныне г. ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи съ Турскимъ Мааметъ салтаномъ, ссылки каковы внове бывали ли? и Григорью и Ивану говорити: «Прежние Турские салтаны съ великими гдри нашими цари Росніскими въ ссылке бывали, а не въ давне къ в. гдрю нашему, блаженные памяти къ ц. и в. князю Ѳеодору Ивановичю всеа Русіи самодержцу, Турской салтанъ присылалъ посланника своего Резванъ Чеуша о порубежныхъ дѣлехъ, что в. гдря нашего люди изъ Астарахани и съ Терки его салтановымъ порубежнымъ городомъ и людемъ, которые живутъ въ Казылбашской землѣ, въ Дербени і в

1. **Содержание**  
 2. **Введение**  
 3. **Глава I**  
 4. **Глава II**  
 5. **Глава III**  
 6. **Глава IV**  
 7. **Глава V**  
 8. **Глава VI**  
 9. **Глава VII**  
 10. **Глава VIII**  
 11. **Глава IX**  
 12. **Глава X**  
 13. **Глава XI**  
 14. **Глава XII**  
 15. **Глава XIII**  
 16. **Глава XIV**  
 17. **Глава XV**  
 18. **Глава XVI**  
 19. **Глава XVII**  
 20. **Глава XVIII**  
 21. **Глава XIX**  
 22. **Глава XX**  
 23. **Глава XXI**  
 24. **Глава XXII**  
 25. **Глава XXIII**  
 26. **Глава XXIV**  
 27. **Глава XXV**  
 28. **Глава XXVI**  
 29. **Глава XXVII**  
 30. **Глава XXVIII**  
 31. **Глава XXIX**  
 32. **Глава XXX**  
 33. **Глава XXXI**  
 34. **Глава XXXII**  
 35. **Глава XXXIII**  
 36. **Глава XXXIV**  
 37. **Глава XXXV**  
 38. **Глава XXXVI**  
 39. **Глава XXXVII**  
 40. **Глава XXXVIII**  
 41. **Глава XXXIX**  
 42. **Глава XL**  
 43. **Глава XLI**  
 44. **Глава XLII**  
 45. **Глава XLIII**  
 46. **Глава XLIV**  
 47. **Глава XLV**  
 48. **Глава XLVI**  
 49. **Глава XLVII**  
 50. **Глава XLVIII**  
 51. **Глава XLIX**  
 52. **Глава L**  
 53. **Глава LI**  
 54. **Глава LII**  
 55. **Глава LIII**  
 56. **Глава LIV**  
 57. **Глава LV**  
 58. **Глава LVI**  
 59. **Глава LVII**  
 60. **Глава LVIII**  
 61. **Глава LIX**  
 62. **Глава LX**  
 63. **Глава LXI**  
 64. **Глава LXII**  
 65. **Глава LXIII**  
 66. **Глава LXIV**  
 67. **Глава LXV**  
 68. **Глава LXVI**  
 69. **Глава LXVII**  
 70. **Глава LXVIII**  
 71. **Глава LXIX**  
 72. **Глава LXX**  
 73. **Глава LXXI**  
 74. **Глава LXXII**  
 75. **Глава LXXIII**  
 76. **Глава LXXIV**  
 77. **Глава LXXV**  
 78. **Глава LXXVI**  
 79. **Глава LXXVII**  
 80. **Глава LXXVIII**  
 81. **Глава LXXIX**  
 82. **Глава LXXX**  
 83. **Глава LXXXI**  
 84. **Глава LXXXII**  
 85. **Глава LXXXIII**  
 86. **Глава LXXXIV**  
 87. **Глава LXXXV**  
 88. **Глава LXXXVI**  
 89. **Глава LXXXVII**  
 90. **Глава LXXXVIII**  
 91. **Глава LXXXIX**  
 92. **Глава LXXXX**  
 93. **Глава LXXXXI**  
 94. **Глава LXXXXII**  
 95. **Глава LXXXXIII**  
 96. **Глава LXXXXIV**  
 97. **Глава LXXXXV**  
 98. **Глава LXXXXVI**  
 99. **Глава LXXXXVII**  
 100. **Глава LXXXXVIII**  
 101. **Глава LXXXXIX**  
 102. **Глава LXXXXX**  
 103. **Глава LXXXXXI**  
 104. **Глава LXXXXXII**  
 105. **Глава LXXXXXIII**  
 106. **Глава LXXXXXIV**  
 107. **Глава LXXXXXV**  
 108. **Глава LXXXXXVI**  
 109. **Глава LXXXXXVII**  
 110. **Глава LXXXXXVIII**  
 111. **Глава LXXXXXIX**  
 112. **Глава LXXXXXX**  
 113. **Глава LXXXXXXI**  
 114. **Глава LXXXXXXII**  
 115. **Глава LXXXXXXIII**  
 116. **Глава LXXXXXXIV**  
 117. **Глава LXXXXXXV**  
 118. **Глава LXXXXXXVI**  
 119. **Глава LXXXXXXVII**  
 120. **Глава LXXXXXXVIII**  
 121. **Глава LXXXXXXIX**  
 122. **Глава LXXXXXXX**  
 123. **Глава LXXXXXXXI**  
 124. **Глава LXXXXXXXII**  
 125. **Глава LXXXXXXXIII**  
 126. **Глава LXXXXXXXIV**  
 127. **Глава LXXXXXXXV**  
 128. **Глава LXXXXXXXVI**  
 129. **Глава LXXXXXXXVII**  
 130. **Глава LXXXXXXXVIII**  
 131. **Глава LXXXXXXXIX**  
 132. **Глава LXXXXXXXI**  
 133. **Глава LXXXXXXXII**  
 134. **Глава LXXXXXXXIII**  
 135. **Глава LXXXXXXXIV**  
 136. **Глава LXXXXXXXV**  
 137. **Глава LXXXXXXXVI**  
 138. **Глава LXXXXXXXVII**  
 139. **Глава LXXXXXXXVIII**  
 140. **Глава LXXXXXXXIX**  
 141. **Глава LXXXXXXXI**  
 142. **Глава LXXXXXXXII**  
 143. **Глава LXXXXXXXIII**  
 144. **Глава LXXXXXXXIV**  
 145. **Глава LXXXXXXXV**  
 146. **Глава LXXXXXXXVI**  
 147. **Глава LXXXXXXXVII**  
 148. **Глава LXXXXXXXVIII**  
 149. **Глава LXXXXXXXIX**  
 150. **Глава LXXXXXXXI**  
 151. **Глава LXXXXXXXII**  
 152. **Глава LXXXXXXXIII**  
 153. **Глава LXXXXXXXIV**  
 154. **Глава LXXXXXXXV**  
 155. **Глава LXXXXXXXVI**  
 156. **Глава LXXXXXXXVII**  
 157. **Глава LXXXXXXXVIII**  
 158. **Глава LXXXXXXXIX**  
 159. **Глава LXXXXXXXI**  
 160. **Глава LXXXXXXXII**  
 161. **Глава LXXXXXXXIII**  
 162. **Глава LXXXXXXXIV**  
 163. **Глава LXXXXXXXV**  
 164. **Глава LXXXXXXXVI**  
 165. **Глава LXXXXXXXVII**  
 166. **Глава LXXXXXXXVIII**  
 167. **Глава LXXXXXXXIX**  
 168. **Глава LXXXXXXXI**  
 169. **Глава LXXXXXXXII**  
 170. **Глава LXXXXXXXIII**  
 171. **Глава LXXXXXXXIV**  
 172. **Глава LXXXXXXXV**  
 173. **Глава LXXXXXXXVI**  
 174. **Глава LXXXXXXXVII**  
 175. **Глава LXXXXXXXVIII**  
 176. **Глава LXXXXXXXIX**  
 177. **Глава LXXXXXXXI**  
 178. **Глава LXXXXXXXII**  
 179. **Глава LXXXXXXXIII**  
 180. **Глава LXXXXXXXIV**  
 181. **Глава LXXXXXXXV**  
 182. **Глава LXXXXXXXVI**  
 183. **Глава LXXXXXXXVII**  
 184. **Глава LXXXXXXXVIII**  
 185. **Глава LXXXXXXXIX**  
 186. **Глава LXXXXXXXI**  
 187. **Глава LXXXXXXXII**  
 188. **Глава LXXXXXXXIII**  
 189. **Глава LXXXXXXXIV**  
 190. **Глава LXXXXXXXV**  
 191. **Глава LXXXXXXXVI**  
 192. **Глава LXXXXXXXVII**  
 193. **Глава LXXXXXXXVIII**  
 194. **Глава LXXXXXXXIX**  
 195. **Глава LXXXXXXXI**  
 196. **Глава LXXXXXXXII**  
 197. **Глава LXXXXXXXIII**  
 198. **Глава LXXXXXXXIV**  
 199. **Глава LXXXXXXXV**  
 200. **Глава LXXXXXXXVI**  
 201. **Глава LXXXXXXXVII**  
 202. **Глава LXXXXXXXVIII**  
 203. **Глава LXXXXXXXIX**  
 204. **Глава LXXXXXXXI**  
 205. **Глава LXXXXXXXII**  
 206. **Глава LXXXXXXXIII**  
 207. **Глава LXXXXXXXIV**  
 208. **Глава LXXXXXXXV**  
 209. **Глава LXXXXXXXVI**  
 210. **Глава LXXXXXXXVII**

[illegible]

харского гдрства города начальныи, которые, были, ныне, послѣ Бухарсково Абдулы царя, приложилися къ Турскому, а напередъ того были Персидцково жъ гдрства города: Хоросанъ, городъ Мешеть, городъ Ири, и иные великие мѣста, да Бурдистанскую, да Маздрунскую землю. А надежу во всемъ держить Казылбашской шахъ на в. гдря нашего и его царскимъ вспоможенъемъ всѣмъ своимъ недругамъ стать страшень; і впередъ Кизылбашской шахъ, за гдря нашего люб-ную дружбу, хочеть быти во всей гдреве воле. И ныне у в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи самодержца на Москвѣ Абасъ-шаховъ болшой посолъ Перкулы-бекъ съ товарищи; а прислалъ ихъ Абасъ шахъ къ в. гдрю нашему, къ его ц. вел-ву, просячи того, чтобъ в. гдръ нашъ, ц. вел-во, былъ съ нимъ въ дружбе и въ любви, і вспоможенъе бъ ему противъ Турского учинилъ также, какъ съ нимъ былъ въ дружбе и въ любви блаженные памяти в. г. ц. и в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи; и что гдря нашего къ Перситцкому шаху повеленье ни будетъ, и онъ во всей его ц. вел-ва воле будетъ. І в. гдръ нашъ ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ съ Перситцкимъ съ Абасъ шахомъ въ дружбе і въ любви хочеть быти, і вспоможенъе ему противъ Турского чинити, и свыше прежняго. И посылаетъ в. гдръ нашъ, ц. вел-во, къ Перситцкому к Абасъ шаху своихъ великихъ пословъ, князя Олександра Ѳедоровича Засѣкина съ товарищи».

А нѣчто Елисаветъ королева или еѣ думные люди спросятъ про Кизылбашского Абасъ шахова посланника Исаналѣя и про Агличанина дон-Онтоня: которымъ обычаемъ онѣ пришли къ в. гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу, и коимъ обычаемъ в. г. ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ Кизылбашской Абасъ шаха посланника и Исаналѣя и Агличанина дон-Онтоня велѣлъ пропустить черезъ свое гдрство?

И Григорью и Ивану говорити: «Писалъ къ в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу, Перситцкой Абасъ шахъ, что приходилъ къ нему Агличанинъ дон-Онтонъ о великихъ добрыхъ дѣлахъ, и Абасъ шахъ послалъ посланника своего Иса-



налѣя з дон-Онтономъ къ Папе Римскому, и къ Цесарю крестьянскому, і в-ыные крестьянские гдрства о великихъ о добрыхъ дѣлахъ; і великій бы гдрь нашъ, ц. вел-во, черезъ свои гдрства велѣлъ ихъ пропустить, тѣмъ бы къ Абасъ шаху любовь свою царскую показалъ. И в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ, для Абасъ шаха Перситцкого и для сестры своей люб-ной Елисаветъ королевны Абасъ шахова посланника Исаналѣя и дон-Онтонъ великій гдрь нашъ, ц. вел-во, черезъ свои гдрства тому велѣлъ пропустить, что къ Абасъ шаху дон-Онтонъ приходилъ изъ Аглинские земли».

А нѣчто вспросять про Крымского: какъ ныне гдрь съ Крымскимъ царемъ? и про гдревъ походъ, что слухъ у нихъ былъ, что г. ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи ходилъ на Украину противъ Крымского царя? И Григорью и Ивану говорити: «Прежъ сего блаженные памяти съ в. гдремъ, ц. и в. княземъ Ѳедоромъ Ивановичемъ всеа Русіи самодержцемъ, Крымской Казы-Гирѣй царь былъ въ дружбе і въ его царскомъ повелѣнье; и какъ Божьимъ судомъ в. гдря нашего, ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи не стало, праведная его, и преблагая, и безпорочная душа къ Богу отошла, оставъ земное царство, и Крымской Казы-Гирѣй царь правду былъ свою порушилъ и хотѣлъ на гдря нашего землю наступити, и приходилъ по ссылке Турского салтана на украинные мѣста, а чаялъ того, любо какая рознь учинитца въ гдря нашего гдрстве. И какъ та вѣсть учинилась отъ Крымскихъ языковъ, которыхъ прислали изъ новыхъ городовъ, которые города поставлены по Донцу и по Осколу, что Крымской Казы-Гирѣй царь со многими ратми, съ Турскими и съ Крымскими людьми собрался, а пошолъ былъ войною на в. гдря нашего украинны; і в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ, прося у Бога милости, пошолъ противъ его своими царскими ратми Рускими и Татарскими и розныхъ гдрствъ, съ воинскими со многими людьми; и, свѣдавъ про в. гдря нашего, ц. и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи походъ, Крымской Казы-Гирѣй царь, что в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Ру-

сий самодержецъ, идетъ противъ его со многими своими ратни на прямое дѣло, і Крымской царь Казы-Гирѣй и Калга Саламетъ-Гирѣй царевичъ на гдря нашего украинны не пошли, а прислалъ къ в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, посланника своего Алѣя мурзу съ великимъ покореньемъ, и съ прошенъемъ, и съ челобитьемъ, чтобъ в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, его держалъ въ дружбе і въ любви, а онъ во всей в. гдря нашего воле хочеть быти, и съ ц. вел-ва повелѣнья со всѣмъ Крымомъ на гдревыхъ недруговъ и непослушниковъ хочеть ходити, гдѣ гдрь повелитъ».

А нѣчто Григорья и Ивана спросять: какъ ныне г. ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ съ Руделфомъ Цесаремъ? И Григорью и Ивану говорити: «Прежъ сего съ великими гдри Російскими, цари—цесари хрестыанские ссылалися о братственной любви; и блаженные памяти съ в. гдремъ, ц. и в. княземъ Иваномъ Васильевичемъ всеа Русіи самодержцемъ, и съ сыномъ его в. гдремъ блаженныя памяти съ ц. и в. княземъ Ѳеодоромъ Ивановичемъ всеа Русіи самодержцемъ, Руделфъ Цесарь ссылался о дружбе, і о братстве, и о всякихъ о добрыхъ дѣлахъ. А какъ Божиимъ судомъ в. гдря, блаженные памяти ц. и в. князя Федора Ивановича всеа Русіи самодержца, не стало, а по милости Божей на гдрствахъ на Владимирскомъ и Московскомъ, і на Новгородцкомъ, и на царствахъ Казанскомъ і Астраханскомъ, и на Сибирскомъ, і на всѣхъ гдрствахъ ресинского царствия в. ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ учинился в. гдремъ и. и в. княземъ всеа Русіи самодержцомъ, і къ в. гдрю нашему, къ его ц. вел-ву Руделфъ Цесарь присылали дву дворовыхъ слугъ своихъ в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца на гдрстве поздравляти, и чтобъ в. гдрь нашъ, его ц. вел-во былъ съ нимъ съ Руделфомъ Цесаремъ въ братстве і въ любви, і въ крѣпкой дружбе; и в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, послалъ къ Руделфу Цесарю гдрство свое обестити і о всякихъ добрыхъ дѣлахъ посланника своего і думново діака Офонася Иванова сына Власьева».

А будетъ королевна или еѣ совѣтники учнутъ спрашивать: какъ ныне гдрь ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи з Жигимонтомъ королемъ Полскимъ, і съ коруною Полскою, и съ великимъ княжествомъ Литовскимъ?—И Григорью и Ивану говорити: «Жигимонтъ король, и коруна Полская, і великое княжество Литовское съ Московскимъ гдрствомъ ещо по ся мѣста въ перемирьѣ».

А нѣчто королевна или еѣ совѣтники учнутъ спрашивать про Свѣянъ: какъ ныне съ Московскимъ гдрствомъ Свѣйская земля, на чомъ мирное постановленье стало?—И Григорью и Ивану говорити: «Свѣяне в. гдрю нашему добили челомъ и городъ Корѣлу, гдря нашего отчины Новгородцкіе, земли которой былъ взялъ блаженные памяти при в. гдре, ц. и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, въ перемирное время Яганъ король неправдою, в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи отдали со всею Корѣлскою землею і во всемъ учинилися въ гдря нашего, его ц. вел-ва, воле».

А нѣчто королевна или еѣ совѣтники вспросятъ про Сибирь: какимъ обычаемъ за гдремъ Сибирское царство, и какова земля, и сколь велика?—И Григорью и Ивану говорити: «Сибирское царство искони вѣчная отчина гдрей нашихъ, царей Російскихъ; а взялъ Сибирь в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, в. гдря нашего, блаженные памяти ц. и в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца, прадедъ—тому ныне болши ста лѣтъ; і дань на нихъ положилъ соболями и лисицами черными. І не въ далнихъ лѣтѣхъ потступили были, дани давать не почали; и гдрь нашъ, блаженные памяти в. г. ц. и в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи посылалъ на Сибирь воеводъ своихъ со многою ратью; і воеводы, з гдревою ратью пришедъ, Сибирского Кучюма царя побили и съ Сибири согнали, а брата царева Кучюмова Магметкула царевича взяли жива и привели къ ц. вел-ву, і ныне у гдря нашего служить; а после того и сына Кучюмова царева Абдюль Хаира царевича взяли и къ ц. вел-ву въ лзыцехъ привели. А царь Кучюмъ з женами и з детми изъ Сибири побежалъ на поле и почалъ отъ Сибири кочевать верстахъ въ пяти стахъ и болши, межъ Сибири и Болмацкіе орды; а съ нимъ было воинскихъ людей до десяти тысячъ человекъ; и многие грубости гдрю

нашему учинилъ, войною на Сибирскую землю прихаживалъ, и украинскими далними мѣсты Сибирские земли многими завладѣлъ былъ, и дань на ихъ почалъ имати. И сего лѣта по в. гдря нашего, ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, указу ходили изъ Сибири воеводы съ воинскими людьми на Кучюма царя на поле; и сошли на Оби рекѣ, а шли до него дватцать день рѣзвымъ ходомъ; и Божиею милостию, а в. гдря нашего, ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, и сына его, в. гдря царевича князя Ѳеодора Борисовича всеа Русіи, здоровьемъ и счастьемъ гдревы люди,—дошедъ Кучюма царя на поле, побили на голову самого Кучюма царя, да брата его Илитеня царевича, и детей его, и племянниковъ; и съ ними трехъ царевичей и многихъ князей, и мурзъ, і воинскихъ людей побили болши шти тысячь человекъ; а шти царевичей, Кучюмовыхъ царевыхъ детей, Асманакъ царевича з братьею, да восьмъ царицъ Кучюмовыхъ, і детей его жонъ, да восьмъ царевыхъ дочерей, и лутчихъ князей и мурзъ болши трехъ сотъ человекъ живыхъ взяли, и ко гдрю ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи привели и улусы его разорили, и ныне въ Сибирской землѣ ц. вел-ва люди многіе сидятъ и города въ Сибири поставили многіе по Турѣ рекѣ, и по Оби великой, и по Иртышу; і церкви поставили, и дань съ Сибирские земли гдрю нашему идетъ многая: соболи и лисицы черные, і иной звѣрь всякой. А сибирские земли на две тысячи верстъ по Обь реку великую и по Китайское гдрство. А ныне въ нове учинилось у гдря нашего въ холопстве Пегая орда и Болмаки и Козацкая орды Тевкель царь, и иныя многіе земли, которые блиско Сибирские земли».

А будетъ спросять про Нагай, и Григорью и Ивану говорити: «Нагай завожские издавна служатъ в. гдремъ нашимъ, а ныне и Иштерекъ князь и Нурадынъ-Кучюмъ мурза з братьею, и съ племянники, и со всею Нагайскою ордою и свыше прежнего в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, въ прямомъ холопстве учинились; и гдѣ имъ гдрь велитъ итти на свою гдрву службу, и они всегда готовы; а воинскихъ людей въ завожскихъ Нагаехъ болши 80 тысячь. А другіе Нагаи Казыева улуса Батангазы князь з братьею, и з детьми, и съ племянники, восьмдесятъ

мурзъ; а у нихъ воинскихъ людей 50 тысячъ; и тѣ были Нагай поворовали, хотѣли отстати отъ гдря нашего къ-Турскому; і в. гдрь нашъ, блаженные памяти ц. и в. князь Федоръ Ивановичъ всеа Русіи самодержецъ, указъ свой царской къ заволжскимъ Нагаемъ послалъ, а велѣлъ ихъ помирить; и заволжские Нагаи на нихъ ходили и ихъ повоевали и розгромили, и жены ихъ, и дѣти, и улусы ихъ къ себѣ за Волгу поймали; и Казыева улуса мурзы, узнавъ свои вины, ныне в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, добили челомъ и въ прямомъ холопствѣ учинилися во всемъ въ его ц. вел-ва воле».

А нѣчто приставаы іли королевины совѣтники и ближние люди учнутъ спрашивати про новоприбылые гдрства, которые учинились подъ гдрвою рукою, и какъ которое гдрство зовутъ, и какая с нихъ гдрю ц. и в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи дань идетъ?. И Григорью и Ивану говорити: «Прибылые гдрства учинилъ под в. гдря нашею царскою рукою и великой Олександръ царь з братьею, з грузинскими казакцке орды, и калмыцкые Тевкелъ царь з братьею своею и со всею ордою казакцою и колмацкою, черкаская, кабардинская земля, Шевкалское царство, кумыки, окуки, барагуни, абаза, эрпили, минкизы, тюмени і черного князя земля, Аварская земля, а дань с тѣхъ гдрствъ даютъ всякые узорочья, в которомъ гдрстве у нихъ что есть, тѣ і присылаютъ узорочья дорогаия ко гдрю нашему, къ его ц. вел-ву, а куды гдрь ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ велить имъ итти на своего гдрства не друга, и они сами ходять и братью свою і детеі своихъ с своими ратными людьми посылаютъ, і во всей гдрве воле послушны.» А будучи Григорью и Ивану в. аглинской землѣ, провѣдывати себѣ тайно, какъ ныне Елисаветъ королевна с цесаремъ і с Турскимъ, и с Ышпанскимъ, и съ Францовскимъ короли, и с Венецѣяны и с ыными гдри, которыми в миру послы и посланники у Елисаветъ королевны были ли и о чемъ приходили и с чѣмъ отпущены, или в которые гдрства Елисаветъ королевна посылала послов и посланников и о чемъ посылала, и Турскому на цесаря ныне помогаетъ ли людьми или казною, и Турской Магметъ Салтанъ сего лѣта і в осень цесаревымъ людямъ с Турскими і с Крымскими людьми гдѣ бо и бывали ль

і будетъ были, и на которую сторону болши изрону, и которые города Цесарь у Турского назадъ поималъ, или будетъ Турской Магметъ Салтанъ внове у Цесаря города поималъ и впередъ межъ ихъ чего чаять—миру ли или войны, и ссылка о миру у Цесаря с Турскимъ бывала ль, и сколь силенъ Цесарь людьми и казною, гдѣ нынѣ Турского рать и Крымской царь стоитъ, и много ль у Турского и у Крымского людей цесаревы люди побили, и в которыхъ мѣстехъ побили, и Мусьянской і Семиградцкой с цесаремъ противъ Турского людей стоятъ ли или к Турскому опять приложились, і Волошская земля ныне за Турскимъ ли или за Литовскимъ, и папа Римской, и король Ишпанской, и Оранцовской, и королева Аглинская, и князь Веницѣйской и иные которые гдри и княжата поморские Цесарю людьми и казною помогаютъ ли, и чѣмъ хто вспомагаетъ, и впередъ ему вспомагати и стояти с нимъ на Турского хотятъ ли, и послы и посланники от Цесаря и от иныхъ крестьянскихъ гдрей у Елисаветъ королевы на Турского о соединеніе внове бывали ль, и будетъ были, и которыхъ гдрей послы, и есть ли укрепленіе межъ ихъ в томъ, бывало ль і впередъ у королевы, что умышленіе с которыми гдри хочеть быти в миру и с которыми воеватися, или с Турскимъ миритца и ему помогаетъ, о томъ о всемъ провѣдати себѣ тайно и записывати и, приѣхавъ, сказати гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи.

Да память посланнику Григорью Ивановичю Микулину, да подъячему Ивану Зиновьеву. Какъ — — дасть Богъ придуть в Аглинскую землю и нѣчто судомъ Божиимъ Елисаветъ королевны не стало, а на еѣ мѣсто хто будетъ на королевство избранъ, королевнина роду или хто из иного гдрства королевского городу, і на королевствѣ сѣл і великимъ быти у себя, и Григорью и Ивану к тому новому королю итти, а пришедъ говорити: в. гдръ ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ і многихъ гдрствъ гдръ і обладатель послалъ былъ насъ къ сестрѣ своей любной, Елисавети королевне, гдрство свое обестити, і Божиимъ судомъ Елисаветъ королевны не стало, а про тебя в. гдрю нашему вѣдома не было, что ты учинился королемъ на Аглинскомъ королевствѣ; і будетъ в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи самодержца похочеть его ц. вел-во к себѣ любви.

и ты бѣ слалъ к ц. вел-ву своихъ пословъ или посланниковъ гдрство свое обестити и насъ бы еси отпустить к в. гдрю нашему, да проситися имъ ко гдрю ц. и в. князю Борису Феодоровичу всеа Русіи по времени, какъ морской путь будетъ. А нѣчто судомъ Божиимъ королевны не стало, а на еѣ мѣсто еще король ни кто не избранъ, а владѣють думные люди, и пришлютъ к нимъ тѣ думные люди, чтобъ были у нихъ на королевнинѣ дворѣ или у котораго болшого думного человека. И Григорью и Ивану думнымъ людямъ отказати, что в. гдръ ц. и в. князь Борисъ Феодоровичъ всеа Русіи самодержецъ послалъ былъ ихъ к сестрѣ своей, Елисаветѣ королевне, і Божиимъ судомъ еѣ не стало, и ихъ бы думные люди отпустили назадъ ко гдрю ц. и в. князю Борису Феодоровичу всеа Русіи, а у нихъ имъ быти нѣчево для.

Отъ ц. и в. князя Бориса Феодоровича всеа Русіи посланнику нашему Григорью Ивановичю Микулину.

По нашему указу велено съ тобою быти для нашего дѣла латынскому переводчику Ондрѣю Гроту, и съ Москвы къ тебѣ отпущенъ. И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, и ты бѣ Ондрѣю Гроту велѣлъ ѣхати съ собою въ Аглинскую землю, и нашимъ дѣломъ промышляти по нашему наказу.—Да послана къ тебѣ съ подьячимъ с Иваномъ з Зяновьевымъ наказная память; и ты бѣ тоѣ наказную память велѣлъ подклеити подъ нашъ наказъ, и нашимъ дѣломъ промышлялъ о всемъ по нашему наказу.—А въ которомъ числе пойдете съ Вологды, і вы бѣ о томъ къ намъ отписали на Москву въ посольской приказъ печатника нашего и посольскаго діяка Василья Яковлича Щелкалова, чтобъ намъ про то было вѣдомо.

Писанъ на Москвѣ. Лѣта 7108, іюля въ 8 день.

Лѣта 7108, іюня въ 1 день, по гдрву ц. и в. князя Бориса Феодоровича всеа Русіи указу, память діаконъ Ондрѣю Арцыбашеву да Василью Нелюбову: сказана была гдрва служба в аглинскую землю с посланникомъ, з Григорьемъ с Микулинымъ, неметцкому переводчику Ивану Фомину; а гдрва денежного жалованья дано ему подмоги тридцать ру-

блевъ, и по гдрву ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи указу Івана Фомина в аглинскую землю посылати не велено, а сказано было в аглинскую землю неметцкому переводчику Анце Арпову, а гдрва жалованья—подмоги дано ему дватцать пять рублевъ, да годового жалованья велено ему дати впередъ на 109 годъ по окладу, і дано де ему пятнатцать рублевъ, а ныне, по гдрву ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи указу, велено послати в аглинскую землю с посланикомъ, з Григорьемъ с Микулинымъ, латипского переводчика Ондрѣя Грота, а гдрва жалованья подмоги велено ему дати тридцать рублевъ да годовое жалованье по его окладу впередъ на 109 годъ, и что было дано гдрва жалованья подмоги переводчикомъ: Івану Фомину і Анце Арпову і на 109 годъ Анце Арпову годового жалованья, і на нихъ тѣ денги взяты і отданы Ондрѣю Гроту въ подмогу и годового жалованья на 109 годъ, да ему жъ де на нынешней 108 годъ не додано гдрва годового денежного жалованья половины его окладу; і діаконъ: Ондрѣю Арцыбашеву да Василью Нелюбову тѣ денги, что были даны переводчикомъ: Івану Фомину и Анце Арпову записати, что даны Ондрѣю Гроту і на нынешней на 108 годъ гдрва жалованья половину Ондрѣева окладу велѣти Ондрѣю давати.

Отъ царя и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи, отъ Москвы до Ярославля, и до Вологды, и до Тотмы, и до Устюга, и до Нового Болмогорского города, до карабелной пристани приказнымъ людямъ, воеводамъ и діаконъ нашимъ, и всякимъ приказнымъ людямъ, и по перевозомъ перевозщикомъ, и по мытомъ мытчикомъ, и всякимъ пошлиннымъ людямъ: отпустили есмя с Мосевы х карабелной пристани аглинского гостя, Івана Ульянова, а с нимъ людей его двенатцать человекъ, с рускимъ товаромъ; и какъ онъ, Іванъ, и его люди въ которой нашъ городъ приѣдетъ, и вы бѣ его и его людей съ товары, по сей нашей грамоте, по всѣмъ нашимъ городомъ пропущали безъ задержанья, а пошлинъ нашихъ проѣзжихъ с нево с Івана и съ его товаровъ и с людей, что с нимъ будетъ в тѣхъ нашихъ во всѣхъ городѣхъ, по нашей царской жалованной грамоте, не имали и наше у нихъ жалованные грамоты не рудили; а какъ Іванъ с людьми своими и съ товаромъ в Новой Болмогорской городъ приѣдетъ, и Осипу Савельевичу Супоневу да подъячему Рахманину Во-



ронову у Нового Колмогорсково города, у карабельной пристани, Ивану Ульянову и людямъ его торговати поволити, и своихъ караблей из Аглинские земли с немецкими товары дожидатись, и Руской товаръ, которой онъ съ собою привезеть, поволити въ карабли власти по прежнему нашему указу; а какъ Иванъ и люди его у карабельной пристани исторгуетца и товары свои въ карабли покладуть, а похочеть ѣхати въ свою въ Аглинскую землю, и Осипу Савельевичу Супоневу да подъячму Рахманину Воронову Ивана и людей его, Аглинскихъ нѣмецъ, отпустить за море безъ задержанья; а пошлинь нашихъ съ его товаровъ имати не велѣти, по нашей царской жаловалной грамоте, и наши жаловалные грамоты у него не рудити; а которые будетъ товары придуть изъ Аглинские земли къ Новому Архангелскому городу, и Осипу Савельевичу да подъячму Рахманину с ыхъ товары тово большого Аглинского гостя Ивана Ульянова съ товарища Рыцера Юрьева съ товары его и съ людьми отпустить къ Москве; а какъ его къ Москве отпустить и что какихъ съ нимъ товаровъ будетъ, и о томъ отписать къ намъ, къ Москве, въ посольской приказъ печатника нашего и посольского діака Василья Яковлевича Щелкалова, чтобъ намъ про то было вѣдомо, а того бѣ естя берегли на крепко, чтобъ Аглинскому гостю Рыцерию с товарищи и его людямъ по городомъ вездѣ — — — продажи и убытка не было; а сю нашу проѣзжую грамоту прочитая, отдавати Рыцерию Юрьеву. Писана на Москвѣ, лѣта 7108, июня въ 8 день.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои: Гринка Мигулинъ да Ивашко Зеновьевъ челомъ бьютъ. Июля, гдрь, 9 день пришли мы, холопи твои, къ новому Архангелскому городу и по твоему, гдрву, наказу говорили мы, холопи твои, того дни Осипу Супоневу да Рахманину Воронову, чтобъ, гдрь, они по твоей, гдрве, грамоте насъ отпустили въ Аглинскую землю къ Елисаветъ королевне на Аглинскомъ караблѣ, не задержавъ; и Осипъ, гдрь, Супоневъ и Рахманинъ Вороновъ послали тотчасъ по Аглинскихъ гостей, по Ивана Ульянова да по Рыцаря Юрьева и говорили, гдрь, Осипъ и Рахманинъ Аглинскимъ гостемъ, Ивану и Рыцарю, при насъ, холопехъ твоихъ, чтобъ они по твоему, гдрву, указу насъ, холопей твоихъ, отпустили въ Аглинскую землю на тѣхъ карабляхъ, которые ныне къ нимъ пришли, не издержавъ; и Иванъ, гдрь,

Ульяновъ и Рыцарь говорили намъ, что пришли де къ намъ ныне толко два карабля, а ждемъ де и къ себѣ еще девяти караблей, а на тѣхъ де и на дву караблѣхъ, не дождався тѣхъ девяти караблей, намъ васъ отпустить нелзѣ, потому что начаемся отъ датцкого короля приходу на море, а какъ деи тѣ карабли, аже дастъ Богъ, здорово придутъ, и мы де васъ тотчасъ отпустимъ; да и самъ деи я и Иванъ съ вами жъ вмѣстѣ пойдутъ для береженья караблѣхъ на пяти и на шти, чтобъ деи намъ итти было безстрашно отъ людей датцкого короля; и после, гдрь, того июля въ 29 день пришли къ Архангелскому городу десять караблей аглинскихъ, и того жъ, гдрь, дни пришли къ намъ, холопомъ твоимъ, аглинские гости, Иванъ Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ — — — гдрь, намъ, холопомъ твоимъ, что пришли деи къ нимъ ихъ аглинскихъ десять караблей, далъ Богъ, здорово, и мы деи тотъ карабль всемъ намъ, холопомъ твоимъ, итти изготавили, да къ тому велѣли выгрузити и изготавити шесть караблей, которымъ съ нами итти вмѣстѣ, и карабль, гдрь, намъ, холопомъ твоимъ, указали; и мы, холопи твои, велѣли запасишко свое класти въ карабль, а которого, гдрь, числа мы, холопи твои, поидемъ изъ Архангелского города и что с нами поидетъ нашихъ людишекъ, и на чьемъ караблѣ поидемъ, и хто именемъ карабелщикъ, и сколько на томъ караблѣ неметцкихъ людей поидетъ, и о томъ, гдрь, мы, холопи твои, къ тебѣ, ко гдрю, отпишемъ подлинно.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои: Осипко Супоневъ, да Рохмашка Вороновъ челомъ бьютъ. Въ нынешнемъ, гдрь, во 108 году, июля въ 5 день прислана къ намъ, къ холопомъ твоимъ, твоя гдрва грамота за приписью твоего гдрва печатника и посольского діака Василья Яковлевича Щелкалова, а по твоей гдрве грамоте велено намъ, холопомъ твоимъ, отпустить въ Аглинскую землю къ Елисаветъ королевне твоего гдрва посланника Григорья Микулина, да подъячего Ивана Зиновьева, да переводчика Анцу Арпова на Аглинскихъ караблѣхъ, товары съ Аглинскими гостми, съ Иваномъ съ Ульяновымъ съ товарищи; а въ которомъ, гдрь, числе мы, холопи твои, ихъ въ Аглинскую землю отпустимъ, и сколько с ними будетъ людей, и на чьемъ караблѣ, и сколько с ними Аглинскихъ караблей вмѣстѣ за море поидетъ, и намъ, холопомъ твоимъ, о томъ велено отписати къ тебѣ, гдрю.

ронову у Нового Колмогорсково города, у карабельной пристани, Ивану Ульянову и людямъ его торговати поволити, и своихъ караблей из Аглинские земли с немецкими товары дожидатись, и Руской товаръ, которой онъ съ собою привезетъ, поволити въ карабли класти по прежнему нашему указу; а какъ Иванъ и люди его у карабельной пристани исторгуетца и товары свои въ карабли покладуть, а похочетъ ѣхати въ свою въ Аглинскую землю, и Осину Савельевичу Супоневу да подъячему Рахманину Воронову Ивана и людей его, Аглинскихъ нѣмецъ, отпустить за море безъ задержанья; а пошлинъ пашихъ съ его товаровъ имати не велѣти, по нашей царской жаловалной грамоте, и нашия жаловалныя грамоты у него не рудити; а которые будетъ товары придутъ изъ Аглинские земли къ Новому Архангелскому городу, и Осипу Савельевичу да подъячему Рахманину с ихъ товары тово большого Аглинского гостя Ивана Ульянова съ товарища Рыцера Юрьева съ товары его и съ людьми отпустить къ Москве; а какъ его къ Москве отпустить и что какихъ съ нимъ товаровъ будетъ, и о томъ отписать къ намъ, къ Москве, въ посольской приказъ печатника нашего и посольского діака Василья Яковлевича Щелкалова, чтобъ намъ про то было вѣдомо, а того бѣ естя берегли на крепко, чтобъ Аглинскому гостю Рыцерю с товарищи и его людямъ по городомъ вездѣ — — — продажи и убытка не было; а сю нашу проѣзжую грамоту прочитая, отдавати Рыцерю Юрьеву. Писана на Москвѣ, лѣта 7108, июня въ 8 день.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичу всеа Русіи холопи твои: Гришка Микулинъ да Иванко Зеновьевъ челомъ бьютъ. Июля, гдрь, 9 день пришли мы, холопи твои, къ новому Архангелскому городу и по твоему, гдрву, наказу говорили мы, холопи твои, того дни Осипу Супоневу да Рахманину Воронову, чтобъ, гдрь, они по твоей, гдрве, грамоте насъ отпустили въ Аглинскую землю къ Елисаветъ королевне на Аглинскомъ караблѣ, не задержавъ; и Осипъ, гдрь, Супоневъ и Рахманинъ Вороновъ послали тотчасъ по Аглинскихъ гостей, по Ивана Ульянова да по Рыцаря Юрьева и говорили, гдрь, Осипъ и Рахманинъ Аглинскимъ гостемъ, Ивану и Рыцарю, при насъ, холопехъ твоихъ, чтобъ они по твоему, гдрву, указу насъ, холопей твоихъ, отпустили въ Аглинскую землю на тѣхъ карабляхъ, которые ныне къ нимъ пришли, не издержавъ; и Иванъ, гдрь,

Ульяновъ и Рыцарь говорили намъ, что пришли де къ намъ ныне толко два карабля, а ждемъ де и къ себѣ еще девяти караблей, а на тѣхъ де и на дву караблѣхъ, не дождався тѣхъ девяти караблей, намъ васъ отпустить не лѣзѣ, потому что начаемся отъ датцкаго короля приходу на море, а какъ деи тѣ карабли, аже дастъ Богъ, здорово придутъ, и мы де васъ тотчасъ отпустимъ; да и самъ деи я и Иванъ съ вами жъ вмѣстѣ поидутъ для береженья караблѣхъ на пяти и на шти, чтобъ деи намъ итти было безстрашно отъ людей датцкаго короля; и после, гдрь, того июля въ 29 день пришли къ Архангелскому городу десять караблей аглинскихъ, и того жъ, гдрь, дни пришли къ намъ, холопомъ твоимъ, аглинские гости, Иванъ Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ — — — гдрь, намъ, холопомъ твоимъ, что пришли деи къ нимъ ихъ аглинскихъ десять караблей, далъ Богъ, здорово, и мы деи тотъ карабль всемъ намъ, холопомъ твоимъ, итти изготовили, да къ тому велѣли выгрузити и изготовити шесть караблей, которымъ съ нами итти вмѣстѣ, и карабль, гдрь, намъ, холопомъ твоимъ, указали; и мы, холопи твои, велѣли запасишко свое класти въ карабль, а котораго, гдрь, числа мы, холопи твои, поидемъ изъ Архангелскаго города и что с нами поидетъ нашихъ людишекъ, и на чьемъ караблѣ поидемъ, и хто именемъ карабелщикъ, и сколько на томъ караблѣ неметцкихъ людей поидетъ, и о томъ, гдрь, мы, холопи твои, къ тебѣ, ко гдрю, отпишемъ подлинно.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои: Осипко Супоневъ, да Рохмашка Вороновъ челомъ бьютъ. Въ нынешнемъ, гдрь, во 108 году, июля въ 5 день прислана къ намъ, къ холопомъ твоимъ, твоя гдрва грамота за приписью твоего гдрва печатника и посольскаго діака Василья Яковлевича Щелкалова, а по твоей гдрве грамоте велено намъ, холопомъ твоимъ, отпустить въ Аглинскую землю къ Елисаветъ королевне твоего гдрва посланника Григорья Микулина, да подъячего Ивана Зиновьева, да переводчика Анцу Арпова на Аглинскихъ караблѣхъ, товары съ Аглинскими гостми, с Ываномъ с Ульяновымъ с товарыщи; а въ которомъ, гдрь, числе мы, холопи твои, ихъ въ Аглинскую землю отпустимъ, и сколько с ними будетъ людей, и на чьемъ караблѣ, и сколько с ними Аглинскихъ караблей вмѣстѣ за море поидетъ, и намъ, холопомъ твоимъ, о томъ велено отписать къ тебѣ, гдрю.

къ Москвѣ, въ посольской приказъ твоего гдрва печатника и посольского діака Василья Яковлевича Щелкалова. И Григорей, гдръ, Микулинъ да подъячей Иванъ Зиновьевъ и толмачъ Ондрей въ Архангелской городъ приехали июля въ 9 день, а у карабленой, гдръ, пристани в тѣ поры в приходе было Аглинскихъ два карабля; и мы, холопи твои, Аглинскимъ гостемъ, Ивану Ульянову да Рыцару Юрьеву о томъ говорили, чтобы онѣ на тѣхъ караблехъ Григорья Микулина и подъячего Ивана и толмача въ Аглинскую землю отпустили; и Иванъ, гдръ, Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ намъ, холопомъ твоимъ, сказали, что де имъ на тѣхъ караблехъ Григорья Микулина и подъячего и толмача однихъ за море отпустить не мочно, потому что опасаютца на море отъ дацкого короля, а будутъ де, гдръ, къ намъ из Аглинские земли — — —

караблей, а какъ де, гдръ, тѣ карабли изъ за моря придуть, и мы де Григорья тотчасъ за море отпустимъ; и пришли гдръ к Архангелскому городу Аглинскихъ десять караблей июля въ 29 день с Аглинскимъ посломъ, со княземъ Рыцаремъ Леемъ, и Иванъ гдръ Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ тотчасъ учили тѣ карабли выгружывати, а намъ, холопомъ твоимъ, сказали: какъ де ис тѣхъ караблей товары выгрузимъ, и мы де тотчасъ Григорья Микулина и подъячего и толмача на караблехъ за море отпустимъ.

Иванко Ульяновъ с ними же вмѣстѣ за море пойдетъ для береженья на семи караблехъ; и какъ, гдръ, Григорей Микулинъ и подъячей и толмачъ за море с Иваномъ Ульяновымъ пойдуть, и мы, холопи твои, къ тебѣ, гдрю, тотчасъ отпишемъ; да сказывалъ, гдръ, намъ, холопомъ твоимъ, Иванъ Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ, что пришелъ де к нимъ с товары из Аглинские земли тотъ карабль, на которомъ карабле во 107 году пошелъ за море къ Руделѣу Цесарю твой гдрвъ діакъ Оѳонасей Власевъ, а сказывалъ де имъ то карабелщикъ, что ходилъ де онъ на томъ карабле въ нынешнемъ во 108 году изъ Аглинские земли для Оѳонася в Цесареву область, в Хамбургъ городъ, а стоялъ де в Хамбуре, дожидался Оѳонася мая осмаго числа и до Петрова дни, и Оѳонасей к нимъ въ Хамбургъ из Любки города писалъ, что ему итти из Любки на Ругодивъ.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои:

Гришка Микулинъ да Івашко Зеновьевъ челомъ бьютъ. По твоему гдрву наказу пошли, гдръ, мы, холопи твои, из новаго Архангелскаго города в Аглинскую землю, к Аглинской Елисаветъ королевне, Августа въ 10 день, на Аглинскомъ караблѣ и, отшедъ, гдръ, отъ города версты с три, стояли на острову, за морскимъ за великимъ встрѣчнымъ погодьемъ, четыре дни и поджидали Аглинскаго гостя Івана Ульянова; какъ, гдръ, встрѣчное погодье поминовалосѣ, и мы, гдръ, холопи твои, і с нами вмѣсте Аглинской гость Иванъ Ульяновъ на другомъ караблѣ пошли моремъ; да с нами жъ, гдръ, холопи твоими, і с Ываномъ Ульяновымъ вмѣсте пошло Аглинскихъ же одіннатцѣ караблей, а всего, гдръ, с нами, холопи твоими, і с Ываномъ Ульяновымъ пошло от Архангелскаго города аглинскихъ тринацѣ караблей; а на томъ, гдръ, караблѣ, на которомъ мы, холопи твои, пошли: карабелщикъ, мастеръ Алинъ да агличанъ торговыхъ людей три человекъ, да дѣловыхъ карабелныхъ людей саръ тритцѣ четыре человекъ, да с нами жъ, гдръ, холопи твоими, нашихъ русскихъ людшекъ, со мною, з Гришкою, пятнатцѣ человекъ, да погочорной (?), да со мною, гдръ, с Ывашкой і с переводчикомъ с Ондрѣемъ Гротомъ шесть человекъ.

Гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русиі холопи твои: Осипко Супоневъ да Рахмашка Вороновъ челомъ бьютъ. В нынѣшнемъ, гдръ, во 108 году, іюля въ 25 день прислана къ намъ, холопомъ твоимъ, твоя гдрва грамота за приписью твоею гдрва печатника и посолскаго діака Василья Яковлича Щелкалова, а по твоей гдрве грамоте велено намъ, холопомъ твоимъ, отпустити в Аглинскую землю твоего гдрва посланника Григорья Микулина, да подъячего Івана Зиновьева, да переводчика Анцу Арнова на Аглинскихъ караблехъ товары с Аглинскими гостми с Ываномъ Ульяновымъ, с Рыцаромъ с Юрьевымъ, а в которомъ, гдръ, числе онѣ в Аглинскую землю поидутъ и сколько с ними Аглинскихъ караблей вмѣсте за море поидетъ, и намъ, холопомъ твоимъ, велено о томъ отписати къ тебѣ, къ гдрю, в посолской приказъ твоего гдрва печатника и посолскаго діака Василья Яковлича Щелкалова. И Григорей, гдръ, Микулинъ да подъячей Иванъ Зиновьевъ и толмачъ Ондрѣй Гротъ, которой присланъ въ переводчиково, в Анцово мѣсто, пошли отъ Архангелскаго города Двиною рекою къ морю августа

въ 10 день, а стояли, гдрь, въ Двинскомъ устьѣ за погодьей четыре дни, а отъ Двинского, гдрь, устья в Аглинскую землю пошли на Аглинскомъ караблѣ августа въ 15 день, а с ними, гдрь, на карабле людей ихъ дватцать одинъ человекъ да по черной (?) с карабелщикъ, гдрь, на карабле Аглинской мастеръ Алинъ, да аглинскихъ торговыхъ нѣмецъ и дѣловыхъ людей тритцать восемь человекъ, да съ ними же, гдрь, пошелъ в Аглинскую землю Аглинской гость Иванъ Ульяновъ на двунатцати караблехъ; а на тѣхъ, гдрь, караблехъ с ними пошло Аглинскихъ нѣмецъ (— —конца нѣтъ).

Гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Руссиі холопи твои: Васко Голицынъ с товарищи челомъ бьютъ. Нынешняго, гдрь, 110 году, сентября въ 15 день прешелъ к намъ, холопомъ твоимъ, с пристани Иванъ Коптяжинъ; сказалъ: приѣхалъ де в Смоленскъ на пристань немчинъ Аглинские земли Аливеръ Лыселъ, а сказываетъ, что есть де с нимъ же многие посыльные грамотки, а товару де, гдрь, с нимъ никакова нѣтъ; и мы, холопи твои, велѣли Ивану Коптяжину твои гдрвы грамоты и посыльные у того немчина взять, і велѣли, гдрь, его распросити, на которыя земли онъ шолъ, и о вѣстехъ о всякихъ; и Иванъ, гдрь, Коптяжинъ твои гдрвы грамоты и посыльные взявъ, принесъ къ намъ, холопомъ твоимъ, а о вѣстехъ де, гдрь, и на которые земли онъ шолъ спрашивалъ его; и тотъ де немчинъ по руски говорити не умѣетъ, и мы, холопи твои, гдрвы грамоты и посыльные і немчина Аливера послали къ тебѣ, к гдрю, с Осипомъ Языковымъ, сентября въ 17 день. Да билъ челомъ тебѣ, гдрю, немчинъ Аливеръ, чтобъ тебѣ, гдрю, его пожаловати: велѣти ему дати подводу, и мы, холопи твои, тому немчину подводу в телегу дали, а не доѣзжая до Москвы велѣли, гдрь, его поставити в селе Мамонове и приказати целовальникомъ, которымъ въ Мамонове велѣно быти у иноземцовъ для береженья, да на передъ его ѣхавъ к Москвѣ, велѣли, гдрь, про него сказати в посольскомъ приказѣ, а безъ твоего, гдрва, указу к Москвѣ его водити не велѣли.

Гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русні холопъ твой, Васка Ростовской, челомъ бьетъ. Генваря, гдрь, въ 30 день пришелъ ко мнѣ, холопу твоему, з гостина двора сынъ боярской, Григорей Язы-

ковъ, которому приказано вѣдати на гостине дворѣ, а сказывалъ мнѣ, холопу твоему, Григорей Языковъ: приѣхали деи, гдрь, на Иванего-родскую сторону, на гостинъ дворъ с Ругодивскіе стороны аглинские земли немчинъ, гость Иванъ Ульяновъ да Голонские земли торговой немчинъ, Обрамъ Сионовъ, а с ними деи, гдрь, в Ыванъ городъ приѣхалъ твой, гдрвь, московской торговой немчинъ, Пантелей Ивановъ, а людей ихъ с ними, с Аглинскимъ гостемъ, с Ываномъ Ульяновымъ пять человекъ нѣмецъ, а з Голонскимъ немчиномъ, с Обрамомъ три человекъ нѣмецъ, а ѣдутъ деи гдрь, тѣ нѣмцы: Иванъ Ульяновъ, да Обрамъ Сионовъ, да Московской немчинъ, Пантелѣй Ивановъ къ тебѣ, къ гдрю, къ Москве. И я, холопъ твой, велѣлъ Аглинскому гостю Ивану Ульянову, да Голонскому немчину Обраму Сионову, да Московскому немчину Пантелѣю Иванову быти к себѣ в діачю избу и ихъ спрашивалъ, отъ кого они, и с какими дѣлы, и изъ которыхъ городовъ к тебѣ, къ гдрю, посланы?—и тѣ, гдрь, нѣмцы: Аглинской гость, Иванъ Ульяновъ, да Голонской нѣмчинъ Обрамъ Сионовъ, да Московской немчинъ Пантелѣй Ивановъ въ розпросе мнѣ, холопу твоему, сказывали: посланъ деи онъ, Иванъ Ульяновъ, къ тебѣ, къ гдрю къ Москве из Аглинские земли отъ Аглинскіе королевны отъ Елизаветы изъ Лондона города, а с ним деи, с Ываномъ, къ тебѣ, къ гдрю, отъ Аглинскіе королевны отъ Елизаветы послана грамота къ тебѣ, къ гдрю, писана отъ Аглинской королевны отъ Елизаветы о твоихъ гдрвяхъ дѣлахъ; да тотъ же, гдрь, Аглицкой гость Иванъ Ульяновъ мнѣ, холопу твоему, сказывалъ: твои деи гдрвы посланники: Иванъ Ржевскій да діакъ Посникъ Дмитріевъ въ Дацкую землю, въ городъ Кремъ, приѣхали здорово, а ѣхали деи, гдрь, твои, гдрвы, посланники отъ Архангилскаго города моремъ до Дацкой земли, до города до Крема, на Аглинскихъ караблехъ, съ Аглинскими нѣмцы; а тотъ деи, гдрь, Дацкой городъ Кремъ стоитъ на рекѣ на Елве, и на тѣхъ деи, гдрь, на Аглинскихъ караблехъ, на которыхъ ѣхали твои, гдрвы, посланники, Аглинскіе нѣмцы стояли у города у Крема четыре дни; и съ тѣми деи, гдрь, съ Аглинскими нѣмцы твои гдрвы посланники, Иванъ Ржевскій да діакъ Посникъ Дмитріевъ, изъ Дацкого города, изъ Крема писали къ нему, къ Ивану Ульянову, въ Аглинскую землю, что деи они,



Іванъ Ржевской да діякъ Посникъ Дмитреевъ въ Дацкую землю, въ городъ въ Кремъ сее осени приѣхали здорово; а онъ деи, Іванъ Ульяновъ, изъ Аглинские земли ѣдучи, былъ в Любке, а из Любке был в городе во Гданске; и во Гдаиске деи, гдръ, наѣхалъ онъ, Іванъ, Голонского торгового немчина Обрама Сионова да Московского торговаго немчина Пантелѣя (ѣдутъ к тебѣ, к гдрю, к Москвѣ) Іванова; а тотъ деи, гдръ, Голанской немчинъ Обрамъ да Московской немчинъ Пантелѣй ѣдутъ к тебѣ, к гдрю, к Москве, и онъ деи, Іванъ с тѣми нѣмцы изъ Гданска ѣдучи, был в Колывани три дни. А из Аглинские деи, гдръ, земли до Іванъ города ѣхал он, Іванъ, десять недѣль, а ѣдучи деи, гдръ, дорогою слышелъ онъ, Іванъ, в Любке у Любскихъ нѣмецъ, что твои деи, гдрвы, посланники: Іванъ Ржевской да діякъ Посникъ Дмитреевъ в Дацкомъ городѣ, в Крему стояли десять день; а из Крема деи, гдръ, Дацкой король велѣлъ твоимъ посланникомъ: Івану Ржевскому да діяку Поснику Дмитреєву ѣхати к себѣ в город в Капнагаѣ. А какъ деи, гдръ, твои, гдрвы, посланники ѣхали къ Дацкому королю въ Капнагаѣ, и от Дацкого деи, гдръ, короля из Капнагаѣ противъ твоих, гдрвыхъ, посланниковъ, Івана Ржевскаго да діяка Посника Дмитреева была стрѣча великая, и взяли их в городъ чесно, і Капнагаѣ деи, гдръ, Дацкой король твоих, гдрвыхъ, посланниковъ, Івана Ржевскаго да діяка Посника Дмитреева читлъ, а у Дацкого деи, гдръ, короля в Капнагаѣ твои, гдрвы, посланники были у Дацкого короля, и того деи, гдръ, дни Дацкой король из Капнагаѣ поѣхалъ, а того деи, гдръ, невѣдомо, куда поѣхалъ и для какова дѣла поѣхалъ. Да слышелъ деи, гдръ, он, Іванъ, в Колывани у Колыванскихъ нѣмецъ, что Литовской деи, гдръ, король былъ в Риге, а из Риги деи, гдръ, Литовскому королю итти было к Литовскимъ городомъ. И пришла деи гдръ вѣсть к Литовскому королю из Вилны, что твои, гдрвы, послы идутъ к нему к Литовскому королю, в Вилну, и Литовской деи, гдръ, король для твоих, гдрвыхъ, пословъ из Риги пошелъ в Вильну, а Полской деи, гдръ, канцлѣръ стоитъ в Ливонской земли блиско Юрева Ливонского, а с нимъ полскихъ и литовскихъ людей двенадцать тысячъ; а того деи, гдръ, он, Іванъ не вѣдаетъ, в которыхъ мѣстех полской канцлѣръ и полские и литовские люди стоятъ. И какъ деи, гдръ,

онъ, Иванъ, былъ в Колывани и в Колывани деи, гдрь, Арцы Карлу-совъ воевода, Гартикъ Яганъ, Голстинской князь, послалъ с нимъ, с Ываномъ, в Ругодивъ к Ругодинскому державцу к Самойлу Нилисову грамоту запечатану, и та деи, гдрь, грамота у него, у Ивана. И я, холопъ твой, ту грамоту Голстинского князя велѣлъ Ивану Ульянову принести к себѣ — — у Ивана Ульянова ту неметцкую грамоту Голстинского князя послалъ к тебѣ, к гдрю, з земцомъ с Минкою Ивановымъ, Февраля въ 2 день. А Голонские, гдрь, земли торговой немчинъ Обрамъ Сионовъ мнѣ, холопу твоему, в роспросе сказывалъ: ѣдетъ деи онъ, Обрамъ, к тебѣ, к гдрю, к Москве из Голонские земли, из города из Амстердама, по твоей гдрве жаловальной грамоте, де торговли; да с нимъ же, гдрь, с Обрамомъ, к тебѣ, к гдрю, из Тунсканские земли от Тунсканскаго князя, от Фердинадуса послана грамота о твоихъ, гдрвыхъ, дѣлахъ, а товары деи, гдрь, онъ, Обрамъ, из Голонские земли осене на передъ себя послалъ в караб — —, к Иванъ городу, и тот деи карабль с товары на море замерзъ, а тово дни, гдрь, онъ Обрамъ не вѣдаетъ, въ которыхъ островех на море тотъ карабль замерзъ, а в томъ деи, гдрь, в караблѣ товары его многіе к твоей, гдрве, казнѣ пригодатца; а к Иванъ деи городу тот его карабль с товары его будетъ на весну. А твой, гдрвь, московской торговой немчинъ Пантелѣй Ивановъ мнѣ, холопу твоему, сказывалъ: посланъ деи был от тебя, гдря, с Москвы онъ, Пантелеи, в Виталянскую землю для твоего гдрва дѣла, и онъ, деи, Пантелѣи для Виталянские деи земли былъ в Голонской землѣ, в городе в Амстердаме, а из Голонские деи, гдрь, земли он, Пантелѣй, с Голонскимъ торговымъ немчиномъ с Обрамомъ Сионовымъ ѣдетъ к тебѣ, к гдрю, к Москве. И я, холопъ твой, тѣхъ нѣмецъ: Аглинскаго гостя Ивана Ульянова, да Голонского торговаго немчина Обрама Сионова, да твоего, гдрва, Московскаго торговаго немчина Пантелѣя Иванова и ихъ людей из Ивана города отпустилъ къ тебѣ, к гдрю, к Москве с приставомъ, з земцомъ, с Минкою Ивановымъ, февраля во 2 день.

Гдрю ц. и в. князю Борису Оедоровичю всеа Русні холопи твои: Гришка Микулинъ да Івашко Зиновьевъ челомъ бьютъ. Посылалъ ты, гдрь, насъ, холопей своих, к Аглинской Елисаветъ королевне; и мы, хо-

лопи твои, у Елисаветъ королевны были и, по твоему гдрву наказу, я, холопъ твой, Гришка от тебя в. гдря и твоего ц. вел-ва сына отъ в. гдря царевича князя Феодора Борисовича всеа Русіи Елисаветъ королевне поклонъ и поздравленіе правилъ и грамоту твою царскую подалъ и рѣчь по наказу говорилъ. И королевна, гдръ, Елисаветъ, слышевъ твое царское имя и про твое гдрво царское здоровье и твоего ц. вел-ва сына, в. гдря царевича князя Феодора Борисовича всеа Русіи здоровье, обрадовалась с великою любовью, и твоей, гдрве, царской любви и ссылке добре рада; а не отпустила, гдръ, насъ, холопей твоихъ, осене; потому что морской путь миновался; а какъ, гдръ, нынѣ навеснѣ морской путь поспѣлъ, и королевна, гдръ, насъ, холопей твоихъ, отпустила к тебѣ, ко гдрю, Майя въ 16 день; а послала со мною, холопомъ твоимъ, къ тебѣ, ко гдрю, свою грамоту. И пришли, гдръ, мы, холопи твои, к твоей гдрве отчине, к Архангельскому городу, Июля въ 15 день; а какъ, гдръ, у насъ твое гдрво дѣло дѣялося, и мы, холопи твои, писали у себя списокъ подлинно. Да послала, гдръ, Елисаветъ королевна к тебѣ, ко гдрю, с нами аптекаря Рыцаря Едварда; да пришли, гдръ, к намъ, холопомъ твоимъ, в Лунде три человѣки серебряные мастера: одинъ — — Юрьи Хиксъ, а другой Цесарскіе области — — —, а третьей Оланскіе земли Павелъ Вангарѣикъ и били челомъ тебѣ, гдръ, чтобъ ты, гдръ, ихъ пожаловалъ, велѣлъ ихъ взять в свое царское имя, а намъ бы ихъ свести къ Москве. И мы, гдръ, холопи твои, приставомъ говорили, чтобъ объ нихъ доложили королевны или еѣ бояръ, и приставы, гдръ, отъ королевны приѣхавъ, сказали намъ, что имъ королевна позволила к тебѣ, ко гдрю, ѣхати; и мы, холопи твои, аптекаря и серебрянникъ въ взяли, и ѣдутъ къ тебѣ, ко гдрю, съ нами, холопи твоими, вмѣсте.

**Переводъ** ко г. ц. і в. князю Борису Феодоровичю всеа Русіи з грамоты Аглинские Елисавет королевны, что привезъ Григорей Микулинъ 110 года. сентября въ 1 день.

После того, какъ мы послали наши грамоты к вашему вел-ву с нашимъ посломъ, съ Рыцережъ Лѣемъ Книхтомъ (Knight), и мы прин(али) вашего вел-ва грамоту за вашею гдрскою печатью от вашего посла Григорья Ивановича Микулина. А в вашей грамоте именованно, что онъ имянитой

шляхтичь вашего двора, а послан отъ вашего вел-ва обестити намъ, что вы учинилися в вашемъ гдрстве; і велѣли вы ему вѣрйти в томъ, что онъ учнетъ говорити рѣчью. И ту грамоту вашъ посолъ подалъ намъ самимъ в руки, и рѣчью намъ извѣщаль, какою великою любовью и хотѣньемъ ваше вел-во подвижны и, хотя объявити вашу гдрскую любовь к намъ и дружбу, и для того послалъ к намъ посла своего видети насъ и поздравляти именемъ вашимъ послали нарочно одного. Также онъ явилъ поздравленіе от вашего гдрскаго сына, гдря князя Ѳедора Борисовича, нашъ дражайшій приятель; и мы тоѣ любовь и гдрскую дружбу приняли наипаче съ челобитьемъ, а наша любовь и хотѣнье приложено к вашему вел-ву; и объявляемъ с такою жъ любовью к вашему вел-ву противъ. Да онъ же извѣщаль намъ, которымъ обычаемъ всѣ вельможи вашего гдрства вашему вел-ву били челомъ держати скипетръ такова великаго монарха, и по приказу бывшего царя, и по благословенію царицы і великие князими Александры Ѳедоровны всеа Русіи, и по великому челобитію святѣйшаго отца Патріарха всеа Русіи, і митрополитовъ, і архиепископовъ, и всего вселенскаго собору; и по челобитію всѣхъ всего гдрства; і ваше вел-во, по ихъ всѣхъ тѣхъ челобитію, мирно, въ покое, учинилися гдремъ в вашемъ гдрстве: і хотите быти и укрепитися с нами въ таковъ жъ любви, і в дружбе, і в докончанье, какъ была любовь из начала меж г. ц. і в. князя Івана Васильевича всеа Русіи и его сына в. г. ц. і в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи і меж нами. І в тѣхъ рѣчахъ, что онъ извѣщаль про ваше красное поставленіе, і намъ то добръ радостно слышати про вашего вел-ва храбрость и разумъ; и от такова великаго разума учинилися в такой великой славе; и жадаемъ от себя свидѣтельства о нашей любви къ вашему вел-ву на многие мирные лѣта в томъ (владѣти) с радостью.

А что ваше вел-во хочетъ быти и укрепити любовь і докончанье, какъ было при прежнихъ гдрехъ с нами, и мы то принимаемъ со всею гдрскою любовью и с челобитьемъ; и какъ мы известити велѣли наше хотѣнье о семъ дѣлѣ с нашимъ посломъ, который посланъ къ вашему вел-ву честь воздавать, и того мы просаемъ і укрепляемъ сею нашею грамотою.

Да онъ же извѣщаль намъ, что вашему вел-ву подлинно объявлено о лстивомъ и не праведномъ извещеніе, что извещаль Папинъ посолъ і Цесаревъ о помоганье Турского противъ крестьянскихъ гдрей; і о томъ на меня ложно извѣщали, и в томъ еси оправдалася, какъ вашему вел-ву извѣстно. И намъ о томъ болши того извѣщати нѣчево.

И тѣ разные статьи вашъ посолъ говорилъ намъ; и после того говорилъ, чтобъ мы позволили ему говорити по вашего вел-ва приказу объ иныхъ

дѣлехъ — — — — — з думными людьми, и для того велѣли есмь ему быти инымъ временемъ. І онъ извѣщалъ нашимъ думнымъ людямъ, а они то намъ объявляли, в какую досаду ваше вел-во поставили, что недавно взяли нашихъ подданныхъ и с карабли, которые рыбу ловили в вашей странѣ меж Варгава и Килдина, и что ваше вел-во послали посла х королю Датцкому извѣстити ему, что онъ тѣмъ дружбе поруку чинить, и, извѣщаячи ему, чтобъ онъ в томъ исправленье учинилъ: которые обиды учинилъ тѣмъ людямъ, которые ходятъ вашего вел-ва во гдрство.

Да онъ же извѣщалъ нашимъ думнымъ, что ваше вел-во за тѣ обиды, что учинено нашимъ подданнымъ, которые приходятъ въ ваше гдрство, хотите велѣти Датчаномъ, которые учнутъ ходити в ваше гдрство, противу того чинити над ними вдвое; и то мы принимаемъ отъ вашего вел-ва с челобитьемъ, толко корол Датцкой (добрѣ?) вѣдаетъ, что мы почитаемъ любовь і дружбу нашихъ друзей и пріятелей и не скоро на то подвижны поруки чинити или во брани быти за не великое дѣло с нашими други; также мы добрѣ вѣдаемъ: коли какое безчестье или обида учинена намъ и нашимъ подданнымъ, и того для мы не хотимъ такие обиды оставить, разве будетъ исправленье достойно нашей чести; і будет того намъ не учинить, и намъ мочно с нимъ лехко управитися, только мы не хотимъ отставитъ — — — — — царскаго произволенья какъ — — — — — лися, велѣли известить какъ время дойдетъ, а полагаемъ то на вашего вел-ва разумъ в томъ, что онъ учинилъ не гораздо, что онъ находитъ на вашего вел-ва страны і гдрства і дѣлати, какъ вы чаяте пригоже.

Да извѣщалъ же вашъ посолъ нашимъ думнымъ, для чего воротили нашего доктора Вилиса с Руси от вашего вел-ва, а его не приняли; а посланъ онъ былъ для того, і в нашихъ грамотахъ писано, что ему служити нашему вел-ву, а статьи были тѣ перво — — —, что у того доктора были наши грамоты вѣрющие, извѣщати вашему вел-ву: коимъ обычаемъ нашихъ торговыхъ людей карабли ходили от короля Польского противъ Арцы Карлуса; і онъ сказалъ, что ему не приказано было говорити рѣчью о томъ дѣлѣ, толко подалъ лише письмо о томъ дѣле, кое далъ ему Сыръ-Робертъ Сисиль—Бнихтъ—нашъ большой секретарь, а ему то далъ для свидѣтельства Юри Каревъ, шляхтичъ нашего двора, посыланъ былъ в Полскую страну, коли были корабли взяты насилствомъ, служити для воинской службы. І онъ дѣлалъ не по наказу и не такъ, какъ мы были ему повѣрили и какъ было ему мочно учинити к своей чести. Вашему бы вел-ву подлинно извѣстно, что тѣ карабли ходили безъ нашего вѣдома. Другая статья было то, для чего его воротили: какъ вашъ посолъ извѣщалъ, что онъ приѣхалъ безъ книгъ

і без іныхъ запасовъ, что годно къ его дѣлу, а онъ присланъ де к вашему вел-ву в дохторствѣ; и за то велѣли есмь ему быти к отвѣту. И про первую статью отвечалъ, что ему тѣ дѣла были не в обычеи, потому что онъ держитца ученья и дохторства. А в другорядѣ онъ в отвѣте сказалъ, что онъ послалъ книги и зелье моремъ, а самъ ѣхалъ сухимъ путемъ, и тою дорогою нелзя было ему вести с собою тѣхъ запасовъ сквозь многие земли; и многи жъ, да его хотѣли самого задержать во многихъ мѣstechъ. И за тотъ отвѣтъ мы челомъ бьемъ, что вы себѣ милостивно рассудули, хотя его была проступка, толко онъ учинилъ без-хитросно, а не с умышленья, и привелъ на себя въ томъ опалу. И для ісправленья сего мы объявляемъ вамъ, будетъ есть хто нашихъ подданныхъ, которые к вашего вел-ва дѣлу годны, і они всегда готовы к вашей службе. Да прошаемъ у вашего вел-ва, то бѣ милостивое рассужденье было про такую лехкую проступку, полагаячи на то, что тѣ люди не знаютъ чину вашии земли.

А что о пребыванье вашего вел-ва посла, покаместа онъ былъ у насъ, в нашемъ гдрстве, і намъ нелзя того оставити, не известити вашему вел-ву. І онъ былъ у насъ не единожды; і онъ с радѣньемъ і с рассужденъемъ совершалъ свое посолство, і завсегда извѣщалъ о вашего вел-ва великие любви і дружбы к намъ, і хотите вѣдати про наше здоровье и счастливое пребыванье. И учинилось здѣсе волнованье противъ нашего мирного владѣнья; а учинилось въ тѣ поры, какъ онъ былъ здѣсь: і онъ былъ на готово противъ тѣхъ волнованныхъ; і все то, благодаря Бога, вскоре свершилось; во время 12 часовъ—не токмо тѣ болшие началники, но всѣ тѣ, которые с ними были, поклонились к нашей милости. И нелзя намъ того оставити, что не принять в любовь; и чаемъ то, что вашему вел-ву достойно про то вѣдати — — — — — такой подданной, что готовъ дѣлати гдрю своему честь, і отъ него хотя мы подлинно вѣдати о всемъ сполна, и мы учинили такъ, что вашъ толмачъ не могъ выговорить, и мы велѣли нашему толмачу говорить, чтобъ намъ подлинно извѣстно было. А пишемъ мы не для того, что любо которую вину на вашего кладемъ, а отъ пребыванье Івана Зиновьева и вашего вел-ва толмача мы извѣщаемъ вашему вел-ву, что они пребывали в добрѣ и намъ то любно.

И тѣмъ совершаемъ с любовью к вашему пресвѣтлому вел-ву съ чело-  
битьемъ ва — — — — — благодатной гдрыне царице: вел(икой кня)гине  
Марьи Григорьевны (все)а Русіи. — — — — —

Гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіі холопи твои: Осипко Супо-  
невъ да Рохмашна Вороновъ челомъ бьютъ.

Въ нынешнемъ, гдрь, во 7108 году, іюня въ 2 день прислана къ намъ твоя, гдрева, грамота за приписью твоего, гдрева, печатника и посолскаго дьяка Василья Яковлича Щелкалова; а въ твоей, гдрве, грамоте къ намъ, холопомъ твоимъ, написано: «Какъ пріѣдетъ Иванъ Чепчюговъ съ Кизилбашскимъ Абазъ шаховымъ посланникомъ с Ысеналѣмъ да съ Англичаниномъ дон-Онтономъ и з дворяны, и съ людьми на Колмогоры и къ Архангельскому городу, и намъ, холопомъ твоимъ, велено давати Кизылбашскому посланнику Исеналѣю, да Англичанину дон-Онтону з дворяны, и съ людьми кормъ—ѣству, и питье, и сторожы по росписи до тѣхъ мѣстъ, какъ Кизылбашской посланникъ Исеналѣй, да Англичанинъ дон-Онтонъ на кораблѣхъ за море пойдутъ». Да къ намъ же, холопомъ твоимъ, прислана твоя, гдрва, другая грамота за приписью твоего, гдрева, дьяка Богдана Иванова; а въ твоей, гдрве, грамоте къ намъ, холопомъ твоимъ, написано: «Посланы съ Москвы приставы съ Кизылъ Абазъ шаховымъ посланникомъ, с Ысеналѣмъ, да съ Англичаниномъ з дон-Онтономъ Сидоръ Нячковъ, да Григорей Елизаровъ, сынъ Олферева; а велено намъ, холопомъ твоимъ, Кизылъ Абазъ шахову посланнику Исеналѣю, и Англичанину дон-Онтону, и дворяномъ, и людямъ ихъ кормъ и питье давати по росписи до тѣхъ мѣстъ, какъ они за море пойдутъ, а за тѣ, гдрь, кормы и за питье велено намъ, холопомъ твоимъ, платить имъ денги изъ твоей, гдрвы, казны изъ Двинскихъ доходовъ».

И Иванъ, гдрь, Чепчюговъ, да Григорей Елизаровъ съ Кизылбашскимъ посланникомъ с Ысеналѣмъ и съ Англичаниномъ з дон-Онтономъ пришли на Колмогоры, іюня въ 2 день, а къ Архангельскому, гдрь, городу пришли, іюня въ 23 день; а отъ Архангельскаго, гдрь, города, отъ карабленой пристани Кизылбашскаго посланника Исеналѣя да агличанина дон-Онтонъ з дворяны и съ людьми на кораблѣ за море отпустили, іюля въ 9 день; а наняли, гдрь, подъ нихъ тотъ карабль Иванъ Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ у Галанскихъ у торговчъ нѣ-

мецъ, у Аврама Костянтинова с товарищи. А Иванъ, гдрь, Чепчюговъ и Григорей Елизаровъ отъ Архангильскаго города поѣхали къ тебѣ, къ гдрю, того же дни. А какъ, гдрь, Иванъ Чепчюговъ да Григорей Елизаровъ съ ними стояли на Колмогорахъ і въ Архангилскомъ городе на посаде, и кормъ, гдрь, и питье Кизылбашскому посланнику Исе-налѣю и Агличанину дон-Онтону давали по росписи, іюня съ 2-го числа іюня жъ по 19 число; а имали, гдрь, тѣ кормы и питье у Двинскихъ у заказныхъ целовальниковъ: у Мокѣйка у Пикищева да у Васьки у Лентѣева с товарищи, а денги за тѣ кормы и за питье платилъ Иванъ Чепчюговъ да Григорей Елизаровъ, іюня съ 2-го числа іюня жъ по 19 число по твоей, гдрве, по указаной ценѣ, изъ твоихъ, гдрвыхъ, денегъ, которые денги съ нимъ присланы съ Москвы. А по расходнымъ, гдрь, книгамъ заказныхъ целовальниковъ Мокѣйки Пикищева съ товарищи написано въ разходе денегъ, что имъ давалъ Иванъ Чепчюговъ да Григорей Елизаровъ, двадцать рублей и двадцать алтынъ и четыре денги. А за досталные, гдрь, кормы и за питье іюня съ 19 числа іюля по 9 число заказнымъ целовальникомъ денги платили мы, холопи твои, изъ твоей, гдревы, казны, изъ Двинскихъ доходовъ; а вышло, гдрь, твоихъ гдрвыхъ, денегъ за тѣ кормы и за питье двадцать два рубли три денги.

На оборотѣ подъ надписью царскаго титула помѣта: «108, августа въ 12 день, Архангильскаго города съ розсылщикомъ съ Плохимъ.

Лѣта 7108, маія въ 15 день в. гдрь ц. и в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ послалъ въ Аглинскую землю къ сестрѣ своей, къ Аглинской Елисавете королевне, въ посланникехъ дворянина своего Григорья Ивановича Микулина да подъячего Ивашка Зеновьева. І посланникъ Григорей Микулинъ и подъячей Ивашко пришли къ новому Архангелскому городу, х карабелной пристани, іюля въ 9 день. І по гдрву ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи наказу, Григорей и Ивашко говорили Осипу Супоневу да подъячему Рохманину Воронову, чтобъ они отпустили ихъ въ Аглинскую землю на Аглинскомъ караблѣ къ Аглинской Елисавете королевне, не меш-



кавъ, по гдрву указу. І Осипъ Супоневъ да подъячей Рохманъ Вороновъ Григорею и Ивашку сказали, что пришло къ Архангелскому городу только два корабли, а за тѣмъ ждуть Аглинскихъ одиннатцати караблей. «И мы по гдреве царева и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи грамоте учнемъ говорити Аглинскимъ гостемъ, Ивану Ульянову да Рыцарю Юрьеву, чтобъ васъ отпустили на тѣхъ на Аглинскихъ на дву караблѣхъ, которые пришли ныне». И того жъ дни приходили къ Григорью Аглинскіе гости, Иванъ Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ и говорили Григорью и Ивашку: «Пришли деи къ намъ изъ Аглинскіе земли два корабли, а ждемъ деи къ себѣ Аглинскихъ одиннатцати караблей; и намъ деи васъ на тѣхъ на двухъ кораблехъ отпустить ныне не мочо, потому что писала къ намъ гдрыня наша Елисаветъ королевна, а велѣла намъ, сождався со всѣми караблѣ, пойти изъ Архангелскаго города для того, что Датцаго короля и Ишпанскаго многіе люди на караблѣхъ гуляють по морю и хотятъ на наши Аглинскіе корабли приходи. А какъ деи придуть послѣдніе корабли, и мы де васъ отпустимъ, не замѣшкавъ. Да и самъ деи я, Иванъ, пойду съ вами жъ вмѣстѣ; а ныне де у насъ изготавленъ караблѣ, на чемъ вамъ итти въ Аглинскую землю, и вамъ бы деи ѣхати и карабля посмотрѣти, гдѣ вамъ и запасомъ вашимъ быти».

И іюля въ 19 день Григорей и Ивашко на караблѣ ѣздили и караблѣ смотрѣли, и мѣсто имъ гости, Иванъ Ульяновъ и Рыцарь, указали, гдѣ имъ быти и гдѣ запасы класти; а какъ пріѣхали х королю и какъ съ корабля поѣхали, и въ то время стреляли изъ многихъ пушекъ; а говорили гости Ивапъ и Рыцарь: «то деи мы чинимъ вамъ почестъ для ц. вел-ва имени».

И іюля въ 28 день пришли изъ Аглинскія земли къ новому Архангелскому городу Аглинскихъ одиннатцать караблей; а на тѣхъ караблѣхъ пришелъ ко гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи Аглинскіе Елисаветъ королевны, посолъ князь Рыцарь Лей.

И на завтрее того, іюля въ 29 день пришли къ Григорью Аглинскіе гости, Иванъ Ульяновъ да Рыцарь Юрьевъ и говорили Григорью и Ивашку, что корабли ихъ изъ Аглинскіе земли пришли всѣ, далъ

Богъ, здорово: «А по царскому де его вел-ва приказу карабль, въ чемъ вамъ итти за море, тотъ, котораго вы напередъ сего смотрѣли, готовъ; да и иные карабли, которымъ итти выѣстъ съ вами въ Аглинскую землю, велѣли на спехъ выгруживати».

И августа въ 20 день Аглинскій гость Иванъ Уляновъ изъ Орхангелскаго города отпустилъ три карабли, а велѣлъ имъ дожидатись себя съ послѣдними карабли на устьѣ. И того жъ дни Григорей и Ивашко пошли изъ Орхангелскаго города х караблемъ къ устью въ судѣхъ и зъ запасы своими; а запасовъ въ карабль до устья не клали для мелей; а съ послѣдними карабли Иванъ Уляновъ остался у Архангелскаго города за своею роздѣлкою.

И августа въ 11 день Григорей и Ивашко пришли къ устью и того жъ дни запасы свои въ карабль поклали и дожидались на устьѣ Ивана Улянова съ послѣдними карабли.

И августа въ 16 день Иванъ Уляновъ изъ Орхангелскаго города пришелъ съ послѣдними карабли къ устью.

И августа въ 17 день Григорей и Ивашко сѣли въ карабль. А пошло было з Григорьемъ изъ устья Аглинскихъ всѣхъ тринадцать караблей, и отошли отъ устья верстъ съ пятнадцать, и всталъ на море встрѣчной великой вѣтръ, и карабли разнесло врознь; а осталось съ Григорьемъ толко три карабли, и стояли на якорехъ три дни съ великою нужею.

И августа въ 20 день погодѣ встрѣчное пременилось, и карабли пошли и шли до Килдина острова пять день, а отъ Килдина острова до Сѣверного Носу три дни; и вошли въ большое — — — августа въ 20 день и шли большимъ моремъ одиннадцать день, а берегу не было видѣть ни откуды, и на большомъ море сошлись зъ Григорьемъ Аглинскихъ четыре карабли, которыхъ было разнесло вѣтромъ, и пришли блиско берега Датскіе земли и оттоле пошли направо въ малое море и шли блиско Шкотскіе земли.

И сентября въ 8 день учало быти на море погодѣ великое встрѣчное, и носило карабли семъ день, и шли съ великимъ страхованьемъ, спустя парусы съ великою нужею.

И сентября въ 14 день, въ недѣлю, пришли Аглинскіе земли къ берегу противъ Аглинского городка Албрехта, и пошли карабли блиско берега по лѣвой сторонѣ; а берегъ по праву; а отъ Олбрехта пришли противъ городка Алѣерда: а отъ Олѣерда пришли противъ города Харвичъ; а отъ Харвичъ шли до устья рѣки Темзи верстъ съ пятьдесятъ и вошли въ рѣку въ Темзъ и шли рѣкою Темзью до городка Гравзендя сорокъ верстъ; а тѣ всѣ городки, которыхъ шли мимо, камены, съ посады; и села стоятъ по берегу—вотчины княженецкіе и боярскіе, и алдрамановъ и гостей.

И сентября въ 17 день пришли подъ городъ Гравзендъ отъ Лунды за дватцать верстъ, и гость Иванъ Ульяновъ говорилъ Григорью и Ивашку: «чтобъ деи вамъ вытти исъ карабля въ городокъ въ Гравзендъ, а мнѣ деи, поставя васъ на подворье, ѣхати напередъ васъ въ Лунду, чтобъ деи гдрне нашей Елисавет королевне про вашъ приѣздъ извѣстно было».

И того жъ дни Григорей и Ивашко ис карабли высели подъ городкомъ подъ Гравзендемъ; и встрѣтили Григорья и Ивашка того городка приказной человѣкъ, а съ нимъ посадцкихъ людей человѣкъ з двѣсти; а встрѣтилъ у судовъ, а въ тѣ поры з городка изъ караблей стреляли ис пушекъ; а провожали Григорья и Ивашка приказной человѣкъ и гость Иванъ Ульяновъ и посадцкіе люди до подворья, и поставили на гостинѣ дворѣ; а гость Иванъ Ульяновъ, поставя на подворье и устроая, поѣхалъ тотчасъ въ Лунду, а для корму и береженья оставилъ у Григорья Агличанъ же торговыхъ людей: Семѣна Яковлева, да Томаса Ондреева, которые ѣхали съ Иваномъ съ Москвы.

И сентября въ 28 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью въ Гравзендъ королевнинъ дворянинъ и воевода, Хибирской князь, Ульянъ Розсѣй, а съ нимъ дворянъ королевниныхъ шесть человѣкъ, да гости: Фрянчикъ Ивановъ да Иванъ Ульяновъ. И спедчися з Григорьемъ и съ Ивашкомъ, витались за руки, и говорилъ князь Ульянъ Розсѣй отъ королевны рѣчь, снявъ шляпу: «Вѣдомо де учинилось гдрне нашей Елисавет королевне, что в. гдрь вашъ ц. и в. князь

Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ прислалъ къ ней, къ сестрѣ своей, къ Елизаветъ королевне, тебя, посланника своего, Григорья Ивановича Микулина о ихъ гдрскнхъ, о великихъ, о добрыхъ дѣлехъ. И гдрня де наша Елисаветъ королевна, любя брата своего в. гдря ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича, всеа Русіи самодержца, велѣла мнѣ васъ встрѣтити и велѣла вамъ поклонитися и о здоровьѣ спросити: здорово ль есте морскимъ путемъ до гдрства Аглинскаго дошли? и велѣла мнѣ съ вами ѣхати до Лунды въ приставехъ, и суды подѣ васъ, въ чемъ вамъ ѣхати, прислала свои. А гдрни деи нашей Елисаветъ королевны ныне въ Лунде нѣтъ, живетъ въ селехъ своихъ, отъ Лунды верстѣ зъ двадцать.

И Григорей и Ивашко на королевнине жалованье челомъ били, и говорилъ Григорей князю Ульяну: «В. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца и многихъ гдрствъ гдря и обладателя его ц. вел-вомъ морскимъ путемъ гдрни вашей Елисаветъ королевны до гдрства Аглинскаго дошли, далъ Богъ, здорово». А изговоря, пошли со княземъ къ судомъ и сѣли со княземъ Ульяномъ въ суды вмѣсте; а шелъ князь Ульянъ изъ двора до судовъ и сѣлъ въ судне у Григорья съ лѣвые руки.

И того же дни пріѣхали къ Лунде къ пристани, и говорилъ князь Ульянъ Григорью и Ивашку: «Въ томъ деи мѣсте, гдѣ вамъ вытти изъ судовъ, приставаеъ и выходитъ изъ судовъ гдрня наша Елисаветъ королевна, а опричь деи королевны ни кто изъ великихъ ближнихъ людей, ни князи, ни бояре, и ни которыхъ гдрствъ послы и посланники въ томъ мѣсте въ судѣхъ не приставаютъ; а велѣла деи гдрня наша, Елисаветъ королевна, васъ встрѣтити ближнему своему человѣку, дворовому воеводе лордъ Харберту Пенброку, а съ нимъ княземъ, и дворяномъ, и детемъ боярскимъ, и алдраманомъ, и гостемъ лутчимъ людемъ съ великою честію, со многими людми; а то деи гдрня наша Елисаветъ королевна, любя брата своего в. гдря вашего, рада его ц. вел-ва къ себѣ братцкой люб-ной ссылке, велѣла вамъ въ томъ учинити почестъ передъ всѣми иноземцы свыше иныхъ гдрствъ пословъ и посланниковъ. І вывели Григорей и Ивашко изъ судовъ на берегъ подѣ Вышегородомъ.

А какъ Григорей и Ивашко вышли изъ судовъ на берегъ, и встрѣтилъ Григорья и Иваша королевнинъ дворовой воевода, лордъ Харбертъ Пенброкъ, а съ нимъ князи, і дворяне, і дѣти боярскіе, и алдраманы, і гости на жеребцѣхъ и на конехъ, въ наряде і въ золотыхъ чепяхъ, челоѣкъ съ триста; и пѣше многие люди, да королевнинныхъ дворовыхъ людей дробантовъ челоѣкъ со сто, съ рогатинами з золочеными и съ корды, въ скорлатномъ червчатомъ платьѣ; а на платьѣ у дробантовъ шиты королевнины печати золотомъ. И спешчеся, лордъ Харбертъ з Григорьемъ и с-Иваномъ витался за руки и говорилъ лордъ Харбертъ отъ королевы рѣчь, снявъ шляпу: «Великая де гдрня наша Елисавет королева, любя брата своего в. гдря вашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, а вась жалую, прислала меня, воеводу своего дворового, а велѣла вась встрѣтить съ великою честию; і велѣла мнѣ вась спросити про люб-ного своего брата, про в. гдря вашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца и его ц. вел-ва сына, про царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи здравье».

И Григорей противъ королевнина слова говорилъ, снявъ шапку, лордъ Харберту: «Какъ есмя поѣхали отъ в. гдря ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца и многихъ гдрствъ гдря и обладателя, і в. гдрь ц. нашъ ц. вел-во и сынъ его в. гдрь нашъ царевичъ князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи, далъ Богъ, въ добромъ здравье».

И послѣ того лордъ Харбертъ говорилъ Григорью и Ивашку: «Великая де гдрня наша Елисавет королева, жалую вась, прислала подъ вась кочи свои, въ чемъ вамъ ѣхати, і велѣла мнѣ съ вами ѣхати и подворье вамъ указати».

И Григорей и Ивашко на королевнине жалованье челоомъ были и сѣли въ кочи: а сидѣлъ Григорей въ большемъ мѣсте, а противъ Григорья сидѣлъ лордъ Харбертъ; а по сторонамъ въ дверцахъ сидѣли съ правые стороны князь Ульянъ Розсѣй, а съ лѣвую сторону сидѣлъ гость Иванъ Ульяновъ. А въ другой коче сидѣли подъячей Ивашко да переводчикъ Ондрѣй Гротъ, а съ ними сидѣлъ Фрянчикъ Ивановъ. А люди Григорьевы ѣхали въ кочехъ же; а князи, і дворяне,

і дѣти боярскіе, и алдраманы, и ѣхали верхи передъ кочами и около кочь по сторонамъ. И ѣхали лордъ Харбертъ и князи, и дворяне, и гости з Григорьемъ до подворья; и провожали на дворъ і въ хоромы. И говорилъ лордъ Харбертъ Григорю и Івашку: «Великая де гдрня наша Елизавет королевна, жалуя васъ, велѣла про васъ ѣсти готовити своимъ поваромъ; а впередъ деи на вашей воле—какъ хотите, королевнинымъ ли товаромъ ѣсти про себе велите варити, или своимъ, а суды деи къ вамъ серебряные купки, и столы, и достаканы, и блюда серебряные присла своей казны; і велѣла васъ подчивать и кормъ давати доволенъ чего похотите; і въ приставовъ мѣсто велѣла у васъ быти до времени, до своего королевнина указу, гостю Фрянчику Иванову да Ивану Ульянову, покамѣста гдрня наша королевна велить у васъ быти болшимъ приставомъ. «И поставя лордъ Харбертъ Григоря и Іашка на подворье, и устроя, приказалъ давати и кормъ доволенъ, а самъ поѣхалъ к королевне.

А какъ Григорій и Іашко вѣхали вѣ посадъ въ Лунду и въ тѣ норы было по реке по Темзе въ судѣхъ, и по берегомъ по обе стороны, и по улицамъ людей было в зборе добрѣ много; а з города и съ караблей стреляли изо многово наряду. А городъ Лунда Выше-городъ каменъ, не великъ, стоитъ на высокомъ мѣстѣ, и около его воды обводные. А болшой городъ, стена камена жъ, стоитъ на ровномъ мѣсте около его версты съ четьре и болши; а черезъ реку Темзь межъ посадовъ мостъ каменъ, а на мосту устроены дома каменные и лавки, и торгъ великой устроенъ со всякими товарами.

И сентября въ 25 день пріехалъ отъ королевны къ Григорю и къ Іашку королевнинъ ближней дворянинъ, князь Еремей Боусъ, который былъ на Москвѣ въ послѣхъ, а съ нимъ королевнинныхъ дворянъ і детей боярскихъ десять человекъ; і спешисия князь Еремѣй з Григорьемъ і съ Івашкомъ, витался за руки. И говорилъ князь Еремей Григорю и Іашку отъ королевны рѣчь, снявъ шляпу: «Великая де гдрня наша Елизавет королевна, любя брата своего в. гдря вашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, а васъ жалуя, прислала меня къ вамъ, а велѣла васъ спросити о здо-

ровые и нѣтъ ли деи вамъ въ чемъ какіе нужи и недостатку въ кормѣхъ?»

И Григорей и Ивашко на королевне жалованье челомъ били і говорили князю Еремѣю: «По приказу гдрини вашей Елисавет королевны, еѣ жалованьемъ всѣмъ довольны и покойны, и недостатку намъ въ кормѣхъ и ни въ чемъ нѣкоторые нужи намъ нѣтъ; толко намъ то скорбно, что мы гдрини вашей Елисавет королевны очей еѣ по ся мѣста не видали и по в. гдря нашего его ц. вел—ва наказу посольство гдрне вашей Елисавет королевне по ся мѣста не правлено».

И королевнинъ дворянинъ князь Еремѣй Боусъ говорилъ Григорью и Ивашку: «Я деи тѣ ваши рѣчи до гдрини, до Елисаветъ королевны донесу, а вамъ бы деи въ томъ не подосадовати, что естя по ся мѣста королевнинныхъ очей не видали, потому что королевна нынѣ въ дальнихъ своихъ селехъ, а будетъ часа того въ ближнихъ своихъ селехъ отъ Лунды поближе, и тогда вамъ велить быти у себя на посольстве не замешкавъ.»

И после того говорилъ князь Еремѣй Григорью и Ивашку въ разговоре: «Прежъ деи сего, какъ есми посыланъ былъ отъ гдрини своей Елисаветъ королевны къ в. гдрю вашему блаженные памяти къ ц. и в. князю Ивану Васильевичю всеа Русіи въ послѣхъ, и его деи царская милость, і жалованье, и честь ко' мнѣ была великая, свыше моего достоинства, и какъ деи его в. гдря Божиимъ судомъ не стало, и я деи былъ опозоренъ и обезчещенъ и не чаялъ себѣ живу быти отъ бояръ, ото князя Ивана Мстиславского да отъ Шуйскихъ, да отъ Никиты Романова, да отъ діака отъ Ондрѣя Щелкалова; да живъ деи есми по ся мѣста і свѣтъ вижу великимъ милосердіемъ и промысломъ в. гдря ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, какъ еще онъ в. гдрь былъ во владодержавномъ правительстве, и онъ деи, гдрь, призрѣлъ на меня своимъ великимъ милосердіемъ и не подалъ меня ни въ чемъ никому, і съ великимъ жалованьемъ и съ честью отпустилъ меня ко гдрне нашей къ Елисавети королевне: и мнѣ деи его царской великой милости нелзѣ забыть, і во всемъ деи есми ему в. гдрю радъ служить, и его ц. вел-во і великое его милосердіе славити до века своего.»

И октября въ 9 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью и къ Ивашку королевнинъ ближней дворянинъ, князь Елизарей Хоби, а съ нимъ королевниныхъ дворянъ і детей боярскихъ десять человекъ; і спешчися з Григорьемъ іс-Ывашкою, витался за руки. И говорилъ отъ королевны князь Елизарей Хоби Григорью и Ивашку, снявъ шляпу: «Великая де гдрня наша Елисавет королевна, любя брата своего в. гдря вашего ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, а васъ жалуя, прислала меня къ вамъ спросить о здоровье; і велѣла вамъ говорить, чтобъ вы о томъ не покручинились, что вы по ся мѣста у ней на посолствѣ не бывали и очей сѣ не видали, потому что королевна была въ дальнихъ своихъ селехъ, а ныне приѣхала въ ближнее свое село въ Речмантъ, отъ Лунды десять верстъ, і велѣла вамъ сказать, что быти вамъ у ней на посолствѣ октября въ 14 день, во вторникъ.

И Григорей и Ивашко на королевниномъ жаловалномъ слове челомъ били. И говорили князю Елизарью: «Какъ намъ гдрня ваша Елисавет королевна велитъ намъ быти у себя на посолстве, і въ то бъ время иныхъ гдрей посломъ и посланникомъ съ нами вмѣсте быти у себя на посолстве не велѣла.» И князь Елизарей Хоби Григорью и Ивашку говорилъ: «Я деи тѣ ваши рѣчи до гдрни своей до Елисавет королевны донесу, а чаю де, что гдрня наша, Елисавет королевна велитъ учинити такъ, какъ в. гдрю вашему, его ц. вел-ву, годно.

И октября въ 14 день приѣхалъ къ Григорью и къ Ивашку отъ королевны князь Еремѣй Боусъ, а съ нимъ королевниныхъ дворянъ і детей боярскихъ тридцать человекъ, да алдраманы и гости, которые торгуютъ на Москвѣ; і спешчися з Григорьемъ і с-Ывашкомъ, витался за руки. И говорилъ отъ королевны князь Еремѣй Григорью і Ивашку, снявъ шляпу: «Великая де гдрня наша Елисавет королевна велѣла вамъ сегодни, после стола, быти у себя на посолстве въ селе своемъ, въ Речманте, отъ Лунды десять верстъ, и прислала подъ васъ кочи свои, въ чемъ вамъ ѣхати, і велѣла мнѣ съ вами ѣхати въ приставехъ; і вы будте готовы. А въ то время, какъ вамъ быти у ней на посолстве, иныхъ некоторыхъ гдрей пословъ і посланниковъ быти у себя не велѣла.»



И Григорей и Івашко князю Еремѣю говорили: «Мы у гдрни вашей у Елисавет королевны на посолстве быти ради и ѣхати съ тобою готовы.»

И говорилъ князь Еремѣй Григорью: «Какъ деи тебѣ ѣхати, то на твоей воле: будетъ мнѣ велишь сидѣти съ собою въ коче вмѣсте, и я готовъ; а будетъ велишь опроче въ другой коче, то на твоей жѣ воле.» И шелъ з Григорьемъ князь Еремѣй у Григорья до кочи съ лѣвые руки. И селъ Григорей въ кочю, а з Григорьемъ сидѣлъ въ кочѣ з гдревую грамотою подъячей Івашко; а по сторонамъ въ дверцахъ сидѣли переводчикъ Ондрей Гротъ, да гость Иванъ Ульяновъ. А приставъ князь Еремѣй Боусъ ѣхалъ за Григорьемъ въ другой коче. Да алдраманы, и гости, і дворяне, и дѣти боярские ѣхали на конехъ верхи і въ кочахъ. А какъ приѣхали к королевнину двору въ село въ Речмантъ, і высели ис кочъ у воротъ; і встрѣтилъ Григорья отъ королевны въ воротахъ ближней дворянинъ Лордъ Гре, а съ нимъ дворянъ і детей боярскихъ чловѣкъ съ пятьдесятъ; і сшедчися з Григорьемъ і с-Івашкою, снявъ шляпу, витался за руки. А среди двора встрѣтилъ Григорья Лордъ Ипенга (Effingham?). И шли оба встрѣчники у Григорья съ лѣвые руки; а з государевою грамотою шелъ позади у Григорья подъячей Івашко; а дворяне і дѣти боярские, которые встрѣчали съ лордомъ Гре, и Григорьевы люди шли напередъ; а алдраманы и гости шли позади; а передъ королевнинымъ дворомъ въ то время людей было много.

А какъ пришли къ королевнинымъ полатамъ къ лѣснице, і встрѣтилъ Григорья королевнинъ бояринъ, лордъ Кумарланъ (Cumberland?); і сшедчися з Григорьемъ і с-Івашкою, снявъ шляпу, витался за руки, і шелъ у Григорья съ лѣвые жѣ руки. І вшедъ въ переднюю полату, говорилъ лордъ Кумарланъ Григорью, чтобъ «деи вамъ въ сей палате посидѣти немного подождати отъ королевны присылки.» И погода немного велѣла королева Григорью итти къ себѣ въ палату.

И какъ Григорей и Івашко пришли к королевниной полате, і встрѣтилъ Григорья въ сѣнехъ отъ королевны ближней сѣ чловѣкъ, бояринъ і дворетцкой лордъ Чамберлинъ (Chamberlain \*); і сшедчися з

---

(\*) Lord Chamberlain—Оберъ-камергеръ.

Григорьемъ, снявъ шляпу, витался за руки; і шелъ з Григорьемъ к королевне въ полату съ лѣвыѣ жъ руки, а. прежние встрѣчники шли позади.

А какъ Григорей и Івашко пришли передъ королевну и королевне челомъ ударили,—королевна съ мѣста своего встала и, отшедъ отъ мѣста съ сажень, велѣла Григорью приступитись къ себѣ поближе.

И Григорей, приступаясь к королевне, правилъ отъ в. гдря ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца Елисавет королевне поклонъ и поздравленье по наказу. И королевна напротивъ царского поклону и поздравленья поклонилася.

А после того Григорей правилъ королевне отъ в. гдря царевича князя Ѳедора Борисовича всеа Русіи поклонъ и поздравленье по наказу жъ. И королевна противъ гдрева царевича поклону поклонилася.

И спрашивала королевна Григорья о здоровье про в. гдря ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, и про великие гдрни царицы і великие княгини Марья Григорьевны, і про в. гдря царевича князя Ѳедора Борисовича всеа Русіи и про великие гдрни царевны и великие княжны Оксиньи Борисовны. И Григорей говорилъ: «Какъ есмя поѣхали отъ в. гдря ц. и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи самодержца і многихъ гдрствъ гдря и обладателя, і в. гдрь нашъ, ц. вел-во, і великая наша гдрня царица, і великая княгиня Марья Григорьевна, і в. гдрь нашъ царевичъ князь Ѳедоръ Борисовичъ всеа Русіи, і великая гдрня наша царевна, і великая княжна Ксенья Борисовна —далъ Богъ —въ добромъ здоровье». И королевна, слышавъ ц. в-ва имя и про ихъ гдрское здоровье, обрадовалась съ великою сердечною любовью и учела быти весела.

И после того Григорей подалъ королевне отъ ц. в-ва грамоту. И королевна царскую грамоту принела сама съ великою радостію.

И после того говорилъ Григорей королевне рѣчь по наказу, а королевна въ то время сидѣла. А какъ Григорей рѣчь изговорилъ по наказу сполна, и королевна, съ мѣста своего вставъ, говорила: «Слышела деи есми прежь сего отъ подданныхъ своихъ отъ гостей, которые въ Московскомъ гдрстве, про в. гдря вашего, что онъ, в. гдрь вашъ, мой люб-ный братъ, Богомъ избранъ учинился на великомъ Москов-

скомъ гдрстве в. гдремъ ц. и в. княземъ всеа Русіи самодержцемъ: і язъ деи тогды жъ его ц. вел-ву съ великою сердечною желательною братцкою любовью обрадовалася, помня его в. гдря къ себѣ прежнюю братцкую любовь і къ подданнымъ моимъ великое его жалованье, какъ еще онъ, в. гдрь, былъ во властодержавномъ правительстве при в. гдре ц. і в. князе Ѳеодоре Івановиче всеа Русіи славные памяти. А ныне деи слышу и вижу подлинно про его царское здоровье, и къ себѣ братцкую люб-ную ссылку; и язъ деи но иначе того съ великимъ сердечнымъ доброхотѣньемъ добрѣ радуюся, и молю Бога, чтобъ ему, в. гдрю, а моему люб-ному брату, въ своемъ царскомъ вел-ве і съ своею царицею і великою княгинею Марьею Григорьевною и з своимъ царскимъ сыномъ, съ наслѣдникомъ царствія своего, съ царевичемъ со княземъ Ѳедоромъ Борисовичемъ, і съ своею царевною и великою княжною Ксеньею Борисовною многолѣтно здравствовать. А на томъ ему в. гдрю вашему, на его царской великой братцкой любви, много челомъ бью, что онъ в. гдрь не забвенную мя учинилъ, прислалъ ко мнѣ тебя, посланника своего, гдрство свое обестити, и про свое царское здоровье сказать, и мое, сестры своей, здоровье видеть. Со многими деи у меня съ великими крестьянскими гдри братцкая любовь и ссылка, а ни съ которымъ гдремъ у меня такие братцкие любви, и ссылки, і крепкие дружбы нѣтъ, что съ нимъ, съ в. гдремъ вашимъ; и надежду держу во всемъ на его ц. вел-ва братцкую любовь; і противъ деи его братцкие любви рада есми всею душою, і доброхотѣньемъ, і дружелюбствомъ воздавати, какъ его ц. вел-ву годно». — А изговоря, позвала Григорья къ руке, а после позвала къ руке Івашка.

И после того Григорей явилъ королевне отъ себя поминки сорокъ соболей да двѣ пары. И королевна, похваля поминки, і велѣла ихъ принять трезерю (*treasurer — казначей*) своему; і велѣла Григорью сѣсти, и говорила: «Какъ деи васъ Богъ морскимъ путемъ несъ, а слышела деи есми, что вамъ морской путь добрѣ былъ нуженъ и болѣзненъ».

И Григорій говорилъ: «Божіею милостію і в. гдря ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, его ц. вел-вомъ і жалованьемъ, далъ Богъ, ѣхали здорово; а которая намъ на море нужда

была, и мы ныне, какъ увидели твои очи и великое твое къ себѣ жалованье, тоѣ нужу всѣ забыли».

И после того королевна встала съ мѣста своего, і велѣла къ себѣ Григорью приступить, і говорила: «Грамоту де есми люб-ного своего брата в. гдря вашего у тобя принеда и рѣчь слушала съ великою сердечною любовью; и миѣ деи на изустъ не вспомнити — дай де миѣ тѣмъ рѣчемъ, что еси отъ ц. вел-ва миѣ говорилъ, писмо». И Григорей поднесъ королевне рѣчемъ писмо.

И королевна, взявъ писмо, говорила Григорью: «Язъ деи в. гдря вашего, люб-ного своего брата, люб-ную грамоту и рѣчи, что еси миѣ отъ его ц. вел-ва говорилъ, перевести велю на Аглинской языкъ и, тѣ всѣ дѣла выслушавъ и выразумѣвъ подлинно, противъ того о всемъ съ тобою къ в. гдрю вашему отпишу. А что тебѣ отъ в. гдря вашего сверхъ тѣхъ рѣчей наказано о иныхъ дѣлахъ миѣ говорити, и язъ деи о тѣхъ дѣлахъ прикажу съ вами говорити ближнимъ своимъ бояромъ инымъ временемъ». А изговоря, отдала гдрву грамоту и писмо рѣчемъ ближнему своему секретарю Робору Сыселю и отпустила королевна Григорья и Івашка, а велѣла ѣхати на подворье.

И Григорей и Івашко, королевне удара челомъ, пошли отъ королевны іс палаты; і провожали ихъ тѣ жъ королевнины бояре і дворяне, которые встречали.

А какъ Григорій и Івашко отъ королевны вышли іс палаты въ сѣни, і говорилъ Григорью отъ королевны королевнинъ бояринъ і дворянкой лордъ Чамберлинъ: «Гдрня де наша Елисавет королевна велѣла миѣ васъ подчивати овощи і вины въ столовой своей полате». Да лордъ Чамберлинъ же говорилъ: «Великая де гдрня наша Елисавет королевна, любя брата своего, в. гдря вашего ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи, а васъ жалюя, приказала миѣ о васъ; а велѣла васъ чтити, и беречи, и всѣмъ поконти, чтобъ были честны, і всѣмъ доволны, и нужи бъ вамъ никакие не было. А въ приставехъ велено у васъ быти ближнему своему дворянину князю Еремѣю Боусу, да лутчему алдраману Серъ Джанъ Гарту, да гостямъ Фрянчику Иванову, да Івану Ульянову.

И Григорей и Івашко на королевнине жалованье челомъ били, і

въ столовой полате были, і, винъ и овощей прикушавъ, пошли х кочамъ. А провожали Григорья бояринъ і дворотцкой лордъ Чамберлинъ до крыльца, а лордъ Кумарланъ провожалъ съ лѣстницы, а лордъ Гре и лордъ Ипенга провожали до воротъ: а приставъ князь Еремѣй и дворяне и алдраманы и гости провожали Григорья до подворья.

А какъ Григорей былъ у королевны на посолстве, і въ то время были при королевне митрополитъ Кантоборниской, да два епископа Лундскихъ, да бояръ: лордъ Кинерь \*), да Эрль адмиралъ Нотпманъ, да конюшей бояринъ лордъ Устеръ, да бояринъ і дворотцкой Чамберлинъ, да бояринъ лордъ Кумарланъ, да лордъ Люмли, да лордъ Томасъ Гавардъ, да лордъ трезеръ \*\*) Бокгорстъ казначей большой, да другой казначей князь Иванъ Өоскій; да думные дворяне: лордъ Кобанъ, лордъ Вынзоръ, да лордъ Бурли; да ближние думы секретари: Роборъ Сысель, да Гарбетъ; да вотчинные болшие князи: Эрль Дарбей, да Эрль Шрозбори, да Эрль Акшардъ, и иные многие князи и дворяне стояли при королевне по правой сторонѣ; а по лѣвой сторонѣ стояли многие боярыни і девицы.

И ноября въ 1 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью дворянинъ сэръ Джанъ (Гартъ) і говорилъ Григорью отъ королевны: «Гдрня деи наша Елисавет королевна велѣла деи вамъ говорити, чтобъ деи вамъ съѣхаться з бояры моими въ Лунде на дворе у боярина у лордъ Кинера говорити о тѣхъ дѣлахъ, что вамъ отъ в. гдря вашего наказано».

И Григорей говорилъ: «Мы по королевнину велѣнью ѣхати къ бояромъ на королевнинъ дворъ, гдѣ намъ королевна велитъ быти на своемъ дворѣ для гдрва дѣла готовы; а къ бояромъ намъ на боярской дворъ о царскомъ дѣле ѣхати негодитца».

И королевнинъ дворянинъ сэръ Джанъ Григорью и Іваншку говорилъ: «Въ обычае де у великие гдрни нашей ведетца такъ, которые послы и посланники изъ-ыныхъ великихъ гдрствъ бывають у гдрни нашей: Цесаревы, короля Ішпанского, и Өранцовского, и Полского, и

\*) Lord Keeper—хранитель государственной печати.

\*\*) Lord Treasurer—государственный казначей.

Турского Салтана, и иных гдрей, и тѣ всѣ послы и посланники, после посолства, съѣзжаютъ з бояры у боярина на дворѣ, к которому велить королевна, и тутъ о гдревыхъ дѣлехъ з бояры договоръ чинять.»

И Григорей говорилъ королевнину дворянину серъ Джану: «Въ томъ воленъ Богъ да королевна, а намъ по ц. вел-ву тѣхъ некоторыхъ гдрствъ послы і посланники не образецъ: они дѣлають, какъ хотять, а будетъ и по своему достоинству по наказу гдрей своихъ; а я посланникъ ц. вел-ва, отъ в. гдря ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца і многихъ гдрствъ гдря и обладателя; а в. гдрь нашъ, ц. вел-во, надъ великими славными гдри высочайшій в. гдрь, самодержавной царь, и намъ къ бояромъ на дворъ по ц. вел-ву ни к кому не ѣзживать; а на королевнинъ дворъ, гдѣ намъ велить королевна для гдрва дѣла на своемъ дворѣ у бояръ быти, и мы тотчасъ ѣхати готовы.» И королевнинъ дворянинъ серъ Джанъ говорилъ: «Я деи тѣ твои рѣчи до королевны донесу.»

И ноября въ 3 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью приставъ князь Еремѣй Боусъ и говорилъ отъ королевны: «Доносилъ деи до гдрни нашей до Елисавет королевны по вашему приказу королевнинъ дворянинъ серъ Джанъ, которой къ вамъ присланъ сказать, какъ вамъ для гдрва дѣла быти у бояръ на дворѣ; і вамъ о гдревыхъ дѣлехъ у бояръ на дворѣ по ц. вел-ву быти невмѣстно. І гдрня де наша Елисавет королевна то отговорила, что вамъ быти у бояръ на дворѣ; а прислала меня къ вамъ, а велѣла вамъ сказать, чтобъ вамъ съѣхатися з бояры еѣ і з ближними людьми сегодни въ Лунде, на еѣ королевнине, на казенномъ дворѣ, говорити о гдрвыхъ дѣлехъ, что вамъ отъ ц. вел-ва приказано. А приказала съ вами говорити ближнимъ своимъ бояромъ, Лордъ Киперу, да Лордъ Адмиралу, да казначемъ Лордъ Трезерю, да князю Ивану Ѳоскиі, да ближнимъ своимъ секретаремъ Рабору Сыселю да Гарбору. А велѣла, тѣ гдрвы дѣла у васъ выслушавъ, известити себѣ.» И Григорей и Івашко говорили князю Еремѣю: «Мы по королевнину изволеню на еѣ королевнинъ дворъ къ бояромъ еѣ ѣхати готовы.»

И того жъ дни ноября въ 3 день Григорей и Івашко на королевнине дворѣ въ Лунде у бояръ были; і встречали Григорья и Івашка

среди двора королевнины дворяне, а на лѣснице, и на крылцехъ, і въ сѣнехъ, вышедъ ис палаты, встречали бояре: Лордъ Киперъ, да Лордъ Адмиралъ съ товарищи порознь; а шли въ палату у Григорья всѣ съ лѣвые руки. А вшедъ въ палату, указали бояре Григорью сѣсти въ болшомъ мѣсте, и сами сѣли по мѣстомъ; а приставомъ и дворяномъ велѣли ис полаты вытти вонъ; а гостемъ: Фряпчику Іванову да Івану Ульянову восходить не велѣли для толмачества и роспросу.

И Григорей говорилъ бояромъ рѣчь по гдрву наказу о Датцкомъ дѣле, да о дохтуре о Вилисе; а какъ рѣчь изговорилъ и королевнины бояре, лордъ Киперъ съ товарищи Григорью и Івашку говорили: «Которые есте гдрвы дела намъ по гдрву наказу говорили, и намъ тѣхъ дѣлъ безъ письма тѣхъ дѣлъ вспомнити немочно: въ томъ деи на насъ не позазрите—дайте намъ рѣчемъ, что есте говорили, письмо, і мы де по тому писму тѣ гдрвы дела велимъ перевести на свой Аглинской языкъ и, подлинно выразумѣвъ, донесемъ до гдрни своей до Елисавет королевны.»

И Григорей и Івашко говорилъ бояромъ лордъ Киперу съ товарищи: «Будетъ вамъ тѣхъ гдрвыхъ дѣлъ, что мы вамъ говорили, рѣчью безъ писма не вспомните, и мы къ вамъ на тѣ рѣчи писмо пришлемъ.» А изговоря, Григорей и Івашко по гдрву наказу пошли ис полаты, і провожали Григорья королевнины бояре лордъ Киперъ съ товарищи до тѣхъ же мѣстъ гдѣ встречали.

Ноября въ 5 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью приставъ князь Еремѣй Боусъ, і говорилъ Григорью и Івашку: «Гдрня деи наша Елисавет королевна велѣла вамъ говорити, что сего дни изъ села своего Рачманта въ Лунду приѣздъ еѣ будетъ, и вамъ де еѣ королевнина приѣзду и чиновъ посмотрѣти, какъ еѣ учнутъ встречати князи, і бояре, і дворяне, и Лунской лордъ меръ, и алдраманы, і гости, і всѣ посадцкне люди; а дворъ деи вамъ изготовленъ будетъ на той улице, куды королевне на свой дворъ ѣхати; а изъ того де двора будетъ вамъ видети еѣ королевнинъ приѣздъ; а королевне деи отъ васъ то будетъ за честь, а толко деи не поѣдете, и королевне на васъ будетъ кручинно.»

И Григорей и Івашко противъ королевнина слова говорили князю

Еремѣю: «Воленъ Богъ да королевна, будетъ деи то годно, что намъ приѣздъ еѣ видети, и мы повелѣнья еѣ послушатись не смѣемъ: очи еѣ видети и чиновъ еѣ посмотриѣти ради, толко бѣ намъ не было въ чемъ безчестья и иноземцовъ при насъ въ то время, гдѣ намъ быти, не было никого.»

И того жъ дни Григорей и Івашко ѣздили и королевнинъ приѣздъ видели изъ двора, которой былъ для того изготовленъ; і въ тѣ поры ѣхали противъ королевны на встрѣчу митрополитъ Кантоборинской, да другой митрополитъ Лунской, да князи вотчинные болше, і бояре, и приказные люди, и дворяне порознь по чиномъ, а съ ними люди ихъ въ чистомъ платьѣ і въ золотыхъ чепяхъ; а опосле того ѣхалъ Лунской лордъ меръ, а съ нимъ двенатцать человекъ судей, которые съ нимъ sprawy держать, и алдраманы, и гости многие въ платьѣ въ скорлатномъ і въ золотыхъ чепяхъ; а за ними ѣхали посадцкие люди человекъ съ тысячу. А встрѣтили королевну за посадомъ; а приѣхала королевна въ посадъ въ два часа ночи; а напередъ еѣ ѣхали посадцкие люди і дѣти боярские по два и по три въ рядъ; а за ними ѣхали гости, а за гостями дворяне, а за дворяны ѣхали, лордъ меръ, и алдраманы, и судьи земские; а за ними ѣхали митрополиты, а за митрополиты ѣхали князи вотчинные болше и бояре; а по сторонь королевнины колымаги ѣхали ближние люди; да передъ королевною жъ шли многие люди съ свечами і съ вонари человекъ до пятисотъ и болши; да передъ королевною жъ ѣхали трубники и трубили въ трубы; а за королевною ѣхали боярини і девицы. А въ то время стояли многие люди посадцкие з женами и з детьми по обе стороны улицы, и королевне поздравляли, и королевна спрашивала ихъ о здоровье и нѣтъ ли имъ отъ кого обидъ?

Ноября въ 17 день приѣхалъ отъ королевны дворянинъ лордъ Винзоръ и говорилъ отъ королевны Григорью, снявъ шляпу: «Гдрия наша Елисавет королевна велѣла вамъ сегодни после стола быти у себя и очи свои видети; а въ томъ деи королевне на васъ добрѣ за честь, что есте третьево дни приѣздъ еѣ видели и еѣ повелѣнья не послушались.»

И Григорей и Івашко противъ королевнина слова говорили, снявъ



шапки: «Воленъ Богъ да королевна; какъ насъ для ц. вел-ва пожелуетъ, и мы еѣ жалованью жадны и очи сѣ видети ради.

И того жъ дни Григорей и Івашко у королевны были. И какъ вошли к королевне въ полату, и королевна Григорья и Івашка спрашивала о здоровье и говорила Григорью: «Сего деи дни праздную язъ тому дни, въ которой день сѣла язъ на королевство, и язъ деи для того велѣла вамъ сего дни у себя быти, и очи свои видети, и потѣхи своей смотрити.» І велѣла Григорью и Івашку стояти у себя въ полате і смотрити потѣхи отъ себя ис полаты.

И Григорей и Івашко королевнину потѣху видели, какъ передъ нею билися, сѣзжаясь межъ себя, князи, і боярские дѣти, и дворяне въ полныхъ доспѣсахъ на аргамакахъ и на жеребцахъ древцы; а въ то время при королевне въ полате иныхъ некоторыхъ гдрствъ послы и посланники не были, а были Барбарѣйскаго царя послы, и тѣ стояли на дворѣ подъ навѣсомъ съ рядовыми людьми.

А какъ потѣха миновалась, и королевна велѣла Григорью и Івашку ѣхати къ себѣ на подворье, а лордъ Винзоръ и князь Еремѣй Боусъ провожали до подворья.

Декабря въ 8 день приѣхалъ къ Григорью і къ Івашку дворянинъ королевнинъ большого казначѣя сынъ Саквелдъ и говорилъ: «Приѣхалъ деи есми къ вамъ челомъ ударити, і съ вами видетца, і слышати отъ васъ про в. гдря вашего, про его ц. вел-во; во многихъ деи есми гдрствахъ бывалъ, і про в. гдря вашего, про его ц. вел-во, і дородство, і храбрость, і счастье, і премудрой разумъ, і милосердой его царской обычай слышелъ; і про то, что, сказываютъ, многие орды бусурманские подъ его царскою рукою ему гдрю служатъ; і деи хочу у васъ вѣдати про Нагаи, какъ Нагаи съ в. гдремъ вашимъ? А какъ деи есми былъ у Цесаря своею волею, і бился съ Турскими людьми, и у насъ деи былъ тотъ слухъ, что будутъ на Цесаря съ Крымскимъ царемъ Нагайские многие люди; і то деи не сталося—Нагайские люди на Цесарскую землю не бывали, а не пропустилъ деи ихъ, сказываютъ, в. гдрь вашъ, вспомогаючи Цесарю.»

И Григорей и Івашко говорили: «В. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу " многихъ гдрствъ гдрю и

обладателю, и ц. в-ва сыну, в. гдрю царевичю князю Ѳедору Борисовичю всеа Русіи, многихъ бусурманскихъ црствъ цари, і царевичи, і многіе орды Татарскіе со многими людьми служатъ; а Нагаи з Волжскіе издавна служатъ в. гдремъ нашимъ, а ныне Иштерекъ князь и Пурадынъ Кучюкъ мурза з братьею, і съ племянники, и со всею Нагайскою ордою і свыше прежнего в. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу, и его ц. вел-ва сыну, в. гдрю царевичю князю Ѳедору Борисовичю всеа Русіи, въ прямомъ холопстве учинились; і гдѣ имъ в. гдрь нашъ, ц. вел-во. велить быти на свою гдрву службу, и они всегда готовы; а воинскихъ людей въ за Волжскихъ Нагаехъ болши осмидесять тысячъ. А (другіе Нагаи Казыева улуса) Барагазы князь з братьею, и з детьми, і съ племянники-восемьдесятъ мурзъ, а у нихъ воинскихъ людей пятьдесятъ тысячъ; і тѣ, были, Нагаи цоворовали, хотѣли отстати отъ гдра нашего къ Турскому салтану; і в. гдрь нашъ, блаженные памяти ц. і в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи самодержецъ, указъ свой царской къ за-Волжскимъ Нагаемъ послалъ, а велѣлъ ихъ посмирить; і за-Волжскіе Нагаи, по гдрву указу, на нихъ ходили и ихъ повоевали и розгромили, і жены ихъ, і дѣти въ полонъ поимали. И Казыева улуса мурзы, узнавъ свои вины, ныне в. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу, доби́ли челомъ, і въ прямомъ холопстве учинились, і во всей его царской воле послушны.

«А внове прибылые гдрства учинились подъ в. гдра нашею царскою рукою: Іверской Александръ—царь з братьею, з Грузинскими цари Казацкіе и Колматцкіе орды; Тевкелъ царь з братьею і со всею Казацкою ордою и Колматцкою; Черкаская земля, Кабардинская, Шевкалское царство, Кумыки, Окуки, Барагуни, Абазы, Эрпили, Минкизы, Тюмени; Чорного князя Оварская земля. І дань съ тѣхъ гдрствъ идетъ в. гдрю нашему: всякіе дорогие узорочья. А куды в. гдрь нашъ, ц. вел-во, велить имъ итти на своего недруга, і они сами ходятъ, і братью, і детей своихъ съ своими людьми посылаютъ; і во всей гдрве воле.»

И генваря въ 4 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью дворянинъ дохтуръ Паркинъ, і говорилъ отъ королевны Григорью и Ивашку, снявъ шляпу: «Великая де гдрня наша Елисавет королевна, любя

брата своего, в. гдрия вашего, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, а васъ жалую, велѣла вамъ у себя на праздникъ на крещеньевъ день хлѣба ѣсти.» И Григорей и Івашко на королевнине жалованье челомъ били и дворенина королевнина Григорей дарилъ.

И генваря въ 6 день приѣхалъ къ Григорью отъ королевны приставъ князь Еремѣй Боусъ, а съ нимъ королевниныхъ дворянъ четырнатцать человекъ; і говорилъ Григорью и Івашку отъ королевны, снявъ шляпу: «Великая де гдрия наша Елисавет королевна прислала меня къ вамъ, а велѣла мнѣ съ вами ѣхати къ себѣ за столъ и кочи подъ васъ, въ чемъ вамъ ѣхати, прислала свои.»

И Григорей и Івашко на королевнине жалованье челомъ били и, сѣдчи въ колымаги, поѣхали к королевне; а сидѣлъ въ коче Григорей въ большомъ мѣсте, а противъ сидѣлъ князь Еремѣй Боусъ. А какъ приѣхали к королевнину двору, і высели ис кочъ, и встрѣтилъ Григорья у воротъ ближней дворянинъ лордъ Бетѳортъ, а называютъ королевне племянникомъ по матери, да лордъ Винзоръ; і сшедшися з Григорьемъ, витались за руки і пошли з Григорьемъ въ полату; а шли у Григорья съ лѣвую руку. А какъ вошли въ переднюю полату и лордъ Бетѳортъ говорилъ Григорью, «чтобъ ден вамъ здѣсь посидѣти не много.» И того жъ часу пришелъ отъ королевны ближней человекъ бояринъ і дворецкой лордъ Чамберлинъ, і витался з Григорьемъ за руки і говорилъ Григорью, «чтобъ ден вамъ не подосадовати, а язъ ден про васъ королевне не скажу.» І пошелъ лордъ Чамберлинъ к королевне и лордъ Винзоръ; а лордъ Бетѳортъ и князь Еремѣй сидѣли з Григорьемъ; и немного погодя, пришелъ отъ королевны лордъ Винзоръ і говорилъ отъ королевны, снявъ шляпу: «Гдрия ден наша Елисавет королевна велѣла вамъ итти къ себѣ.»

И какъ Григорей и Івашко вошли к королевне въ полату і королевне челомъ ударили, і королевна, вставъ съ мѣста своего, поклонилась и спрашивала Григорья о здоровье, і говорила: «Любя де язъ брата своего, в. гдрия вашего, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, а васъ жалую, велѣла вамъ сего дни на праздникъ у себя хлѣба ѣсти; а иду язъ къ обѣдне, і вы подите, посмотрите нашихъ чиновъ и обычаевъ, какъ мы по своей вѣрѣ Богу молимся,

и обѣдню у насъ поють.» І велѣла Григорью итти передъ собою з ближними своими бояры. А какъ королевна вышла ис полаты въ сѣни, і въ тѣ поры, на выходе, въ сѣнехъ, ударилъ челою королевне Італянские земли князь; і королевна съ нимъ розговаривала, і звала его къ себѣ хлѣба ѣсти; а сказали про него приставы, «что онъ Італянские земли Олоренской удѣльной князь Вердженъ Аурсиновъ, а Оранцовскому деи королю имаецца онъ шуринъ; а приѣхалъ деи онъ королевне челою ударити, і Аглинское гдрство видети, и чиновъ королевниныхъ посммотрѣти; і королевна деи его звала хлѣба ѣсти; а за столомъ деи ему у королевны съ вами вмѣсте не сидѣти, а ѣсти деи ему въ другой полате з бояры».

А какъ королевна шла въ церковь и напередъ королевны шли дворяне, а за дворяны шли бояре, а за королевною шли многие боярини і девицы; а въ полатахъ и по сѣнемъ стояли по обе стороны: по правой сторонѣ—дворяне, а по лѣвой сторонѣ стояли боярини і девицы. І вышедъ королевна ис полатъ своихъ, пошла къ церкви, а Григорья и Івашка приставы ввели въ полату, а ис тоѣ полаты видеть было въ церковь; а какъ королевна вошла въ церковь, і въ тѣ поры учили играти въ церкви въ варганы и въ трубы, і в-ыные многие игры, и пѣти; а сказывали приставы, что поють псалмы Давыдовы. А мѣсто, гдѣ попы служатъ, здѣланъ рундукъ, а на рундукѣ поставленъ столъ покрытъ камкою, а на столѣ лежатъ двѣ книги обложены золотомъ, а называютъ апостоломъ да евангильемъ; да на столѣ жъ поставлены двѣ свечи не зажены. А попы стояли въ ризахъ золотныхъ, а по крыласомъ стояли подіаки въ стихарѣхъ въ бѣлыхъ. А какъ учили отпевати обѣдню, и королевна, подшедъ къ мѣсту, гдѣ попы служатъ, прилякнула на колѣни, і дала попомъ на блюдо въ трехъ бумашкахъ; а сказывали приставы, что королевна по своей вѣре по вся праздники приносить даръ къ Богу злато, и ливанъ, и смиру; и, отдавъ, пошла къ себѣ въ полату.

І пришелъ отъ королевны къ Григорью и къ Івашку въ полату бояринъ і дворецкой лордъ Чамберлинъ и говорилъ Григорью и Івашку: «Велѣла деи королевна вамъ итти въ столовую полату и дожидатися себя у стола своего.»

И после того, не много погодя, пришла королевна въ столовую полату і велѣла митрополиту и попомъ говорити передъ столомъ «Отче нашъ»; и сѣла за столъ; а Григорья и Івашка и переводчика Ондрѣя велѣла посадити за особнымъ столомъ у себя по лѣвую руку. А митрополиты и попы, проговоря «Отче нашъ», пошли ис полаты вонъ. А бояре і дворяне, которые были при королевне у стола, всѣ стояли, а не сидѣли ни одинъ; а подчивали Григорья и Івашка за столомъ лордъ Бетѳортъ, да князь Еремѣй Боусъ. стояли жъ, а не сидѣли; а лордъ Винзоръ стоялъ у королевны у стола въ другихъ кравчихъ; а передъ королевну ставили ѣсти столнники человекъ съ тридцать, а чашники передъ королевну пить наливали пять человекъ боярские дѣти; а передъ питьемъ ходилъ съ отливкою бояринъ лордъ Адмиралъ; а поставцы были два: одинъ серебрянъ, а другой золотъ со многими судми. А какъ сѣли за столъ, і королевна прислала къ Григорью съ кравчимъ подачу—колачъ на блюде покрыть ширинкою; і говорилъ Григорью: «Великая де гдрня наша, Елисавет королевна, подаетъ тебѣ своего жалованья колачъ да тебя жъ ден жалуетъ ширинкою». И Григорей на королевинне жалованье на подаче і на ширинке челомъ билъ.

И какъ передъ королевну пить понесли, і королевна, вставъ, пила чашу про в. гдря, ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, здоровье; и пивъ чашу, велѣла подати гдрву чашу Григорью; і Григорей, вышедъ из-за стола, пилъ гдрву чашу, и, пивъ чашу, говорилъ: «Вижу, гдрня, твою любовь къ в. гдрю нашему, къ ц. вел-ву, і какъ, аже дастъ Богъ, буду у ц. вел-ва, и язъ про твою любовь в. гдрю своему извещу». А после того королевна пила чашу про в. гдрню, ц. і в. княгиню Марью Григорьевну и, пивъ чашу, велѣла подати Григорью; и Григорей, вышедъ из-за стола, пилъ чашу в. гдрни ц. і в. княгини Марьи Григорьевны. А какъ у королевны столъ шелъ, и передъ нею играли во многие игры многие ігрецы. А какъ у королевны столъ отшелъ, и королевна из-за стола встала и почала умывать руки и, умывъ руки, велѣла серебряникъ съ водою поднести Григорью; и Григорей на королевинне жалованье челомъ билъ, а рукъ не умывалъ, і говорилъ: «В. гдръ нашъ, ц. вел-во, Елисавет коро-

левну зоветь себѣ люб-ною сестрою, и мнѣ, холопу его, при ней рукъ умывати непригодитца». І королевна почала быть весела и Григорью то похвалила, что еѣ почтилъ, рукъ при ней не умывалъ. И после того королевна позвала Григорья и Івашка і переводчика Ондрѣя къ руке, і велѣла ѣхати на подворье.

И Григорей и Івашко, удара королевне челоу, пошли іс полаты; і провожали Григорья и Івашка королевнины дворяне, лордъ Бетеортъ да лордъ Винзоръ до воротъ, а князь Еремей Боусъ провожалъ до подворья.

И ѡевраля въ 5 день присылалъ къ Григорью і къ Івашку Лундской лордъ меръ звати хлѣба ѣсти, недѣле февраля къ осмому числу.

И того жъ дни сказывали Григорью гости Орянчикъ Івановъ да Іванъ Ульяновъ: «Присылалъ деи васъ лордъ меръ звати хлѣба ѣсти съ королевнина вѣдома; только деи мы тебѣ то объявляемъ, какъ будете у него, и ему сидѣти по своему чину въ болшемъ мѣсте, а вамъ деи сидѣти ниже его мѣста, потому что де онъ у насъ въ Лунде именуетца въ королевнино мѣсто, сидитъ въ Лунде во всѣхъ земскихъ росправахъ и не поседаетъ деи его никто; а которые деи изъ-ыныхъ изъ земскихъ гдрствъ послы и посланники бывають у него на пиру, і тѣ деи садятца ниже его».

И Григорей і Івашко говорили Орянчику и Івану; «Намъ некоторыхъ гдрствъ послы и посланники не образецъ: в. гдръ нашъ, ц. і в. князь Борисъ Оедоровичъ всеа Русіи самодержецъ і многихъ гдрствъ гдръ и облаадатель, надъ великими славными гдри высочайшій в. гдръ самодержавний царъ; будетъ лордъ меръ похочетъ насъ видети у себя, и ему насъ чтити для ц. вел-ва імени, и мы къ нему ѣдемъ; а будетъ ему чину своего порушити и меня мѣстомъ выше себя почтити нелзѣ, и мы къ нему не ѣдемъ; і вамъ бы Орянчику і Івану въ томъ ему отказати». И потому Григорей и Івашко у лордъ Мера и не были.

И ѡевраля въ 8 день учинилась въ Лунде великая смута въ людехъ: городъ заперли и улицы чепми замкнули (и люди) учили (ходити) въ збруе, въ доспѣхахъ і съ пи(щальми).

И Григорей и Івашко спрашивали Оряничка Іванова да Івана Ульянова: «Что у васъ такая смута учинилась въ земли для чего?»

И гости Оряничкъ и Іванъ сказывали: «Грѣхъмъ деи нашимъ учинился великой грѣхъ, каковъ въ Англинской земли не бывалъ на нашей памяти: былъ деи у королевны великой ближней челоувѣкъ, вотчинной князь, бояринъ конюшей эрль Эксетцкой въ опале, і былъ деи за приставомъ прежь сего, і отъ пристава освобожденъ; а жилъ въ вотчине, а изъ вотчины безъ королевнина вѣдома ѣздити ему не велѣно; і недавно деи приѣхалъ въ Лунду изъ вотчина безъ королевнина вѣдома; и королевне деи вѣдомо учинилося отъ ближнихъ людей, что онъ хочеть сѣсти на Аглинскомъ королевстве королемъ, а съ нимъ деи многие въ заговоре князи, і дворяне, і дѣти боярские; і королевна деи пригласила къ нему на дворъ большихъ своихъ бояръ лордъ кипера съ товарищи, а велѣла его поимати; і онъ деи себя поимати не далъ, а тѣхъ бояръ лордъ Кипера заперъ у себя на дворѣ въ полате, а самъ прибежалъ въ городъ въ Лунду; а съ нимъ были его заговору князі, і дворяне, і дѣти боярские, и его двора съ пять сотъ челоувѣкъ въ доспѣсехъ съ ружьемъ; а понадѣлся деи на то, что за него стануть Лунскіе посадцкіе люди, потому что прежь сего, какъ онъ былъ въ королевнине въ великомъ жалованье, і какъ онъ королевне служилъ правдою, і съ недруги еѣ бивался, і в-ышпанскую землю воевать хаживалъ въ великихъ воеводахъ, і вездѣ ославился великимъ богатырствомъ, і разумомъ, і счастьемъ, і за то его всею Аглинскою землею добрѣ любили; а какъ деи онъ прибежалъ въ городъ въ Лунду, і за нимъ деи тотчасъ прислала королевна ближняго своего дворянина, а велѣла Лунскимъ людямъ всѣмъ говорить, чтобъ за него никто не стоялъ, і къ нему не приставалъ, потому что измѣнилъ, помыслилъ на королеву убѣствомъ; а хто за него встанеть или къ нему пристанеть, і тому быть казнену смертью; и Лундяне за лорда за — — — — ни хто не сталъ — — къ нему ни хто не присталъ; и увидевъ то лордъ эрль Эксетцкой, что за него Лундяне не стали, побежалъ къ себѣ опять на дворъ, а которые князи были съ нимъ въ заговоре, і тѣ многие отъ него отстали; да

съ нимъ же былъ въ думе лордъ чиеъ джестесъ \*), і тотъ лордъ, отставъ въ Лунде отъ лорда эрль Эксетцкого, прибѣжалъ напередъ его на лордъ эрль Эксетцкой дворъ, і тѣхъ бояръ, лордъ Кипера с товарищи, которыхъ былъ лордъ Эксетцкой на своемъ дворѣ въ полате заперъ, выпустилъ, и з бояры пришелъ х королевне, и что было Эксетцкого умышленье, и онъ то все извѣстилъ королевне, і королевна ему за то пеню отдала, его пожаловала. А лордъ Эксетцкой после его прибѣжалъ къ себѣ на дворъ і заперся на дворѣ, а съ нимъ три князи вотчинные болшіе: Эрль Сеуегамтенъ, да эрль Роклинъ, да лордъ Сенсъ, да его двора люди, і хотѣлъ битца на смерть; и королевна прислала къ его двору боярина своего лордъ Адмирала со многими людьми и съ нарядомъ; і лордъ де Адмиралъ говорилъ ему:—Прислала деи меня королевна, а велѣла тебя взяті і привести къ себѣ; і ты де противъ гдрни какъ стоишь? — И лордъ де Эксетцкой ему говорилъ:—«Я деи противъ гдрни своей, Елисавет королевны, не стою и ей не измѣнникъ, а стою де противъ своихъ недруговъ, секретаря Робера Сыселя і его заговору, что хотятъ меня убить; а ныне деи вижу тебя, что ты присланъ отъ королевны, великой бояринъ, і я деи тому вѣрю і противъ тебя не стою: воленъ Богъ да королевна надо мною. І, снявъ съ себя саблю свою, положилъ передъ лордъ Адмираломъ, да и тѣ три князи, которые съ нимъ сидѣли; і лордъ Адмиралъ, взявъ ихъ, привелъ на королевнинъ дворъ; і королевна лордъ Эксетцкого и тѣхъ трехъ князей велѣла въ вышегородъ посадити въ тюрьму; а после того велѣла королевна быти у себя въ зборе многимъ людямъ коннымъ и пѣшимъ для того, чаючи въ земли великой шатости і за него стоянія; і Лунда городъ былъ запертъ недѣли з двѣ, а улицы заменуты были чепми, а лунскіе люди всѣ ходили въ зборе наготове, въ доспѣсахъ, съ пищалями, остерегаячи королевну и опасаячися отъ иныхъ окресныхъ ближнихъ гдрствъ эрль Эксетцкому вспоможенъ, потому что онъ въ Аглинской земли і в-ы-ныхъ гдрствахъ славенъ былъ и любимъ».

И ѳевраля въ 17 день сказывали Григорью і Івашку гости, Орян-

---

\* Chief Justice—верховный судья.



чикъ Івановъ да Іванъ Ульяновъ: «Сего деи эрль Эксетцкому судъ былъ, а судили деи его вотчинные болшии двадцать четыре князи; і по суду деи Эксетцкой сталъ виновать і осужденъ на смерть».

И февраля въ 24 день эрль Эксетцкой каженъ смертю въ вышгороде; і после его по немъ въ Лунде было великое сѣтованіе и плачь великой во всѣхъ людехъ.

А опосле того каженны его заговору вотчимъ его, да три князи, да дворецкой его, да дѣякъ; а иные князи, і дворяне, і его люди многие сидять по тюрмамъ.

Апрѣля въ 12 день приходили къ Григорью отъ посла Шкотцкого короля три челоуѣка, люди его, і правили Григорью отъ посла поклонъ, і спрашивали о здоровье, і говорили: «Посолъ деи короля Шкотцкого эрль Бодвель Гарръ велѣлъ тебѣ говорити, чтобъ деи для любви мнѣ съ вами видетца; а какъ деи мнѣ велишь у себя быти, и язъ деи буду».

И Григорей говорилъ посолскимъ людямъ: «Будетъ хочеть посолъ Шкотцкой съ нами видетца, и онъ бы къ намъ ѣхалъ; а мы его приѣзду ради і видетца съ нимъ хотимъ». І велѣлъ Григорей посолскихъ людей подчивати вины и меды.

И после того сказывали Григорью и Івашку гости Орянчикъ Івановъ да Іванъ Ульяновъ: «Приходили деи къ вамъ отъ Шкотцкого короля посла три челоуѣка, и намъ деи после того вѣдомо учинилось, что приходилъ къ тебѣ самъ посолъ, а назвался своимъ челоуѣкомъ».

Апрѣля въ 15 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью дворяпинъ князь Іванъ Стаоеръ, і правилъ Григорью отъ Королевны поклонъ, і спрашивалъ о здоровье, і говорилъ: «Гдрня наша, Елисавет королевна, жалуетъ тебя оленемъ, а того деи оленя королевна застрелила сама». И Григорей на королевнине жалованье челоуѣкомъ билъ и князя Івана дарилъ.

И апрѣля въ 22 день приѣхалъ отъ королевны приставъ князь Еремей Боусъ і говорилъ Григорью и Івашку: «Гдрня де наша, Елисавет королевна, велѣла вамъ говорити, чтобъ деи вамъ завтра у меня

быти и очи мои видети и чиновъ моихъ посмотриѣти, какъ я празную мученику Георгию».

И Григорей и Івашко говорили князю Еремѣю: «Мы гдрни вашей, Елисавет королевны, очи ради видети, только бѣ въ то время, какъ намъ королевна велить у себя быти, иныхъ гдрствъ посломъ и посланникомъ съ нами вмѣстѣ быти не велѣла». И князь Еремѣй говорилъ: «Язъ деи тѣ ваши (рѣчи) до королевны донесу».

И Григорей спрашивалъ князя Еремѣя: «У гдрни вашей, у Елисавет коротевны, ныне пословъ, кромѣ Францовскаго, і Барбаринскаго царя, и Шкотцкаго короля, есть ли внове отъ которыхъ гдрей послы і посланники, и для какихъ дѣлъ Францовскаго посолъ и Шкотцкаго х королевне присланы?»

И приставъ князь Еремѣй Боусъ Григорью и Івашку сказывалъ: «У гдрни деи у нашей, у Елисавет королевны, ныне опрочѣ Францовскаго, і Шкотцкаго короля, і Барбаринскаго царя пословъ, иныхъ гдрствъ пословъ и посланниковъ внове нѣтъ никого; толко слышелъ деи еси, что приѣхали въ Аглинскую землю іс Цесарские области три князи королевне челомъ ударити и чиновъ еѣ посмотриѣти, своимъ хотѣньемъ, а не посолскимъ обычаемъ; а самъ деи еси ихъ не видалъ. А Францовской деи король ко гдрне нашей прислалъ посла своего о братстве и о дружбѣ; а въ обычае ведетца для укрепленья Францовскаго короля послы живутъ у гдрни нашей, перемѣнясь безъ сѣзду; а королевнины послы у Францовскаго короля такъ же живутъ безъ сѣзду; а Францовскому деи королю гдрни нашей, Елисавет королевнины, дружбы и любви нелзѣ до вѣку своего забыти, за то: какъ его Шпанской король хотѣлъ съ королевства согнати, и какъ у него была з землею рознь, і гдрня де наша, Елисавет королевна, въ тѣхъ его незгодахъ помогала всякими мѣрами; толко деи Аглинское гдрство ото Францовскаго гдрства остерегаецца для прежнихъ недружбъ и въ томъ имъ не довѣриваютъ. А Шкотцкаго де короля посолъ для чего пришолъ х королевне, и того деи подлинно опрочѣ королевны никто не вѣдаетъ, только деи мы догадываемся і чаемъ, для того ссылака межъ ими, гдри, что ему Шкотцкому королю быти после королевны на Аглинскомъ королевствѣ; і просить у королевны

того, чтобъ Аглинскаго королевства имя нарчено было при ней, покаѣста она жива, а королемъ бы ему быти Аглинскимъ і Шкотцкимъ, потому что по родству х королевне ближе его племяни нѣтъ никого. А Барбаринскаго деи царя посолъ пришелъ о дружбе; да у него же деи въ земли объявилась золотая руда и у него мудрыхъ людей рудокопцовъ въ земли нѣтъ, і онъ деи ко гдрне нашей, королевне, прислалъ бити челомъ, чтобъ пожаловала прислала къ нему мудрыхъ людей рудокопцовъ».

Апрѣля въ 23 день на Егорьевъ день приѣхалъ къ Григорью приставъ, князь Еремѣй Боусѣ, а съ нимъ королевниныхъ дворянъ пять человекъ; і говорилъ князь Еремѣй отъ королевны Григорью і Івашку: «Гдрня де наша, Елисавет королевна, велѣла вамъ сего дни у себя быти, очи свои видети; а въ то деи время, какъ вамъ у королевны быти, иныхъ гдрей посломъ и посланникомъ съ вами виѣсте гдря наша королевна быти у себя никому не велѣла».

И того жъ дни Григорей и Івашко х королевне ѣздили; а ѣхали въ кочехъ до реки, а рѣкою ѣхали въ королевниныхъ судѣхъ до королевнина двора; вышли изъ судовъ позади королевнина двора въ королевнинь садъ, и шли садомъ на королевнинь дворъ до королевниныхъ палатъ; і вошли въ королевнины палаты, і ввели въ не великую особенную палатку, откуда какъ мочно видети королевну и чины еѣ. І немного погода, шла королевна изъ своихъ полатъ къ церкви и, бывъ въ церкви, і пошла изъ церкви около своего двора; а передъ нею шли митрополить, да владыко, и попы въ ризахъ золотныхъ, а несли двѣ книги, а называютъ ихъ евангиле да апостолъ; а пѣли, сказываютъ, псалмы Давыдовы; а за митрополитомъ, і за владыкою, і за попы шли бояре; а надъ королевною несли солнычникъ камчатъ червчатъ; а около еѣ шли дворяне съ рогатинами, а передъ нею несли саблю; а за королевною шли боярини і девицы. А какъ королевна пришла противъ Григорья, і Григорей и Івашко королевне челомъ ударили, и королевна, ставъ, поклонилась, і спрашивала о здоровье, і говорила: «Ныне деи у меня праздникъ—празднуую святому Георгию, и язъ деи велѣла вамъ у себя быти, и очи свои видеть, и чиновъ моихъ по-

смотреть, а ѣсть деи васъ потому не зову, что ныне у меня день чинной». И Григорей і Івашко на королевнине жалованье челомъ били.

И после того Григорей билъ челомъ королевне объ отпуске, чтобъ пожаловала велѣла отпустить къ ц. вел-ву. И королевна говорила: «Какъ деи карабли ізосиѣють, и язъ деи васъ отпущу къ в. гдрю вашему, не замешкавъ, тотчасъ».

І ходивъ королевна около своего двора і вошла въ церковь, і принесла митрополиту золотой, а бояре і князі носили митрополиту по золотому. И Григорей и Івашко, королевне удара челомъ, поѣхали на подворье, а провожали князь Еремѣй и дворяне до подворья.

И апрѣля въ 24 день приѣхалъ къ Григорью королевнинъ бояринъ, князь Ондрѣй Лей, братъ князю Рыцарю Лею, которого послала королевна къ ц. вел-ву въ послѣхъ, а съ нимъ двора его человекъ съ пятьдесятъ. І Григорей встрѣтилъ князя Ондрѣя въ сѣнехъ, а Івашко встрѣтилъ на крыльцѣ. И князь Ондрѣй, сшедшися з Григоремъ, снявъ шляпу, витался за руки, і вшедъ въ хоромы, сѣли по мѣстомъ, а сидѣлъ Григорей въ большемъ мѣсте; и говорилъ князь Ондрѣй Григорю: «Приѣхалъ деи есми вамъ челомъ ударити и розсказать вамъ, что писалъ ко мнѣ братъ мой съ Москвы, что в. гдрь вашъ для люб-ные своей сестры, нашей гдрни Елисаветъ королевны, жалуетъ его своимъ царскимъ великимъ жалованьемъ свыше нашего достоинства, и мы деи его ц. вел-во и его гдрво великое жалованье должны славить до века своего; а въ томъ деи на меня не подосаждаете, что у васъ по ся мѣста не бывалъ, потому что жилъ въ вотчине, а ныне деи вамъ челомъ бью, что деи вамъ пожаловати ѣхати ко мнѣ гуляти въ вотчину мою; а язъ деи вамъ за гдрво жалованье буду челомъ бити».

И Григорей и Івашко князю Андрѣю говорили: «мы на твоей любви челомъ бьемъ; честь твоя до насъ дошла, а ѣхати намъ съ тобою неколи: путь морской поспѣлъ, и мы бьемъ челомъ королевне объ отпуске». І подчивалъ Григорей князя Ондрѣя вины и меды красными и бѣлыми; і провожалъ князя Ондрѣя Григорей до дверей, а за дверь Григорья князь Ондрѣй провожати себя не пустилъ, а Івашка прово-

жалъ князя Ондreja до крыльца. А какъ Григорей и Івашко были у королевны на Егорьевъ день, і видели князя Ондreja при королевнѣ въ боярехъ, въ рыцарскомъ чину въ шестомъ мѣсте, которые князи празнують Георгию.

Апрѣля въ 25 день приѣхали къ Григорью Цесарскіе області изъ Муравьевскіе земли князи, три брата: Рудолѣъ, Жигимонтъ, Оредерикъ, а отечествомъ словутъ Бароны; і шедчиси з Григорьемъ і с-Ивашкомъ, снявъ шляпы, виталися за руки и говорили: «Приѣхали деи есмя къ вамъ для любви, съ вами видетца, потому что межъ великими наши гдри братцкая великая любовь і ссылка».

И Григорей говорилъ княземъ: «Мы вашей любви і приѣзду ради для того, что в. гдръ нашъ, ц. і в. кнзь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ і многихъ гдрствъ гдръ и обладатель, съ в. вашимъ гдремъ съ Рудолѣомъ Цесаремъ въ братцкой любви, і въ ссылке, і въ крѣпкой дружбе». И спрашивалъ Григорей князей: «сколь давно отъ гдря своего ис Цесарскіе земли и какимъ обычаемъ сюда приѣхали?»

И князи говорили: «Какъ деи мы поѣхали отъ гдря своего изъ Цесарскіе земли, изъ своего дому, тому деи осмой мѣсяцъ; а ѣздили деи по разнымъ гдрствамъ для науки, і посмотрѣти въ гдрствахъ обычаевъ, своею волностью, и грамота де у насъ проѣзжая Цесарская; и были деи мы у Францовского короля, а ото Францовского приѣхали къ Аглинской королевне, а изъ Аглинского деи гдрства ѣхати намъ къ Шкотцкому королю, а отъ Шкотцкого къ Датцкому, а отъ Датцкого къ Свейскому королю; а отъ Свейского мыслимъ ѣхати къ Москве і ждаемъ того, чтобъ намъ видети в. гдря вашего, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, слышачи во многихъ розныхъ гдрствахъ про его гдрво ц. вел-во и къ инородцомъ его царское великое жалованье».

И Григорей спросилъ князей: «Какимъ обычаемъ хотите ѣхати къ ц. вел-ву: на его ли имя служить или, бывъ у его ц. вел-ва, хотите ѣхати въ свою землю?»

И князи говорили: «Мы де хотимъ къ в. гдрю вашему ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу, къ его ц. вел-ву,

ѣхати для того, чтобъ намъ его царскіе очи видети, і передъ нимъ, передъ в. гдремъ, противъ его гдрва недруга служба своя показати».

И Григорей и Івашко говорили княземъ: «Бъ в. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіі самодержцу и многихъ гдрствъ, ко гдрю и облаадателю, къ милостивому, і счастливому, і храброму, и премудрому, ѣдутъ служити ізо многихъ розныхъ гдрствъ цари, і царевичи, і королевичи, і гдрьскіе дѣти, слышачи про его ц. вел-ва дородство, и храбрость, і счастье, і премудрой разумъ, и не изказанное къ людямъ милосердіе; і ему, гдрю, і его ц. вел-ва сыну, в. гдрю нашему пресвѣтлому царевичю князю Ѳеодору Борисовичю всеа Русіі, служатъ, а в. гдръ нашъ, ц. вел-во, ихъ жалуетъ своимъ царскимъ великимъ жалованьемъ по ихъ достоинству; і живутъ въ его царскомъ въ великомъ жалованье въ покое, і въ тишинѣ, і во благоденственномъ житіѣ; а вы, будетъ только похотите ѣхати къ в. гдрю нашему, и его ц. вел-ва къ сыну, къ в. гдрю нашему къ царевичю, ко князю Ѳеодору Борисовичю всеа Русіі служить, і в. гдръ нашъ, ц. вел-во, также пожалуетъ васъ своимъ царскимъ жалованьемъ по вашему достоинству».

Да спрашивали Григорей и Івашко князеі: «какъ ныне Цесарь съ Турскимъ — въ перемирье ли, или межъ ими война? і впередъ межъ ими чего чаятъ? и не вдавне межъ ими бои бывали и на которую сторону болши ізрону, и чьей рати въ собранье больше было: Цесарскіе ли или Турского? і крестьянскіе гдри Цесарю людьми і казною противъ Турского вспомогаютъ ли, і которые гдри Цесарю вспомогаютъ?»

И князи говорили: «Въ прошломъ деи 108 году были въ собранье съ обе стороны Цесарскіе и Турского рати великіе, а бою деи большого межъ ими не было; только взялъ Турской у Цесаря городъ Банизъ, а здалъ его Цесарской воевода измѣною; а иного деи дѣла подлинно не вѣдаемъ, потому что мы поѣхали изъ Цесарскіе земли давно. А вспоможенье деи Цесарю противъ Турского чинять людьми и казною Папа Римской, король Шпанской; а Ѳранцовского де короля и иныхъ гдрствъ воинскіе люди наемные служатъ Цесарю на его Цесарской казнѣ. А Волошская де земля ныне за Литовскимъ; а Седми-

градская де земля отъ Цесаря отложила, а живетъ деи на ней воевода о себѣ, а доступилъ деи онъ ту землю вспоможенъ зятя своего, канцлѣра Полскаго Яна Замбзскаго».

И Григорей князей спрашивалъ: «В. гдрь, ц. вел-во, посылаетъ къ в. гдрю вашему къ Руделюу Цесарю посланника своего і ближние думы діака Оеонася Власьева; і вамъ то вѣдомо ли, какъ онъ у Цесаря былъ и какъ отпущенъ?»

И князи говорили: «Какъ деи былъ отъ в. гдря вашего у в. гдря нашего посланникъ Оеонасей Власьевъ и мы деи въ то время были въ Цесарской зѣмли, въ своей отчине, а при Цесаре не были; а слышали деи есми про то, что онъ приходилъ отъ в. гдря вашего къ великому нашему гдрю о великихъ о добрыхъ дѣлахъ, о братцкой любви, и о ссылке, и о крѣпкой дружбе, і великіи деи гдрь нашъ посланника гдря вашего жаловалъ своимъ великимъ жалованьемъ и отпустилъ его отъ себя съ великою честью, какова честь некоторыхъ в. гдрей посломъ і посланникомъ у Цесаря не бываетъ, какова честь ему была; а посланникъ деи в. гдря вашего Оеонасей Власьевъ ославился во всей Цесарской області, в-ыныхъ въ окресныхъ гдрствахъ своимъ великимъ разумомъ». І подчивалъ Григорей князей вины и меды красными и бѣлыми і князи, прикушавъ винъ и медовъ, поѣхали къ себѣ на подворье.

И апрѣля въ 28 день приѣхалъ къ Григорью королевнинъ ближней дворянинъ, лордъ трезеревъ сынъ Саквелдъ, и говорилъ Саквелдъ Григорью въ разговорѣ: «Появились деи у насъ новые вѣсти изъ Аталіянские земли, что былъ Турской съ Кизылбашскимъ въ перемирье, а ныне деи Кизылбашской, собрався съ великою ратью, пошелъ на Турского войною».

И Григорей и Івашко говорили Саквелду: «Мы у тебя хотимъ вѣдати, какъ ныне Цесарь съ Турскимъ, і какъ Свѣйское королевство съ коруною Полскою і съ великимъ княжествомъ Литовскимъ и что арцы-Карло учинилъ надъ Лиолянскою землею? А про Кизылбашского шаха, какъ онъ съ Турскимъ, и мы про него сами вѣдаемъ; а будетъ похочешъ у насъ то вѣдати, и мы тебѣ про него подлинно расскажемъ: изъ давныхъ лѣтъ съ в. гдри нашими цари Російскими Пер-

сидцкие шахи бывали въ ссылке; а нынешней Аббасъ шахъ присылалъ къ в. гдрю нашему, блаженные памяти ц. і в. князю Ѳеодору Івановичю всеа Русіи самодержцу, многижда пословъ своихъ съ великимъ прошенъемъ и челобитьемъ, просячи того, чтобъ в. гдрь нашъ, ц. вел-во, принялъ его въ дружбу, і въ любовь его принялъ, і для его многие города въ восточной странѣ на Терке, на Сунше, и на Койсе поставити повелѣлъ, блиско Турскихъ городовъ Дербени и иныхъ, которые города Турского смежны съ Кизылбашскою землею, и которою дорогою на Кизылбашского прежь сего хаживали Турского и Крымского рать; и тоѣ дорогу у нихъ тѣми городами отняли, і ныне тою дорогою на Кизылбашского Турского и Крымского люди не ходять для гдря нашего городовъ, что въ нихъ гдря нашего многие люди; а учинился гдрь нашъ въ дружбе съ Шахомъ і вспоможенъ ему учинилъ, и города блиско Турскихъ городовъ велѣлъ поставити; а сего году вспоможенъ в. гдря нашего ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи самодержца, Кизылбашской Аббасъ шахъ взялъ у Турского Бухарского гдрства города начальные, которые ныне после Бухарского Абдулы царя приложились были къ Турскому, а напередъ того бывали Персидцкого жъ гдрства: Хоросанъ, Мешеть, Ири и иные великие мѣста; да Бурдистанскую, да Маздронскую землю. А надежу во всемъ держитъ шахъ Аббасъ на в. гдря, нашего и его царскимъ вспоможенъемъ всѣмъ своимъ недругомъ сталъ страшень; і впередъ, за в. гдря нашего любительную дружбу, хочеть быти во всей гдрве воле. І ныне у в. гдря нашего на Москвѣ Аббасъ шаховъ большой посолъ Перкулы Бекъ с товарищи, а прислалъ ихъ Аббасъ шахъ къ гдрю нашему, къ его ц. вел-ву, просячи того, чтобъ в. гдрь нашъ, ц. вел-во, былъ съ нимъ въ дружбе і въ любви, і вспоможенъ бы ему противъ Турского чинилъ, также какъ съ нимъ былъ въ дружбе і въ любви блаженные памяти ц. и в. князь Ѳеодоръ Івановичъ всеа Русіи, а что гдря нашего къ Персидцкому шаху повелѣнье ни будетъ, и онъ во всей царской воле готовъ. І в. гдрь нашъ, ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ, съ Персидцкимъ шахомъ въ дружбе і въ любви хочеть быти, і вспоможенъ ему противъ Турского хочеть чинити і свыше прежнего. І послалъ в. гдрь нашъ къ шаху пословъ



своихъ: князя Александра Засѣкина съ товарищи. И Аббасъ шахъ съ Турскимъ въ перемирье не бывалъ, да і впередъ Аббасъ шахъ безъ в. гдря нашего, его ц. вел-ва, повелѣнья съ Турскимъ въ перемирье і въ дружбе не будетъ і до века.»

Да Сакведдъ же сказывалъ Григорью и Івашку: «Вѣдамо де ныне намъ есть, что Цесарь ныне противъ Турского готовитца великою ратью, а чають деи въ зборе Турского рати болши прежняго; і сего де году чаять межъ ими быти великой войнѣ и боевъ. А про арцы-Карла деи намъ были вѣсти, что онъ поималъ Лиолянские города многие; да и что деи намъ было вѣстно, будто канцлѣръ Полской Янъ Замозской пошелъ противъ арцы-Карлуса со многою ратью подѣ тѣ города, которые арцы-Карло поималъ; а подлинныя деи вѣсти про то по ся мѣсто нѣтъ, а чаемъ деи вскоре будетъ намъ подлинно вѣстно іс Цесарские земли, какъ ныне Цесарь съ Турскимъ, и изъ Свѣйские земли будетъ же вѣстно, какъ ныне арцы-Карло съ коруною Полскою і съ великимъ княжествомъ Литовскимъ; а какъ деи намъ про Цесаря и про арцы-Карла придуть подлинныя вѣсти, и язъ деи у васъ тотчасъ буду и для любви про то про все подлинно вамъ розскажу.»

И мая въ 4 день говорилъ Григорью гость Іванъ Уляновъ: «Шкотцкого деи короля посолъ эрль Бодвель велѣлъ тебѣ говорити, і въ томъ вамъ добити челомъ, что онъ приходилъ къ вамъ на великъ день безвѣстно, імя свое утая, въ человѣка своего мѣсто.» И Григорей и Івашко говорили гостю Івану Улянову: «Такъ Шкотцкого короля посолъ учинилъ не по пригожу, что приходилъ къ намъ безвѣстно, імя свое потая, за человѣка своего мѣсто; а мы того не вѣдали і подчивали его за простого человѣка мѣсто; а коли бы онъ приѣхалъ къ намъ явно, не утаясь, и мы бѣ ему во всемъ честь учинили по его достоинству; і въ томъ ему безчестье отъ себя, а не отъ насъ; і будетъ похочетъ ныне съ нами видется, и мы его приѣзду ради.»

И мая въ 7 день приѣхалъ къ Григорью Шкотцкого короля посолъ эрль Бодвель Гарръ, а съ нимъ королевскихъ дворянъ шесть человѣкъ, да людей его человѣкъ съ пятьдесятъ; і встречалъ посла переводчикъ Ондрѣй Гротъ на дворѣ, шедъ съ лѣсницы, а подьячей Івашко встрѣтилъ, выступя ис нолаты изъ дверей; и посолъ, шедчися

з Григорьемъ, витался за руки, а после витался с-Ивашкомъ и съ Ондрьемъ; і, вшедъ въ полату, учелъ Григорью говорити, снявъ шляпу: «Приѣхалъ деи есми къ вамъ для любви і за свою вину бити челомъ, что есми приходилъ къ вамъ простымъ обычаемъ, хотя васъ видети і про ц. вел-во в. гдря вашего, ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи, у васъ слышети тайно; и чаялъ того, что вамъ того невѣдомо будетъ, и васъ то не утаилось; и язъ вамъ ныне за то челомъ бью— въ томъ меня простите.

И Григорей и Івашко говорили послу: «Мы тебѣ на нынешней твоей любви, что еси къ намъ приѣхалъ і съ нами видетись похотѣлъ, челомъ бьемъ; а въ прежнемъ, что еси приходилъ къ намъ безвѣстно, за человѣка своего мѣсто, имя свое утая, и мы тебя такъ и чтили и подчивали за обышного человѣка мѣсто, а толко бѣ ты тогда приѣхалъ къ намъ, объявля имя свое, не утаясь, и мы бѣ тебя во всемъ почтили по твоему достоинству; и тебя въ томъ дивить на себя, а не на насъ.» И сѣли по мѣстомъ, і Григорей подчивалъ посла за гостя болшимъ мѣстомъ, и посолъ въ болшомъ мѣсте не сѣлъ, а сѣлъ въ судкахъ, а въ болшомъ мѣсте сидѣлъ Григорей.

И говорилъ посолъ Григорью: «Ныне деи межъ насъ любовь починаетца не великимъ дѣломъ, а нѣчто бѣ деи далъ Богъ намъ впередъ то видети, чтобъ межъ в. гдремъ вашимъ, его ц. вел-вомъ, і гдремъ нашимъ Якубомъ королемъ любительную ссылку и дружбу видети.»

И Григорей и Івашко говорили послу: «Къ в. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Ѳедоровичу всеа Русіи самодержцу и многихъ гдрствъ ко гдрю и облаадателю, и къ его ц. вел-ва къ сыну, къ в. гдрю царевичу ко князю Федору Борисовичу всеа Русіи присылають многие великие гдри пословъ своихъ и посланниковъ на гдрствахъ поздравляти, і съ прошенъемъ его царские къ себѣ любви, чтобъ в. гдрь, ц. вел-во, былъ съ ними, съ в. гдри, въ братцкой любви, і въ ссылке, і въ крѣпкой дружбе, і въ соединенъе; і в. гдрь нашъ, ц. вел-во, хочеть съ ними, съ гдри крестьянскими, быти въ братцкой любви, і въ ссылке, і въ крѣпкой дружбе, і въ соединенъе; а и прежъ сего о томъ радѣлъ и промыслялъ, чтобъ всѣ крестьянские в. гдри межъ себя были въ крѣпкой любви і въ дружбе; а ныне в. гдрь нашъ, ц. і в. князь

Борись Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ, наипаче того хочеть, чтобы всѣ великіе крестьянскіе гдѣи были межъ себя въ любви і въ соединеніе. и стояли бѣ на бесерменѣ за одинъ: і будетъ гдѣи вашѣ. Якубъ король, похочеть быти въ любви в. гдѣи нашего, і гдѣи бы вашѣ такъ же слагъ къ в. гдѣи нашему, къ ц. вел-ву. послюжъ своихъ: і гдѣи нашѣ, ц. вел-во, велитъ съ ними о всемъ боюроу своихъ догворѣ учинити—какъ съ ними, съ в. гдѣемъ, гдѣи нашему быти впереди въ любви і въ смысле.»

И посолъ говорилъ: «Гдѣи деи вашѣ Якубъ король про в. гдѣи вашего, про его ц. в-ва дородство, і храбрость, и счастье, і премудрой разумъ слышитъ, і жадаеть его царскіе къ себѣ любви, і хочеть къ нему, къ в. гдѣи вашему, слагъ великихъ своихъ послюжъ съ прошеніемъ его царскіе къ себѣ любви».

И после того посолъ спрашивалъ Григорья: «Какъ ныне съ в. гдѣемъ вашимъ Татарова?» И Григорей и Івашко послу говорили. «О которыхъ Татарехъ спрашиваешь?—у в. гдѣи нашего, у его ц. вел-ва, служатъ многіе бусурманскіе цари і царевичи. і Татарова многіе люди царствъ Казанского, и Астороханского, і Сибирского, і Казакіе, і Болматцкіе Орды и иныхъ многихъ ордъ, і Нагаи за Волжскіи, і Казыева улуса въ прямомъ холодстве: а за Волжскихъ Нагаи і Казыева улуса болши ста тридцати тысячъ».

И посолъ говорилъ: «То де дѣло великое слышимъ отъ васъ, что столько бусурманскихъ многихъ розныхъ ордъ в. гдѣи вашему, его ц. вел-ву, служатъ. А Крымской де царь, какъ ныне съ в. гдѣемъ вашимъ?»

И Григорей і Івашко послу говорили: «Прежъ сего блаженныя памяти съ в. гдѣемъ ц. і в. княземъ Федоромъ Ивановичемъ всеа Русіи самодержцемъ, Крымской Базы Гирѣй царь въ дружбе былъ і въ его царскомъ повелѣніе: і какъ Божіимъ судомъ в. гдѣи нашего, ц. і в. князя Федора Ивановича всеа Русіи не стало, праведная его, і безпорочная, і преблагая душа отъ сего свѣта къ Богу отошла, оставль земное црство, отъиде въ вѣчное блаженство, въ небесное црство, и Крымской Базы Гирѣй царь правду былъ свою порушилъ, і хотѣлъ на гдѣи нашего землю наступитъ, і приходитъ по смыслу

Турского салтана на украинные мѣста; а чаялъ того, любо кабая рознь учинитца въ гдря нашего въ гдрстве; и какъ та вѣсть учинилась отъ Крымскихъ языковъ, которыхъ прислали изъ новыхъ городовъ, которые города поставлены на Дону и по Осколу, что Крымской Казы Гирѣй царь со многими ратми, съ Турскими и съ Крымскими людьми собрався, а пошолъ былъ войною на гдря нашего украинны, і в. гдрь нашъ, ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ, прося у Бога милости, пошолъ противъ его съ своими царьскими ратми Русскими и Татарскими и розныхъ гдрствъ съ воинскими со многими людьми; і, свѣдавъ про в. гдря нашего, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русей самодержца, походъ, Крымской Казы Гирѣй царь, что в. гдрь нашъ, ц. вел-во, идетъ противъ его со многими своими ратми на прямое дѣло, и Крымской Казы Гирѣй царь и Калга Саламетъ Бирѣй царевичъ на гдря нашего украинны не пошли, а прислалъ ко гдрю нашему, къ ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, посланника своего Алѣй мурзу съ великимъ покореньемъ, і съ челобитьемъ, і съ прошеньемъ, чтобъ в. гдрь пашъ его держалъ въ дружбе і въ любви, а онъ во всей воле его хочеть быти, і ц. вел-ва повелѣнья со всѣмъ Крымомъ на гдрвыхъ недруговъ и непослушниковъ хочеть ходити, гдѣ гдрь повелить».

И послѣ того спрашивалъ Григорей Шкотцкой посла: «Гдрь вашъ, Якубъ король, ныне съ которыми гдри въ миру і съ которыми не въ миру?» И посолъ Шкотцкой говорилъ Григорью: «Гдря деи нашего, короля Якуба, всѣ крестьянские гдри любятъ і недруга деи гдрю нашему нѣтъ никого; а хто деи Аглинскому королевству недругъ, тотъ деи і гдрю нашему недругъ будетъ».

Да спрашивалъ Григорей посла: «какъ гдрь его, Якубъ король, съ Руделеомъ цесаремъ, вспоможенъе противъ Турского людьми и казною чинить ли Цесарю, і которые гдри Цесарю вспоможенъе чинять противъ Туркого?» И Шкотцкой посолъ говорилъ: «Цесарь де гдрю нашему не недругъ, а вспоможенъя ему отъ гдря нашего нѣтъ, потому что Цесарское гдрство отъ нашего гдрства далеко и межъ ими розошли многие гдрства; а людемъ деи своимъ воинскимъ гдрь нашъ къ Цесарю служити изъ найму ходити не запрещаетъ; а съ Турскимъ

деи гдрю нашему николи ни о чемъ ссылки не бывало, да и ссыла-  
тися съ нимъ гдрю нашему нѣ о чемъ и не пригоже, что онъ бусур-  
манской гдрь и недругъ изъ начала всему крестьянству. А вспомо-  
гаютъ деи Цесарю противъ Турского людьми і казною ближние гдрства—  
Папа, король Шпанской, князі Венецѣйские и иные окольные помор-  
ские княжата; а ото Францовского короля вспоможенья ему нѣтъ ника-  
кова».

И после того спрашивалъ посолъ Григорья про Турского салтана:  
«какъ ныне ц. вел-во съ Турскимъ салтаномъ?» И Григорей говорилъ  
послу: «Прежние Турские салтаны съ великими нашими гдри цари  
Російскими въ ссылке бывали; а не въ давне къ в. гдрю нашему,  
блаженные памяти къ ц. і в. князю Ѳедору Ивановичу всеа Русіи са-  
модержцу, Турской Муратъ салтанъ присылалъ посланника своего  
Резванъ Чеуша о порубежныхъ дѣлехъ, что в. гдря нашего люди  
изъ Асторохани і съ Терки Салтановымъ порубежнымъ городомъ и лю-  
демъ, которые живутъ въ Кизылбашской землѣ въ Дербени і в-ыныхъ  
городѣхъ, многие убытки починили і земли, которые были преже сего  
за нимъ, многихъ подъ царскую руку подводятъ, і города блиско его  
городовъ въ Шевкальской землѣ многие гдрвы люди поставляли; а  
Донские казаки Озовъ безъ престани воюють и блиско Азова по Дону  
многие города потому жъ ставятъ. І в. гдрь нашъ, блаженные на-  
мяті ц. і в. князь Ѳедоръ Ивановичъ всеа Русіи, Муратъ салтанова  
посланника безъ дѣла отпустилъ, и отвѣта ему никакова не учинилъ.  
А ныне съ в. гдремъ нашимъ, ц. і в. княземъ Борисомъ Федорови-  
чемъ всеа Русіи самодержцемъ, Турскому ни о чемъ ссылка не бы-  
вала».

А после того Григорей посла и дворянъ подчивалъ вины і меды  
красными и бѣлыми, и посолъ, прикушавъ винъ и медовъ, пошелъ  
къ себѣ; і провожалъ Григорей посла, гдѣ встрѣчалъ, а подьячей  
Івашко і переводчикъ Ондрѣй провожали посла до тѣхъ же мѣстъ, гдѣ  
встрѣчали.

И мая въ 8 день спрашивалъ Григорей гостя Івана Ульянова  
про донъ Онтона і про Шахова посланника: «есть ли имъ про нихъ  
подлинно вѣдомо—гдѣ они ныне, і чають ли имъ быті въ Аглинской

землѣ у королевны?» И гость Иванъ Ульяновъ сказалъ: «Подлинно деи намъ есть вѣдомо, что донъ Онтонъ і Шаховъ посланникъ былъ у Цесаря, і Цесарь ихъ принялъ съ великою честью, і жаловалъ великимъ своимъ жалованьемъ; а ныне деи они у Папы, а подлинно деи про Онтонѣ вѣдаетъ отецъ его саръ (sir) Томасъ Шерли; и будетъ деи похотите вѣдати про нихъ подлинно, и язъ деи вамъ приведу отца его и онъ подлинно вамъ про нихъ розскажетъ».

И мая въ 10 день приѣхалъ къ Григорью саръ Томасъ Шерли, донъ Онтоновъ отецъ, а съ нимъ гость Иванъ Ульяновъ, и сказалъ про него Иванъ, что онъ въ Аглинской земли великой человекъ; а нынѣ деи королевна держитъ на него гнѣвъ въ Ексетцкомъ лорде, что сынъ его донъ Онтонъ былъ Эксетцкому великой другъ.

І Григорей и Івашко саръ Томаса встрѣчали, і виталися за руки, і во всемъ чтили; і звалъ Григорей саръ Томаса хлѣба ѣсти, и саръ Томасъ у Григорья хлѣба ѣлъ. І въ розговоре говорилъ Григорью саръ Томасъ: «Приѣхалъ деи іс Цесарские земли королевнинъ дворянинъ, князь Иванъ Галисъ, а ѣздилъ деи гуляти; і сказывалъ деи мнѣ, что сынъ мой, донъ Онтонъ і Кизылбашского шаха посланникъ у Цесаря былъ; і Цесарь, ихъ жаловавъ великимъ жалованьемъ, отпустилъ; і ныне деи они у Папы; и язъ деи того дворянина, князя Івана для того къ вамъ пришлю, и онъ вамъ про нихъ и про всякие вѣсти, какъ ныне Цесарь съ Турскимъ, подлинно розскажетъ, потому что онъ самъ былъ у Цесаря въ Праге и онъ про все подлинно вѣдаетъ».

И мая въ 12 день пришелъ къ Григорью королевнинъ дворянинъ, князь Иванъ Галисъ.

И Григорей спрашивалъ князя Івана: «Есть ли тобѣ вѣдомо, какъ ныне Цесарь съ Турскимъ въ миру или не въ миру? і прошлого лѣта Цесаревымъ людямъ съ Турскими і съ Крымскими людьми гдѣ бой бывалъ ли, і будетъ былъ, и на которую сторону болши изрону людямъ, і которые города Цесарь у Турского назадъ поималъ, или будетъ Турской у Цесаря внове города поималъ? і впередъ межъ ими чего чаятъ: миру или войнѣ, и ссылка о миру у Цесаря съ Турскимъ бывала ли? и сколь Цесарь силенъ людьми и казною? и гдѣ ныне

Турского рать и Крымской царь стоять, и много ль у Турского и у Крымского Цесаревы люди побили, і въ которыхъ мѣstechъ побили? и Мутьянская земля, і Седмиградцкая съ Цесаремъ противъ Турского стоять ли, или къ Турскому опять приложились? і Волошская земля ныне за Турскимъ ли или за Литовскимъ? І Папа Римской, и король Шпанской, и Оранцовской, и князя Венецѣйские и иные которые гдри і княжата поморские Цесарю людьми и казною помогаютъ ли, и чѣмъ хто вспомогаеть, і впередъ ему вспомогать і стояти съ нимъ на Турского хотятъ ли? И есть ли тебѣ вѣдомо про донъ Онтонъ и про Кызылбашскаго посланника Ісена лѣя — гдѣ они ныне?»

И князь Иванъ разбазывалъ Григорью: «Былъ деи есми въ Цесарской земли прошлой осени, а ѣздилъ своею охотою, і хотѣлъ Цесарю службу свою показати противъ Турского; і жилъ деи въ Цесарской землѣ три мѣсяца; и было при мнѣ въ собранье Цесарские рати противъ Турского толко дватцать тысячъ, а Турского рати и крымскихъ людей было восьмѣдесять тысячъ; і въ сентябрѣ деи мѣсяце ходили Цесарские рати семь тысячъ конныхъ і пѣшихъ на станы, гдѣ стояли Турские люди въ Угорской землѣ подъ городомъ подъ Канисомъ; і въ то де время была мгла, і Цесарские деи люди Турского многихъ людей побили, а того не вѣдаеть, сколько числомъ побили, і взяли семнатцать пушекъ большихъ; а Цесарскихъ деи людей не убить ни одинъ человекъ; а было деи въ загоне Крымскихъ людей семь тысячъ, а того не вѣдаеть, былъ ли самъ царь или нѣтъ; і воевали до Петрыня города и полонъ были поимали многой; і Цесарские люди, послыша ихъ въ загоне, на нихъ пришли и ихъ побили и полонъ Цесарской отполонили. И ныне деи Цесарь на Турского збираетца великимъ собраньемъ; а помогаютъ деи ему противъ Турского людьми и казною Папа, король Ишпанской, и князи Венецѣйские; а то де подлинно вѣдомо, что Италиянские князи всѣ въ собранье хотятъ итти къ Папе въ Римъ на соборъ, а изъ Риму съ собору хотятъ итти къ Цесарю на помочь; а всѣ деи тѣ крестьянские околние гдри, которые Цесарю противъ Турского вспомогаютъ, сослався межъ себя послы, и укрепясь о соединенье, прося у Бога милости, хотятъ брѣпко и единомышленно стати за одинъ противъ

Турского. А болше де надежа Цесарю противъ Турского о вспоможенъе на в. гдря вашего, ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Руси; и слава про него, про в. гдря, во всѣхъ гдрствахъ про его ц. вел-во, и дородство, і храбрость, и счастье, и премудрой разумъ, и неисказанное къ людямъ милосердіе, къ своимъ і къ иноземцомъ; і Цесарю такова друга нѣтъ, какъ в. гдрь вашъ, а слава та, что воспоминаетъ Цесарю свею царскою і всякими мѣрами; а Ѳранцовской деи король Цесарю казною и людьми не помогаетъ, а людямъ ратнымъ своего гдрства Цесарю изъ найму служити не запрещаетъ. А Угорская деи верхняя земля за Цесаремъ, а нижняя Угорская земля за Турскимъ; а Волошская земля на двое, которые города блиско Турского рубежа, и тѣ послушны Турскому, а которые блиско Цесарского рубежа, тѣ послушны Цесарю. А донъ деи Онтонъ и Кизылбашского шаха посланникъ былъ у Цесаря при мнѣ; и Цесарь деи Шахове ссылке добрѣ радъ, и донъ Онтонъ и Шахова посланника добрѣ жаловалъ и честь ему у Цесаря была великая, и кормъ имъ даванъ великой для того, что они пришли о великихъ, о добрыхъ дѣлахъ, что годно всѣмъ великимъ крестьянскимъ гдремъ. И унималъ деи Цесарь донъ Онтонъ у себя, чтобъ служилъ ему, а давалъ деи ему Цесарь сорокъ тысячъ еоимковъ, и хотѣлъ его пожаловати рыцерскимъ великимъ именемъ, і донъ Онтонъ деи того не похотѣлъ, и у Цесаря не остался, для того что онъ уроженецъ Аглинской земли, и отецъ его, и мать, і все родство въ Аглинской землѣ; и отпустилъ деи ихъ Цесарь, пожаловавъ своимъ великимъ жалованьемъ, съ великою честию къ Папе; і былъ деи донъ Онтонъ у Папы; и какъ деи пришли къ Папе, и Пала деи велѣлъ его встрѣтити митрополитомъ і во всемъ донъ Онтонъ чтилъ великою честию, и кормъ давалъ денгами великой; а былъ деи у Папы недѣли з двѣ; и ныне деи донъ Онтонъ и Шахова посланника чаятъ у Ѳранцовского; и чаемъ деи отъ Ѳранцовского такова жъ ему честь будеть, і пожалуетъ его великимъ своимъ жалованьемъ за прежние его къ нему службы; а прежъ деи сего Ѳранцовской король пожаловалъ его рыцерскимъ именемъ за его великую службу».

И того жъ дни приѣхалъ къ Григорью королевнинъ ближней дворянинъ, князь Елизарей Хоби, і говорилъ Григорью отъ королевны:



«Гдрня деи Елисавет королевна велѣла тебѣ поклонитись, і велѣла тебѣ говорити, чтобѣ деи вамъ сего дни ѣхати гуляти въ еѣ, королевнины, заповедные острова, отъ Лунды верстѣ здесять, оленей бити и зайцы травить; и колымагу деи подѣ тобя прислала свою, въ чемѣ сама ѣздитъ; а въ островахъ деи ловчей сарѣ Роберѣ Врахѣ готовѣ, ждетъ тебя, по королевнину приказу, со псари и з собаками. Да королевна жѣ деи приказала ловчему своему сарѣ Роберу Враху, а велѣла тебѣ бити челомѣ, чтобѣ вамъ у него хлѣба ѣсти и ночевать; а дворѣ деи его въ заповедныхъ островѣхъ». И Григорей и Івашко на королевнине жалованье челомѣ били.

И того жѣ дни Григорей и Івашко въ острова ѣздили, и, не доѣзжая острова, встрѣтилъ королевнинъ ловчей сарѣ Роборѣ Врахѣ со псари съ конными, і съ пѣшими, и з собаками з борзыми, и з гончими; и, съѣхався з Григорьемъ и с Івашкомъ, витался за руки, и говорилъ сарѣ Роборѣ отъ королевны: «Гдрня деи моя, Елисавет королевна, приказала мнѣ: а велѣла мнѣ васѣ тѣшитъ въ своихъ заповедныхъ островахъ, гдѣ сама тѣшитца; а въ тѣ деи острова никто не въѣзжаетъ, ни князи, ни бояре, и иныхъ некоторыхъ гдрствъ послы и посланники; а то де королевна дѣлаетъ, любя брата своего, в. гдря вашего, а васѣ жалуючи; велѣла вамъ свою потѣху показати; а после бѣ деи того, чтобѣ вамъ пожаловати у меня сегодни ужинать и ночевать, і завтра въ островѣхъ тѣшитца, и после потѣхи у меня хлѣба ѣсти». И Григорей и Івашко въ островѣхъ были, и потѣху королевнину видѣли, и у ловчего сарѣ Робора ужинали и ночевали. И на завтрее того въ островѣхъ были, и олени били, и у сорѣ Робора обѣдали; а въ тѣ поры, какъ былъ Григорей, были у него многие люди за столомъ: князи, и дворяне, и алдраманы, и гости.

И мая въ 15 день пришелъ къ Григорью и къ Івашку гостѣ Оренчикъ Івановъ, і говорилъ Григорью и Івашку: «Велѣла деи вамъ королевна сказати, что быти вамъ у неѣ въ недѣлю на отпуске после стола, а будетъ де отъ королевны по васѣ дворянинъ, великѣ человекѣ».

И мая въ 16 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью и къ Івашку ближней дворянинъ лордъ Сусексъ, а съ нимъ королевниныхъ дворянъ шесть человекѣ и, спедчися з Григорьемъ, витался за

руки и говорилъ отъ королевны, снявъ шляпу: «Гдрня деи наша, Елисавет королевна, велѣла тебѣ поклониться и о здоровье спросити; і велѣла деи вамъ сего дни быти у себя, въ селѣ, своемъ въ Гренюче, отъ Лунды три версты, то деи вамъ къ в. гдрю вашему отъ гдрни нашей отъ королевны и отпускъ будетъ».

И Григорей и Івашко на королевнине жалованье челомъ били, і поѣхали на дворъ х королевне; а ѣхали до реки въ кочахъ, а сидѣлъ з Григорьемъ лордъ Сусексъ въ коче противъ Григорья въ переднемъ мѣсте, а въ судне сидѣлъ у Григорья съ лѣвые руки. А какъ приѣхали х королевнину двору і высели изъ судовъ блиско воротъ, і встрѣтилъ Григорья за ворота отъ королевны бояринъ Дарбей, а съ нимъ многие королевнины князи і дворяне; і сказывали про него приставы, что онъ великой человекъ, князь вотчинной; і спедчися з Григорьемъ, эрлъ Дарбей витался за руки, и пошли въ королевнины полаты; а шелъ у Григорья эрлъ Дарбей съ лѣвые руки. И какъ вошли въ полаты и говорилъ эрлъ Дарбей Григорью, чтобъ Григорей сидѣлъ немного въ полати; а самъ эрлъ Дарбей пошелъ про Григорья сказывати королевне; а Григорей дожидался королевнины присылки въ передней полате, а з Григорьемъ въ то время былъ въ полате лордъ Сусексъ, да князь Еремѣй Боусъ, да дворяне, которые встречали; и немного погодя, пришелъ къ Григорью эрлъ Дарбей, і говорилъ Григорью: «Гдрня де наша, Елисавет королевна, велѣла тебѣ итти къ себѣ въ полату». И какъ вошли х королевне въ полату, и королевна съ мѣста своего встала, і велѣла Григорью подойти къ себѣ поближе, і спрашивала о здоровье, і говорила: «Ныне деи время приспѣло, что мнѣ къ в. гдрю вашему, къ люб-ному моему брату, васъ отпустить, чтобъ деи в. гдрю вашему, ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русиі самодержцу, люб-ному моему брату, многолѣтно здравствовать, а вамъ бы де здорово ѣхати, и его царские очи въ радость видети, і про нашу сердечную любовь ему, в. гдрю, сказать. Да жаль деи мнѣ того, нѣчто будетъ вы въ моемъ гдрстве были не прохладны».

И Григорей говорилъ королевне: «По твоей любви къ в. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русиі самодержцу, къ

намъ, холопемъ его, твое великое жалованье, і всѣмъ твоимъ великимъ жалованьемъ были довольны и покойны, и прохладны, и честны».

Да королевне жъ Григорей говорилъ: «Прислалъ в. гдрь нашъ, ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіі самодержецъ и многихъ гдрствъ гдрь и обладатель, къ тебѣ, къ люб-ной сестрѣ своей, къ Елисавет королевне меня, посланника своего и дворянина, а велѣлъ тебѣ свое гдрство обестити, і про свое царское здоровье сказать, и твое, сестры своей, здоровье видети; а въ своей царской грамоте писалъ къ тебѣ в. гдрь нашъ, ц. вел-во: — что учну я тебѣ говорить, и тебѣ бѣ тому вѣрити; — и язъ, по в. гдрю своего, его ц. вел-ва, наказу тебѣ, Елисавет королевне, отъ в. гдря нашего, его ц. вел-ва, и его ц. вел-ва сына в. гдря нашего, царевича князя Ѳедора Борисовича всеа Русіі, поклонъ и поздравленье правилъ, и рѣчь по наказу сполна говорилъ, и об ынныхъ дѣлехъ з бояры твоими говорилъ; и мнѣ, его ц. вел-ва посланнику, о тѣхъ о всѣхъ дѣлехъ по ся мѣста отвѣту не было; а нынѣ отпускаешь къ ц. вел-ву меня, посланника его; что со мною къ в. гдрю нашему, къ его ц. вел-ву, рѣчью приказъ будетъ?»

И королевна говорила Григорью: «Завтра деи язъ къ тебѣ пришлю думного своего секретаря Гарберта, съ любительною грамотою къ в. гдрю вашему, къ его ц. вел-ву, и отвѣтъ о всѣхъ дѣлехъ, что еси отъ в. гдря, отъ люб-ного моего брата, говорилъ мнѣ рѣчью на посолстве, и о которыхъ дѣлехъ говорилъ есте съ моими бояры». И позвала Григорья къ руке; и Григорей былъ у руки, удара челомъ королевне, пошелъ отъ королевны іс полаты.

І приставы: эрль Дарбей да лордъ Сусексъ ввели Григорья въ столовую полату и учили подчивати овощи і вины. И Григорей за овощи не пошолъ и говорилъ эрль Дарбею да лордъ Сусексу: «Гдрня ваша, Елисавет королевна, къ ц. вел-ву насъ отпустила, а челобитье къ в. гдрю нашему, ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіі самодержцу, и его ц. вел-ва къ сыну, къ в. гдрю нашему къ царевичю ко князю Ѳедору Борисовичу всеа Русіі, не приказала. А того не вѣдаю, для чего и которымъ обычаемъ то ся учинилося, и мнѣ къ в. гдрю своему, къ его ц. вел-ву, съ вхати?»

И эрлѣ Дарбей говорилъ Григорью: «Язъ деи тѣ твои рѣчи сесѣ часть донесу до королевны; а тебѣ бѣ деи пожаловати, не покручинитись подождати немного отъ королевны на твои рѣчи приказу». И пошелъ эрлѣ Дарбей х королевне.

И немного погода, пришелъ отъ королевны къ Григорью эрлѣ Дарбей и говорилъ Григорью: «Гдрня деи наша, Елисавет королевна, велѣла тебѣ говорити: то деи вамъ у меня не отпускъ былъ, а позвала тебе къ рукѣ, жалуючи, і велѣла васъ подчивати овощи і вины въ столовой своей полате; а после де того быти вамъ у меня въ постельныхъ коморехъ, и оттуды вамъ отъ меня и отпускъ будетъ».

И Григорей и Івашко за овощи пошли, и, овощей и винъ прикушавъ, на королевнине жалованье челомъ били; и пришелъ отъ королевны къ Григорью ближней дворянинъ, лордъ адмираловъ сынъ, лордъ Еѡимганъ, и говорилъ отъ королевны Григорью, снявъ шляпу: «Гдрня де наша, Елисавет королевна, велѣла тебѣ итти къ себѣ въ постельные коморы; а велѣла съ тобою итти подьячему Івану, да переводчику Ондрѣю; а людемъ бы вашимъ остатца въ передней полате».

- И Григорей и Івашко и переводчикъ Ондрѣй х королевне въ коморы пошли, а эрлѣ Дарбей шелъ у Григорья по прежнему съ лѣвой же руки; і вошли х королевне въ не великую полату. И королевна съ мѣста своего встала і велѣла Григорью приступить къ себѣ близко и говорила: «Того деи себѣ і въ мысли не держу, что былъ вамъ давеча отпускъ; мнѣ деи то какъ учинити, что къ люб-ному моему брату, къ в. гдрю вашему, къ его ц. вел-ву, не подлинно наказавъ и челобитья не приказавъ, васъ отпустить; а давеча де тебя позвала къ руке, жалуючи, і велѣла васъ въ столовой полате подчивати овощи і вины, чтобъ деи тебѣ быти прохладну; а теперво деи вамъ отъ меня отпускъ подлинной». І велѣла поставити стула блиско подлѣ себя, і велѣла Григорью сѣсти. II Григорей на королевнине жалованье челомъ билъ, і блиско королевны не сѣлъ, и отдвинувъ стула отъ того мѣста въ сажень, і сѣлъ на стуле; и посидя немного, вставъ, королевна съ мѣста своего говорила: «Теперво деи васъ отпускаю: поѣдте къ в. гдрю своему з Божиею помощью; а приказываю деи съ тобою къ люб-ному моему брату, къ в. гдрю вашему, ц. і в. князю

Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, великое челобитье, і къ в. гдрыне вашей царице і великой княгине Марье Григорьевне, і къ царевичю, ко князю Ѳеодору Борисовичю, і къ царевне і великой княжнѣ Есенье Борисовне; и язъ деи молю Бога о ихъ здоровье, чтобъ деи ему, люб-ному моему брату, великому вашему гдрю, и его царице, и ихъ царскимъ дѣтемъ многолѣтно здравствовать, і ко мнѣ бѣ ему любовь свою держати по прежнему, і свыше прежнего; а язъ деи его, люб-ного своего брата, братцкой любви, и ссылке, и крѣпкой дружбы, съ великимъ сердечнымъ добротѣньемъ добрѣ жадна; а на той его братцкой великой любви много челомъ бью, что прислалъ ко мнѣ тебя, посланника своего, гдрство свое обестити і про свое царское здоровье, і своего ц. вел-ва сына царевича князя Ѳеодора Борисовича сказати, і мое, сестры своей, здоровье видети».

И Григорей говорилъ королевне: «Вѣжу, гдрня, къ в. гдрю нашему, къ ц. вел-ву, твою любовь, і приказъ твой слышу; а какъ, аже дастъ Богъ, буду у в. гдря нашего, у его ц. вел-ва, и я, гдрня, приказъ твой до в. гдря нашего, его ц. вел-ва, донесу». І после того королевна позвала Григорья къ руке, а после Григорья позвала къ руке подьячего Івашка, да переводчика Ондрѣя Грота. И говорила королевна: «Завтра де язъ пришлю къ тебѣ любительную свою грамоту къ в. гдрю вашему з думнымъ своимъ секретаремъ, съ Гарбертомъ, а въ ней писано о всемъ подлинно».

И Григорей, бывъ у руки, удара челомъ королевне, пошли іс полаты; а провожали Григорья эрль Дарбей і дворяне до тѣхъ же мѣстъ, гдѣ встречали; а лордъ Сусексъ и князь Еремѣй Боусъ провожали і до подворья \*).

И мая въ 17 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью думной секретарь Гарбертъ, і говорилъ Григорью отъ королевны, снявъ шляпу: «Гдрня наша, Елисавет королевна, посылаетъ къ в. гдрю вашему, ц. і в. князю Борису Ѳеодоровичю всеа Русіи самодержцу, къ

---

\*) Слѣдующіе четыре полулиста и начало пятого въ подлинникѣ заняты почти дословнымъ повтореніемъ изложенія событій 16 мая; очевидно, переписчикъ переписалъ ошибкою это число два раза.

его ц. вел-ву, свою любительную грамоту; а велѣла еѣ тебѣ, ц. вел-ва посланнику, отдать».

А после того говорилъ Григорью секретарь Гарбертъ отъ королевны рѣчь: «Великая гдрия наша, Елисавет королевна, велѣла тебѣ говорити: писалъ къ намъ в. гдрь вашъ, ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, мой люб-ный братъ, въ своей грамоте, которую ты къ намъ привезъ, что онъ, в. гдрь вашъ, послалъ къ намъ свое гдрство обестити, і про свое царское здоровье намъ сказати, і наше здоровье видети, тебя, дворянина своего и посланника, Григорья Ивановича Микулина; что ты, его дворянинъ, учнешь намъ говорити, и намъ бы тому вѣрити,—то есть царская рѣчь. І ты намъ, Григорей, правилъ отъ в. гдря своего, брата нашего, поклонъ и поздравленье, і отъ его ц. вел-ва, сына в. гдря, царевича князя Ѳеодора Борисовича всеа Русіи поклонъ, і о нашемъ здоровье спрашивалъ, і гдрство в. гдря своего, по его царскому наказу, обестилъ, что в. гдрь вашъ, ц. і в. князь Борисъ Ѳеодоровичъ всеа Русіи самодержецъ, Богомъ избранъ, учинился на Московскомъ гдрстве и на всѣхъ гдрствахъ Російского царствія, і хочеть съ нами быти въ братцкой любви, і въ сылке, і въ крѣпкой дружбе, і подданныхъ нашихъ хочеть жаловати по прежнему, какъ былъ съ нами въ братцкой любви, і въ сылке, і въ крѣпкой дружбе, в. гдрь ц. і в. князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи, і сынъ его, в. гдрь ц. і в. князь Ѳеодоръ Ивановичъ всеа Русіи самодержецъ; і мы, слыша его царское имя, и про его царское здоровье, і про его ц. вел-ва сына, царевича князя Ѳеодора Борисовича всеа Русіи, добръ радуемся сердечною любовью; і его царской братцкой любви, сылке и крѣпкой дружбы добръ жадны; і хотимъ къ себѣ его царские любви, чтобъ его любовь къ намъ неподвижна была во вѣки; а мы съ своей стороны всякою дружбою і добротѣньемъ дружелюбство дѣлати ради.

«Да говорилъ еси намъ на посолстве о Турского дѣле: і мы писали къ в. гдрю вашему въ своей грамоте о томъ съ тобою подлинно, да и прежь сего о томъ писали же есмя, что у насъ того і въ мысли не бывало, да і впередъ того не будетъ, что намъ Турскому противъ Цесаря помогати. Да ты жъ говорилъ бояромъ нашимъ о Датц-

комъ дѣле, и о дохтурѣ о Вилисе, и о томъ о всемъ писали есмя въ в. гдрю вашему въ своей грамотѣ съ тобою подлинно».

И мая въ 20 день приѣхалъ отъ королевны къ Григорью королевнинъ ближней дворянинъ, князь Елизарей Хоби, і правилъ отъ королевны Григорью поклонъ, і спрашивалъ о здоровье и говорилъ: «Гдрня деи наша, Елисавет королевна, любя брата своего, в. гдря вашего, ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи самодержца, а тебя, его ц. вел-ва посланника и дворянина, жалуетъ противъ твоихъ поминковъ, что ты королевне ударилъ челомъ на посолствѣ, сорокъ соболей да двѣ пары — шесть кубковъ: кубокъ большой съ покрывшкою, да три кубки не велики съ покрывшками, да два кубка безъ покрывшки, да двѣ суеи круглыя серебряныя, да лохань, да рукомойникъ серебряны жъ». А после того князь Елизарей далъ отъ королевны подъячему Ивану Зеновьеву кубокъ серебрянъ съ покрывшкою, да переводчику Ондрѣю Гроту кубокъ же съ покрывшкою.

И Григорей, и подъячей Івашко, і переводчикъ Ондрѣй Гротъ на королевнине жалованье челомъ били. І за королевнино жалованье Григорей дарилъ князя Елизарья шубою горностайною, подъ камкою круживо и петли золоты; шапку черну лисью; лукъ крымской, 20 стрѣлъ черкасскихъ. Людемъ его, 3-мъ человекомъ, по соболю.

Да князь Елизарей же Хоби говорилъ Григорью: «Гдрня деи наша, Елисавет королевна, велѣла мнѣ васъ проводить, какъ вы поѣдете изъ Лунды до Гравзендя, і велѣла вамъ показати свои воинскіе карабли».

И мая въ 21 день посланникъ Григорей Ивановичъ Микулинъ, і подъячей Івашко Зеновьевъ, і переводчикъ Ондрѣй Гротъ изъ Лунды поѣхали; а провожали, по королевнину приказу, Григорья до Гравзендя князь Елизарей Хоби, да гости: Ѳрянчикъ Ивановъ да Иванъ Ульяновъ, и того жъ дни приѣхали въ Гравзендь.

И на завтрее того, мая въ 22 день, ѣздилъ Григорей і Івашко со княземъ Елизарьемъ смотрѣти королевниныхъ воинскихъ караблей: отъ Гравзендя верстъ з десять подъ городкомъ подъ Ротчестеромъ, на рекѣ на Медве, стоятъ 26 караблей воинскихъ, а на нихъ многой нарядъ—пушки мѣдныя і желѣзныя, а карабли великіе, высокіе, дол-

гне; а живутъ деи на нихъ въ воинское время человекѣ по семи сотъ и по осми сотъ, а на иныхъ и по тысяче; а пушекъ на караблѣ по сороку и по пятидесять, а на иныхъ по штидесять и болши. Да на той же рекѣ, на Медве, на устьѣ городокъ Квынборокъ, а въ немъ деи великой нарядъ для остереганья тѣмъ караблемъ отъ недруговъ, да чепь желѣзная черезъ всю реку; а воевода въ немъ князь Елизарей Хоби, которой провожалъ Григорья. Да князь Елизарей же сказывалъ, что иные королевнины воинские многие карабли гуляютъ по морю для остереганья отъ Ишпанскихъ людей. І, смотривъ караблей, приѣхалъ того жъ дни въ Гравзендъ.

И на завтрее того, мая въ 23 день, въ недѣлю, сѣли Григорей и Івашко на караблѣ; а провожалъ Григорья до карабля князь Елизарей Хоби; і проводя до карабля, поѣхалъ х королевне въ Лунду; а гости: Орянчикъ Івановъ да Іванъ Ульяновъ на караблѣ з Григорьемъ дневали, и ночевали, и отошли отъ городка Гравзендя верстъ съ пятьдесятъ; и учало быти погодѣ великое сѣверное встрѣчу, и караблей изъ устья на море не пустило, і карабли поворотилися назадъ, і зашли въ реку Медву; і стояли въ рекѣ Медве на одномъ мѣсте четыре недѣли; и июня въ 21 день погодѣ встрѣчное перемѣнилось, и карабли пошли, и того жъ дни вышли на море, и шли моремъ до устья Двины реки три недѣли, и пришли къ новому Архангелскому городу, июля въ 14 день.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи.

Холопи твои: Осипко Супоневъ да Ромашка Вороновъ челомъ бьютъ.

Въ нынѣшнемъ, гдрь, въ 108 году июня въ 1 день пришелъ къ Архангелскому городу, х карабеной пристани, Галанскіе земли карабль съ товары; да июня же въ 18 день, да июня же въ 19 день пришли восемь караблей Галанские же земли съ товары; да июня же, гдрь, въ 23 день пришли къ Архангилскому городу Аглинскихъ два карабли съ товары же; а хто, гдрь, на караблехъ торговыхъ людей и что у нихъ товаровъ, и мы, холопи твои, тому роспись послали къ тебѣ, къ



гдрю, съ сею отпискою вмѣстѣ съ розсыльщикомъ, с Ыванкомъ съ Ляскинымъ, июня въ 27 день. Да сказывалъ, гдрь, намъ Агличанинъ, Ивановъ товарищъ Ульянова, Рыцарь Юрьевъ, что къ нимъ будутъ изъ Аглинскіе земли съ товары девять кораблей, а съ ними де хочеть отпустить къ тебѣ, къ гдрю, Елисавет королева Аглинского посла, князя Рыцарта Лея, а съ нимъ де будетъ людей сорокъ человекъ.

На оборотѣ помѣта:

108, июля въ 18 день, съ разсылщикомъ Иваномъ Ляскинымъ.

Отъ царя и великого князя Бориса Федоровича всеа Русіи.

На Вологду, Меркурью Ивановичю Безобразову да подъячему Вериге Боверневу.

Идетъ къ намъ отъ Аглинскіе Елисавет королевны посолъ; а пришло на кораблѣхъ къ Архангилскому городу; и посланъ в стрѣчу Аглинского посла Богданъ Воейковъ, а велѣно ему ѣхать съ Аглинскимъ посломъ къ Москвѣ, а къ вамъ послано съ Семенкою Лютчевымъ на питье, что изготавити про Аглинского посла на Вологде и что въ дорогу отпустить на станы до Ростова пятнадцать рублевъ денегъ. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ и (пробѣлъ для имени) денги вамъ привезетъ, и вы бѣ, тотчасъ купивъ, велѣли поставитъ три пуда меду обарного, четыре пуда меду паточного, пять пудъ меду княжего, да пять пудъ меду расхожего; велѣли бы есте сварити десять чети пива ис тѣхъ же денегъ, а сытниковъ бы естя къ тому меду къ ставке взяли архиепископля и, устроивъ то питье на ледникахъ, на архиепископле дворѣ, запечатавъ, покамѣста Аглинские послы на Вологду приѣдутъ, а приставили бѣ есте къ тому питью дву человекъ цѣловальниковъ или посадцкихъ людей, кому мочно вѣрити. Да и всякого бѣ есте корму людского про Аглинского посла велѣли изготавити посадцкимъ людямъ. А какъ придетъ на Вологду съ Аглинскимъ посломъ приставъ Богданъ Воейковъ, і вы бѣ Богдану Воейкову про Аглинского посла кормъ всякой велѣли давати посадцкимъ людямъ по росписи, какова будетъ роспись у Богдана Воейкова. А за

кормъ денги приставу велѣно давати по указной ценѣ ис тѣхъ денегъ, что съ нимъ послано; а питья—медовъ и пива давали бы есте по росписи ис того питья, что изготовите, да і въ дорогу питья: медовъ красного и бѣлого про Аглинского посла отпустили бы естя до Ростова, смѣтивъ, въ колко день можно доѣхать, да и въ запасъ, что давати послу по запросу, медовъ отпустили бы естя, смѣтя; а пива по росписи въ дорогу отпустили до Ярославля; и подводы подъ посла, и подъ дворянъ, и подъ людей, и подъ рухледь, и подъ питье дали, какъ мочно поднять; а что у васъ за всѣмъ расходомъ какого питья останетца, и вы бѣ то велѣли побрать (?) на кабагѣ. А что у васъ тѣхъ денегъ, которые къ вамъ посланы, на какую покупку выйдеть, и что за расходомъ останетца, и что за питье денегъ возьмете, и вы бѣ то велѣли писати въ книги, да тѣ книги за своею рукою и денги прислали къ намъ къ Москвѣ въ посолской приказъ, къ печатнику нашему и посолскому дьяку къ Василью Яковличю Щелкалову.

Писанъ на Москвѣ лѣта 7108, августа въ 10 день.

А въ Ростовъ къ губнымъ старостамъ послана гдрева грамота къ Ивану Мисюреву да къ Небогату Лазореву, да двѣнадцать рублевъ денегъ; а велено поставить 2 пуда меду обарнаго, 3 пуда меду паточного, 10 пудъ меду княжего, да велено сварить 10 чети пива и устроить то питье на мѣтрополичье дворѣ.

Отъ царя и великого князя Бориса Федоровича всеа Руси.

На Двину, въ Архангилской городъ, Осипу Савельевичю Супоневу да подъячему Рохманину Воронову.

Писали естя къ намъ, что пришли къ Архангилскому городу Аглинскихъ два корабля и сказывалъ вамъ Аглинской гость, Ивановъ товарищъ Ульянова, Рыцерь Юрьевъ, что посылаетъ къ намъ Елисавет королевна посла своего, князя Рыцера Лея, а съ нимъ будетъ людей сорокъ человекъ, а будетъ на караблѣхъ къ Архангилскому городу. И мы в стрѣчу Аглинского посла велѣли послать въ приставы Богдана Воейкова; а къ вамъ нынѣ послана роспись — что давати корму Аглинскому послу и дворянскимъ и посолскимъ людямъ. И какъ

къ вамъ ся наша грамота придетъ, а Аглинской будетъ посолъ х карабленной пристани пришелъ, а съ нимъ будетъ дворянъ пять человекъ, да людей его и з дворянскими сорокъ человекъ, і вы бѣ послу з дворяны и съ людьми кормъ велѣли давати по той росписи, какова къ вамъ ныне послана; а будетъ съ послы дворянъ и людей будетъ болши того или менши, і вы бѣ послу з дворяны и съ людьми кормъ велѣли давати, примѣрясь къ той росписи; а питья про посла и про дворянъ: меду паточново и княжого велѣли бѣ есте поставити на кабакѣ нарокомъ, и пива сварити доброго; а раманѣ купили, что давати послу, у карабленной пристани і въ дорогу послати до Москвы; и кормъ велѣли давати, покупая; а денги на кормъ давали бѣ есте изъ Двинскихъ доходовъ. А ис приказу околничего Михайла Салтыкова да дьяковъ Івана Вахрамѣева да Богдана Иванова о денгахъ къ вамъ писано; и какъ Богданъ въ Архангилской городъ приѣдетъ, и вы бѣ Аглинсково посла з дворяны и съ людьми отпустили бы до Вологды въ судѣхъ, а суды имъ дали, какъ мочно поднятца, и кормщиковъ и гребцовъ сколько пригоже; и подорожную бы естя дали до Вологды, а велѣли кормщиковъ и гребцовъ давати. А съ Вологды велѣно имъ давати подводы. А питья про посла и про дворянъ вина горячего и меду паточново и княжого отпустили бѣ естя, смѣтивъ, до Вологды въ колко день можно поспѣть; а про людей пива и меду отпустили бѣ есте до Устюга, а отъ Устюга по наказу возметъ съ кабака до Вологды; а раманѣ про посла отпустили бѣ есте, смѣтя по росписи до Москвы, і для запросу что давати, отпустили бѣ есте раманѣ ведро. А для кормовъ на розсылку послали бѣ есте съ Богданомъ дву человекъ розсылщиковъ, да пять человекъ стрелцовъ. А къ намъ бы есте отписали напередъ: которого числа Аглинской посолъ пришелъ къ Архангилскому городу и что съ нимъ дворянъ не посолскихъ и дворянскихъ людей; и что имъ велите давати корму, и того бѣ естя роспись прислали въ посолской приказъ къ печатнику и къ посолскому дѣяку нашему, къ Василью Яковличю Щелкалову, съ нарочнымъ гонцомъ на скоро.

Писанъ на Москвѣ въ лѣто 7108, августа въ 10 день.

**Роспись, что давати корму Аглинскому послу въ дороге и дворяномъ и посолскимъ людямъ.**

Толко будетъ съ посломъ дворянъ 5 человекъ, да посольскихъ дворянскихъ людей 40 человекъ.

Послу на день: 2 колача, 2 хлѣба денежныхъ.

А дворяномъ: по колачу, да по хлѣбу денежному человеку.

А людямъ посольскимъ и дворянскимъ, 40 человекомъ: 20 колачей, да 40 хлѣбовъ денежныхъ.

Послу жъ з дворяны и съ людьми:

На два дни яловица—20 алтынъ.

4 борана—по 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> алт.

9 куровъ—по 2 де: послу.

13 куровъ дворяномъ—по курити.

Полоть ветчины—4 алт.

200 яицъ—10 де:

5 гривенокъ масла—по 3 де.

А будетъ съ посломъ дворянъ и людей будетъ болши того или менши, и имъ кормъ давати по розчету, примѣри къ сей росписи.

А чего посолъ попроситъ въ запросъ ѣствы или питья, и ему по запросу давати что пригоже.

А платити за кормъ деньги по указной цѣнѣ: за яловицу по дватцати алтынъ, за боранъ по полутреть алтына, а кожи и овчины отдавати назадъ тѣмъ людямъ, у кого возмуть; за кура по две денги; за полоть ветчины по четыре алтыны; за гривенку масла по три денги; а хлѣбы и колачи и иной кормъ покупать по цѣнѣ, какъ гдѣ что купятъ.

А питья давати Аглинскому послу на день:

5 чарокъ вина горячего;

2 крушки ромаѣи, то і въ краснаго меду мѣсто давати до Вологды; а отъ Вологды давати по крушке ромаѣи.

По четверти ведра меду обарного;

По полуведра меду паточного;

По ведру меду княжого.

Дворяномъ 5 человекомъ, или сколько ихъ будетъ:

По 4 чарки вина человеку;

По крушке меду обарного человеку;

По полуведра меду княжого на день человеку;

По полуведра пива человеку;

По четверти ведра меду точного.

Людемъ посолскимъ и дворянскимъ, 40 человекѣмъ, или сколько ихъ будетъ: по 2 чарки вина человекѣмъ.

Да лутчимъ людемъ, 16 человекѣмъ: по 4 ведра меду, да по 4 ведра пива на день.

А достальнымъ 24 человекѣмъ по полуведра пива человекѣмъ на день.

А будетъ людей съ послы болше того или менши, и имъ давати питье по расчету.

Приписано снизу: А послать на кормъ и з запросомъ 50 рублей.

Еще ниже: 18 ал: 2 де: итого на мѣсець 43 рубли 26 гривны.

Лѣта 7108, августа въ 10 день, по гдреву цареву и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи указу.

Память околничему Михайлу Михайловичу Салтыкову, да дѣякомъ: Ивану Вахрамѣеву, да Богдану Иванову.

Писали къ гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи з Двины изъ нового Архангилскаго города Осипъ Супоневъ да подъячей Рахманинъ Вороновъ: идетъ де къ гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи, къ Москве, Аглинской Елисавет королевны посолъ, князь Рыцарь Лей, а людей съ нимъ сорокъ человекѣмъ; и околничему Михайлу Михайловичу Салтыкову и дѣякомъ Ивану Вахрамѣеву да Богдану Иванову послати на Двину въ новой Архангилской городъ къ приказнымъ людемъ гдрева царева и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи грамота, а велѣти Аглинскому послу на кормъ денегъ давати изъ Двинскихъ доходовъ, по гдревой царевой и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи грамоте, какова послана ис посолскаго приказу. А что тѣхъ Двинскихъ доходовъ Аглинскому послу на кормъ выдетъ, и въ тѣхъ денегъ мѣсто дадутъ денги на Москвѣ изъ большого приходу доходовъ.

И гдрева грамота противъ той памяти изъ новой чети на Двину къ Осипу Супоневу да къ подъячему къ Рахманину Воронову послана съ Семейкою съ Тютчевымъ.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи.

Холопи твои: Осипко Супоневъ да Рохмашка Вороновъ челомъ бѣють.

Въ нынѣшнемъ, гдрь, во 108 году, Іюля въ 29 день пришли къ Архангилскому городу Аглинскихъ десять кораблей, да Барабанскихъ чѣтыри карабли; а на Аглинскихъ, гдрь, караблехъ пришелъ къ тебѣ, къ гдрю, Аглинские земли отъ Елисавет королевны посолъ, князь Рыцарь Лей, а сказалъ съ собою отъ Елисавет королевны дворянъ и дѣтей боярскихъ двенатцать человѣкъ, да людей своихъ и дворянскихъ сказалъ тритцать два человѣка. И мы, холопи твои, сотнику стрелецкому, Богдану Неѣлову велѣли посла и з дворяны и съ людьми поставити на Ивановскомъ дворѣ Бѣлобородова подле Аглинского же двора; а на дворе, гдрь, у нихъ велѣли быть для береженья двухъ человѣкомъ пушкаремъ, да тремъ человѣкомъ сторожемъ; а велѣли къ нему приходить сотнику стрелецкому, Богдану Неѣлову. А кормъ, гдрь, велѣли давати поденной до твоего, гдрева, указу городовому приказнику, Ѳетку Лукину да завазному целовалнику, Васке Леонтьеву; а сколько, гдрь, ему корму велѣли давати, и мы, холопи твои, тому росписъ послали къ тебѣ, къ гдрю, подьячѣ подъ сю отписку, съ розсылащомъ съ Плохмѣмъ Бурово. Іюля въ 30 день.

Росписъ, что давати корму въ Архангилскомъ городе Аглинскому послу Рыцарю Лейю и Аглинскимъ дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ на день до гдрева царева и в. князя Бориса Федоровича всеа Росіи указу.

Послу 3 колача да 2 хлѣба денежныхъ.

Дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ, 12 человѣкомъ, 6 колачей, да 12 хлѣбовъ денежныхъ.

Послу и дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ: 2-е утятъ, а не будетъ утятъ

\*) Къ отпискѣ Двинскихъ воеводъ: Осипа Супонева и подьячего Рахманина Воронова, 30 Іюля 1600.

въ судѣхъ къ Вологде; а на Двину, въ Архангилской городъ о посолскомъ отпуске и о питѣ къ Осяпу и къ Рохманину о всемъ отъ гдря писано.

А будетъ Богданъ встрѣтитъ Аглинского посла въ дороге въ которомъ мѣсте, и Богдану, обослався съ посломъ и прешедъ къ нему, моляти рѣчь, по сему жъ гдреву наказу, и итти съ Аглинскимъ посломъ къ Вологде, и кормъ послу з дворяны и съ людьми давати по росписи, какова ему дана за приписью печатниба и посольскаго дьяка Василья Яковлича Щелкалова, емлячи у всякихъ людей. А за кормъ денги платити по указной ценѣ по росписи; медъ и пиво имати съ кабаковъ, а за питье платити денги по ценѣ: за ведро меду по гривне, а за ведро пива по девяти денегъ, а за ведро вина по четыре гривны. А на кормъ денегъ послано съ нимъ дватцать рублевъ. Да какъ приѣдетъ Аглинской посолъ на Вологду, и Богдану взяти въ Вологде у Захарья Безобразова да у подъячего Вериги Ковернева подъ посла, и подъ дворянъ съ людьми, и подъ рухледь ихъ, подводы, какъ мочно подытца; а къ нимъ о томъ отъ гдря писано. И ѣхати съ посломъ къ Москвѣ. А питье по росписи, что давати послу въ дороге, взяти на Вологде у Захарья и Вериги, смѣтивъ до Ростова въ колко день мочно поспѣть; а въ Ростове взяти питья у губныхъ старостъ, у Ивана Мисюрева да у Небогатаго Лазорева, смѣтивъ до Москвы; а къ нимъ о томъ отъ гдря писано: велено меду обарного, и паче, и княжого поставити и пива сварити нарокомъ. И ѣдучи дорогою, къ послу береженъ въ дороге и на станѣхъ держати великое, чтобъ ему не отъ кого обиды и безчестья не было, и иноземцы бѣ никакіе къ послу не приходили, и ни о чомъ съ нимъ не розговаривали; а будетъ Аглинской посолъ въ дороге учнетъ какой ѣствы и питья просити въ запросъ, что въ росписи не написано, и Богдану Аглинскому послу по запросу ѣствы и питья давати, что будетъ пригоже. А будетъ съ посломъ дворянъ или людей будетъ болши или менши того, что въ росписи написано, и Богдану Аглинскому послу и дворяномъ и посольскимъ людямъ корму, ѣству и питье давати по розчету, примѣрясь къ той росписи, какова ему дана из посольскаго приказу. А гдѣ что Аглинскому послу корму дать и что за тотъ кормъ дать

денегъ, и Богдану то писати въ книги, да тѣ книги привести къ Москвѣ и отдати въ посольскомъ приказѣ печатнику и посольскому дьяку Василью Яковличю Щелкалову. А будетъ у него тѣхъ денегъ, что съ нимъ послано на кормъ, не станетъ, и Богдану Аглинскому послу кормъ имати у всякихъ людей безъ денегъ, да то записывать въ книги. А какъ Богданъ съ Аглинскимъ посломъ прїѣдетъ на Вологду и въ которой день почаетъ ѣхать къ Москве, и ему о томъ отписати жъ къ гдрю, а отписки велѣти отдавати въ посольской приказъ печатнику и посольскому дьяку Василью Яковличю Щелкалову. А съ Аглинскимъ посломъ ѣхать къ Москве и кормъ ему и подводы давати, и береженье къ нему держати по сему гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи наказу. А какъ съ Аглинскимъ посломъ прїѣдетъ подъ Москву на послѣдней станъ, и Богдану прислати про то сказати въ посольской приказъ печатнику и посольскому дьяку Василью Яковличю Щелкалову, а ему съ Аглинскимъ посломъ на останочномъ стану ждати гдрева царева и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи указу, какъ ему съ Аглинскимъ посломъ быти въ Москве.

И о которыхъ его дѣлехъ учнетъ Аглинской посолъ спрашивать, и (Богдану) \*) противъ говорити по гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи наказу.

И будетъ Аглинской посолъ спроситъ про гдря ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи и про в. гдря царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи, гдѣ ныне? и Богдану говорити: «В. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ и сынъ его в. гдрь нашъ царевичъ князь Федоръ Борисовичъ ныне въ своемъ гдрствѣ на Москвѣ».

И будетъ Аглинской посолъ спроситъ про гдря царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи, сколько лѣтъ царевичъ? и Богдану говорити: «Дай Господі! гдрь нашъ, в. гдрь царевичъ князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи здоровъ былъ на многіе лѣта, чтобъ ему, гдрю, жити неисчетные лѣта; а ныне гдрь нашъ, царевичъ Федоръ Борисовичъ всеа Русіи одиннатцати лѣтъ и Божьею помощію сѣлъ на конь».

\*) Въ этомъ мѣстѣ пробѣлъ; на подобныхъ пробѣлахъ въ другихъ мѣстахъ написано другою рукою (можетъ быть Щелкаловымъ) имя Богдана Воейкова.



А нѣчто (Богдана) Аглинской посолъ или Елисавет королевны двореане учнутъ спрашивать: «которые гдри ныне съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи въ миру и которые не въ миру?» и Богдану говорити: «Чаю, вѣдомо вамъ самимъ, какъ, при в. гдре блаженные памяти при царѣ и в. князе Федоре Ивановиче всеа Русіи самодержце, шуринъ его царскій, в. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ, былъ во властодержавномъ правительстве и своимъ премудрымъ разумомъ и храбрѣствомъ, и дородствомъ, и промысломъ в. гдря блаженные памяти царя и в. князя Федора Ивановича всеа Русіи самодержца со всѣми в. гдри ввелъ въ дружбу и въ любовь. И съ нимъ, съ в. гдремъ нашимъ, всѣ великие гдри ссылалися о всякихъ добрыхъ дѣлахъ и имя его ц. вел-ва во всѣхъ гдрствахъ выславляютъ потому, что, съ повелѣнья блаженные памяти в. гдря ц. и в. князя Федора Ивановича всеа Русіи самодержца, онъ, в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ, гдрство Московское и всѣ гдрства Росіискаго царствія строилъ и новоприбылые гдрства подъ гдреву царскую высокую руку приводилъ и укрѣпиль, и во всемъ Росіискомъ царстве прибавленіе и разширеніе учинилъ великое, і всякимъ служилымъ людямъ милосердіе свое показалъ, и многое воинство устроилъ, а чернымъ людямъ тишину, а бѣднымъ і виннымъ пощаженье і всей Росіиской землѣ облекченіе, и радость, і веселіе, и премудрымъ своимъ разумомъ и храбростію всю Рускую землю въ покое, и въ тишинѣ, і во благоденственномъ житѣ устроилъ. А по Божьей волѣ и по приказу в. гдря блаженные памяти ц. и в. князя Федора Ивановича всеа Русіи самодержца, а по благословенію в. гдрыни нашея благовѣрные царицы і в. княгини иноки Александры Федоровны всеа Русіи, и за молениемъ святѣйшаго Иова, патріарха Московскаго и всеа Русіи, и всего освященнаго вселенскаго собора, и за многимъ челобитьемъ и прошеніемъ царей, и царевичей, и бояръ, и околничихъ, и князей, и воеводъ, и дворянъ, и всякихъ служилыхъ людей, и множества народа людей Росіискаго царствія, в. гдрь нашъ, ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ и многихъ гдрствъ гдрь и обладатель, пожаловалъ на тѣхъ великихъ гдрствахъ на Владимерскомъ,

и Московскомъ, и на Новгородскомъ, и на царствахъ Казанскомъ, и Астраханскомъ, и на Сибирскомъ, и на всѣхъ гдрствахъ Російского царствія училися в. гдремъ ц. и в. княземъ всеа Русіи самодержцемъ. И всѣ великіе гдри, которые были въ дружбе і въ любви съ в. гдремъ блаженные памяти съ царемъ і в. княземъ Ѳедоромъ Ивановичемъ всеа Русіи самодержцемъ и съ нимъ, съ в. гдремъ нашимъ, были въ ссылке: Цесарь крестьянской, и Шахъ Персидцкой, и иные великіе гдри тому порадовались, и присылали пословъ своихъ и посланниковъ поздравляти на гдрствахъ в. гдрия нашего, ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, и просячи того, чтобъ имъ съ в. гдремъ нашимъ, съ ц. и в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи самодержцемъ, и съ сыномъ его, съ в. гдремъ царевичемъ княземъ Федоромъ Борисовичемъ всеа Русіи, быти въ ссылке и въ любви; и гдрь нашъ, ц. вел-во, съ ними ссылаетца о всякихъ о добрыхъ дѣлахъ. И ныне у в. гдрия нашего, у его ц. вел-ва, Кызылбашского Аббата шаха послы великіе: ближней человекъ Шаховъ, Перкулы князь съ товарищи. И недруга ныне в. гдрю нашему, ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу, и сыну его, в. гдрю царевичю князю Ѳедору Борисовичю всеа Русіи, и црству Московскому и всѣмъ гдрствамъ Російского црства никакова пѣтъ; со всѣми в. гдри въ ссылке і въ любви, а з Божьею помощью всѣ цари и царевичи и государскіе дѣти розныхъ гдрствъ, которые в. гдрю нашему его ц. вел-ву и сыну его в. гдрю царевичю князю Ѳедору Борисовичю всеа Русіи служатъ, і всѣ бояре, и князи, і воеводы, і дворяне, і всякие служилые люди, і все воинство Російского црствія, і весь народъ крестьянскіи в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи самодержцу милостивому, и храброму, и счастливому и сыну его в. гдрю нашему, благородному царевичю князю Ѳедору Борисовичю всеа Русіи съ радостью служатъ, и царскимъ милосердьемъ всѣ въ тишинѣ, и въ покое, і во благоденственномъ житѣ пребываютъ, какъ при прежнихъ в. гдрехъ николи таково не бывало, какъ мы ныне живемъ во благоденственномъ житѣ, і въ радости, і въ веселье его ц. вел-ва жалованьемъ и милосердьемъ и в. гдрия нашего царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи жалованьемъ. А будетъ

вспросятъ про Турского султана: «какъ ныне з гдремъ ц. і в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи Турской салтанъ?» — и Богдану говорити: «Турской салтанъ съ в. гдремъ нашимъ цремъ і в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи самодержцемъ въ ссылке по прежнему». А нѣчто спросятъ про цесаря: «какъ ныне съ в. гдремъ ц. и в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи самодержцемъ Руделѣ цесарь?» — и Богдану говорити: «Руделѣ цесарь в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца имѣеть себѣ болшимъ братомъ, потому что в. гдрь нашъ царь и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ къ нему брацкую великую любовь і вспоможенье учинилъ: какъ цесарь почалъ восватца съ турскимъ, и гдрь нашъ ц. вел-во послалъ къ цесарю въ помощь противъ турского многую свою казну; і вамъ самимъ, чаю, то вѣдомо, і в. гдря нашего вспоможеньемъ противъ турского стояли, и ныне что гдря нашего его ц. вел-ва повелѣнье къ цесарю будетъ, потому и учинить». А нѣчто спросить посолъ про Литовского: «какъ ныне з гдремъ ц. и в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи Литовской Жигимонтъ король?» — и Богдану говорити: «Литовской Жигимонтъ король съ в. гдремъ нашимъ въ перемирье, а ныне къ в. гдрю нашему идутъ отъ Жигимонта короля послы». А нѣчто спросятъ про Крымского, — и Богдану говорити: «Крымской Казы Гирей царь во всей в. гдря нашего воле, и ныне прислалъ въ послѣхъ зятя своего, ближнего человека, Магмета князя, просячи того, чтобъ в. гдрь нашъ ц. вел-во держалъ его въ дружбе и въ любви; а что къ нему в. гдря нашего повелѣнье будетъ, и онъ ис того слова не выступить. А на поле ныне блиско Крыму по Дону, и по Донцу, и по Осколу многіе города поставлены и укреплены, и люди въ нихъ многіе ратные устроены гдремъ, и нарядъ, и многіе улусы крымскіе и кочевья отъ Крымского царя къ тѣмъ новымъ гдревымъ городомъ отошли; а ныне сего лѣта ц. вел-во велѣлъ поставити на поле на Донцѣ два города, отъ Крыма диница за три. А нѣчто Аглинской посолъ спросить про Дацкого короля: «какъ ныне з гдремъ ц. и в. княземъ Борисомъ Федоровичемъ всеа Русіи Дацкой Христьянусъ король?» — и Богдану говорити: «Дацкой Крестьянусъ король съ в. гдремъ нашимъ въ миру по

прежнему окончанью, а внове ему ссылака съ в. гдремъ нашимъ не бывала». А нѣчто его спросить посолъ про Свѣйскаго Арцы Карла князя, — и Богдану говорити: «В. гдрь нашъ ц. вел-во какъ учинился на гдрствахъ на Владимирскомъ и Московскомъ, и на Новгородскомъ, и на царствахъ Казанскомъ и Астороханскомъ, и на Сибирскомъ, и на всѣхъ гдрствахъ Російскаго царьствія, и Арцы Карлусъ присылаа къ ц. вел-ву посланниковъ своихъ поздравляти ц. вел-во на преславныхъ великихъ гдрствахъ; а в. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ посылалъ во многие гдрства къ в. гдремъ гдрство свое обестить, да и къ Арцы Карлусу ц. вел-во посылаетъ же гдрство свое обестить посланниковъ своихъ. А нѣчто спросить про Густава королевича: «какимъ обычаемъ выѣхалъ и чѣмъ его гдрь пожаловалъ своимъ царьскимъ жалованьемъ?» — и Богдану говорити: «Слыша в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи Самодержца милостиваго, и храбраго, и славнаго, и ко всякимъ людемъ милосердаго, а инаиначе къ выѣзжимъ гдрскимъ дѣтемъ, и сына его ц. вел-ва в. гдря нашего царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи разумаго и милосердаго, приѣхалъ Густавъ королевичъ къ ц. вел-ву и къ его царскому сыну, къ в. гдрю царевичу князю Федору Борисовичю всеа Русіи, въ службу и ихъ гдрскіе пресвѣтлые очи видеть и великое царское жалованье и честь, какъ есть, по достоинству гдрскимъ дѣтемъ, къ себѣ видеть. И ныне у в. гдря нашего его ц. вел-ва, а в. г. нашъ ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ и сынъ его в. гдрь нашъ царевичъ князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи Густава королевича пожаловали своимъ царскимъ великимъ жалованьемъ — многою казною, золотыми, и денгами, и судами золотыми и серебряными, и платьемъ дорогимъ; да пожаловалъ его гдрь ц. вел-во города и съ волостми и селы. А нѣчто Аглицкой посолъ спросить про Нагай, — и Богдану говорити: «Нагай заволжскіе издавна служатъ в. гдремъ нашимъ, а ныне и свыше прежнего в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу и сыну его в. гдрю нашему царевичю князю Федору Борисовичю всеа Русіи въ прямомъ холопствѣ учинилися; и гдѣ имъ гдрь велить идти на свою гдреву службу, и они всегда го-

товы. А воинскихъ людей въ заволжскихъ Нагаехъ болши ста тысячъ, а другіе Нагаи Казыева улуса Борангаза князя з братьско и съ племянники своимъ десять мурзъ, а у нихъ воинскихъ людей дватцать тысячъ, в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу и сыну его, в. гдрю нашему царевичю князю Федору Борисовичю всеа Русіи, въ прямомъ же холопстве учинились и кочюють у царства Астороханского вмѣстѣ з заволжскими Нагаи; и гдѣ имъ в. гдрь нашъ ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ и сынъ его, в. гдрь нашъ царевичъ князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи, велятъ быти на своей царской службѣ, и они всѣ в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу и сыну его, гдрю нашему царевичю князю Федору Борисовичю всеа Русіи, служатъ, по ихъ царскому повелѣнію.» А нѣчто вопросятъ про Сибирь: «какимъ обычаемъ Сибирское царство взяли гдревы люди и какъ Сибирь ныне устроена?» — и Богдану говорити: «Сибирское царство искоши вѣчная вотчина гдрей нашихъ, и прежние цари, которые были на Сибирскомъ царстве, гдремъ нашимъ были послушны и дань давали; а какъ учинился на Сибирскомъ царстве Кучюмъ царь, и онъ былъ не почалъ гдрю нашему дани давати, и учалъ быти непослушенъ, и гдрь нашъ не Перми послалъ въ Сибирь рать свою; и гдревы люди, шедъ, Сибирское царство взяли и людей многихъ побил, а царь Кучюмъ убѣжалъ на поле и казаковалъ на поле, а племянника Кучюмова царева Магметъ Кула царевича взяли жива, а после того гдря нашего воеводы и сына Кучюмова царева Абдюль Хазра царевича взяли. А лѣтомъ, в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца воеводы изъ Сибири послали рать за Кучюмомъ царемъ, и гдря нашего люди нашли Кучюма царя на Оби рекѣ, а шли до него дватцать день рѣзвымъ ходомъ. И Божьею милостью, а в. гдря нашего ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи и сына его в. гдря царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи здоровьемъ и счастьемъ дошедъ, Кучюма царя на поле побил на голову и самово Кучюма царя да брата его Илигеня царевича и детей его, и племянниковъ, и съ нимъ трехъ царевичей, и многихъ князей, и мурзъ, и всякихъ людей побил; а пять царевичей

чей Кучюмовыхъ—царевыхъ детей, да десять царицъ Кучюмовыхъ и детей его, и жонъ, да восемь Кучюмовыхъ царевыхъ дочерей и лутчихъ мурзъ, болши трехъ сотъ человекъ, живыхъ взяли и къ в. гдрю нашему ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русні самодержцу привели, а улусы Кучюмовы разорили. И ныне живутъ в. гдря нашего ц. вел-ва воеводы многие, и города въ Сибири поставили многие на Туръ рекъ, и по Иртышу, и по Оби по великой рекъ, и въ тѣхъ городѣхъ люди многие устроены. А поставили въ Сибирской землѣ болши дватцати городовъ, и дань съ Сибирскіе земли в. гдрю нашему идетъ многая: соболы и лисцы черные и иной всякой звѣрь. Да что гдѣ Аглинскіе послы, ѣдучи дорогою, съ нимъ поговорять,--- и Богдану о томъ отписывать къ гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русні по часту, и о всемъ Богдану промыслиати гдревымъ дѣломъ, по сему гдреву наказу, а дети боярскіе з Богданомъ посланы: Семешъ Тилицынъ, Ѳедоръ Коробинъ, Толмачъ Павликъ Томанъ.

Роспись, что давати корму Аглинскому послу въ дороге, и дворяномъ, и посолскимъ людямъ.

Послу на день: 2 колача, 2 хлѣба денежныхъ.

А дворяномъ и детемъ боярскимъ: по колачу, да по хлѣбу денежному человеку; а людямъ посолскимъ и дворянскимъ, 32 человекамъ, 16 колачей, да 30 хлѣбовъ денежныхъ.

Послу жъ з дворяны и съ людьми: на два дни яловица; четыре барана; 16 куровъ; послу 4 куровъ; дворяномъ и детемъ боярскимъ по куряти; послу жъ 2 утятъ на день.

Да вѣстмъ имъ: полоть говядины; днѣсте яицъ; пять гривенокъ масла коровья; полведра сметаны; четверть пуда соли; четверикъ крупъ; полведра уксеу; луку, и чесноку, и кашусты на два алтына; на 4 алтына свѣтъ восковыхъ и салныхъ.

А чего посолъ попроситъ въ запросъ ѣствы или пиятя, и ему по запросу давати что пригоже.

А платити за кормъ денги по указной ценѣ: за яловицу по 20 алтынъ, за баранъ по полутреть алтына, а кожи и овчины отдавати назадъ тѣмъ людямъ, у кого возмутъ; за утя — — — — —; за куря по две денги; за

полоть ветчины по четыре алтына; за гривенку масла по три денги; а хлѣбы, и колачи, и иной кормъ закупати по ценѣ, какъ гдѣ что купятъ.

А питья давати Аглинскому послу на день: пять чарокъ вина горячего; две крушки романѣи—то и въ красного меду мѣсто; по четверти ведра меду обарного; по полуведра меду паточного; по ведру меду княжого; по ведру пива.

Дворяномъ 5, да детемъ боярскимъ, 10 человекѣмъ: по 4 чарки вина человекѣмъ; по крушке меду обарного человекѣмъ; по четверти ведра меду паточного; по полуведра меду княжого на день человекѣмъ; по полуведра пива человекѣмъ.

Людемъ посолскимъ и дворянскимъ, 32 чел.: по две чарки вина человекѣмъ; да лутчимъ людемъ, 16 чел. по 4 ведра меду, да по 4 ведра пива на день; а достальнымъ 16 чел. по полуведра пива человекѣмъ на день.

А будетъ людей съ послы болши того или менши, и имъ давати питье по розчету.

**Отъ ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи на Вологду Захарью Ивановичу Безобразову, да подъячему Вериге Коверневу.**

Посланъ отъ насъ въ новой Архангилской городъ в стрѣчу Аглинского посла Богданъ Воейковъ. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а Богданъ Воейковъ изъ Архангилского города съ Аглинскимъ посломъ на Вологду приѣдетъ—і выбъ подъ Аглинского посла, и подъ дворянъ, и подъ рухлядь ихъ дали подводы, какъ имъ мочно поднятца, и подорожную имъ до Москвы дали. И Богдану Воейкову подъ кормъ и подъ питье подводы велѣти дати до Москвы жъ съ тилѣгами и съ проводники, какъ ему мочно кормъ и питье везть. А питья послу и дворяномъ и съ людьми меду обарного, и паточного, и княжого, и пива, что про пословъ готовлено, дали бы есте отъ Вологды до Ростова по росписи, смѣтивъ въ колко день мочно поспѣть; а вина про посла и про дворянъ дали бы есте съ кабака, а денги за вино велѣли взять у Богдана по нашему указу, и отпустили бь есте Богдана съ Аглинскимъ посломъ къ намъ къ Москве тотчасъ. А въ которомъ числѣ Богданъ Воейковъ съ Аглинскимъ посломъ на Вологду приѣдетъ, і въ которомъ числѣ отпустите его къ Москве, и вы бь о томъ тотчасъ отписали къ намъ къ Москве въ посольской приказъ печатника нашего и посольского дѣяка Василья Яковлича Щелкалова. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7108, августа въ 14 день.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои: Осипко Суло-  
невъ да Рохмашко Вороновъ челомъ быють.

Въ нынѣшнемъ, гдрь, во 108 году, июня въ 18 день, прислана къ намъ твоя, гдрва, грамота за приписью твоего, гдрва, діака Богдана Иванова, съ розсылщыкомъ, съ Ывашкомъ съ Великимъ. А по твоей, гдрве, грамоте велено намъ, холопомъ твоимъ, того беречи накрепко, чтобъ Рускіе люди у корабленной пристани Нѣмцамъ на карабли хлѣбныхъ запасовъ и заповедныхъ товаровъ тайно не продавали. И мы, холопи твои, о томъ Рускімъ людемъ заказали и головамъ таможеннымъ памяти дали и велѣли того беречи накрепко, чтобъ Рускіе люди хлѣбныхъ запасовъ и заповедныхъ товаровъ Нѣмцамъ на карабли тайно не продавали. И Рускіе, гдрь, торговые люди съ Колмогоръ къ Архангилскому городу, хъ корабельной пристани, съ хлѣбными заласы не поѣхали; а ныне, гдрь, быють челомъ тобѣ, гдрю, Аглинские и Галанские Барабанские торговые Нѣмцы, чтобъ ты ихъ, гдрь, пожаловалъ—велѣлъ имъ ѣздити на Колмогоры купити хлѣбного запасу—муки, крупъ и солоду, чтобы имъ, живучи у корабленной пристани и моремъ идучи до своей земли, прокормитца. Да торговые же, гдрь, Галанские Нѣмцы: Яковъ Өербехъ, да Ивацко Борисовъ, да Тимошка Володимеровъ, да Матюшка Сионовъ съ товарищи быють челомъ тобѣ, гдрю, чтобъ ты ихъ, гдрь, пожаловалъ — велѣлъ ѣхати торговати къ Москве, или бѣ, гдрь, на Колмогорахъ велѣлъ зимовати за тѣми товары, которые товары у нихъ у корабленной пристани не розпродадутца, или бѣ людей своихъ у товаровъ оставити, и о томъ, гдрь, какъ укажешь.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои, Ростовские губные старосты, Иванко Мисюревъ да Небогатко Лазаревъ челомъ быють.

Въ нынѣшнемъ, гдрь, 108 году, августа въ 13 день, твою, гдрву, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи грамоту привезъ къ намъ, холопомъ твоимъ, Семень Тютчевъ, да твоихъ, гдрвыхъ, денегъ привезъ къ намъ, холопомъ твоимъ, Семень на питье, что изготавити



про Аглинсково посла въ Ростове. и что въ дорогу отпустить на станы до Москвы двенатцать рублевъ. А по твоей, гдрве, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи, грамоте, велено намъ, холопомъ твоимъ, купивъ, велѣти поставити два пуда меду обарного: три пуда меду паченова: десять пудъ меду бѣлово: да велено сварити десять четвертей пива изъ тѣхъ же денегъ: а сытниковъ велено взять къ тому меду къ ставке митрополичья и устроить питье на ледникехъ, на митрополичье дворѣ, запечатавъ, покаместа Аглинской посолъ въ Ростовъ приѣдетъ; а приставити велено къ тому питью дву человекъ целовальниковъ или посадскихъ людей, кому мочно верити; да и всякого, гдрь, корму люцкого про Аглинского посла велѣно изготovitи посадскимъ людямъ. А какъ придетъ въ Ростовъ съ Аглинскимъ посломъ приставъ Богданъ Воейковъ и намъ, холопомъ твоимъ, велѣтъ Богдану Воейкову про Аглинсково посла кормъ всякой давати посадскимъ людямъ по розписи, какова будетъ розпись у Богдана у Воейкова; а за кормъ денги приставу велено давати по указу, по ценѣ, изъ тѣхъ денегъ, что съ нимъ послано; а питья: медовъ и пива давати по розписи изъ того питья, что изготovitимъ; да въ дорогу питья медовъ красново и бѣлово про Аглинского посла отпустить до Москвы, сметивъ въ сколько день мочно доѣхать; да и въ запасъ послу по запросу медовъ отпустить до Москвы и подводы подъ питье дати, какъ мочно подиятца. А что дѣи у насъ, у холопей твоихъ, за тѣмъ расходомъ каково питья останеца, и то велено продать на кобакѣ. И что ден у насъ, у холопей твоихъ, тѣхъ денегъ, которые къ намъ присланы на какую покупку, выдеть, и что за расходомъ останеца, и что за питье денегъ возмемъ, и то велено писати въ книги; да тѣ книги, за своими руками, прислати къ Москве, въ посольской приказъ къ твоему, гдрву, ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи, къ печатнику и посольскому дияку, къ Василью Яковлевичю Щелкалову. И по твоей, гдрве, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи, грамоте меду поставили и пиво сварили и устроили на митрополичье дворѣ на ледникѣ и запечатапо; а красныхъ, гдрь, медовъ въ Ростове на митрополичскихъ погребехъ, и въ монастырехъ, и у посадскихъ людей ни у кого нѣтъ; промыслити, гдрь, въ Ростове

краснымъ медомъ не мочно, и о томъ, что ты, гдрь, ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи укажешь. Лѣта 7108, августа въ 24 день.

**Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопъ твой Веришка Коверневъ челомъ бьетъ.**

Въ прошломъ, гдрь, во 108 году, августа въ 15 день, писалъ еси, гдрь, на Вологду къ Захарью Безобразову да ко миѣ, холопу своему, съ Семеномъ Тютчевымъ и послалъ съ нимъ на Вологду пятнатцать рублевъ денегъ; а на тѣ денги велено намъ, холопомъ твоимъ, купивъ, поставити про Аглинского посла питья—три пуды меду обарного, четыре пуды меду паточного, пять пудъ меду княжесво, пять пудъ меду росхожего, да сварити десять четьи пива изъ тѣхъ же денегъ. А сытниковъ велѣлъ ты, гдрь, къ тому меду къ ставке взяти у архіепискуплихъ приказныхъ людей, и устроить то питье на ледникахъ, на архіепискупле дворѣ, запечатавъ, покамѣста Аглинской посоль на Вологду придетъ. А что, гдрь, у насъ за расходомъ денегъ останетца, и о томъ велено намъ, холопомъ твоимъ, отписать къ тебѣ, ко гдрю, къ Москве въ посольской приказъ. И Семень Тютчевъ, приѣхавъ на Вологду, отдалъ намъ тѣхъ денегъ четириатцать рублевъ и дватцать пять алтынъ, а не довезъ противъ твоей, гдрвы, грамоты полуполтины; и я, холопъ твой, Веришка, по твоей, гдрве, грамоте, про посла меду поставилъ и пиво сварилъ; а что, гдрь, того питья изойдетъ, и что за расходомъ денегъ останетца, и я, холопъ твой, о томъ впередъ отпишу подлинно, какъ Аглинской посоль приѣдетъ.

**Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, холопи твои: Осипко Супоневъ, да Рохмаша Вороновъ челомъ бьютъ.**

Въ нынешнемъ, гдрь, во 108 году, августа въ 24 день, прислана къ намъ, къ холопомъ твоимъ, твоя, гдрва, грамота, за приписью твоего, гдрва, печатника и посольского діака Василья Яковлича Щелкалова, съ Семейкою Тютчевымъ. А въ твоей, гдрве, грамоте къ намъ, холопомъ твоимъ, написано: будетъ Аглинской посоль, князь

Рыцарь Лей хъ карабленной пристани въ Архангилской городъ пришесть, а съ нимъ будетъ дворянъ пять человекъ, а посолскихъ и дворянскихъ людей сорокъ человекъ, и намъ, холопомъ твоимъ, велено послу, и дворяномъ, и посолскимъ, и дворянскимъ людямъ кормъ и питье давати по розписи, бакова къ намъ розписъ прислаца, за приписью твоего, гдрва, печатника и посолского діака Василья Яковлича Щелкалова. А будетъ съ нимъ людей болши того или менши, и намъ велено кормъ давати по розписи, примѣряся по людямъ; а которого, гдръ, числа Аглинской посолъ пришесть къ Архангилскому городу, и сколько съ нимъ дворянъ и людей его и дворянскихъ людей, и что имъ — — — — — давати корму — и намъ, холопомъ твоимъ, велено о томъ отписати къ тебѣ, къ гдрю. А какъ, гдръ, Богданъ Воейковъ приедетъ въ Архангилской городъ, и намъ, холопомъ твоимъ, велено посла и з дворяны, и съ людьми отпустити до Вологды въ судѣхъ. И Аглинской, гдръ, посолъ, князь Рыцарь Лей пришесть къ Архангилскому городу, июня въ 29 день, а съ нимъ, гдръ, пришли дворянъ и детей боярскихъ двенатцать человекъ, да людей его тритцать два человекъ; и мы, холопи твои, о томъ къ тебѣ, къ гдрю, писали напередъ сего съ розсылщикомъ съ Нахомкомъ з Бурого. июня въ 30 день. А почему, гдръ, мы, холопи твои, послу и дворяномъ и ихъ людямъ корму на день учали давати до твоего гдрева указу, и мы, холопи твои, тому розписъ послали къ тебѣ, къ гдрю, съ розсылщикомъ съ Нахомкомъ; а ныне, гдръ, послу и дворяномъ и ихъ людямъ учали кормъ и питье давати, по твоему, гдреву, указу и по розписи, бакова къ намъ розписъ прислана, за приписью твоего, гдрва, печатника и посолского діака Василья Яковлича Щелкалова. Да къ намъ же, холопомъ твоимъ, прислана твоя, гдрва, грамота, за приписью твоего, гдрва, печатника и посолского діака Василья Яковлича Щелкалова, августа въ 26 день, съ розсылщикомъ съ Нахомкомъ Бурого; а по твоей, гдреве, грамоте велено намъ, холопомъ твоимъ, отпустить изъ Архангилского города посла з дворяны и съ людьми, не дожидаяся Богдана Воейкова; а съ нимъ послати въ приставахъ сотника стрелецкого, ково будетъ пригоже, и суды, и гребцовъ, и подорожные дати, какъ можно подиятца; да розсылщиковъ дву человекъ, да пять

человѣкъ стрѣлцовъ. И мы, холопи твои, тотчасъ посла з дворяны и съ людьми въ судѣхъ отпустимъ къ Вологдѣ, а съ нимъ пошлемъ въ приставехъ сотника стрѣлецкаго Богдана Неѣлова, и розыщниковъ, и стрѣлцовъ; и кормъ, и питье, по твоему, гдреву, указу и по розписи, съ нимъ отпустимъ.

Гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои: Осипко Супоневъ да Рахмашка Вороновъ челомъ быють.

Въ прошломъ, гдрь, во 108 году, августа въ 26 день, прислана къ намъ, холопомъ твоимъ, твоя, гдрева, грамота, за приписью твоего, гдрева, печатника и посолскаго діака Василья Яковлича Щелкалова, съ розыщникомъ съ Пахомкомъ Бурого. А по твоей, гдреве, грамоте велено намъ, холопомъ твоимъ, отпустить изъ Архангилскаго города Англинскаго посла, князя Рыцаря Лея з дворяны и съ людьми къ Вологдѣ, не дожидаяся Гогдана Воейкова; а съ нимъ, гдрь, велено послати въ приставехъ сотника стрѣлецкаго; а суды, гдрь, и гребцовъ, и подорожные велено дати, какъ мочно подпитца; а на розыску, гдрь, велено послати съ сотникомъ дву человекъ розыщниковъ, да пять человекъ стрѣлцовъ; а питья, гдрь, про посла и про дворянъ, вина и меду паточного и княжего и нива, смѣтя по розписи, велено отпустить до Вологды; а про ихъ людей, гдрь, нива и меду велено отпустить, смѣтя по розписи до Устюга; а отъ Устюга, гдрь, велено имати про люди нива и меду съ кабаковъ до Вологды; а розанфи, гдрь, велено отпустить про посла, смѣтя по розписи до Москвы; а денегъ, гдрь, велено сотникомъ отпустить на кормъ, смѣтя по розписи до Вологды, изъ двинскихъ доходовъ. И мы, холопи твои, Англинскаго посла, князя Рыцаря Лея з дворяны и съ людьми отъ Архангилскаго города отпустили въ судѣхъ, августа въ 28 день; а съ нимъ, гдрь, послали въ приставехъ сотника стрѣлецкаго Богдана Неѣлова; а для розыски съ нимъ послали дву человекъ розыщниковъ, да пять человекъ стрѣлцовъ, да толмача Левку Сирапа. И посолъ, гдрь, отъ Архангилскаго города на Колмогоры пришелъ, августа въ 30 день, а стоялъ на Колмогорахъ шесть день для погоды, а съ Колмогоръ, гдрь,

пошелъ, сентябрю въ 6 день. А питья, гдрь, про посла и про дворянъ вина, и пива, и меду мы, холопи твои, съ Богданомъ съ Неѣловымъ отпустили, смѣтя по розписи до Вологды; а романѣи до Москвы; а про людей, гдрь, питья, пива и меду, по твоей, гдреве, грамоте, отпустили до Устюга; а на кормовые, гдрь, запасы про посла, и про дворянъ, и про людей сотнику стрелецкому Богдану Неѣлову денегъ дали. смѣтя по розписи до Вологды, тритцать три рубли, одиннатцать алтынъ, четыре денги изъ двинскихъ доходовъ.

**Гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопъ твой гдревъ Богданшю Воейковъ челомъ бѣеть.**

По твоему, гдреву, наказу велено мнѣ, холопу твоему, ѣхати до Вологды, и до Устюга, и до Колмогоръ въ стречю Аглинскіе Елисавет королевны посла, князя Рыцерь Лея; а будетъ не заѣду на Колмогорахъ, а встречу посла въ которомъ месте въ дороге, и мнѣ велено, обослався съ посломъ, пришедъ къ нему, молвити речъ, по твоему, гдреву, наказу, и ити съ Аглинскимъ посломъ вмѣсте къ Вологде. И, пришедъ на Вологду, велено мнѣ, холопу твоему, отписати, которого дни посолъ придетъ на Вологду и, едучи дорогою, береженье къ послу въ дороге и на станехъ держати великое, чтобъ ему ни отъ кого обиды, ни безчестья не было, и иноземцы никакие бѣ къ послу не приходили и ни о чомъ съ нимъ не розговаривали. И я, холопъ твой, гдревъ, встретилъ Аглинскіе Елисавет королевны посла за сто за дватцать верстъ, не доходя Колмогоръ, на морже, сентябрю въ 12 день и, обослався, гдрь, съ посломъ, пришедъ къ послу, говорилъ речъ, по твоему, гдреву, наказу. И посолъ въ те поры обрадовался и мнѣ, холопу твоему, говорилъ толмачемъ: язъ де и слыша про в. гдря имя добре радъ, а нечтобъ де далъ Богъ въ радости очи его, гдревы, видети вскоре; а посланъ деп язъ къ в. гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи самодержцу отъ Аглинскіе Елисавет королевны съ великимъ з добрымъ дѣломъ. А какъ, гдрь, я, холопъ твой, послу речъ говорилъ, и ево держали подъ руки, и онъ говорилъ: встретити де мнѣ было тебѣ не мочно, ноги де у меня добре

болны. А дворянъ, гдрь, Елисавет королевны съ посломъ пять чело-  
вѣкъ, а детей боярскихъ десеть человекъ, а людей посольскихъ и  
дворянскихъ тритцать одинъ человекъ, да Руской одинъ человекъ; а  
взялъ де и ево посолъ въ Архангилскомъ городе; а Рыцерь, гдрь,  
Юрьевъ едетъ съ посломъ вмѣсте. И я, холопъ твой, почаль говорити  
сотнику стрелецкому Богдану Неѣлову, которой посла провожалъ, про  
што Рыцерь едетъ съ посломъ вмѣсте; и Богданъ Неѣловъ да роз-  
сылщикъ Иванъ Коляскинъ сказали мнѣ, холопу твоему, что де Ры-  
церь съ посломъ поехалъ вмѣсте отъ Архангельскаго города, а стоялъ  
въ Архангельскомъ городе и на Колмогорахъ съ посломъ вмѣсте, а  
ехалъ, гдрь, Рыцерь съ посломъ и до Устюга; а толмачъ, гдрь, съ  
посломъ Рыцера Юрьева Рыцера Оисъ молодой, и онъ послу розска-  
зываетъ про всякие обычаи Руские, потому что онъ живетъ на Мо-  
сквѣ; за Рыцера жъ, гдрь, Юрьева съ посломъ ехали до Вологды  
трое робятъ, и нынѣ живутъ у посла на дворѣ; и тѣ, гдрь, жилицы  
Московские жъ, а по Руски добрѣ умѣютъ и про всякие дѣла роска-  
зываютъ. И я, холопъ твой, толмача, и робятъ Рыцеревыхъ отъ посла  
отослати безъ твоего, гдрева, указу не смѣю, потому что они поехали  
съ посломъ вмѣсте отъ Архангельскаго города. Да сентября въ 13  
день приходилъ ко мнѣ, холопу твоему, Колмогорскаго города за тин-  
щикъ Левка Андрѣевъ, сынъ Спранъ; а былъ, гдрь, тотъ Левка у  
сотника стрелецкаго въ толмачехъ и сказывалъ мнѣ, холопу твоему:  
слышелъ де онъ отъ королевниныхъ дворянъ и отъ посольскихъ лю-  
дей: идетъ де и посолъ гдря царя и в. князя Бориса Федоровича всеа  
Руси самодержца поздравляти на великихъ преславныхъ гдрьствахъ  
и бити челомъ о миру и о любви. И посолъ де и говорилъ самъ: чаю  
де и послы къ гдрю будутъ со многихъ земель: отъ Цесаря, и отъ  
Испанѣи, и отъ Дацкаго, и отъ иныхъ поморскихъ гдрьствъ, а иныхъ  
де и пословъ по ся мѣста чаю и на Москвѣ; а хотятъ де и все бити  
челомъ гдрю, чтобъ де имъ съ гдремъ царемъ и в. княземъ Борисомъ  
Федоровичемъ всеа Руси самодержцемъ стоять на Турскаго и на всю  
бусурманскую вѣру за одинъ. Да тотъ же Левка сказывалъ, что слы-  
шелъ отъ дохтора, отъ Христофора Рытончара: толко де и г. ц. и в.  
князь Борисъ Федоровичъ всеа Руси похочетъ на помощь людямъ, и

королевна де и не постоитъ за двѣсти кораблей съ людьми, и нынѣшя де и отъ Аглинские Елисавет королевны съ посломъ идуть къ гдрю дары великне; а какъ де и посла гдрь отпустить отъ себя, и ему де и у гдря прошатися ити въ свою и въ Угорскую землю. Да сентября въ 17 день сказалъ толмачъ Павелъ Томосовъ, что слышеть отъ посольского ключника, отъ Миколая: идетъ де и посолъ къ гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русии самодержцу поздравляти на великихъ гдрьствахъ, и для того, чтобъ съ Литовскимъ помирити, и велено де и послу бити челомъ гдрю, чтобъ гдрь его отпустилъ въ Литву зимнимъ путемъ о Рождестве Христове; а Литовские послы были у Елисавет королевны Покровъ св. Богородицы, два годы будетъ. Да и о томъ де и посолъ идетъ, чтобъ гдрь пожаловалъ велѣлъ Аглинскимъ торговымъ людямъ торговати по прежнему; а бити де и ему челомъ гдрю, чтобъ съ Литовскимъ помирился и въ Литву де прошатися послу для того, чтобъ съ королемъ помирити Свѣцкого. А на Устюге, гдрь, посолъ стоялъ два дни; а, не доезжая Вологды, посолъ, за три версты, полтора дни стоялъ, и на Вологде, гдрь, изъ судна ехалъ на подворье въ сапехъ, а прішолъ на Вологду октября въ 7 день въ вечерню; а стоитъ на Вологде пятой день, и на Вологде меча, холопа твоего, роспрашивалъ про Цесаря, и про Крымского, и про Густава королевича. И я, холопъ, по твоему, гдреву, наказу говорилъ. И про Цесаря посолъ говорилъ: только бы де гдрь его не пожаловалъ не подмогалъ, и ево бъ столко не было; а про крымсково говорилъ: намъ де то добре за честь, что крымской въ воли гдрве; а про Густава королевича говорилъ: гораздо де ево Богъ помиловалъ, что гдрь ево пожаловалъ, а королевнинымъ, гдрь, дворяномъ и детемъ боярскимъ, и посолскимъ, и дворянскимъ людямъ имяна послалъ къ тебѣ, гдрю, съ козмогорскимъ розсылщикомъ, съ Ыванкомъ Григорьевымъ; а запросы, гдрь, отъ посла—присылаетъ толмача Рыцера — прошаетъ: медовъ старыхъ и вишневыхъ, и чево добыти не мочно; а дворяне, гдрь, и дети боярские, и посолские люди по торговъ и по улицамъ и по немецкимъ гостиннымъ дворомъ хотять ездити и ходити по своей воли, и приставовъ не слушаютъ, лають матерны. И послу я, холопъ твой, говорилъ, чтобъ безъ приставовъ и безъ ве-

ления дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ и своимъ людямъ ходить не велѣлъ никуда; и посолъ мнѣ, холопу твоему, говорилъ, про нѣто де имъ не ходити?

Имяна дворяномъ и дѣтемъ боярскимъ, и посолскимъ людямъ, которые пришли съ посломъ, со княземъ Рыцерь Леешъ.

Дворяне:

Валтаръ Оинилансъ.  
Жавъ Росъ.

Оряничкъ Родсъ.  
Петръ Варинъ.

Андрѣй Крекеръ.

Дѣти боярские:

Робартъ Лей.  
Рыцерь Лей.  
Робартъ Ходсонъ.  
Жданъ Врунъ.  
Христоооръ Рытончаръ, дохторъ.

Самилъ Халсъ.  
Рыцерь Персей.  
Оряничкъ Латбъиръ.  
Робартъ Петъиръ.  
Ватаръ Рыцерь, Священникъ.

Люди посолские:

Спланидиянъ де Кро.  
Иковъ Каксъ.  
Едвардъ Вебринъ.  
Николай Полтунъ.  
Котбертъ Добсонъ.  
Ульянъ Волистанъ.  
Робартъ Кортонъ.  
Едвардъ Ансъ.  
Рыцерь Страчеръ.  
Раоъ Страчеръ.  
Ульянъ Вудвардъ.  
Ульянъ Хасъ.  
Томасъ Долинъ.  
Андрѣй Трендалъ.  
Ульянъ Райнолдъ.

Оряничкъ Беванъ.  
Робартъ Пекокъ.  
Жабсъ Орептабъ.  
Михаилъ Рысъ.  
Валасъ Тинсно.  
Ульянъ Покоринъ.  
Раоъ Хибинъ.  
Томасъ Паркинъ.  
Томасъ Страчеръ.  
Валвинъ Стартъ.  
Рованъ Ньюбе.  
Томасъ Вудденъ.  
Христоооръ Сторлей.  
Егорей Тининъ.  
Ульянъ Критъ.

Андрѣй Викаръ.



Отъ царя і в князя Бориса Федоровича всеа Руси Богдану Борисовичю Воейнову.

Писалъ еси къ намъ, что ты съ Аглинскимъ посломъ пришелъ на Вологду, октября въ 7 день, а ѣхалъ посолъ пзъ судна въ санехъ, что у него ноги болны и на Вологде стоялъ пять день: а въ которомъ числѣ съ Аглинскимъ посломъ почашь быти къ Москве, того ты къ намъ, противъ нашего наказу, не отписалъ. И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, и ты бѣ къ намъ тотчасъ отписалъ, въ (ко)торой день и въ кото(рю)мъ числѣ почашь быти къ намъ къ Москве, и какъ ныне Аглинской посолъ въ дороге ѣдетъ, на лошади ль или въ возу; и какъ приѣдетъ къ Москве, и мочно ль ему на лошадь сѣсти или ему ѣхать въ городъ въ возу, о томъ бы еси къ намъ наскоро отписалъ, чтобъ намъ про то вскорѣ было вѣдомо. А будетъ ты до себѣ нашѣ грамоты пришелъ въ Переславль, и ты бѣ шелъ съ Аглинскимъ посломъ тише; а будетъ Аглинской посолъ на которомъ стану похочетъ передневать, и ты бѣ ему то далъ на волю. а къ намъ бы еси о томъ наскоро почасту отписывалъ, чтобъ намъ про то было вѣдомо, въ которой день тебѣ быти съ Аглинскимъ посломъ къ намъ къ Москве; а отписки велѣлъ бы еси отдавати въ посольскомъ приказе печатнику нашему и посольскому діаку, Василью Яковличю Целкалову. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7109, октября въ 20 день.

Посланъ съ Михайломъ Стремоуховымъ.

Смѣсная \*) роспись, что давати корму Аглинскому послу на Москвѣ и дворяномъ и посольскимъ людямъ.

Послу на день: 2 колача да 2 хлѣба денежныхъ.

А дворяномъ, 5 человѣкомъ, да детемъ боярскимъ, 10 чел. по колачу, да по хлѣбу денежному человѣку.

А людямъ посольскимъ и дворянскимъ, 32 чел. 16 колачей, да 30 хлѣбовъ денежныхъ.

\*) Эта смѣсная роспись составлена изъ двухъ «Росписей, что давати гдрена царю і в. князя Бориса Федоровича всеа Руси жалованья корму» — первая «зъ дворца», а вторая «съ ему».

Послу жъ з дворяны и съ людьми:

На 2 дни яловица.

Гусь.

Заецъ — з дворца.

Тетеревъ.

2 утять.

4 барапа.

16 куровъ.

Полоть ветчины.

200 яицъ.

5 гривенокъ масла коровья.

Полведра сметаны.

Четверть пуда соли.

Четверикъ крупъ.

Полведра уксусу.

Луку, и чесноку, и капусты на 2 ал-  
тына.

Свѣтъ восковыхъ и салныхъ на 6 де.

А питья давати Аглинскому послу на день:

5 чарокъ вина горячего двойного.

Крушка романъи.

Крушка меду вишневого.

Крушка меду малинового.

2 кружки меду обарово.

По полуведра меду наточного.

По ведру меду княжого съ яму.

По ведру пива съ яму.

Дворяномъ, 5 человекъ з дворца:

По 4 чарки вина человекъ.

По крушке меду обарного чел.

По четверти ведра меду.

Наточного съ яму.

По полуведра меду княжого на день  
человекъ.

Детемъ боярскимъ, 10 чел.

По 3 чарки на чел. з дворца.

По чет. ведра меда наточного съ яму.

По полуведра меду княжого съ яму.

Людемъ посолскимъ и дворянскимъ, 3 чел. по 2 чарки вина человекъ.

Да съ яму лутчимъ людемъ, 16 чел. по 4 ведра меду, да по 4 ведра  
пива на день всѣмъ.

А достальнымъ, 16 чел. по полуведра пива человекъ на день.

Да в-нзбы да въ поварню по 5 воз. дровъ на день.

Отсылати кормъ и питье въ готовыхъ судѣхъ, и дрова с-ызвошники.

Да Аглинскому жъ послу велено дати з дворца пряныхъ зелей:

Гривенка шеорану.

Гривенка гвоздики.

Гривенка имбирю.

Гривенка корицы.

2 гривенки перцу.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, холопъ твой, гдревъ, Богдашно  
Воейковъ челомъ бью.

Привезъ, гдрь, ко мнѣ холопу, твою, гдреву, грамоту Мпхайло  
Стремоуховъ, октября въ 21 день, на Дубну. А въ твоей, гдрве,

грамоте мнѣ, холопу твоему, писано: котороу числа мнѣ, холопу твоему, твой, гдрва, грамота придетъ, и мнѣ бѣ тотчасъ отписати къ тебѣ, гдрю, въ которой день і въ которомъ числѣ почаю быть съ посломъ къ Москвѣ, и какъ нынѣ Аглинской посолъ въ дороге: идетъ верхомъ или въ возку? и какъ приедетъ къ Москвѣ? и мочно ль ему на лошадь сестъ или ему ѣхати въ городъ въ возку?—и про то про все мнѣ, холопу твоему, велѣно отписати къ тебѣ, гдрю, чтобъ тебѣ, гдрю, про то вѣскоре было вѣдомо. И я, холопъ твой, гдрвѣ, пошолъ съ Вологды съ посломъ, октября въ 12 день; а посолъ, гдрь, ѣхалъ и по сѣ мѣста въ возку, а въ возокъ и изъ возка несятъ сво на рукахъ; а какъ я, холопъ твой, гдрвѣ, прииду къ послу, и сво держать подъ руки; а прежъ твоѣ, гдрвы, грамоты въ дороге я, холопъ твой, послу говорилъ, чтобъ ему ѣхати на лошади верхомъ, и ему бѣ было легче и прохладнѣе. И посолъ, гдрь, мнѣ, холопу твоему, сказалъ: «язъ деи бы радъ ехалъ верхомъ на лошади, и мнѣ де верхомъ ѣхати не мочно.» А на Дубну, гдрь, посолъ пришолъ, октября въ 20 день, а зъ Дубны пошолъ на городокъ, октября въ 21 день, а зъ Городка, гдрь, станъ будетъ въ Пушкине, а изъ Пушкина, гдрь, чаютъ быти къ Москвѣ въ четвертъ, октября въ 23 день; а будетъ, гдрь, посолъ похочетъ передъ не выти на Городке, и какъ ему ѣхати въ городъ верхомъ или въ возку,—и я, холопъ твой, гдрвѣ, къ тебѣ, гдрю, тотчасъ отпишу, и о томъ бы, гдрь, мнѣ, холопу твоему, тебѣ, гдрю, велети указъ свой, гдрвѣ, учинити, гдѣ велишь последнему стану быти, и котороу числа, і въ которомъ часу дни къ Москвѣ приити.

Отъ ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи Аглинского посла приставу Богдану Борисовичу Воейкову.

Писалъ еси къ намъ, что ты съ Аглинскимъ посломъ придеши на Городокъ, октября въ 21 день, а на завтрее, октября въ 22 день, придеши въ Пушкино, а къ Москвѣ быти, октября въ 23 день; а будетъ похочетъ посолъ передневать на Городкѣ, а какъ ему ѣхать въ городъ — верхомъ ли или въ возку, и ты о томъ хотѣлъ къ намъ

отписать, а намъ бы велѣти тебѣ указъ учинити, гдѣ послѣднему стану быть отъ Москвы, и которого числа, і въ которомъ часу дни къ Москве притти. И ты о томъ къ намъ и по ся мѣста не отписывалъ, хочеть ли посолъ дневать на Городкѣ и къ Москве ему верхомъ ли ѣхать или въ возку? И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, а посолъ будетъ на Городкѣ сесь день, октября въ 22 день днюеть, и ты бѣ зъ Городка, завтра, въ четвергъ, октября въ 23 день, пошолъ поранѣе и ночевалъ въ Тонинскомъ, а въ пятницу бѣ тебѣ съ посломъ притти къ Москве часу въ четвертомъ или въ пятомъ дни. Какъ пойдеши съ того стану, и ты бѣ тотчасъ напередъ себя съ вѣстью прислалъ въ посольской приказъ; а будетъ посолъ на Городкѣ не дневалъ, а пришелъ ныне въ Пушкино, и ты бѣ завтра, въ четвергъ, перешолъ съ посломъ въ Ростокнино і въ Ростокине ночевалъ, а въ пятницу бѣ тебѣ притти съ посломъ къ Москве, часу въ четвертомъ дни или въ пятомъ, а встрѣчати посла у Москвы князю Михайлу Путятину да діаку Степану Владычкяну. И какъ пойдеши къ Москве изъ Ростокина, и ты бѣ съ ними обыскался да отписалъ бы еси къ намъ тотчасъ наскоро, будетъ ли у тебя столько питья про посла, и про дворянъ, и про ихъ людей; а будетъ у теби столько питья не будетъ, и ты бѣ къ намъ тотъ же часъ отписалъ, сколько у теби какова питья не будетъ, и мы то питье въ Ростокнино велимъ прислати съ Москвы. Да и о томъ бы еси отписалъ къ намъ, мочно ль послу, приѣхавъ къ Москве, сѣсти на лошадь и въ городъ ѣхать верхомъ или ему ѣхать въ возку, а то бѣ еси Аглинскому послу имянно сказалъ, что ему отъ нашего ц. вел-ва будетъ на встрѣчу лошадь во всемъ наряде, и ему бѣ одинолично ѣхать въ городъ верхомъ, а въ возку ему ѣхать въ городъ непригожъ. Да что тебѣ посолъ скажетъ, и мочно ль ему ѣхать верхомъ или не мочно, и ты бѣ о томъ къ намъ тотчасъ отписалъ. Писана на Москвѣ, лѣта 7109, октября въ 22 день.

Послана съ Михайломъ Стремоуховымъ

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, холопъ твой, гдрвъ, Богдашко  
Воейновъ челомъ быю.

По твоему, гдрву, наказу велено мнѣ, холопу твоему, какъ прииду съ посломъ на последней станѣ, отписати къ тебе, гдрю; а мнѣ, холопу твоему, дожидатися твоего, гдрва, указу, какъ быти къ Москвѣ. А какъ, гдрь, посолъ зъ Городка пошолъ въ Пушкино і въ дороге мнѣ едучи говорилъ, чтобъ гдрь меня пожаловалъ—велѣлъ прислати лошадь і возокъ: будетъ ден помощетца, и язъ ден верхомъ поеду, а не помощетца, и мнѣ де ѣхати въ возку. Да октября въ 22 день въ твоей, гдрве, грамоте писано мнѣ, холопу твоему, за приписью твоего, гдрва, печатника и посолского діака Василья Яковлпча Щелкалова: какъ твоя, гдрва, грамота ко мнѣ, холопу твоему, придетъ, а посолъ будетъ на Городкѣ не дневалъ,—и мнѣ бѣ съ посломъ почевати въ Пушкине, а на завтрѣ, въ четвергъ, пришедъ, октября въ 23 день, почевати въ Ростокіне, а въ пятницу бы мнѣ, холопу твоему, притти къ Москвѣ часу въ четвертомъ или въ пятомъ дни, а встречати посла у Москвы князю Михайлу Путятину да діяку Степану Владычкину. И какъ, гдрь, пойду съ посломъ изъ Ростокіна, и мнѣ бѣ съ ними обослатись да отписати бы мнѣ, будетъ ли у меня питья столко про посла, и про дворянъ, и про ихъ людей; да и о томъ бы мнѣ къ тебѣ, гдрю, отписати, мочно ль послу, приѣхавъ къ Москвѣ, сести на лошадь і въ городъ ехати верхомъ или ему ѣхати въ возку. Да сказать бы мнѣ послу имянно, что ему твоего ц. вел-ва будетъ на встречу лошадь во всемъ наряде и ему бѣ ехати однолично верхомъ, а въ возку ему ѣхати непригожъ; да что мнѣ посолъ скажетъ: мочно ему ѣхати верхомъ или не мочно, — и мнѣ бѣ о томъ отписати къ тебе, гдрю, тотчасъ. И посолъ, гдрь, пришолъ въ Пушкино, октября въ 22 день, а въ Ростокіно будетъ октября въ 23 день. А по твоей, гдрве, грамоте послу твоего ц. вел-ва я, холопъ твой, сказалъ, что ему на встречу будетъ лошадь во всемъ наряде и ему бѣ однолично ѣхати верхомъ, а въ возку ѣхати непригожъ; и посолъ мнѣ, холопу твоему, говорилъ: язъ де царскому жалованью радъ, чтобъ де гдрь меня пожаловалъ: велѣлъ

возокъ и лошадь прислати; будетъ де мочно на лошадь сестъ, и мнѣ бѣ де велети лошадь оседлати своимъ седломъ, а на рускомъ де сѣдлѣ ѣхати не мочно, а чтобъ де сестъ на лошадь близко города. И я, холопъ твой, добръ говорилъ, чтобъ ему ехатъ верхомъ, и онъ мнѣ сказалъ: язъ де попытаюся садитца на лошадь, а будетъ не мочно, и мнѣ бѣ де ехатъ въ возку. А питья, гдрь, послу и дворяномъ и изъ людемъ будетъ октября по 24 день.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, холопъ твой, гдрь, Богданко Воейковъ челомъ бью.

Октября въ 23 день, изъ Пуневина едуци, дорогою къ Ростокину, и какъ приѣхавъ въ Ростокينو, говорилъ я, холопъ твой, Аглинскому послу: какъ приедемъ къ Москвѣ, и ему бѣ ѣхати въ городъ верхомъ, а не въ возку, а въ возку ѣхати въ городъ не пригодитца. И посолъ, гдрь, мнѣ, холопу моему, сказалъ: язъ де радъ всею душою, чтобы мнѣ ехати верхомъ, да но грехомъ де ноги болны, а увидешъ де завтра самъ, какъ стану садитца на лошадь при тебѣ, а будетъ де смогу сести на лошадь, и мнѣ бы де ѣхати не сседаѣя и до двора. И я, холопъ твой, ему говорилъ: какъ сидешъ на лошадь, и тебе ѣхати до двора, съ лошади не сседати, — и посолъ, гдрь, мнѣ говорилъ, чтобъ де гдрь меня пожаловалъ, велѣлъ лошадь прислати, которая бѣ была смирна. Да октября въ 23 день въ твоей, гдрве, грамоте писано мнѣ, холопу моему, за приписью твоего, гдрви, печатника и посольскаго дѣла Василья Яковлича Щелкалова: какъ твоя, гдрва, грамота мнѣ, холопу моему, придетъ, и мнѣ бѣ говорить Аглинскому послу, чтобъ онъ однолично у Москвы у стречи сѣлъ на лошадь и ѣхалъ въ городъ верхомъ, а про седло бы ему говорити, что у стречи ему своего седла на лошадь класть не пригожъ; а будетъ мнѣ посолъ скажетъ, что, для великіе болезни, сести на лошадь не мочно, и мнѣ бы о томъ отписати къ тебѣ, гдрю, тотчасъ, чтобъ тебѣ, гдрю, было вѣдомо. И я, холопъ твой, послу, по твоей, гдрве, грамоте, говорилъ, чтобъ онъ однолично сѣлъ у стречи на лошадь и ѣхалъ въ городъ верхомъ, а сѣдла ему у стречи своего класти на

лошадь не пригожъ. И посолъ миѣ, холопу твоему, говорилъ: язъ де жаденъ гдрве милости ѣхати верхомъ, какъ мочь возметъ, а на рускомъ де седле ехати не мочно, потому что боленъ, а чтобъ де гдръ пожаловалъ—велелъ другую лошадь оседлати моимъ седломъ, что миѣ королевна пожаловала, а на гдрве де жалованы, на седле попытаюси ѣхати, будетъ мочь возметъ; а будетъ не мочно, и гдръ бы меня пожаловалъ—велелъ ехати на своемъ седле. Да въ твоей, гдрве, грамоте написано миѣ, холопу твоему: велѣно посылати съ вестью детей боярскихъ;—и у меня, гдръ, всего детей боярскихъ два человекъ—и тѣ у посла,—посылати съ вестью некого; и тебѣ бы, гдрю, о томъ миѣ, холопу своему, указъ учинити.

**Отъ ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи Богдану Борисовичю Воейкову.**

Какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, и ты бѣ говорилъ Аглинскому послу, чтобъ ему однолично у встрѣчи у Москвы сѣсти на лошадь и ѣхати бы ему въ городъ верхомъ, а про седло бы еси еу говорилъ, что ему своего седла на лошадь класти у встрѣчи не пригоже, и посолъ бы однолично у встрѣчи селъ на лошадь и ѣхалъ въ городъ верхомъ; а будетъ, для великие болѣзни, отнудъ на лошадь послу сѣсти невозможно, и ты бѣ о томъ сесь часъ отписалъ къ намъ въ посолской приказъ. Писана на Москвѣ, лѣта 7109, октября въ 23 день.

Послана съ Иваномъ Мотовиловымъ.

**Память Івану Мотовилову.**

Говорити ему Богдану Борисовичю Воейкову, чтобъ онъ поговорилъ Аглинскому послу, чтобъ посолъ однолично у встрѣчи сѣлъ на лошадь и ѣхать бы ему въ городъ верхомъ и про седло бы ему его отговорить: своего ему седла на встрѣче на лошадь класти не пригоже.

Отъ ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи Аглинского посла пристава Богдану Борисовичю Воейкову.

Какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, и ты бѣ завтра, въ пятницу, октября въ 24 день, съ Аглинскимъ посломъ пошолъ къ намъ къ Москве, по прежнему нашему указу. А быти бѣ тебѣ къ Москве къ Деревянному городу, ко встрѣче въ четвертомъ часу дни; а какъ завтра съ Аглинскимъ посломъ пойдешь съ стану и какъ тебѣ съ посломъ быти къ Москве, ко встрѣче къ Деревянному городу, о томъ бы еси почасту обсылался со княземъ Михайломъ Путятинымъ, і поджидалъ вѣсти отъ князя Михайла, какъ тебѣ съ посломъ быти къ Москве ко встрѣче. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7109, октября въ 23 день.

Лѣта 7109, октября въ 23 день в. гдрь ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ, всеа Русіи самодержецъ и сынъ его в. гдрь царевичъ князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи велѣли князю Михайлу Михайловичю Путятину да дѣяку Степану Владычкину встрѣтити Аглинского посла, князя Рецера Лея по Переславской дороге, за Деревянымъ городомъ, отъ города съ перестрѣлъ, и быти у посла въ приставахъ князю Михайлу Михайловичю Путятину, да Богдану Борисовичю Воейкову, да дѣяку Степану Владычкину, а на встрѣче быти дворяномъ и детемъ боярскимъ, а устраивати ихъ розрядному дѣяку; а которымъ детемъ боярскимъ съ ними быти, ко гдрю на дворъ ѣздити, и которымъ быти у посла на дворѣ для береженья, тому данъ имъ снисокъ. И князю Михайлу, выехавъ за Деревяной городъ и сождався со встрѣчники, послати Аглинского посла къ пристава, къ Богдану Воейкову, съ вѣстью на станъ въ Ростокино, чтобъ съ Аглинскимъ посломъ ѣхалъ къ Москве, а притти бѣ ему съ посломъ къ Москве часу въ четвертомъ или въ пятомъ дни, а самимъ къ тому времени быти готовымъ, и встрѣчники бѣ стояли полкомъ; а напередъ ихъ посланъ въ стрѣчю къ Аглинскому послу съ лошадыю коныхъ стремянной, а велѣно ему встрѣтити посла съ лошадыю, отъ города перестрѣла за два. И какъ Богданъ Воейковъ съ Аглинскимъ посломъ подъѣдутъ блиско къ городу, и князю Михайлу послати отъ себя къ послу сына боярского добра, ково пригожъ, а велѣти тому сыну боярскому послу мо-



лыти отъ себя, что есть до него рѣчь отъ в. гдѣря ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца, и посолъ бы постоялъ. Да какъ посолъ станеть и имъ, съѣхався съ посломъ, молюти толмачомъ:

«Рѣчь до тебя ц. вел-ва и сына его в. гдѣря нашего царевича князя Федора Борисовича всеа Русіи, и ты сойди съ лошади, а буде онъ въ возку ѣдетъ и онъ бы изъ возку вышелъ; и какъ Аглинской посолъ съ лошади сойдетъ или изъ возку выйдетъ и князю Михайлу и дяку Степану съ лошадей сойти жъ, и молюти послу рѣчь князю Михайлу:

«Божнею милостию в. гдѣрь ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ, Владимирскіи, Московскіи, Новгородскіи, царь Казанскіи, царь Астараханскіи і в. князь Смоленскіи, Тверскіи, Югорскіи, Пермскіи, Вятцкіи, Болгарскіи и иныхъ гдѣрь і в. князь Новгорода, Низовские земли, Черниговскіи, Рязанскіи, Ростовскіи, Ярославскіи, Белоозерскіи, Лялянскіи, Удорскіи, Обдорскіи, Кондинскіи и всея Сѣверные страны повелитель и гдѣрь Иверские земли Грузинскихъ царей и Кабардинские земли, Черкасскихъ и Горскихъ князей и иныхъ многихъ гдѣрствъ гдѣрь и обладатель и его ц. вел-ва сынъ, в. гдѣрь царевичъ, князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи велѣли намъ тебя, сестры своей люб-ные Елисаветы королевны, посла встрѣтити и о здорovie спроситъ: здорово ли еси дорогою ѣхалъ?»

А после того молюти діаку Степану:

«В. гдѣрь ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ и многихъ гдѣрствъ гдѣрь и обладатель и его ц. вел-ва сынъ, в. гдѣрь царевичъ, князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи велѣли у тебя быти въ приставехъ князю Михайлу Михайловичю Путятину, да Богдану Борисовичю Воейкову, да мнѣ, діаку Степану, и дворъ тебѣ велѣли указать.»

Да давъ послу руки, ѣхати съ нимъ въ городъ въ Деревяной и въ Каменной городъ Стрѣтенскою улицею, да въ Китай городъ Николскою улицею, да въ Неглименские ворота, да черезъ Неглинну на княжъ Ондрѣевъ дворъ Голицына; а ѣхати имъ съ посломъ въ рядъ, только онъ верхомъ поѣдетъ, а будетъ поѣдетъ въ возку, и имъ ѣхати напередъ посла передъ возкомъ.

А того имъ велѣти беречи, чтобъ встрѣчники ѣхали устроено напередъ посла и по обе стороны, а дороги бѣ не переѣзжали и задору ни въ чемъ не чинили. А посолские бѣ люди ѣхали вмѣстѣ, не разрываясь. А приѣхавъ съ посломъ на дворъ и проводивъ посла въ хоромы, ѣхати ко гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Руси князю Михайлу да Богдану.

А на дворѣ на посолскомъ побыти у посла діаку Степану Владычкину, доколе посолъ уставицца.

И жити у посла, переменяяся по днемъ, день да ночь быти у пословъ Богдану Воейкову, а съ нимъ дѣтемъ боярскимъ — — — чelow., а другой день да ночь быти у посла діаку да — — — чelow. дeтeмъ боярскимъ, а приезжати посла навещати изутра і вечера, а съ нимъ ѣздити ко двору дeтeмъ боярскимъ.

А кормъ послу давати діаку Степану Владычкину по росписи, а чего будетъ въ запросъ посолъ попроситъ сверхъ поденного корму, и сказывать печатнику и посолскому діаку Василью Яковличю Щелкалову.

А будетъ послу для чего послати людей своихъ въ торгъ или къ гостемъ къ Аглинскимъ, и Богдану и діаку посолскихъ людей отпущати въ торгъ съ приставами и на Аглинскихъ гостей дворъ, сказывая про то печатнику и посолскому діаку Василью Яковличю Щелкалову, а безъ пристава бѣ посолские люди въ торгъ не ходили; а для будетъ которого дѣла придуть къ послу Аглинские гости, и имъ Аглинскихъ гостей къ послу пущати, сказывая печатнику и посолскому діаку Василью Яковличю Щелкалову.

А о которыхъ дѣлахъ Аглинской посолъ или дворяне съ ними поговорять, и князю Михаилу съ товарищи тѣ рѣчи сказывать гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Руси и беречи того Долмату съ товарищи накрепко, чтобъ къ Аглинскому послу на дворъ никакие люди, опричь тѣхъ дѣтей боярскихъ, которыми велено быть на дворѣ и Аглинскихъ торговыхъ людей, Литва и Нѣмцы і всякие иноземцы не приходили никто ни съ какимъ дѣломъ, и не разговаривалъ бы съ ними никто ничего.

А которые дѣти боярские на дворѣ будутъ и тѣмъ приказати,

чтобъ они съ посольскими людьми многихъ речей не розговаривали, а о которыхъ будетъ дѣлехъ учнутъ посолъ, или дворяне, или ихъ люди спрашивать, и они бѣ сказывали, что они люди служилые и тѣхъ дѣлъ не вѣдаютъ, а о чемъ учнутъ ихъ спрашивать, и они бѣ рѣчи ихъ сказывали имъ приставамъ съ товарищи,—про то сказывати печатнику и посольскому діаку Василью Яковличю Щелкалову.

А будетъ Аглинской посолъ спросить про гдря царевича князя Ѳедора Борисовича всеа Русіи—сколикихъ лѣтъ царевичъ?

И князю Михайлу съ товарищи говорити: «Дай Господи, гдрь нашъ в. гдрь царевичъ князь Ѳедоръ Борисовичъ всеа Русіи здоровъ былъ на многие лѣта, чтобъ ему, гдрю, жити не псечетные лѣта, а нынѣ гдрь нашъ царевичъ князь Ѳедоръ Борисовичъ всеа Русіи одиннатцати лѣтъ и зъ Божьею помощью сѣлъ на конь.»

А нѣчто Аглинской посолъ или Елисаветъ королевнины дворяне учнутъ спрашивать, которые гдри ныне съ в. гдремъ ц. і в. княземъ Борисомъ Ѳедоровичемъ всеа Русіи въ миру и которые не въ миру?

И князю Михайлу съ товарищи говорити: «Чаю, вѣдомо вамъ самимъ, какъ при в. гдре блаженные памяти, при ц. и в. князе Ѳедоре Ивановиче всеа Русіи самодержце, шуринъ его царскій, в. гдрь нашъ ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ, былъ во властодержавномъ правительстве и своимъ премудрымъ разумомъ, и храброствомъ, и дородствомъ, и промысломъ в. гдря блаженные памяти ц. і в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца со всѣми в. гдри велъ дружбу і любовь, и съ нимъ, съ великимъ гдремъ нашимъ, всѣ великие гдри ссылались о всякихъ добрыхъ дѣлехъ, и имя его ц. вел-ва во всѣхъ гдрствахъ выславляютъ, потому что, съ повелѣнья блаженные памяти в. гдря ц. і в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца, онъ, в. гдрь нашъ, ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ, гдрство Московское і всѣ гдрствы Російскаго царствія строилъ и новоприбылые гдрствы подъ гдрву царскую высокую руку приводилъ и укрепилъ, і во всемъ Російскомъ царстве прибавленье и разширенье учинилъ великое, і всякимъ служилымъ людямъ милосердіе свое показалъ, и многое воинство устроилъ,

а чернымъ людямъ тишину, а бѣднымъ и виннымъ пощаженье, і всей Російской землѣ облегченье и радость, и веселіе, и премудрымъ своимъ разумомъ и храбростью всю Рускую землю въ покое и тишинѣ, і во благоденственномъ житіѣ устроилъ; а какъ по Божьей воле и по приказу в. гдря блаженные памяти ц. і в. князя Ѳедора Ивановича всеа Русіи самодержца, а по благословенью в. гдрни наше, благовѣрные ц. і в. княгини иноки Александры Ѳедоровны всеа Русіи и за молениемъ святаѣшаго Нова, патрїарха Московскаго і всеа Русіи, і всего освященнаго вселенскаго собора и за мно — — — — — .

И Аглинской посолъ Рыцерь Лей говорилъ: «Кого ныне в. гдрь вашъ посылаетъ со мною къ сестрѣ своей о тѣхъ добрыхъ дѣлахъ, пословъ своихъ или посланниковъ?»

И бояринъ Иванъ Васильевичъ Годуновъ съ товарищи говорили: «В. гдрь ц. і в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи самодержецъ и его ц. вел-ва сынъ в. гдрь царевичъ князь Ѳедоръ Борисовичъ всеа Русіи, ныне съ тобою къ сестрѣ своей, Елисаветъ королевне, пословъ и посланника послати велѣли для того, что ты ныне просился — — — гдрни своей Елисаветъ королевны прика — — — къ Свѣйскому правителю къ Арцы Карлу; и в. гдрь нашъ ц. вел-во и его ц. вел-ва сынъ, в. гдрь царевичъ князь Ѳедоръ Борисовичъ всеа Русіи велѣли тебя отпустить къ Арцы Карлу князю, Свѣйскому правителю, а къ сестрѣ своей любительной, къ Елисаветъ королевне, своихъ пословъ или посланниковъ пошлютъ и инымъ временемъ.»

И посолъ говорилъ о торговомъ человѣкѣ, о Григорьи Гомзике, чтобъ его гдрь пожаловалъ, велѣлъ отпустить въ Аглинскую землю, и онъ о томъ въ отвѣте не слышалъ.

И бояринъ Иванъ Васильевичъ съ товарищи говорилъ послу: «То дѣло не великое, о томъ въ царскихъ дѣлахъ имъ говорить непригоже тому, мы тебе велимъ отвѣтъ учинить и безъ ц. вел-ва.»

Апрѣля въ 5 день В — — — — — къ Оео-насью Власьеву принесли Аглинскаго посла приставы: Михайло Молчановъ, да Ѳедоръ Жихоринъ нѣметцкое писмо, а сказалъ, что послалъ къ тебе то писмо къ Оеопасью Аглинской посолъ, Рыцерь Лей,

и Оюнасей велѣлъ то пометцкое писмо перевести, а переведши извещалъ о томъ гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи.

И отпустили бояре посла на подворье съ тѣми жъ приставами, а отвѣтъ посланъ писменой.

**А се грамота, накова послана отъ гдря ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи къ Аглинской къ Елисаветъ королевне съ посломъ еѣ Рыцерею Лѣмъ.**

Милосердія ради милости Бога нашего, въ нихъ же посети насъ востокъ свыше, во еже направить ноги наша на путь миренъ, сего убо Бога нашего, въ Тронце славимаго, милостию отъ в. гдря ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи самодержца Владимирского, Московского, Новгородского. царя Казанского, царя Астараханского, царя Сибирского, гдря Псковского и в. князя Смоленского, Тверскаго, Югорского, Пермсково, Вятцкаго, Болгарского и иныхъ, гдря и в. князя Новгорода, Низовские земли, Черниговского, Рязанского, Ростовского, Ярославского, Белоозерского, Лялянского, Удорсково, Обдорсково, Кондинсково и всея Сѣверныя страны повелителя и гдря Иверские земли Грузинскихъ царей и Кабардинские земли, Черкасскихъ и Горскихъ князей и иныхъ многихъ гдрствъ гдря и обладателя, сестрѣ нашей любительной, Елисаветъ королевне Аглинской, Францовской и Хибирской и иныхъ. Присылала къ нашему ц. вел-ву ты, сестра наша люб-ная, Елисаветъ королевна, посла своего Рыцера Лея зъ грамотою. И мы, в. гдрь ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ и нашего царского вел-ва сынъ, в. гдрь царевичъ, князь Федоръ Борисовичъ всеа Русіи послу твоему, Рыцеру Лѣю, наши царские пресвѣтлыя очи велѣли видѣть и грамоту твою, сестры нашіе, принявъ, любительно выслушали: і о которыхъ дѣлахъ къ нашему ц. вел-ву ты, сестра наша люб-ная, Елисаветъ королевна, намъ писала въ своей грамоте, і что, по твоему приказу, посолъ твой Рыцерь Лѣй говорилъ рѣчью, і на тѣ на всѣ дѣла послу твоему отвѣтъ велѣли есмя учинить бояры нашими: бояриномъ і намѣстникомъ Тверскимъ Иваномъ Васильевичемъ Годуновымъ съ товарищи, і писменой отвѣтъ на его рѣчи велѣли дать; і по челобитью посла твоего Рыцера

Лѣя отпустили есмь его къ Свѣйскому правителю, къ Арцы Карлу, горою, на Лнѡлянскую землю. І къ тебѣ, сестрѣ нашей люб-ной, Елисаветѣ королевне, хотимъ свою царскую любовь держати свыше прежнего і быти съ тобою въ дружбе, і въ любви, і въ докончанье хотимъ мимо всѣхъ великихъ государей. Писана гдрствія нашего дворѣ, въ царствующемъ граде Москвѣ, лѣта отъ создания мира 7109, Апрѣля мѣсяца, индикта 13, а гдрствѣ нашихъ 4.

**Переводъ съ писма Аглинского посла Рыцера Лѣя.**

Пречестнѣйшей думной Иванъ Васильевичъ и зѣ достальными съ пречестнѣйшими думными, съ кѣмъ я говорилъ о нѣкоторыхъ дѣлахъ в. гдря ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русні и иныхъ многихъ гдрствѣ!

Четырмя статьями было миѣ отвѣту: первое, какъ дружба і соединенье межъ ц. вел-ва і короля Датцкого.

Второе, о Григорье о Гомзе о Англичанине, со всѣмъ домоу его объ отпуске — — —, чтобъ его отпустить въ Аглинскую землю по ц. вел-ва по жаловальной грамоте о всѣхъ королевичныхъ подданныхъ.

Третье, о беглецахъ о гостехъ, которые не здѣсь на Москвѣ і въ иныхъ мѣстехъ во гдрве державе: Вілимъ Русель служить Италянину Лусу Недерлянские земли, о которомъ дохторъ Павелъ былъ челомъ и извещалъ ц. вел-ву, не гораздо сказываючи, что тотъ Италянинъ Лусъ племя ему: і я о томъ провѣдалъ, что то ложно і недостоенъ онъ такие великие милости; также и иные здѣсь торгуютъ на Москвѣ—Недерлянские земли Ондрѣянъ.

Четвертое, я быю челомъ о отвѣте по челобитной англичанина Якова Ѳринчѣгама, которой былъ здѣсь на Москвѣ въ отпекарехъ у гдря блаженные памяти Ивана Васильевича.

Послѣднее, я покорно челомъ быю пресветлѣйшему гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русні, штобъ его ц. вел-во пожаловалъ, для моего покорного челобитья, его вѣрного человека Христоѡора Рых-

тингера (ныне по моему челобытью онъ въ дохторахъ), чтобъ ему велѣти дати имя дохторское, назвати его дохторомъ; і я вѣдаю, что онъ достоенъ такого жалованья по его ученью, что онъ ученъ і сердечно вѣренъ ц. вел-ву, а у меня онъ пребывалъ 26 лѣтъ, всегда онъ объявлялся добрымъ дѣломъ; і вѣдаю язъ, что в. гдрь ц. вел-во, какъ есть во всей вселенной, можетъ дати жалованье—честь всякимъ людямъ по ихъ достоинству. І я бью челомъ его царской милости, чтобъ ему та честь учинить і назвати его дохторомъ до моего отпуса отселе. Да чтобъ ц. вел-во пожаловалъ, далъ мнѣ проѣзжую грамоту, чтобъ мнѣ проѣхати іными землями.

Бью челомъ вамъ всѣмъ честнѣйшимъ велможнымъ думнымъ, чтобъ вы вскорѣ о семъ дѣле донесли до ц. вел-ва; я покорно челомъ бью, і не отчаюсь того, что ц. вел-во не пожалуетъ королевнино вел-во; моя милостивая гдрня всегда готова объявити любовь сего дѣла. Молю пресвятую благословенную Троицу, во единомъ существе пребываетъ за — — — пресветлѣйшего ц. вел-ва о его счастливомъ владѣньи до исход — — свѣта, а вамъ превелможнымъ думнымъ жадаю отъ Бога, чтобъ вамъ въ радости пребывати у такого милосердного славного гдря.

А у писма рука послова.

Вашъ добродобителной і надежной другъ Рыцерь Лѣй.

А на подписи написано:

Превелможнымъ достойнымъ думнымъ: Ивану Васильевичю съ товарищи, по приказу пресветлѣйшего ц. вел-ва о дѣлахъ королевнина вел-ва Аглинск — — —.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, холопи твои Васка Шуйской, да Митка Алябевъ, да Оторынна Поздѣевъ челомъ быють.

Въ твоей, гдрве, цареве і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи, грамоте писано въ Великій Новгородъ къ намъ, холопомъ твоимъ, за приписью твоего, гдрева, посолского діака Оюнасыя Власьева, апрѣля во 12 д. что велѣлъ ты, гдрь, отпустить съ Москвы Аглинского посла Рыцера Лѣя, а ѣхати ему на Новгородъ да на Псковъ; а корму,

гдрь, Аглинскому послу велѣтъ ты, гдрь, изготовити въ дорогу съ Москвы до Выдронуска; а медовъ, гдрь, красныхъ Аглинскому послу въ дорогу съ Москвы отпущено до Новгорода; а вина горячево про дворянъ и про людей до Хрестецъ. А что Аглинскому послу и дворяномъ, и детемъ боярскимъ, и посолскимъ, и дворянскимъ людямъ въ дороге велено давати корму—ѣству и питья, и тому къ намъ, холопомъ твоимъ, прислана розписъ. И намъ бы, гдрь, холопомъ твоимъ, тотчасъ по той розписи кормъ, ѣству и питье для Аглинского посла на Выдронуске и отъ Выдронуска до Новгорода и до Псковского уѣзда по всемъ станомъ и по ямомъ велѣти изготовити вкоре. А какъ, гдрь, съ Аглинскимъ посломъ приставъ Ѳеодоръ Жихоревъ приѣдетъ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, Ѳеодору Жихореву на Аглинского посла кормъ, ѣству и питье і въ запросъ, чего посолъ попроситъ ѣствы и питья, велѣти жъ давати. А будетъ, гдрь, захочетъ посолъ въ Новгородѣ передневати, и намъ бы, холопомъ твоимъ, то дати ему на воле и кормъ ему на тотъ день по розписи велѣти жъ дати. А медовъ, гдрь, красныхъ будетъ твоихъ гдрвыхъ нѣтъ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, красныхъ медовъ и романѣи велѣно взяти у Ноугородцкаго митрополита, или въ красныхъ медовъ мѣсто велѣти давати романѣю, или инымъ вины орязкими, чтобъ послу въ кормѣхъ нужи не было. А въ которомъ, гдрь, числѣ Аглинской посолъ въ Новгородъ приѣдетъ, і въ которомъ числѣ его изъ Новгорода отпустимъ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, о томъ къ тебѣ, къ гдрю, отписати и велѣти тое отписку отдати на Москвѣ въ посолской приказъ, чтобъ тебѣ, гдрю, про то было вѣдомо. И по твоей, гдрве, ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи грамоте и по розписи, мы, холопи твои, отъ Выдронуска до Новгорода и отъ Новгорода до Псковского рубежа на все станы солодъ и медъ, и на пива, и на варъ хмель, і вино горячее, и для кормовъ послали того жъ дни. А велѣли, гдрь, имъ на станѣхъ для Аглинского посла пива сварить и меды поставити, и кормы зъ ближнихъ волостей и съ погостовъ собравъ, къ его приѣзду, по розписи и сверхъ розписи, что ему давати въ запросъ—велѣли изготовити тотчасъ. А какъ, гдрь, съ Аглинскимъ посломъ приставъ Ѳе-



доръ Жихоревъ по тѣмъ станомъ поѣдетъ, и мы, гдрь, холопи твои, Федору на Аглинского посла кормъ, ѣству и питье велѣли подьячимъ по розписи и по запросу давати. А въ которомъ, гдрь, числѣ Аглинской посолъ придетъ въ Новгородъ, і въ которомъ числѣ его изъ Новгорода отпустимъ,—и къ тебѣ, къ гдрю, ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, мы, холопи твои, о томъ отпишемъ тотчасъ.

**Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопъ твой Федка Жихаревъ челомъ бьетъ.**

Послалъ ты, гдрь, меня, холопа своего, провожати посла Аглинского Рыцера Лѣя, и я, холопъ твой, прииоу съ посломъ съ Аглинскимъ на Вышній Волочокъ, апрѣля въ 24 день. А посолъ, гдрь, пошолъ съ Черного яму черезъ станъ, а на которыхъ, гдрь, станехъ твой, гдрвъ, кормъ изготовленъ былъ, и посолъ, гдрь, не ималъ, потому что тѣе станы проходилъ; а сказывалъ, гдрь, миѣ, холопу моему, что идетъ спешно для твоего, гдрва, дѣла. Да у меня же, у холопа твоего, проситъ подводъ для посиженія болши того; и я, холопъ твой, ему подводъ не далъ,—что у меня, холопа твоего, болши того подводъ нѣтъ, что миѣ, холопу моему, по его прошенью, твоихъ, гдрвыхъ прогоновъ не дано въ прибавочные подводы и твоего гдрва указу нѣтъ. И ты, гдрь, миѣ, холопу моему, о томъ какъ укажешь.

**Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопъ твой Федка Жихаревъ челомъ бьетъ.**

Послалъ ты, гдрь, меня, холопа своего, посла Аглинского провожати до Пскова и до рубежа. И я, холопъ твой, съ посломъ во Тверь приѣхалъ, апрѣля въ 21 день, и почевалъ, гдрь, посолъ на яму на Чорномъ, не доходя Твери. И на Чорномъ, гдрь, яму кормовщика не было, кормъ былъ не изготовленъ, и про посла, гдрь, я, холопъ твой, на Чорномъ яму взялъ у слободчика и у ямьского старосты и у охотниковъ, по твоей, гдрве, росписи, кормъ сполна, oprичь яловицы; а что, гдрь, корму взято, въ томъ имъ и память далъ. А

медь, гдрь, я, холопъ твой, привезъ съ Клина, съ кабака, пять ведръ меду кабацкаго: а чего, гдрь, не достало меду, по твоей, гдрве, росписи, на стану на Чорномъ яму, и тотъ, гдрь, прошлой медъ послѣ додано во Твери паточного и княжего. А съ Чернова, гдрь, яму посолъ до Твери шель черезъ станъ, а на Городне, гдрь, не стоялъ и корму не ималъ; а во Твери, гдрь, посолъ похотель дневать, для того что нерешель черезъ станъ; и по твоему, гдрву, наказу воли у него не велено отнимать, а пошолъ я, холопъ твой, изъ Твери съ посломъ съ Аглинскимъ въ 23 день.

Гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи холопи твои: Ондришна Голицынъ, да Івашна Полевъ, да Сулешно Щербачовъ челомъ бьютъ.

Нынешнего, гдрь, году, апрѣля въ 25 день писано, гдрь, въ твоей, гдрве, цареве і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи, грамоте къ намъ, холопомъ твоимъ, съ розсылщикомъ съ Ываномъ зъ Гордѣвымъ. Посланъ отъ тебя, гдря, съ Москвы съ Аглинскимъ посломъ Рыцарь съ человѣкомъ до рубежа; а какъ, гдрь, Аглинской посолъ его, Рыцаря, назадъ къ Москве воротилъ и намъ бы, холопомъ твоимъ, велеть его отпустить къ Москве и подводы ему дати, по твоему, гдрву, указу. И тотъ, гдрь, Рыцарь съ человѣкомъ своимъ во Псковъ приѣхалъ, маия въ 11 день, а сказъ — — — намъ, холопомъ твоимъ, что отпустилъ его Аглинской посолъ изъ Юрьева Ливонского; и мы, холопи твои, ево. Рыцаря, съ человѣкомъ отпустили къ тебѣ, ко гдрю, и подводы ему велѣли дати, по твоему, гдрву, указу.

Гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи холопи твои: Ондришна Голицынъ, да Івашно Полевъ, да Сулешно Щербачовъ челомъ бьютъ.

Нынешняго, гдрь, 109 году апрѣля въ — — — — писано въ твоей, гдрве, ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи, грамоте къ намъ, холопомъ твоимъ, со псковскимъ розсылщикомъ съ Ыванкомъ Гордѣвымъ: какъ при — — — во Псковъ Аглинской посолъ, и у

доръ Жихоревъ по тѣмъ станомъ поѣдетъ, и мы, гдрь, холопи твои, Федору на Аглинского посла кормъ, ѣству и питье велѣли подьячимъ по розниси и по запросу давати. А въ которомъ, гдрь, числѣ Аглинской посолъ придетъ въ Новгородъ, і въ которомъ числѣ его изъ Новгорода отпустимъ,—и къ тебѣ, къ гдрю, ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, мы, холопи твои, о томъ отпишемъ тотчасъ.

**Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопъ твой Федка Жихаревъ челомъ бьетъ.**

Послалъ ты, гдрь, меня, холопа своего, провожати посла Аглинского Рыцера Лѣя, и я, холопъ твой, пришолъ съ посломъ съ Аглинскимъ на Вышій Волочокъ, апрѣля въ 24 день. А посолъ, гдрь, пошолъ съ Черного яму черезъ станъ, а на которыхъ, гдрь, станехъ твой, гдрвъ, кормъ изготовленъ былъ, и посолъ, гдрь, не ималъ, потому что тѣе станы проходилъ; а сказывать, гдрь, миѣ, холопу твоему, что идетъ снпшно для твоего, гдрва, дѣла. Да у меня же, у холопа твоего, проситъ подводъ для поспишенья болши того; и я, холопъ твой, ему подводъ не далъ,—что у меня, холопа твоего, болши того подводъ нѣтъ, что миѣ, холопу твоему, по его прошенью, твоихъ, гдрвыхъ прогоновъ не дано въ прибавочные подводы и твоего гдрва указу нѣтъ. И ты, гдрь, миѣ, холопу своему, о томъ какъ укажешь.

**Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопъ твой Федка Жихаревъ челомъ бьетъ.**

Послалъ ты, гдрь, меня, холопа своего, посла Аглинского провожати до Пскова и до рубежа. И я, холопъ твой, съ посломъ во Тверь приѣхалъ, апрѣля въ 21 день, и ночевалъ, гдрь, посолъ на яму на Черномъ, не доходя Твери. И на Черномъ, гдрь, яму кормовища не было, кормъ былъ не изготовленъ, и про посла, гдрь, я, холопъ твой, на Черномъ яму взялъ у слободчика и у ямъского старосты и у охотниковъ, по твоей, гдрве, росписи, кормъ сполна, oprичь яловицы; а что, гдрь, корму взято, въ томъ имъ и память далъ. А

медь, гдрь, я, холопъ твой, привезъ съ Клина, съ кабака, пять ведръ меду кабацкаго: а чего, гдрь, не достало меду, по твоей, гдрве, росписи, на стану на Черноѣ яму, и тотъ, гдрь, прошлой медъ послѣ доданъ во Твери паточного и княжего. А съ Чернова, гдрь, яму посолъ до Твери шелъ черезъ станъ, а на Городне, гдрь, не стоялъ и корму не ималъ; а во Твери, гдрь, посолъ похотелъ дневать, для того что перешелъ черезъ станъ; и по твоему, гдрву, наказу воли у него не велено отнимать, а пошолъ я, холопъ твой, изъ Твери съ посломъ съ Аглинскимъ въ 23 день.

Гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи холопи твои: Ондришка Голицынъ, да Івашка Полевъ, да Сулешко Щербачовъ челомъ бьютъ.

Нынешнего, гдрь, году, апрѣля въ 25 день писано, гдрь, въ твоей, гдрве, цареве і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи, грамоте къ намъ, холопомъ твоимъ, съ розсылщикомъ съ Иваномъ зъ Гордѣвымъ. Посланъ отъ тебя, гдря, съ Москвы съ Аглинскимъ посломъ Рыцарь съ человѣкомъ до рубежа; а какъ, гдрь, Аглинской посолъ его, Рыцаря, назадъ къ Москвѣ воротилъ и намъ бы, холопомъ твоимъ, велеть его отпустить къ Москвѣ и подводы ему дати, по твоему, гдрву, указу. И тотъ, гдрь, Рыцарь съ человѣкомъ своимъ во Псковъ приѣхалъ, маня въ 11 день, а сказъ — — — намъ, холопомъ твоимъ, что отпустилъ его Аглинской посолъ изъ Юрьева Ливонсково; и мы, холопи твои, ево, Рыцаря, съ человѣкомъ отпустили къ тебѣ, ко гдрю, и подводы ему велѣли дати, по твоему, гдрву, указу.

Гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи холопи твои: Ондришка Голицынъ, да Івашко Полевъ, да Сулешко Щербачовъ челомъ бьютъ.

Нынешняго, гдрь, 109 году апрѣля въ — — — — писано въ твоей, гдрве, ц. і в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи, грамоте къ намъ, холопомъ твоимъ, со псковскимъ розсылщикомъ съ Иванкомъ Гордѣвымъ: какъ при — — — во Псковъ Аглинской посолъ, и у

насъ бы, холопей твоихъ, въ тѣ поры было людно, всякие бѣ люди были тѣми улицами, которыми ѣхати Аглинскому послу, въ чист — — —, і въ цветномъ платьѣ. А въ которой, гдѣ, день Аглинскому послу быти во Псковъ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, къ тому дни велѣти быти во Псковъ псковичамъ; дворяномъ и детемъ боярскимъ, которые живутъ ото Пскова верстахъ въ пятинатцати і въ дватцати. А какъ, гдѣ, Аглинской посолъ — — — во Псковъ, и въ тѣ поры бы тѣ дворяне и дети боярские, и Псковичи приказные люди, и подьячье, і владычны — — — казные, і всякие люди за посадомъ и на всполье ѣздили на лошадехъ, гуляли, а не встрѣчю, а посацкие бѣ, гдѣ, всякие люди и стрелцы ходили пѣши въ чистомъ въ цветномъ платьѣ тѣми улицами, которыми ѣхати Аглинскому послу. А какъ, гдѣ, Аглинской посолъ изъ Пскова поѣдетъ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, дворянъ и детей боярскихъ распустити по домоу. А которыхъ, гдѣ, людей Рыцера съ челоукомъ Аглинской посолъ воротитъ съ рубежа назадъ къ Москвѣ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, тѣхъ людей отпустить къ Москвѣ и подводы велѣти дати. По твоему, гдѣ, указу и по твоей, гдѣ, ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Росси, грамоте тотчасъ мы, холопи твои, послали во псковские посады, а велѣли дворянъ и детей боярскихъ, которые живутъ ото Пскова верстахъ въ пятинатцати і въ дватцати, выслати во Псковъ. И Аглинской, гдѣ, посолъ пришолъ во Псковъ, да съ нимъ Ѳеодоръ Жихаревъ, маия въ 1 день; а какъ онъ шолъ во Псковъ съ послѣднево стану, и мы, холопи твои, дворяномъ, и детемъ боярскимъ, и псковичамъ приказнымъ людямъ, и подьячимъ, и владычнымъ, и всякимъ людямъ за посадомъ и на всполье велѣли ѣздити на лошадехъ гуляти, а посадскимъ, гдѣ, всякимъ людямъ и стрелцомъ велѣли ходити въ цветномъ платьѣ тѣми улицами, которыми ѣхалъ Аглинской посолъ: а изъ Пскова, гдѣ, онъ похотѣлъ ѣхати за рубежъ въ судѣхъ. И мы, холопи твои, его въ судѣхъ отпустили, а дворянъ и детей боярскихъ распустили и сказали имъ твою, гдѣ, службу къ Москвѣ тотчасъ. А Ѳеодоръ, гдѣ, Жихаревъ, съ рубежа приѣхавъ во Псковъ, намъ, холопомъ твоимъ, сказалъ, что онъ Аглинсково посла проводилъ до Юрьевского рубежа до

измѣны. И мы, холопи твои, Федора Жихарева отпустили къ тобѣ, гдрю, къ Москве изъ Пскова, маия въ 11 день, а людей деи, гдрь, Рыцера съ человѣкомъ Аглинской посолъ съ рубежа во Псковъ съ нимъ, съ Федоромъ, не отпустилъ, а хотѣлъ отпустить опосле. И какъ, гдрь, Аглинской посолъ Рыцерь съ человѣкомъ назадъ къ Москве воротить, и мы, холопи твои, тѣхъ людей къ тобѣ, гдрю, къ Москве тотчасъ отпустимъ и подводы имъ велимъ дати, по твоему, гдрву, указу.

Гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои: Васка Шуйской, да Митка Алябьевъ, да Вторынка Поздѣвъ челомъ быють.

Въ твоихъ, государевыхъ, царевыхъ, і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи, грамотахъ писано къ намъ, холопомъ твоимъ: по твоему, гдрву, указу посланъ съ Аглинскимъ посломъ Федоръ Жихаревъ, а итти ему на Новгородъ да на Псковъ. И намъ бы, холопомъ твоимъ, къ тому дни къ Аглинскому послу быти въ Новгородъ, велѣти быти въ Новгородъ Новгородцомъ дворяномъ и детемъ боярскимъ, которые живутъ отъ Новагорода верстахъ въ пятинатцати и въ дватцати. Да какъ Аглинской посолъ будетъ въ Новгородъ, і въ тѣ бѣ, гдрь, поры тѣ дворяне, и дети боярские, и новгородцы всякие приказные люди, и подьячие, и митрополичі приказные люди, и дети боярские, и монастырские слуги, і всякие люди за посадомъ на всполье ѣздили на лошадѣхъ, гуляли, а не встрѣчу, а посатцкіе бѣ всякіе люди ходили пѣши въ чистомъ і въ цветномъ платѣе тѣми улицами, которыми улицами Аглинской посолъ поѣдетъ. А въ которомъ, гдрь, числѣ Аглинской посолъ придетъ въ Новгородъ, і въ которомъ числѣ его изъ Новагорода отпустимъ, и намъ бы, холопомъ твоимъ, о томъ отписати къ тебѣ, ко гдрю, къ Москве въ посолской приказъ. И Федоръ, гдрь, Жихаревъ съ Аглинскимъ посломъ приѣхалъ въ Великій Новгородъ, апрѣля въ 28 день, а изъ Новагорода поѣхалъ во Псковъ — — — — — ля въ 29 день; а приѣхалъ, гдрь, Федоръ съ Аглинскимъ посломъ въ Новгородъ съ яму зъ Бронничи и изъ Новагорода поѣхалъ до Пшакъ — — — — — яму въ судѣхъ. А которымъ, гдрь, мѣстомъ Аглинской посолъ ѣхалъ въ Новѣгороде въ посадѣ и

тѣмъ, гдрь, мѣстомъ приказные всякие люди, и подьячие, и митрополити приказные люди, и гости, и торговые лутчие люди ѣздили на лошадехъ, а посадцкие всякие люди ходили пѣши, и было людно, по твоему, гдрву, указу. А для, гдрь, дворянъ и детей боярскихъ въ пятинны мы, холопи твои, не посылали, потому что дворянъ и детей боярскихъ, которые живутъ отъ Новгорода верстахъ въ пятнадцати и въ дватцати, нѣтъ, а иные на твоихъ, гдрвыхъ, службахъ по городамъ.

Переводъ зъ грамоты, что прислалъ ко гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи Аглинской посоль Рыцерь Лей, мая въ 18 день, съ Федоромъ зъ Жихоревымъ.

Превеликні і сильный гдрь царь! Сею грамотою не могу я объявити вашу царскую любовь гдрне моей королевне і ваше гдрское жалованье ко мнѣ, что мнѣ учинено отъ вашего царского вел-ва града Москвы вашего гдрства до рубежа і вашего царского жалованья мнѣ много дошло. А приставъ Федоръ меня во всемъ берегъ, по вашему величества приказу; къ нему также и другой приставъ Михайло радѣлъ. Спешу сколько мочь сязеть ко гдрне моей королевне. Не забуду ничего, что ваше величество со мною приказывалъ і вѣдаю, что то будетъ любо гдрне моей королевне; обещаюся вамъ объма всяко вѣрно и тайно службою. Всеплный и милостивый Богъ! сохрани ваше вел-во въ счастливомъ владѣнне пребывать вамъ і вашимъ во всякой радости безъ скончанья, до века покорно бью челомъ о пощаде за мое дерзновенье.

А подъ грамотою написано:

Вашего вел-ва во всемъ покорной служебникъ Рыцерь Лей.

А на подписи написано:

Тому превеликому і сильному ц. гдрю і в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи и инымъ многихъ гдрствъ гдрю.

Отъ ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи въ Архангелской городъ подъячому Рахманину Воронову.

Отпущены отъ насъ съ Москвы Аглинские нѣмцы: Францось Леванъ съ товарищи и съ людьми—девять человекъ.—И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ и съ Аглинскими Нѣмцы приѣдетъ, и ты бѣ тѣхъ Аглинскихъ Нѣмецъ велѣлъ поставитъ на Аглинскомъ дворѣ, а какъ придутъ изъ за моря Аглинские карабли, и ты бѣ тѣхъ нѣмецъ Францоса Левана съ товарищи отпустилъ за море на аглинскихъ караблѣхъ, а въ которомъ числѣ — — — — — съ Аглинскими Нѣмцы въ новой Архангельской городъ приѣдетъ и въ которомъ числѣ ихъ за море отпустишь, и ты бѣ о томъ отписалъ къ намъ, къ Москвѣ, въ посольскій приказъ.

Отъ ц. і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи на Вологду Захарье Ивановичю Безобразову.

Отпущены отъ насъ съ Москвы, съ Шестакомъ Терентьевымъ, Аглинские нѣмцы: Францось Леванъ съ товарищи и съ людьми—девять человекъ.—И какъ къ тебѣ ся наша грамота придетъ, и ты бѣ тѣмъ Аглинскимъ Нѣмцомъ далъ судно, какъ имъ мочно подняться, и кормщика и гребцовъ велѣлъ имъ дать по подорожной, и отпустилъ ихъ съ Вологды тотчасъ, не задерживавъ.

А въ которомъ числѣ — — — — — съ Аглинскими Нѣмцы на Вологду приѣдетъ и въ которомъ ихъ числѣ съ Вологды отпустишь, и ты бѣ о томъ отписалъ къ намъ, на Москву, въ посольской приказъ.

Лѣта 7109, мая въ — — день по гдрву цареву і в. князя Бориса Ѳеодоровича всеа Русіи указу память — — —

— — — — — Тѣхати имъ до Ярославля и до Вологды и до ново Архангилскаго города Аглинские Елисаветъ королевниными людьми,



которые остались у Аглинского посла съ Францосомъ Леваномъ съ товарищи и съ людьми—всѣхъ ихъ девять человѣкъ: и, ѣдучи дорогою. береженъ къ нимъ держать. чтобъ имъ отъ Русскихъ людей обиды и безчестья ни отъ ково не было; а подводы имъ давать по подорожной. А Нѣмцы бѣ Русскихъ людей потомужъ ни ково не обидели и кормовъ силою не имали, а давати имъ кормы до Вологды по росписи, а за кормъ платить денги по указной цѣнѣ: за ведро меду по гривне. за ведро пива по алтыну. за тушу баранью по полутретья алтына, за часть говядины по три денги. за куря по две денги, за гривенку масла по три денги, а за хлѣбы и за колачи и за мелкое денги платить по тамошней цѣнѣ. А вино послано съ ними до Вологды, а меду и пива до Переславля, а въ Переславле и отъ Переславля до Вологды про Аглинскихъ Нѣмецъ медъ и пиво имать на кабакахъ и платить денги, а денегъ съ нимъ на кормъ съ Москвы послано изъ болново приходу пять рублевъ. А приѣхавъ на Вологду, отдати ему гдрва, царева и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Руссиі, грамота Захарью Безобразову и, взявъ у Захарья Аглинскимъ Нѣмцомъ судно, какъ имъ мочно подняться, и кормщика и гребцовъ, по подорожной, и покладчися въ суды, ѣхати къ Архангилскому городу. А какъ съ Аглинскими и съ Францосомъ съ товарищи на Колмогоры приѣдетъ и и обѣ ихъ отпускъ отдати гдрва, царева и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Руссиі, грамота, и про нихъ сказати подъячему Рахманину Воропову и — — — — Рахманина отпуска къ гдрю, ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Руссиі ѣхати къ Москвѣ, а приѣхавъ къ Москвѣ, явитися въ посольскомъ приказе.

**Гдрю ц. і в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Руссиі холопъ твой Захарю Безобразовъ челомъ бьетъ.**

Въ нынѣшнемъ, гдрѣ, 109 году, мая въ 16 день, привезли ко миѣ, холопу моему, твою, гдрву, грамоту изъ посольскаго приказу Шестакъ Терентьевъ да Неустрой Лазаревъ. А въ твоей, гдрве, грамоте написано, что отпущено отъ тебе, гдря, съ Москвы, съ тѣмъ

Шестакомъ и съ Неустроемъ Аглинскіе Нѣмцы: Францось Леванъ съ товарищи и съ людьми—девять человекъ. А велено мнѣ, холопу твоему, тѣмъ Аглинскимъ Нѣмцомъ дати судно, какъ имъ мощно подиятца, і кормщиковъ и гребцовъ велено дати по подорожной, и отпустить ихъ съ Вологды къ Архангилскому городу съ Шестакомъ и съ Неустроемъ; и на Вологду, гдрь. Шестакъ и Неустрой приѣхали съ тѣми съ Аглинскими Нѣмцы, мая въ 16 числѣ. И я, холопъ твой, по твоей, гдрве, грамоте тѣмъ Немцомъ далъ судно, і кормщиковъ, и гребцовъ по подорожной и отпустилъ съ Вологды; мая въ 17 день.

**Переводъ съ немецкіе грамоты Аглинскаго посла Рыцера Лѣя ко государю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи.**

А прислалъ еѣ из Ывана города воевода, князь Василей Ростовской съ Степаномъ Оболяниновымъ 109 г., июня въ 21 день.

На подписи у грамоты написано:

Тому превышнему и велеможнейшему царю и велеможному государю, государю Борису Ѳедоровичю, царю и великому князю и великому государю всеа Русіи и многихъ государствъ.

А въ грамотѣ написано:

Превышній и сильный государь, и превелеможный государь Борисъ Ѳедоровичъ, и великій князь и сильный государь многихъ государствъ!

По моему долготу ѣзду черезъ Вашего Величества государства, язъ, благодаря всесильнаго Бога, дошелъ до Колывали. И тутъ язъ наѣхалъ князя Карлуса, и я всегда жадаю объявиться и много бити челомъ за Ваше Величество великую любовь ко государынѣ моей королевнѣ, и за ваше государское жалованье комнѣ; и начаюсь, что добро о такихъ дѣлахъ извѣстити Вашему Величеству было приятно и вашей землѣ. Князь Карлусъ въ недолгомъ времени взялъ войною такую великую землю, и держитъ надъ тѣми людьми милость, и свое

государское жалованье, какъ мнѣ извѣстно. учинилось въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ язь ѣхалъ. Шляхетцкіе люди и всякіе мирскіе люди мыслятъ себѣ, что они вышли изъ ада въ рай, а владѣнье короля польскаго было жестоко и нестерпимо, и язь чаю, что ему никакъ тое земли Лифляндскіе назадъ не взять. А Арцыкарлусъ нынѣ при мнѣ, какъ язь былъ въ Колывани, послалъ многихъ моремъ подъ Ригу, а въ городъ Ригѣ межъ себя мятежъ начеть. Вѣропосадціе люди три доли стоятъ за Арцыкарлуса, и Рижанѣ ношѣ видятъ, что торговля ихъ моремъ заперта, тѣмъ они и жили: а Арцыкарлусъ начнетца, что не въ долги городъ возметъ, а Кукопосъ онъ нынѣ взялъ, и люди гораздо осадилъ: и нынѣ сила идетъ великая къ Кукопосу встрѣчу полскихъ людей — — — — — начнетца, что выше—городъ нижній городъ содержитъ легко противъ короля Польскаго. И я посмѣлъ писати столько потому, что я ведаю, что Ваше Величество хотите доброе Арцыкарлусу, а Вашему Величеству, что ему столь добро чинитца противъ напещи, на недруга Богу и недругъ въ семь дѣлѣ — — — — — крестьянскимъ государемъ. И есть здѣсь въ Ливской землѣ въ разныхъ мѣстехъ многіе полоянники попежскіе попы и езоветціе, воеводы и капитаны Полскіе, а Арцыкарлусъ имъ указъ чинить доброй, что отъ нихъ его парсунѣ впередъ страха не будетъ; а пные какъ я слышелъ, хотячи себя опростати, объявили многія умышленья Полскаго. А Ваше Величество о томъ разсудить, сколь страшно непокорной недругъ есть. Ваше Величество милостиво сдѣлали, что миръ учинили съ Полскимъ. А коли такой недругъ былъ на своихъ колѣнехъ, и добро было его держати въ такомъ покорствѣ, чтобъ ему никакъ не мочно было опять на ноги стать, и противъ Васъ и друзей вашихъ стоять. И начаясь, что Ваше Величество возрить на Крымскаго; а я слышелъ, что Полской его наговариваетъ тайно противъ Вашего Величества, а Вамъ лицемеритъ, будто онъ такимъ дѣломъ не промышляетъ. Я вижу, что Богъ милосердъ къ Арцыкарлу многими другими крестьянскими государи, которые не любятъ Папы Римскаго и всѣхъ папешанъ; видятъ они, что папешане больше того недруги хрестыанскимъ государемъ, какъ великой недругъ Богу и людямъ Турской. А Ваше Ве-

личество добрые славятъ во всей вселенной, что Вы изволены своею землею, и для того ваши больше недруги ищутъ въ Васъ для страха, а ваши сосѣди и други ищутъ пребывать въ мирѣ и въ любви. И надѣюсь, покамѣста Ваше Величество пребудете въ такой крестьянской государской мысли, пребывать въ милостивномъ мирѣ со крестьянскими государями, не такъ какъ иные только держать имя крестьянскихъ государей, а ищутъ проливать кровь и разоряти другъ друга, и не такъ какъ быть въ добромъ миру и въ соединеньѣ, соединачитися вмѣсти противъ бусурманина Турка и невѣрнаго Папы, а онъ таковожъ, какъ Турокъ, или пуще.

Дай Господь Вашему Величеству во вѣки то, что Ваше крестьянское милостивое сердце желаетъ, а я всегда молю.

Писана мая 24, лѣта 1601-го.

# I.

Most high and mightie Emperour, Lord Boros Phe-doriwich kinge, great Lord and Soueraigne of most noble, and ample, and manie kingdomes. And of all Christiau Princes, for power, strength, and people the most worthie and mightie monarch.

The princelie loue and affection that your Ma-tie hath euer borne to my most gracious Soueraigne, her kingdome, and people, witch the perticuler fauoura with in perticuler I haue receaved in so high a measure of grace, hath and shall euer (binde me) next my owne most grations Soueraigne in all the dutie of my most thank'ull, faithfull, humble and readie seruice: assuringe your Ma-tie as the Queene my M—ris esteemes you aboue all other Princes, so my self will euer attend by all dutifull, affectionate offices, that may tend seruicable to both. This yeare past the Pope and the kinge of Spayne, haue attempted the conquest of her kingdome of Ireland, by the hopes giuen them by some ill affected of her subiectes there, of the Romishe Religion, whose practizes your Ma-tie is well acquainted withaall, and most iuditiaillie haue preuented for euer like

daungers by neither sufferinge them to be emongest your people, or har-  
 keninge any waie to their plottinges or practizes either of the Popes Em-  
 bassadours, Jesnites, or Priests, though their pretences be neuer soe glo-  
 rious, and seeminge to tend profitable both to the soules of your peopla  
 and good oi your Ma-ties stata: That most mercifull and all powerfull  
 god, who gines wisdome to his chozen, hath frustrated the purposes both  
 of the Pope and kinge of Spayne, and giuen most memorable, victorie to  
 the Queene your Ma-ties most affectionated Sister, and my most grations  
 M—ris, with as great to herself and people as euer any of her Ma-ties  
 ancestours gayned against the enemies of themselues and Kingdomes: This  
 nowe is the second tyme that the kinge of Spayne and Pope haue attem-  
 pted her Ma-ties kingdomps of England and Ireland, iyninge their po-  
 wers both by Sea and land, but it well appeares and euer will, that there  
 is no strength nor policie cau preuaile against those that are for him and  
 his truth: Her Ma-ties neighbours of the Lowe Coutries professeinge the  
 true and sincere religion of Christ, are this yeave much threatned by the  
 kinge of Spayne and Pope, and great forces both by Sea and land mar-  
 chinge against them: Her Ma-tie my sacred Soueraigne aswell in charitable  
 rēgard for soe good neighbours, as alsoe to preuent hev owne daungers,  
 hath resolved ta assist them both—with men, shippes, munition, and mo-  
 ney, and I doubt not (God euer assistinge a good cause and his chosen)  
 but I shall by the next opportunitie aduertise your Ma-tie of the newes of  
 happie successe against the enemies of god and true Religious Princes.  
 What I was inioyned in the service of her Ma-tie, I hope long since  
 your Ma-tie hath had answer of, by M-r Merricke her Ma-ties marchant,  
 assuringe your Ma-tie the Queene my M—ris, takes great comforte when  
 any waie shee may shewe her Princelie loue, and care to soe noble and  
 worthie a Prince and her Ma-ties most affectionate Brother: I humbly in-  
 treat the continuance of your Ma-ties fauours towardes M-r Doctor Reit-  
 tinger, whom I presented to your Ma-ties seruice, and that it would ple-  
 ase your Ma-tie to grace with your Princely fauoure James Ffrencham  
 whoe this yeare in his much affection to serue your Ma-tie is retourned  
 to your Ma-ties seruice of an apoticarie: assuringe your Ma-tie that her  
 Ma-ties subiectes of all conditions, are much deuoted to your Princelie  
 seruice, when by your Ma-ties letters or otherwaies your mind signifies it  
 may appeare. Thus most Renowned and most Noble Emperor, as a tes-  
 timonie howe much I honour you, haue I presumed oh your Princelie pa-  
 tience, craviege humble pardon for my... boldnes, fearinge I haue tyred

your sacred eyes and eares, when as my purpose was somwaie to expresse howe much I am bound by your Princelie grace and fauoures to serue and honour you, prayinge euer that as god hath placed you in the Throne of Ma-tie and Rule, soe he will increase dailie his fauoures and blessinges upon your selfe, people, and kingdomes, till it bee his pleasure to giue you that Crowne of immortall glorie, and of his euerlastinge kingdome. Soe most humblie kissinge your most faier and Princelie handes, in all humblenes of a true deuoted hart to your most excellent Ma-tie I remayne euer

Your Maiesties in all  
humble seruice

Richard Lee

England this first of  
June 1602.

To the most high and mightie Emperor, Lord Boros Phedorwich, kinge, great Lord of all Russia, Duke of Muscouia, and most absolute and powerfull Soueraigne of sundrie kingsomes, and in power, strength, and people the most worthie and mightie Monarch.

## II.

Переводъ съ грамоты ко гдрю ц. і в. князю Борису Федоровичю всеа Русні, что писалъ изъ Аглинские земли Рыцерь Лей, которой былъ отъ королевны въ послѣхъ.

Превысокий и сильный ц. гдрь Борисъ Федоровичъ, ц. і в. гдрь, обладатель на превеликихъ царствахъ, изо всѣхъ крестьянскихъ гдрей сильный силою і людьми і превеликии монархъ!

Та гдрьская любовь, что ваше вел-во искони держали къ моеѣ къ милостивой гдрне, къ еѣ королевству и къ еѣ людямъ разными жалованьями, и то и язъ воспріялъ въ великой мѣре. И потомъ язъ должнъ какъ своей милостивой гдрне во всей покорности съ челобитьемъ

покорно готовый служить, извѣщаю вашему вел-ву, что королевна, моя гдрия, почитаетъ Васъ свыше всѣхъ иныхъ гдрей; также и язъ всегда готовъ покорностию служить, что годно объмъ. Въ прошломъ году папа и король Ишпанской хотѣли повоевати еѣ королевство Хиберское, по наученью нѣкоторыхъ еѣ злыхъ подданныхъ измѣнниковъ, которые ихъ римскіе вѣры, а его папино злое умышленье вашему вел-ву добрѣ извѣстно. И такие незгоды умышленные вы отъ себя отвели, что вы имъ не даете быти съ вами людьми или слушаете ихъ умышленъ папиныхъ пословъ, слово хоти они мыслятъ, кабы къ добру душамъ и къ прибыли къ людямъ. И къ добру вашему вел-ву, всемилостивый і всемогущий Богъ, который даетъ одоленіе своимъ избраннымъ, победилъ умышленъ папино и короля Ишпанскаго и далъ наметовалное одоленъ королевне вашей, люб-ной сестрѣ, моей всемилостивой гдрне; въ томъ она получила великую славу и честь себѣ и своимъ людямъ, какъ прежние еѣ вел-ва прародители противъ своихъ недруговъ стояли и себѣ славу и честь получили. То ужъ вдругорядъ, что король Ишпанской і папа встали противъ еѣ королевства Аглинскаго и Хиберскаго, соединача обѣ силы свои вмѣстѣ, моремъ і землею; толко объявляетця, что нѣтъ такой силы и умышленъ, хто можетъ противъ того стояти, ково Богъ сохраняетъ. Еѣ вел-ва сосѣди Недерландскіе земли вѣрують прямую вѣру во Христа; сего году угрожены отъ короля Ишпанскаго и папы; великая сила моремъ і землею идетъ на нихъ. А еѣ вел-во, моя милостивая гдрия, для милости, хотя видѣти добрыхъ сосѣдовъ, также и отводить свои незгоды, хочеть ихъ спомогати людьми, караблями, снарядомъ і денгами. Не отчаюся, что Богъ пристанетъ къ доброму дѣлу, и, какъ время будетъ, і язъ вашему вел-ву извещу вѣсти о счастливомъ одоленъ противъ Божиихъ недруговъ и правовѣрныхъ гдрей. А что язъ былъ въ службѣ отъ еѣ вел-ва къ вашему вел-ву и язъ надѣюся, что вашему вел-ву давно отвѣтъ былъ съ Иваномъ съ Гарикомъ еѣ вел-ва, что королевна, моя гдрия, приметъ къ себѣ великое утешенье, чтобъ я въ чемъ показалъ твою гдрскую любовь и радѣнье къ тому великому і достойному гдрю еѣ вел-ва, къ люб-ному брату. И азъ покорно бью челомъ,

чтобъ ваше вел-во жаловали доктора Реттингера, которо́го язъ привезъ съ собою къ вашему вел-ву въ службу, чтобъ ваше вел-во пожаловали гдрскою милостью Якова Френджама; а онъ сесь годъ, по своему желанью, поехалъ служить вашему вел-ву въ аптекарехъ. Объявляю вашему вел-ву, что еѣ вел-ва подданный всякихъ чиновъ ради къ вашей гдрской службе, какъ ваше вел-во грамотою инако мысль свою одьявите. Славный і великиі царь! покорно бю челомъ, за мое дерзновенье блюдуся, что есми надокучилъ вашего ц: вел-ва очемъ і ушемъ, хотя объявити, сколь язъ долженъ служить за ваше гдрское жалованье. Молю всегда Бога, которой устави́лъ васъ на престоле въ вел-ве владѣти, такое бы Богъ умножилъ по всея дни свою милость и благословенье надъ вами и надъ вашими людьми і царствы. Целую ваши гдревы руки во всей покорности, съ вѣрнымъ сердцемъ, вашему пресвѣтлѣйшему вел-ву всегда язъ долженъ. Писана въ Аглинской землѣ, іюня въ 1 день, отъ Рождества Христова 1602.

А внизу у грамоты написано:

Вашего вел-ва во всей покорной службе Рыцерь Лей.

Такова грамота послана с-Ываномъ съ Ульяновымъ.

(А сначала Божье имя и гдревое имя писано золотомъ).

Сестрѣ нашей люб-ной, Елисаветѣ, королевне Аглинской и Францовской, и Хибирской і иныхъ.

Былъ въ нашемъ гдрстве на Москве гость вашей Аглинской земли, Иванъ Ульяновъ Мерикъ, для торговли отъ складчиковъ и товарищевъ своихъ Аглинскіе земли гостей, которые торгуютъ въ нашемъ гдрстве. И билъ челомъ нашему ц. вел-ву Иванъ Ульяновъ, чтобъ намъ его пожаловати-велѣти его отпустить въ Аглинскую землю. И мы в. г. ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи самодержецъ і многихъ гдрствъ гдрь и обладатель, твоей Аглинской земли гостя Ивана Ульянова пожаловали: изъ нашего гдрства велѣли его отпустить въ твою землю моремъ на кораблехъ з Двинскаго устья. А какъ Иванъ Ульяновъ былъ въ нашемъ гдрстве, и онъ во всемъ дѣлалъ по нашего



ц. вел-ва указу и по твоему. сестры нашей люб-ные, Елисавети ко ролевнину приказу.

А которой ныне гость присланъ въ наше гдрство на Иваново мѣсто Рычартъ Юрьевъ, и наше ц. вел-во для твоей, сестры нашей, любви велѣли ему быть въ нашемъ государствѣ для торговли.

Писанъ гдрствия нашего дворѣ царствующаго града Москвы лѣта отъ С. М. 7108, июня мѣсяца въ 13 день, а гдрствования нашего 3-е.

Отъ ц. и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи.

На Двицу, въ новой Архангилской городѣ, Осипу Савельевичу Супоневу да подъячому Рахманину Макарьеву.

Отпущены съ Москвы съ Аглинскимъ гостемъ, с-Ываномъ съ Ульяновымъ, за море Оранцовской немчинъ Жанъ Паркентъ, лѣтъ въ 18. да Агличанинъ Ульянко Ульяновъ. лѣтъ въ 15. робята молодц. а на Москвѣ они учились Русскому языку. И какъ Аглинской гость Иванъ Ульяновъ х корабленой пристани приѣдетъ. и поѣдетъ будетъ за море, и вы бъ тѣхъ нѣмецъ-робятъ: Оранцовскаго немчина Жана да Агличанина Ульянка отпустили с-Ываномъ за море. А будетъ Иванъ самъ за море не поѣдетъ. а поѣдутъ товарищи его, и вы бы тѣхъ нѣмецъ и отпустили за море съ товарищи с-Ывановымъ; а опричь бы есте тѣхъ нѣмецъ и опричь тѣхъ, которые написаны у Ивана въ проѣзжей грамоте. иныхъ нѣмецъ и Рускихъ людей за море не пропускали никакова челоуѣка. Писанъ (пробѣлъ).

(Эта черновая отписка весьма небрежно написана на оборотѣ двухъ листовъ. взятыхъ изъ Запорожскихъ дѣлъ).

Царю гдрю и в. князю Борису Федоровичю всеа Руси быеть челомъ Аглинской немчинъ, торговой челоуѣкъ Гриша Романовъ.

Въ нынѣшнемъ. гдрѣ. сто девятомъ году сказано мнѣ. иноземцу. твое велико-царское милостивое слово, что пожаловать ты. гдрѣ милосердый. ц. і в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи. меня. иноземца своего. велико-царскою

милостью: велѣлъ меня з женою и з детьми отпустить за море въ свою землю. А топере, гдрь, то и время, что карабли приходятъ къ Русской твоей, гдрвой, царевы отчины, морскыя пристани, и съ Вологды водою Русскимъ и неметцкимъ судомъ отпускъ. Милосердыі, милостивыі ц. г. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи! умилосердися, покажи милость, сверши свое великоцарское жаловальное слово, пожалуй меня, иноземца, веди мнѣ дати свою царскую проезжую грамоту, съ своею великоцарскою милостью, чтобы мнѣ, по той твоей царской жаловальной проезжей грамоте, ехать поволно было з женою и з детьми съ Москвы, твоей гдрвы отчины, по городомъ, и до морскыя пристани, и за море въ свою землю, вездѣ безъ задержанія. Милостивый ц. г. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи, смилуйся — пожалуй.

Григорей Романовъ Агличенинъ; жена его Марья Захарьева дочь, да четверо ихъ дѣтей: Романъ, да Захарей, да Ѳряничекъ, да Сарра; да людей его: малой Еремѣйко Пантелѣевъ, тому ехать до корабельныя пристани; да жонка, Латышка Анна, и той ехать до Колмогоръ; а отъ корабельныя пристани Еремѣйку и отъ Колмогоръ жонкѣ Анюткѣ ехать опять назадъ къ Москвѣ; да дѣвка Анютка, ехать ей до Колмогоръ и на Колмогорахъ оставить еѣ у отца еѣ; да Юри Латышъ, и тому Юшкѣ ехать до Вологда, а съ Вологды назадъ къ Москвѣ; да дѣвка Латышка, служащая, Варварка, и той ехать до корабельныя пристани и со мною, Григорьемъ, за море.

#### Отъ ц. и в. князя Борису Ѳедоровичю всеа Русіи.

Отъ Москвы по городамъ до Ярославля, и до Вологды, и до Тотмы, и до Устюга великаго, и до новаго Архангилскаго города до корабельной пристани, воеводамъ, и всякимъ нашимъ приказнымъ людямъ, и по перевозомъ перевозчикомъ, и по мытомъ мытчикомъ, і всякимъ поплиннымъ людямъ.

Пожаловали есмя, отпустили съ Москвы въ Аглинскую землю Агличанина немчина Григорья Романова з женою его, съ Марьею, да з детьми: съ Ромашкомъ, да съ Назаркомъ, да съ Ѳряничкомъ, и з дочерью, з дѣвкою съ Саррою и со всѣми его животы; да у него же служащая дѣвка Латышка Варка. Да съ нимъ же поѣхали съ Москвы до корабельной пристани племянникъ жены его, малой Еремѣйка Пантелѣевъ, да дѣвка, служащая, Латышка Анютка; останетца она на Колмогорахъ у отца, да у матери, а отецъ де на Аглинскомъ дворѣ дворникъ; да человекъ его Ла-

тышъ Юшко; да жонка Латышка Анютка. И какъ онъ, Агличанинъ Григорей з женою, и з дѣти, и съ людьми въ которой городъ приѣдетъ, і вы бѣ, всякие наши приказные люди, по всѣмъ нашимъ городомъ велѣли его, Агличанина Григорья, з женою, и з дѣти, и съ людьми, и со всѣми его животы, пропускати безо всякаго задержанья. А въ Архангильскомъ городе Родивону Власьевичю Всеволодцкому да подъячему Рахманку Макарьеву Агличанина Григорья Романова з женою, и з дѣти, и со всѣми его животы, велѣти отпустить за море на кораблѣхъ на Аглинскихъ; да съ нимъ дѣвку его служащую, Латышку Варку, отпустить за море въ Аглинскую землю на кораблѣ. А въ томъ у карабелной пристани Родивону и Рахманину беречи на крѣпко всякими обычай, чтобъ однолично Московскихъ нѣмецъ и Рускихъ людей никою съ нимъ на кораблѣхъ не свезли; а Московскихъ нѣмецъ, Григорьева племянника Еремѣйка и Григорьевыхъ людей Латышка Юшку, и жонку Латышку Анютку, и Рускихъ людей, буде которые budou съ нимъ, воротити назадъ къ Москве; а дѣвка, Латышка Анютка, будетъ похочетъ ѣхать къ Москве и еѣ отпустить къ Москве, а будетъ похочетъ остатца у отца да у матери на Коломогорахъ, жить ей на немецкомъ на Аглинскомъ дворѣ велѣтъ у отца и у матери. А какъ Григорей з женою и дѣти приѣдетъ въ Архангильской городъ и котораго числа онъ поѣдетъ за море на караблѣхъ, и Родивону и подъячему Рахманину о томъ отписать къ намъ къ Москве, а отписка велѣти одати въ посольскомъ приказе діаку нашему Оеонасію Власьеву; а прочитая сеѣ нашу грамоту по горотцкимъ приказнымъ людямъ, да отдавати назадъ Григорью для иныхъ приказныхъ людей. А какъ Григорей поѣдетъ за море, и ся наша проѣзжая грамота въ Архангильскомъ городе Родивону и Рахманину взяти у Григорья. Писана на Москвѣ лѣта 7109, июнь 8 день.

Отъ ц. и в. князя Бориса Вѣдєровича всеа Русіи.

Въ Новой Архангилской городъ, Родивону Власьевичю Всеволодцкому да подъячему Рахманину Макарьеву.

Какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а которые карабли придуть сего лѣта изъ за моря х карабелной пристани—Барабанские, и Голанские, и Недерлянские, или иныхъ которыхъ земель, и тѣхъ бы земель нѣмцы торговали у карабелной пристани со всякими нашими торговыми людьми всякими товары поволною торговлею, а пошлину платили по нашему указу; а къ Москве и въ Московские города тѣхъ нѣмецъ съ торгомъ изъ Архан-

гильские пристани никого не отпускали, опричь Аглинскихъ гости: Рыцера Юрѣва съ товарищи. А которыхъ земель карабли ныне къ Архангилскому городу пришли, и хто (?) на нихъ карабелщиви, и какіе у нихъ товары, и которые корабли впередъ будутъ, і вы бѣ о томъ пасали къ намъ къ Москве, и росписи товаромъ подлинныя прислали, а велѣли отдавати въ посолской приказъ діаку нашему Оеонасью Власьеву. А отъ поличности нѣмцевъ Голанскихъ, и Барабанскихъ, и Недерлянскихъ, и Датскимъ гостемъ некоторыхъ изъ Архангилского съ товары и безъ товаровъ безъ нашего указу къ Москве и въ Московские города ни пущати, хотя у кого наши жалованные грамоты. Писана на Москве, лѣта 7109, июнь 8 день,

Такова грамота послана съ Аглинскимъ гостемъ, съ Рыцерею съ Юрѣвымъ.

Четыре грамоты отъ царя и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи на Вологду Захарью Ивановичю Безобразову да дьяку нашему Якову Демидову.

## 1.

Приходилъ къ нашему ц. вел-ву отъ Елисавет королевны Аглинские, для нашихъ дѣлъ, въ посланникѣхъ Иванъ Ульяновъ, а нынѣ велели есмя его отпустить и послати съ нимъ до Архангилского города сына боярского, Пореена Кашинцова. И какъ Иванъ на Вологду пріѣдетъ, и вы бѣ его тотчасъ съ Вологды отпустили къ Архангилскому городу, давъ ему судно, и кормщика, и гребцовъ по подорожной И того бѣ есте берегли на крепко, что бѣ Ивану и людямъ его ни отъ кого безчестья не было, а отъ нихъ бы потому жъ Рускимъ людямъ обиды не было жъ. А которого числа на Вологду пріѣдетъ и какъ его отпустите, и вы бѣ о томъ къ намъ отписали, а отписку велѣли бѣ отдать въ посолскомъ приказе діаку нашему Аеонасью Власьеву. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7110, Июня въ 22 день.

## 2.

По нашему указу посланы въ Аглинскую землю для науки разныхъ языковъ и грамотамъ Микифорко Григорьевъ. Ошонка Кожуховъ, Казаринко Давыдовъ. Федка Костомаровъ, а проводить ихъ посланъ до Вологды и до Архангилскаго города Парсень Кашинцовъ. А велѣли есмя дати въ дорогу и на корабль запасовъ на Вологде — — — изъ нашихъ запасовъ: 4 чети сухарей, осмину крупъ, осмину толокна, 8 полоть мяса, да съ кабака 4 ведра вина, да 4 ведра уксусу. И какъ къ вамъ ся грамота придетъ, а Парсень Кашинцовъ съ Микифоркомъ Григорьевымъ с товарищи на Вологду приѣдутъ, и вы бѣ имъ велѣли дати изъ нашихъ запасовъ 4 чети сухарей, осмину крупъ, осмину толокна, 8 полоть мяса, да съ кабака 4 ведра вина, 4 ведра уксусу: и отпустили бѣ есте ихъ къ Архангилскому городу тотчасъ, давъ имъ судно, и кормщика, и гребцовъ по подорожнымъ. А котораго числа они приѣдутъ на Вологду, и что имъ дадите запасовъ, и какъ отпустите въ Архангилской городъ, и вы бѣ о томъ отписали, а отписку велѣли бѣ отдать въ посольскомъ приказе — — —. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7110: июня въ 22 день.

**Въ Архангилской городъ Родиону Васильевичу Всеволодцкому да Рахманину Воронову.**

## 3.

Приезжалъ къ нашему ц. вел-ву, для нашихъ дѣлъ, отъ Аглинские Елисавет королевны въ посланникахъ, Иванъ Ульяновъ, а пыве велѣли есмя его отпустити въ Аглинскую землю, а велѣли для провожанья послати сына боярскаго, Парсена Кашинцева. И какъ Иванъ въ Архангилской городъ приѣдетъ, и какъ похочетъ ѣхать за море, и вы бѣ его отпустили за море на Аглинскомъ кораблѣ, толко бѣ того велѣли беречи, чтобъ с-Иваномъ за море Русскихъ людей или Нѣмецъ Московскихъ хто не съѣхалъ. А котораго числа Иванъ въ

Архангилской городъ приѣдетъ, и какъ его отпустите, и вы бѣ о томъ бѣ намъ отписали, а отписку велѣли бѣ отдать въ посолскомъ приказе діяку нашему Оѳонасью Власьеву. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7110, июня въ 22 день.

## 4.

Велѣли есмь послати въ Аглинскую землю, з гостемъ с-Иваномъ съ Ульяновымъ для науки разныхъ языковъ и грамотамъ Микифорка Олѣрьева сына Григорьева, да Соѳонко Михайлова сынъ Кожюхова, Казаринка Давыдова, Ѳедка Костомарова, а проводить ихъ посланъ до Архангилского города сынъ боярской, Парфень Кашинцовъ. А на Вологде велѣли есмь имъ дати изъ нашихъ запасовъ, на дорогу и на карабль четыре четверти сухарей, осмину крупъ, осмину толокна, восемь полоть мяса, да съ кабака четыре ведра вина, четыре ведра укеусу; а будетъ тѣхъ запасовъ на Вологде имъ не дадутъ, и мы имъ велѣли дати тѣ запасы въ Архангилскомъ изъ нашихъ запасовъ; а будетъ нѣтъ, ино купить. Да бѣ Архангилскомъ городе велѣли есмь взяти на карабль у васъ четыре пуда семги, да десять вѣдръ пива. И какъ бѣ вамъ ся наша грамота придетъ, а Парѳень Кашинцовъ съ Микиѳоркомъ с товарищи въ Архангилской городъ приѣдетъ, а на Вологде будетъ имъ тѣхъ запасовъ не дали, и вы бѣ тѣ запасы велѣли имъ дати, по сей нашей грамоте, въ Архангилскомъ, и отдали бы есте Микиѳорка с товарищи Аглинскому гостю, Ивану Ульянову. Да съ Микиѳоркой же поѣхалъ проводить его до Архангилского города человекъ его; и вы бѣ его отпустили бѣ намъ къ Москве, а за море его не отпускали. А которого числа они къ вамъ приѣдутъ, и что имъ дадите запасовъ, и какъ поѣдутъ за море, и вы бѣ о томъ бѣ намъ отписали, а отписку велѣли отдать въ посолскомъ приказе діяку нашему Оѳонасью Власьеву. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7110, июня въ 22 день.

\*) Бьютъ челомъ гдрю царю и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи нѣмцы, которые пріѣхали на гдрево цареву и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи имя з Григорьемъ съ Мибулинымъ изъ Аглинские земли: Агличанинъ аптекаръ Рыцарь, да серебряные мастера Цесарские области Ганцъ Тинки, да Галанские земли Павелъ Вангарбакъ, да Агличанинъ Юрьи Хиксъ. Пріѣхали они къ гдрю изъ Аглинские земли съ Григорьемъ съ Мибулинымъ, съ своимъ мастерствомъ и руководѣльемъ гдрю служить, и живутъ въ Московскомъ гдрстве блиско году, ободрались—наги и боси, а гдрева жалованья имъ опрочѣ корму, что давали серебряникомъ, не дано никому ничего. И ныне г. ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи пожаловалъ, велѣлъ ихъ всѣхъ отпустить с-Ываномъ съ Ульяновымъ назадъ въ Аглинскую землю, и гдрь бы ц. и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіи пожаловалъ ихъ для иноземства своимъ царскимъ жалованьемъ на платье, какъ гдрю Богъ известить.

Подъ этимъ докладомъ другимъ почеркомъ приписка:

Гдрь пожаловалъ серебрянымъ мастерамъ 2-мъ по 10 ру: и отпустить, а третьего лутчего оставить отпустить, а дать ему 10 же ру:

Лѣта 7110, июня въ 22 день. По гдреву цареву и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи указу.

**Память діаконъ: Ондрѣю Арцыбашеву да Василью Нелюбову.**

Выѣхали были на гдрево цареву и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи имя изъ Аглинские земли з Григорьемъ Мибулинымъ нѣмцы, серебряные мастера: Анцъ Тинки. Павелъ Вангарбакъ. Юрьи Хиксъ: і у гдря царя и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи Нѣмецъ мастеровъ і золотыхъ и серебряныхъ гораздыхъ много: а они ныне били челомъ гдрю ц. и в. князю Борису Ѳедоровичю всеа Русіи. чтобъ гдрь пожаловалъ, велѣлъ ихъ отпустить назадъ въ Аглинскую землю, а они де золотыхъ мудрыхъ дѣлъ дѣлати не умѣють. И г. ц.

\*) Сверху этого листа надпись: «Написано съ доклада».

и в. князь Борисъ Ѳедоровичъ всеа Русіі пожаловалъ, велѣлъ ихъ отпустить назадъ въ Аглинскую землю, да ихъ же чисто пожаловалъ, велѣлъ имъ своего гдрева жалованья дать по десяти рублевъ человѣку. И діаконъ Ондрѣю Арцыбашеву да Василью Нелюбову гдрево цареву и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіі жалованье нѣмцомъ Агличаномъ серебрянымъ мастеромъ: Анце Тинке, Павлу Вангаргаку, Юрью Хиксу по десяти рублевъ человѣку велѣти дати.

Отъ царя и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіі въ Архангилской городъ Родмону Власьевичу Всеволодцкому да Рахманину Воронову.

Выѣхали были на наше царское имя изъ Аглинские земли з Григорьемъ Микулинымъ нѣмцы, обтекорь Рыцарь, да серебряные мастера: Анць Тинки, да Павелъ Вангарбакъ, да Юрьи Хиксъ; и у нашего ц. вел-ва обтекарей немецъ, и золотыхъ, и серебряныхъ мастеровъ много. И обтекаръ и серебряные мастера Агличане намъ были челомъ, чтобъ намъ пожаловати ихъ, велѣти ихъ отпустить назадъ въ Аглинскую землю, а они де серебряные мастера золотыхъ мудрыхъ дѣлъ дѣлати не умѣютъ. И мы ихъ пожаловали, велѣли ихъ всѣхъ отпустить назадъ въ Аглинскую землю; и отпущены они съ Москвы къ вамъ въ Архангилской городъ съ Пархеньемъ съ Кашинцовымъ. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а Пароеней Кашинцовъ съ нѣмцы въ Архангилской городъ придетъ, и вы бѣ, тѣхъ немецъ у него взявъ, отпустили за море въ Аглинскую землю на караблѣхъ, на которыхъ онѣ похотятъ ѣхать; а того бѣ есте велѣли беречь на крепко, чтобъ они съ собою каво Рускихъ людей или нѣмецъ Московскихъ за море не увезли. А которого числа Пароеней Кашинцовъ съ нѣмцы къ вамъ придетъ, и какъ ихъ отпустите, и съ кѣмъ онѣ на караблѣхъ поѣдутъ, и вы бѣ о томъ къ намъ отписали: а отписку велѣли отдать въ посолскомъ приказе дьяку нашему Ооонасью Власьеву. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7110, июня въ 22 день.



Лѣта 7110, іюня въ 23 день. По гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русні указу:

**Память Пароенью Нашиицову.**

Ѣхати ему на Вологду и въ Архангилской городъ. По гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русні указу, отпущень съ Москвы въ Архангилской городъ Аглинские земли Елисавет королевѣ посланникъ Ивапъ Ульяновъ, а съ нимъ людей его пять человекъ нѣмецъ, заморскихъ Агличанъ, да два человека Рускихъ людей на подводахъ. И Пароенью ѣхати съ Аглинскимъ гостемъ с-Иваномъ съ Ульяновымъ вмѣстѣ, и того беречи, чтобъ Ивану и людямъ его ни отъ кого отъ Рускихъ людей бесчестья не было, а отъ нихъ бы по тому жъ Рускимъ людямъ бесчестья и обиды не было.

Да съ Пароеньемъ же отпущены съ Москвы въ Архангилской городъ дети боярские молодые: Микифорко Алферьевъ сынъ Григорьевъ, да Софонко Михайловъ сынъ Кожуховъ, Казаринко Петровъ, Федка Костомаровъ на подводахъ. А на кормъ имъ денги даны на Москвѣ, а въ Архангелскомъ городе, по гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русні указу, велѣно ихъ отдать Аглинскому гостю Ивану Ульянову, а ему ихъ вести за море въ Аглинскую же землю для ученья разныхъ языковъ и грамотамъ. И Парфенью ѣхати съ ними вмѣсте, на дороге отъ нихъ нигдѣ не отставати; а приѣхавъ на Вологду, взяти ему, по гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русні грамоте, у Захарья Безобразова да у дьяка Якова Демидова Микифорку с товарищи, запасовъ четыре чети сухарей, осмину крупъ, осмину толокна, четыре ведра вина горячего, четыре ведра уксусу, восемь полоть мяса; а взявъ у Захарья Безобразова да у дьяка Якова Демидова запасъ и судно, ѣхати въ Архангелской городъ; а приѣхавъ въ Архангелской городъ Микифорка с товарищи и запасъ отдать Ивану Ульянову. А будетъ на Вологде запасовъ или полотного мяса нѣтъ, и имъ велено дать запасу въ Архангелскомъ Родивонѣ Всеволодцкому да Рахманину Воронову; да имъ же велѣно дать въ Архангилскомъ на карабль четыре пуды семги, да десять вѣдръ пива.

А грамота гдрева о запасахъ на Вологду и въ Архангелской посланы съ нимъ же.

Да съ нимъ же, съ Пароеньемъ, отпущены съ Москвы въ Архангелской городъ Аглинские нѣмцы, обтекаръ Рыцерь, иа серебряные мастера: Ганцъ Тинкп, Павелъ Варгарбавъ. Юзефъ Хилъсъ итѣ пріѣхали къ Москве изъ Аглинские земли з Григорьемъ Мизулиннымъ, а ныне гдрь ихъ пожаловалъ по ихъ челобитью, велѣлъ ихъ отпустить назадъ въ Аглинскую землю на кораблѣхъ. И тѣмъ ему зѣдѣ, беречи, чтобъ нѣмцомъ отъ Русскихъ людей ни отъ какъ бѣсчестыя не было, а отъ нихъ бы по тому жъ Русскимъ людямъ бѣды не было, и кормовъ бы даромъ не имали: а подводы ему имати по подорожнымъ.

И какъ онъ съ ими пріѣдетъ въ Архангелъ з городъ, и еще отдати объ нихъ гдрева царева и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи грамота, и тѣхъ нѣмецъ отказать Родивну Всеволодскому иа Рахманину Воронову. А Микнѣора Олѣрьева и Софонка и Казарника и Федка отдати гостю Аглинскому Ивану Ульянову, а отпавъ, у Родивона и у Рахманина взявъ объ нихъ и о нѣмцахъ отписку, съхати ко гдрю къ Москве: а пріѣхавъ, власть бы явити и отписку отати въ посольскомъ приказе діаку Ооонасью Власьеву.

#### Двѣ отписки Захарки Безобразова да Янушки Демидова.

Въ нынешнемъ, гдрѣ, во 110 году, мѣся въ 29 денѣ, прислана на Вологду къ намъ, холопомъ твоимъ, твоя гдревъ, царева и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи грамота, за подписью твоего гдревъ цѣва Ооонасья Власьева. А въ твоей, гдревѣ, грамотѣ написано, что пріѣхалъ къ тебѣ, ко гдрю, отъ Елисавет королевны Аглинские ии твоихъ, гдревыхъ, дѣлѣ въ посланникехъ Иванъ Ульяновъ, з съ нимъ с-Ызаною посланъ въ провожатыхъ до Архангельского города твой гдревъ сынъ боярской, Пароень Кашницовъ.

(Слѣдуетъ почти дословное повтореніе остальной части царской грамоты, напечатанной на стр. 423).

И на Вологду, гдрь, приѣхалъ Иванъ Ульяновъ июня въ 29 день, а съ Вологды, гдрь, отпущенъ въ Архангельскому городу июля въ 1 день.

На оборотѣ надписано: 110, июля въ 25 день съ разсылщикомъ с-Ыванкомъ съ Ящиковымъ.

## 2.

Въ нынешнемъ, гдрь, во 110 году, июня въ 29 день, прислана къ намъ, холопомъ твоимъ, твоя, гдрева, царева и в. князя Бориса Ѳедоровича всеа Русіи грамота, за подписью твоего, гдрева, діяка Оео-нася Власьева. А въ твоей, гдреве, грамотѣ написано: посланы въ Аглинскую землю з гостемъ с-Ываномъ Ульяновымъ для науки розныхъ языковъ и грамотамъ Микиѳоръ Олферьевъ сынъ Григорьевъ, да Софонъ Жоховъ \*) да Казаринъ Давыдовъ \*\*), а въ провожатыхъ съ ними посланъ до Архангельскаго города Паренъ Башинцовъ.

(Слѣдуетъ пространная выписка изъ царской грамоты и изъ наказа Кашинцева напечатанныхъ на стран. 423 и 424).

И мы, холопи твои, по твоей, гдреве, грамоте Микиѳору Олферьеву съ товарищи дали на Вологде восемь полоть ветчины, четыре ведра вина, четыре ведра уксусу; а сухарей, гдрь, и крупъ, и толокна на Вологде нѣтъ. И мы, холопи твои, о достойномъ запасе, о сухарехъ, и о крупахъ, и о толокне, писали въ Архангелской городъ къ Родиону Всеволодцкому да къ Рахманину Воронову, что мы, холопи твои, Микиѳору с товарищи на Вологде тѣхъ запасовъ не дали, и имъ бы, гдрь, Микиѳору с товарищи тотъ запасъ дали въ Архангелскомъ городѣ. А на Вологду, гдрь, Микиѳоръ Олферьевъ съ товарищи приѣхали июня въ 29 день, а съ Вологды, гдрь, отпущены въ Архангелской городъ июля въ 1 день.

На оборотѣ надпись: 110 г. июля въ 25 день съ разсылщикомъ с-Ыванкомъ съ Ящиковымъ.

\*) Вмѣсто *Кожухова*.

\*\*) Пропущенъ *Федоръ Костомаровъ*.

Гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, холопи твои: Радна Всеволодцкой да Рахмашна Вороновъ челомъ бьютъ.

Въ нынешнемъ, гдрь, во 110 году, іюля въ 11 день, по твоей, гдреве, грамоте, приѣхалъ къ Архангелскому городу съ Паренемъ съ Кашинцовымъ Аглинскій земли посланникъ Иванъ Уляновъ; (слѣдуетъ сокращенное изложеніе трехъ царскихъ грамотъ, напечатанныхъ на стран. 423—425).

И мы, холопи твои, Аглинского посланника Ивана Улянова, и Микиѳора Олѣрьева съ товарищи, и обтекаря Рыцера с товарищи, отпустили въ Аглинскую землю на Аглинскихъ караблѣхъ іюля въ 30 день. А запасу, гдрь, Микиѳору Олѣрьеву с товарищи дали по твоей, гдреве, грамоте, четыре чети сухарей, осмину толокна; осмину крупъ, четыре пуда рыбы семги, десять вѣдръ пива сполна. А Микиѳорова, гдрь, человекъ Мишку отпустили къ Москвѣ съ Паренемъ съ Кашинцовымъ.

На оборотъ надпись: 110 г. августа въ 16 день съ Паренемъ съ Кашинцовымъ.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои: Радна Всеволодцкой да Рахмашка Вороновъ челомъ бьютъ.

Въ нынешнемъ, гдрь, во 110 году, іюля въ 13 день, пришелъ изъ Аглинские земли на караблѣхъ Аглинскихъ гостей Рыцера Юрьева съ товарищи Агличанинъ Яковъ Остаѣевъ з женою, и з детьми, и с людьми; а детей, гдрь, его съ нимъ два сына да три дочери; да людей 5 человекъ, да дѣвка; а сказывалъ намъ, холопомъ твоимъ, тотъ Агличанинъ Яковъ, что де онъ умѣетъ обтекарскому дѣлу, а прежде, гдрь, сего при царѣ и в. князе при Иванѣ Васильевиче всеа Русіи жилъ онъ на Москвѣ; а съ Москвы, гдрь, отпущенъ онъ въ Аглинскую землю съ Аглинскимъ посломъ, со княземъ Ерѣмѣемъ з Боусомъ. А ныне де, гдрь, отпустила его къ тебѣ, ко гдрю, изъ

Аглинские земли Елисавет-королевна, з женою, и з детми, и съ людьми: и грамота де, гдрь, къ тебѣ, ко гдрю, объ немъ отъ Елисавет-королевны съ нимъ прислана. И мы, холопи твои, того Агличанина Якова и з женою, и з детми, и съ людьми поставили въ Архангилскомъ городе на посаде, на крестьянскомъ дворѣ до твоего, гдрева, указу.

На оборотѣ помѣта: 110-г. августа въ 8 день привезъ Соловецкого монастыря служба Васька Гиблый.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи холопи твои: Родна Всеволодичной да Рахмашка Вороновъ челомъ бьютъ.

Въ прошломъ, гдрь, въ 110 году, юля въ 13 день, пришелъ изъ Аглинские земли къ Архангилскому городу на Аглинскихъ караблехъ Агличанинъ Яковъ Остафьевъ, з женою, и з дѣтми, и съ людьми. А сказывалъ, гдрь, намъ, холопомъ твоимъ, тотъ Яковъ, что де онъ умѣетъ обтекарскому дѣлу. Прежде, гдрь, сего при царѣ и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи жилъ онъ на Москве, а съ Москвы де, гдрь, отпущенъ въ Аглинскую землю съ Аглинскимъ посломъ со княземъ Еремѣемъ съ Боусомъ; а ныне де, гдрь, отпустила его къ тебѣ, гдрю, служить изъ Аглинские земли Елисавет-королевна, з женою, и з дѣтми, и съ людьми; и грамота де, гдрь, объ немъ къ тебѣ, къ гдрю, отъ Елисавети отъ королевны съ нимъ прислана. И мы, холопи твои, къ тебѣ, ко гдрю, отомъ писали съ Васкою з Гиблымъ, юля въ 20 день; и твоего, гдрева, указу къ намъ, холопомъ твоимъ, о томъ не бывало. И въ нынешнемъ, гдрь, въ 111 году, сентября въ 24 день, сказывалъ намъ, холопомъ твоимъ, тотъ Яковъ, что привезъ де онъ съ собою изъ Аглинские земли разные узорочные зелья и водки, которые про твой, гдревъ, обиходъ пригодятца, и билъ челомъ тебѣ, гдрю, чтобы ты, гдрь, пожаловалъ — велѣлъ его отпустить къ Вологдѣ до заморозовъ водянымъ путемъ. И мы, холопи твои, для того отпустили было того Якова съ тѣми узорочными зельи, и съ водки и з женою его, и з дѣтми на Вологду въ судне, и подводы, гдрь, ему давали и проводить, гдрь, его послали до Вологды пушкаря

Игнатка Панѣилова. И обтеварь, гдрь, Яковъ Остафьевъ къ Вологдѣ не поѣхалъ, а сказалъ, что де ему водянымъ путемъ къ Вологде до заморозовъ не доѣхать. И о томъ какъ ты, гдрь, намъ, холопомъ своимъ, укажешь.

На оборотѣ помѣта: 111 г. ноября въ 10 день съ пушкаремъ съ Якушомъ.

Роспись всякимъ зельемъ. что привезъ изъ Аглинские земли Яковъ оптенарь.

Корень финги въ сахарѣ.  
 Слива бѣлая булись въ сахарѣ.  
 Вишны въ сахарѣ.  
 Яблоки поморанчи въ сахарѣ.  
 Цидоны яблоки въ сахарѣ.  
 Ягоды увакрисна въ сахарѣ.  
 Слива дамсенъ въ сахарѣ.  
 Сахаръ барберись.  
 Сахаръ робдерибесь,  
 Сахаръ цвѣту розмариинъ или-  
 антось.  
 Сахаръ синѣитомъ.  
 Сахаръ спенеиоле.  
 Сахаръ сладкова дубца-густой.  
 Яблоки цидоны, какъ взяти з  
 дерева, лѣжатъ въ росолѣ свѣ-  
 жи, а не соленые.  
 Сыропъ соку цытроново.  
 Масло кирие.  
 Масло сыдонелорумъ.  
 Масло коричное.

Масло мушкатное.  
 Масло цвѣту мушкатнаво.  
 Масло гвоздишное.  
 Масло анисово.  
 Масло витреиолей.  
 Масло миндальное сладкое.  
 Спиритусъ войне.  
 Вотка розосолись.  
 Вотка коричная  
 Вотка дѣхтура Стевана.  
 Вотка можеѣлова.  
 Вотка компожита.  
 Вотка коклиярия.  
 Кансли виноградна.  
 Кора сытри.  
 Кора каперись.  
 Кора свѣтого дерева.  
 Кора яблока гранаты.  
 Кора поморанчи.  
 Кора тамориси.  
 Кора мавдрагора.

**Тартаръ алби.**

## Сера бѣлая.

\*) Противъ этихъ трехъ написано: «гумъ галбенумъ». и «гумъ беделиумъ лучой».

Алоешъ.  
 Караге рубе.  
 Сандакъ желтой.  
 Крокусъ мартисъ.  
 Олюсъ сульоре.  
 Конеекъсио алкермесъ.  
 Сапонисъ венетей.  
 Тернентинъ венической.  
 Хоросъ сахарной.  
 Сема сумакъ.  
 Сема апи.  
 Сема агникасти.  
 Сема картамен.  
 Селерисъ монтаны.  
 Сема пиони.  
 Семе акулеи.  
 Сема Макидонские.  
 Сема псиллен.  
 Осейне.  
 Портулакъ.  
 Сема сентре.  
 Сема сидионоромъ.  
 Сема тиме.  
 Сема алибакубе.  
 Сема календула.  
 Сема ееникула.  
 Мазуранъ.  
 Лумбрейкорумъ.  
 Исупъ.  
 Г . . . . . солисъ.  
 Цвѣтъ баласти.  
 Солдонела.  
 Разуреберисъ.  
 Стекодосъ.

Ориганомъ.  
 Зженсиянъ.  
 Колоквинта.  
 Тера сехилата.  
 Копелисъ венерисъ.  
 Каламусъ амараматникумъ.  
 Скординумъ.  
 Сасаерасъ.  
 Кубейбе.  
 Кантареденсъ.  
 Каламусъ.  
 Лаписъ с тушей.  
 Серушеи венейтеи.  
 Сейсеръ.  
 Сквыли превративъ.  
 Хейпокистилось.  
 Бенъ алби.  
 Лѣтерги плумъ.  
 Банвара.  
 Пейнеръ алби.  
 Пейнеръ лонги.  
 Лѣтерги аурей.  
 Опиомъ.  
 Бенъ руби.  
 Лаписъ юданізомъ.  
 Вериліамъ.  
 Блаттеи византеи.  
 Лаписъ лазулеи.  
 Лаписъ спонъженъ.  
 Коралеи алби.  
 Цветъ розмариной.  
 Мазоране.  
 Тиміанъ.



Двѣ грамоты царя и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи на Двину въ новой Архангилской городъ Родиону Власевичю Всеволодциому да Рахманину Воронову.

## 1.

Писали есте къ намъ, что приѣхалъ на Двину на Аглинскихъ караблѣхъ Агличенинъ, аптекаръ Яковъ Остаѣевъ з женою, и з детми, и съ людьми; а прежь сего, при царѣ и в. князе Иване Васильевиче всеа Русіи, жилъ онъ на Москвѣ и сказываетъ съ собою аптекарские зелья; и вы было того Аглинского немчина Якова для тѣхъ зелей отпустили къ Вологде въ судне, и подводы ему дали, и проводить его велѣли; и тотъ немчинъ Яковъ въ судне на Вологду не поѣхалъ, а сказалъ вамъ, что ему до заморозовъ на Вологду водянымъ путемъ не доѣхать, и намъ бы вамъ о томъ велѣть указъ свой учинити.

И то было вы учинили не гораздо, что было того немчина Якова безъ нашего указу къ Вологде отпустили. И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бъ тому Аглинскому немчину, Якову, з женою, и з детми, велѣли быть на Двинѣ до нашего указу; а на Вологду и къ намъ къ Москве того Аглинского немчина Якова и его жены и детей безъ нашего указу не отпущали. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7111, ноября въ 8 день.

Внизу помѣта: Съ тѣмъ же пушкаремъ съ Якушемъ.

## 2.

Какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бъ Агличанина, обтекаря Якова Остаѣева з женою, и з детми, и съ людьми, и съ рухлядью, что у нихъ есть, которые — — — приѣхали изъ за моря, отпустили къ намъ къ Москве на подводахъ, какъ ему мочно поднятца; а для береженья послали бъ есте его проводить до Москвы розсылщика, чтобъ ему ни отъ кого обиды и бесчестия не было; а приказали бъ есте тому розсылщику, чтобъ онъ, не доезжая до

Москвы, прислалъ съ послѣднего стану съ вѣстью сказать въ посолской приказъ къ діаку, къ Ооонасю Власьеву; а безъ обыски къ Москве съ тѣмъ обтекаремъ съ послѣднего стану не ѣздить. А которого числа отпустите и съ кѣмъ, и вы бѣ о томъ къ намъ отписали, а отписку велѣли отдать въ посолской приказъ діаку нашему, Ооонасю Власьеву. Писанъ на Москвѣ, лѣта 7111, декабря въ 8-й день.

Помѣта внизу: Послана Аглинскихъ гостей съ человѣкомъ съ Якушомъ Остаѣевымъ.

Hee was dispahtched out of England th 16-th of october from whence hee wentt to Staad by shippinge. In England theris a great quietnes the rebells in Irlannd verie feawe the Lo. Juers and S-r John Herber one of the privatt counsell are gone to Breame theare to meete with th'empour of Germanie and kinge of Demmarscks ambassadors to conferme a Leage betweene thesellues and to treat of a pease betweene England and Spangne. The archduck Albertus hath sustayned a great misfortune 6 gallies beinge laydenn with treashewre for the paymennt of his solldiers in Neanderland, weare mette by ther enimies not fari frome Callies wheare 2 of them weare sunck and the rest drivenn one the shoare and theare perished; the losse of his treashewre made his menn to mutinie and manie are gonne frome him; he lyes still before Osteand. The Emperour of Germanie as the repoart went att Stoad had takenn frome the Turck the 10-th of october a principall sittie in Hungarie caled Pesthe wher likewise weare slaine verie many Turckes—Danske Melunge and Prushia generally (?) stannd in the same — — — — — that heeretofore the haue donne, the poales authoritie iheare nothing diminishes. Frome Coninges borogh hee wentt to the Veellna wheare he found nether the gouernors nor chanslers, beeinge boath gone to cort to the parlament to bee held theare uppon the 23 of Jannuarie. Hee came to Villna the 22 of December purposinge to passe heather by the waie of Smollemsko, but ther was none wold ondertake to conduct him, ther bee many White Russes and Cassacks one the waie, which comitted many roberies and murthers;

hauinge stayd ther 7 daies and findinge no meanes to passe that waie, hee went to Rye disguised lik victlers in boores apparell for feare of the soldiers whoe robbed and spoyled all that had any thinge to loose. In the btgininge of Januarie he hard of an ambassador accompanied wirth 200 horses sennt frome duke Charles to the kinge of Poalannd, hee hime selfe beinge att Stakeholme and desireth a peace. The Graue van Nassau hath lefte hime and many othes of his best leaders the'are returned into ther owne cuntries. Rye att Villna verie cheape woth 2 dollors the chestfort. Ther hath bine a verie great plauge in all those partes in Statins, Danske Rye, Meluin, Quinshorouge. Villna and Rye and many smale townes and voyadges are utterlie layed wast by it, the liuinge not able to burie the dead; att the settinge in of the winter it seased eueree wheare. Frome Rye hee tooke his passadge to Plescoe by Newehowse beeinge forsed often to forsack the high waies and goe through the woodes fearinge such soyl-dies as weare vollum tarlelie att the beseydginge of Doarpe and them returninge into Poalannd; the foraydged all the cuntrie and robed any the mett, withall the cuntrie lyeth wast all the waie, not a mann left other in vileages or crewe. The Poales daylie decrease frome befor. Dorpe out of which town the soyladies mayd a salye uppou the Poales, the not expectige them, and tooke 3 ayntiennts and slewe 100 menn. It is thought the Poales will not attayne it, but by a verie longe seidge. This is all that this messinger hath taken notice of by the waye.

S-r Robert Citcell, the queenes most excellent ma-tie her prinsipall secretario, hath by her ma; comaund, as hee wrighteth, adressed her ma: letters unto mee to bee deliverend to the high and myghtie Emperor Boris Pheodorouich ofeall Russia willinge mee onelie to lett his maiestie undertaund of her ma: health with a feruant desire for the longe continuance of his maiesties and that the reasons why they weare not sennt by a courtier his ma: would bee pleased to see in them,

translated 4 th February 111 (1603).

Переводъ съ Аглинскаго писма о вестехъ.

Отпущенъ онъ изъ Аглинскыя земли октября въ 16 день; а изъ Аглинскыя земли шелъ моремъ на карабѣ на Стодъ. Въ Аглинской земли великая тишина, а въ Хибирской землѣ волнованья нѣтъ же,

смирно жь. Лордъ Дзюкресъ, да серъ Дженъ Хербертъ, одинъ изъ нихъ думной бояринъ, пошли въ городъ въ Бремъ; тутъ имъ съѣхатися съ Цесаревымъ и короля Датцаго съ послы укрепити докончанье межъ собою и говорити о миру межъ Аглинские земли и Ишпанскіе. Надъ арцы княземъ Албертусомъ учинилась великая незгода: шесть галей нагружены были казною, а шли къ нему для найму въ Недерлянскую землю, что давати было воинскимъ людямъ, и недруги его тѣ галей встрѣтили недалеко отъ города Балеса и двѣ галей тутъ потопили, а достальныхъ къ берегу пригнали, и тутъ казну его взяли. И для того, что у него та казна взята, люди его воинские почели быти въ метежу, и многие отъ него отошли, а онъ стоитъ подъ городомъ Остенъ. А Цесарь, какъ вести были въ городе въ Стаде, что онъ взялъ у Турского, октября въ 10 числѣ, городъ, именитой въ Угорской землѣ именемъ Пестъ, и тутъ многихъ Турокъ побии. Гданескъ, городъ Мелвинъ и Прусель стоятъ по прежнему подъ Полскою властію. Отъ Кенингсборхъ ѣхалъ онъ на Вилну, и тутъ въ то время не было ни властеля, ни канцлѣра, а они пошли въ то время въ Краковъ на соборъ. А декабря 23 числа приѣхалъ онъ въ Вилну, а генваря 22 числа хотѣлъ онъ ѣхать сюда дорогою на Смоленскъ, толко никто не нияся его проводить: много по той дороге Бѣлой Руси и казакѡвъ, и тѣ чинять многие грабежи и убивства. И побылъ онъ тутъ семь день и видя то, что ему тою дорогою не проѣхати, ѣхалъ онъ на Ригу, утаясь въ мужичьемъ платьѣ для воинскихъ людей, которые грабятъ всякихъ людей, у кого бы было что отнять. Въ начале, въ генварѣ слышелъ онъ про посла отъ арцы — Карла — посланъ къ королю Полскому, а съ посломъ человекъ з двѣсте; а арцы Карлусъ въ Стеколне, а прошаетъ миру; а граѡъ Насоскъ отъ него отъѣхалъ и многие его воинские лутчие приказные люди отъѣхали по своимъ землямъ. А рожъ въ Вилне добрѣ дешева, а въ Риге по два еѡимка четверть. А въ той сторонѣ было великое повѣтрее въ городе въ Стадинѣ, во Гданску, въ Риге, въ Мелвинѣ, въ Квинѣ — борхе, въ Вилнѣ и въ иныхъ во многихъ въ малыхъ городкѣхъ; и дороги позапустѣли, и мертвыхъ людей похоронити не могли; и какъ зима начала ся и

повѣтрее вездѣ перестало. Отъ Риги ѣхалъ онъ на Псковъ, на Новгородъ и часто зъ болшия дороги свертывалъ и ѣхалъ лѣсомъ для воинскихъ людей, которые были самовольно для осады города Юрьева, а въ тѣ поры шли они назадъ въ Польшу: вездѣ они дѣлали землю и грабили кого ни встрѣли; земля по той дороге вся пуста; не остался ни одинъ человѣкъ ни въ стодолахъ, ни въ деревняхъ. А Польскихъ людей ежедневно изъ подъ Юрьева убываетъ, и изъ Юрьева воинские люди трижды изъ города вылазили на Польскихъ людей, а Польские люди ихъ не чаяли, и они у нихъ взяли три прапѣры и убили двѣсти человѣкъ; и чають, что Польскимъ людямъ вскоре города не взять, развѣ долгимъ осадомъ. И то все, что онъ ѣдучи дорогою провѣдалъ.

Серъ Робертъ, королевнина велѣва болшой діакъ, по еѣ велѣва велѣнью, какъ онъ писалъ, послалъ еѣ велѣва грамоту ко мнѣ донести великому силному кесарю Борису Федоровичю всеа Русіи, и велѣла мнѣ извѣстити о еѣ велѣва здравьѣ зъ желаньемъ о долгомъ пребываньѣ его велѣва в здравьѣ; и для чего то не послано еѣ двора съ подданнымъ, і въ то бѣ его велѣво возрилъ.

**Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи.**

Холопи твои Жданко Сабуровъ да Замятенко Забѣлинъ челомъ бьютъ.

Нынешнего, гдрь, 111 году, генваря въ 25 день, въ вечеру, въ третьемъ часу ночи, приѣхалъ во Псковъ на посадъ на нѣмецкой, на гостинъ дворъ, съ торговыми нѣмцы Аглинские Елисавет-королевы голецъ, немчинъ Вилимъ Ябсенъ; и мы, холопи твои, велѣли его зъ гостина двора свестъ и поставити на посадкомъ на особномъ дворѣ. И послали, гдрь, къ нему отъ разряду подьячего Сергѣя Хомутова да съ нимъ толмача, а велѣли его о приѣзде и о вестехъ и про повѣтрее розпросити, и не передъ посломъ ли онъ къ тебѣ, ко гдрю, къ Москвѣ въ гонцехъ посланъ. И въ розпросѣ, гдрь, подьячему Сергѣю Хомутову тотъ Аглинской немчинъ Вилимъ сказался торгового гостя сынъ, а посланъ де онъ къ тебѣ, ко гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, къ Москвѣ отъ Аглинские королевы зъ гра-

мотою, а не передъ посломъ; а прїѣхавъ къ Москвѣ, велено ему та грамота отдать Аглинскому гостю Рыцерю, а ему велѣно сънести къ тебѣ, ко гдрю ц. и в. князю, Борису Федоровичю всеа Русїи. А поѣхалъ де, гдрь, онъ отъ Аглинские королевы тому двенадцать недель, а ѣхалъ на Литовские города на Гданескъ да на Вилно; а изъ Вилна де, гдрь, ѣхати было ему къ Москве на Смоленскъ, да не поѣхалъ, побояся отъ Литовскихъ воинскихъ людей; а ѣхалъ на Ригу да на Новогородокъ съ торговыми немцы; а для проѣзду сказывался дорогою торговымъ человѣкомъ. А о каковѣ де, гдрь, дѣле къ тебѣ, ко гдрю, грамота съ нимъ отъ королевы послана, тово онъ не вѣдаетъ и про иныхъ пословъ, ѣдучи, не слыхалъ. А повѣтрея де, гдрь, въ Литовскихъ и въ Немецкихъ городехъ нѣтъ и, дорогою едучи, не слыхалъ нигдѣ. И мы, холопи твои, про того Аглинского гонца, про немчина про Вилима, послали къ тебѣ, ко гдрю, къ Москве съ сею отпискою пушкаря Митку Данилова, генваря въ 26 день по утру, а велѣли отписку отдать въ посолскомъ приказе твоему, гдреву, діяку Офанасью Власьеву, чтобъ тебѣ, гдрю, про его прїѣздъ напередъ его было вѣдомо. И въ Новгородъ, гдрь, къ твоему, гдреву, воеводе и къ діяку о его отпуске писали; а самого, гдрь, Аглинского гонца немчина Вилима з грамотою отпустимъ къ тебѣ, ко гдрю, къ Москве, генваря въ 27 день, и кормецъ ему въ дорогу до Москвы дадимъ; а въ приставахъ пошлемъ съ нимъ сына боярскаго Ивана Гаврилова. А не доезжая, гдрь, до Москвы на послѣднемъ стану, гдѣ пригоже, велели съ нимъ постояти, подождати обѣ немъ твоего, гдрева, указу.

А твой, гдрь, воевода Иванъ Осиповичъ Полевъ къ тебѣ, ко гдрю, въ сей отписке не писанъ, потому что онъ въ твою, гдреву, діячью избу не ѣздитъ съ крещенья Господня. А генваря, гдрь, въ 25 день посылали мы, холопи твои, къ воеводе къ Ивану сына боярскаго Ондрѣя Жданова сына Квашнина, а велѣли его спросить: велитъ ли онъ себя писати къ тебѣ, ко гдрю, въ грамотахъ и во всякихъ твоихъ, гдревыхъ, дѣлахъ? И Ондрѣй гдрь, Квашнинъ, пришедъ къ намъ, холопомъ твоимъ, сказалъ, что воевода Иванъ ему сказалъ: „язъ де лежу боленъ“, а къ тебѣ де, ко гдрю, въ грамотахъ и во всякие твои гдревы дела писати себя не велѣлъ.

Гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Русїи.

Холопъ твой, гдревъ, Иванка Гавриловъ челомъ бьетъ.

Посланъ, гдрь, я, холопъ твой, изъ Пскова отъ твоего, гдрева, воеводы, Ждана Степановича Сабурова да отъ дьяка Замятни Забѣлина: а посланъ

гдрь, со мною, съ холопомъ твоимъ, Аглинской гонецъ отъ Аглинской королевы отъ посла з грамоты къ Москвѣ, къ тебѣ, ко гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Руси. А велено, гдрь, мнѣ, холопу твоему, съ тѣмъ Аглинскимъ гонцомъ на остановишемъ яму, не доѣзжая Москвы, стати, а не обослався, гдрь, мнѣ, холопу твоему, къ Москвѣ ѣхати не велено, а велено, гдрь, мнѣ, холопу, съ Пѣшка послать охотника и про того гонца сказать въ посольскомъ приказе твоему, гдреву, дьяку Оеонасью Ивановичю Власьеву. И я, холопъ твой, съ темъ Аглинскимъ гонцомъ приѣхалъ въ Пѣшковской ямъ, февралѣ въ 1 день, и съ темъ Аглинскимъ гонцомъ сталъ на Пѣшке, а безъ твоего, гдрева, указу ѣхати къ Москвѣ къ тебѣ, ко гдрю ц. и в. князю Борису Федоровичю всеа Руси, не смѣю. И ты гдрь ц. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи мнѣ, холопу своему, о томъ Аглинскомъ гонцѣ какъ укажешь.

Помѣта: Съ Пѣшковскимъ охотникомъ съ Сенкою о томъ послана память, велено ѣхати къ Москвѣ тотчасъ на Аглинской дворъ.

Лѣта 7111; февралѣ въ 2 день. По гдреву цареву и в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи указу Память Ивану Гаврилову.

Писалъ еси ко гдрю царю и в. князю Борису Федоровичю всеа Русіи, что ты съ Аглинскимъ гонцомъ (пробѣлъ) приѣхалъ на Пѣшекъ, а безъ указу къ Москвѣ ѣхати съ Аглинскимъ гонцомъ не смѣешь; и какъ къ тебѣ ся память придетъ, и ты бѣ съ Аглинскимъ гонцомъ ѣхалъ къ Москвѣ немошкая, а приѣхавъ къ Москвѣ, ѣхалъ бы еси Иверскою улиною да въ Китай городъ съ Аглинскимъ гонцомъ, на Варварской хресцѣ, на Аглинской дворъ. А про то бы еси Аглинского гонца спросилъ, подлинно отъ королевы онъ ѣдетъ или отъ Аглинского посла?

Царю гдрю и в. князю Борису Федоровичю всеа Руси бѣтъ челомъ Аглинской гость Рыцерь Юрьевъ.

По твоей царской милости ѣду я съ Москвы въ Аглинскую землю; а со мною ѣдетъ Аглинскихъ людей: братъ мой Петръ Юрьевъ, да Янъ Рельфъ, да Ульянъ Ульяновъ, да Александръ Юрьевъ. Милостивый ц. г. и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Руси! покажи милость—вели, гдрь, мнѣ дати свою царскую пробѣзжую грамоту отъ Москвы до Івана города и изъ Івана города вели, гдрь, насъ отпустить за море. Ц. гдрь и в. князь Борисъ Федоровичъ всеа Русіи смилуйся, пожалуй!

Отъ ц. і в. князя Бориса Федоровича всеа Русіи отъ Москвы по городамъ до великого Новгорода і до Івана города воеводамъ нашимъ, и дьяномъ, і всякимъ нашимъ приказнымъ людямъ.

По нашему указу отпущены съ Москвы въ Аглинскую землю Аглинской гость Рыцарь Юрьевъ да съ нимъ Аглинскихъ людей: братъ его Петръ Юрьевъ, да Янъ Релѣ, да Ульянъ Ульяновъ, да Александръ Юрьевъ. І какъ Аглинской гость Рыцарь Юрьевъ съ товарищи въ которой нашъ городъ приѣдутъ, і вы бѣ, воеводы наши, і дьяки, і всякие наши приказные люди, Аглинскаго гостя Рыцаря Юрьева съ товарищи, по тѣмъ нашимъ городомъ пропущали по сей нашей проѣзжей грамоте вездѣ, не задержавъ. А какъ Аглинской гость Рыцарь Юрьевъ съ товарищи в-Иванъ городъ приѣдутъ і в-Иване городе воеводамъ нашимъ, князю Григорію Петровичю Ромодановскому, да князю Петру Ивановичю Кропоткину, да дьяку нашему Михаилу Огаркову Аглинскаго гостя Рыцаря Юрьева съ товарищи изъ Івана города отпустить за море въ ихъ Аглинскую землю, по сей нашей проѣзжей грамоте, на караблѣ, на которомъ они приговорятъ итти. А вѣмецъ и Русскихъ людей, опрочѣ ихъ Аглинскихъ людей, которые въ сей нашей грамоте ияны писаны, за море съ нимъ не велѣли пропускати ни кого, и ся проѣзжая грамота у нихъ взяти.

Писанъ на Москвѣ, лѣта 7112 г. апрѣля въ 16 день.







# I.

## Указатель личныхъ именъ.

**Аббасъ**, шахъ персидскій (Кизылбашскій); сношенія его съ царемъ Борисомъ Ѳеодоровичемъ, 292—293; 347, 375.  
**Абдуль (Абдюль)-Хазръ** (Хазра), царевичъ, сынъ Кучюма, царя Сибирскаго, 296 — 297, взятіе его въ плѣнъ русскими войсками, 378.  
**Абдуль**, ханъ (царь) Бухарскій, 293, 347.  
**Аварскія земли** (Черный) князь, 333.(см. Карамз. т. X, стр.64, прил. 117).  
**Адмиралъ**—лордъ. См. Клинтонъ.  
**Азарьевъ**, Неудача, боярскій сынъ, 73.  
**Акшардъ**, англійскій князь, 328.  
**Албертъ**, арцы — князь нидерландскій, эрцгерцогъ австрійскій 439.  
**Александръ**, Казиміровичъ, король польскій, 67, 152, 153.  
**Александръ**, царь Грузинскій, князь Иверской; упом. какъ данникъ Московскаго государства, 298, 333.  
**Александровъ**, Ѳеодоръ, дьякъ, 139.  
**Александра Ѳеодоровна** (въ монашествѣ **Ирина**), велик. княг., супруга царя Ѳеодора Ивановича, сестра Бориса Годунова; 175, 185, 248, 262, 279, 280; уговариваетъ брата, Бориса Годунова, сѣсть на московскомъ престолѣ, 286—287; 311, 374, 401.  
**Аленъ**, Ричардъ, англійскій дворянинъ, 28.  
**Алетя**, алдерманъ, 28, 145.  
**Алинъ**, корабельный мастеръ, 305—306.

**Алѣй** (Алѣя), мурза, посланникъ крымскаго хана, Казы-Гирѣя; 295, 351.  
**Алябьевъ**, Дмитрій (Мятка); сообщаетъ Борису Ѳеодоровичу Годуну объ отъѣздѣ англійскаго посла Рѣццари Лѣя въ Англію, 404—406; описаніе проѣзда посла чрезъ Новгородъ, 409—410.  
**Андрей** (Ондрей), князь Дарбинскій, см. Станлей, Эдуардъ.  
**Андрей**, толмачъ, 304.  
**Андреевъ**, Андрей, торговецъ, 222.  
**Андреевъ**, (Ондреевъ) Томасъ, англійскій нѣмецъ; 268—269; 318.  
**Андрейнъ**, торговецъ, 403.  
**Анна**, **Анютка**, латышка, бывшая въ услуженіи у нѣмчина Григорья Романова, 421—422.  
**Ансъ**, Едвардъ, англійскій посольскій человѣкъ, 389.  
**Антипа**, гонецъ, 239.  
**Анфи**, Эдуардъ (Эдвортъ), 250.  
**Анцъ - Арновъ**, нѣмецкій переводчикъ; отправляется въ Англію съ русскимъ посломъ Микулинымъ, 301, 303, 305.  
**А - - нъ** (?), Иванъ, англійскій дворянинъ, 22.  
**Арбинъ**, **Яковъ**, Шкотскіе земли посолъ, 53.  
**Арендли**, англійскій князь; союзъ его съ французскимъ княземъ Хвызомъ, 230.  
**Арцыбашевъ**, Андрей, дьякъ, 300—301; 426—427.

**Асмананъ**, царевичъ, сынъ Кучюма, царя сибирскаго, 297.

**Астафьевъ**, Якуша, пушкаръ, 433, 436, 437.

**Астафьевъ** (Остафьевъ), Яковъ, англійскій антекяръ; прїѣздъ его на службу къ царю Борису Фёдоровичу, 431—432; роспись земель, привезеннымъ имъ изъ Англіи, 433—435.

**Аузулинь**, (?) англичанинъ, 250.

**Ауреншовъ**, Верджентъ, Итальявской земли флорентскій удѣльный князь, 335.

**Аучбаринъ**, альдерманъ, 34.

**Бабинъ**, Иванъ, 221.

**Баменовъ**, Степанъ, торговый человекъ; упом. о его долговыхъ претензіяхъ, 210.

**Башнаторубелиъ**, шведскій адмиралъ, 276.

**Барангазы**, князь ногайскій (Казнева улуса); упом. какъ данникъ Московскаго государства, 297, 333, 378.

**Баринъ**, Петръ, англійскій дворянинъ, 389.

**Барилей**, Баркелъ, Антверпенскій (города Автропа) мастеръ, 242, 271—272.

**Баринъ**, алдраманъ (alderman); получаетъ жалованную грамоту отъ царя Фёдора Ивановича на свободную торговлю въ Московскомъ государствѣ, 142; упом. въ торговыхъ переговорахъ, 25—30; 33—40; 41—46, 53, 62.

**Баторій**, Стефанъ, король Польскій и вел. кн. Литовскій; непріязненныя его отношенія къ царю Ивану Васильевичу Грозному по дѣламъ ливонскимъ, 3, 36, 118; война его съ царемъ Иваномъ Васильевичемъ изъ за Ливоніи и взятіе города Полоцка, 59, 93; упом. 166, 195.

**Бахеръ**, Христофоръ, англичанинъ, 235.

**Бесбригъ**, Эдвардъ, англійскій посольскій человекъ, 389.

**Бенанъ**, Орячникъ, англійскій посольскій человекъ, 389.

**Безобразовъ**, Меркурій Ивановичъ; наказъ ему отъ царя Бориса Фёдоровича о приготовленіи ко встрѣчѣ англійскаго посла Ричарда Лѣя, 364—365.

**Безобразовъ**, Захарій Ивановичъ; наказъ ему о выдачѣ подводъ для англійскаго посла Ричарда Лѣя, 380, 833;

наказы ему о выдачѣ англійскимъ купцамъ судовъ и кормщиковъ, 411—413; 423, 428—429; упом. 282, 372.

**Безчетѣта**, Ульянъ, корабельщикъ, 62.

**Беманъ**, Романъ, толмачъ; отправляется царемъ Фёдоромъ Ивановичемъ въ Англію съ жалобой на безпорядочныя поступки Еремея Боуса, къ бытность его въ Московскомъ государствѣ, 146—149; возвращеніе его изъ Англіи съ грамотой королевы Елизаветы, 151, 153; отчетъ о его посольствѣ въ Англію по дѣлу о безпорядочныхъ поступкахъ Еремѣя Боуса, 154—163; вторичная его поѣздка въ Англію съ жалобой на англійскихъ купцовъ, не платящихъ по кабалѣ денегъ Русскимъ, 197—204; списокъ долговъ, 204—222; отправляется въ Англію съ долговыми претензіями русскихъ купцовъ и съ тайнымъ порученіемъ узнать объ отношеніяхъ королевы къ европейскимъ королямъ, 244—245; упом. 22, 24, 31, 42; 149—150; 162—164; 166—169; 171, 173; 79—181; 230.

**Берда**, (Беръ) Филиппъ, англійскій купецъ, 235, 241.

**Бернетъ**, Рыцарь (Ричардъ), англичанинъ, 266.

**Беръ**, Филиппъ, англ. гость, 241.

**Бестужевъ-Рюминъ**, Константинъ Николаевичъ, профессоръ, III.

**Вестертъ**, лордъ, сн. Руссели, Французъ.

**Влагово**, Елизарій, 82.

**Вогданъ**, гонецъ Еремея Горсея (Горша), 241.

**Волкушинъ**, Иванъ, боярскій сынъ, 73.

**Вонгоретъ**, лордъ, государственній казначей въ Англіи, 328.

**Волтинъ**, Захарій Михайловичъ; наказъ ему отъ ц. Ивана Васильевича о встрѣчѣ англійскаго посла Еремея Боуса въ Холмогорахъ, 74—75; прїѣздъ его въ Москву съ извѣщеніемъ о прибытіи Еремея Боуса, 119—120; упом. 76—77; 121—122; 126—127.

**Борисовъ**, Иванъ, торговецъ, 381.

**Борлосвиръ**, англійскій дворянинъ, 28.

**Бородавкинъ**, (Бородавка) Яковъ, 215—216.

**Береуѣъ**, Христофоръ, англичанинъ, 172, 239.

**Боусъ** (Баусъ), Еремей, (Дзерегъ, Джеромъ) князь, англійскій посолъ; отъѣздъ его изъ Англіи въ Москву, 12—13; пріѣздъ въ Холмогоры и встрѣча его по инструкціи ц. Ивана Васильевича Грознаго, 71—80; пріѣздъ его въ Москву, 80—81; пріемъ посла цар. Иваномъ Васильевичемъ, 81—83; вручаетъ грамоты ц. Ивану Васильевичу отъ Елизаветы, королевы Англійской, 83—85; ведетъ переговоры съ боярами: Щелкановымъ, Захарьинимъ о торговыхъ сношеніяхъ, съ цѣлю испросить однимъ только англичанамъ право приходить съ товарами ко всѣмъ Холмогорскимъ приставямъ и заручиться жалованною англійскимъ купцамъ грамотою о безошлупной торговлѣ, 86—98—103; съ тою же цѣлю ведетъ переговоры о торговыхъ дѣлахъ и съ ц. Иваномъ Васильевичемъ, 108—126; переговоры его съ ц. Иваномъ Васильевичемъ о княжѣ Маріи Гастингсъ, 104—108; предложеніи его ц. Ивану Васильевичу о заключеніи союза противъ королей: польскаго, свѣйскаго и фравцовскаго, 127—133; свиданіе посла съ ц. Ѳеодоромъ Ивановичемъ и отъѣздъ его въ Англію, съ грамотами ц. Ѳеодора Ивановича королевѣ Елизаветѣ, 134, 135—138; извѣстіе о дурныхъ поступкахъ посла и жалобы ц. Ѳеодора Ивановича королевѣ Елизаветѣ, 147—150; 151—159; везетъ Еремѣй Ульяновъ жалобу королевѣ на посла 162—168; встрѣчаетъ въ Англіи русскаго посла Микулина, 321; изъясняетъ ему свои жалобы на Мстиславскаго и Щелкалова, 322; назначеніе его состоять приставомъ при Микулинѣ, 327; приглашаетъ Микулина ко двору королевы Елизаветы, а также на праздникъ къ королевѣ, по пріѣздѣ ея въ Лондонъ, 323—324, 330, 340—343; привозитъ Микулину приказъ королевы бѣдствовать съ ея дворянами о государевомъ дѣлѣ, 329; упом. II, 57, 139, 144—145; 169—170; 179, 241, 332, 334, 336—337, 357, 360, 431.

**Брезга**, Андрей, кормщикъ, 121.

**Брумѣй**, (?) (Брумлевъ), Томасъ;

упом. какъ канцлеръ, совѣтникъ королевы Елизаветы, 67, 68—69; 189, 193.

**Брунъ**, Жданъ, боярскій сынъ, 389.

**Бѣлобородъ**, Иванъ (Де-Валь, Иванъ-Девахъ), антверпенскій (города Антрона) купецъ; получаетъ жалованную грамоту съ дозволеніемъ приставать съ товарами къ Пудожемскому устью, 127, 176, 214—215; упом. въ переговорахъ ц. Ивана Васильевича съ Еремеемъ Боусомъ по торговымъ дѣламъ, 111, 116—117; упом. вообще, 12, 18, 59—60; 94—100; 110, 232, 237—238.

**Бѣльскій**, Богданъ Яковлевичъ, оружейничій и намѣстникъ Гжевскій; ц. Иванъ Васильевичъ Грозный поручаетъ ему вести переговоры съ докторомъ Романомъ Елизарьевымъ (Робертомъ Яковомъ) о княжѣ Маріи Гастингсъ, 3—4; присутствуетъ при бесѣдахъ ц. Ивана Васильевича съ Ер. Боусомъ о княжѣ Маріи Гастингсъ, 104—105; 112, 116, 120—121; переговоры его съ Еремеемъ Боусомъ о торговыхъ дѣлахъ, 87, 89, 92, 95, 98, 100—103; наказъ ему отъ ц. Ивана Васильевича для переговоровъ съ Еремеемъ Боусомъ о дѣлахъ политическихъ, торговыхъ и о сватовствѣ царя, 123, 126—127, 129—131; чинитъ Еремю Боусу окончательную грамоту ц. Ивана Васильевича, 132—133; упом. 85, 147, 243.

**Бѣльскій**, Григорій Петровичъ, князь; наказъ ему отъ ц. Ивана Васильевича о встрѣчѣ англійскаго посла Еремѣя Боуса въ Ярославлѣ, 77; упом. 71.

**Бѣльскій**, Димитрій (Митка), извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича Годунова о пріѣздѣ доктора Тимофея Ульза (Ульса, Вилса), 268—269.

**Бѣльскій**, Невѣжа; ищетъ долгъ съ купца Антова Иванова, 206—207.

**Буйносовъ**, Василій Ивановичъ, князь Ростовскій, воевода; наказъ ему о пропускѣ Орляничка Черѣя изъ Пскова, 266.

**Бунхерскій**, князь (?), упом. какъ ближайшій совѣтникъ королевы Елизаветы, 189, 193.

**Буремъ**, Христофоръ, англичанинъ, 223—224; 238.

**Бурово**, Пахомко (Плохой), разсылщикъ, 315, 369, 384—385.

**Бурлей**, Ульянъ, см. Сесиль, Вильямъ.  
**Бусковъ**, Тома, 240.

**Бутурлинъ**, Тома Аонасьевичъ, 83.

**Ваконль**, намѣстникъ города Хуля (Hull), 20.

**Валсингамъ**, Францисъ, Шафрян-чинъ, (Francis Walsingham), англійскій думный дьякъ, 29—30; 34—36; 53, 155—157, 161, 168, 181.

**Вангарбакъ** (Вангаркакъ Вангарикъ) Павелъ, серебряныхъ дѣлъ мастеръ; пріѣздъ его въ Москву, 310; отъѣздъ въ Англію, 426—427; 429.

**Вангарыикъ**, см. Вангарбакъ.

**Варварна**, дѣвушка въ услуженіи у Григорія Романова, 421—422.

**Варшута** (Вахромѣй), 217, 234, 240.

**Василій Ивановичъ**, великій князь Московскій, 67, 288.

**Васильевъ**, Андрей, дьякъ, 94.

**Васильевъ**, Третьякъ, 221.

**Васильевъ**, Иванъ, староста, 209.

**Васильевъ** Тиронъ (сынъ Посовъ); упом. о его долговыхъ претензіяхъ, 207, 209.

**Василій** (Васья) Ростовской; извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича Годунова о пріѣздѣ англійскихъ купцовъ и о гостепримствѣ, оказанномъ датскимъ королемъ русскимъ посланникамъ (Ивану Ржевскому и дьяку Дмитріеву), 306—309; отравляетъ ц. Борису Ѳеодоровичу грамоту Лѣя, 413.

**Васни...ской** (?) (не Ростовской ли) извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича о пріѣздѣ доктора Вилса (Ульса), 268—269.

**Ватаръ**. Рыцерь, священникъ. пріѣхавшій въ Москву съ англійскимъ посломъ Лѣемъ, 389.

**Вахромѣевъ**, Иванъ, дьякъ; наказъ ему о выдачѣ денегъ для корма посла Лѣя, 368, упом. 366.

**Великій**, Иванъ (Ивашко, Ывашко), разсылщикъ, 249, 331.

**Веницейской** дожъ, (сюда по времени жизни можно отнести имена слѣдующихъ венеціанскихъ дожей: Николай да Понте (Nicolas da Ponté), 1578—1585; Паскаль Чигонья (Pascal Cicognia), 1585—1595; Маринъ Гримани (Marin Grimani) 1595—1606 г.).

**Верховный судія** въ Англіи (Чей-джетеръ=Chief Justice), упом. 339.

**Весель** Христофоръ, англійскій купецъ, 235.

**Взанбернъ**, корабельщикъ, 227.

**Викарь**, Андрей, посольскій чело-вѣкъ, 389.

**Вилинъ**, англ. вѣмчинъ, гонецъ, 441.

**Вилсъ**, (Ульсъ, Ульзь, Ольсъ), Тимофей, докторъ, пріѣздъ его въ Москву, 268—269; разговоръ его съ Щелкало-нымъ о системахъ (методахъ) леченія, 271; опровергаетъ слухъ о сношеніяхъ королевы Елизаветы съ королемъ Спигзмундомъ, 271—274; 275; царь Борисъ Ѳеодоровичъ отпускаетъ его на-задъ въ Англію, 289 290, 312, 330.

**Ваннтонъ**, Томаъ, англчанинъ, 266.

**Витовтовъ**, Григорій; извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича о пріѣздѣ доктора Вилса (Ульса), 268—269.

**Витъ**, Андрей, корабельный чело-вѣкъ, 216, 230, 244.

**Владиміровъ**, Тимофей, торговецъ, 381.

**Владычинъ**, Степанъ, дьякъ; по наказу ц. Бориса Ѳеодоровича встрѣ-чаетъ посла Лѣя и состоитъ при немъ приставомъ; 393—394; 397—399.

**Власовъ**, Максимъ, купецъ, 223.

**Власевъ**, Аонасій (Офонасій) Ива-новичъ, думный дьякъ, 295, 304, 346, 401—402; 404, 423, 425, 427, 429—430; 437, 441.

**Восейковъ**, Иванъ Васильевичъ, столь-никъ; встрѣчаетъ посла Еремея Боуса, 81; упом. 80, 104—105.

**Восейковъ**, Богданъ, встрѣчаетъ ан-глійскаго посла Лѣя и ведетъ съ нимъ переговоры объ отношеніяхъ ц. Бо-риса Ѳеодоровича къ Польшѣ, Тур-ціи, Австріи, Крыму и др. государ-ствамъ, 364—366; 370—371; 379—380, 382, 384—385; сообщаетъ списокъ по-сольскіхъ людей, пріѣхавшихъ съ Лѣ-емъ, 394;—о здоровьѣ посла, 391—392-396; сопровождаетъ посла въ Москву и состоитъ при немъ приставомъ, 392—393; 394, 397—399.

**Волковъ**, Тимофей, 223.

**Волыстанъ**, Ульянъ, посольскій чело-вѣкъ, 389.

**Волоховъ**, Заѣшзенивъ (Заѣшпивъ) Никифоровъ, воевода; основатель архан-гельскаго города. 75; извѣщаетъ ц. Ива-

на Васильевича Грозного о прибытіи Еремея Боуса къ Корельскому устью, 73—75, 120.

**Воронъ**, Василій, упом. о его побѣгѣ изъ Москвы, 224.

**Воронъ**, Рохманиъ (Рохмашка), подъячій; извѣщаетъ о выѣздѣ изъ Архангельска Кизылбашскаго посла Исаагѣя и англичанина Донъ-Онтонъ, 314—315;—о пріѣздѣ посла Лѣя, 363—364; 368—369; извѣдомляетъ о заготовленіи корма для англійскихъ людей, 383—385; отписываетъ п. Борису Ѳедоровичу просьбы купцовъ, 381; извѣщаетъ о выѣздѣ посла Лѣя изъ Архангельска въ Москву, 385—386; упом. указы къ нему, 370—372; 411—412; 424—425; 427—430; извѣщаетъ о прибытіи изъ Англіи и отправленіи назадъ изъ Архангельска англійскихъ гостей, 431—433; извѣщаетъ п. Бориса Ѳедоровича о пріѣздѣ въ Архангельскъ аптекаря (доктора) Якова Астафьева, 431—432; росписъ зелямъ, привезеннымъ докторомъ Яковомъ, 432—333; по наказу, сопровождаетъ доктора Якова въ Москву, 436—437; упом. 282, 301—305.

**Всеволодцкой**, (Всеволодцкій), Родионъ Власевичъ; грамота ему отъ п. Бориса Ѳедоровича о непускѣ нѣмецкихъ гостей къ Москвѣ съ товарами, 422—423; указы ему объ отпускѣ англійскихъ гостей въ Англію, 424—425; 427—428; извѣщаетъ о пріѣздѣ аптекаря Якова Астафьева и сопровождаетъ его, по наказу, въ Москву, 431—433; 436—437; упом. 430.

**Врахъ**, Робертъ (Робертъ) ловчій, 356

**Вудвортъ**, Улянь, посольскій чело-вѣкъ, 389.

**Вульденъ**, Томасъ, посольскій чело-вѣкъ, 389.

**Виндзорскій**, (Винзоръ) лордъ (нынѣ вымершій родъ); приглашаетъ ко двору королевы Елизаветы Микулина, 331—332; 334, 336—337; упом. 55, 57, 328.

**Вышутъ**, (Хвйшъ?), удѣльный князь Ѳранцовскіе земли; замыслы его относительно королевскаго престола, 230.

**Вяземскій**, князь, 109.

**Гавриловъ**, Иванъ, боярскій сынъ, 441—442.

**Гавлюйтъ**, англійскій историкъ; упом. его сборникъ «Collectione of the early Voyages», I, 84.

**Галашовъ**, Артемъ, пятидесятникъ стрѣleckій, 250.

**Галсъ**, Иванъ, князь; разговоръ его съ Микулинымъ о взаимныхъ отноше-ніяхъ между цезаремъ и турецкимъ султаномъ, 353—355.

**Гамель**, академикъ, упом. I.

**Ганъ**, Едваръ (Эдуардъ), военода горо-да Скарба, 19—20.

**Гарбертъ**, см. Харбертъ.

**Гарвей**, (William Harvey, earl of Wor-cester), Улямъ, князь Устюжской, со-вѣтникъ королевы англійской, 53.

**Гаррикъ**, Иванъ, 418.

**Гарръ**, Бодвель, шотландскій посолъ въ Лондонъ; посѣщаетъ тайно Микулина, 340; разговоръ его съ Микулинымъ о службѣ бусурмапскихъ ордъ царю Бори-су Ѳедоровичу, 349—351; разспраши-ваетъ Микулина объ отношеніяхъ Бори-са Ѳедоровича къ турецкому султану, 352.

**Гартъ**, Вилмъ, англійскій купецъ, 94—95.

**Гартинъ**, Яганъ, военода, 309.

**Гартли**, Гартъ, Джанъ (Джонъ), англ. дворянинъ, состоящій приставомъ у посла Микулина, 327—329; упом. 42.

**Гартъ**, алдраманъ (alderman), 41.

**Гаратъ**, (Гарадъ, Гаритъ), Петръ, упом. 231, 235, 241.

**Гастингсъ** (Гастинъ, Астинъ, Ха-стинъ, Хантисъ, Хунтисъ), Андрей, лордъ, князь Хунтинтинской (Хунтюн-тинской, Хунстинской, Титунской, Ун-тонтенской, Henri Hastings, earl of Hartington); упом. какъ отецъ невѣсты ц. Ивана Васильевича Грозного, кн. Ма-ріи Гастингсъ, 3—5; 65—69;—какъ со-вѣтникъ англ. королевы, 30, 53.

**Генрихъ III** (Гендрихъ), король фран-цузскій (1574—1589), упом. 101, 113, 118, 120, 125, 132, 162, 23).

**Генрихъ IV**, король французскій (Ѳранцовскіе земли); упом. о помощи ему англійской королевы Елизаветы въ борьбѣ его съ испанскимъ королемъ, 341; упом. 335, 344, 354—355.

**Геордъ**, Карлусъ, см. Говардъ, Кар-лусъ.

вѣтникъ королевы Елизаветы, 52;  
встрѣчаетъ посла Микулина, 324, 328.  
**Грибоѣдовъ**, Прокофій, упом. 73.

**Григорій XIII**, (+1585 г. апрѣля н. с.),  
папа Римскій; помощь его королю поль-  
скому и литовскому, 37, 39, 56 (По смер-  
ти Григорія XIII, папскій престолъ за-  
нимаютъ слѣдующія лица: *Сикстъ V*,  
† 1590 г., 26-го августа н. ст., *Урбанъ*  
*VII*, † 1590 г., 28 сентября н. с.; *Гри-*  
*горій XIV*, † 1591 г., 15 окт. н. ст.,  
*Иннокентій IX*, † 1591 г. 29 декабря  
н. с.; *Климентъ VIII*, † 1605 г., 5 марта  
н. ст.); упом. 252, 281, 285, 299, 345,  
352, 414.

**Григорьевъ**, Вѣжанъ, купецъ, 207—  
209.

**Григорьевъ**, Иванъ, размысликъ,  
388.

**Григорьевъ**, Непей, упом. какъ по-  
сланникъ въ Англію, прѣшественникъ  
Писемскаго, 36.

**Григорьевъ**, Никииоръ, отпра-  
вляется ц. Борисомъ Ѳеодоровичемъ въ  
Англію для изученія языковъ и раз-  
ныхъ наукъ, 424—425; 428—430.

**Григъ**, Здапъ, нѣмецъ, упом. 266—  
267.

**Гротъ**, Андрей (Ондрей); латинскій  
переводчикъ посла Микулина, 300—301;  
320, 324, 337, 348—349; 352, 359—360;  
362.

**Гудманъ**, Едваръ (Эдуардъ), купецъ,  
226, 442.

**Гундочъ**, (Хундочъ, lord Hunsdon),  
см. Кари, Андрей.

**Гунзаунской** (Гуздуной), князь,  
см. Кари, Андрей.

**Гурутъ**, (Гарутъ), англ. купецъ, 94—  
95.

**Густавъ**, шведскій (свѣйскій) коро-  
левичъ 377, 383.

**Давыдовъ**, Данилъ (Данило), 222.

**Давыдовъ** (Петроу), Козаринко; от-  
правляется ц. Борисомъ Ѳеодоровичемъ  
въ Англію для изученія языковъ, 424—  
425; 428—430.

**Даниловъ**, Димитрій, пушкаръ, 441.

**Дарбей**, князь; см. Станлей, Эдуардъ.

**Де-Валь**, Иванъ, купецъ, (см. Бѣло  
бородъ).

**Демидовъ**, Иванъ, дьякъ, 423, 428—  
429.

**Демьяновъ**, Аевасій (Офонасій), ку-  
пецъ, 206—207.

**Джеинсъ**, Крайской (?), дворецкій  
королевы Елизаветы, 33.

**Дзюкресъ**, лордъ, 439

**Дивовъ**, Варшута, боярскій сынъ, 73.

**Димитрій** (Дмитрей), князь Блецкій,  
129.

**Дмитріевъ**, (Дмитреевъ), Посникъ,  
дьякъ, посолъ царя Бориса Ѳеодоровича  
къ Данику; пріемъ его, 307—308.

**Дмитріевъ** (Дмитреевъ), Бористъ, 266—  
267.

**Добсонъ**, Котбертъ, посольскій чело-  
вѣкъ, 389.

**Догербарнабъ**, Симои, англійск.  
госль, 235.

**Долниъ**, Томаъ, посольскій чело-  
вѣкъ, 389.

**Долматъ** (?), упом. 399.

**Дудли**, Дудлей, Абрисъ, Чорвыкской и  
Лислильской (Ambrose Dudley, 1. Lisle-  
eart of Warwick), князь, совѣтникъ  
королевы Елизаветы, 53, 189, 193.

**Дудли**, Дудлей, Роборъ (Робертъ), князь  
Лестерской и Дедбихской (Robert Du-  
dley, L. Denbigh. earl of Leicester), со-  
вѣтникъ королевы Елизаветы, 52.

**Думатъ**, Леонель, купецъ; получаетъ доз-  
воленіе отъ царя Ѳеодора Ивановича на  
безпошлинную торговлю, 142.

**Дювъ**, Робертъ, купецъ; получаетъ доз-  
воленіе отъ царя Ѳеодора Ивановича на  
безпошлинную торговлю, 142.

**Дарбинскій**, князь, Андрей, см.  
Станлей, Эдуардъ.

**Едваръ**, Едвордъ (Эдуардъ), Рыцарь.  
(Рычардъ, англійскій аптекаръ на служ-  
бѣ у царя Бориса Ѳеодоровича Годунова,  
310; отъѣздъ его въ Англію, 426—427;  
429.

**Едваръ**, Едвардъ, (Эдуардъ), англій-  
скій король; упом. 36, 108, 147, 151, 164.

**Ессексъ**, Робертъ, **Ессекской**, Ок-  
сетцкой, князь, бояринъ и конюшій ко-  
ролевы Елизаветы; его возстаніе и  
казнь, 338—340 упом. 20—21.

**Елизавета** (Елизаветъ-королевна), ко-  
ролева англійская; сношенія ея съ ц.  
Иваномъ Васильевичемъ Грознымъ по  
вопросу о томъ, законны ли притязанія  
датскаго короля на владѣніе Колоку,  
Печенѣгомъ, Холмогорамъ и другимъ

торговли с турками. 8—9; переговоры с тремя русскими князьями. 10; заключение торговых договоров с турками. 11; заключение торговых договоров с персией. 12; заключение торговых договоров с персией. 13; заключение торговых договоров с персией. 14; заключение торговых договоров с персией. 15—16; желает выговорить право торговли из России исключительно только для англичанских купцов, а равно предоставить исключительное право торговли в Англию только природным русским, и и темъ предлагается права и *благочестия* русских и английских купцов. 17—18; тайные переговоры с ц. Иваном Васильевичем, 65—70; упом. въ переговорахъ какъ тетка пестей п. Ивана Васильевича, княжны Марии Гаспичъ, 3—4; 65—70; отпускаетъ на службу къ ц. Ивану Васильевичу доктора Роберта Якова (Романа Елизарьева), съ аптекарями и приемышниками, въ 1581 г., 1—2; отправляетъ посла Еремея Боуса къ ц. Ивану Васильевичу, 12—13; получаетъ извѣстіе чрезъ возвращавшагося изъ Москвы Еремея Боуса о смерти ц. Ивана Васильевича, 137—138; проситъ ц. Федора Ивановича предоставить исключительное право торговли въ Россіи только английскимъ купцамъ, а въ Англию это право оставить за природными русскими, 151—153; проситъ ц. Федора Ивановича не вѣрить лживымъ донесеніямъ купца Мерта, 186—187; получаетъ списки долговъ английскихъ гостей, 201—222; а равно и жалобу на не платящихъ долговъ английскихъ гостей, 197—204; благодаритъ боярина Бориса Годунова за любовь и защиту английскихъ торговыхъ людей, 173—174; опровергаетъ слухъ о томъ, что будто она помогаетъ турецкому султану противъ польскаго короля, 151—153, 224—227; 310—313; опровергаетъ слухъ о помощи ей польскому королю Сигизмунду, 274—275; поздравляетъ Бориса Годунова съ востшествіемъ на Всероссийскій престолъ, 260; посылаетъ на службу въ парикъ Принцъ доктора Якова, 175; благодаритъ царя Бориса Федоровича за пышныя имъ английскія купцы, жидовскія граматы, 247—248; получаетъ извѣстіе

чрезъ посла Микулина о востествіи на престолъ царя Бориса Федоровича, 285—287; принимаетъ посла Микулина и приглашаетъ его на праздникъ, 321—327; 342—343; переговоры ея съ Микулинымъ объ стѣшевіяхъ царя Бориса Федоровича къ турецкому султану и др. государямъ, 291—299; переговоры ея съ Микулинымъ о докторѣ Вилнѣ, 259—290; отпускаетъ Микулина въ Москву, 357—358; отпускаетъ на службу въ Москву доктора Якова Астафьева, 431—432; упом. 9—12; 83—84; 95—110; 111—126; 148—149; 160, 167—168; 169—173; 179—185; 189—200; 230, 246; 261—265, 278, 401—403.

**Елизарьевъ**, Романъ, англ. докторъ, см. Робертъ Яковъ.

**Елизаръ**, толмачъ, упом. 14—20, 39—50; 62—107; 111—117; 121. 140; 158—159.

**Елисѣева**, жена доктора Бомелея, 84, 130; отпускъ ея въ Англию, 139—140.

**Ефимганъ**, (lord Effingham). лордъ, см. Говардъ, Карлусъ.

**Жеребцовъ**, Иванъ Алексѣевичъ, приставъ у англійскаго посла Еремея Боуса, 17, 79—80; 80—83.

**Жигиневъ**, **Жигизмундъ**, Карлъ, см. Сигизмундъ.

**Жихоринъ**, Федоръ, приставъ при англійскомъ послѣ Лефъ; извѣщаетъ о проходахъ посла, 401—402. 405—406, 408—410.

**Жоховъ**, Софоновъ, см. Кожуховъ.

**Забѣлинъ**, Замятинъ, гонецъ, 440—441.

**Завойскій**, Янъ, польскій канцлеръ, упом. 346, 348.

**Захаринъ** (онъ же Юрьевъ), Никита Романовичъ, бояринъ, намѣстникъ Новгородскій; переговоры его съ Еремеемъ Боусомъ по торговымъ дѣламъ, 89—103; 116—120; 126; упом. 85, 104—107; 158, 174, 322.

**Захарій**, сынъ купца Григорія Романова, 421—422.

**Звенигородскій**, князь Василій Андреевичъ, военн., 216, 232—233.

**Засѣкинъ**, Александръ Александровичъ, князь; посолъ царя Бориса Федоровича въ Персію (въ Кизилбашскую землю), 203.



**Золотаревъ**, Данилъ (Данило), купецъ, 207, 209.

**Зиновьевъ**, Иванъ, подъячій; отъѣздъ его въ Англію съ посломъ Микулиннымъ, 282—287; 304—305; извѣщаетъ, по наказу, королеву Елизавету о притѣсненіяхъ, испытываемыхъ англійскими гостями отъ датчанъ, 288; наказъ ему для переговоровъ съ Елизаветой по дѣламъ международной политики, 291, 299—300; его возвращеніе, 309—310; 313; списокъ его посольства въ Англію; 315—363; упом. 324.

**Яковесь**, Робертъ (Робертъ), англійскій торговый чиновникъ (см. Яковесь, Робертъ).

**Иовъ** (Невъ), патріархъ всероссійскій; уговариваетъ Бориса Годунова принять всероссійскій престолъ, 286—287; 374, 400; упом. 262, 279—280.

**Юганъ**, Казимиръ, кашемирскій князь, братъ курфюрта Пфальскаго, упом. 107.

**Иванъ**, Васильевичъ Грозный, царь и великій князь московскій и всея Россіи (Руссін); полный титулъ, 1; отправляетъ въ Англію посла дворянина Федора Писемскаго для заключенія союза съ королевой Елизаветой противъ польскаго короля Стефана Баторія, а также для развѣданія о племянницѣ королевы Маріи Гастингетъ, съ предложеніемъ условій брака, 3—8; отъѣздъ посла въ Англію, 12; возвращеніе Писемскаго съ извѣстіемъ о назначеніи англійскаго посла въ Россію Еремея Боуса, 12—14; Писемскій предъизвѣщаетъ Ив. Вас. Грозному списокъ своего посольства о томъ, какъ велось государство дѣло въ Англійской землѣ: торговля дѣла, отношенія королевы Елизаветы къ датскому королю по дѣламъ торговли англичанъ съ Россіею, отношенія ея къ польскому королю Стефану Баторію, къ римскому папѣ, къ цезарю и французскому королю, 15—64; Писемскій представляетъ ц. Ивану Васильевичу списокъ тайнаго его посольства о сватовствѣ ц. Ивана Васильевича, 65—70; пріѣхавшій на службу къ ц. Ивану Васильевичу докторъ Робертъ Яковъ указываетъ на племянницу Елизаветы, кн. Марію Гастингетъ, какъ на хорошую невѣсту царю Ивану Василье-

вичу, 65; указы царя о встрѣчѣ и проводахъ къ Москвѣ пріѣхавшаго посла Еремея Боуса, 71—78; переговоры царя Ивана Васильевича съ Боусомъ о кн. Маріи Гастингетъ, 104—108; въ переговорахъ съ Еремеемъ Боусомъ по дѣламъ торговымъ ц. Иванъ Васильевичъ соглашается на безпошлинную и исключительную торговлю англичанъ, но съ тѣмъ, чтобы королева Елизавета стояла за одно съ нимъ противъ польскаго и шведскаго королей, что необходимо для завоеванія Ливоніи, 111—123; предлагаетъ королевѣ Елизаветѣ отправлять англійскихъ купцовъ съ провозжатыми къ Колѣ и Печенгѣ, такъ какъ датскій король, не желая безпошлинно пропускать чрезъ свои земли англійскихъ купцовъ, незаконно присвоилъ себѣ сѣверныя торговля русскія пристани, 9—12; окончательные переговоры съ Еремеемъ Боусомъ о союзѣ королевы Елизаветы съ ц. Иваномъ Васильевичемъ противъ польскаго, свѣйскаго и французскаго королей, въ виду окончательнаго завоеванія Лифляндской земли (Ливоніи), 127—133; смерть царя Ивана Васильевича Грознаго, 18 марта 1584 года, 133; упом. III, 2, 9, 78—79—80; 83—84, 86, 124—125; 147—149; 151—166; 179, 185, 189, 192, 194, 199—200; 281, 288, 296, 311, 332, 361, 403, 431, 436.

**Иванъ**, (Иванъ) Ивановичъ, князь, царевичъ, сынъ ц. Ивана Васильевича Грознаго; упом. о его кончинѣ, 31.

**Иванъ III**, Васильевичъ, царь и великій князь Московскій, упом. 67.

**Ивановъ**, Антонъ (Онтонъ), (онъ же Мерша, Мерихъ), англійскій купецъ; везетъ грамоту королевы Елизаветы ц. Ивану Васильевичу Грозному съ жалобой на притѣсненія, испытываемыя англійскими купцами отъ датскаго короля, 8—9; злоупотребленія его въ торговыхъ дѣлахъ, и пріѣздъ по этому поводу изъ Англіи Ѳричника Черяя, 186—187; 189—190, 192; жалобы на неплатежи долговъ, 197—204; росписъ его долгамъ по кабаламъ, 205—225; переписка съ нимъ пѣмчина Валентина Памера по торговымъ дѣламъ, 227—231; споръ его по долговымъ обязательствамъ съ Романовымъ и Ооимнымъ, 231—234; отъѣздъ

его въ Англію съ толмачемъ Бекмавомъ, 245; упом. 111, 241, 244.

**Ивановъ**, Ахматъ, человѣкъ посла Еремея Боуса, 121—123.

**Ивановъ**, Богданъ, дякъ, 314, 366, 368, 381.

**Ивановъ**, Димитрій, 309.

**Ивановъ**, Еремей, купецъ; списокъ его долговъ русскимъ дворянамъ, 205—225.

**Ивановъ**, Игнатій, купецъ, 207, 249.

**Ивановъ**, Оряничъ (Черей, Черей), англійскій купецъ; получаетъ право на торговлю въ Россіи съ половиною пошлиной, 151; везетъ королевѣ Елизаветѣ грамоту ц. Федора Ивановича по торговымъ дѣламъ, 189—200; прѣзидъ въ Москву съ товарами, 249—250; опровергаетъ слухи о сношеніяхъ королевы Елизаветы съ турецкимъ султаномъ, 227—229; списокъ его подарковъ царю Борису Федоровичу, 229 и слѣд.; отпѣзидъ его въ Англію, 266—267; встрѣчаетъ въ Англіи русскаго посла Микулина, 318—321; состоитъ у Микулина приставомъ, 327—330; упом. 186—187; 189, 193—196; 204, 247, 262—265; 273, 279, 281, 318, 337, 338—340; 356, 362—363.

**Ивановъ**, Пантелей, купецъ, 307—309.

**Иванка**, новартъ, 121—123; 235.

**Ивановъ**, Семень, ассесоръ, 15.

**Игнатъевъ**, Степанъ, купецъ, 207.

**Илигенъ**, (Илитень), братъ Кучюма, царь сибирскаго; изятіе его русскими въ плѣнъ, 297, 378.

**Ильинъ**, Безсонъ, 249.

**Ильинъ**, Богданъ, торговый человѣкъ, 222.

**Ильинъ**, Василій, торговый человѣкъ, 222.

**Ильинъ**, Неудача, разсылщикъ, 76.

**Ильъ**, Иванъ, докторъ, толмачевскій коммерсантъ, 17.

**Ипенга**, см. Ефигамъ.

**Ирина**, см. Александра Федоровна.

**Исмаилъ**, (Исмаилей), посланникъ Кизилбашскіе земли (персидскій); пропускъ его въ Англію, 293—294; 314—315; 354; состоитъ на посольствѣ у Цезаря, 355.

**Иштерекъ**, князь Ногайской орды, 297, 333.

**Казанецъ**, Иванъ, торговый человѣкъ, 240.

**Казы-Гирей**, крымскій ханъ. (По времени царствованія крымскіе ханы слѣдовали въ такомъ порядкѣ: *Мухамедъ-Гирей* смѣщенъ въ 1584 г. *Исламъ-Гирей*, сыномъ Девлетъ-Гирея († 1588 г.); ему наследовалъ *Казы-Гирей*; царствовавшій до 1596 г.; послѣднего смѣнили *Фетъ-Гирей*, неизвѣстно до какого времени занимавшій ханскій престолъ; но потомъ на ханскомъ престолѣ снова сѣлъ ханъ *Казы-Гирей*). Упом. 294—295; 299, 347, 350—351; 354, 376, 414.

**Кансъ**, Иковъ, англійскій посольскій человѣкъ, 389.

**Калбуномъ**, Юрй, торговый человѣкъ, 296.

**Калга-Саламетъ-Гирей**, царевичъ, сынъ крымскаго хана, Казы-Гирея, 295, 351,

**Кампионъ**, Джорсъ, торговый человѣкъ, 250.

**Кантобаринской** яптронолтъ, архіепископъ кентерберійскій, упом. 323, 331.

**Капель**, Иванъ, плѣмъ изъ Любека, купецъ; его злоумышленія въ торговлѣ, 193—196; упом. 165—166; 172—173; 180—182; 189—190; 235, 241.

**Карлъ**, Карлусъ, Арцъ-Карлусъ, Свѣйскаго королевства королевичъ; его отношенія къ польскому королю Сигизмунду, 275—276; 289, 312, 343; изятіе имъ г. Куконоса, 414; упом. о его посольствѣ къ польскому королю о заключеніи мира, 439; упом. 272, 401, 403.

**Карашинъ**, Николай Михайловичъ, исторіографъ, упом. I.

**Каръ**, Овдрей (Андрѣй, лордъ Уолвичской, воевода и наместникъ Барвикской (Henry Carey, L. Chapdon, lieutenant of Berwick), совѣтникъ королевы Елизаветы; упом. 29, 34—36, 42, 44—45, 52, 189, 193.

**Каря** (Карій, Каревъ) Юрій (Ю. въ), говедъ королевы Елизаветы, 272; опровергаетъ слухъ о помощи Елизаветы королю Сигизмунду, 275—277; упом. 290, 312.

**Кашмирскій** князь, см. Юганъ, Казимиръ.

**Машинцовъ**, Парфентъ, боярскій сынъ, 423—425; 427—430.

**Машининъ**, Андрей, боярскій сынъ, 441.

**Мгресъ**, см. Грей.

**Метлеръ**, Готтартъ (1559—1587), герцогъ курляндскій и его воевода, упом. 154—155.

**Минеръ**, (Lord Keereg—хранитель государственной печати) лордъ; переговоры его съ русскимъ посломъ Мякулиннымъ, 328—330; 338—339.

**Млаеустанъ**, корабельный приказчикъ, 230.

**Млиттъ**, Андрей (Ондрѣй), купецъ, 238.

**Млатронъ**, Рыцарь (Рычардъ), купецъ, 227, 231.

**Клинтонъ**, лордъ, адмиралъ, князь Линкольской (Edward Clinton, earl of Lincoln), совѣтникъ королевы Елизаветы, 29, 42, 44—45, 52, 336, 339.

**Кнолла**, Орепчинъ, совѣтникъ королевы Елизаветы, 189, 193.

**Кнольцemasъ** (Крозтезъ) Францисъ (Francis Knollys Cross teeth (криво-зубый?), совѣтникъ королевы Елизаветы, 34.

**Кобанъ**, Кобонъ, лордъ, 42, 44—45, 328.

**Кавернесъ**, Верига, подъячій; наказы ему о заготовленіи корма для Англійскихъ гостей, 364—365; 372, 380 упом. 282, 383.

**Кожуховъ** (Жоховъ), Софонъ, Софонко (Офонко), Михайловъ; отправляется въ Англію ц. Борисомъ Годуновымъ для изученія языковъ, 424—425; 428—430.

**Комтонъ** (Compton), лордъ, 51.

**Кондратъ**, Дзанъ (Джонъ), упом. 223—229.

**Копиничъ**, Иандрикъ, кушечъ, 238.

**Константиновъ**, Абрамъ, торговецъ-нѣмчинъ, 314—315.

**Константиинъ**, Византійскій Императоръ, прозванный равноапостольнымъ, упом. 262.

**Контажинъ**, Иванъ, 306.

**Кортонъ**, Робартъ (Робертъ), англ. посольскій человекъ, 389.

**Коробинъ**, Федоръ, боярскій сынъ 379.

**Костомаровъ**, Федоръ (Федка); отпра-

вляется, ц. Борисомъ Годуновымъ въ Англію, для изученія языковъ, 424—425; 428—430.

**Кранфартъ**, Дземесъ, упом. 261.

**Крапотинъ**, Петръ Ивановичъ, князь, 413.

**Крекертъ**, Андрей, англ. дворянинъ, 389.

**Критъ**, Узянь, англ. посольскій человекъ, 389.

**Кривушинъ**, Иванъ, купецъ; упом. о его долговыхъ претензіяхъ, 107, 110.

**Кро-де** Славидіанъ, англійск. посольскій человекъ, 389.

**Крыжинъ**, Прокофій, 77.

**Кссія** Борисовна, царевна, дочь царя Бориса Годунова, упом. 325—326; 360.

**Кузьминскій** (Кузьминскоя), Петръ приставъ, 271.

**Кумарланъ**, лордъ (Cumberland?), упом. 324, 328.

**Курнинъ**, Казаринъ, торговый человекъ; упом. о его долговыхъ претензіяхъ, 207, 209—210.

**Кучюмъ**, царь сибирскій; его изгнаніе, 296—297; 378.

**Кяргель**, Христофоръ, начальникъ англійскихъ военныхъ кораблей, 15, 18-19, 22, 23.

**Лазаревъ**, Небогатый, губный староста въ Ростовѣ; грамота его ц. Бориса Осдоровичу о заготовленіи корма для посла Лѣя, 381, 383; упом. 365, 372.

**Лазаревъ**, Неустрой, упом. 412—413.

**Латбѣиръ**, Орячянтъ, боярскій сынъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Леванъ**, Францосъ, англійскій нѣмецъ; отпускъ его въ Англію, 411—413.

**Леонтьевъ** (Лентѣевъ) Василій (Васка), цѣловальникъ, 315, 369—370.

**Ле(в)онтьевъ**, Андрей (Ондрѣй), упом. 221.

**Лестерской** удѣльный князь, см. Робертъ (Роборъ).

**Линиконской**, князь, адмиралъ (см. Клинтонъ).

**Липъ**, Томасъ, англ. торговый человекъ, 266.

**Лордъ-Меръ** г. Лондона, упом. I, 337.

**Лорманъ**, ннземный торговый человекъ, 215.

**Лукинъ**, Федоръ (Оетка), приказчикъ, 369—370.

**Лукьяновъ**, Степанъ; упом. о его долгахъ англ. купцу Ульяну Фомину, 223.

**Лунской** (лондонскій) митрополитъ, упом. 331.

**Лусъ**, итальянецъ (итальянусъ), торговецъ, 403.

**Лысслъ**, Аливеръ, вѣмчяинъ англійскіе земли; пріѣздъ его въ Смоленскъ, 306.

**Лѣй** (Лей), Рыпартъ (Рычардъ), боярскій сынъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Лѣй** (Lfe, Lee), Рыцаръ (Рычардъ), князь, англійскій посолъ; слухъ о посольствѣ его въ Россію, 364; приготовленія ко встрѣчѣ его, 365—368; пріѣздъ его къ Архангельску, 369—370; встрѣча его Воейковымъ и переговоры съ нимъ объ отношеніяхъ ц. Бориса Ѳеодоровича къ Польшѣ, Турціи, Крыму и др. государствамъ, 371—379; 386—388; отъѣздъ его къ Арцы-Карлу Шведскому съ грамотою ц. Бориса Ѳеодоровича королевѣ Елизаветѣ, 402—403; проѣздъ его чрезъ Псковъ и Новгородъ, 404, 408, 409—410; извѣщаетъ ц. Бориса Ѳеодоровича о взятіи Арцы-Карломъ г. Куковоса 413—414; грамота его къ ц. Борису Ѳеодоровичу съ извѣщеніемъ о замыслахъ испанскаго короля на царство Хиберское, 417—419; упом. 304, 310, 317, 401, 403—404.

**Лѣй** (Лей), Робортъ (Робертъ), боярскій сынъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Лѣй** (Lee, Lfe), Андрей, бояринъ, братъ англійскаго посла Рыцаря (Рычарда) Лѣя; упом. 343—345.

**Люмлі**, Люмлі Ломлей, (Lumley?), лордъ, совѣтникъ королевы Елизаветы, 42, 323.

**Лютчеръ**, Семенъ (Ссменко), 364.

**Лясинъ**, Иванъ (Иванко), разсылщикъ, 364.

**Магметъ III** (Мааметъ), турецкій султанъ; см. Муратъ III.

**Магметъ**, князь, зять крымскаго хана Казы-Гирея; отправляется посломъ къ ц. Борису Ѳеодоровичу Годунову, 376.

**Магметнуль**, братъ царя Сибирскаго, Кучума; взятіе его русскими въ плѣнъ, 296—297; 378.

**Мазинновъ**, Юрій (Юрь), купецъ, 223.

**Манарьевъ**, Рахманинъ, подъячій; наказъ ему о пропускѣ въ Англію Ива-

на Улянова, 420; грамота къ нему отъ ц. Бориса Ѳеодоровича о недопущеніи къ Москвѣ безъ царскаго указа голландскихъ, барабанскихъ, нидерландскихъ и датскихъ гостей съ товарами и безъ товаровъ, 421—422.

**Маколей**, англійскій историкъ, III.

**Максимиліанъ**, эрцгерцогъ австрійскій, братъ Рудольфа, императора Германскаго, 272.

**Марія** (1553—1558), королева англійская, вышедшая замужъ за испанскаго короля Филиппа II, упом. 36, 147, 151, 163.

**Марія Гастингсъ** (Астинъ, Гастинъ, Хауптсъ), дочь удѣльнаго князя Генриха Гунтингдонскаго, племянница королевы Елизаветы, къ которой считался ц. Иванъ Васильевичъ Грозный; упом. о сватовствѣ, 3—8; переговоры о сватовствѣ, 65—70.

**Марія Григорьевна**, царица и великая княгиня, супруга ц. Бориса Ѳеодоровича Годунова, 313, 325—326, 336, 360.

**Маркъ**, докторъ, см. Ридлей.

**Мартынь**, андраманъ (alderman), 25, 23, 35, 41, 60—62, 155—157.

**Мартинъ**, Рычардъ, англ. купецъ; получаетъ отъ ц. Ѳеодора Ивановича право на повольную торговлю, 142, 176.

**Мезецкій**, Борисъ, князь, воевода Холмогорскій; грамота къ нему отъ ц. Бориса Ѳеодоровича объ отпускѣ въ Англію англійскихъ купцовъ, 245—246.

**Мелентьевъ**, упом. 215—216, 233.

**Мелюковъ**, Иванъ, извѣщаетъ грамотою ц. Бориса Ѳеодоровича о пріѣздѣ въ Архангельскъ англійскаго гостя Ѳрячнина Черее, съ росписью подарковъ царю, 249—250.

**Мерпихъ**, Мерихъ, см. Уляновъ, Иванъ.

**Мерпихъ**, Уляпъ, торговый человекъ, 208.

**Мерша**, Мерехъ, Иванъ, англійскій купецъ (см. Ивановъ, Антонъ).

**Микулинъ**, Григорій Ивановичъ, дворянинъ, русскій посолъ въ Англію; отъѣздъ его въ Англію изъ Архангельска, 304, 305; извѣщаетъ королеву Елизавету о востествіи на престолъ царя Бориса Ѳеодоровича Годунова, 278—281, 285—287; опровергаетъ слухъ о помощи Елизаветы, авглійской королевы, турецкому

султану противъ польскаго короля, 281—282; инструкція ему для переговоровъ съ королевой Елизаветой о соединеніи всѣхъ христіанскихъ государей противъ бусурманскихъ государей 282—285; память ему для переговоровъ съ королевой Елизаветой объ отношеніяхъ царя Бориса Федоровича къ турецкому султану, къ персидскому шаху, къ крымскому хану къ Рудольфу Цезарю, къ польскому королю, шведскому, а равно и объ отношеніяхъ къ инородцамъ (сибирскіе народы, заволжскіе орды), 291—299; сообщаетъ королевѣ о сношеніяхъ ц. Бориса Федоровича съ датскимъ королемъ по поводу притѣсненій датчанами англійскихъ купцовъ, 288—289; приказъ ему для переговоровъ о докторѣ Вилнсъ, 289—291; возвращеніе его изъ Англіи, 309—310; списокъ его посольства въ Англію, 315—363; упом. II, 302, 303, 426, 427.

**Мисюровъ**, Иванъ, губинскій староста въ Ростовѣ; извѣщаетъ ц. Бориса Федоровича о заготовленіи корма для посла Лѣя, 381—383; упом. 365, 372.

**Михайловъ**, Афанасій (Офонасей), подъячій, 223.

**Михайловъ**, Иванъ, купецъ; его торговля дѣла, 222.

**Мишенникъ**, Юрій (Юрын); упом. о его долговыхъ обязательствахъ, 214, 222.

**Молчановъ**, Михаилъ (Михайло), представъ у посла Лѣя, 401.

**Монсоропъ**, иноземецъ, упом. 238.

**Морлей**, лордъ, совѣтникъ королевы Елизаветы, 55, 57.

**Мотлей**, упом. его трудъ «The Rise of Dutch Republic», 107.

**Мотвилловъ**, Иванъ; везетъ Воейкову память ц. Бориса Федоровича о встрѣчѣ англійскаго посла Лѣя, 396.

**Мстиславской**, князь Иванъ Федоровичъ, намѣстникъ Владимірскій, упом. 322.

**Мунтнику** (viscount Montague), висконтъ, князь, совѣтникъ королевы Елизаветы, 29—30, 33.

**Муратъ**, султанъ Турецкій (1575—1595 г.); ему наследовалъ султанъ *Маюметъ III*, (1595—1603 гг.); упом. 252—253, 272, 281, 291—292, 298—299, 311, 337, 347, 352, 354, 376, 414.

**Мутьяпскій** князь, упом. 299. (См. списокъ волошскихъ господарей у Энгеля и Палаузова).

**Мякотинъ**, Петръ, 80.

**Наваръ**, удѣльный князь Францовскіе земли; замыселъ противъ него князя Вывуса, 230.

**Навель**, Гарп, князь, лордъ, совѣтникъ королевы Елизаветы (sir Harri Nevil), 23—30, 33, 42.

**Нагой**, Афанасій (Офонасей) Федоровичъ, душный дворянинъ; царь Иванъ Васильевичъ поручаетъ ему вести переговоры съ докторомъ Романомъ о княжѣ Маріи Гастингсъ. 3—4.

**Намеръ**, см. *П а м е р ь*.

**Наръ**, (North), лордъ, совѣтникъ королевы Елизаветы, 51.

**Насонъ**, графъ, упом. 439.

**Нахтинналь**, Лянслятъ, англійскій гость; просьба королевы Елизаветы объ отпускѣ его въ Англію, 261.

**Нащонпъ**, Петръ Аонасьевичъ, воевода, основатель г. Архангельска; извѣщаетъ царя Ивана Васильевича о прибытіи къ Корельскому устью англійскаго посла Еремея Боуса, 73—75; получаетъ приказаніе отъ царя Оедора Ивановича о пропускѣ Еремея Боуса къ Холмогорамъ, 141; упом. 120, 139.

**Неклюдовъ**, Федоръ, боярскій сынъ, 227.

**Нелюбовъ**, Василій, дьякъ; память ему отъ царя Бориса Федоровича для расчета съ переводчиками, бывшими въ Англіи съ посломъ Микузиннымъ, 300—301; память ему объ отпускѣ иноземныхъ мастеровъ въ Англію, 426—427.

**Ненесъ**, русскій посланникъ въ Англію; упом. о крушеніи его корабля у Шкотскіе земли, 54.

**Нерсъ**, англійскій писатель, упом. 110.  
**Несѣяпцевъ**, Іона, Вологодскаго Корпильева монастыря старецъ; упом. его долговныя претензіи къ англійскимъ купцамъ, 206—207.

**Никоновъ**, Степанъ, купецъ, 209.

**Николай** (Миколай), ключникъ посла Лѣя, 388.

**Нилисовъ**, Самуилъ (Самойла), ругодивскій державецъ; 309.

**Норрисъ** (Norris), князь, совѣтникъ королевы Елизаветы, 29—30, 33.

**Носовъ**, см. Васильевъ.

**Ноттингемъ**, князь, англійскій адмиралъ, 323.

**Нортонъ**, Великъ, англійскій гость, 235.

**Нурадынъ-Кучумъ**, мурза Ногайской орды; упом. какъ подданный царя Бориса Оедоровича, 297, 333.

**Нюбе**, Романъ, англійскій посольскій человѣкъ, 339.

**Нячновъ**, Сидоръ; сопровождаетъ персидскаго посланника Исаназеля, 314.

**Оболяпниковъ**, Степанъ; везетъ грамоту посла Лтя къ Борису Оедоровичу, 413.

**Обросовъ**, Иванъ, купецъ; его долгиныя взыскапія, 207, 210.

**Озеровъ**, Иванъ, боярскій сынъ, 77.

**Олена** (Елена) Ивановна, дочь великаго князя Ивана III Васильевича; упом. какъ супруга польскаго короля Александра Казиміровича, 67.

**Олсєрьевъ**, Григорій (Григорен), Елизарьевъ; приставъ у Исаназеля (Исаназля), персидскаго посланника, 314—315.

**Олсєрьевъ**, (Алфєрьевъ) Романъ, дворянинъ; встрѣчаетъ англійскаго посла Еремея Боуса на Московскомъ подворьѣ, 82, упом. 129.

**Ольсъ** (Ользъ), докторъ, см. Вилисъ.

**Омельяновъ** (Емельяновъ), Савезій, упом. его долгиныя претензіи къ англійскому купцу Онтону Иванову, 207, 209.

**Онтонъ—донъ**, англичанинъ; упом. о его проѣздѣ чрезъ Россію съ персидскимъ посланникомъ, 293—294; отъѣздъ его изъ Архангельска въ Англію, 314—315; пребываніе его у папы римскаго, 355.

**Онтоновъ** (Антоновъ), Иванъ; упом. о его долгиныхъ претензіяхъ къ купцу Иванову, 207.

**Осборнъ**, Едваръ (Эдуардъ), алдерманъ, англійскій гость; получаетъ жалованную грамоту отъ царя Оедора Ивановича на повольную торговлю по всѣмъ городамъ Московскаго государства, 142.

**Остафьевъ**, см. Астафьевъ.

**Ота**, Авцъ, голландскій пѣмецъ, 266—267.

**Навоазентъ**, Романъ, англійскій торговый человѣкъ; упом. какъ лазутчикъ, 234 и слѣд.

**Навелъ**, докторъ, 403.

**Нажеръ** (Намеръ), Валентинъ (Фалентинъ), англійскій вѣмчинъ; письмо его къ Антону Иванову по торговымъ дѣламъ, 227—231; 233.

**Наиннъ**, Иванъ, провожатый посла Еремея Боуса, 73.

**Нантелъевъ**, Еремейко, человѣкъ Григорія Романова, 421—422.

**Нанопловъ**, Игнатій (Игнатка), пушкаръ, 433.

**Нарисентъ**, Жанъ, францовскій вѣмчинъ; отъѣздъ его въ Англію, 420.

**Нариннесъ**, Томастъ, англійскій посольскій человѣкъ, 339.

**Нариннъ**, докторъ; приглашаетъ русскаго посла Микулина въ Лондонъ на праздникъ къ королевѣ Елизаветѣ, 333.

**Нсацонкъ** (sic), Рубертъ, торговый человѣкъ, 153.

**Нсепонъ**, Робортъ, англійскій посольскій человѣкъ, 389.

**Нсенокъ**, Романъ, англичанинъ, присланный наблюдать за тѣмъ, чтобы англійскіе купцы вели въ Россіи оптовую торговлю, а не розничную, а равно не выдавали бы чужихъ товаровъ за англійскіе, 171—173; 182; грамота къ нему Еремея Горши по торговымъ дѣламъ, 238—241.

**Нсепотъ** урядникъ-мастеръ г. Скарба; встрѣчаетъ посла Оедора Писемскаго, 19.

**Ненцъ**, Некрасъ, англійскій торговый человѣкъ въ Москвѣ; грамота къ нему отъ рыцаря (Ричарда) Релфа по торговымъ операціямъ англійскихъ купцовъ въ Россіи, 234—238.

**Ненброуъ**, Хорбертъ, Гарбетъ, см. Харбертъ, Вильямъ.

**Неркулы-бенъ**, большою посолъ Персидскаго шаха Аббаса; проситъ помощи у ц. Бориса Оедоровича Годунова противъ турецкаго султана, 293, 347, 375.

**Нерсей**, Рыцаръ (Рычардъ), англ. посольскій человѣкъ, 389.

**Нестеръ**, Робардъ, боярскій сынъ, англ. посольскій человѣкъ, 389.

**Петелинъ**, Дружина; встрѣчаетъ посла Еремея Боуса въ Москвѣ, 82, 129, 134.

**Петровъ**, Козаринко (см. Давыдовъ).

**Петровъ**, Титъ, купецъ; упом. его долговныя взыскапія, 207, 210.

**Петровъ**, Юрій (Юри) Леонтьевъ; встрѣчаетъ посла Еремея Боуса, 129.

**Пивовъ**, Петръ, купеческій сынъ, 205, 207.

**Пивовъ**, Романъ, дворянинъ, торговый человекъ; упом. о его долговыхъ взыскапіяхъ, 198, 205, 207.

**Пинищевъ**, Мокейка, цѣловальникъ, 315.

**Пилюгинъ**, Семень, торговый человекъ; упом. о его долговыхъ взыскапіяхъ, 207, 209.

**Писемскій**, Федоръ Андреевичъ, дворянинъ и намѣстникъ Шацкій; ц. Иванъ Васильевичъ Грозный отправляетъ его посломъ въ Англію для заключенія съ королевой Елизаветой союза противъ польскаго короля Стефана Баторія, а также для развѣданія о племянницѣ королевы, княжнѣ Маріи Хантисъ, невестѣ ц. Ивана Васильевича, 3—4; отъѣздъ его въ Англію, 12; наказъ ему для переговоровъ съ королевой Елизаветой о сватовствѣ царя Ивана Васильевича, 4—8; извѣщаетъ королеву о незаконныхъ притязаніяхъ датскаго короля на Когу, Печенѣгу, а также проситъ отпустить англійскихъ купцовъ съ провожатыми, въ виду грабежей и разбоевъ отъ датчанъ, 9—12; возвращеніе его изъ Англіи съ посломъ королевы Еремеемъ Боусомъ, 12—13; списокъ его посольства въ Англію по торговымъ дѣламъ, 15—34; 38—48, 64; списокъ его тайнаго посольства о сватовствѣ ц. Ивана Васильевича, 65—70; упом. въ переговорахъ ц. Ивана Васильевича съ Еремеемъ Боусомъ о княжнѣ Маріи Хантисъ и о дѣлахъ торговыхъ, 111—123, 124—131; упом. 86—91, 93, 96, 99, 104—106, 147;

**Плешинъ**, Иванъ, торговый человекъ, 222.

**Плещеевъ**, Василій Тимофеевичъ; наказъ ему о встрѣчѣ посла Еремея Боуса, 71, 82—83; приглашаетъ посла ко двору, 133; упом. 103, 123.

**Плохой**, разсыльщикъ, см. Бурово.

**Поздѣевъ**, Вторынка; извѣщаетъ ц. Бориса Федоровича объ отъѣздѣ Рыцаря Лея, 404—406; описываетъ проѣздъ его чрезъ Новгородъ, 409—410.

**Покоринъ**, Ульянъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Полевъ**, Иванъ; описываетъ ц. Борису Федоровичу проѣздъ Рыцаря Лея чрезъ г. Псковъ, 407—409; упом. 441.

**Полисепъ**, алдрманъ (alderman), англійскій гость; 25, 28, 41, 50, 55.

**Поломошней**, Андрей (Овдѣй), Ивановъ, торговецъ, 210.

**Полтунъ**, Николай, англ. посольскій человекъ, 389.

**Портъ**, Индрикъ, королевскій дворянинъ; встрѣчаетъ посла Федора Писемскаго, 28, 34.

**Пректоръ**, Рыцарь, Рыцерь (Рычардъ) англ. гость, 235, 239.

**Протопоповъ**, Михаилъ Ивановичъ; встрѣчаетъ и провожаетъ къ Москвѣ посла Еремея Боуса, по наказамъ царя Ивана Васильевича, 71, 72—74, 76—77—80, 82—83.

**Пузинновъ**, Юрій (Юри), боярскій сынъ сопровождаетъ посла Еремея Боуса, 73.

**Путятинъ**, Михайло, князь; наказъ ему о встрѣчѣ англ. посла Лѣя и быть при немъ приставомъ, 393—394; 397—398; упом. 399, 400, 410.

**Пушечниковъ**, Андрей (Ондрѣй); наказъ о встрѣчѣ Еремея Боуса, 72.

**Разсонъ**, Рыцарь (Рычардъ), корабельщикъ, 12, 18.

**Радклиффъ**, Ралсфъ, Томасъ, князь Суссекской (Thomas Rodclyffe, earl of Sussex), совѣтникъ королевы Елизаветы, 52.

**Райнольдъ**, Ульянъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Рандолевъ**, Томасъ, королевнинъ дворянинъ, 26—30, 33, 51, 53, 58, 60, 67, 70.

**Ратьерсъ**, Симонъ англ. торговый человекъ, 222.

**Рафъ**, (Рудольфъ, Риттеръ), англ. торговый человекъ; упом. о неблагоприятныхъ поступкахъ его въ московскомъ государствѣ, 102, 109—110, 112.

**Рахманниковъ**, Семень, боярскій сынъ, 216, 222—233.

**Реконтъ**, англійскій торговый человекъ, 235.

**Релѣъ**, Рыцарь, Рыцалдъ (Рычардъ), англ. гость, грамота его англійскимъ купцамъ въ Москву по торговымъ дѣламъ, 234—238; его долгиныя претензіи, 225.

**Релѣъ**, Янъ, англ. гость; отъѣздъ его въ Англію, 442—443.

**Ренольдъ**, серъ. 42.

**Реньевъ**, Иванъ, торговецъ, 240.

**Рисевскій**, Иванъ, русскій посланникъ въ Данію; пріемъ его датскимъ королемъ, 307—308.

**Робертъ**, Яковъ (прозванный въ Россіи Романомъ Елизарьевичемъ), докторъ; пріѣздъ его изъ Англіи на службу къ ц. Ивану Васильевичу съ аптекарями и цирюльниками (изъ 1591 г.), 1—2; сообщается ц. Ивану Васильевичу о племянницѣ королевы Елизаветы, княжѣ Маріи Хаутисъ (Гастингъ), 3; упом. его разговоръ съ Бѣльскимъ, Палинь и Щелкаловымъ о Маріи Хаутисъ, 4; ц. Иванъ Васильевичъ не желаетъ отпустить его обратно въ Англію, 130; отпускъ его въ Англію ц. Оеодоромъ Ивановичемъ, 138—140; упом. 24, 57, 65, 104—105; 112, 118, 144—145, 158, 174, 219, 231.

**Робертъ** (Роберъ), удѣльный князь: Лестерской (Robert earl of Leicester) упом. какъ свѣтликъ королевы Елизаветы, 30, 34—36; 41—45; 184, 191.

**Робертъ**, серъ, дѣякъ королевы Елизаветы, 440.

**Ролдсъ**, Сиперъ, англ. торговый человекъ, 241.

**Романова**, Марья, жена Григорія Романова, 421—422.

**Рослѣй**, Уильямъ, князь: встрѣчается посла Макулана, 315—320.

**Ротъ**, Оряничъ, англ. посольскій человекъ, 380.

**Романовъ**, Назарко, сынъ Григорія Романова, 421—422.

**Романовъ**, Романъ, докторъ и торговецъ человекомъ; пригласеніе ц. Оеодора его, 174—175; переписка съ кн. Юриемъ Глинскимъ; королевскіе указы о прощаніи отъ службы въ Англію доктора Романа, 175; жалоба на ц. Оеодора; отпускъ ц. Оеодору Ивановичу о прощаніи отъ службы; отпрашеніе докторомъ Романа въ Англію, 179—184; отпускъ его въ Англію по жалобѣ,

205—225; его челобитная ц. Оеодору Ивановичу съ жалобой на купца Иванова, 211; споръ о долгахъ по торговымъ дѣламъ, 231—234; Андрей Щелкаловъ уличаетъ его въ злоумышленіяхъ по торговымъ операціямъ, 242—244; упом. 238, 241.

**Ромлинь**, англ. вотчинный князь; упом. о его возмущеніи, 339.

**Романовъ**, Романъ сынъ Григорія Романова, 421—422.

**Романовъ**, Григорій, англ. гость; отъѣздъ его въ Англію съ семействомъ, 421—422.

**Романовъ**, Иванъ, англ. гость, 15—21, 26—27; 34—35, 226.

**Романовъ**, Оряничъ, сынъ Григорія Романова, 421—422.

**Ромодановскій**, Григорій Петровичъ, князь, воевода; наказъ ему ц. Бориса Оеодоровича объ отпускѣ изъ Иванъ-города Рыцаря Юрьева, 443.

**Росъ**, Янъ, англ. дворянинъ, 389.

**Росландъ** (Butland), ковылюй король Елизаветы, 28, 30.

**Рудольфъ II** (Рудольфъ), Императоръ Германскій, цезарь Австрійскій (аустрейскій); упом. о дружескихъ его отношеніяхъ къ ц. Оеодору Ивановичу и Борису Оеодоровичу Годунову, а также о помощи ему казною отъ ц. Бориса Оеодоровича Годунова противъ турецкаго султана, 272, 295, 304, 344, 345, 351, 376.

**Рудольфъ**, князь Муравьевскіе земли (баронъ), 344.

**Русель**, Вилемъ (Виликсъ), торговый человекъ, 43.

**Руссель**, Францискъ, князь Bedfordскій, (Francis Russell, earl of Bedford), свѣтликъ королевы Елизаветы, 34, 32, 53, 334, 336—337.

**Рысей**, Томасъ, человекъ доктора Рихтера Марка, 191.

**Рысей**, Маркъ, англ. докторъ на службѣ ц. Бориса Оеодора Елизаветы прощанъ отъ Бориса Оеодоровича Годунова съ упом. 281, 282, 284—285.

**Рыгончаръ**, Францискъ, Художникъ, докторъ, упом. о немъ на службѣ ц. Бориса Оеодора Елизаветы, 389, 390, 391.



**Рыхтингеръ**, Христофоръ; Лей проситъ о выдачѣ ему докторскаго званія, какъ ученому мужу, 403—404; 419.

**Рысь**, Михаилъ, англ. посольскій чело-  
вѣкъ, 389.

**Рычъ**, лордъ, совѣтникъ королевы Ели-  
заветы, 34.

**Рѣзвый**, Андрей, купецъ; упом. о пе-  
рехватѣ его грамотъ, 215, 232.

**Сабуровъ-Долгово**, Иванъ, бояр-  
скій сынъ, 268—269.

**Сабуровъ**, Иванко; извѣщаетъ ц.  
Бориса-Федоровича о прїѣздѣ въ Псковъ  
англійскихъ торговыхъ людей съ гон-  
цомъ Вилимомъ-Ябсеннымъ, 440—441.

**Савинъ**, Андрей (Ондрей), упом. какъ  
русскій посланникъ въ Англію, 109.

**Савостьяновъ**, Клясъ, серебрян-  
ныхъ дѣлъ мастеръ, 206—207.

**Саксельдъ**, дворянинъ, сынъ англій-  
скаго государственнаго казначея; раз-  
говоръ его съ Миклушинымъ объ отно-  
шеніяхъ ц. Бориса Федоровича къ ту-  
рецкому султану, крымскому хану и  
разнымъ инородцамъ, 332—333; сооб-  
щаетъ слухъ о войнѣ Турціи съ Пер-  
сіей, 346; переговоры его съ Миклушинымъ  
о дѣлахъ польско-турецкихъ, 346—348.

**Салтаметалъ**, Рыларъ (Рычардъ), по-  
лучаетъ отъ ц. Федора Ивановича право  
на беспошлинную торговлю въ Мос-  
ковскомъ государствѣ, 176.

**Салтыковъ**, Курганъ; встрѣчаетъ  
англ. доктора Романа Романова, 174—  
175.

**Салтыковъ**, Михаилъ Глѣбовичъ,  
окольный; встрѣчаетъ посла Еремѣя  
Боуса у ц. Федора Ивановича, 134;  
упом. 366.

**Салтыковъ**, Михаилъ Михайловичъ,  
окольный; наказъ ему о выдачѣ де-  
негъ для корма посла Лей, 368.

**Сарра**, дочь англ. купца Григорія Ро-  
манова, 421—422.

**Станлей**, Едваръ, Андрей, князь Дэр-  
би-ской (Edward Stanley, earl of Der-  
by); упом. какъ совѣтникъ королевы  
Елизаветы, 52, 189, 193; принимаетъ  
посла Миклушина у королевы Елиза-  
веты, 357, 360.

**Семеновъ**, Иванъ, подьячій, 206.

**Семиградской** царь (?), 299.

**Сеймеръ**, Сеймуръ, Едвардъ, князь Ар-

фордской (Edward Seymour, earl of  
Hertford), упом. какъ совѣтникъ ко-  
ролевы Елизаветы, 53.

**Сенна**, пѣшковскій охотникъ, 442.

**Серниковъ**, Иванъ, 80.

**Сесиль** (Сисель), Вильямъ (+ 1598 г.),  
лордъ Бурлейгъ (Бурлей), совѣтникъ  
королевы (большой бояринъ) и государ-  
ственный (большой) казначей (Lord-  
Treasurer—Трезоръ), упом. 34, 52, 155,  
157, 167, 189, 193.

**Сесиль**, Сисиль, Робертъ (Робортъ),  
сынъ Вильяма Сесили, гр. *Салюсбери*  
(каковой титулъ отъ короля Якова I)  
былъ посланникомъ въ Парижъ, въ  
1596 г. сдѣлалъ статсъ-секретаремъ  
по иностраннымъ дѣламъ (посольскій  
дѣякъ) и остался въ этой должности  
до своей смерти, 1612 г.; упом. 277,  
290, 312, 327—329; 339.

**Сеуфгамитень**, потчинный англійскій  
князь; упом. о его возмущеніи, 339.

**Сигизмундъ III** (Жигимонтъ) король  
польскій; упом. о его войнѣ съ Кар-  
ломъ, эрцгерцогомъ шведскимъ, и о по-  
мощи, оказанной ему англійскими тор-  
говыми кораблями, 275—277; 289—290;  
отношенія его къ ц. Борису Федоро-  
вичу, 296, 312, 345, 376, 414; упом.  
271—272.

**Сигизмундъ** (Жигимонтъ), упом. какъ  
князь (баронъ) Муравьенскіе земли,  
344.

**Сіоновъ**, Обрамъ; голландскій торго-  
вый пѣмецъ; прїѣздъ его въ Москву,  
307—309.

**Сіоновъ**, Матѳей, голландскій торго-  
вый пѣмецъ, 391.

**Спранъ**, Левъ Андреевъ, толмачъ,  
385, 387.

**Спицкой**, Иванъ Васильевичъ, князь,  
82, 129.

**Скомеръ**, Смитъ, адраманъ, 35.

**Смитъ**, Томасъ, англ. купецъ; получаетъ  
отъ ц. Федора Ивановича право на  
повольную торговлю по всѣмъ горо-  
дамъ московскаго государства, 142, 176.

**Соловьевъ**, Сергій Михайловичъ  
историкъ, упом. I.

**Спарра**, шведскій капцлеръ, 276.

**Сисенсеръ**, Иванъ, англ. купецъ; полу-  
чаетъ отъ ц. Федора Ивановича право

на безпопличную торговлю въ московскомъ государствѣ, 142.

**Стартъ**, Балвинъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Стаферь**, Иванъ, англ. дворянинъ; отъ имени королевы Елизаветы дарить Микулина оленемъ, 340.

**Стрелуховъ**, Михаилъ (Михайло) 390—391, 393.

**Страчеръ**, Томасъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Страчеръ**, Рафъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Страчеръ**, Рыдеръ (Рычардъ), англ. посольскій человекъ, 389.

**Стрешневъ**, Иванъ, дьякъ, 82, 83, 104, 129.

**Сторлей**, Христофоръ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Ступинъ**, Леонтій (Левонтъ), купецъ, 240.

**Супоневъ**, Осипъ (Осипко); грамота его ц. Борису Федоровичу объ отпускѣ изъ Архангельска персидскаго посланника Исавалая, 314—315; грамоты его ц. Борису Федоровичу съ извѣщеніемъ о пріѣздѣ къ Архангельску посла Лея и англійскихъ гостей, 363—364; отправляетъ посла къ Володѣ, 370—372; 383—385; извѣщаетъ о выѣздѣ Лея изъ Архангельска къ Москвѣ, 385—386; наказъ ему объ отпускѣ въ Англію Ив. Ульянова, 420; сообщаетъ ц. Борису Федоровичу объ отъѣздѣ Микулина изъ Архангельска, 303 — 305; упом. 282, 301—302, 316, 381.

**Сусневъ**, англ. дворянинъ, приглашаетъ Микулина къ королевѣ Елизаветѣ 356—357, 358, 360.

**Сущевъ**, Пикпфоръ Никитичъ; встрѣчаетъ въ Переяславѣ англ. посла Еремея Боуса, 79—81; сопровождаетъ его къ Москвѣ, 82—83, 139; уведомляетъ объ отъѣздѣ его въ Англію изъ Холмогоръ, 144—145; упом. 71, 148, 163.

**Суохатереной** (Суфухатенскій) (?) князь; упом. какъ совѣтникъ королевы Елизаветы, 189, 193.

**Талбатъ**, Григорій (Егорей), князь Шрезбергскій (George Talbot, earl of Shrewsbury), упом. какъ совѣтникъ королевы Елизаветы, 52.

**Татевъ**, Иванъ Андреевичъ (Овдеевичъ), князь, стольникъ, 83.

**Татищевъ**, Игнатій Петровичъ, думный дворянинъ, 104.

**Татьянинъ**, Степанъ Андреевичъ; провожаетъ изъ Москвы до Пскова англ. Чиря, 266—267.

**Твердиновъ**, Степанъ, купецъ, 241.

**Тевисель**, царь казацкой колымыцкой орды; упом. какъ подданный ц. Бориса Федоровича, 297—298, 333.

**Тердъ**, Томасъ, англ. купецъ, 242.

**Терентьевъ**, Шестакъ; сопровождаетъ англ. вѣмчина Левана 411—413.

**Тиуновъ** (Тиуновъ), Петръ, дьякъ, 134.

**Тилицынъ**, Семенъ, боярскій сынъ, 379.

**Тинни**, Анцъ, англійскій мастеръ на службѣ въ Россіи; отъѣздъ его въ Англію, 426—427, 429.

**Тинсно**, Валастъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Тиннингъ**, Егорій, англ. посольскій человекъ, 389.

**Товерсонъ**, Ульянъ, англ. купецъ; получаетъ отъ ц. Федора Ивановича право на повольную торговлю въ московскомъ государствѣ, 142.

**Товриновъ**, Василій (Васка), посадскій человекъ, 15.

**Толстой**, Юрій Васильевичъ; упом. его сборникъ «Россія и Англія», I.

**Томасъ**, см. Гловеръ.

**Тонашъ**, Павелъ, толмачъ, 379.

**Томасовъ**, Павелъ, толмачъ, 388, 403.

**Тоорсенъ**, алдраманъ (alderman), 25.

**Торанановъ**, Алексѣй (Олексѣй), купецъ; его долговныя взыскапія, 222.

**Торкановъ**, Василій, купецъ; его долговныя взыскапія, 206—207; 240.

**Трендаль**, Андрей, англ. посольскій человекъ, 389.

**Третьяковъ**, Алексѣй (Олексѣй) Оомичъ, ноевода; наказъ ему объ отпускѣ англ. купца Черя изъ Пскова 266 — 267.

**Тронбургъ**, Ульянъ, англ. торговый агентъ; получаетъ отъ ц. Федора Ивановича право на повольную торговлю въ московскомъ государствѣ, 142; грамота къ нему отъ Еремея Горпа (Горсея) по торговымъ дѣламъ, 208—241.

- Трубецкой**, Федоръ Михайловичъ, князь, 103, 112, 126—127.
- Тютчевъ**, Семень (Семенка), стрѣлецъ, 369—371, 383.
- Уадзингамъ**, Оренчинъ, см. Вальзингамъ.
- Уйлей**, (Улѣй) Иванъ, совѣтникъ королевы Елисаветы, 189, 193.
- Ульяновъ**, Еремей, англ. торговый человѣкъ; отправляется въ Англію къ королевѣ Елисаветѣ съ жалобой на поведеніе англійскаго посла Еремея Босуса въ Россіи, а также съ извѣщеніемъ о выдачѣ жалованныхъ грамотъ англійскимъ купцамъ на безплатную торговлю, 162—168, 169—173; 179—184, 208, 226, 232, 234; упом. 173—174, 235.
- Ульяновъ**, Иванъ (Мерикъ, Мерихъ), англ. торговый человѣкъ; жалоба на него о не платежѣ долговъ русскимъ дворянамъ, 179—204; его долги, 205—223; злоумышленія въ дѣлахъ торговли, 242—244; роспись его товаровъ, привезенныхъ въ Москву, 250; отъѣздъ его въ Англію, 245; состоитъ приставомъ при русскомъ послѣ Микулинѣ, 321, 324, 327, 330, 337, 338—340, 348, 353; сопровождаетъ въ Россію посла Микулина, 362—365; п. Борисъ Федоровичъ отпускаетъ его въ Англію, 419—420; упом. 225, 249, 264, 301—306, 307—309, 314—318, 320, 335, 346—347, 423—425, 428, 430.
- Ульяновъ**, Петръ, англ. торговый человѣкъ, 214.
- Ульяновъ**, Ульянъ (Ульянко), англ. торговый человѣкъ; отъѣздъ его въ Англію, 420, 442—443.
- Ульсъ**, Ульсъ, см. Видисъ.
- Унтинтонъ**, князь; Унтютенскій князь, см. Гастингсъ.
- Унчѣдонъ**, см. Кари, Андрей.
- Утей**, Петръ, корабельщикъ, 227—228.
- Устеръ**, лордъ, конюшій, упом. 328.
- Фаулеръ**, Вилимъ, англ. нѣмчинъ, 226.
- Фалелѣвъ**, Михаилъ, московскій торговый человѣкъ, 216.
- Фердинандъ**, (Фердинандусъ), князь Тунсканскія земли; упом. о грамотѣ его п. Борису Федоровичу, 309.
- Филиппъ II**, (1556—1598), король испанскій (шпанской), упом. какъ супругъ англійской королевы Маріи, 36, 109, 147, 198; военныя дѣйствія его противъ Англіи при помощи нидерландской казны, 253—254; 273—274.
- Филиппъ III**, (1598—1621), король испанскій, упом. о дѣйствіяхъ его противъ турецкаго султана и помощи его цезарю австрійскому, 284—285, 345—352; злоумышленія его противъ французскаго короля, 341; замыслы его противъ хиберскаго государства (Ирландія), 418.
- Френджамъ**, Яковъ, англ. аптекарь на службѣ въ Россіи, 419.
- Фридрихъ II**, (Фредерикъ), король датскій; упом. о его притѣсненіяхъ англійскихъ торговыхъ людей, приходившихъ съ товарами къ сѣвернымъ русскимъ торговымъ пристанямъ (Кола, Печенга), а также о незаконномъ его завладѣніи русскими торговыми пристанями на сѣверѣ: Колою, Печенгою и Холмогорами, 10, 40—41; упом. 288.
- Фридрихъ**, (Фредерикъ), князь Мюравьевскіе земли (баронъ), 344.
- Фроловъ**, см. Фроловъ.
- Фрудъ**, упом. его сочиненіе „Hist. of Engl.“, 107.
- Харбертъ**, Хадбертъ, князь Пембрукскій (William Herbert, earl of Pembroke), совѣтникъ королевы Елисаветы, участвуетъ въ торжественной встрѣчѣ русскаго посла Микулина въ Лондонѣ, 319—321; упом. 53, 328—329, 358, 360—361, 439.
- Хворостинъ**, Димитрій Ивановичъ, князь, окольничій; 134.
- Хантингъ**, Хантинъ, (см. Гастингсъ)
- Хаердъ**, Чарльсъ (Хуардъ, Карлусъ, Хаурдъ), см. Говардъ, Карлусъ.
- Харта**, Иванъ, адраманъ, англ. купецъ; получаетъ отъ п. Федора Ивановича право на безплатную торговлю въ московскомъ государствѣ, 142.
- Хасъ**, Ульянъ, англ. посольскій человѣкъ, 389.
- Хатенъ**, Христофоръ, князь Варвикскій (Sir Christophor Hatton, earl of Warwick), совѣтникъ королевы Елисаветы, 34—35.
- Хвѣйвъ**, (Выпузъ), удѣльный князь Францовскіе земли, 230.
- Хенычъ**, Юрій (Юрѣя, Юри), англ. купецъ въ Москвѣ; переводъ грамоты къ

нему купца Релфа по торговымъ дѣламъ, 234—238.

**Хербертъ**, Джентъ, 439.

**Хибинскъ**, Рафъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Хивсъ**, Юрій (Юрья), серебряныхъ дѣлъ мастеръ на службѣ въ Москвѣ, 310; отъѣздъ его въ Англію, 426—427, 429.

**Хобнъ**, Елизарій, англ. дворянинъ, состоитъ приставомъ при послѣ Микулявѣ, 333, 355—356; 362—363.

**Ховардъ**, Роулантъ, англ. купецъ; получаетъ отъ ц. Ѳедора Ивановича право на беспотливаю торговлю въ московскомъ государствѣ, 141—142, 176—178.

**Ховраленъ**, Неудача, подьячій, отъѣздъ его съ Писемскимъ въ Англію для заключенія съ королевою Елизаветою союза противъ польскаго короля Стефана Баторія, а также для переговоровъ о княжнѣ Маріи Гастингсъ, невестѣ ц. Ивана Васильевича, 3 въ слѣд.; возвращеніе его изъ Англіи съ Писемскимъ и англ. посломъ Еремеемъ Боусомъ, 12—13, списокъ посольства Писемскаго 15 64; упом. какъ приставъ при Еремѣѣ Боусѣ, 79—80, 82—87, упом. 11, 113.

**Ходсонъ**, Робартъ (Робертъ), англ. посольскій человекъ, 389.

**Холсъ**, Самилъ, англ. посольскій человекъ, 389.

**Хомутовъ**, Сергій, подьячій, 440.

**Хоршіа**, см. Горсей.

**Хрестертъ**, король датскій дѣдъ Христиана IV, 288.

**Христианъ IV**, (Христианусъ) (1577—1648), король датскій; грамота къ нему отъ ц. Бориса Ѳедоровича Годунова съ просьбою пропустить чрезъ его земли посла Микулина, 278; посольство къ нему отъ ц. Бориса Ѳедоровича Ржевскаго и Димитріева, 307 — 308; упом. 283, 288, 345, 376.

**Хундочъ** (Гундочъ, Унъдонъ), (lord Hunsdon) см. Кари, Андрей.

**Хундонъ**, (Гундонъ), Христофоръ, нѣмчинъ, адраманъ, 25 26, 34.

**Чамберлинъ** (Chamberlain), лордъ; состоитъ при русскомъ послѣ Микули-

нѣ въ Лондонѣ, 324, 327—328, 334 — 335.

**Чени**, лордъ (Sir Thomas Cheney), совѣтникъ королевы Елизаветы, 34.

**Чепчуговъ**, Иванъ, упом. 314.

**Черей**, Эдвартъ (Эдуардъ), сынъ купца Фрявчина Иванова, 250.

**Черей** (Чирей, Черей), Фрявчинъ, см. Ивановъ, Фрявчинъ.

**Черемисновъ**, Деменша Ивановичъ, думный дворянинъ, 82—83, 104.

**Чсуша-Резманъ**, посланникъ турецкаго султана Мурата III къ ц. Ѳедору Ивановичу, 291—292, 352.

**Щадиновъ**, Кошей, боярскій сынъ, 73.

**Шересединовъ**, Андрей (Овдрѣн), дьякъ, 129, 134.

**Шерпъ**, Томастъ, серъ, упом. 353.

**Шоринъ** Семень, торговый человекъ, его долговныя цензѣи къ купцу Иванову, 207, 209, 223.

**Шорлицъ**, Григорій, торговый человекъ, его долговныя изысканія съ купца Иванова, 207.

**Шрозборнъ**, англ. князь, упом. 328.

**Шуйскій**, Иванъ, князь, упом. 239, 322.

**Шуйскій**, Василій, князь, намѣстникъ Новгородскій, извѣщаетъ ц. Бориса Ѳедоровича о проѣздѣ чрезъ Новгородъ англ. посла Лея и объ отъѣздѣ его въ Англію, 404—406, 409 410.

**Щелкаловъ**, Андрей (Оандрій), посольскій дьякъ; ц. Иванъ Васильевичъ поручаетъ ему переговоры съ англійскимъ докторомъ Романомъ Елизарьевымъ о княжнѣ Маріи Гастингсъ, невестѣ ц. Ивана Васильевича, 3—4; переговоры его съ Еремеемъ Боусомъ о торговыхъ дѣлахъ 88—102; 133—136; грамота къ нему отъ совѣтниковъ Елизаветы по торговымъ дѣламъ, 187 189; жалоба его королевѣ Елизаветѣ на злоумышленія англійскихъ купцовъ, 193—197; упоминаетъ въ злоумышленіи по торговымъ дѣламъ англ. купцовъ: Романова и др. 242—244; упом. 80, 82, 85, 104, 111, 120, 126, 137—140, 147, 175, 177, 202, 210, 216, 239—240, 323.

**Щелкаловъ**, Василій, дьякъ, печатникъ, встрѣчаетъ Еремѣя Боуса, англ. посла, 82—83, встрѣчаетъ Фрявчика Черей, 250, 265—267; переговоры его съ

омъ Вилисомъ о цѣли его прїѣзда сію, 269; разговоръ съ нимъ о вѣдѣннхъ и методѣ леченія, 271; док-заны опровергають ему слухъ щипи королевы Елизаветы поль-королю, 171—174; упом. 104, 8, 240, 249, 290, 300, 302—303, 373, 380, 382—385; 390, 394—9—400.

**Исторъ**, Сулешко; извѣщаетъ ц. Оедоровича объ отъѣздѣ въ купца Черейя и о прїѣздѣ англ. Тейя, 267—268; 407—409.

**Игль**, (Hughes?), Джонъ Ланшветъ, торговый человѣкъ, 250.

**Иванасій** (Оеонасей), торго-скомъ, 224, 243—244.

**Илья**, Никита, см. Захарьинъ.

**Илья**, Юрій, толмачъ, 75—76, 122.

**Илья**, Петръ, англ. торговый чело-442—443.

**Илья**, Рыцарь (Рычардъ), англ. ай человѣкъ; прїѣздъ его въ 7 съ англ. посломъ Леамъ, 387; ь его въ Англію, 442—443, упом. 6, 314—316, 364—365, 420, 422—1.

**Илья**, Александръ, англ. торговый ь, 442—443.

**Илья** (Юрій), латышъ, человѣкъ купца ія Романова, 421—422.

**Илья**, Константинъ (Костантинъ)

**Илья**, Вилимъ, гонецъ королевы Ели-440—441.

(Іоаннъ III), король шведскій, 296.

**Илья**, Гартикъ, воевода Карла, эрц-шведскаго, 309.

**Илья**, Григорій, боярскій сынъ, 37.

**Илья**, Осипъ, русскій переводчикъ,

**Илья**, Робертъ (Робертъ Яковъ), орговый человѣкъ, 227—229.

**Илья**, аптекарь; ц. Оедоръ Ивановичъ ьетъ его въ Англію, 139—140;

**Илья**, его на службу къ царницѣ Ири-оровнѣ, 175; упом. 145, 158, 174.

**Илья**, Арманъ, англ. дѣкарь, 37.

**Илья**, Сементъ, купецъ, 318.

**Иновель**, Василій; встрѣчаетъ посла Еремея Боуса, 72.

**Иновель**, Федоръ, купецъ; предъяв-ляетъ долговья требованія къ англ. купцу Иванову, 207—209.

**Инуль**, король шкотскіе земли, упом. 340—341, 344, 349—351.

**Именой**, Василій, приказный, 74, 76.

**Ирославецъ**, Григорій, русскій чело-вѣкъ, 250.

**Ищниковъ**, Иванъ, разсылщикъ, 430.

**Исодоръ**, Ивановичъ, царь и великій князь Московскій; вступленіе его на престолъ, 133; жалуется англійской ко-ролеви на неблаговидное поведеніе въ Россіи Еремея Боуса, 146, 149—150; а также на неблаговидные поступки ан-глійскихъ купцовъ, торгующихъ въ Россіи, 146—149; извѣщаетъ королеву Елизавету о выдачѣ англійскимъ куп-цамъ жалованныхъ грамотъ на поволь-ную торговлю въ московскомъ государ-ствѣ, 162—168, 176—178; 179—183; жа-луется на злоумышленіе англійскаго куп-ца Ивана Капеля, 179—183; жалобы его на злоупотребленія въ торговыхъ дѣлахъ англ. купца Антонова Мерша и др. 189—190; вторично отправляетъ въ Англію Романа Бекмана съ жалобою на не-платежъ англійскими купцами долговъ русскимъ людямъ, 197—204; 244; спи-сокъ долгамъ англійскихъ купцовъ, 204—222; приказываетъ Бекману ра-зузнать объ отношеніяхъ королевы Ели-заветы къ христіанскимъ государямъ, 245, упом. 7, 30, 144—145, 151—153, 154—158—163, 169 — 175, 184 — 187, 194—196, 211—216, 234, 246; упом. какъ умершій, 249, 288, 291, 298, 311, 326, 361, 374, 400—401.

**Исодоръ**, царевичъ в. к., сынъ ц. Бо-риса Оедоровича; упом. 283, 310—311, 320, 325, 349, 358, 360—361, 373, 375, 398, 401—402.

**Исербехъ**, Яковъ, купецъ, 381.

**Исвиляметъ**, англ. дворянинъ, 389.

**Исиль**, Рыцарь (Рычардъ), толмачъ, 387.

**Исфедеринъ**, см. Фридрихъ II.

**Исренигабъ**, Жабсъ, англ. посольскій человѣкъ, 389.

**Исремчъганъ**, Яковъ, 403.

**Исролевъ**, Савва; переговоры его съ Еремеемъ Боусомъ по торговымъ дѣ-

ланъ, 88—90; 91—97; 100—101; упом. 81, 85, 104, 112, 123, 126—127, 129—130, 132—134; 168.

**Оешинъ**, Ульяновъ, англ. торговый чело-  
вѣкъ; жалобы на него на не платежъ  
долговъ, 197—204; списокъ его долговъ  
русскимъ людямъ по кабатамъ, 205—  
225; спорныя торговля его дѣла, 231—  
234; грамота къ нему отъ Еремея Гор-

шня по торговымъ дѣламъ, 241—242;  
злумышленія его въ торговлѣ, 242—  
244; отъѣздъ его въ Англію, 245; упом.  
15, 145, 154, 157, 191, 208, 210, 235.

**Оешинъ**, Анцъ, переводчикъ, 269.

**Оскій**, Иванъ, англійскій казначей,  
328—329.

**Оешинъ**, Иванъ, нѣмецкій переводчикъ,  
300—301.

## II.

### Указатель географическій.

**Абазы**, (Абазинскіе черкасы), 333.

**Аварская**, (Оварская) земля, 298, 333.

**Австрійская**, (Аустрійская) земля, См.

Цезарская земля.

**Азовъ**, 237, 352.

**Албрехтъ** (Олбрехтъ), англійскій горо-  
докъ, 318.

**Алфердъ** (Олфердъ), англійскій горо-  
докъ, 318.

**Амборская земля**, **Анборъ**, **Анборскъ**,  
**Амборской городъ** (Гамбургъ), 155,  
186, 189, 213, 217, 220—221, 224—225,  
227, 232, 240—242.

**Амстердамъ**, 227, 309.

**Англія**, **Англійская**, **Аглинская**,

**Ангилейская земля**, упом. 1, 3—4,  
8, 11—16, 17—20, 22—23, 25, 27, 32—  
37, 38, 43—44, 48, 50, 56, 62—64, 77, 88,  
90—91, 98, 109, 111, 118, 120, 127, 133,  
136—138, 143—145, 149, 152, 154—155,  
161—162, 165—166, 168, 171—172, 176—  
180, 181—190, 192, 197, 199, 201, 205,  
214, 218—226, 229—230, 234, 237—239,  
242—248, 259, 266, 294, 300, 302—307,  
318, 335, 338—339, 341—342, 355, 369,  
401, 403, 417, 419, 429, 431—432, 439,  
443.

**Антропъ**, **Алтропъ** (Антверпенъ), 127.

**Архангельскъ**, **Архангельскій го-**  
**родъ**, **Новый городъ**, 178, 224, 226,  
249, 261, 282—283, 302—303, 305, 307,

310, 314; 316—317, 363—365, 368—370,  
372, 380—181, 384—385, 387, 411, 413,  
421—425, 427—432, 436.

**Арчма**, село въ Англіи, 33.

**Астраханъ**, **Астороханъ**, **Астороханское**  
царство, 1, 95, 142—143, 186, 211—212,  
235—236, 291, 352, 375, 378, 398, 402.

**Варагуни** (ивородцы, заволжскіе), 333.

**Варвикъ**, см. **Варвикъ**.

**Волгарія**, **Волгарская земля**, упом. въ  
титулѣ москов. царей.

**Врабантоная** (Барабанская) земля, 40,  
59, 94, 161, 422.

**Времъ**, городъ, 439.

**Вроничи**, Ямъ, Новгород. губ., 409.

**Бухаронная земля**, 165, 167, 377.

**Вѣлая—Русь**, 439.

**Вѣловерская земля**, упом. въ титулѣ  
москов. царей.

**Вѣлмень**, см. **Мельвиль**.

**Варварскій крестъ**, (въ Москвѣ), 442.

**Варвикъ**, **Барвикъ** (Bervich), городъ въ  
Барвикскомъ графствѣ Англіи, 19, 34.

**Варгауъ**, городокъ (Vardehuus—**Вардѣ-**  
**гууъ**, гавань на о-вѣ **Вардѣъ**, въ фин-  
марскомъ округѣ Норвегіи) на сѣверѣ;  
18, 19, 48, 200, 288, 312.

**Варгуза**, **Варгууъ**, **Варгава**, р. въ  
арханг. губ., кемск. уѣздѣ, 48—49, 88,  
93—95, 100, 110, 114, 116, 127.

Венеція, Веницейская земля, 253, 256, 354.  
 Вестминстеръ (Вестмонарь), часть г-  
 Лондона, гдѣ расположены присутст-  
 венныя мѣста; 2, 9, 246, 248, 254, 257.  
 Вильна, городъ, 308, 439, 441.  
 Вильтонъ, южное графство въ Англіи,  
 34.  
 Виттола, Вайтгалъ, дворецъ въ Англіи,  
 259.  
 Владимірское царство, уиом. въ титулѣ  
 москов. царей.  
 Владиміръ, городъ, 287, 402.  
 Волга, р., 8, 180, 298.  
 Вологда, городъ; 48, 59, 71—75, 78—79,  
 88, 139, 141—144, 150—151, 165, 174—  
 178, 215—216, 232—233, 232—233, 235—  
 236, 238, 282, 300—301, 364, 366, 370—  
 372, 380, 383, 385—388, 390, 392, 411—  
 413, 421, 423—425, 428—430, 433, 436.  
 Волошская земля (Мутыинское царство),  
 299, 345, 354.  
 Ворнландъ (Westmoreland?), графство въ  
 Англіи, 34.  
 Вулочъ, Улчочъ, Углючъ, Улижъ (Wo-  
 olwich), село въ англ. графствѣ Кентъ,  
 25—26, 33, 44, 54, 56, 70.  
 Выдропускъ, село тверской губ., ново-  
 торжск. уѣзда, 405.  
 Вынзоръ (Winsor), Инзоръ, городъ и  
 графство въ Англіи, 21, 23—25, 27—28,  
 33.  
 Вышгородъ (Товерь-кремль лондонскій),  
 318, 319, 221.  
 Вышній-Волочекъ, 406.  
 Вятское царство, упом. въ титулѣ москов.  
 царей.  
 Гамбургъ (Хамбургъ), вольный городъ,  
 304.  
 Гданескъ, см. Данцигъ.  
 Голдинъ, гор. въ Курляндіи, 154.  
 Голландія (Голанская земля), 17, 107,  
 309, 363, 422.  
 Городокъ (станъ), 392—394.  
 Городня, станъ (въ Тверской области),  
 407.  
 Гровезни, Гровезендъ (Gravesend), село  
 въ Англіи, 61, 318, 362—363.  
 Гринвичъ, (Greenich), Гринвежъ, Грин-  
 нужъ, Гренючъ, городъ въ англ. граф-  
 ствѣ Кентъ, 13—14, 35, 44, 51, 84, 155,  
 173, 175, 187, 189, 261, 275, 357.

Гулль (Hull), гор. въ англійскомъ граф-  
 ствѣ Йоркъ, 20.  
 Даниа, Датская земля, 40, 64, 94, 199—  
 200, 224, 227, 307—308, 317.  
 Данцигъ (Гданескъ), 24, 308, 439, 441.  
 Двина (сѣверная), р., 8, 48—49, 88, 93—  
 95, 126, 140, 143, 149, 177, 217, 284,  
 245, 282, 305, 363, 368, 370—372; 420,  
 436.  
 Двинская земля, 95, 108, 132, 136, 138,  
 141—142, 176, 182.  
 Дербентъ (Дербень), городъ Кизылбаш-  
 скія земли, 347, 352.  
 Дингинъ (?), городъ въ Ирландіи, 64.  
 Донецъ, р., притокъ р. Дона, 294, 376.  
 Донъ, р., 351, 352, 376.  
 Донкъ (Doncaster), посадъ въ Ан-  
 гліи, 21.  
 Дубна (станъ?), 391—392.  
 Европа, 170.  
 Елва, р. въ Дании, 307.  
 Емденъ, гор., въ Англіи, 227.  
 Еркъ (Йоркъ), глав. городъ въ англ.  
 графствѣ Йоркъ, 20—21.  
 Земиоля (Thames), р., притокъ Темзы, 28.  
 Иванъ—городъ, въ Новгородской землѣ,  
 268, 307, 442—443.  
 Иверская земля, упом. въ титулѣ мо-  
 сков. царей.  
 Иалендъ, р. (Ислендъ?), 48, 49, 88,  
 93—95, 112, 114, 127.  
 Инзоръ, см. Вынзоръ.  
 Индіа, Индѣйская земля, 254, 257.  
 Ири (Иранъ), часть Персін, 347.  
 Ирландія (Кибирская, Хиберская земля,  
 Хиберское королевство). 64, 418, 438.  
 Иртышъ (Иртишъ), р. въ Сибири, 379.  
 Испанія, шпанская земля, шпанское  
 королевство, 40, 101, 165, 167, 183,  
 201, 220, 221, 224—225, 229—230, 245,  
 439.  
 Итальянская (Аталянская, Виталян-  
 ская) земля, (Итали); 309, 346.  
 Кабардинское царство, 333, 398, 402.  
 Казацкая орда, 333.  
 Казань, Казанское царство, 95, 142,  
 165, 172, 180, 182, 199, 212, 235—236,  
 287, 375, 398, 402.  
 Калесъ (Scalus); Па-де-Кале, 439.  
 Калмыцкая орда, 333.  
 Кальмеръ (Кольмаръ), городъ въ Шве-  
 ции, 376.

**Канноз** (Каницъ) городъ въ Венгріи, 345, 354.  
**Каппагафъ** (Копенгагенъ), 308.  
**Кашемирская земля**, 107.  
**Квинъ—Бордъ**, городъ, 439.  
**Квинборонъ**, англ. городокъ (крѣпость) при устьѣ р. Медви, 363.  
**Кетора** (полская волость), 8, 11.  
**Кенигсбергъ** (Кенигсбархъ), 439.  
**Кентъ**, Кентское графство въ Англіи, 84.  
**Кизылбашская земля** (Персія), 165, 167, 291—292, 347, 352.  
**Кильдинъ**, островъ, 312, 317.  
**Кингстонъ** (Kingston on Thames), село въ 20-ти верстахъ отъ Лондона, 28.  
**Китайское государство**, 297.  
**Кликиъ**, уѣзд. г. москов. уѣзда, московской губ., 407.  
**Кола**, (Колская земля), самая сѣверная торговая пристань архангельск. губ., вельск. уѣзда, 8, 10—11, 40—41, 73, 94, 97, 100, 110, 114, 116, 117, 127, 288, 289.  
**Кола**, р. въ архан. губ., 48, 49, 64, 88, 93, 95, 101, 213, 225, 238.  
**Колмогоры**, Колмогорскій городъ, см. Колмогоры.  
**Колыванъ** (Ревель), 182, 194, 200, 268, 308—309, 413.  
**Кондинская земля**, упом. въ титулѣ москов. царей.  
**Корельская пристань**, Корела, 100, 110, 296.  
**Корельское Устье**, 15—16, 18, 74, 94—95, 115—116, 127, 136, 138.  
**Койса**, р. въ Дагестанѣ, 347.  
**Крановъ**, городъ, 439.  
**Кремъ**, Крымъ, городъ въ Даніи, 307, 308, 351, 376.  
**Ричмондъ**, (Richmond), село въ Англіи, см. Ричмондъ.  
**Куконозъ** (Кокенгузенъ), городъ въ Ливонской землѣ, 414.  
**Кумани**, народъ тюркскаго происхожденія, въ XI в. завлажившіе сѣверн. берегъ Чернаго моря, 333.  
**Курдиотская земля**, 347.  
**Курляндская, Курлянская земля** (Курляндія), 154—155.  
**Лампасъ**, торговая пристань на сѣверѣ Россіи (?), 239.  
**Ливонская земля**, Ливская, Ливонъ, Лифляндія, Лифляндская земля, 1,

8, 93, 95, 101—102, 109—110, 132—133, 154, 157, 346, 348, 398, 402—403, 414.  
**Ливонскій—Юрьевъ**, (Дерптъ), 308, 407—408, 440.  
**Литва**, Литовская земля, 27, 118, 131, 145, 150, 166—167, 201, 240, 242, 290, 298, 347, 388, 399.  
**Литовскій Рубежъ**, 267.  
**Лифляндія**, см. Ливонская земля.  
**Лондонъ** (Лунда, Лунданъ, Лундыши), 19—28, 32—35, 41, 44—45, 53—54, 56, 68, 153, 155, 223, 257, 309, 318—319, 321—325, 328—330, 337—340, 356—357, 362—363.  
**Любекъ** (Любекъ, Любиа, Любки), торговый городъ, членъ ганзейскаго союза, 155, 165, 172, 181—182, 186, 189, 227—228, 231, 268, 304, 308.  
**Маздронская земля** (Мазандеронъ), персидская провинція вдоль южн. и юго-вост. берега Каспійскаго моря, 347.  
**Магалбарская земля** (Магалбары), 155.  
**Мамонново**, село, 306.  
**Медва**, Медвей (Medway), р. въ англ. графствѣ Кентъ, 362—363.  
**Мезень**, Мизень, р. въ арханг. губ. мезен. уѣздъ, 48, 49, 88, 93—95, 100, 110, 114, 116, 127.  
**Мельникъ** (Бѣльмень), гор. 272, 276—277, 439.  
**Мемель**, гор. въ Пруссіи, 24.  
**Мешетъ**, персид. провинція (?), 347.  
**Мичинимъ**, инородцы, 333.  
**Моравія** (Муравинская земля), 344.  
**Московское государство**, **Московская земля**, **Москва**, городъ, 1, 8, 10, 12, 25—28, 31, 38, 48, 55, 59—60, 71—74, 77—80, 88, 118, 121, 136, 138—144, 149, 154, 157—159, 161, 165, 168, 172, 174—177, 179—180, 184—185, 187, 191—194, 196—197, 199—200, 202—208, 211, 213—214, 220, 222, 224—228, 232, 234—235, 237—240, 242—243, 246—250, 255, 265—270, 287, 293, 296, 300—302, 304, 306—310, 315—316, 318, 321, 323, 325, 340, 344, 347, 361, 364—368, 370—375, 380—387, 390, 392—398, 400, 402—404, 407—412, 419—422, 424—425, 427—429, 431—432, 436—438, 440—443; упом. подъ названіемъ: **Деревянскій городъ**, 397—398, **Каменный городъ**, 398; **Житай-городъ**, 80, 398, 442; упом. улицы Москвы: **Неглинная**, 398, **Негли-**



женскіе ворота, 398; Николаевская ул., 898; Срѣтенская, 398; Иверская, 442; упом. церковь св. Мажонна, 177, Троице-Сергіевъ монастырь, 139, Ошкѣвскій торговый дворъ на Москвѣ, 177.

Муравьиная земля, см. Моравія.

Мутьяновое царство, см. Волошская земля.

Мятингомъ, см. Ноттингамъ.

Нидерландская земля, Нидерланды, 96, 132, 183, 227, 418, 422.

Низовская земля, Низовское царство, въ древности обнимавшее страны по Окѣ, Волгѣ и Камѣ, откуда произошло и названіе низовыхъ городовъ, 161, 389, 402.

Никольская пристань, при Корельскомъ устьѣ с. Двины, 34 версты ниже Архангельска; пристань Св. Николая, 8, 10, 226.

Новгородъ (Новгородская земля), гор.; 1, 85, 89, 95, 102, 110, 142, 196, 212, 215, 224, 266, 269, 287, 298, 375, 402, 404—406, 409—410, 440—443.

Ногаи, Ногайскіе татары, 877.

Нортумберландъ (Нортумбардія), самое сѣверное графство Англіи, прежде составлявшее особое англо-саксонское королевство, 34.

Ноттингамъ гор. и графство въ Средней Англіи, 21.

Нѣмецкая земля, 258.

Обдорская (Удорская) земля, упом. въ титулѣ москов. царей.

Объ, р., 48—49, 88, 93—95, 112, 116, 127, 294, 378, 379.

Окуни (закавказскіе народцы), 333.

Олантъ (гор. въ испанск. королевствѣ), 230.

Одленская земля, 161.

Осколь, р., впадающая въ р. Донецъ, 294, 351, 376.

Остенъ (Остенде), укрѣпленный портовый городъ при нѣмецкомъ морѣ въ Бельгіи, 439.

Переяславль, гор., 73, 139, 390, 397, 412.

Перишская область, 378, 398, 402.

Петринъ (Петринія), гор. въ Австріи, 354.

Печенга, Печенѣга, волость и рѣка архангельск. губ. холмогорск. уѣзда, 8,

10, 11, 48—49, 63, 100, 100, 114, 116, 127; Печенежскій монастырь на р. Печенгѣ у Колы волости, 94—95.

Печора, р. 48, 49, 88, 93—95, 112, 127, 211, 239.

Пештъ (Пестъ, Пешко), гор. въ Венгріи, 439, 442.

Подольная земля (Нидерланды?), 94.

Полоцкъ, гор. 93.

Польская земля, Польша, 167, 275, 312, 440.

Поморская земля (южная), 155.

Прага, гор. въ Богеміи, 353.

Прусская земля, Пруссія, 155, 275, 277, 439.

Псковъ, гор., 142, 154, 176, 199, 227, 231, 235, 240, 266—267, 402—409, 440—441.

Пудожемское устье (Двинское), 48, 88, 93—95, 100—101, 110, 112, 116, 173, 178, 305.

Пушкарская слобода, 79.

Пушенино, ставъ, 392, 394.

Пѣшковъ, Пѣшковскій ямъ, Московск. губ. и уѣзда, 442.

Рига, гор., 227—228, 306, 414, 439—441, Римъ, гор., 354.

Ричмондъ (Richmond), Ричмонъ, Рачмантъ, село около Лондона, 41—42, 65, 323—324, 330.

Рославль, гор. 240.

Ростовъ, гор., 139, 364—365, 372, 380, 382, 398, 402.

Ростожино, станъ, 363—397.

Ротчестеръ, гор. въ Англіи, 362.

Ругодивъ (Нарва), 96, 101, 109—110, 181, 194, 268, 304, 307, 309.

Русь, Россія, Россія, 1, 4, 10—12, 14, 22—25; 30—31; 40—42, 47—51; 54, 58; 60—64; 71; 72, 74—81, 85—93, 133, 135—142; 144, 146—151; 154—166; 169, 174—176; 179—189; 192, 194—201; 205, 211—213; 230, 234, 245, 249—252, 254, 257—273; 278—306; 309—316; 319—327; 329, 332—334; 336—337; 344, 345, 347, 349—352, 355, 357—358; 360—365; 368—371; 373—383; 385—387; 390—413; 417, 419—423; 426—432; 436, 441—443.

Рязань, гор., 398, 402

Салантъ, 230.

Сѣйская земля, см. Швеція.

Семиградская земля, 346, 354.

Ка  
З  
Ка  
Ка  
Кл  
Кл  
Кл  
Кл  
К  
К  
В  
Г  
Г

Сентъ-Албанъ (St-Albans), село въ 20 верстахъ отъ Лондона, 21.  
Сибирское царство, Сибирская земля, Сибирь, 1, 94, 186, 281, 296, 297, 375, 378, 379, 402.  
Сиверская земля, упом. въ титулѣ москов. царей.  
Скарбаръ (Scarborough), Скарбъ (Скарборо), гор. въ Англіи, 19, 32.  
Смоленскъ, гор., 199, 306, 398, 402, 439, 441.  
Солкамскъ (Солн-Камъ), 49.  
Соловецкій островъ (Соловки), 94.  
Соловки, 48, 88, 93, 95, 241.  
Соль, Камская (Солнкамскъ) гор. 49.  
Стадъ, Стодъ, гор., 438—439.  
Станы—Страндорфъ (Stony-Stradford), село въ Англіи, 21.  
Статинъ, см. Штетинъ.  
Стансъ (Staines), село въ Англіи; 28, 30—33.  
Стопгольмъ (Стеколинъ) столица Швеціи, 439.  
Стральсундъ (Стральсандъ), 231.  
Сунжа (Сунжа), р. на Кавказѣ, впадаетъ въ р. Терекъ, 347.  
Сѣверная страна, упом. въ титулѣ москов. царей.  
Сѣверный Носъ, 318.  
Татномгей-крассо (Tottedham High Cross), село въ семи верстахъ отъ Лондона, 21—22.  
Тверь, гор., 398, 402, 406—407.  
Темза (Темиза, Темисъ), р. въ Англіи, 22, 318, 321.  
Терекъ, р. на Кавказѣ, 347, 352.  
Тонинское, село около Москвы, 393.  
Тотьма, уѣздн. гор. вологодск. губ., 301, 451.  
Тунсканская земля (Тоскана), 309.  
Тура, р. въ Сибири, 379.  
Турція, Турская земля, 165, 167, 201, 256, 258.  
Тюмени (Тюменскіе татары), 333.  
Угорская земля (Венгрія), 354, 388, 398, 402, 439.  
Украйна (Крайна), 294.  
Улижъ, Улюжъ, см. Вулюжъ.  
Ургендъ, см. Юргенская земля.  
Устюгъ (Устюга)-Великій, уѣздн. гор. новгород. губ., 301, 366, 370, 371, 385—388, 421.

Франція, Францовская земля, 162, 165, 167, 183, 201, 219—221, 225, 230, 245.  
Хабаръ (Haborough), село въ Англіи, 21.  
Хамбургъ, см. Гамбургъ.  
Харвичъ, гор. въ Англіи, 318.  
Хива, см. Юргенская земля.  
Холмогоры (Колмогоры, Новый Колмогорскій городъ и пристань); 4, 8, 10, 11—19, 21—23, 32, 40—41, 43, 59, 62, 64, 74 | 75, 78—79, 88, 93—94, 103, 120—122, 126, 139—144, 149—151, 161—167, 177—178, 200—202, 213, 215—216, 222—223, 226, 231, 238—239, 245, 300, 302, 314—315, 371, 381, 385—387, 412, 422.  
Хоросанъ (Хоросанск. область въ Индостанѣ), 347.  
Хрестцы, станъ, москов. губ. 405.  
Хуль, см. Гуль.  
Царь-городъ (Константинополь), 258.  
Цезарская земля, Аустрійская (Германо-Римская имперія), 259, 272, 332, 344, 346, 351.  
Черкасская земля, 333.  
Черниговъ, гор., 398, 402,  
Черный язь, недалеко отъ Твери, 406—407.  
Чехи (Богемія), 245.  
Шамахегцы (жители Самарканда), 167,  
Шамская (Сумъ?), р., 48, 88, 93—95, 100, 110, 114, 116, 127.  
Шарская, Шара, р., притокъ р. Нѣмана, 49, 94.  
Швеція (Свѣйская земля), 132, 270, 272, 725, 276, 290, 296, 346.  
Шехалское царство (Дагестанская область), 298, 333, 352.  
Шотландія (Шюшская земля), 18, 53, 54, 65, 317.  
Штербургъ, гор., 285—276.  
Штеттинъ (Статинъ), глав. гор. въ Прусской Помераніи, 439.  
Эрпили (закавказскіе народцы), 333.  
Югорская земля, упом. въ титулѣ москов. царей.  
Юргенская земля (Ургендъ—Хива), 167.  
Юрьевъ, см. Литонскій—Юрьевъ.  
Ярославль, гор. 48, 59, 71, 88, 189, 143—144, 165, 172, 175, 177, 178, 180, 190, 215—216, 232—233, 235, 238, 240, 309, 365, 398, 402, 411, 421.  
Францовская земля, см. Франція.

## ПОПРАВКИ.

| Стр. | Строка.      | Напечатано. | Должно Читать. |
|------|--------------|-------------|----------------|
| 48   | 10 снизу     | Ысленди     | Ысленди        |
| 94   | 9 „          | та Кола     | такова         |
| 123  | 14—15 сверху | намъ далъ   | назвалъ        |
| 154  | 3 снизу      | и зъ        | язъ            |
| 155  | 8 „          | Милартомъ   | Милордомъ      |
| 167  | 7 сверху     | Юргенскіе   | Юргенскіе      |
| 185  | 3 снизу      | пожаковала  | пожаловала     |
| 185  | 2 „          | 1095        | 7095           |
| 226  | 17 сверху    | къ николъ   | къ Николъ      |
| 227  | 2 „          | Намеръ      | Памеръ         |
| 269  | 5 „          | 117         | 107            |
| 287  | 11 „         | милостивому | милостивому    |
| —    | 13 „         | служилые    | служилые       |
| 300  | 6 „          | іюля        | іюня           |
| 333  | 7 „          | кнзя        | князя          |
| 346  | 3 „          | Замозскаго  | Замойскаго     |
| 407  | 5—18 снизу   | Щербачовъ   | Щербатовъ      |

21

2

511

39

54

**EC**

10

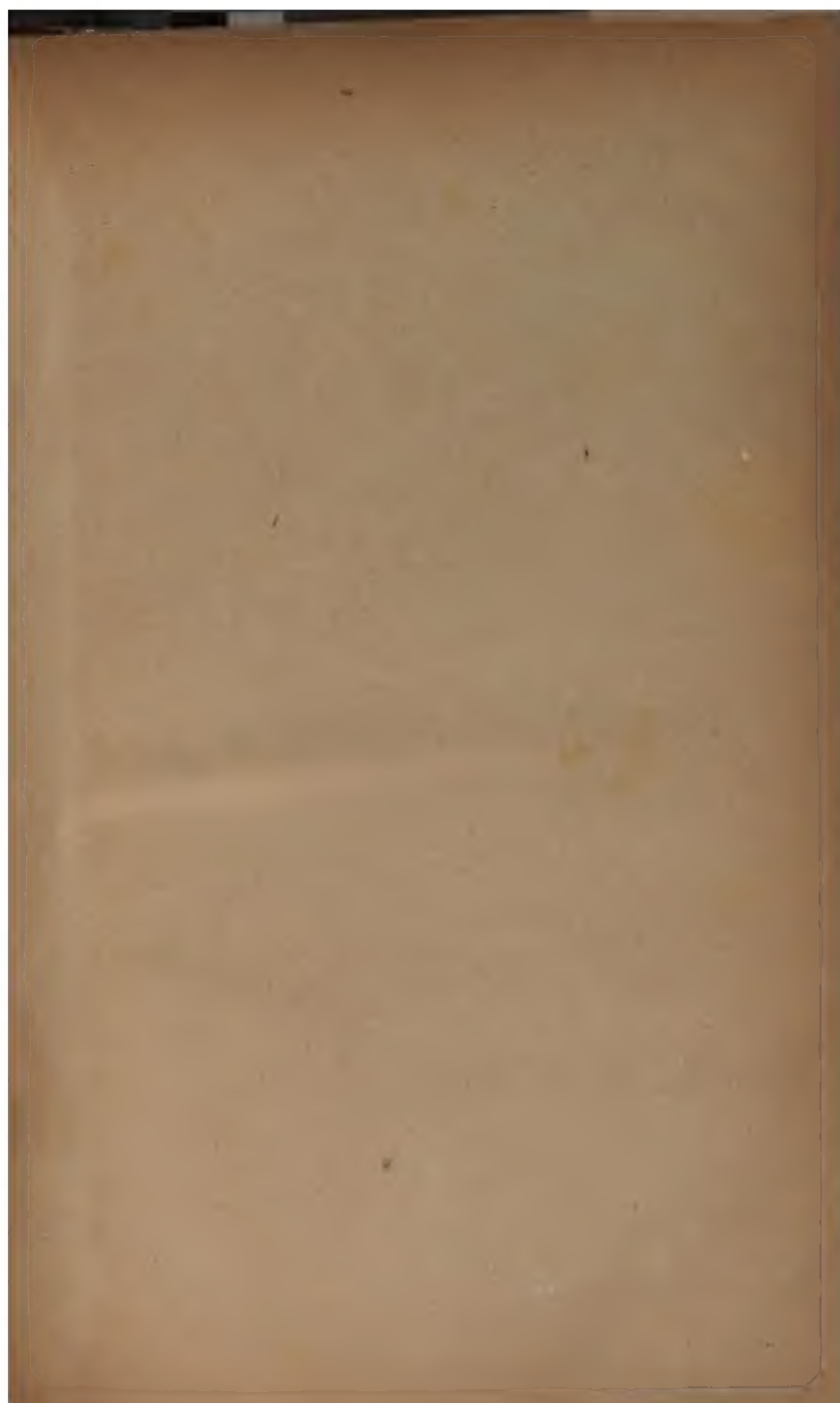
1

**El**

1

1







Stanford University Libraries



3 6105 002 461 577

3  
R9  
V.38

DATE DUE

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES  
STANFORD, CALIFORNIA  
94305



